

# كورد

له گهمهه دهقه ياساييه كاندا

وردبونهوه له دستووری ههمیشهیی عیراق



جهوههه نامیق سالم

# كورد

له گهمهه دهقه ياساییه كاندا

وردبوونه وه له دهستووری ههمیشهیی عیراق



دهزگای چاپ و بلاوکردنه وهی ئاراس

ههولیر - ههزیمی کوردستانی عیراق

هه‌موو مافیک هاتووته پاراستن ©  
دهزگای چاپ و بلاوکردنه‌وهی ئاراس  
شه‌قامی گولان - هه‌ولیر  
هه‌ریمی کوردستانی عێراق  
هه‌گبه‌ی ئه‌لیکترۆنی aras@araspress.com  
وارگه‌ی ئینتەرنێت www.araspublishers.com  
ته‌له‌فۆن: 00964 (0) 66 224 49 35  
دهزگای ئاراس له ٢٨ تشرین (٢) ١٩٩٨ هاتووته دامه‌زران

جه‌وه‌ر نامیق سالم  
کورد له گه‌مه‌ی ده‌قه یاساییه‌کاندا  
کتیبه‌ی ئاراس ژماره: ١١٩٥  
چاپی دووهم ٢٠١١  
تیرێژ: ٦٠٠ دانه  
چاپخانه‌ی ئاراس - هه‌ولیر  
ژماره‌ی سپاردن له به‌رپوه‌به‌رایه‌تی گشتی کتبخانه گشتییه‌کان ٥٨٤ - ٢٠١١  
نه‌خشانندی ناوه‌وه و رازاندنه‌وه‌ی به‌رگ: ئاراس ئه‌کرهم  
هه‌له‌گری: تریسکه ئه‌حمه‌د، ئومید به‌ننا ئۆغلو

## پېرسټ

- پېشه‌کی ..... 7
- بەشى يەكەم: تېپەراندى دەستور و، سەپاندى ئاكامى رېفراندۆم ..... 22
- بەشى دووهم: ھەلۆتېستەيەكى گشتى ..... 41
- بەشى سېيەم: ھەلېك بۆ راستکردنەوھى ھەلەكان ..... 57
- بەشى چوارەم: مافى چارەى خۆنووسىنى گەلى كوردستان ..... 73
- بەشى پېنجەم: فېدرالىيەت ..... 93
- بەشى شەشەم: كېشەى كەركووك و گشت ناوچە تەعربىكراوھكانمان و ..... 101
- بەشى ھەوتەم: دەسلەتەكانى ھەرىمى كوردستان ..... 117
- بەشى ھەشتەم: كورتەى مەبەست ..... 139
- بەشى نۆيەم: كورد و پرۆژە ياساى نەوت و گازى كۆمارى عىراق ..... 167
- پېشه‌كى ..... 169
- كورد و پرۆژەى ياساى نەوت و گازى كۆمارى عىراق ..... 186
- پوختەكەى ..... 231
- بەشى دەيەم: باشكۆكان ..... 236
- باشكۆى ژمارە ۱: دەقى دەستوورى ھەميشەيى كۆمارى العراق ..... 238
- باشكۆى ژمارە ۲: پرۆژە ياساى نەوت و گازى ئەنجومەنى وەزيرانى ..... 281
- باشكۆى ژمارە ۳: راپۆرتى گروپى تەنگزەكان ..... 348
- باشكۆى ژمارە ۴: راپۆرتى لېژنەى بېكەر- ھاملتۆن لەبارەى (العراق) ھوہ ..... 417
- باشكۆى ژمارە ۵: بەيانى سەرۆكايەتتى ھەرىمى كوردستان لەمەر ..... 505
- باشكۆى ژمارە ۶: چوار بېيارەكەى لېژنەى جېبەجېكردى ..... 511
- باشكۆى ژمارە ۷: چوار نووسراوھكەى ئەمانەتى گشتى ئەنجومەنى ..... 516
- باشكۆى ژمارە ۸: دەقى ستراتيجىيەتى تازەى ئەمەريكا لە العراق ..... 522
- باشكۆى ژمارە ۹: خشتەى ناوچە دابراوھكان و پېژەى دانىشتوان و ..... 535



## پیشگی

ئەزموونی زیاتر لە ۱۶ سالی دەسەلاتی (ئازادی) خۆمائی کورد لە (هەریمی) کوردستان و زیاتر لە (۴) سال لە (رزگاری) العراق، هەرچەندە لە واقیعدا، نە ئەو (۱۶) سالە (ئازادی) هەریمی کوردستان) بە فیعلی کۆمەلگەیی کوردەواریمان ئازاد بوو، نە ئەو (۴) سالە (رزگاری) (العراق) یش وەکو واقیع رزگار بووین، چونکە لە قونای (ئازادی) هەریمی کوردستان) لە پاش سالی ۱۹۹۱ و دامەزراندنی (دەسەلاتی خۆجێیەتی) و، بەهۆی (تۆپیکی) نەخشە و پلان و بریاری ناوێخۆ و عێراقی و ئیقلیمی و نیودەولەتی، ئەم هەریمە گەمارۆ درا، مەترسییەکانی دەرەکی و ناوێکی، وەکو شمشیری (دیمکۆلیس) گشت ئازادییەکانی کۆمەلگەیی کوردەواریمان لە قالب دا، بوو، لە بواری جیاچايشدا پێشیل دەکرا و رووداوی ناخۆش و تراجیدیایی لێ دەکەوتەو.

ناوچە تەعریبکراوەکانی شمان کە رووبەری پتر لە (۵۱٪) (۱) خاکی کوردستانی باشوورمانە و، رێژەیی کوردەکەشی لە سنووری (۵۰٪) ی کۆی گشتیی دانیشتوانیەتی، زۆلم و زۆر و موغاناتیان دووبار و سێ باری ناوچە (ئازادەکەمان) بوو، کە قونای (رزگاری) (العراق) دەستی پێ کرد کورد و گشت پێکھاتەکانی (العراق)، لە مێردەزەمی سەدام و سەدامییەکان رزگار بوو، زۆری پێ نەچوو (العراق) بە کوردستانیشمانەو داگیر کرا، بوو بە ناوچەییەکی جەزبی ئیرهاب و شەری تایفەگەری و رەگەزی و تیرۆر و مەلەبەندی یەکەمی گەندەلێی سیاسی و ئابووری و ئیداری لە جیهاندا.

(۱) برۆانە خستەیی ناوچە دابراوەکان و رێژەیی دانیشتوان و پانتایییەکانیان لە پاشکۆی ژمارە «۹».

واتا گۆپینی پره‌نسیپی (رزگاری) به (داگیرکردن) و، توندوتیژی و شه‌پری ناوه‌خۆ و ته‌نگژه‌ی ئابووری و نه‌بوونی خزمه‌تگوزاری له ئاستی پێویست و قه‌رقاتی و گرانی، که شان به‌شانی تیرۆر و گه‌نده‌لی، به‌ها و ناوه‌په‌رۆکی ئه‌و (رزگاری)یه‌ی به‌تالّ کرده‌وه، یان هه‌ر هه‌یج نه‌بیت له‌که‌دار و که‌م کرده‌وه.

کوردستانیش له هه‌ر هه‌موو ئه‌و دیاردانه‌ی بێهه‌ش نه‌بوو، سه‌ره‌پای مانه‌وه و به‌رده‌وامبوونی ته‌عریب و ته‌ه‌جیر وه‌کو بێر و بۆچوون و سیاسه‌تیش، بگه‌ر له هه‌ندی بواردا زه‌ق و ترسناکتره، به‌تایبه‌تی شه‌پری په‌گه‌زی و تیرۆری کورد له‌سه‌ر ناسنامه و کردنه‌وه‌ی ده‌رگه‌ی هه‌ریمی کوردستان به‌رامبه‌ر گشت به‌رژه‌وه‌ندییه‌ ده‌ره‌کییه‌کان، مه‌نه‌پۆلکردنی بواره‌کانی سیاسی و ئابووری و هۆشیاری، له‌ژێر چه‌تری (بازاری ئازاد) و وه‌به‌ره‌یتان، سه‌روهت و سامان و خاکی کوردستان به‌ره‌و فرۆشتن و تالانکردن ده‌روا و، خه‌لکه‌که‌شی رووبه‌رووی ته‌نگژه‌یه‌کی ئابووری و سیاسی و کۆمه‌لایه‌تی بووه‌ته‌وه و، سیما سه‌ره‌کییه‌کانی:

پاوه‌نخواری و قه‌رقاتی و گرانی و نه‌بوونی سه‌ره‌تاکانی خزمه‌تگوزاری وه‌کو پێویست، به‌تایبه‌تی کاره‌با و ئاو و سووته‌مه‌نی و، بلا‌وبوونه‌وه‌ی قایره‌وسی گه‌نده‌لی له شاده‌ماره‌کانی ژبانی ئیداری و کۆمه‌لگه و، پشتبه‌ستنی ده‌سه‌لاته‌ فه‌رمیه‌که‌ی به‌ بێگانه، له‌باره‌ی ئابووری و بواری ژبانی رۆژانه‌ی خه‌لکی کوردستانه‌وه و ره‌هنکردنی چاره‌نووسی پرسه‌که‌ی به‌ به‌رژه‌وه‌ندیی زله‌پزی ئه‌مه‌ریکاوه، بێ هه‌یج گه‌ره‌نتیه‌کی فه‌رمی دیکۆمێنتکراو له نێوان هه‌ردوولا، ئه‌مه‌ش وای کردووه که ئاسۆی دۆزی کورد له کوردستانی باشوور، ته‌لخ بێت. دیاره گه‌مه‌ی سه‌رانیشی له‌سه‌ر هاوپه‌یمانیه‌تی ئه‌مه‌ریکا بێ بئه‌مایه‌..!

ئه‌مه‌ریکا یه‌که‌م زله‌پزی جیهانی ئه‌مرۆیه و، ولاتیکه له‌سه‌ر فه‌لسه‌فه‌ی پراگماتیکی بئه‌مای دیموکراتی دروست بووه و ده‌وله‌تیکه موئه‌سه‌ساتیه و، مه‌ودای مناوه‌ره‌و بادانه‌وه‌ی زۆره و خۆی به‌قسه‌ی سه‌رزاره‌کییه‌وه نابه‌ستیت، ئیداره‌که‌ی له‌ العراق و له‌ ناوچه‌که تووشی کۆمه‌لێک گیروگرفت بووه. له‌ پێناو

رزگار بوون له و گيروگرفتانه چه نديچار به خویدا چووه ته وه و، ژماره يه کی زور له لئير سر اووان و دانهرانی نهو سياسي ته ناچار کران، يان دهست له کار بکيشنه وه، يان ده کرين. هر بق نمونه: (کولن پاول) وه زيری دهر وه و (رامس فيلد) وه زيری بهرگری و پيشتریش بریکاری هه مان وه زارعت و سه روکی CIA و، (گانه ر) و، (بريمه ر) سه روکی ئيداره ی داگيرکهری نه مه ريکا له العراق و (خه ليل زاد) و، چه ندان بهرزه لئير سر اووی تر. هر هه مان سياسه ت و ئيستراتي جيهه تي بوش و ئيداره که ی له مه ر العراق هوکاري سه ره کیی دؤراندنی حزبی کو ماریی نه مه ريکا بوو له هه لئير دنده کانی پارسالی کو نگرين، که ديموکراته کان زورينه ی هه ردوو نه نجوومه نيان وه دهست هينا و، به مهش روژ له دواي روژ (بوش) و ئيداره که ی ته نگاو ده کرين، تا کو نهو راده يه ی ئیدی نه (بوش) خو ی و، نه بهرزه لئير سر او ه کانی باسی پرؤسه ی روژه لاتی ناوه راستی گه وره، يان روژه لاتی نو ی نه که ن، که له قامووسی راگه ياندنی خو ياندا سر يانه وه و، له دوا ئيستراتي جيهه تي راگه يه ندراوی (بوش)<sup>(۲)</sup> به هيچ شتويه يه ک زاراه ی نهو پرؤسه يه به گه وره و بچووک و نو يوه نابينریت و، باسی گو رين و به ديموکراتي بوونی ناوچه که و شارستانيه ت تا کو ديت لاواز و سيس ده بيته وه و، ئيستا په نا بو ولاتانی (ميحوه ری شه ر) ده به ن بو هتورکردنی بارودوخه که و دؤزينه وه ی ريگه چاره يه ک بو رزگار بوون له زه لکاو ی العراق و، راپؤرتی (بيکه ر- هاملتؤن) و، راپؤرته که ی گرووی ته نگژه کانی نيوده وه لته تی. هتد، گو زاره له روويه کی تری نهو ئيستراتي جيهه ته ده که ن.

له نو يترين هه ولی تاوتو يکردنی بارودوخی هتزه کانی نه مه ريکا و ئيستراتي جيهه تي ئيداره ی بوش له (العراق) راپؤرتی ده زگای CIA له روژی ۲۰۰۷/۵/۲۴ که ئازانسه کانی هه وال ناماژه يان بو کردوو وه کو هه لسه نگان دنيکی نه م ده زگایه سه باره ت به بارودوخی (العراق)، که نیاز وایه بخريته پيش کو نگرينی نه مه ريکايی، وه لی هه لسه نگان دنی بارودوخی العراق

(۲) پروانه دهقی ئيستراتي جيهه تي نو یی بوش له پاشکوی ژماره «۸».

له لایهن جه نه رال (دوگلاس لوت) له بهرامبهر کونگریسی ئەمەریکا به دلی (بوش) و هەندێ له بەرزەلێپرسراوانی ئیدارەکەیی نەبوو، کاتیک ناوبراو بەراشکاوی جەختی لەسەر ئەو کرد کە بەش بەحالی خۆی چی بەرهو پیشچوونیککی ئەوتۆ له رهوشی عێراق بەدی ناکات، ئەگەر هەبیتیش زۆر کەمە و، جەنەرال (لوت) لەو باوەڕەدا یە کە «چارەسەری سەربازی سوودی نییە»، ئەو راپۆرتە ددان بەویدا دەنیت کە هەم ئەو شەرە له عێراق شەری ناوێخۆیە و، هەم بوونی ئەمەریکا له العراق نەک هەر یاریدەری هێمنکردنەوی دۆخەکە نییە، بگرە ئالۆزی دەکات و هاندەری تیرۆریشە.

سەرباری هەر هەموو ئەوانەیی سەرەو، باری ئابووری و سیاسیی ناوێخۆ، خەلکی کوردستانی ناپەرەت کردووه و، دیاردەییەکی خەتەرناک و هەرەشەییەکی جیدییه لەسەر ئاسایشی نەتەوا یەتی.!

وا لەم (هەریمە) دوو چینی لەیەک جودا بەدی دەکریت و، رۆژ له دواي رۆژ شێو و شێوازی ژیان و بیرکردنەو و هەلۆتستیان بەرامبەر بە یەک و رووداوهکان له یەکتەر دەرئازین و، پانتایی و قوولایی له نێوانیاندا فراوان و زەقتر دەین و، شان بەشانی ئەمەش وا چینیکی مشەخۆر و فرسەت تەلەب بەسوود وەرگرتن له بازنەیی تەسکی دەسەلات و نەبوونی بەدواداچوون و چاودێرییەکی یاسایی و ئیداری، رۆژ له دواي رۆژ له پەرەسەندنەدا یە و دۆخەکەش تەشەنە دەکات، گومان لەویدا نییە کە واقعی ئەمرۆی کوردستان و کیشەیی کورد، کە خودی ئەم دیاردەییە لەسەر دوارۆژی ئەزموونەکە دەبیتە مەترسییەکی تر.

پیش ئیستا و له چەند بابەتیکماندا هەر دەم جەختمان لەسەر ئەو کردووه کە ناوهرۆکی کیشەیی کورد له کوردستانی باشوور واقعی تەعریب و سنووری کوردستان و سەرۆت و سامانەکە یەتی. دیارە هەر له پاش رزگاری (العراق) و دواتر (داگیرکردنی) له لایهن هێزەکانی ئەمەریکاوه، له بەهاری ۲۰۰۳دا، قۆناغ دواي قۆناغ کیشەیی گەڕانەووی ناوچه دابراوهکانمان بەرهو بنبەست دەروات و نەخشەیی رێگە له بەرنامەیی (المالکی)دا، بۆ جێبەجێکردنی

ماده (١٤٠)، له میژوهه چهقیوه و، ژمارهیهکی بهرچاوی لایهنی زۆرینهی عه‌ره‌بی هاویه‌ییمان له حکوومهت و له ئه‌نجوومه‌نی نوینه‌رانی العراق، له‌گه‌ڵ توندپۆکان و شوڤینییه‌کان خه‌ریکی مردارکردنه‌وه‌ین، هه‌ر بۆ نمونه بۆ یه‌ک ئیمزای (مالکی) له‌سه‌ر چوار بریاری لیژنه‌ی بالای ماده‌ی (١٤٠)، زیاتر له مانگ و نیویک له‌سه‌ر میژوهه‌کی بوو. به‌وه‌موو لیژنه و ئه‌وه‌موو وه‌زیر و گزیره‌ی کورد و، ئه‌نجوومه‌نی سه‌رۆکایه‌تی و جیگره‌ی سه‌رۆک وه‌زیرانی العراق که کورده و لیستی ئینتیلافی کورد و حکوومه‌تی هه‌ریمی کوردستان و سه‌رۆکایه‌تییه‌ی هه‌ریم و، ئه‌وه‌موو دۆستایه‌تییه‌ی لایه‌نی کوردی له‌گه‌ڵ ئه‌مه‌ریکا.. هتد...!، ده‌لێین سه‌ره‌رای هه‌ر هه‌موو ئه‌مانه، پاش نزیکه‌ی دوو مانگ سه‌رۆک وه‌زیرانی (العراق)ی هیوا و ئاشتی...!، ئه‌وجا (٤) بریاری لیژنه‌کی په‌سند کرد، وه‌لێ:

\* پاش دوو مانگ له دواخستنی، واتا پاش ئه‌وه‌ی قو‌ناغی یه‌که‌می ئاساییکردنه‌وه‌ ته‌واو بوو، که له خالی (٢٢)ی به‌رنامه‌ی حکوومه‌تی مالیکیدا ته‌سبیتکراوه و، بریار بوو له پێش ٢٠٠٧/٣/٣١ جی‌به‌جی بکریته، ئه‌وه په‌سندکردنه‌ش پاش هه‌ندێ ده‌ستکاریکردن بوو به‌تایبه‌تی:

١- که‌مکردنه‌وه‌ی قه‌ره‌بووکردنه‌وه‌ی خه‌زانه کورده ته‌رحیل و ته‌هجیرکراوه‌کان (که ده‌یانه‌وه‌یت بگه‌رینه‌وه بۆ ناوچه‌کانی خۆیان) له (١٠) ملیۆن دینار بۆ (٥) ملیۆن دینار، بۆ ئه‌وه‌ خه‌زانه‌ی که له ده‌ره‌وه‌ی سنووری شاره‌وانییه‌کان<sup>(٢)</sup>.

٢- جه‌ختکردن له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی که گه‌رانه‌وه‌ی هاوردنه‌کان ئاره‌زوومه‌ندانه‌یه. برۆانه سه‌ره‌تای بریگه (اولای)ی نووسراوی سه‌ره‌وه‌ی ئاماژه‌پیکراو.

---

(٢) برۆانه نووسراوی سه‌رۆکایه‌تی ئه‌نجوومه‌نی وه‌زیران ئه‌مینداریه‌تی گشتی ئه‌نجوومه‌نی وه‌زیران، ژماره (٥٨٣١) له ٢٠٠٧/٤/٥، بریگه (اولا - ب). پاشکۆی ژماره «٧».

\* پاش پهسندکردنیان، بهدنگدان له لایه نئنجوومه نی وهزیران، راسپاردهکان نیردران بۆ نئنجوومه نی سهروکایه تی و نئنجوومه نی نوینه ران تاکو نئوانیش رهمه ندیی له سهه ر بدن و پهسندیان بکه ن به پیی نووسراوه کانی ژماره (۵۸۲۸ و ۵۸۲۹ و ۵۷۳۰ و ۵۸۳۱ و ۵۸۳۲) له ۲۰۰۷/۴/۵. (بروانه پاشکۆی ژماره «۷»).

\* پاش ئه وهی نئنجوومه نی وهزیران ئه و بریارانه ی بهدنگدان پهسند کرد و نیردرا بۆ ههردوو نئنجوومه نی ئاماژه پیکراو، به نووسراوی ژماره (۵۷۳۰) له ۲۰۰۷/۴/۵ ئاگه داری گشت وهزاره ته کان کرایه وه که ده بیت ئه و چوار راسپاردانه ی لیژنه ی (۱۴۰) جیبه جی بکریت، به لام پاش ئه وهی له لایه ن نئنجوومه نی سهروکایه تی و نئنجوومه نی نوینه رانی عیراقه وه پهسند ده کرین<sup>(۴)</sup>.

ئهم جوژه مامه له یه و دهستکارییه کی وهها له گه ل دواخستنه که خو ی، نامه یه کی راسته وخۆ و هاندر بوو بۆ گشت ته عریبچییه کان و هه تاکو ئه وانه شی که به راستی ده یانویست بگه رینه وه که نه گه رینه وه و له ناوچه ته عریبکراوه کانمان بمیننه وه، ئه گه رنا بۆ:

۱- دواخستنی ئیمزاکردنی ئه و بریارانه که ماده ی (۱۴۰) جهختی له سهه ر کردووه و وهکو ههنگاوی یه که م ماده یه کی دهستووریی فه رز کراوه و سهروک وهزیران له بهرنامه ی کاری خویدا تهسبیتی کردووه و، خشته که شی پهسند کردووه، هه م وهکو خالیکی ریککه وتننامه ی نیوان ههردوو لیستی (کورده ستانی و شیعه) و، هه م وهکو بهرنامه ی حکوومه ته که ی که له لایه ن نئنجوومه نی نوینه رانی کۆماری العیراق پهسند کراوه، له کاتیکدا سهروک وهزیران ده یزانی ده بیت ئه و بریارانه پیش ۲۰۰۷/۳/۳۱ جیبه جی بکریت و لیژنه که ش جهختی له سهه ر ئه وه کردووه، که چی سهروک وهزیرانی ناوه ندیی (العیراق) له سنووری دوو مانگ لای خو ی دوای ده خات و، به یه ک دوو روژ له

(۴) بروانه پاشکۆی ژماره «۷».

پیش ۲/۲۱ بهو هه موو دستکارییه وه ئیمزای (۲) بیان دهکات و باسی چواره میانی نه کردووه. تاکو ئیستاش نازانین ئاخو ئه و هاوردانه که دهیانویست بگه پینه وه بۆ پاشگهن بوونه وه. خق مالیکی ده زانیت خودی ناوه رۆکی مادهی (۱۴۰) سه بارهت به گه رانه وهی ئاواره کان ئیجباری نییه و (به ئاره زووه)، هه ر ئه مهش خوئی له خویدا جیگه ی رهخنه و گومانی کوردستانییه کانه له جدییه تی ناوه ندیی به غدا له مه ر بنبرکردنی پرۆسه ی ته عریب.

۲- بیده نگیی سه رۆک وه زیرانی ناوه ندیی به غدا سه بارهت به بریاری چواره می لیژنه که له مه ر هه لوه شانده وهی گشت گریبه سته کشتوکالییه کان که به مه به سستی ته عریب، حکومه تی سه دام ئه نجامی داوه، نیازی ئه م حکومه ته به زهقی وه ده ر ده خات و، مانه وهی ئه و زهویوزارانه که له کورده کان (زهوت کراوه) وه کو بزماره که ی (جوجا) له و ناوچانه دیاره هه ر ده میتته وه.

سه سیر له وه دایه له سه ره تای خا و کردنه وهی قو ئاغی یه که می ئاساییکردنه وهی بارودۆخی که رکووک و گشت ناوچه دابراوه کانی کوردستان هیچ جو ره ره تدانه وه یه که یان جموجو ل و هه ول ئیکی فره می، یان راگه یان دن یان جه ماوه ریمان نه بیینی و نه بیست، جگه له هه ندی گله و گازنده ی ژیر لیوان.

(۵۱٪) له خاکی ولاته که مان ته عریب کراوه، که رووبه ره که ی چوار جار له رووبه ری ولاتی لبنان و، دوو جار له رووبه ری فه له ستین زیاتره که چی بۆ چند هه نگاو ئیکی هه تیو سه بارهت به ماده یه کی ده ستووری و مولزه م، نه ماندیت نوینه رانی کورد له به غدا هه لو ئیستیکی کوردانه بنوین، هه ر چی نه بییت له سه ر دواخستنی ئیمزاکردن و ئه و ده ستکارییه، یان نه ماندیت فراکسیو نی کوردستانی له ئه نجوومه نی نوینه ران سه رۆک وه زیران راکیشن بۆ ئه نجوومه ن بۆ ئه وهی (استجواب) بکریت سه بارهت به که مه ته رخه می و، وه لاوه نانی جیبه جیکردنی کیشه یه کی وه ها گرینگ که هه م ده ستوورییه و، هه م خالیکی گرینگی هاو په یمانی لایه نی کوردستانییه له گه ل ئیئتیلا فی شیعی که بووه مایه ی ئه وهی باوه ر بدرییت به (المالکی) بۆ ئه وهی بییت به سه رۆک وه زیران که

دواتر دهنگیشی له سهر درا له ئەنجوومهنی نوینەران.

ئەگەر ئەو زاتانە هەلۆیستی وەھایان نواندبیت، ئەو خەلکی کوردستان هیشتا لای شاراوێه، یان ئەگەر نیازیشیان بێت هەلۆیست وەر بگرن دیارە سەرکردایەتی فەرمیی کوردستان هاندەریان نەبوو. ئەم واقعە بە هەردوو رووئەکیە وە واتا دیاری نەکردنی هەلۆیست و نەبوونی دەستپێشخەری نوینەرائی کورد لە ناوێ و، جۆرە بێ دهنگییەکی سەرکردایەتی فەرمیی کوردستان لە مەز ئەو دیارەییە، گومان و دووئیلی لای خەلکی کوردستان دروست کردوو. ئەمە ئەزموونێکی رابردوومان بێر دینیتەوێه که زۆر جار لە بازنە جیا جیاکانی کۆمەلگە کوردەواریمان ئاماژە بەوتەییەکی بەنرخێ بارزانیی نەمر دەکریت که لە دواي مۆرکردنی ریککەوتننامەي ۱۱ی ئاداری ۱۹۷۰ ئاراستەي وەزیر و لێرسراوانی ئەودەمی کردبوو که بەنوینەرائی کورد لە بەغدا دەستبەکار بوون: (بۆمبا و تۆپ و تانکی دوژمن نەیشکاندین هۆشتان هەبی بە ترۆمبیل و کۆشک و کورسی و پلە و پایە دوژمن کێستان لێ نەهینێ، با ئەوێ بەخوین دەستمان کەوت بە دینار لێمان نەسینێ)<sup>(۵)</sup>.

سەیرە هاوێهیمانیەتی کوردستان لە ئەنجوومهنی نوینەران لە دانیشتنی ئەنجوومەن کشانووە لەبەرئەوێ داوا کرابوو لە سنووری (۷) ملیۆن دۆلار لە بودجەي (ئەنجوومهنی سەرۆکایەتی کۆمار) کەم بکریتەو، که کەمتر بوو لە (۱٪) ئەو بودجەي، کەچی ئامادە نەبوون تەنانت هەپەشەي کشانووەش بکەن ئەگەر هاتوو سەرۆک وەزیران پروسەي ئاساییکردنەوێ کەرکووک لە کاتی خۆیدا ئەنجام نەدات. وەکو لە خستەکەدا هاتوو.

هەلۆیستی سەرۆکایەتی ئەنجوومهنی وەزیرانی العراق سەبارەت بە چوار بپیارەکەي لێژنەي بالایی مادەي (۱۴۰)، ئەگەرچی پاش مشتومرێکی زۆر و پالەپەستۆي لایەنی کوردستانی، لە پاش بەسەرداچوونی کاتی قوئاعی

(۵) سەرچاوه: کتیبی بیری نەتەوايەتی و کوردایەتی لای بارزانیی نەمر- پ. د. شوکریه رەسوول- ل ۲۲.

یه که می پرۆسهی ئاساییکردنه وه هه‌لوه‌شایه وه، به‌لام ناوه‌پرۆکی ئه وه‌لۆیسته و رۆحی ئه و چوار نووسراوهی ئه‌نجومه‌نی وه‌زیرانی ناوه‌ندیی به‌غدا هه‌شتا زیندووه و ته‌عبیریکی راست و دروست له دڵ و ده‌روونی ئه‌وان ده‌کات، راسته ناچار کران رای گرن وه‌لێ تا‌کو نووسینی ئه‌م دێرانه چوار ب‌پیاره‌که‌ی ئه‌و لێ‌ئنه‌یه جێبه‌جێ نه‌کراوه. گشت کوردی‌کی د‌لسۆز به‌ گه‌ل و نیشتمان سووره له‌سه‌ر نه‌هه‌شتنی ته‌عریب و گۆرینی قه‌واره‌ی نه‌ته‌وا‌یه‌تی، وه‌لێ ئه‌گه‌ر زۆر به‌هه‌یمنی و به‌سه‌ریکی سارد و به‌وردی له‌و چوار نووسراوه‌ی ئه‌و ئه‌نجومه‌نه ب‌کۆ‌لێ‌ته‌وه و، له‌ چۆ‌نیه‌تی خا‌و‌کردنه‌وه‌ی و کار‌دانه‌وه‌ی (رد فعل)ی سه‌ر‌کردایه‌تی فه‌رمیی کوردستان بنوارین، چه‌ند لایه‌نیکمان بۆ روون ده‌بێته‌وه:

۱- ئه‌م ئه‌نجومه‌نه و گشت دا‌و‌وده‌زگا‌کانی له‌وپه‌ری لا‌وا‌زیدان و گیرۆده‌ی دا‌گیر‌که‌ری ئه‌مه‌ریکان و، گوا‌یه ئه‌مه‌ریکایه‌یه‌کانیش ها‌وپه‌یمانی کوردن، که‌چی ئه‌وه هه‌لۆیسته‌یه!

۲- سه‌ر‌کایه‌تی ئه‌م ئه‌نجومه‌نه و گشت ئه‌ندامانی هه‌تا‌کو نا‌وچه‌ی سه‌وزی به‌غدا‌یان پێ نا‌پارێ‌زد‌ریت و له‌ حاله‌تی شه‌ریکی تایفه‌گه‌ری و ره‌گه‌زیدا ده‌ژین. وه‌لێ به‌رامبه‌ر به‌کورد و کێشه‌که‌ی نه‌ک هه‌ر سازش‌که‌ر نین، ب‌گه‌ر مافه سه‌لێنرا‌وه‌کانیشی پێ نادهن!!

۳- ئه‌م ئه‌نجومه‌نه گوا‌یه ته‌عبی‌ر له‌ عێراقی نوێ ده‌کات (عێراقی هیوا و ئاشتی) و، دیموکراتی و فیدرالی هه‌ر وه‌کو له‌ دیبا‌جه‌ی ده‌ست‌و‌وره‌که‌ی‌اندا هاتووه که گوا‌یه عیبه‌رتیان له‌ روودا‌وه‌کان و کاره‌ساته‌کانی پێش‌ووی ئه‌م و‌لاته وه‌رگرتووه<sup>(۱)</sup>. که‌چی نه‌ک ته‌نیا نه‌فه‌س و گیانی شو‌ق‌ینیزم و ره‌گه‌زه‌یه‌ستی تیدا زاله، ب‌گه‌ر هه‌ردوو با‌له‌که‌ی په‌تای تایفه‌گه‌ری به‌رامبه‌ر به‌ کورد یه‌ک‌گرتوون و تا‌کو دیت هه‌ل‌ده‌چن و له‌ هێرش‌دان.

۴- هه‌ر وه‌کو سه‌رانی کورد هه‌موو کات جه‌ختی له‌سه‌ر ده‌که‌ن کورد

(۱) ب‌روانه دیبا‌جه‌ی ده‌ست‌و‌وری هه‌میشه‌یی کۆماری الع‌راق له‌ پاش‌کۆی ژماره «۱».

تەرەفئىكى بەھىز و كارىگە رو ھاوكيشەى دەسەلاتن و، بى كورد هيچ لەم عىراقە ناكريت و لە ھەمووئىشى گرینگتر سووربوونيان لەسەر ئەوھى كە هيچ بىرئىكى چارەنووسساز لە بەغدا وەرناگيريت بى كورد و ھەموو بىرئىكى بە (تەوافق) ھ، كەچى ئەو چوار بىرئىكى بە ئەنجوومەنى وەزيران بەدەنگدان بوو. ئەمەش نەك تەنيا لادان بوو لە بەرنامەى حكومەتى (المالكى) و پرنسيپى (التوافق)، بەلكو لادانئىش بوو لە دەستوور و، بوونى كورد لە ناوئەند جارئىكى تريت دەخاتە ژير پىسارەوھ.

۵- واتا ھەلئوستى سەرۆكايەتئى ئەنجوومەنى وەزيران لەسەر چوار بىرئىكى لىژنەى بالائى مادەى (۱۴۰)، دژى خودى دەستوورى (العراق) ھ و پرنسيپى (التوافق)! و دەسەلاتى لىژنەكە بوو.

۶- ھەلئوستى دروستى لايەنى زۆرئىنى عەرەبى بالادەستى العراق ئەوھى، ھەرەھائىشە وھكو (قاعيدە) يەك ئەوھى كە پاشكەزبونەوھ لى (ئىستئنايە) و، سەير لەوھدایە سەرئانى فەرمىى كوردستان رۆژانە و لەمىژوھ ئەم راستئىيە دەزانن، ھەندى جارئىش بەشدارن لە پتەوكردنى، كەچى لە راگەياندن و كۆبونەوھكانيان لەگەل خەلكى كوردستان نكوولئى لى دەكەن و ھەولئى ئەوھ دەدن ئەو خەلكە چەواشە بكەن و راستئىيەكانى لى بزر بكەن.

بەندە لەو باوھرەدایە چەند بىر و بۆچوون و ھەلئوستى دەسەلاتى ناوئەندى بەغدا و، پالەپەستوى ئىقلىمى و، ئەمەرىكا، جىگەى مەترسىمان بىت لەمەر ناوچە دابراوھكانمان و، خودى كيشەى سنوورى كوردستان و، دواروژى (تەعريب) و، دژى خواست و وىستى خەلكى كوردستان بىت، ئەوھندەش لەو بىر و بۆچوون و تەنزىرەى ھەندى لە بەرپرسانى ئەمروى كورد دەترسم، بەتەحدید ئەوانەيان كە داكوكى لە بەھىزكردنى ناوئەندى بەغدا و يەكەتئى خاكى عىراق دەكەن و، ئەو ھەموو (عىراقچىيەتەى) لئيان دەبارتت كە بە مونسەبە و بى مونسەبە خويانى پئوھ ھەلدەكيشن و، لە كاتئىكدا (۵۱٪) خاكى كوردستانى باشوورىان كرد بەناوچەيەكى (المتنازع عليها) و مافيان دا بەعەرەبە تەعريبچىيەكان وھكو كورد بەرگرى لە مافى خويەتئى ئەو خاكە

بکەن! و چارەنووسی ئەو ناوچانەیان خستە دەستی ریفراندۆم و بپاری زۆرینەیی عەرەب و لە بیری خۆیان بردوووەتەووە کە ئەوان بە دەست و بازووی خۆیان ئەو پۆستانەیان لە بەغدا وەرئەگرتوو، بگرە نوێنەری خەڵکی کوردستان و، هەر لەبەرئەووەی کە نوێنەری کوردن دەبێ داکۆکی لە مافی کورد بکەن و نەهێلن ناوهند ئەجینداکانی خۆی فەرز بکات یان بەسەریاندا دەربازی بکات. یان ئەوانەیی کە لەژێر پەردەیی لیبەرال و ناسیۆنالیزم و پراگماتیک و مۆدێرن و شارستانی، هەولێ سێکردنی هاوولاتیانی کورد و خاوەندەووی پرۆسەیی نەهێشتنی تەعریب و تالانکردنی سەرۆت و سامانی کوردستان دەدەن و، وا دەکەن هەندێ لە مافەکانی تریشمان پشتگوێ بخەیت، بەپاساوی ئەووەی کە جارێک بارودۆخەکە نالەبارە و نابیت پەله بکریت و، دەوروبەر لە خۆمان ئالۆز بکەین و پرۆسەیی ئەمەریکا لە عێراق و ناوچەکە تووشی کۆسپ و گیروگرفت بکەین و با تورکمان و عەرەبی برامان لە خۆمان نەکەینە دوژمن، لەوێش تاوانتر ئەووەی کە دەلێن با ئەم (فرسەتە) و ئەم (دەسکەوتەیی) کە ئەمرۆ هەمانە لە دەستیان نەدەین لە پێناوی کەرکووک و ناوچە دابراوەکانی ترمان، (مەگەر ئەو ئەیمە نین حوکمی بەغدا و کوردستان دەکەین!!)، سووریش دەبنەووە کاتیک باسی ناوەندیی بەغدا دەکەن و لە مالیکی و حکوومەتەکەیی زیاتر دیفاع دەکەن لە عروبەت و یەکەتیی و بەهێزکردنی (العراق)، تەنانەت مەرۆف ئەووەی نییە لای ئەمانە باسی ئەمەریکا و هەلۆتستی ئەمەریکا بکات، کە باسی ئەم دوولایەنە دەکەیت یەکسەر دەماری ملیان ئەستوور دەبیت و گیف دەبنەووە و چەند بار دووپاتی هەمان مەنەلۆگ دەکەنەووە کە حکوومەتی مالیکی پابەندە بەجێبەجێکردنی مادەیی (١٤٠) هەو. گواپە ئەمەریکا لەگەڵ ئەووەی کە مادەیی (١٤٠) جێبەجێ بکریت. ئەمە مادەییەکی دەستوورییە! وەکو بلێت مادەیی دەستوور (ئایاتی قورئانە)!!.

کەیی ئەم حکوومەتە یان ئەوانەیی پێش ئەمانەش، مولزەم بوونە بە یاسا و دەستوور، ئەووە نییە ئەووەی ریزی لێ نەگیریت و حیسابی بۆ نەکریت لەوێ و لێرە، یاسا و دەستوورە! ئەمەش دەلێن نە ناوەندیی بەغدا و نە ئەمەریکا

نکوولییان نه کردوو له مادهی (١٤٠)، به لام پرسیاره که نه وه به کئی و چۆن و  
کهی جیبه جی ده کریت؟!.

ئهم فەریکه لیبرال و (موتەئەمەریکانە) هەندێ جار کێشه که وا ئالۆز ده کهن  
له خه لکی سته مدیده ی کوردستان، تا ئه و رادهیه ی خه لک و بزانی که ئه گهر  
هاتوو لایه نی کوردی سوور بیت له سه ر ئه و پره نسیپانه ئه وه باری عیراق و  
ناوچه که ئالۆزتر ده بیت و دوور نییه شه رتیکی ئیقلمی و نیوده وه له تی له سه ر  
که رکووک و ناوچه دابراوه کان دروست بیت! ئه مانه لایان وایه  
لاسا یکردنه وه ی ژیا نی ئه مه ریکایی و به کاره ی تانی زار او هکانی عه وه مه و  
شه فافیه ت و دیموکراتی و ئیره اب ئیدی ته وا و بوون به مۆدیرن، به قیاساتی  
ئه مه ریکا، واته ماف و خواستی میلیه تی خۆت پشتگو ی بخه ییت له پیناوی  
به رژه وه ندیی خه لکی تر، ئه مه ش به دیدی ئه مانه یه که له پیوه رهکانی بوون به  
دیموکراتی و مرۆقدۆستی و شارستانی و ناشتیخوازییه .

کهی شو قینییهکانی عه ره ب که هه موو کات و تا کو ئیستاش خاوه ن  
ده سه لاتن له م عیراقه دا نیازیان پاک بووه له گه ل کوردا . کهی تورکیا و  
ولاتانی دراوسی دانیان به کورد و کێشه کهیدا ناوه و، کهی ئه مه ریکا راستی  
کردوو له گه ل ئه م نه ته وه یه . بۆ له سه ر کێشه ی ته عریب و گه رانه وه ی که رکووک  
بۆ باوه شی هه ریمی کوردستان، ناشتی ئیقلمی و جیهانی تیک ده چیت،  
ئه مه ی که پی ده لێن ده سه کوه کامه یه و چیه که له کیسی کورد ده چیت...؟!  
چه ند پۆستیکی بی ده سه لات له به غدا، یان پالدا نی خه لکه که ی بۆ ته مبه لی  
دوو له گیانی لپیرسراویه تی و له دا یکبوونی رۆژانه ی ملیۆنپیرهکانی باز نه ی  
ده سه لات و، ته هجیرو راوانان و تیرۆری کوردهکانی ناوچه ته عریبکراوهکانمان  
و تیکدانی ژیرخانی ئابووری و کۆمه لایه تی و سیاسی گه لی کوردستان...  
هتدا! کهی ده سته که وتن...!؟

ئه گه ر کار وا بروات ده بیت خه لکی ناوچه دابراوهکانمان ئیدی بیریک له  
خۆیان و دوارۆژیان بکه نه وه، تا کو ئه م جو ره پاساو و ته نزی ره ش له کایه دا  
بیت، ئه وا ئه و ناوچانه و خه لکی ئه و ناوچانه ناگه رینه وه بۆ باوه شی

کوردستان. ئەم تەنزیرچییانە (!) دەسلەت و فیدراڵییەت و سەر بە خۆیی  
خۆیان وەرگرتوو و کە قەوماش وەکو بەرزەکی بانان بۆی دەردەچن. کە  
کارساتیش قەوما هەر خەلکی ئەو ناوچانە بەپلەیی یەكەم دەبنە قوربانی و  
تراجیدیایکەش بەشی ئەم گەل و نیشتمانەییە!!

ئەم بابەتانەیی کە ناوەرۆکی ئەم کتیبەییە لە بنەرەتدا زۆربەیی زۆری زنجیرە  
وتاریک بوون لە کاتی خۆیدا لە رۆژنامە و سایتەکانی ناوێوە و دەرەویی ولات  
بلاو کراونەتەو، بەتایبەتی لە رۆژنامەیی «خەبات» و «هاولاتی» و سایتی  
«دەنگەکان» و «کوردستان نیت» لە نیوان کۆتاییی سالی ۲۰۰۶ و سەرەتای  
ئەمسال. لێرەدا وەکو خۆی لەنیو ئەم کتیبەدا کۆ کراوتەو لەگەڵ هەندێ  
بەلگە و دیکۆمێنت کە باسەکانمان پشتی پی بەستوو وەک لە بەشی  
پاشکۆکاندا هاتوون، بەئومێدی ئەوێ توانیبیتمان وەلامی هەندێ پرسپاری  
پێوهنددار بەکتیشەکانمان داویتەو، و رەش و رووتی گەلەکەمان لێ ناگەدار  
کردبیتەو، و جەختکردنمان لەسەر بارودۆخی ناوێوە کوردستان مۆرانەیی  
گەندەلی و کەلگەلەیی دەسلەت و هەلپەهەلپەیی کۆکردنەوێ سەرەوت و سامان  
و پشنگوێخستنی داخووزییە رەواکانی خەلکی کوردستان و خاوەکردنەوێ  
کیشەکەیی و گریدانی بەسیاسەت و دەسکەوتی رۆژ، کە خالی هەرە لاواری  
لایەنی کوردستانیە لەم مەملانێییەدا، بەئومێدی ئەوێ کە هەموو لایەک  
بەجیددی و هۆشیارتر هەولێ رێگەچارەییەک بدەن!.. داوای لێبووردن لە  
خوێنەرانی ئازین دەکەین سەبارەت بەکەموکورتیی زمانەوانی و بیر و بۆچوون  
و تەرح و خوێندنەوێ جودامان وەکو چاودێرێک لەمە کیشە  
هەنووکەییەکان.

دوور نییە، وەکو چاودێرێکی سیاسی کورد و، لە بارودۆخی ئەمێرۆی  
ئیمەدا، باسکردن و بەدواداچوونی پرسە هەنووکەییەکانی سەر گۆرپانی  
کوردستان، ئەوێندە ئاسان نەبیت. لەگەڵ ئەوێشدا هەندێ جار لەژێر  
پالەپەستۆی رووداوێکان و هەستکردن بە بەرپرسیاریەتی وەکو هاوولاتیییەک و  
مرۆڤێکی تاکی ئەم نیشتمانە، ناچار خۆمان لە هەندێ لایەنی ئەو پرسە

بدهین و، گه‌ران به‌دوای به‌لگه‌نامه و دیکۆمینت و راستیه‌کان، هه‌ل و کات و بیندریژی و هاوکاریی زۆری ده‌وێت، هیوادارین له‌گه‌ڵ گشت ئه‌و ته‌نگۆچه‌له‌مانه‌دا توانیبێتمان هه‌ندێ له‌ خاله‌کانی مه‌به‌ستمان پێکابێت.

له‌ کۆتاییی ئه‌م پێشه‌کییه‌دا به‌پێویستی ده‌زانم سوپاسی مامۆستا خالید و، کاکه‌ تاریقی برازام و، کاکه‌ عومه‌ر جاف بکه‌م، که‌ له‌ پێداچوونه‌وه‌ به‌ده‌قه‌کان و راستکردنه‌وه‌ و چاپکردن و پیکه‌ستنیا‌ن هه‌ر له‌ سه‌ره‌تاوه‌ تاکو گه‌یشتنی به‌چاپخانه‌ هاوکارمان بوون.

هه‌روه‌ها سوپاس بۆ گشت ئه‌وانه‌ش که‌ به‌شی‌وه‌یه‌ک له‌ شی‌وه‌کان یارمه‌تیدهر و هاوکارمان بوونه‌ و، ته‌مه‌نای له‌ش‌ساغی و ته‌مه‌ندریژی و به‌خته‌وه‌ری و کامه‌رانییا‌ن بۆ ده‌که‌ین. خوای گه‌وره‌ یار و یاوه‌ری هه‌موو لایه‌کمان بێت...

جه‌وه‌هر نامیق سالم

هاوینه‌هه‌واری پیرمام- سه‌ره‌تای حوزه‌ییرانی/ ۲۰۰۷

بەشى يەكەم  
تېپەراندنى دەستور و سەپاندنى ئاكامى  
رىفراندۆم

---

ئەم بابەتە لە ژمارەكانى (۲۳۱۶ تا ۲۳۲۵) رۆژنامەى «خەبات» لە رۆژانى ۶  
تا ۲۰۰۶/۱۱/۱۵ بۆلۆ كراوتەتە.



دەستووری ھەمیشەیی کۆماری (العراق)، لە ریفراندۆمی رۆژی ٢٠٠٥/١٠/١٥، بەزۆرینە دەنگی (عێراقییەکان) و (تەرحیل)، پەسند کرا. بەلام ئەوھتا پاش ریفراندۆم و پەسندکردنی جاریکی تریش بە ھەموو مادە و بەندەکانیدا دەچنەوہ وەکو بلیت ھیچمان لە ھیچ.

لە رۆژی دروستبوونی ئەم (العراق) ھ و لە ماوہی زیاتر لە (٨٤) سالی تەمەنی، ئەم دەستوورە ھەوتەمین دەستووری ئەم وڵاتە دەستکردەبە و، ئەوہی زیاتر سەرنجراکێشە لەم بارەبەوہ:

\* ھەر یەک لەم ھەوت دەستوورەئەم وڵاتە، لە ھەلومەرجیکی تاییەتی و نائاسایی لەدایک بووہ.

\* لە کۆی گشتیی ئەم (ھەوت) دەستوورە، (دووایان) ھەمیشەیی بووہ و، (٥)یان کاتی.

\* بەکەم دەستووری عێراق، دەستووری ھەمیشەیی سالی ١٩٢٥ بوو، ئەو دەم دەوڵەتی عێراق، دەوڵەتیی پادشایی بوو. دووہم دەستووری ھەمیشەیی (العراق) دەستووری ئەم سالی، واتە ئەمەئە کە لە ریفراندۆمی رۆژی ٢٠٠٥/١٠/١٥، دەرباز و تەرحیل و پەسند کرا، کە دەوڵەتی (العراق) دەوڵەتیی (کۆماری ئیتحادی)یە.

\* ھەردوو دەستوورە ھەمیشەییەکەئە (العراق) لە دوای شەڕیکی گەورە و

شکستخواردنی دەسەڵاتدارانی و، پاش ئەوەی لەلایەن گەورەترین هێزی سەردەمەوه داگیر کراوه و، سەرلەنوێ دروست کراوەتەوه و دامەزرێندراوەتەوه و هاتوونەتە ئاراوه.

\* ماوهی نیوان هەردوو دەستوورە هەمیشەییەکی (العراق)، (٨٠) ساڵە (١٩٢٥-٢٠٠٥) و، هەردووکیشی لەلایەن هێزی داگیرکەرەوه پێشنیاز و بگرە فەرزیش کراوه و، بەخەڵکی عێراقیشیان قەبلاندووه.

\* هەردوو دەستوورە هەمیشەییەکی (العراق) (بە کۆن و نوێیەوه)، داگیرکەر، وای کردووه کە دەسەڵات لەسەر بنەمایەکی رەگەزی و (تایفەگەری) زۆرینەیی عەرەبی دابمەزریت...!، (داگیرکەری بەریتانی «عەرەبی سوننە» و، داگیرکەری ئەمەریکایی «عەرەبی شیعە»).

\* پێنج دەستوورە کاتییەکانی (العراق) لەژێر دەسەڵاتی کۆمەڵێکی عەسکەری ئینقیلابی و دیکتاتۆر و تاکرەو ئامادە کراوه و، هەر خۆیانیش پەسندیان کردووه و، زۆربەیان بەشێوەیەک لە شێوەکان هەوادار و بەکرێگیراوی هەمان دەسەڵاتی داگیرکەری (ئینگلۆ ئەمەریکایی) بوونه.

هیچ دەستوورێک لە میژووی ئەم (العراق) بە رادەیی ئەم دەستوورە (واتە دەستووری هەمیشەیی کۆماری (العراق) ساڵی ٢٠٠٥):

\* هێزی داگیرکەر (ئەمەریکا) راستەوخۆ بۆچوونی خۆی فەرز نەکردووه بەزەقی.

\* هاتوواو و دووبەرەکی لەسەر دروست نەبووه.

\* مایەیی دەستتێوەردان و پالەپەستۆی ئیقلیمی و نێودەولەتی نەبووه.

\* بێ حورمەتی و رەفتاری نایاسایی لەگەڵدا نەکراوه.

\* ماده و دەقەکانی پر لە فرتوفیل و کەمبەن و درێژدادی و گومان نییه.

ئەگەر هاتوو بۆ زۆری زۆری نەوهی ئەمەریۆ، تیگەیشتنی واقعی لەدایکبوونی (٦) دەستوورەکی پیش ئەم دەستوورە، تیگەیشتنی هەندئ ئاسان نەبیت، بەلام (کە... بۆ... و چۆن...)ی لەدایکبوونی دەستووری

هه‌ميشه‌يى ئەمجارەيان، كە جىگەى باسەكەمانە، لای زۆربەى خەلكى كوردستان، بەتايەتى پسيپۆران و رۆشنىيران و سياسەتوانان زەق و روونە. وەكو مەلوميشە، بىرۆكە و بنەماى دەستوورى هەميشە‌يى كۆمارى العراق، دەگەریتەو بۆ پيش سالى ٢٠٠٠، ئەودەم ئۆپۆزسيۆنى عىراقى و بەچاودىرىي وەزارەتى دەرەوى ئەمەريكا، لە رىگەى چەند پسيپۆرىكى ئەوانەو، هیلە سەرەككیه‌كانى پرۆژەى دەستوورىك بۆ عىراقى دواى (رژیمی سەدام) ئامادە كرا، پاشتر ئەو پرۆژەیه بە هاوكارىي چەند ياساناس و، نوینەرانی لایەنە سەرەككیه سياسییه‌كانى عىراقى و چەند پسيپۆرى تری بيانى، دەولەمەندتر كرا و، لە قۆناغى (رزگار)ى و (داگیر)کردنى عىراق، ئىدارەى مەدەنىي داگیركەرى ئەمەريكايى، گواستنه‌وى بۆ قۆناغى حكومەتى كاتى، ئەو پرۆژەیهى خستە بەردەم (ئەنجوومەنى دەسلەلاتى كاتى عىراق) پاش ئەو دەقە (ئىنگلیزیه‌كەى) وەرگىردرا بۆ عەرەبى و، لەنێو دوو - سى پرۆژەى تردا، ئەو پرۆژەیه بوو بنەماى پرۆژەى (ياساى ئىدارەى دەولەتى عىراق بۆ قۆناغى گواستنه‌وه) و، لە ٢٠٠٤/٣/٨، لەلایەن سەرۆكى ئىدارەى مەدەنىي ئەمەريكا لە عىراق (پۆل بریمەر)هوه پەسند كرا و هەر (٢٥) ئەندامى (ئەنجوومەنى دەسلەلاتى كاتى عىراق) مۆريان كرد، ئىدى ئەو ياسايە بوو دەستوورى كاتى قۆناغى (كاتى) و (گواستنه‌وهى) العراق و، هەر ئەم ياسايە بوو بنەماى رەشنووسى دەستوورى هەميشە‌يى العراق و، لە ٢٠٠٥/١٠/١٥، هەر وهكو لە سەر وه ئامازەمان بۆ كرد، پەسند كرا.

پۆل بریمەر لە كتیبەكەيدا دەلێت

(عندما طرح فكرة الدستور على الباججي تلقفها ووافق على عرضها على المجلس بأكمله على أنها فكرته... في الليلة التالية في منزل الطالباي، أبلغني الزعيم الكردي ان الباججي طلع بفكرة وضع دستور مؤقت في اجتماع مجلس الحكم هذا الصباح. "ما رأيك بالفكرة يا سعادة السفير؟ من المفيد معرفة موقف الأئتلاف قبل المضي بها قدماً" اضطرت لأكتب ابتهاماتي، فقد تبني الباججي

خطة سلطة الائتلاف المؤقت على انها فكرته، والآن يصدق الطالباني فكرة  
الباچچي<sup>(٧)</sup>.

کاتی خوئی، بئنده، بئزنجیره وتاریک له رۆژنامهی (خهبات) به دور و  
دریژی باسی (یاسای ئیداره‌ی دهولته‌ی عێراق بۆ قوناعی گواستنه‌وه) مان کرد  
(به‌تایبه‌تی ئه‌و ماده و په‌ره‌گرافانه‌ی که پێوه‌ندیان به مافی کورده‌وه هه‌بوو)  
و، پاشتریش ئه‌و باسه و چه‌ند وتاریکی تر له توپی کتیبکدا کۆ کرایه‌وه  
به‌ناوی (ئایا فیدرالیه‌ت وه‌کو خیاریکی سیاسی له عێراق پیاده ده‌کریته؟).

ره‌شنووسی ده‌ستووری هه‌میشه‌ییی کۆماری العێراق له رۆژی  
٢٠٠٥/١٠/١٤، واته‌ یه‌ک رۆژ پێش ده‌نگدان، ده‌قی په‌سندکراوی فه‌رمی  
ته‌واو بوو. ئه‌گه‌رچی پێش ئه‌وه به‌چه‌ند رۆژیک راگه‌یه‌ندرا گوايه ته‌واو بووه و  
(UN) ی لێ ئاگه‌دار کراوه‌ته‌وه.

پێش ئه‌وه و پاش ئه‌مه‌ش، ده‌زگاکانی راگه‌یه‌اندنی (العێراق) به‌گشتی و،  
هه‌ریمی کوردستان به‌تایبه‌تی و، له زاری چه‌ند به‌ره‌مه‌تپرسراویکی لایه‌نه  
سیاسیه‌کان، جاری بۆ درا، له کاتیکدا هه‌شتا پرۆسه‌که له قوناعی  
چاکسازیدا بوو، به‌هۆی ده‌ستتێوه‌ردان و پالێهه‌ستۆی ئه‌مه‌ریکا و ولاتانی  
عه‌ره‌بی و، ته‌وژمی تیرۆریستان و پێداگرتنی عه‌ره‌بی سوننه له‌سه‌ر  
ناشه‌ریه‌تی ئه‌و ره‌شنووسه و، سووریونیان له‌سه‌ر سه‌ره‌له‌نووی دارشته‌وه‌ی  
و هه‌ره‌شه‌کردنیان به‌په‌که‌خستنی ئه‌م ره‌شنووسه، به‌سوودوه‌رگرتن له  
ناوه‌رۆکی ماده (٦١-ج) ی یاسای ئیداره‌ی ده‌ولته‌ی عێراق بۆ قوناعی  
گواستنه‌وه، ئه‌وه بوو رۆژی ٢٠٠٥/١٠/١٤، واته‌ یه‌ک رۆژ پێش ده‌نگدان،  
پاش ئه‌وه‌ی زیاتر له (٣) جار ره‌شنووسی ئه‌م ده‌ستووره خرایه به‌رده‌می  
کۆمه‌له‌ی نیشتمانی، لایه‌نه فشارکه‌ره‌کان، هه‌ریه‌ک به‌مه‌به‌ستی توانییان بۆ  
دوا جار، ده‌ستکاریی چه‌ند ماده و پرگه‌یه‌ک بکه‌ن و که‌م و زیادی بخه‌نه سه‌ر،

(٧) عام قضیته في العراق. النضال لبناء غد مرجو. السفير پول بریمر بالاشتراك مع  
مالکولم ماک-کونل) ترجمه عمر الأیوبی. دار الکتاب العربی- بیروت- لبنان -  
٢٠٠٦ ص ٢٧٤.

پيشه كى لايه نه سياسيه كان و پاشتر كومه لى نيشتمانى په سدى كرد و، بهو نيزافه كردنه وه درايه ريفراندوم و، به پي يهك له و ماده نيزافه كرا وانه به عهه لى (دهستورى هه ميشه يى العراق) ته رحيل كرا بؤ دواى ته و ابوونى ليژنه ي پيدا چوونه وه به دارشتنه وهى دهستورى هه ميشه يى له كاره كانى. (بروانه ماده «١٤٢» ي زياد كراو).

الماده (١٤٢):

أولاً: يشكّل مجلس النواب في بداية عمله لجنة من أعضائه تكون ممثلة للمكونات الرئيسية في المجتمع العراقي مهمتها تقديم تقرير إلى مجلس النواب، خلال مدة لا تتجاوز أربعة أشهر، يتضمن توصية بالتعديلات الضرورية التي يمكن إجراؤها على الدستور، وتحلّ اللجنة بعد البت في مقترحاتها.

ثانياً: تعرض التعديلات المقترحة من قبل اللجنة دفعة واحدة على مجلس النواب للتصويت عليها، وتعد مقرة بموافقة الأغلبية المطلقة لعدد أعضاء المجلس.

ثالثاً: تطرح المواد المعدلة من قبل مجلس النواب وفقاً لما ورد في البند (ثانياً) من هذه المادة على الشعب للاستفتاء عليها خلال مدة لا تزيد على شهرين من تاريخ إقرار التعديل في مجلس النواب.

رابعاً: يكون الاستفتاء على المواد المعدلة ناجحاً بموافقة أغلبية المصوتين وإذا لم يرفضه المصوتين في ثلاث محافظات أو أكثر.

خامساً: يستثنى ما ورد من هذه المادة من أحكام المادة (١٢٦) المتعلقة بتعديل الدستور، الى حين الانتهاء من البت في التعديلات المنصوص عليها في هذه المادة.

بؤ هه وهى خوينه رانى به ريز هه له سه ره تا وه ئاشنا بن له سه ره هه وه كور انكار ييانه ي كه فهرز كرا له سه ره شنووسى هه دهستور وه له شهوى (١٤) له سه ره (١٥) ي ٢٠٠٥/١٠، وا له خوار وه دهقى راگه ياندى (ليژنه ي دهستورى) كومه لى نيشتمانى، سه بارهت به دوا دهستكار ييه كان له سه ره هه وه ره شنووسه ته سبيت ده كه ين:

## بيان حول التعديلات

أصدرت اللجنة الدستورية المنبثقة عن الجمعية الوطنية العراقية نص التعديلات النهائية على مسودة الدستور العراقي حيث تم ادخالها ضمن فقرات الدستور المقرر الاستفتاء عليها غداً السبت.

وفيما يلي نصها:

اولاً: قررت الجمعية الوطنية الانتقالية اضافة بعض النصوص واجراء بعض التعديلات على مسودة الدستور.

ثانياً: تعد المواد المضافة الى مسودة الدستور، والتعديلات التي أُجريت على بعض النصوص جزءاً من مسودة الدستور التي ستجري الاستفتاء العام عليها في ١٥ أكتوبر- تشرين الاول.

الباب الأول :

المادة (١) (النص الجديد) : (جمهورية العراق دولة اتحادية واحدة مستقلة، ذات سيادة كاملة نظام الحكم فيها جمهوري نيابي (برلماني) ديمقراطي، وهذا الدستور ضامن لوحدة العراق).

المادة (١) النص القديم: (جمهورية العراق دولة مستقلة ذات سيادة، نظام الحكم فيها جمهوري نيابي(برلماني) ديمقراطي اتحادي.

المادة (٣) النص الجديد: (العراق بلد متعدد القوميات والأديان والمذاهب، وهو عضو مؤسس وفعال في جامعة الدول العربية وملتزم بميثاقها، وهو جزء من العالم الإسلامي).

المادة (٣) النص القديم: (العراق بلد متعدد القوميات والأديان والمذاهب، وهو جزء من العالم الاسلامي وعضو مؤسس وفعال في جامعة الدول العربية وملتزم بميثاقها)

المادة (٤): ثالثاً: النص الجديد: (تستعمل المؤسسات الاتحادية والمؤسسات الرسمية في اقليم كردستان اللغتين العربية والكردية).

المادة (٤): ثالثاً: النص القديم: (تستعمل المؤسسات والأجهزة الاتحادية في اقليم كردستان اللغتين).

اعادة ترتيب المادة (١٨):

اولاً: (الجنسية العراقية حق كل عراقي، وهي أساس مواطنته).  
النص القديم : اولاً: (العراقي هو كل من ولد لأب عراقي أو لأم عراقية).  
ثانياً: (يعد عراقيا كل من ولد لأب عراقي أو لأم عراقية، وينظم ذلك بقانون).  
النص القديم: (ثانياً): (الجنسية العراقية حق لكل عراقي، وهي أساس مواطنته).

وتبقى الفقرات الباقية على حالها.

اضافة مادة برقم (٣٥): (ترعى الدولة النشاطات والمؤسسات الثقافية بما يتناسب مع تأريخ العراق الحضاري والثقافي وتحرص على اعتماد توجهات ثقافية عراقية أصيلة).

اضافة مادة برقم (٣٦): ممارسة الرياضة حق لكل عراقي، وعلى الدولة تشجيع أنشطتها ورعايتها، وتوفير مستلزماتها).

اضافة المادة الآتية بين (١٠٩) و (١١٠) صارة المادة (١١٣): (تعد الآثار والمواقع الأثرية والبنى التراثية والمخطوطات والمسكوكات من الثروات الوطنية، التي هي من أختصاص السلطات الاتحادية، وتدار بالتعاون مع الأقاليم والمحافظات، وينظم ذلك بقانون).

اضافة الى المادة (١٣١) صارت المادة (١٣٥) في الدستور:

خامساً: (مجرد العضوية في حزب البعث المنحل لا تعد أساسا كافيا للأحالة الى المحاكم، ويتمتع العضو بالمساواة أمام القانون والحماية، ما لم يكن مشمولاً بأحكام اجتثاث البعث، والتعليمات الصادرة بموجبه).

سادساً: (يشكل مجلس النواب لجنة نيابية من أعضاء بمراقبة ومراجعة الإجراءات التنفيذية للهيئة العليا لاجتثاث البعث ولأجهزة الدولة، لضمان

العدل والموضوعية والشفافية، وبالنظر في موافقتها للقوانين وتخضع قرارات اللجنة لموافقة مجلس النواب).

اضافة مادة قبل المادتين الأخيرتين وصارت المادة (١٤٢) في الدستور: (اللجنة البرلمانية، مهمتها تقديم تقرير الى مجلس النواب، خلال مدة لا تتجاوز أربعة أشهر، يتضمن توصية بالتعديلات الضرورية التي يمكن اجرائها على الدستور، وتحل اللجنة بعد البت في مقترحاتها).

ثانياً: (تعرض التعديلات المقترحة من قبل اللجنة دفعة واحدة على مجلس النواب للتصويت عليها، وتعد مقرة بموافقة الأغلبية المطلقة لعدد أعضاء المجلس).

ثالثاً: (تطرح المواد المعدلة من قبل مجلس النواب وفقاً لما ورد في البند (ثانياً) من هذه المادة على الشعب للاستفتاء عليها خلال مدة لا تزيد على الشهرين من تأريخ اقرار التعديل في مجلس النواب).  
رابعاً: يكون الاستفتاء على المواد المعدلة ناجحاً بموافقة أغلبية المصوتين، وإذا لم يرفضه ثلثا المصوتين في ثلاث محافظات أو أكثر).  
خامساً: يستثنى العمل بالمادة (١٢٦) (المتعلقة بتعديل الدستور) من الدستور، ويعاد العمل بموجبها بعد البت في التعديلات المنصوص عليها في هذه المادة).

ماده (١٢٦)ى دستورى هه ميهيى كؤمارى العراق ده لئيت:  
المادة ١٢٦:

اولاً: لرئيس الجمهورية ومجلس الوزراء مجتمعين، او لخمس (٥/١) اعضاء مجلس النواب، اقتراح تعديل الدستور.

ثانياً: لا يجوز تعديل المبادئ الأساسية الواردة في الباب الأول، والحقوق والحريات الواردة في الباب الثاني من الدستور، الا بعد دورتين انتخابيتين متعاقبتين، وبناءً على موافقة ثلثي أعضاء مجلس النواب عليه، وموافقة الشعب بالاستفتاء العام، ومصادقة رئيس الجمهورية، خلال سبعة أيام.

ثالثاً: لا يجوز تعديل المواد الأخرى غير المنصوص عليها في البند ثانياً من هذه المادة، إلا بعد موافقة ثلثي أعضاء مجلس النواب عليه، وموافقة الشعب بالاستفتاء العام، ومصادقة رئيس الجمهورية خلال سبعة أيام.

رابعاً: لا يجوز إجراء أي تعديل على مواد الدستور، من شأنه أن ينتقص من صلاحيات الأقاليم التي لا تكون داخلة ضمن الأختصاصات الحصرية للسلطات الاتحادية، إلا بموافقة السلطة التشريعية في الأقليم المعني وموافقة أغلبية سكانه باستفتاء عام.

خامساً:

أ- يعد التعديل مصادقاً عليه من قبل رئيس الجمهورية بعد انتهاء المدة المنصوص عليها في البند (ثانياً) و (ثالثاً) من هذه المادة، وفي حالة تصديقه.

ب- يعد التعديل نافذاً، من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

واته بهم زيادکردنه و به تهديد بڤرگه (خامساً) له دوا مادهی ئیزافهکراوی ماده (١٤٢) ی دهستووری هه می شهیی، هه موو دهسه لاتیکی به لیژنه ی پیداچوونه وه و دارشته وهی دهستووری هه می شهیی داوه که به گشت ماده و بڤرگه کانی ئهم دهستووردها بچیتته وه به سه رهتا بنچینییه کانی به شی یه که م و ماف و نازادییه کانی و به شی دووه می ئهم دهستووره، ههروه ها ئهو مادانه ی که پێوهندیان به دهسه لاتی هه ریمی کوردستانه وه هه یه، به کورتی چ پێویست نه بوو پاش په سنڊکردنی له لایهن سه رانی سیاسی به شداریبووی کۆمه له ی نیشتمانی گواستنه وه و خودی کۆمه له ییش یان ریفرا ندۆم، که پاش یه که م دانیشتنی ئه نجوومه نی نوینه رانی کۆماری العراق لیژنه ی پیداچوونه وه دروست بکات جارێکی تریش بهم دهستووردها بچنه وه، ههروهک له سه ره وه باسمان کرد...! و قه تیسکردنی ماده ی (١٢٢- رابعا) و رێگه دان بهم لیژنه یه به وه ره هاییه، رێگه ی والا کردووه بۆ دهستتێوهردان و شیمانیه ی گۆرینی دهسه لاته کانی هه ریمی کوردستانیش.

## سهير لهویدا بوو:

سهير كرديايتي سياسيي كورد و راگه ياندنه كانيان، وهكو بليتت نه بايان ديوه و نه باران و، دوور له بهرجهسته كوردني ناوه پوژكي ئەم دهستووره و، باسكردني ماهيه تي و راستي و دروستي ماده و برگه پيوهنداره كانى به پرس و مافى كورد و، وهلاوه نانى خهته سووره كان، ئەو سازشكار ييانه به ئيزافه كوردني ئەو چهند مادهيه له سهير دهقى كو تايي پوژهى ئەم دهستووره. شهوى پيش په سندردي، له وانه:

١. المادة (٣) النص الجديد: (العراق بلد متعدد القوميات والأديان والمذاهب، وهو عضو مؤسس وفعال في جامعة الدول العربية وملتزم بميثاقها، وهو جزء من العالم الاسلامي).

٢. المادة (٤): ثالثاً: النص الجديد: (تستعمل المؤسسات الاتحادية والمؤسسات الرسمية في اقليم كردستان اللغتين العربية والكردية).

٣. اضافة مادة برقم (٣٥): (ترعى الدولة النشاطات والمؤسسات الثقافية بما يتناسب مع تأريخ العراق الحضاري والثقافي وتحرص على اعتماد توجهات ثقافية عراقية أصيلة).

٤. اضافة المادة ١١٣: (تعد الآثار والمواقع الأثرية والبنى التراثية والمخطوطات والمسكوكات من الثروات الوطنية، التي هي من اختصاص السلطات الاتحادية، وتدار بالتعاون مع الأقاليم والمحافظات، وينظم ذلك بقانون).

٥. اضافة الى المادة (١٣١) صارت المادة (١٣٥) في الدستور: خامساً: (مجرد العضوية في حزب البعث المنحل لا تعد أساساً كافياً للأحالة الى المحاكم، ويتمتع العضو بالمساواة أمام القانون والحماية، ما لم يكن مشمولاً بأحكام اجتثاث البعث، والتعليمات الصادرة بموجبه).

٦- اضافة مادة قبل المادتين الأخيرتين وصارت المادة (١٤٢) في الدستور: (اولاً: اللجنة البرلمانية، مهمتها تقديم تقرير الى مجلس النواب، خلال مدة لا تتجاوز أربعة أشهر، يتضمن توصية بالتعديلات الضرورية التي يمكن

اجراؤها على الدستور، وتحل اللجنة بعد البت في مقترحاتها). ثانياً: تعرض التعديلات المقترحة من قبل اللجنة دفعة واحدة على مجلس النواب للتصويت عليها، وتعد مقرة بموافقة الأغلبية المطلقة لعدد أعضاء المجلس. ثالثاً: (تطرح المواد المعدلة من قبل مجلس النواب وفقاً لما ورد في البند (ثانياً) من هذه المادة على الشعب للاستفتاء عليها خلال مدة لاتزيد على الشهرين من تأريخ اقرار التعديل في مجلس النواب). رابعاً: يكون الأستفتاء على المواد المعدلة ناجحاً بموافقة أغلبية المصوتين، وإذا لم يرفضه ثلثا المصوتين في ثلاث محافظات أو أكثر. خامساً: يستثنى ما ورد في هذه المادة من احكام المادة (١٢٦) (المتعلقة بتعديل الدستور)، الى حين الانتهاء من البت في التعديلات المنصوص عليها في هذه المادة.)

٧- مادة (١١١) (النفط والغاز هو ملك كل الشعب العراقي في كل الأقاليم والمحافظات)، ههروهها ماده (١١٠- ههشتهم) ماده ١١٤- حهفتهم). هتد.

دهلئين سه ره راى ئەمانه لايهنى كوردستانى، بهك ته ره فه: بهرده وامبوون له هه لدان به شان و بالئ ئەو ره شنووسه تاكو ئەو راده بهى كه وته بئزئى شاندى سه ركردايه تىي كورد (ئازاد بهروارى- ئەندامى مهكته بهى سياسى پارتى ديموكراتى كوردستان و ئەندامى شاندى كورد بۆ به غدا) له قسه كانى بۆ راگه ياندنه كانى كوردستان، سه بارهت به ئەنجامى دوا گفنوگۆ و بپيارى كۆتايىي سه ركردايه تىي سياسى لايه نه پيوهنداره كانى (العراق)، له مه ر حه سمكردنى ناكو كىيه كانيان له سه ره شنووسى ده ستوورى هه ميشه به يى (العراق) راى گه ياند كه:

\* "نه وهت و هه شت له سه دى داخوازيه كانى كورد له و ره شنووسه دا ته سبيت كراوه..!" له كاتى كدا هه ره له و ديما نه به دا جار له دواى جار جهختى له سه ره ئەوه ده كرده وه كه كورد به تهنيا ئەو ره شنووسه ي دانه رشتوووه، بگره لايه نه كانى تریش به شدار بوونه، واته عه ره ب به شيعه و سوننه يانه وه و توركمان و كلدۆ ئاشوريه كان و.. هتد!

\* بۆ پینه کردنی ئەو لیدوانەیی سەرەووە ئەندامیکی تری شانیدی کوردستانی لە بەغدا (فەلەکەدین کاکەیی) رێژەکەیی هینایە خوارەووە و کردی بە (٧٥٪) پاش ئەووە و لە مانگی ئابی ٢٠٠٦ کاکە فەلەکەدین لە هەموو ئەوانە بەشیمان بوووە هەتا بە دەنگدانیشی بۆ ئەم دەستوورە. (بروانە کۆواری گولان، ژمارە «٦٠٠» لە ٢٤/٨/٢٠٠٦)

\* لە چوارچێوەی ئەم لیدوانەیی (بەروری)، کە بوو مانشیتتی لاپەرەکانی رۆژنامە و کۆوارەکانی پارتي دیموکراتی کوردستان و، هەوایی گشت کەنالهکانی راگەیاندن بە رادیۆ و تەلەفزیۆن و سایتهکانی ئینتەرنێت، رۆژانە لە رێگەیی دیدار و کۆر و کۆبوونەووەوە جەخت لەو دەستکەوتە مەزنەیی شانیدی کورد دەکرا و، خەلکی بی ئاگایان چەواشە دەکرد و، بە ئاگاشیان زیز دەکرد و، لە لایەکی ترەووە لایەنە نهیارەکانی کوردیشیان هان دەدا کە زیاتر جادهی خۆیان بخروشین و هاندەن دژی کورد و، ئەمە بە لگە و خزمەتیی گەرەش بوو بۆ ئەمەریکا و هاوپییمانانی لە عێراق، هەرەها بۆ لایەنە عەرەبییە هاوپییمانەکانی کورد لە بەغدا، بۆ خۆیان و بۆ رای گشتییان، وەکو کارتیی پێزانین و پالەپەستۆی دوو دەمە، دژ بە هەر نارهزایییەکی کورد، چ وەکو جادهی کوردی خۆی، یان رۆشنبیران و هەر لایەنکی سیاسی.

ئەم جۆرە (افراط و تفریط)ە، بە ناوهرۆکی کیشەیی کورد و، ریزنەگرتن لە هەست و خواستی جەماوەر و، ئیستیغلالکردنی بی ئاگەدارییان لە وردەکاری و سازشکارییەکان و، ئەو باوەرییەیی کە بە شانیدی خۆی دابوو، تەعبیر لە پلە و ئاستی دید و بۆچوونی ئەم جۆرە کەسانە دەکات و، ... هتد.

بەرەنجامی دانوستاندنی شانیدی کوردی سەبارەت بە مافەکانی خەلکی کوردستان، ئەووی لیتی دەرکەوت و، لە توپی چەند مادە و بریگەیهکیدا جیگیر بوو، بە پیچەوانەیی و تەبێژەکانی شاندهکە، لە گەل ئەو هاشدا ئەو مافانە و گشت مافەکانی تر کە لەو دەستوورەدا هاتوو و خەلکی کوردستان و گشت عێراقییەکان لە ریفرااندۆمی ١٥/١٠/٢٠٠٥ دەنگی بۆ دا، بە یەک بریگەیی

هه مان دهستور ريسهكهي كردهوه خوري...!

شاندي چي ميللهتيك، يان بزاڤتيك يان حزبتيك، له ئه نجامي دانوستاندني له گه ل لايه نه بهرامبه رهكاني، توانيويه تي (98٪) داخواريه كاني خوڤي به سه ر لايه ني بهرامبه ردا بچه سپينيت؟!.. به ده ر له حاله تي (ته سلیمبوني بهرامبه ر بي مه رج)..

به و ريژه به واته (98٪) كه هي "به ر واري و كه ساني وه كو ئه و" يان:

\* ئاگايان له ناوه رڤوكي ئه م ره شنووسه نه بووه و، به ته حديد ماده و برگه تايبه ته كان به مافي ره واي خه لكي كوردستان، يان نه يانديوه و، ئه گه ر ديپنيتيشيان ئه وه باش لتي تينه گه يشتوون و، ئه گه ر پڤيان زانيوه و لتي تينگه يشتوون دياره:

- ئه وه نده و تاكو ئه و راديه له كيشه كه گه يشتوون و، ئه وه نده يشيان لا مه به سه ته، ئه گه ر هه ر له ئه سلدا كيشه ي كورديان له لا مه به سه ت بوويت..!

- يان ئه وه تا ده يانزاني به لام:

- ده يانويست خه لكي كوردستان چه واشه بكه ن.

هه ر يه ك له م (يان) انه، ته عبير له راده ي بايه خداني ئه م جوڤه (نوينه رانه) ده كات، سه باره ت به ديد و بوڤوونيان له مه ر پرسه ره واكه مان!.. ئه گه ر وا نيه، بو يه كتيك له ئه نداماني ئه و شانده، يان يه كتيك له به رزه به رپرساني كورد (به ر واري) ي به درڤ نه خسته وه و، راستيه كاني روون نه كرده وه...؟.

ده ستور هه ر وه كو ياساناسان و پسپوڤران پڤناسه ي ده كه ن:

\* گرتيه ستيكي كوڤمه لايه تيه له نيوان لايه نه پڤوه نداره كاني هه ر كوڤمه لگه يه ك، بنه ما و ماف و ئه ركه كاني تييدا به ده ق ته سه بيت ده كريت، له وانه دان پڤدانان:

- به شيوه و شيوازي ده و له ت..

- به پره نسويه گشتيه كاني تاك و كوڤمه ل.

- به ماف و ئهركهكانى تاك و رېكخراو و دهزگاكان.. به دهسه لآت و به سنوورى دهسه لاتيان.. هتد.

\* چهند بارى نه ته وايه تى و سياسى و ئابوورى و كوومه لايه تى ئالۆن بيت و، تواناي دهستتيوهردان و پالپه ستۆي دهرهكى له ئارادا بيت و، كيشهكان كوون و قوول و بهرين بن، ئه وهنده سه لماندن و تهسببىتكردى ماف و خواستهكانى لايه نه جياجياكان زهممه ته. بۆيه:

هر ولاتيك بارودۆخى تايبه تى خوئى ههيه و، ناوه رۆكى دهستووريش ريگه چارهيهك بۆ چاره سهركردنى كيشهكان و، گهيشتن به چاره سهركردنى كيشهكان و چهند هۆكارىك كاريگه رى خوئى له سهريان ههيه، له پيش هه مووشى ته رازووى هيز و ليهاتووى و سووربوونى لايه نهكان و نوينه رانى.. هتد، دهستوورى هه ميشه يى كوومارى (العراق) يش دوور نيه له و بنه مايه و كيشهكانيش زۆر و ئالۆن، نه خاسمه بۆ پرس و كيشه يهك وهكو پرس و كيشه ي كورد و، له بارودۆخى ئه مرۆي كوردستان و عيراق و ناوچه كه و دلنيام شاندى كوردستان هه ئه وهنده ي پى كراوه كه له م دهستووردا هاتوه و، به راي بهنده چ پيوست نه بوو به و هه موو هاتهوار و داپۆشيني لايه نه لاوازهكان، يان ئه وهتا ئه وه دهقانه به هه ر شي وهيهك بيت به سه ر لايه نى كوردستانيدا فه رز يان ده رباز كراون.

راگه ياندى (فهرمى) كوردستان، به كلايه نه دريغيان نه كرد له پيدا هه لدان به شان و بائى دهستوورى هه ميشه يى كوومارى (العراق) و، داپۆشين و، وه لاوه نانى ماده و بريگه نيگه تيفه كانى سه بارهت به مافى خه لكى كوردستان، يان باس و ته فسير كردنيان به دهر له ناوه رۆكيان ديسان به يهك لايه نه و، جه ختكردى به رزه ليه پرسراوانى هه ردوو حزبي دهسه لاتدار (پارتى و يه كيتى)، له سه ر گرينگى ئه وه دهسته وه ته و، هاندانى خه لكى كوردستان بۆ به شدارى له پرۆسه ي دهنگدان به (به لى) له سه رى.

پروپاگه نده و هه لمه تى راگه ياندى بۆ راكيشانى خه لكى بۆ دهنگدان، شيوه و شيوازيكى ديماكۆكى و دواكه وتووى وها بوو كه له زۆر بواردا گه يشتبوه

ئاستی ئیڕهابی فیکری:

\* خوینی شههیدان و..

\* قوربانیهکان و کارهساتی ئه‌نفال و..

\* هه‌له‌بجیهی شههید و..

\* چاره‌نووسی که‌رکوک و..

\* ته‌عریب و..

\* سه‌روهت و سامانی کوردستان و..

\* به‌شی کورد له پۆسته سیادییه‌کانی (العراق) و ده‌سه‌لاتی ناوه‌ند و..

\* گرانیی کورد له‌سه‌ر بریاری سیاسی عێراق و چاره‌نووسی کورد و..

\* گرانیی کورد له ئاستی عێراق و ناوچه‌که و نیوده‌وله‌تی.

ریفراندۆم له‌سه‌ر ئه‌م ده‌ستووره، له‌ژێر پاله‌په‌ستۆیه‌کی راگه‌یانندی یه‌ک ته‌ره‌فه و چه‌واشه و په‌رده‌پۆشکردنی لایه‌نیکی گرینگی راستیه‌کان، به‌پۆیه چوو.

به‌پێچه‌وانه‌ی ئه‌و هه‌موو هه‌لدانه به‌ شان و بآلی ره‌شنووسی ده‌ستووری هه‌میشه‌ییی کۆماری (العراق) و، ئه‌و هه‌موو پاله‌په‌ستۆیه‌کی و هه‌ره‌شه‌یه، تا‌کو کار گه‌یشه‌ ئه‌و ئاسته، به‌رێز جه‌لال تاله‌بانی (سه‌رۆکی کۆماری العراق کاتی ئه‌و‌ده‌م) ده‌نگدانی به (لا= نه‌خێر) له‌سه‌ر ئه‌و ره‌شنووسه به (خیانهت و تاوان) له‌ قه‌له‌م دا و، ئه‌وه‌ی هه‌لوێستی وه‌های هه‌بیت (تیرۆریسته)!! دیاره به‌رێز تاله‌بانی ئه‌وه‌ی له‌ بیر نه‌بوو، که ئه‌و ده‌ستووره خۆی مافی به‌ گشت ده‌نگه‌ران دا‌بوو، که به (نعم = به‌ئێ) یان (لا = نه‌خێر) ده‌نگ بدن، ئه‌وه‌ش مافیکی ده‌ستووری ئه‌وانه، جا ئه‌گه‌ر ده‌نگدان به (لا = نه‌خێر) خیانهت و تیرۆر بیت، بۆ به‌رێز تاله‌بانی وه‌کو یه‌ک له‌ سه‌رکرده‌کانی کورد و سه‌رۆکی لیستی هاو‌په‌یمانیی کوردستان و، ئه‌ندامیکی کارا و لێهاتوو و یاساناس، مه‌ودای دا (نه‌خێر) وه‌کو (به‌ئێ) ئازاد بیت بۆ ده‌نگه‌ران له‌ ده‌ستوور، به‌واتایه‌کی تر، بۆ به‌رێز تاله‌بانی و گشت ئه‌وانه‌ی که هه‌مان هه‌لوێستیان

هه‌بوو، رینگه‌یان دا تاکی کورد و غه‌یره کورد "ئه‌وانه‌ی به (لا= نه‌خپ‌ر)  
ده‌نگیان دابوو"، تاوانی وه‌ها بکه‌ن!!

له‌گه‌ل هه‌ر هه‌موو ئه‌مانه‌شدا، ریزه‌ی به‌شدارانی هه‌ریمی کوردستان  
به‌گشتی له‌ پرۆسه‌ی ریفرا‌ندۆم، له‌ سنووری (۲۰-۳۰٪) کۆی گشتیی  
ده‌نگه‌رانی بوو!!

ئه‌م جۆره به‌شداربوونه و ئه‌م ریزه‌یه، وه‌لامیکی راسته‌وخۆ و نامه‌یه‌کی  
کراوه‌ی ناره‌زاییی خه‌لکی خۆراگر و سته‌مدیده‌ی کوردستان بوو، بۆ  
سه‌رکرده‌یه‌تی سیاسی کورد و هاو‌یه‌یمانانی و بۆ ئه‌مه‌ریکا و گشت لایه‌نه  
پێوه‌نداره‌کانی تریش.

ئه‌وه یاداشتیکێ ناره‌زایی جاده‌ی کوردستان بوو، له‌مه‌ر رۆل و هه‌لۆیستی  
شان‌دی کورد و، له‌ ناوه‌رۆکی ده‌ستووری کۆماری (العراق)ی هیوا و ناشتی،  
که به‌ره‌نجامی گفتوگۆکانیان بوو.

سه‌یر له‌ وه‌دایه هه‌ردوو ئیداره‌که‌ی هه‌ریمی کوردستان (هه‌ولێر و سلێمانی)  
ئوده‌م، له‌سه‌ر هه‌مان رێبازی تاک‌ره‌وی و یه‌کلایه‌نه و دوور له‌ هه‌ست و  
خواستی جه‌ماوه‌ره‌که‌ی، له‌ زۆر ناوه‌ندی ده‌نگدان ده‌ستکاریی ده‌نگه‌کانیان  
کرد و یارییان به‌ هه‌لۆیسته کرد.

ئه‌وه‌ی له‌ ریفرا‌ندۆمی رۆژی ۱۵/۱۰/۲۰۰۵ رووی دا، له‌ هه‌ریمی  
کوردستان، دیاره‌یه‌کی وه‌ها نییه مرۆف له‌ ئاستیدا بێده‌نگ بیت، یان هه‌روا  
به‌ ئاسانی به‌سه‌ریدا باز بدات، به‌تایبه‌تی شی‌وه‌ی کاردانه‌وه‌که‌ی  
سه‌رکرده‌یه‌تی پارتی و یه‌کپیتی له‌ چۆنیه‌تی ته‌عبیرکردنیان له‌ رای ئه‌و  
جه‌ماوه‌ره.

ئه‌م کاره هه‌رچی بیت هۆ و هۆکار و پاساودانی، خه‌تایه‌کی گه‌وره‌یه و  
لایه‌نی سلیبی زۆری هه‌بوو له‌وانه:

یه‌که‌م: بێ خواستی خه‌لکی کوردستان، سه‌رکرده‌یه‌تی سیاسی کورد  
به‌میزاجی خۆینده‌وه‌ی خۆی ده‌ستکاریی را و بۆچوونی ئه‌و خه‌لکه‌ی

کرد. به‌مه‌ش نه‌ک هه‌ر ریزی له‌هه‌لویستی جه‌ماوه‌ری خۆی نه‌گرت، بگره‌ خودی پرۆسه‌ی ده‌نگدان و ده‌ستوور و گشت پرهنسیپه‌ دیموکراتییه‌کان، که هه‌رده‌م جه‌ختی له‌سه‌ر ده‌که‌ن و دووپاتی ده‌که‌نه‌وه و خودی ئه‌و جه‌ماوه‌ری پێ ساز ده‌که‌ن، که‌وته ژێر گومان و بووه‌ مایه‌ی نیگه‌رانی و پرسپاری خودی ئه‌و جه‌ماوه‌ره‌.

دووهم: به‌زۆر سه‌پاندنی ده‌ستووره‌که‌، له‌لایه‌ن سه‌رکرده‌یه‌تییه‌که‌ی، دوور له‌ خواست و ویستی خه‌لکه‌که‌ی، له‌ خزمه‌تی داگیرکه‌ران و، عه‌ره‌بی بالاده‌ستی (العراق)ه‌، به‌تایبه‌تی (ته‌رحیلکردنی به‌و مه‌رجانه‌ی که‌ ئاماژه‌مان بۆ کرد).

به‌مه‌ش سه‌رکرده‌یه‌تی سیاسی کورد بۆ یه‌که‌م جار به‌ ره‌زامه‌ندیی خۆی.. به‌ گه‌فت و مۆری خۆی، دژ به‌هه‌لویست و رای زۆربه‌ی هه‌ره‌ زۆری جه‌ماوه‌ره‌که‌ی و، به‌گۆڕینی ئه‌و را و هه‌لویسته‌، له‌ پرۆسه‌یه‌کی ده‌نگدانی فه‌رمی، سابیه‌یه‌کی ده‌ستووری یاسایی فه‌رز ده‌کات به‌سه‌ر خه‌لک و کیشه‌ی ره‌وای خودی میلیه‌ته‌که‌ی، که هه‌ر وه‌کو ئاماژه‌مان بۆ کرد، به‌ته‌واوی ته‌عبیر له‌ خواست و ویستی پرسپاری کورد و قۆناغه‌که‌ و، زۆرینه‌ی ئه‌و خه‌لکه‌ ناکات..!



به‌شبی دووهم  
**هه‌لۆیسته‌یه‌کی گشتی**



پیش داریشتنی رهشنووسی دهستوور و ریفراندۆم و، له دهرفتههته جیاجیاکاندا، توژیکی زۆر له رۆشنبیران و پسپۆزان و خه لکی خه مخۆر له کیشهی میللهتی خۆی، بهوردی لایه نه پۆزه تیف و نیگه تیغه کانی (یاسای به ریتوه بردنی ئیداره ی دهوله تی عیراق بۆ قۆناغی گواستنه وه) یان روون کرده وه و، که موکوورپیه کانیان باس کرد و، پیتش نیازی گۆپین و چاکسازیشیان پیتشکیش کرد، ههر به ههمان شیوه له قۆناغی داریشتنه وه ی رهشنووسی دهستووری هه میشه ییی (العراق) یش. که چی به داخه وه به رنه جامه که ی دهقی ئه وه دهستووره په سند کراوه، که له به رده ستدایه و بابه تی باسه که مانه .

ئه م دهستووره (دهستووری کۆماری العراق)، پیک هاتووه له پیتشه کییه ک و (٦) بهش:

#### **پیتشه کییه که ی:**

جگه له وه ی دوور و دریز و (حشو) کردنی به دروشمی جیاجیا، به نه فه سیکی ئاینی سیاسی مه زه بی نووسراوه . به روونی زالبوونی بیر و بۆچوون و هه لۆیستی تاک مه زه بی عه ره بی شیعه ی پیتوه دیاره و، (٦) به شه که یشی پیکه اتووه له:

### بەشى يەكەم:

بریتىيە لە (۱۳) مادە (لە مادە ۱-۱۳)، ئەم بەشە جەخت لەسەر ئەو دەھكات كە:

\* (العراق) دەولەتتىكى سەربەخۆ و شكۆدارە، سىستىمى حوكمرانى تىدا (نەك خودى دەولەتەكە)، كۆمارىي (پەرلەمانى) ديموكراسى يەكگرتووه. (مادە ۱) ھەرچەندە ئەم مادەيە دەستكارى كرا (العراق) پىناسە كراوھ وەكو (دەولەتتىكى ئىتىحادى) و، ئىسلام ئاينى فەرمىي ئەم دەولەتەيە و سەرچاويەكى بنەرەتى ياسادانانە و نابت ھىچ ياسايەك لەم (العراق) ھەرچىت ناكۆك بىت لەگەل حوكمە نەگۆرەكانى ئىسلام، چ سەرەتاكانى ديموكراسى و ماف و ئازادىيە بنەرەتتەيەكان، كە لەم دەستوورەدا ھاتووه، شان بەشانى دووپاتكردەوھى پاراستنى ناسنامە ئىسلامىيەكەي زۆرىنەي زۆرى گەلى (العراق) و، جەخت لەسەر مسۆگەركردى سەرجم مافە ئاينىيەكانى ترى تاكەكانى كۆمەلگەي (العراق) دەكات.

\* وەكو شناسنامە (العراق) ئەندامىكى دامەزىنەر و كاراي كۆمكارى عەرەبىيە و پابەندى بەلئىننامە (مىساق) ھەكەيەتى و، بەشكە لە جىھانى ئىسلامى.

\* زمانى عەرەبى و كوردى زمانى فەرمىن، ھەرۇھە زمانى توركمانى و سريانى دوو زمانى فەرمىي ترن لەو يەكە كارگىرپىيانەدا كە زۆرىنەي دانىشتوانەكانيان پىك دىن و، بۆ ھەر ھەرپىمىك و پارىزگايەك ھەيە ھەر زمانىكى ناوچەي ترش بە زمانى فەرمى بناسىت، ئەگەر بىت و زۆربەي خەلكەكەي بەرپرسىيەكى گشتى برپارى لەسەر بدەن.

\* لەم بەشە ناماژە بە رۆل و ئەركى سوپاي (العراق) كراوھ و، ھەموو جۆرە ھىزىكى چەكدارىي نافەرمى قەدەغە كراوھ.

\* لە كۆتايىي ئەم بەشەدا، جەخت لەسەر پايەبەزىي ئەم دەستوورە دەكرىت، كە بالاترىن ياسايە لە سەرتاسەرى (العراق) و ھەموويان پىي پابەندن بى

به‌دروون (استثناء) و، نابیت له سه‌رتاسه‌ری العراق هیچ یاسایه‌ک، یان ده‌قیکی یاسایی دابنریت، ناکۆک بیت له‌گه‌ل ده‌قه‌کانی ئەم دستوره و، هه‌ر ده‌قیکیش له دستووری هه‌ریمه‌کان، یان هه‌ر ده‌قیکی تری یاسایی له‌گه‌لی ناکۆک بیت به پوچه‌ل ده‌ژمێردریت.

### به‌شی دووم:

به‌شی (ماف و ئازادییه‌کان)، له ماده (١٤) هه‌و تاكو ماده (٤٦) ه. ئەمه‌ش دابه‌ش کراوه به‌سه‌ر دوو به‌ند، یه‌که‌میان (مافه‌کان) و، دوومه‌یان (ئازادییه‌کان). له‌م به‌شه‌دا جه‌خت له‌سه‌ر:

\* یه‌کسانی گشت (العراق) یه‌کان ده‌کات، به‌رامبه‌ر به یاسا، بی جیاوازی به‌هۆی ره‌گه‌ز، یان نه‌ژاد، یان نه‌ته‌وه، یان ره‌سه‌ن، یان ره‌نگ، یان ئاین، یان ئاینزا، یان باوه‌ر، یان بۆچوون، یان باری ئابووری، یان کۆمه‌لایه‌تی، به‌مه‌ش ئەم دستوره زامنی هه‌موو مافه‌کانی عێراقیه‌کانه بی جیاوازی.

\* ده‌ولت به‌رپرسیاره له ده‌سته‌به‌رکردنی گشت ریکاره‌کانی پتویست به به‌دییه‌نانی هه‌لی کارکردن وه‌ک یه‌ک بۆ گشت هاوولاتییان (تکافوئ الفرص) و، ته‌ئمینکردنی ئەمن و ئاسایش و ئازادی و تایبه‌تمه‌ندییه‌کانی تاک و، پیرۆزیی مال و پاراستنی سه‌روهت و سامانی، له چوارچێوه‌ی یاسا و، پیاده‌کردن و به‌شداری له کاروباره گشتیه‌کان: ده‌نگدان و هه‌لبژاردن و خۆپالوتن..

\* ئەم دستوره مافی ره‌گه‌زنامه‌ی (العراق) ی داوه به‌گشت عێراقیه‌کان و بنه‌مای هاوولاتیبوونیه‌تی و، بۆیان هه‌یه‌ چه‌ندان ره‌گه‌زنامه‌یان هه‌بیت و، ره‌گه‌زنامه‌ی عێراقی نادریت به‌مه‌به‌ستی سیاسه‌تی نیشه‌جێکردن، که ده‌بیته هۆی تیکدانی پیکهاته‌ی دیمۆگرافی له عێراقدا.

\* له‌مه‌ر مافه ئابووری و کۆمه‌لایه‌تی و فه‌ره‌ه‌نگیه‌کان: دستوو ده‌ولته‌تی پابه‌ند کردووه بۆ مسۆگه‌رکردنی، هه‌روه‌ها ئەرکی چاکسازی باری ئابووری و گه‌شه‌پێدانی.

\* مولكايه تاييهت پاريزراوه و، هاوولايي عيراقى مافى ئهوهى ههيه له  
هه شويئيكي عيراقدا مولكدار بيت و، ريگه نادرهت به مولكدارى  
بهمه بهستى گوريى ديموگرافى.

\* خيزان بنه مافى كۆمه لگهيه و، دهولت بيمهه كۆمه لايهت (الضمان  
الاجتماعي) و تهنروستى دهسته بهر دهكات و، فيركردنى به خورايى مافى  
هه موو عيراقيهه كانه له هه موو قوناغه كاندا.

\* له بوارى ئازاديهه كاندا، ئه م دهستوره به چهند ماده و بريگهه تاييهت  
جهخت له زامنكردنى دهكات، به تاييهت ئازادى و ئابرومه ندى مرؤف و  
ئازادى رؤژنامه گهري و چاپكردن و ئاگه داركردنه وه يو راگه ياندن و  
بلاوكردنه وهى ئازادى: دامه زاندى كۆمه له و پارته سياسيهه كان و  
ئهنمامبون تياياند و، ئازادى كۆيونه وه و، خوييشاندان....

#### **بهشى ستيه م:**

دهسه لاته يه كگرتووه كان: پيگ هاتووه له چوار بهند، له ماده (٤٦) هوه تاكو  
ماده (١٠٨) هه. له م به شه دا دهستور جهخت دهكات:

\* له سه ر پره نسيپى جياوازيى دهسه لاته كان و، چؤنيه تى هه لباردى  
ئهنجوومه نى نوينه ران، كه ته نيا ده زگاي ياسا دانان و، دهسه لاي كارگيرى  
به هه ردوو باله كه يه وه (سه ركؤمار و ئهنجوومه نى وه زيران) و دهسه لاي  
دادوه رى ده ستنيشان دهكات، هه روه ها جهخت له سه ر پره نسيپى جياوازيى  
دهسه لاته كان و، ئه رك و مافى هه ريه ك له وه ده زگايانه كراوه.

#### **بهشى چوارم:**

تاييه تمه ندى به كانى دهسه لاته يه كگرتووه كان: ئه م به شه بريتيه له (٧) ماده،  
ماده (١٠٩-١١٥) و، باس له دهسه لاته كانى ناوه ندى يه كگرتووه دهكات و  
ته حدى كردون.

### بهشی پینجهم:

تایبته بهدهسه لاتی ههریمهکان و، بریتیه له (٦) ماده، ماده (١١٦-١٢١) و، دابش کراوه بهسه (٤) بهند. له بهندی یهکه می ئهم بهشه دا، دستوور باس له سیستمی کۆماری العراق دهکات:

\* که سیستمیکی (یهگرتوو)ه و، (نیزامه کهی) (ئیتیحاد)یه، نهک- (ولاته که «العراق»)و، پیک دیت له پایه تهخت و ههریمهکان و پارێزگاکان و شارهوانییهکان.

\* ئهم دستووره له کاتی جیبه جیکردنیهوه، ههریمی کوردستان بهدهسه لاتهکانی ئیستایهوه، بهههریمیکی (یهگرتوو)ی -اتحادی- دادهنیت. (ههریمی کوردستان)یش که ئاماژهی بۆ کراوه ئهو ناوچانهیه که تاكو ٢٠٠٣/٣/١٩ له ژیر کۆنترۆلی ههردوو ئیداره دا بوون (ئیداره ی ههولیر و ئیداره ی سلیمانی).

\* ههروهها ئهم دستووره دان بهو ههریمه نوپیانهدا دهنیت که بهپیتی حوکمهکانیهوه دادهمزرین.

\* بۆ یهک پارێزگا، یان زیاتر له یهک پارێزگادا ههیه (ههریمیک) پیک بینیت. \* ریگهی جیبه جیکردنی تایبته بهپیکهینانی ههریمهکان به یاسایهک دهیت، که ئهنجومهنی نوپنه ران، بهزۆرینه ی ساده (بسیطه) دهری دهکات و بریار و پهسندی دهکات.

\* ههروهها ئهم دستووره و لهه بهشهیدا دهسه لاتی ههریمهکان دیاری دهکات، به مهرجیک له چوارچێوه و ناوهڕۆکی ماده و بریکهکانی دهرنه چیت، بۆیه:

- بهپیتی ماده (١٤١)ی ئهم دستووره، کار دهکریت به گشت یاسا و بریارهکانی پهلهمان و ههردوو ئیداره و بریارهکانی دادگهکانی ههریمی کوردستان که له سالی ١٩٩٢-هوه دهرچوون، ههروهها هر بهپیتی ئهم مادهیه ههموو ئهو یاسا و بریار و گریبهستانه قابیلی پیداچوونهوهن ئهگهر هاتوو لهگهڵ ناوهڕۆکی ئهم دستووره دا نهگونجاو بن، یان ههلهوه شهیتهوه، یان

هه مواری (تعدیل) تیدا بکریت.

- \* بهندی دووه می ئه م به شه: پیوهندی هه به بهو پاریزگایانه وه، که خوین له هه ریمیکدا ریک نه خستوه، به پیکهاته و سنووری دسه لاتیا نه وه..
- \* بهندی سییه م پیوهسته به به غدای پایه تخته و، نابیت بچیته نیو هیچ هه ریمیکه وه و، باری ئه م پایه تخته به یاسایه کی تاییه تی ریک ده خریت.
- \* بهندی چوارهم: باسی ئیداره خو جتیه کانه.

#### به شی شه شه م:

- پیوهنداره به (حوکه کانی کۆتایی و گواستنه وه) و، بریتیه له دوو به ند:
- بهندی یه که می: (حوکه کۆتاییه کان) ه، ماده (۱۲۶-۱۳۱).
- بهندی دووه میان: تاییه ته به (حوکه گواستراوه کان)، ماده (۱۳۲-۱۴۴).
- پوخته ی ماده کانی ئه م به شه باس له ئیجرائات و، هه ل و، چۆنیه تی گۆرینی ده ستوور ده کات، ههروه ها له حوکه گواستراوه کانیش باسی کیشه ی ئه وانه ده کات که له کاتی رژیمی پیتشوودا تووشی زهره ر و زیان بوونه و، به رده و امبوونی دادگه ی سزای بالا و دهسته ی نیشتمانیی بالا بۆ ریشه کیشکردنی به عس.
- له م به نده و، له ماده (۱۴۰) ییدا دسه لاتی جیبه جیکردنی ناوه رۆکی ماده (۵۸) ی (یاسای به رپوه بردنی ئیداره ی ده ولته تی عیراق بۆ قۆناغی گواستنه وه) ده خاته ئه ستوی دسه لاتی جیبه جیکردن، (دسه لاتی جیبه جیکردنیش پیک هاتوو له سه رکۆمار و ئه نجوومه نی وه زیران - ماده ۶۶-)، به لام به پیی ماده (۱۳۸- یه که م) ی ئه م ده ستووره (ئه نجوومه نی سه رۆکایه تی) تاکو خولتیکی تری هه لپژاردنی په رله مانی داها تووی کۆماری العراق ئه رکی (سه رۆک کۆمار ئه بینیت) به پیی برگه ی (شه شه م) دسه لاته کانیشی به کار دینیت، واته دسه لاتی جیبه جیکردن بریتیه له (ئه نجوومه نی سه رۆکایه تی- که ئیستا کوردیک و عه ره بیک شیع و عه ره بیک سوننه یه-)، ههروه ها (ئه نجوومه نی وه زیران) ییش، که ئه ویش هه مان پیکهاته ی هه یه.

ههروههها بهردهوامبوون له کارکردن بهو یاسا و بریارانهی که له ۱۹۹۲ بهولاوه له هه‌ریمی کوردستان دانراون، مه‌گه‌ر هه‌موار بکرتین، یان هه‌لبوه‌ش‌یتندرتینه‌وه به‌پیتی یاسا‌کانی هه‌ریمی کوردستان له‌لایه‌نی تایبه‌تمه‌نده‌وه و، به‌مه‌رجی‌ک نا‌کو‌ک نه‌بن له‌گه‌ل ئه‌م ده‌ست‌وو‌ره‌دا (ماده‌ی ۱۴۱)، هه‌ر وه‌کو له سه‌روهه ئاماژه‌مان بۆ کرد. واته: چاره‌نووسی ئه‌و یاسا و بریارانه‌ی (هه‌رسی ده‌سه‌لاته‌که‌ی) هه‌ریمی کوردستان که له کاتی (۱۹۹۲ - تا‌کو پیاده‌کردنی ئه‌م ده‌ست‌وو‌ره) ده‌ر‌چوون، به‌نده به‌ته‌بابوونی له‌گه‌ل ناوه‌رۆکی ئه‌م ده‌ست‌وو‌ره.

له کۆتاییشدا: ئه‌م ده‌ست‌وو‌ره به‌کار‌پێ‌کراو ده‌ژمێردریت دوا‌ی ره‌زامه‌ندی گه‌ل به‌راپرسی گشتی (ریفیراندۆم) له‌سه‌ری. (ماده‌ی ۱۴۴) و، راپرسییه‌که‌ش به سه‌رکه‌وتوو له‌قه‌له‌م ده‌دریت، ئه‌گه‌ر هاتوو زۆرینه‌ی ساده‌ی ده‌نگه‌ران رازی بوون له‌سه‌ری و، ئه‌گه‌ر دوو له‌سه‌ر سی‌ی ده‌نگه‌رانی سی‌ی پارێزگا، یان زیاتر ره‌تیان نه‌کرده‌وه (ماده‌ی ۱۴۲-چوارهم) و، بلا‌وکردنه‌وه‌ی له‌رۆژنامه‌ی فه‌رمیدا و ده‌سته‌کاربوونی حکومه‌تی پێکهاتوو به‌پیتی ئه‌م ده‌ست‌وو‌ره (ماده‌ی ۱۴۴).

له‌م باسه‌ماندا، به‌ش به‌حالی خۆمان، هه‌ول ده‌ده‌ین، به‌پیتی ناوه‌رۆکی ئه‌م ده‌ست‌وو‌ره، تیشک ب‌خه‌ینه سه‌ر ئه‌و ده‌ق و ماده و بر‌گانه، که پێوه‌ندی به‌ماف و پرس‌ی کورده‌وه هه‌یه و، ئه‌و که‌موکورتیه‌ی که تێیدا ره‌چاو ده‌کریت دیاری ب‌که‌ین، چونکه:

گرینگی ئه‌م ده‌ست‌وو‌ره بۆ ئیمه‌ی کورد ته‌نیا له‌وه‌دا نییه که هه‌ر وه‌کو پێناسه‌ کراوه، بال‌ترین یاسایه له ولات و، له‌به‌رئ‌وه‌ی بال‌ترین یاسایشه، ده‌بیته‌ بنه‌ما و سه‌رچاوه‌ی هه‌ر یاسا و بریاریک که دواتر له‌ کۆماری (العراق) ده‌رده‌چیت. یان بنه‌ما و سه‌رچاوه‌ی ده‌ست‌وو‌ری هه‌ریم و، هه‌ر یاسا و بریاریکه، که پاش پیاده‌کردنی ئه‌م ده‌ست‌وو‌ره له‌ هه‌ریمی کوردستان ده‌رده‌چیت، ده‌لێن گرینگی ئه‌م ده‌ست‌وو‌ره ته‌نیا له‌وانه‌ی سه‌ره‌وه‌دا نییه، به‌ل‌کو:

\* بنه‌ما و سه‌رچاوه و شه‌ریه‌تی هه‌ر یاسا و بریاریکه، که له کاتی (١٩٩٢- تاکو پیا‌ده‌کردنی ئەم ده‌ستووره، دوا‌ی ١٥/١٢/٢٠٠٥)، (واته پیش و پاش ده‌رچوونی ئەم ده‌ستووره)، که له لایه‌ن هه‌رسی ده‌سه‌ل‌ته‌کانی هه‌ریمی کوردستان (په‌رله‌مان، حکوومه‌تی هه‌ریمی کوردستان - به‌هه‌ردوو ئی‌داره‌که‌یه‌وه، دادگه‌کان) و، ئەوه‌ی که پێی ده‌لێن ئە‌زموونی کوردستان ده‌رچوو، هه‌ر وه‌کو ماده‌ی (١٤١) ده‌لێت:

- ده‌قه کوردییه‌که‌ی: (ئەو یاسانه‌ی له سالی (١٩٩٢) به‌ولاوه له هه‌ریمی کوردستان دانراون به‌رده‌وام کاریان پێ ده‌کریت و هه‌موو بریاره‌کانی حکوومه‌تی هه‌ریمی کوردستان - به‌ بریاره‌کانی دادگه و گرتیه‌سته‌کانیشه‌وه - کاریان پێ ده‌کریت مه‌گه‌ر هه‌موو بکریت یان هه‌لبه‌شینه‌وه به‌پێی یاسا‌کانی هه‌ریمی کوردستان له‌لایه‌ن لایه‌نی تاییه‌تمه‌نده‌وه، ئە‌گه‌ر ناکۆک نه‌بن له‌گه‌ڵ ئە‌م ده‌ستووره.)

- ده‌قه عه‌ره‌بییه‌که‌ی: (یستمر العمل بالقوانین التي تم تشريعها في اقليم كردستان منذ عام ١٩٩٢ وتعد القرارات المتخذة من قبل حكومة اقليم كردستان - بما فيها قرارات المحاكم والعقود- نافذة المفعول، ما لم يتم تعديلها او الغاؤها حسب قوانين اقليم كردستان من قبل الجهة المختصة فيها، ومالم تكن مخالفة لهذا الدستور.)

له‌وه‌ش گرینگتر:

\* ئێمه وه‌کو کورد خاوه‌ن (پرسیک)ین.. خاوه‌ن کیشه‌یه‌کین، له‌ خودی ئە‌م به‌شه‌ی کوردستان و له‌مه‌ی که پێی ئیژن (العراق) و، له‌ پیناویدا لافاوی خوینمان داوه و، سه‌رکه‌وتنمان وه‌ده‌ست هیناوه و، شکست و نسکۆمان به‌سه‌ر هاتوووه و، میلیه‌ت و بگه‌ر نه‌ته‌وه‌که‌مان زۆرجار تووشی کاره‌سات بووه و، بوخته‌که‌ی، تاکو ئیستا: گۆرینی قه‌واره‌ی نه‌ته‌واپه‌تی و تیکدان‌ی بنه‌ما‌کانی کۆمه‌لگه‌ی کورده‌واری و ده‌ربه‌ده‌ری و ئاواره‌یی و قه‌لاچۆ و جینۆسایدکردن بووه.

واته پرسى گهل و نه ته وه به كه بق رزگارى و نازادى و بپارى مافى چاره نووسى خوئى، ئەم هه موو هه وراز و نشيوه بپوه و، له ولاتىكا كه به زورى زوردار كراوه به به شىكى.....

ئهمانه هه هه موو، ئەم مافه مان پى دەدات وه كو كوردىك، هه روه ها وه كو هاوولاييه كى ئەم (العراق)ش، به وردى و به مه و زوو عيه ت و، دوور له ده مارگيرى ده سه لات و په رده پۆش كردنى راستىيه كان، به م ماده و ده قه پتوه ندارانه بچينه وه و، به ئەندان هيه كى كه تىگه يشتووين و، به نامانجه كى كه ره شوروتى ولاته كه مان له ناوه رۆكى ئەم ده قانه هۆشيار بكهينه وه، به رامبه ر به لافاوى راگه ياندنى يه ك ته ره فه و يه كلايه نه كى ده سه لاتداره كانى كوردستان و، ئەم مه نه لۆك و شايى لۆغان و، به به ژن و بالا گوتنه يان، به مسۆگه ركردن و ته سبب كردنى (٩٨٪)ى مافه كانى گه لى كورد له م ده ستووره دا.

له م روانگه به وه، دوور نييه توئىكى زۆر له پسپۆر و ياساناس و روشنبير و كه سايه تى سياسى و كۆمه لايه تى و كولتورى كورد، پيشتر و پاشترىش، ده قه كانى ئەم ده ستووره يان شى كردىته وه و، به چاوى ره خنه وه هه لسو كه وت و مامه له يان له گه ل ره شنوسه كه كى كردىت و، ئەمه كى ئيمه ش جهخت و دووپا كرده وه و پيدا چوونه وه و هه لسه نگاندىكى تره، كه دوور نييه له زۆر لايه نه وه له گه ل زۆربه كى ئەم بۆچوونانه، كه م يان زۆر جووت بن، ئەمه ش به ته نيا را و بۆچوونى خۆمانه و دوور نييه قه بوول كردنى ئەم ديد و بۆچوونانه لاي هه ندئ كه س وا راسته وخۆ و هه ندئ رووت و بى په رده، هه زم كردنى ئەوه نده ئاسان نه بىت، له گه ل ئەوه دا ئەمه ش رايه كه به ئومىدى ئەوه كى پاش خويندنه وه كى ناوه رۆكى ئەم باسه، هه ندئ زياتر ورد ببه وه له ناوه رۆكى ئەم ده ستووره و مافه كانى خه لكى كوردستان...

پيشه كى به باشمان زانى ليره دا جهخت له سه ر ئەوه بكه ين، كه به شىكى به رچاو له ياساناسان و پسپۆران له كاتى ياسادا، له و باوه رده ان كه يه ك له خه سه له ته كانى ياسا به گشتى و ده ستوور به تا بيه تى وه كو بالاترين ياساى ولات، ئەوه به:

\* که نابیت هیچ یاسایهک، یان بهندیکی یاسایی، یان بریار و ریسایهک، ناتبا بیت لهگهلی، ئەگەر روویشی دا، ئەوه کار بهو یاسا و بریار و ریسایانه ناکریت و، ههلوهدشادهیه..  
دووهم خهسلهتی ئەوهیه:

\* که دهبیت دهقی ماده و بریگهکانی (کورت) و (روون) بن و قابیلی ئیجتههاد نهبن و لیکدانهوهی دژ بهیهک و ناتبا بهخۆیانوه نهگرن..  
خهسلهتی سێیهم لهوهدایه:

\* که له هەر یاسایهک و، دهقیکی یاسایی بهگشتی، مهبهستی یاسادانه (موشهریع) گرینگه، جا ئەو موشهریعه یهک کهس بیت، یان لێژنهیهک بیت یان دهزگایهک بیت، چونکه (قصد المشرع) وهکو تیغی دوو دهم وایه و، دهکریت مافیک به مادهیهک، یان بریگهیهک له یهکیک له بهشهکاندا دیاری بکات، بهلام هەر له ههمان ماده و بریگه، یان له ماده و بریگهیهکی پیش یان پاشتر، به گشتی یان به (پچرپچر)، شتیکی لێ کهم بکاتهوه، یان گومانی بخاته سەر، یان پهکی بخات.  
خهسلهتی چوارهم:

\* گرینگیی هەر یاسایهک، یان دهقیکی یاسایی تهنیا له خودی دهقهکاندا نییه، بگره له پراکتیزهکردنی دهقهکانیهتی له واقیعدا، واته ئەو دهقانه چهند و چۆن پیاده دهکرین، ههروهها ئەو دهسهلاته، یان دهسهلاتهکان که پێوهندارن، چهند باوهر و توانای جێبهجێکردنیا ههیه.

ئەگەر مرۆف بهتیکرا تهماشای ماده و بریگهکانی دهستووری هههمیشهییی کۆماری (العراق) بکات، هەر له سهههتاوه بۆی دهردهکهوێت که ئەم دهستووره له دوو خهسلهتی سهههکی بیهشه، واته زۆریه زۆری ماده پێوهندارهکانی و به تهحید ئەوهی پێوهنداره به مافی ئیمهیی کوردهوه، زۆریه لاواز و درێژ و تهلخه، ههروهها له هەر ههلیک که بۆ (مشرع) گونجاو بیت، که له واقیعدا نوێنهری زۆریه عهرهبی عێراقه، ههولێ باشقول و کهمین و وهلاوهنان و

په‌کخستنی ئه‌و مافانه‌یان داوه، تا‌کو ئه‌و را‌ده‌یه‌ی بۆ‌یان لوا بی‌ت، واته:

ماده و بر‌گه‌کانی ئه‌م ده‌ست‌وو‌ره زۆر (بی‌ژ) و که‌م (تی‌زن) و، سه‌ره‌پای ئه‌وه‌ش له زۆر رو‌وه‌وه کێ‌ل‌گه‌یه‌کی چێ‌ندراوه به‌گومان و که‌مین و پاش‌قول.

ئه‌گه‌ر مرۆ‌ف پرۆ‌ژه‌کانی (٧) ده‌ست‌وو‌ره‌که‌ی تری عێ‌راق بخاته روو و، تاوتوی‌ی به‌ره‌ن‌جامه‌کانیان بکات، هه‌روه‌ها ئه‌زموونی قو‌نا‌غی (رزگار)ی و قو‌نا‌غی (دا‌گیر)کردنی عێ‌راق و هه‌لسو‌که‌وت و مامه‌له‌ی ئه‌مه‌ریکا، چی له قو‌نا‌غی (رزگار)کردن و چی له قو‌نا‌غی (دا‌گیر)کردن و، ئی‌داره مه‌ده‌نییه‌که‌ی به سه‌رۆ‌کایه‌تی (بری‌مه‌ر)، هه‌روه‌ها ئه‌زموونی ئه‌و دوو حکوومه‌ته‌ی که به‌ده‌ست و له‌ژێر رکێ‌فی ئه‌مه‌ریکا و هاو‌په‌یمانانی دامه‌زراو حوکمرانی ئه‌م عێ‌راقه‌یان کرد، واته حکوومه‌تی کاتی د. ئه‌یاد عه‌لاوی و حکوومه‌تی ئینت‌قالی د. ئی‌براهیم جه‌عفهری، که ده‌سه‌لاتیان له یاسای ئی‌داره‌ی ده‌وله‌تی عێ‌راق بۆ قو‌نا‌غی گواسته‌وه وهر‌گرتبوو و، پیاده‌یان ده‌کرد. ده‌لێ‌ن ئه‌و هه‌موو بیره‌وه‌ری و رووداو و سته‌مانه، که له‌پاش هه‌لبژاردنی ئه‌نجوومه‌نی نوێنه‌رانی الع‌راق له ٢٠٠٥/١٢/١٥ و تا‌کو کۆتایی مانگی ٤ی ٢٠٠٦، که ده‌کرێت به ته‌نگ‌ژه‌ی (د. ئی‌براهیم جه‌عفهری) پێ‌ناسه بکرێت و، تا‌کو ئه‌م‌رۆ چی رووی داوه گه‌واهی بۆ ئه‌وه ده‌ده‌ن که له پراکتیکدا ده‌سه‌لاتدارانی عێ‌راقی زۆرینه‌ی عه‌ره‌ب:

\* به (مله‌وران) و به (تا‌کره‌و)ی - تا‌کو ئه‌و ئه‌ندازه‌یه‌ی ده‌سه‌لاتدارانی ئه‌مه‌ریکا مه‌ودای پێ داون و بۆ‌یان لوا بی‌ت- بریاریان داوه، به وجوودی لایه‌نی کوردیش له‌نیو ئه‌و ده‌سه‌لاته و، به (پۆسته سیادییه‌کانیشه‌وه)، که زۆرینه‌ی عه‌ره‌بی ده‌سه‌لاتدار هه‌ر کاتیک که‌وتی‌ته ژێر پاله‌په‌ستۆی ئه‌مه‌ریکا، ئه‌وه هۆ‌کاری ئه‌و پاله‌په‌ستۆیه کێ‌شه و پرسى کورد نه‌بووه، ئه‌گه‌رچی نوێنه‌رانی کورد هه‌ندێ جار خو‌یان ده‌که‌ن به ته‌ره‌ف. هه‌ر کاتیکیش ده‌سه‌لاتی زۆرینه‌ی عه‌ره‌ب پاش‌گه‌زی کردی‌ت، ئه‌وه کاتی بووه و، که هه‌لیشی بۆ په‌خسابی‌ت ئه‌وا دیسان گه‌راوه‌ته‌وه بۆ سه‌ر رێبازی خو‌ی.

\* هه‌ر کاتیکیش په‌نایان بر‌دی‌ت بۆ (التوافق)، ئه‌وه زۆر جار له‌سه‌ر حیسابی

پرسی کورد بووه، یان بۆ که سببی وهقت بووه..

واته دهکرتیت بههندی حهزهرهوه بلیین مافی خۆمانه بهگومانهوه تهماشای خهسلهتی چوارهمیش بکهین، ئهویش راز و نیازی دهسهلاتی ناوهندی بهغدا و، ههلوپستی ئهمهریکایه وهکو لایهنی خاوهن دهسهلات و بریاردهر (تاكو ئهمرۆ)، له کۆماری (العراق)، بهتایبهتی ئهوهی پێوهندی ههبت بهپرسی کوردهوه..

دهستوورهکه بهگشتی و، بهتهحید له بهشه گشتیهکانیدا، زنجیرهیهکه پرهنسیپ و مافی تهسبیت کردوه، ناکرتیت یاسایهکی ئهساسی له پلهی دهستوردا بێت و، بۆ کهشوههوایهکی دیموکراسی و شارستانی ئومیدخوان، لێ بێبهش بێت و، ئهگهر پراکتیزه بکرتیت به تهئکید سوودگهیین دهبت بۆ گشت خهلکی (العراق)، که زۆریشی ئیمه ی کورد دهگرتتهوه.

له سههرتاوه ئاماژهمان بهوه کرد که سههرچاوهی ئهم دهستوره (یاسای ئیداره ی دهولهتی عێراقه بۆ قۆناغی گواستنهوه) و، له سالی ۲۰۰۳ و سههرتای سالی ۲۰۰۵دا، بهزنجیره وتاریک له (خهبات) تیشکمان خسته سههر ئه و یاسایه، ئه و یاسایهش له ئهسلدا پرۆژهیهکی ئهمهریکایی پیش قۆناغی رزگاری عێراق بوو، پاش تاوتویکردن و چاکسازی ئه و یاسایه ی لێ دهکوت و ههر ئهویش بووه بنهما و پرۆژهی دانوستاندنی لایهنهکان و لێژنه ی دهستووری پههرلهمانی عێراق و، بهرهنجام ئهم دهستووره ههمیشهیهی (کۆماری العراق) ی لێ کهوتتهوه.

ئیمه له و باسانه دا (که دوایی بوو بهکتیپیک بهناوی - ئایا فیدرالیهت وهکو خیاریکی سیاسی له عێراق پیاده دهکرتیت..؟- له سههرتای سالی ۲۰۰۵ چاپ کرا و بلاو کرایهوه)، چهند بابهمان وروژاند که چهند ماده و بریگهیهکی ئه و یاسایه ی لهخۆ گرتبوو، ئومیدهوار بووین له دارشتنی رهشنوسی دهستووری ههمیشهیهی کۆماری (العراق) رهچاو بکرتیت.

له راستیدا ههندیکی چارهسههر کراوه و، زۆریشی یان وهکو خۆی ماوتهوه

یان دەستکاری کرا بەشیوەیهک وەک دەلێن (خۆزگە بە پار)..!

لەم کورتە باسە و ئەوەندە بۆمان بلوێت لێردا، هەول دەدەین بە کورتی و  
لە چەند بەشدا، دەق و مادە پێوەندارەکانی ئەم دەستوورە، بە مافەکانی گەلی  
کوردەو، بخەینە روو و، لە چوارچێوەی خودی ئەو مافانە، دەقە  
پێوەندارەکانی شەنوکە و بکەین، بەئۆمیدی ئەوەی شاندى کوردی بتوانیت لە  
پروۆسەى هەموارکردنی داهاوو، کە دەبیت لە ماوهی (٤) مانگدا (لە پاش  
یەکمەین دانیشتنی ئەنجوومەنى نوینەرانى کۆماری العراق) دەست پێ بکات،  
هەموو کەموورتییەکان و نارۆشنیی دەقە پێوەندارەکان چارەسەر بکات.



بەشى سىيەم  
هەيىك بۆ راستگردنەوى هەئەكان



لهم باسه دا ههول ددهين تيشك بخهينه سهر ئه و بابه تانه ي كه مايه ي پرسيار و بايه خداني خه لكي كوردستانن، له چوارچيه ي ئه م دستووردا، وهك:

- \* ناو و پيناسه ي دهوله تي عيراق.
- \* مافي چاره ي خونوسي گه لي كوردستان.
- \* فيدرالييه ت.
- \* كيشه ي كه ركوك و گشت ناوچه ته عريكر اوه كاني كوردستان و جيه جيكردني ماده ي (١٤٠).
- \* سهروه ت و ساماني كوردستان.
- \* دهسه لاته كاني هه ريمي كوردستان.

له م ماوه يه ي دواييدا، به هوي چهند هه لويست و ليدوان و را و بوچووني جياجي اي ژماره يه ك له كاربه دهستاني هه ريمي كوردستان، حزبي و ئيداري، يان ئه وانه ي عيراق ي غه يره كورد، له مه ي ماف و داخواز ييه چاوه پروانكراوه كاني خه لكي كوردستان، سه رنجي راکيشاين؛ چ ئه ماف و داخوازيانه كه له دستووري هه ميشه يي كۆماری عيراق چه سپابوو، چ ئه ماده و برگانه ي تری ئه م دستووره، كه جيگه ي نيگه راني و نارزه ايي توپژيكي بهرچاو و به هه ند وهرگيراو، له لايه ن لايه ني ده سترۆي ئه مه ريكا و

هاوپیە پیمانانی له ئەم (العراق)ه، بە تابیەتی لایەنی سوننەیی عەرەب بەعەلمانی و ئیسلامیی سیاسیانەوه و، لایەنیکی توندڕۆ و خاوەن هیز و بنکەیی جەماوەری مەزەهەبی شیعە و، سەرەرای ئەمەش، ئەم دوو جەمسەری دوایی (سوننە و توندڕۆیی شیعە)، بە پێچەوانەیی گشت ناکۆکییە سیاسی و مەزەهەبییەکانیانەوه، قووڵایییەکی ئیقلیمی و نێودەولەتییان هەیه له پشتگیری و هاوکاری و تاكو رادەپەکیش دەکریت بڵێن هاندانیش..

ئەم دیاردەیه له تەك لێدوانەكەیی بەرپێز «میشیل لو» (ئەندامی نووسینگەیی پالێستینی دەستوور و نێردراوی نەتەوه یەكگرتووهكان بۆ یارمەتی كۆماری العراق «یونامی»، كه تیایدا ئیژیت<sup>(۸)</sup>: هەندێ كێشه و گرفتی جۆراوجۆر له ناوهرۆكی دەستووردا هەیه «ئەو دەستوورەیی كه بەخێراییی نووسراوه»، دەبێ گفتوگۆی زیتیری لەسەر بكریت، چونكه كەموكووپی تێدايه. «لو» به «الشرق الاوسط»ی راگەیاندا، نووسینگەیی نێردراوی نەتەوه یەكگرتووهكان له عێراق «۵» وۆرك شۆپی تابیەت به نەوت و بەروبوومی سروشتی و مافی ئابووری و كۆمەلایەتی و بابەتی تری كردووهتەوه..

هەر وهها بابەتیکی بەرپێز «دکتۆر منذر الفضل» له ژێر ناو نیشانی «حوكمەكانی هەموار كێرانی دەستووری كۆماری عێراقی فیدرال له رۆژنامەیی خەبات، كه به دوو بەش له رۆژانی ۱/۶/۲۰۰۶ له هەمان رۆژنامە و له لاپەرە (۳) بڵاوی كردبووهوه و تیایدا خالە ناكۆکییەكانی نێو دەستووری هەمیشەیی كۆماری عێراقی خستبووه روو، شیمانەیی سەرلهنوێ باسكردن و مشتومری لێ دەكرد.

سەبارەت بە (دستووری هەمیشەیی كۆماری العراق) و (ماف و داخوایەتیەكانی خەلكی كوردستان)، نیازمان وابوو پێش دەستبەكاربوونی (لێژنەیی پێداچوونەوه بە دەستووری هەمیشەیی العراق) بڵاوی بكەینهوه. كه بەپێی مادە «۱۴۲» (ئیزافەكراوی) سەر ئەو دەستوورە، دەبوایە هەر له

(۸) خەبات ژمارە «۲۱۸۸» رۆژی ۲۸/۶/۲۰۰۶، لاپەرە ۳.

سەرەتای دەستبەکاربوونی ئەنجومەن، ئەو لیژنەیه پێک بێنیت و دەستبەکار بێت و، ماوهی کارکردنیشی دەبوايه له (٤) مانگ زیاتر نهخایه نیت.

هەرچی بێت هۆ و هۆکار، رۆژی ١١/١٠/٢٠٠٦ و بەئامادەبوونی (١٤٠) ئەندام له کۆی (٢٧٥) ئەندام، هەر وهکو راگهیاندرا، ئەنجومەنی نوێنەرانى کۆماری العراق، بریاری پێداچوونەوهی بەدەستووری هەمیشەیی دا و، بۆ ئەو مەبەستە لیژنەیهکی پێک هێنا و، دەبیت ئەو لیژنەیه له ماوهی یەک ساڵدا ئەرکهکەى تەواو بکات و پرۆژەى هەموارکردن بە ماده و بریگهکانى دەستوور بخاتە بەردەم ئەنجومەنی نوێنەران، چۆن و کەى ئەنجومەنی نوێنەران بریاری کۆتاییی لهسەر دەدەن، دیاری نهکراوه. دروستکردنی ئەو لیژنەیه و ئەرکهکەى، پاش داریشتنی دەستووری هەمیشەیی و پەسندکردنی له لایەن ئەنجومەنی نوێنەران، یەک له مەرجەکانى هەندى هینز و لایەنى سیاسیی بەرھەڵستکاری عەرەبى العراق بوو (ئەگەرچی ماوه دەستوورییهکەى بەسەرچوو)، چونکه ئەوانه کاتی خۆی ئەو دەستوورەیان لاپەسند نهبوو و، تەھدیدی پەکخستنیان دەکرد له رێگەى ریفراوندۆمەوه، سەرەرای توندوتیژی و کردەوه تیرۆریستییهکان.

که بریاریشیان دا بەشداریی گەمە سیاسییەکان بکەن، هەر له سەرەتاوه، دوو جۆرە مەرجیان هەبوو، بۆ بەشداریکردنیان له ریفراوندۆم لهسەر دەستووری هەمیشەیی و، هەلبژاردنەکانى ئەنجومەنی نوێنەرانى کۆماری العراق:

جۆری یەکهەمی مەرجەکان: بە دەقی یاسایی (ماده و بریگه) بوو، له پێش ریفراوندۆمەکه و له ١٤/١٠/٢٠٠٥ تەسبیت و پەسند کرا و، له هەمووشی سەرنجراکێشتر، مەودا دان بوو بەدروستکردنی لیژنەیهک له ئەنجومەنی نوێنەرانى کۆماری العراق بۆ پێداچوونەوه بە گشت ماده و بریگهکانى ئەم دەستوورەدا، پاش دەرچوواندنی له لایەن خودی ئەنجومەنی نوێنەران و، پەسندکردنی له لایەن خەلکی العراق له ریفراوندۆمی رۆژی ١٥/١٠/٢٠٠٥، ئەمەش له رووی پراکتیکەوه سەربوون و زیاتر پەراویزکردنی ریفراوندۆمەکه و،

ههروهها گومان خستنه سهه خودی دهستووری هه‌میشه‌ییی العراق بوو.  
ئه‌م مه‌رجه له (ماده ١٤٢)ی دهستووری هه‌میشه‌ییی العراق ته‌سبیت کرا  
که جهخت دهکات له‌سهه:

یه‌که‌م: ئه‌نجوومه‌نی نوینه‌ران له سه‌ره‌تای ده‌سته‌کاربوونی لیژنه‌یه‌ک له  
ئه‌ندامانی پیک ده‌هینیت و، ئه‌رکی ئه‌م لیژنه‌یه:

– پیداجوونه‌ویه به گشت ماده و بره‌گه‌کانی دهستووری هه‌میشه‌ییی العراق  
(به‌دهه له حوکمی ماده (١٢٦)ی خودی دهستووری هه‌میشه‌ییی که به‌پیتی  
بره‌گه‌ی پینجه‌می ئه‌م ماده‌یه (هه‌لوێر کراوه - استثناء) (چۆنه‌تی  
هه‌موارکردنی دهستوور).

– پێشکێشکردنی راپۆرتیک به ئه‌نجوومه‌نی نوینه‌ران تیایدا ئه‌و راسپاردانه  
له‌خۆ ده‌گرتیت و، پێویسته هه‌موار بکرتیت (به‌رای لیژنه‌که).

– سه‌قفی زه‌مه‌نیی لیژنه‌که دیاری کراوه، که نابیت له چوار مانگ زیاتر تێپه‌ر  
بکات (له‌روژی دامه‌زاندنیه‌وه).

– پێشنیازی هه‌موارکردنی دهستوور، ده‌بیت به‌پیتی ئه‌م مه‌رجانه‌ی خواره‌وه  
بیت<sup>(٩)</sup>:

١- ده‌بیت هه‌موارکردنه‌کان به‌جاریک بخزینه به‌رده‌م ئه‌نجوومه‌نی نوینه‌ران بۆ  
ده‌نگ له‌سهه دانیا.

٢- ئه‌م هه‌موارکردنه‌ به‌ره‌زانه‌ندیی زۆرینه‌ی ره‌های ئه‌ندامانی ئه‌نجوومه‌ن  
بریاوی له‌سهه ده‌دریت، واته هه‌موارکردنه‌که له ١٣٨ ده‌نگ که‌مه‌تر  
به‌ده‌ست نه‌هینیت.

٣- ماده هه‌موارکراوه‌کان هه‌ر هه‌موو وه‌ک به‌ک پاکتیت بخزینه به‌رده‌م میله‌ت  
بۆ راپرسییه‌کی میلی له‌ ماوه‌ی دوو مانگ له‌ میژووی بریار له‌سهه دانی

(٩) پروانه بابه‌ته‌که‌ی به‌ریز (د. منذر الفضل - حوکمه‌کانی هه‌موارکردنی  
دهستووری کۆماری عێراقی فیدرال - به‌شی «١»)، رۆژنامه‌ی «خبات» رۆژانی  
١، ٢، ٦/٦/٢٠٠٦، لاپه‌ره (٣).

هه مووارکردنه که له ئه نچوومه نی نوینه ران.

۴- راپرسی له سهه ماده هه مووارکراوه کان به ره زامه ندیی زۆرینه ی دهنگده ران سه رده که ویت، ئه گه ر دوو له سهه سیی دهنگده ران ره تی نه که نه وه له ۳ پارێزگا، یان زیاتر. واتا ئه وانهی که به شدار ده بن له دهنگان نه که، ئه وانهی که مافی دهنگان یان هه یه.

جۆری دووه می مه رجه کان: به لوه نانی ئه نجامی هه لێژاردنی ئه نچوومه نی نوینه رانی کۆماری العراق بوو، له دامه زانندن و پیکهاته ی حکوومه تی العراق و، دابه شکردنی پۆسته سیادییه کان.

ئوه ی مه به ست بێت لای ئیمه و له م باسه دا، پرسی کورده، به پیتی ماده و بریگه کانی ده ستووری هه می شه یی کۆماری العراق و شیمانه ی گۆرانکارییه کان و مه به ستی هه ندی له و هیز و لایه نانه سه باره ت به پرسی کورد و مافه کانی.

به پیتی ئه م ماده ئیزافه کراوه ی سهه ده ستووری هه می شه یی کۆماری العراق، هه ر وه کو له بریگی (۱)یدا هاتوه، بۆ ئه م لێژنه یه هه یه به گشت ماده و بریگه کانی ئه م ده ستووره دا بچیته وه و پێشنیازی گۆرانکاری تی دا بکات، بۆ ئه وه ی روونی کاته وه چۆن ئه م لێژنه یه بریار وه رده گریت...؟ به ته وافق... به زۆرینه...

هه رچۆن بێت، ئه وه ی لای ئیمه گرینگه، هه ندی له و هیزانه لایه نگری فیدرا لیه ت نین، ئه گه ر پێیان نه کرا گۆرانکاری بکه ن، ئه وه هه ول ده دن سنوور و ده سه لاتی ناوه ندیی به غدا زیاتر بکه ن و تا کو پتیانی ش بکریت ده سه لات و مافه کانی کورد که م بکه نه وه و گه مارۆی ده ن، بۆ ئیمه ی کوردیش هه لیک ی زێرینه، که دوور نییه ئیتر دوویات نه بێته وه، بۆ ته سبیت کردنی مافه کانمان؛ چ ئه وه ی له ده ستووره که دا هاتوه و، دارشتنه وه ی ماده و بریگه ته مومژاوی و پر له پیچ و په ناکانی و، هه لگرتنی له مپه ر و کۆسپه کان یان. چ ئه وه ی لایه نی کوردی سه ره نه که وت له ته سبیت کردنیان، یان به سه ریدا سه پا، یان به سه ریدا تپه ر بوو...

گومان لهوهدا نییه نوێنه رانی کورد له بهغدا، له کاتی داریشتن و گفتوگۆیهکانی پێش پهسندکردنی دهستووری هه‌میشه‌یی کۆماری العراق، هه‌ولێ زۆریان داوه سه‌بارهت به‌ته‌سبیتکردنی ماده و بڕگه پێوه‌نداره‌کان به ماف و داخوازییه‌کانی خه‌لکی کوردستان، هه‌ندێ شتیش به‌سه‌ریاندا تێپه‌ریوه، هه‌ندێکی تریش لایه‌نی به‌رامبه‌ر ره‌فزی کردووه، یان له کاتی داریشتندا لاواز و ته‌همیش کراون، خۆیان و توێژیکی زۆر له پسیپۆرانی مه‌یدانی ده‌ستوور و یاسا و رۆشنبیران و سیاسه‌توانانی ولاته‌که‌مان ددان به‌و راستییه‌دا ده‌نێن، ئه‌گه‌ر چ دوور نییه هه‌شتا هه‌بن هه‌ر سوور بن له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی که [ (٩٨٪) ی مافه‌کانی کورد له‌م ده‌ستووره‌دا ته‌سبیت کراوه...! ]، بۆیه پێداچوونه‌وه به‌ده‌ستووری هه‌میشه‌یی کۆماری العراق به‌و شێوه‌ی که له ماده‌که‌ی سه‌ره‌وه‌دا، نامه‌ژمان بۆ کرد، هه‌لێکی ره‌خساوه، که لایه‌نی کورد جه‌خت له‌سه‌ر جه‌مسهره سه‌ره‌کییه‌کانی مافی میلیه‌ته‌که‌مان بکات، له‌وانه‌ش:

### ناو و پێناسه‌ی ده‌وله‌تی عێراق

له‌نیۆ لیژنه‌ی داریشتنی ده‌ستووری هه‌میشه‌یی، له‌سه‌ر ناوی «عێراق»، وه‌کو ده‌وله‌ت مشتومرێکی زۆری له‌سه‌ر بووه، بۆ یه‌که‌لاکردنه‌وه‌ی ئه‌م بابه‌ته‌ زۆر گوته‌را و، نووسرا. بۆ ئه‌مه‌ش ده‌گه‌ڕێینه‌وه بۆ بیره‌وه‌ریه‌که‌کانی یه‌که‌یک له ئه‌ندامانی لیژنه‌ی داریشتنی ده‌ستووری هه‌میشه‌یی العراق ئه‌ویش به‌رێز «الدكتور محسن باقر القزويني»-ئه‌ندامی لیژنه‌ی داریشتنی ره‌شنووسی ده‌ستووری هه‌میشه‌یی العراق-، که له (موسوعة النهرين) رۆژی ٢٠٠٥/١٢/٣، بلاوی کردووه‌ته‌وه، له‌ژێر ناوێشان (الجمهورية العراقية الإسلامية الاتحادية) نووسیویه‌تی و ده‌لێت:

" الجمهورية العراقية الإسلامية الاتحادية "

«حدث جدل واسع حول تسمية العراق فكانت المقترحات الآتية:

أولاً: العراق من دون أية عبارة أخرى.

ثانياً: جمهورية العراق وهي التسمية القائمة التي تم وضعها في عهد صدام

حسين ولا زالت موجودة.

ثالثاً: الجمهورية العراقية وهي التسمية القديمة قبل أن تتغير في عهد صدام.  
رابعاً: الجمهورية العراقية الاتحادية وهي التسمية التي كان يصير عليها  
الطرف الكردي في لجنة كتابة الدستور.

خامساً: الجمهورية العراقية الاتحادية الإسلامية وهي التسمية التي اقترحها  
الطرف الشيعي في اللجنة.

وكان وراء كل تسمية مبرراتها، فالذين كانوا يريدون كلمة العراق وحدها من  
دون أية إضافة كانوا يستشككون على كلمة الجمهورية ويرون أنها مستوردة من  
الفكر الغربي وهي تتناقض مع الفكر الإسلامي الداعي إلى سيادة الشريعة  
الإسلامية، وكان هؤلاء يرون أن عبارة الجمهورية تعني سيادة الشعب وسيادة  
الشعب تعني أنه صاحب السلطة في التشريع.

وكان الرد على هذا الرأي واضحاً جلياً فالجمهورية لفظ مجرد لا يعني  
سيادة الشعب ولا يعني منح الشعب صلاحيات تشريع القوانين بمعزل عن  
الأحكام الشرعية. كما وأن اللفظ لتمييز شكل الدولة عن الدولة الملكية ومنحها  
صفة الشعبية.

أما عبارة جمهورية العراق فكانت حجة الذين اقترحوها أنها العبارة المناسبة  
التي حددها مجمع اللغة العربية ولا علاقة لصدام حسين بها وأن ظهورها في  
زمانه لا يعني انه المسئول عن إطلاقها وأنها لا تحمل أية ظلال بعثية كما يرى  
البعث.

أما الجمهورية العراقية فهي التسمية القديمة للعراق وكان المنادون بها  
يريدونها بديلاً عن «جمهورية العراق» التي تحمل ضلالاً من العهد البائد.  
وقد رد هذا المقترح بأن العبارة غير سليمة من الناحية اللغوية، بينما لغة  
جمهورية العراق أصح وأسلم.

وإلى جانب هذه التسميات كان الأكراد يصرون على إضافة عبارة الاتحادية  
إلى الجمهورية العراقية أسوة بالجزائر وألمانيا ودول أخرى.

أما مقترح إضافة الإسلامية فكان ورائه فنّان، فئة من أعضاء اللجنة كانوا يريدون إسقاط عبارة الاتحادية ومساومة الأكراد على التنازل عنها في قبالة التنازل عن الإسلامية، إذ كانوا على يقين أن الأكراد سيرفضون تسمية العراق بالإسلامية.

وفئة أخرى كانت ترى ضرورة وجود هذه العبارة كإشارة إلى وجود الأكثرية الإسلامية وكنت من بين هذه الفئة ومن المتحمسين لإضافة الإسلامية من منطلق الحقيقة وليس المناورة.

وكان التخوف الكردي من العبارة ينطلق من تخوفهم من الدولة الدينية وادعائهم أن وجود هذه العبارة يعني أن العراق سيتحول إلى دولة دينية. وقد أخذت أطراف الحديث وتكلمت بإسهاب للرد على هذه الحجة فقلت: -إن وجود عبارة الإسلامية على اسم العراق لا يوحي بأن العراق دولة دينية بحتة لأن هذه العبارة موجودة على اسم دول عديدة كأفغانستان وموريتانيا مع أنهما ليستا بدول دينية، هذا من جانب ومن جانب آخر إن وجود عبارة الإسلامية فيه إشارة إلى تاريخ العراق وإلى وجود العتبات المقدسة وإلى وجود الأكثرية المسلمة في العراق، كما وأن وجودها سيشكل مانعا من انحراف الحكومات عن الجادة الإسلامية ويحول دون الغزو الفكري الذي سيتعرض له العراق على أيدي القوى الغربية، إشارة إلى وجود تيارات مختلفة في العراق تريد استباحة ثقافته وفكره وتحويله إلى قلعة للتغرب.

وفي الجانب الآخر كنت أرفض استخدام عبارة الإسلامية للمساومة مع الأكراد، وقد تحدثت إلى الإخوة الذين كانوا يعملون بهذا الاتجاه وقلت لهم: إن الإسلام اسم مقدس وليس من الصحيح المساومة عليه، وبم تجيبون الجماهير عندما يعرفون أنكم استخدمتم كلمة الإسلام للمناورة لإسقاط عبارة الاتحادية.

وكانت النتيجة ما أراده هؤلاء إذ تنازل الأكراد عن عبارة الاتحادية في مقابل الطرف الآخر عن عبارة الإسلامية فأصبحت تسمية العراق باسم جمهورية العراق.

له دهقى ئەم باسهی بهرێز (الفرزوينی) چەند شتی کمان بۆ روون دەبێتەوه :

\* هەر له سه‌ره‌تاوه، له‌سه‌ر ناوی عێراق خیلاف و مشتومریکی زۆر هه‌بووه و، دیاره داكوکي لایه‌نه ئیسلامییه‌کانی نیو کۆمه‌له‌ی نیشتمانی و، به‌ته‌حید له‌نیو لیژنه‌ی ده‌ستور، له‌سه‌ر زا‌راوه‌ی (الاسلامیة) بۆ سازشکاری بووه له‌گه‌ڵ لایه‌نی کوردی، هه‌روه‌ها:

\* دیاره پیشوه‌خت زانیاری ئه‌وه‌یان هه‌بووه که کورد رازی نابیت له‌سه‌ر ئه‌م زا‌راوه‌یه...! هەر وه‌کو به‌رێز (القزوينی) نووسیویه‌تی، (ئهمه‌ش یه‌ک له‌ هه‌له‌کانی دانوستاندن و گه‌فتوگۆیه، که هەر له سه‌ره‌تاوه به‌رامبه‌ر کارتی ده‌ستت بخوینیته‌وه). پاشان ده‌رکه‌وت کورد ئاماده بووه ته‌نازول بکات له زا‌راوه‌ی (الاتحادي). به‌مه‌ش لایه‌نه ئیسلامییه‌کان گۆلی خوین کرد.

هه‌روه‌ها پیناسه‌ی (العراق) یش هەر وه‌کو ناوه‌که‌ی مایه‌ی باس و لیكدانه‌وه و گه‌فتوگۆی جیا‌جیا بووه له ره‌شنووسه‌کانی یه‌ک و دووی ئه‌م ده‌ستوره و له (ماده ١) یدا به‌م شتیه‌یه پیناسه‌ی (العراق) ده‌کرا:

ده‌قی عه‌ره‌بییه‌که‌ی: (جمهورية العراق دولة اتحادية واحدة مستقلة ذات سيادة كاملة، نظام الحكم فيها جمهوري نيابي (برلماني) ديمقراطي، وهذا الدستور ضامن لوحدة العراق.)

دیاره پاش ئه‌وه‌ی شاندى کورد ده‌ستی هه‌لگرت له (الجمهورية العراقية الاتحادية) و پاشه‌کشه‌ی کرد له (مافی چاره‌نووس) و چه‌ند مافیکی تر وه‌کو ده‌قی ده‌ستور، پیناسه‌که هه‌ندێ ده‌ستکاری کرا و (الاتحادية) هینراوه‌ته پیشه‌وه، له راستیدا ئه‌مه‌ش هەر وه‌کو (قزوينی) له باسه‌که‌یدا جه‌ختی له‌سه‌ر کردووه له رووی دارشته‌وه دروستتره، چونکه (فه‌دره‌له) کردنی (العراق) وه‌کو ده‌وله‌ت نه‌ک ئه‌وی تر که فه‌دره‌له‌کردنی (نیزام) هه‌که‌ی بوو.

پاش ئه‌و چاکسازیه‌یه که که‌وته سه‌ر ماده‌ی (١) ی ده‌ستووری هه‌میشه‌یی، به‌نده به‌هه‌نگاوێکی ئیجابیی باشی ده‌یژمیریت، به‌گه‌رمی ده‌ستخو‌شی له شاندى کوردستانی ده‌کریت، چونکه هەر خودی ئه‌م چاکسازیه‌یه رێگه‌ی ئالا و هاسان کرد بۆ ته‌سبیتکردنی خودی ناوی (کۆماری عێراق) له (کۆماری العراق) بۆ کۆماری (عێراقی فیدرالی) و هه‌روه‌ها پاش ئه‌و چاکسازیه‌یه

پاساوی لکاندنی ("الاسلامیة"ی لهسه ناوی عیراق مانای نامینیت). ئەگەر لایهنه ئیسلامییهکان سوور بوون لهسهری ئەوه قابیلی دانوستاندنه. بهش بهحالی خۆم، مانهوهی ناوی دهولەتی (العراق) به (کۆماری عیراقی فیدرالی «ئیتحادی» ئیسلامی) لهم قوناغه. بۆ کورد زۆر سوودگهتینتر دهبوو له تهنانزولکردن له (الاتحادیة= فیدرالیه) بهرامبهر به لادانی (الاسلامیة)، بهتایبهتی پاش ئەوهی دهرکهوت بۆ شاندى کورد، که لایهنی ئیسلامی ناماده نین زاراوهی (کۆماری عیراقی یهکگرتوو) بى زیادکردنی (ئیسلامی) قهبوول بکهن چونکه:

۱- بهپیناسهی ناوی عیراق وهکو کۆمارتیکی (فیدرالی ئیسلامی عیراق) ئەوه (دهولەتی العراق) دهبووه دهولەتیکی (فیدرالی) و له ههسوو ناوهندهکانی نیشتمانی و ههریمایهتی و نیودهولەتی، نهک وهکو ئیستا (جمهوریة العراق)، هه وهکو له ناوهڕۆکی مادهی (۱)ی دهستووری هه میشهیی العراق پاش چاکسازییهکه تهسبیت کراوه و دهلیت: (جمهوریة العراق دولة مستقلة ذات سيادة، نظام الحكم فيها جمهوري نيابي (پرلمانی) دیمقراطی اتحادی) واته (کۆماری عیراق دهولەتیکی سه رهخۆ و شکۆداره، سیستمی حوکمرانی تیایدا کۆماری نوینه رایهتی (په لهمانی) دیموکراسیی یهکگرتوو).

دیاریشه که جیاوازییهکی زۆر ههیه له پیناسهی (دهولەتی فیدرال) و (سیستمی = نظام) تکی فیدرال...!

۲- بهم پیناسهیه (کۆماری عیراقی فیدرالی) ناوهڕۆک و شیوازی (دهولەتی ناوهند= دولة العراق) دهسرایهوه و ناوهکهشی تهعبیری دهکرد له واقعی ئەم عیراقه بهگه لانی (کورد و عه رهب و تورکمان و کلده و ئاشوور...) و، بهخاکیهوه که پیک هاتوو له (کوردستانی باشوور و عیراقی عه رهبی). واته (ناو) له دهولەتیکی (ساده = بسیطة) دهبووه دهولەتیکی (مرکب). ئەم راستییه چهسپاو تر دهبوو ئەگەر هاتوو پیناسهی عیراقیش گۆرانی بێته سه ر و جهخت بکریت لهسه ر دوولهتی خا که کهی و نه ته وه که ی.

یهکه میان ناوهرۆک و سیمای دهولتهتیکی (مهركه زیهه) و، دووهمیان ناوهرۆک و سیمای دهولتهتیکی (فیدرالّه).

۳- هینانه پیتشی زاراوهی (الاتحادیة) له پاش (جمهوریة العراق) که ولاتیتیکی (اتحادی)یه له دهولتهتی العراق بۆ به دهولتهتیکی (اتحادی) وهلی موقابیلی چ.؟

موقابیلی:

\* تهسبیتکردنی ناوی عێراق به (جمهوریة العراق).

\* ئیزافهکردنی (واحدة مستقلة) بۆ سهه مادهکه.

\* ئیزافهکردنی (کامله) له پاش (سیادة).

\* ئیزافهکردنی رستهی (وهذا الدستور ضامن لوحدة العراق) له سهه پیناسهی (العراق) و له کۆتاییی، ئەم مادهیه دوو راستیمان بۆ دهردهخات:

أ. ئەم دهستوره که به کهتیی خاکی العراق دهپارێزیت قابیلی گۆرین و چاکسازییه له داهاتودا.

ب. ئەم ئیزافهکردنه له مادهیهکی دهستووری، ئەو بۆچوونانه بهتال دهکاتهوه گوايه ئەو دهقهی که له دیباجهی دهستورهکه دا هاتووه: (ان الالتزام بهذا الدستور يحقق للعراق اتحاده شعبا وارضا وسياده). مانای (مافی چارهی خۆنووسین) به بۆ کورد، چونکه دهستورهکهی نهک (ئیلترامکردن به دهستورهکه = پابه ندبوون) له بهشی دووهم هندی به فراوانی باسی ئەم خالّه دهکهین.

۴- کوردیش ئیسلامه و زۆر دهولتهتیش ههیه پیناسهی ناوهکهی به ئیسلامیهوه تهواو دهبیت، ههه وهکو به پێز (القزوينی) ئاماژهی بۆ کردووه،

۵- لهوه بوو تهنازولکردنی لایهنی کوردی له زاراوهی (الفيدرالية) به رامبهه تهنازولی لایهنی عههههی له سهه زاراوهی (الاسلامية)، لای زۆر کهس

پهسند بایه، ئەگەر هاتوو ئەم دەستوورە بەکردەوه، پێناسەى عێراقى بکردایه وهكو (دهولەتێكى عەلمانى).

كه بهپێچهوانهوه ئیستا، ناوهپرۆكى ئەم دەستوورە، زۆر به زهقى، ناسنامهى (ئاینى و ئیسلامى و عەرەبى كۆمارى العراق)ى تهسبیت كردهوه، هەر له سه‌ره‌تای دیباچه‌که‌یه‌وه تاكو ناوه‌پرۆكى خودى دەستوورەكه ئەم سیفە‌ته‌ى پێوه دیاره.

هەر بۆ نموونه بپروانه:

\* پرگه‌ى (یه‌که‌م) و پرگه‌ى (یه‌که‌م-أ) و پرگه‌ى (دووه‌م)ى ماده‌ى (٢) كه ده‌لێت: «(یه‌که‌م - ئیسلام ئاینى فەرمانى ده‌ولەته و، سه‌رچاوه‌یه‌كى بنه‌رتییه بۆ یاسادانان:

أ. ناییت یاسایه‌ك ده‌رچیت له‌گه‌ڵ حوكمه نه‌گۆرەكانى ئیسلامدا ناكۆك بێت...

دووه‌م - ئەم دەستوورە پاراستنى ناسنامه ئیسلامییه‌كه‌ى زۆرینه‌ى گه‌لى عێراق مسۆگه‌ر ده‌كات...»

هه‌روه‌ها ماده‌ى (٣)یش كه ده‌قه كوردییه‌كه‌ى ده‌لێت: (عێراق ولایتى فره ئاین و ئاینزایه و، به‌شێكه له جیهانى ئیسلامى و ئەندامىكى دامه‌زێنه‌ر و كارای كۆمكارى عه‌ره‌بیه‌ى و پابه‌ندى به‌ئیننامه «میثاق»ه‌كه‌یه‌تى) و، ده‌قه عه‌ره‌بیه‌كه‌شى ده‌لێ: (العراق بلد متعدد القوميات والأديان والمذاهب، وهو جزء من العالم الإسلامي، وعضو مؤسس وفعال في جامعة الدول العربية، وملتزم بميثاقها)..

پێناسه‌ى العراق به‌م شێوه‌یه‌وه به‌ته‌حیدید كه ده‌ولەتێكى ئیسلامییه و، (ئەندامىكى دامه‌زێنه‌ر و كارای كۆمكارى عه‌ره‌بیه‌ى) و، (پابه‌ندى په‌یماننامه‌كه‌یه‌تى) ناسنامه ئیسلامییه‌تى و (عروبه‌تى) ئەم ولاته‌ى حه‌سم كرده‌وه، چونكه:

له مادهى (١)ى پهيماننامهى كۆمكارى عهزهبى هاتوو دهلّيت: (تتألف جامعة الدول العربية من الدول العربية المستقلة الموقعة على هذا الميثاق، ولكل دولة عربية مستقلة الحق في أن تنضم الى الجامعة، فإذا رغبت في الانضمام، قدمت طلبا بذلك يودع لدى الأمانة العامة الدائمة، ويعرض على المجلس في أول اجتماع يعقد بعد تقديم الطلب). واته (كۆمارى العراق) ولاتىكى (عهزهبى)يه و، ولاتيش يهعنى گهل و خاك... هتد!

ههروهها سووربوونى لايهنى عهزهبى لهسهز (جمهورية العراق) واته ئيزافهكردى (ال التعريف) لهسهز (ناوى - عيزراق - كه نهكيرهيه، كرا به«العراق» كه يهك عيزراق ههيه نهك عيزراقى عهزهبى و عيزراقى غهيره عهزهبى... هتد)، ديسان سووربوون و جهختكردن لهسهز يهك (عيزراق) و، يهك خاك و يهك گهل، ئەم سووربوون و جهختكردنه جارئكى تريش ههز له ئيزافهكردى (چهند زاراوهيهكى تر) لهسهز ئەم مادهيه بهدى دهكرىت و دوويات دهبيتتهوه، وهكو ئەم (عيزراق)ه (ئهندامىكى دامهزرينهز و كارارى كۆمكارى عهزهبىيه و پابهندى پهيماننامه «ميثاق»هكهيهتى) و، ههز وهكو باسمان كرد، كۆمكارى عهزهبىيش پيکهاتوو له ولاتانى عهزهب. تهماشاي ئەو ههموو تهئيدكردنه: (ئهندامىكى دامهزرينهز... كارا... پابهند بهپهيماننامه... هتد..).

\* ديباجهى دهستورهكه: (بسم الله الرحمن الرحيم) و (ولقد كرمنا بني ادم) يان (نحن ابناء وادي الرافدين، موطن الرسل والأنبياء، ومثوى الأئمة الأطهار...) يان (وفوق ترابنا صلى الصحابة والأولياء...) يان (واستجابة لدعوة قياداتنا الدينية... و اصرار مراجعنا العظام...) (١٠).

٦- كه لايهنى كوردى پيى نهكرا شهراكهتى كورد و عهزهب لهم دهستورهدا

(١٠) برونه ديباجهى دهستورى ههميشهيبى كۆمارى العراق و، ماده (١٠)ى دهستورى ههميشهيبى كۆمارى عيزراق (العتبات والمقامات الدينية في العراق كيانات دينية...) له پاشكۆى ژماره «١».

تەسبیت بکات، یان کورد وەکو نەتە وەبەک شان بەشانی نەتە وەهێ عەرەب لەم عێراقەدا ساغ بکاتەو، هەر وەک چۆن عەرەبەکان سەرکەوتوو بوون لە پێناسەى ناسنامەى عروبەتى عێراق وەکو گەل و وەکو خاک و، وەکو دەولەتێکی ئایینی، دەلێین کە ئەوان (عەلمانییەکانی عەرەب و لایەنەکانی تری غەیرە مەزھەبی و ئیسلامی سیاسی)، نەیتوانی عێراق پێناسە بکەن وەکو دەولەتێکی عەلمانی و مەرج نەبێت هەموو یاسا و رێساکانی ئەم عێراقە لە (حوکمە نەگۆڕەکانی ئایینی ئیسلام دەرنەچێت) و ئایینی ئیسلام (سەرچاوەی بنەرەتی) یاساداران بێت، ئێدی شەرمرکردن، یان پاشگەزبوونی لە زاراوەی (فیدرالی = الاتحادی) لەبەر سڕینەوێی زاراوەی (الاسلامیة) بۆچی و لە پای چی...؟!، هەر بۆ ئەوەی بـلـێـن کورد عەلمانییە...؟! یان: لە جیاتیی لایەن و هێز و پڕۆژەى خەلکی تر، کە هەر ئەوان بوونە مایەى ئەوەى کە یەكەم جارە لە مێژووی ئەم عێراقە داتاشراوەی خۆیاندا، دەسەلات بکەوێتە دەستی زۆرینەى هێزە ئیسلامییە سیاسییەکان و، تەوژمی ئایینی و ئاینزای توندڕۆی لە پەرەسەندندا بێت<sup>(۱۱)</sup> و، دەستووری هەمیشەیی عێراقیش بەرەنگ و بەناوەرۆک ئیسلامی بێت...!

ئێتر بۆ دیسان کچی خۆمان بکەینەو بە قوربانیی کۆری خەلکی...!  
 بۆیە دەکرێت لایەنى کوردی هەلی پێداچوونەو بە دەستووری هەمیشەیی و دەرفەتەکانی تریش بقۆزیتەو و جەخت لە گۆڕینی ناوی عێراق بکات لە (کۆماری عێراق) بۆ (کۆماری عێراقی فیدرال) و، مادەى (۱) یش هەر وەکو خۆی بمینیتەو، واتە لە دەولەتێکی (سادە = بسیطة) بۆ دەولەتێکی (ئاوێتە = مرکبە)، چونکە (شکل و مضمون) لە خودی ناو و ناوەرۆکی دەولەتى عێراق دەبێت (مطابق) بێت و شەراکەتى کورد (بە خاک و بەنەتەو) لە پێناسەى ئەو (العراق) لە زامەن بکریت.

(۱۱) (لە کۆی گشتیی ۲۷۵ لە ئەندامانی ئەنجومەنى نوێنەران کۆماری عێراق زیاتر لە ۷۰٪ یان - سەران و ئەندامان و نوێنەرانى لایەنە ئیسلامی و مەزھەبیبەکانن).

بهشی چوارهم  
مافی چاره‌ی خۆنووسینی گه‌لی کوردستان



لايهنى كوردستانى ههولئى دابوو كه ئەم « پرهنسيپه » له دهستوورى ههميشهيبى كۆمارى العراق تهسببت بكات. بهنده لهوه دئنيايه كه ههول و كۆششى زۆريانىش داوه. لايهنى غهيره كورد له ليژنهى دارشتنى ئەم دهستووردا، ههروهها ئەنجومهنى نوينه رانى كۆمارى العراق و سه رانى ليسته كانى نيۆ ئەم ئەنجومهنه، دژ بوونه.

لهم بارهيهوه بهريز «د. منذر الفضل» لهمهري مافى چارهى خۆنووسىنى كورد له دهستوورى ههميشهيبى كۆمارى العراق، لهژير ناونيشانى (الفيدرالية وقضية شعب كردستان في مسودة الدستور الجديد) و، له په رهگرافى (اولا: حق تقرير المصير لشعب كردستان self-determination) دهليت: (رغم ان من حق الشعب الكوردي ان يقرر مصيره بنفسه وفي تحديد نوع العلاقة مع المركز سواء في اختيار الفيدرالية أم الكونفدرالية أم إعلان دولته الكوردية المستقلة على ارضه طبقا لقواعد القانون الدولي والعهد الدولي الملحق بالأعلان العالمي لحقوق الإنسان والقرارات ذات الصلة الا ان مشروع الدستور لم يتضمن النص على هذا الحق في مادة مستقلة بسبب اعتراضات من باقي الأطراف في اللجنة الدستورية والقيادات السياسية الأخرى).

له جياتى ئهوهى لاي سه ركردايه تىبى سياسى كورد، ئەم پرهنسيپه خهتى سوور بئت و پئى داگريت له سه رى، دهبينين له مهش خاو بووهوه، بهم رستهيهى خوارهوه كه له ديياجهى دهستوورى ههميشهيبى تهسببت كرا، رازى بوو:

- دهقه عه ره بیه که ی: (ان الالتزام بهذا الدستور يحقق للعراق اتحاداً الحر  
شعباً وارضاً وسيادة)

دهقه کوردیه که ی: (پا به ندبوون به م دستوره به که تی سهر به ستانه ی گل  
و خاک و سه ره بی عیراق ده پاریزیت)، به وهش رانه وهستان، بگره هر پاش  
راکه یاندن و بلا بوونه وهی دهقی دهستور، له ریگه ی که ناله کانی را که یاندنی  
هر دوو حزبی سهره کیی کوردستانه وه، دهست کرا به هه لمه تیکی پرو پاگه نده ی  
یه که تهره فه، بۆ داپۆشیننی ئه و خا و کردنه وه و ته صریفکردنی ئه و رسته یه که  
گوا یه ئه مه خودی ناوه پۆکی پره نسپی «مافی چاره ی خۆنووسینی خه لکی  
کوردستانه».

ئیمه و بگره تو یژتیکی زۆر له پسپۆران و رۆشن بیرانی کورد، چ له ریگه ی  
نووسین و شیکردنه وه کانیان یان له کۆر و سیمینار و دیدار و  
چاوپێکه وتنه کانیاندا، له دهزگا و میدیا جیا جیا کانی کوردستان و العراق و  
ده ره وهی ولات، سه باره ت به ته سبیتکردنی مافی (چاره ی خۆنووسین) له لایه ن  
کورد ه وه و له دیبا جه ی ئه م ده ستوره و، له خودی ده ستوره که ش، له باره ی  
مافی چاره ی خۆنووسینه وه هیجیان به دی نه کردو وه و، ئه و ده قه ش که پشتی  
پۆ ده به ستریت، به هیج شتیه یه که مانای (مافی چاره ی خۆنووسین) به کورد  
نادات. بۆیه هر له سه ره تا وه ده کریت بلّین له واقیعا ئه و دیبا جه یه، نه له  
دوو و نه له نزیک به لای ئه و پره نسپی هه نا هاتو وه.

جاریکی تریش ده گه ریمه وه بۆ ئه وه ی که له پێشدا گوتو مانه ئه وه یش  
ئه وه یه که ئیمه ده قتیکی (یاسایی) مان له به رده ستدایه خه سلّه تی دهقی  
یاساییش مه علوومه ده بیّت چۆن بیّت.....

لیره دا مافی خۆمانه بپرسین ئه ری گه لۆ:

ئه گه ر نوینه رانی غه یره کورد له کۆمه له ی نیشتمانیی العراق که زیاتر  
نوینه ری زۆرینه ی عه ره بی بالاده ستی کۆماری (العراق) ه و، زۆرینه ی لیژنه ی  
دارشتنی ده ستوور بوونه، مه به ستیان له و رسته یه (مافی چاره ی خۆنووسین

بووه بۆ كورد...، باشه بۆ بهراشكاوى ئاماژەيان بهو پرەنسىپە نەكردووھ لەو دىباچەدا...؟، و، گرینگتر لە دىباچەكەش، بۆ لە مادەيەكى ئەم دەستوورەدا تەسبىت نەكرا...!؟

هەتاكو ئەگەر ئەو رستەيە وا تەفسىر بكرىت كە مەبەست مافى چارەى خۆنوسىنە، بۆ بەم شىۆەيە بىت. ئەم ماستە هەلبەتە بى موو نىيە، يان: وەكو پەندە فارسىيەكە دەلىت: (ئەگەر شما حىلە نەدارى چرا لەفەف مىكوونى.)

### مافى چارەى خۆنوسىن چىيە..؟

مەبەست لە پرەنسىپى مافى چارەى خۆنوسىن بەكورتى ئەوەيە كە:

- هەموو نەتەوەيەك: بى جىاوازى قەوارە و ژمارەى هاوولائىيانى و، رەگەز و ئاين و ئاينزا، يان بارى كۆمەلەيەتى و جىيۆۆلتىك و ئابوورى و كولتورى...، مافى ئەوەى هەبىت و بتوانىت، بەئازادى و بە سەربەستى و بى هىچ جۆرە خۆسەپاندن و ملهورى و ئىرهابى مادى و فىكرى، نىۆەخۆ، يان دەرەكى، پاشەپۆژى خۆى بەشىۆەيەكى فەرمى و ئاشكرا لەسەر خاكى خۆى ديارى بكات. ئەو مافەش گشتىيە واتە (سىياسى و ئابوورى و كولتورى و نەتەوايەتى و ئاينى و مەزەبى... هتد).

پىش ئەوەش ئەم مافە وەكو پرەنسىپ بناسرىت و پىناسە بكرىت و لەلايەن كۆمەلگەى نىۆدەولەتى و دەزگا مرۆفایەتییەكانەو دانى پىدا بنرىت و، لە زۆر ولاتانى جىهان پىادە بكرىت، گەلان بە درىژايى مۆژوو خەبات و قوربانىيەكى زۆريان بۆ داوھ و، لە پىناويدا سەدان كارەسات و نەبەردىيان تۆمار كردووھ و، ئەم كاروانە ئەگەرچى لە زۆربەى زۆرى ناوچەكانى ئەم جىهانە بە ئەنجام گەيشتووھ، بەلام هىشتا لە هەندى كون و قوزبىنى، لە مملانى و پىش و پاشدايە و، يەك لەو ناوچانە، رۆهەلاتى ناوہپراستە و، يەك لە قوزبەكانىشى كوردستانە...

واتە ئەم دياردەيە لەگەل لەدايكبوونى كۆمەلگەى مرۆفایەتى و دروستبوونى دەسەلات و (كىيان) و سەرھەلدانى جىاوازى بەرژەوہندى... هتد، قوناخ لە

دوای قۇناغ، بوون و بايهخى، وهكو پيداويستيهكى ميژوويى، نهدهكرا پشتگوئ بخرى و، له پيش نزيكهى (۳) سهده و له ئهدهبياتى راميارى و ياسايى و كۆمهلايهتى جيگير بوو، وهك يهك له بنهماكاني پرؤسهى رزگارى و ئازادى و يهكسانىي گرينگ له بير و خهباتى كهسايهتتبه پسپۆر و پروناكبيره پيشكهوتووخوازهكانى سهردهمهكان و، دواتریش بووه خالئىكى گرينگى بهرنامهى ريكخراو و هيزه شوؤرشيگير و نويخوازهكان...

ئيدى دوای ئهوه:

– مافى چارهى خؤنوسين له ياسا و ريسا و ديكمؤمئنته نيودهولتهتتبهكان چهسپا و، بوو بهبهنديكى بهرچاو لهنيو دهستور و ياسا بنههتتبهكانى زؤربهى ولاتانى ئازاد.

– بهپئى ئهم پرهنسيپه نهتهوهيهكى زؤر، لهوانه نهتهوهى (عهرب)، گهيشتن بهئامانجى خؤيان بهدروستکردنى دهولتهتى سهربهخؤى خؤيان كه ئهمرؤ ژمارهيان (۲۲) دهولته و هيشتا له زيادبوونيشدان..

– تهسببتکردنى ئهم (پرهنسيپه) وهكو خؤى، واته (مافى چارهى خؤنوسين و تهديدکردنى تاكو دروستکردنى دهولتهتى سهربهخؤ) له دهستورى العراق، مافىكى رهوا بوو، ههروهها تهعبير بوو له خودى ناوهرؤكى ئهوه پرهنسيپه و، يهك له بنهما سهرهكويهكانى ئامانج و ويستى خهلكى كوردستان، كه له پئناويدا پروبارى خؤينى داوه، تاكو رادهى جينؤساييدکردن و گؤرپنى قهوارهى نهتهوايهتى...

– نهبوونى دهقيكى وهها روون و زهق و رهها لهم دهستورهدا، گومان دهخاته سهه ههموو ماده و دهقهكانى ترى، كه باس له مافى گهلهكهمان دهكات و، ئهوه كهسايهتى و لايهئانهى كه پشت بهدوا رستهى (ئهم ديياجه)يه دههستن و، ههولئى ئهوه دهن گوايه:

– ئهوه رستهيه ماناى مافى چارهى خؤنوسينه بؤ كورد، يان ئهوانهى كه دهئين:

- ئەو مافە بە دەستی كورده ھەر كات بىھۆیت و بویریت رای دەگەپھەنیت و پىادەى دەكات، بۆچوونىكى دروست نىيە و، ھەلھاتنە لە واقع و پەردەپۆشكردنى سازشكارىيەكەيانە (compromise) لەم پرهنسىيە....

- دوور نىيە بۆ ولاتىكى غەيرە (العراق) و، بۆ گەلانتيك غەيرە گەلانى (العراق) و، بۆ نەتەوھەك غەيرە نەتەوھى كورد، تەسبىتكردنى پرهنسىيە (مافى چارەى خۆنووسىن) ھەمان گرىنگى و ئەھمىيەتى نەبىت وەكو بۆ كورد ھەپھەتى، چونكە بۆ ژمارەھەك لە نەتەوھە و گەل و كەمايەتتى تر و بەتايەتتى لە ولاتانى پيشكەوتوو (تەھسىل حاصل) بوو، بەلام بابەتەكە و لەم بارودۆخەدا و، لە ولاتىكدا باسى لئوھ دەكرىت كە پى ئىژن (العراق) و، لە سەرھەتاي دەستوورەكەى بە (كۆمارى العراق) تەسبىت كراوھ و لايەنى زۆرىنە و دەسەلاتدارى عەرەب ئامادە نىن ئەو پرهنسىيە بەفەرەمى قىوول بگەن، مەترسىيە پاشگەزبوونەوھەشيان لى دەكرىت لە ھەندى ماف و پرهنسىيە تر، لەوھش گرىنگتر ھەروەك ئاماژەمان بۆ كرد ئەم «العراق» ھە لە سەرھەتاي دامەزاندنەوھەپھەتى، كوردىش ستوونىكى گرىنگى پروسەكەپھە و قوربانىيەكى زۆرى داوھ بۆ پاراستنى ناسنامە و بوون و مافەكانى خۆى سەرھەپھە ئەمانەش چونكە:

- ھەموو گەل و نەتەوھەك گەورە بىت يان بچووك لەسەر خاكى خۆى، مافى رەواى خۆپھەتى بەئازادى و دوور لە جەور و جەفا و پالەپەستۆ و دەستتۆھەردانى دەرەكى و، ئىرھابى فىكرىي ناوھخۆى، بەئاشكرا بپىارى پاشەرۆژى رامىارى و ئابوورى و كولتورى.. ھتە، خۆى بدات. واتە چارەنووسى بەدروستكردنى (كىيان)ى خۆى لەسەر خاكى خۆى دىارى بگات.

- ئەم مافە وەكو پرهنسىيە لە دىرژەمانەوھە خەبات و تىكۆشانى بۆ كراوھ و، لە پىناويدا مىللەتان لافاوى خوينيان داوھ و، بەقوربانىيەكى بەك چار زۆر چەسپاوھە و، واى لى ھات، ئەم مافە بوو بەبنەمايەكى گرىنگى پەپھەوى نەتەوھە يەكگرتووھەكان، كە تاكو ئەمرۆ (۱۹۶۲) دەولەتى سەر ئەم زەوینە

- په سندی كړدووه و، بهو پټيه بوونه ته ئه ندام له و ده زگايه كه له دي باجه ي په يره و پروگرامي و له به ندى (١) يدا ده لټت (١٢):
- ١- (ان نوك من ايماننا بالحقوق الأساسية للإنسان وبكرامة الفرد وقدره وبما للرجال والنساء والأمم كبيرها وصغيرها من حقوق متساوية.) و، هره ها له به ندى (٢) ي (به شى يه كه م) يدا هاتووه:
- ٢- (ان العلاقة بين الأمم على أساس احترام المبدأ الذي يقضي بالتسوية في الحقوق بين الشعوب وبأن يكون لكل منها تقرير مصيرها وكذلك اتخاذ التدابير الاخرى اللازمة لتعزيز السلم العام.) هره ها:
- ٣- مادهى ١ ي په يمانى نيوده و له تبي تاييه ت به مافه مه ده نى و سياسيه كان مافى چاره ي خو نو سين - كه ده لټت:
- ١- هه موو كه لان مافى ئه و بيان هه يه خو يان چاره نووسى خو يان ديارى بكن، به پټى ئه م مافه ش نازادن له ديارى كړدى ناوه ندى سياسيه خو يان و، نازادن له وده كه هه ول بدن بؤ به ديه ي تانى كه شه ي نابورى و كومه لايه تى و كولتوريان.
- هر هه مان پرهنسيپ له بري كه (٢) ي جار نامه ي پيدانى سه ره خو يى به ولاتان و گه لانى دا گير كراو ته سبب كراوه.
- ٢- هه موو گه لان، به دواى ئامانجه تاييه تيه كانى خو ياندا، مافى ده ستكارى كړدى نازادانه ي سامان و داهاته سر وشتيه كانى خو يانان هه يه به ي پيش لى كړدى هر وابه سته يه كى هه ل قو لوى پتويستيه كانى هاوكارى ي نابورى نيوده و له تى كه له سه ر بناغه ي سوود گورينه وه و ياساى نيوده و له تى دامه زراوه. له هيج حاله تيكيشدا نابيت گه ليك له هوكاره كانى ژيانى تاييه ت به خو يى بټيه ش بكرت.
- 
- (١٢) (بروانه ده ستوره كانى عيراق و ليكولينه وه يه كى به اوردكارى به پټى پتوره كانى مافه ده ستوريه نيوده و له تيه كان «ل ١٠٥ لى كوردى» و ٢٧٧ لى عره بى).

٢- دهبيت ولاتانى ئەندام لەم پەیمانەدا، بەوانەيشەوه كه بەرپرسيارىتيى بهريوهبردنى ئەو هەريمانەيان له ئەستۆدايه كه ئۆتۆنۆمىيان نىيه و ئەو هەريمانەى چاوديرى دەيانگرىتەوه، كار بکەن بۆ بەديهپنانى مافى چارهى خوونوسين و ريز لهو مافه بگرن، بەگويزهى بەلگهنامەى نەتەوه يەكگرتووہکان.

دەقە عەرەبىيەكەى:

المادة (١) العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية<sup>(١٣)</sup> (حق تقرير المصير):

١- لجميع الشعوب حق تقرير مصيرها بنفسها. وهي بمقتضى هذا الحق حرة في تقرير مركزها السياسي وحررة في السعي لتحقيق نمائها الأقتصادي والاجتماعي والثقافي.

٢- لجميع الشعوب، سعياً وراء أهدافها الخاصة، التصرف الحر بثرواتها ومواردها الطبيعية دونما اخلال باية التزامات منبثقة عن مقتضيات التعاون الأقتصادي الدولي القائم على مبدأ المنفعة المتبادلة عن القانون الدولي.

٣- على دول الأطراف في هذا العهد بما فيها الدول التي تقع على عاتقها مسؤولية ادارة الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي والأقاليم المشمولة بالوصايا، أن تعمل على تحقيق حق تقرير المصير وأن تحترم هذا الحق وفقاً لأحكام ميثاق الأمم المتحدة.

هەمان پرەنسيپ دوويات بوووتەوه له بركه (٣) له راگەياندى ماف له كەشەكرندا (المنفعة المتبادلة عن القانون الدولي).

٤- له هەر (٣) پرەنسيپى سەرەوه له مادەى (١)ى پەيمانى نۆدوولەتيى

(١٣) انظر: الدساتير العراقية ودراسة مقارنة بمعايير الحقوق الدستورية الدولية - المعهد الدولي لقانون حقوق الانسان - كلية الحقوق بجامعة دي بول - الطبعة الاولى ٢٠٠٥. ص ٢٧٧ (\* هەمان سەرچاوهى پيشوو، لايره (٢٧٨).

تایبەت بە مافە ئابووری و کۆمەڵایەتی و کۆلتووورییەکان دووپات بووئەتەوه<sup>(١٤)</sup>:

٥- مادە ٢٥ی پەیمانە نیۆدەولەتییە تایبەت بە مافە ئابووری و کۆمەڵایەتی و کۆلتووورییەکان دەلیت:

(هیچ حوکمیکی ئەم مادەییە ناییت وەها لیک بدریتەوه که دەستدریژی بیت بۆ سەر مافێکی ریشەیی گەلان لە ئازادی سوودمەندبوون و کەلک وەرگرانی تەواو لە داها و سامانە سروشتییەکانیان.) هەمان سەرچاوه ل ١٠٦.

دەقە عەرەبییەکی: (المادة ٢٥) العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية<sup>(١٥)</sup>:

(ليس في اي حكم من أحكام هذا العهد ما يجوز تأويله علي نحو يفيد مساسه بما لجميع الشعوب من حق أصيل في حرية التمتع والانتفاع كليا بثروتها ومواردها الطبيعية).

٦- جارنامە پێدانی سەر بە خۆیی بە ولاتان و گەلانی کۆلتوونیا لکراو لە برێگە (٢)ی هەمان ناوەرۆکی خالی (٣)ی سەرەوه دووپات بووئەتەوه، یان لە برێگە (٣)یدا هاتووه:

«٣. هەرگیز ناکریت دواکەوتنی ئامادەسازی لە بوارەکانی سیاسی و ئابووری و کۆمەڵایەتی و زانستیدا بکریتە پاساو بۆ دواخستنی سەر بە خۆیی»<sup>(١٦)</sup>.

---

(١٤) بروانە: دەستوورەکانی العراق و لیکۆلینەوهیەکی بەراوردکاری بە پێی پێوهەرەکانی مافە دەستوورییە نیۆدەولەتییەکان. هەمان سەرچاوه ل - (١٠٦) و دەقە عەرەبییەکی ل (٢٧٨).

(١٥) هەمان سەرچاوهی پێشوو، ل ٢٧٨.

(١٦) (هەمان سەرچاوه - ل ١٠٧). پشتی پێبەستراو بلاو کرایهوه بە سەر خەڵکیدا بە پێی بڕیاری کۆمەڵە گشتییە نەتەوهیە ککرتوووەکان ١٥١٤ (د - ١٥) لە میژووی ١٤ [کانونی یەکهەمی ١٩٦٠.

دهقه عه ره بيه كهى: (اعلان منح الأستقلال للبلدان والشعوب المستعمره)<sup>(١٧)</sup>:

«٢. لجميع الشعوب حق تقرير مصيرها بنفسها. وهي بمقتضى هذا الحق حرة في تقرير مركزها السياسي وحررة في السعي لتحقيق نمائها الأقتصادي والأجتماعي والثقافي.»

«٣. لا يجوز ابدأ ان يتخذ نقص الأستعداد في الميدان السياسي او الأقتصادي أو الأجتماعي أو التعليمي ذريعة لتأخير الأستقلال.»<sup>(١٨)</sup>.

٧- مادهى (١)ى راگه ياندى ماف له گه شه كردندا «المنفعة المتبادلة عن القانون الدولي.»

«٣. على دول الأطراف في هذا العهد بما فيها الدول التي تقع على عاتقها مسؤولية ادارة الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي والأقاليم المشمولة بالوصايا، أن تعمل على تحقيق حق تقرير المصير وأن تحترم هذا الحق وفقاً لأحكام ميثاق الأمم المتحدة.»

٨- مادهى (١)ى راگه ياندى ماف له گه شه كردندا .

١- ماف له گه شه كردندا، مافيكه له مافه كانى مرؤف و دهستكارى ناكريت، به پتي ئەم مافه هه موو مرؤفيك و هه موو گه ليك مافى به شدارى و رؤلگيرانى هه يه له به ديه يتانى گه شه كردنى ئابوورى و كؤمه لايه تى و رؤشنبيري و سياسى و، سوودمهند بن له و گه شه كردنه، كه ده توانن له ريگه يه وه پراكتيزه كردنى ته واوى هه موو مافه كانى مرؤف و ئازاديه بنه رته ييه كان بكن.

٢- هه روه ها مافى مرؤف له گه شه پيكردى ته واوى مافى چارهى خؤنووسينى گه لانيش ده گريتته وه، كه ئەميش ئەو ئەحكامانه ده گريتته وه كه

(١٧) (المصدر السابق ص ٢٧٨)، اعتمد ونشر على الملأ بموجب قرار الجمعية العامة

للأمم المتحدة ١٥١٤ (د - ١٥) المؤرخ في ١٤ كانون الأول - ديسمبر ١٩٦٠

(١٨) المصدر السابق ص ٢٧٨.

پێوهندارن بههردوو پهیمانی نیودهولتهتی تایبته به مافی مرۆقهوه و، مافی پیادهکردنیان، که مافی دهستکاریکردنیان له پیادهکردنی شکۆمهندی تهواویان بهسهه ههموو سامان و بهرهمه سروشتیهکاندا نییه<sup>(١٩)</sup>.

\* پشتی پێ بهستراو بلاو کرایهوه بهسهه خه لکیدا به پێی بریاری کۆمهلهی گشتیهی نهتهوه یهکگرتووکهان (٤١) (١٢٨) له میژووی ٤ی کانوونی یهکهمی (١٩٨٦) دهقه هههیهیهکهی: (المادة (١) اعلان الحق في التنمية)

«١. الحق في التنمية من حقوق الانسان غير قابل للتصرف وبموجبه يحق لكل انسان ولجميع الشعوب المشاركة والأسهام في تحقيق تنمية اقتصادية واجتماعية وثقافية وسياسية والتمتع بهذه التنمية التي يمكن فيها اعمال جميع حقوق الإنسان والحريات الأساسية اعمالا تاما.»

«٢. ينطوي حق الإنسان في التنمية ايضا الأعمال التام لحق الشعوب في تقرير المصير الذي يشمل مع مراعاة الأحكام ذات الصلة من العهدين الدوليين الخاصين بحقوق الإنسان ممارسة حقها، غير القابل للتصرف، في ممارسة السيادة التامة على جميع ثرواتها ومواردها الطبيعية.»<sup>(٢٠)</sup>. أتمد ونشر على الملأ بموجب قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة رقم (٤١) (١٢٨) المؤرخ في ٤ كانون الأول - ديسمبر ١٩٨٦.

لهگهڵ ئەمانه ههه موویاندا، باشه:

– کۆماری (العراق) ئەندامه له نهتهوه یهکگرتووکهان و مولزهمه به پهیرهوی و ههروهها به یاسا و رێسا نیودهولتهتییهکان و، ماده (٨) ی ئەم دهستووره دووپات و جهخت لهسهه ئەم راستیه دهکات و، دهلێت:

(یرعی العراق مبادئ حسن حقوق الجوار، ويلتزم بعدم التدخل في الشؤون الداخلية للدول الأخرى، ويسعى لحل النزاعات بالوسائل السلمية، ويقيم علاقاته

(١٩) ههمان سههچاوه ل - ١٠٩.

(٢٠) المصدر السابق ص ٢٧٩.

على أساس المصالح المشتركة والتعامل بالمثل، ويحترم التزاماته الدولية)، واته  
كۆماری العراق، ریز له پابهندییه نیتوده و له تییه کانی دهگری و، (مافی چاره ی  
خۆنووسین) یهک له پابهندییه نیتوده و له تییه کانه).

باشه ئیتر بۆ (مافی چاره ی خۆنووسین) وهکو خۆی نه له و دیباچه یه و نه له  
هیچ ماده یه کی دهستوری هه میسه یی العراق، ته سبیت نه کرا...؟  
هه ر وهکو سه رانی کورد و زۆر له لایه نه سیاسیه کانی العراق سوورن  
له سه ری که:

۱- ئەم قۆناغه قۆناغی سه ره تاییی سه ره له نوێ دامه زانده وه ی کۆماری  
(العراق) ه و، گوايه له که شوه وه وایه کی دیموکراسی و ئازاد و  
ئاره زوومه ندانه و، له ریگه ی نوینه رانی هه موو که لانی ئەم (العراق) ه وه  
برپاری له سه ر ده دریت - هه رچه نده (که لانی العراق) له م ده ستوره بووته  
که لی العراق.

۲- به سه ره رشتی و چاودیری ئەمه ریکا که گه وره ترین و به هیزترین ده سه لات  
و هیزه له سه ر ئەم زه وینه به پیره ده چیت و،

۳- گوايه ئەمه ریکا خۆی خاوه ن ئیستراتیجیه تیکي به رین و نوێخوازه بۆ  
رۆه لاتی ناوه راسه و، (وهکو مه علومه کوردیش یهک له نه ته وه کانی ئەم  
ناوچه یه یه و بگره له جیهاندا نهک هه ر مه زلۆوم و مافخوراوه، بگره تاکو  
ئیسئا بی کیانه) و، له میژره مانه وه زله یزه کان؛ به ریتانیا و ئەمه ریکا  
به ته حدید، به رپرسیارن له و واقیعه و، له نه هامت و کاره ساته کانی ئەم  
نه ته وه یه له لایه که وه و،

۴- له لایه کی تره وه: هه ر وهکو سه رانی کورد خۆیان رایان گه یاندوه و  
جه ختی له سه ر ده که ن، گوايه کورد هه رچۆن له نه خسه ی رمانی رژی می  
سه دام و دامه زانده وه ی کۆماری العراق شه ریکي ئیستراتیجی  
ئمه ریکایه، له نه خسه ی (رۆه لاتی ناوه راسه ی گه وره) ش سه ره رای  
ئهمانه هه ر هه موو.

۵- کورد بئ قهید و بئ مەرح (بەشداری)ی ئەو پرۆژەییە کوردووە.

۶- بەرەچاوەکردنی کارەسات و جینۆسایدی کورد و ئەنفال و تەعریب و کاولکردنی کوردستان و، ئەزموونی ئەم ۱۴ ساڵە کورد بە ئیجابی و سەلبیاتییەوه و، مەوقیع و هیتز و توانای خەلکی کوردستان و، لاوازی و پەرتوبلاوی و گیرۆگرفتی لایەنی زۆرینە عەرەبی کۆماری العیراق و، بەوانەیشەوه که قوربانایی زولم و زۆری رژی می سەدام بوون و، هاوخەباتی کورد بوون لە بەر بەرەکانیتی ئەو رژی مە و گوایه سوودیان لە ئەزموونەکان وەرگرتووه، هەر وەکو لە پیشەکیی خودی ئەم دیباچەیه دا هاتووه و، دەلالت:

#### دەقە کوردییەکی:

(ئێمە ی گەلی العیراق که پەیمانی بەخۆ داوه بە هەموو پیکهاته و رەنگەکانیەوه بەنازادی و ئارەزوومەندانە بریاری یەکگرتوویی خۆی بدات لەگەڵ خۆی و پەندی سبەینتی لە دوینی وەرگریت....).

دەلالت لەگەڵ هەر هەموو ئەمانەدا، دەبینین زۆرینە عەرەبی بالادەستی کۆماری (العیراق) ئامادە نین دان بە پرەنسیپی (مافی چاره ی خۆنووسین) بۆ کورد بنین، کهچی لایەنی کوردی دوا رستە ی ئەم دیباچەیه مان وا بۆ تەفسیر دەکەن که گوایه، ئەمەیه دانپێدانان بە مافی چاره ی خۆنووسین و، کوردوویانە بە دەستگەوتیش....!

هەرچەندە ئەو رستەیه دووره لەو مانایه و لەگەڵ ئەوەشدا هەر لە هەمان دیباچە و لە سەرەتای هەمان رستە و لە خودی مادە ی (۱)ی ئەم دەستووره و، هەر وەکو لە سەرەوه ئاماژەمان پێ کرد، گەلانی (کۆماری العیراق)ی بە یەک گەل تەسبیت کردووه، ئەویش (گەلی العیراق)ه واتە:

۱- گەلانی العیراق بە یەک گەل پیناسە دەکریت که (گەلی العیراق)ه و زۆرینە ی هەرە زۆری ئەم گەله (بە دیدی عەرەبان «۸۰ - ۸۵٪»)ی عەرەبن و، ئەوه بۆ سنووری نزیکە ی یەک سەدیه نوینە رانی زۆرینە ی ئەم (گەلی

- العراق)ه که عه‌ره‌بن حوكمى ئەم (العراق)ه ده‌كه‌ن و، له‌ژێر ئالا و شمشێر و ده‌سه‌لاتى ئەمانه كورد چه‌وساوه‌ته‌وه، تاكو راده‌ى جينۆسايد و گۆرپى قه‌واره‌ى نه‌ته‌وايه‌تى و هه‌ره‌فاندى ژێر خانى ئابوورى و كۆمه‌لايه‌تى و كۆلتورى و شارستانى و زياد له‌مه‌ش و هه‌ر له‌سه‌ره‌تاوه:
- ٢- كوردستانى باشوورىيان كه ئەمرۆ (كوردستانى العراق)ه لای كورد و، لای عه‌ره‌بان، (شمالى كۆمارى العراق)ه و،
- ٣- ئەم (به‌شه‌ى كوردستان) به‌زۆر و بى ئاره‌زووى كورد و، به‌هه‌لۆيست و به‌ديكۆمپننتيش كورد دژى لكاندن و گرێدانى بوونه به‌م (العراق)ه ده‌ستكرد و داتاشراوه‌وه، با هه‌ندى له‌سه‌رانى كورد، ئەمرۆ بۆ ده‌ربازبوونى سياسه‌تى رۆژ، ئەم راستىيه سه‌ره‌ولتێر بکه‌ن و، خۆيان هه‌لكيشن گوايه كورد لكاندى كوردستانى باشوور به‌گه‌ل و خاكه‌وه وه‌كو پارچه‌يه‌ك له ئەم العراقه به ئاره‌زووى خودى خۆى بووه!..
- ٤- زنجيره شۆرش و راپه‌رين و ئەزموونى ١٤ سالى ده‌سه‌لاتى خۆماليى كورد و، ئەزموونى زياتر له (٣) سالى پاش رزگارىى العراق و دامه‌زراندنى سه‌ره‌تاكانى (به‌ديموكراتىيه‌ت)كردن و به‌شدارى (فعال)ى كورد له هه‌موو هه‌نگاوه‌كانى پاش به‌هارى سالى (٢٠٠٣) به‌هه‌موو قۆناغه‌كانىه‌وه: (رزگارىى العراق) و (داگيركردنى العراق)، قۆناغى (كاتى) و قۆناغى (گواستنه‌وه) و، قۆناغى دارشتنى (ده‌ستوورى هه‌ميشه‌يى العراق... هتد)، كه‌چى له هه‌موو ئەو هه‌ل و ده‌رفه‌ته نوێيانه ته‌وژمى (عروبه‌تى) العراق و ته‌هه‌ميشكردنى كيشه‌ى كورد تاكو لواوه رانه‌وه‌ستاوه، ئەگه‌رچى دوور نيه‌ له هه‌ندى بوارى تيۆريدا كز بێت.
- ٥- هه‌روه‌ها له پاش نه‌مانى رژیى سه‌دام و له ماوه‌ى زياتر له (٣) سال، ئەگه‌رچى به‌فه‌رمى پرۆسه‌ى (ته‌عريب) له كوردستاندا راوه‌ستاوه، به‌لام مانه‌وه‌ى ته‌عريبچىيه‌كان و ته‌گه‌ره و له‌مپه‌ره‌كانى سه‌ر رێگه‌ى جيبه‌جيكردنى ماده‌ى (٥٨)ى پيشوو و (١٤٠)ى ئیستای ده‌ستوور (به‌ره‌چاوكردنى كه‌موكورتىيه‌كانى ئەو ماده‌يه) و هه‌لۆيستى ناوه‌ند سه‌باره‌ت



له هه‌ندێ له ناوچه ته‌عرب‌بکراوه‌کانی کوردستان ده‌ستی پێ کردووه‌ته‌وه، که به (لیقه‌وماو و کارکه‌ر...) له‌قه‌له‌م ده‌درێن بێن به (ره‌سه‌ن)...

گه‌لێک، رابردوی ئه‌و هه‌موو کاره‌سات و نه‌هامه‌ت و کۆمه‌لکوژییه‌ بیت و، به‌هه‌موو جووره‌ ناکۆکی و مملانی و لاوازی و نارێکیی به‌رامبه‌ره‌که‌ی ئه‌مپۆی و، ئه‌و جووره‌ مامه‌له‌یه‌ له‌گه‌ڵ کێشه‌که‌یدا ده‌کرێت و، له‌گه‌ڵ ئه‌و هه‌موو هێرش و شالاوه‌ ره‌گه‌زه‌یه‌رستی و شو‌قفینیزمه‌ی زۆربه‌ی هه‌ره‌ زۆری رژێم و جاده‌ی (عه‌ره‌بی) به‌ پانتاییه‌یه‌کی گه‌وره‌ی عه‌ره‌بی عێراقیشه‌وه و ئه‌و هه‌موو راوانان و تیروور و کوشتن و، له‌ کاتێکدا کورد له‌ کوردستانی عێراق له (جو‌ش و خرو‌شی هه‌ره‌تی هێز و توانای خو‌یدایه‌)، هه‌ر وه‌کو هه‌ندێ له‌ سه‌رانی وه‌سفی ده‌که‌ن که (ئه‌مپۆ کورد له‌ لووتکه‌یه‌...)، ئیدی چۆن کورد ده‌بێت له‌ کێشه‌ی (مافی چاره‌ی خو‌نوو‌سینی خو‌ی غافل بیت) و، خو‌ی بخافلێنی به‌ره‌سته‌یه‌کی بی‌ناوه‌پۆک و بیهێزی وه‌کو ئه‌وه‌ی که له‌م دیباچه‌یه‌دا هاتووه:

(ان الألتزام بهذا الدستور يحقق للعراق اتحادها الحر شعبا وارضا وسیاده) واته: (پابه‌ندبوون به‌م ده‌ستووره‌وه‌ یه‌که‌تی سه‌ربه‌ستانه‌ی گه‌ل و خاک و سه‌روه‌ری عێراق ده‌پارێزێت).

با هه‌ندێ گه‌شبینتر بێن و له‌گه‌ڵ ئه‌و سه‌رکرده و ئه‌و پسپۆر و رو‌شنبیرانه بێن که جار بۆ ئه‌و رسته‌یه‌ ده‌ده‌ن، گوايه‌ ئه‌مه‌یه‌ پره‌نسیپی (مافی چاره‌ی خو‌نوو‌سین) و ئه‌مه‌یه‌ گه‌ره‌نتی و هیوا له (کۆماری العراقی) ئاوات و ئاشتی، ده‌لێن گریمان وابیت، باشه‌ ئه‌مانه‌ ئه‌و راستیه‌ نابین که:

١- ئه‌م رسته‌یه‌ له‌ دیباچه‌که‌دا هاتووه و، دیباچه‌که‌ش مولزه‌م نییه‌، واته‌ ماده‌یه‌ک، یان برێگه‌یه‌کی ده‌ستووره‌که‌ نییه‌. واته‌ ئه‌و دیباچه‌یه‌ له‌ سه‌روه‌ه تاكو دوا وشه‌ی قسه‌یه و، قسه‌ش ناچێته‌ گیرفانی که‌سه‌وه.

٢- هه‌ر له‌ سه‌رۆکی لیژنه‌ی دارشتنی ئه‌م ره‌شنوو‌سه‌وه تاكو زۆریه‌ی زۆری ئه‌ندامانی و به‌ته‌حه‌دید ئه‌ندامانی لیستی هاو‌په‌یمانی عێراقی که به لیستی (شیعه) ناسراون و، زۆرینه‌ی کۆمه‌له‌ی نیشتمانی بوون و

ئىستاش زۆرىنەى (ئەنجوومەنى نوپنەرانى كۆمارى العراق)ن، لە زۆر كۆپ و كۆيوونەو و چاوپىكەوتن دووپات و جەخت لەسەر ئەو دەكەن: كە ئەم (دباجە)یە مولزەم نىيە، واتە مادەيەك لە مادەكانى ئەم دەستورە نىيە.

يەكەم: ئەگەر وا نىيە، بۆ لایەنى كوردستانى لە كۆيوونەو و حاسیمەكانى خالەكانى ئەم دەستورە، يان لە لیژنەى دەستور، يان كۆمەلەى نىشتمانى ئەوسا و، ئەنجوومەنى نوپنەرانى ئىستای العراق، دباجەكەيان نەكرد بە مادەيەك لە مادەكانى دەستور.

سەیر لەوهدایە هیشتا هەنە سوورن لەسەر ئەو رستەيە وەكو پرهنسىپ و (مافى چارهى خۆنووسین) و، لەم بارەيەو دەگەرىمەو و بۆ (پروژەى دەستورى هەرىمى كوردستان – عىراق) لە بەشى (ياداشتى روونکردنەو) و لە بەندى (هەوتەم)یدا هاتوو دەلیت: (ئەو كەسەى زانیاری هەبیت بە باگراوهندى نووسینەو و دارشتنى ئەم رستەيەو، دەزانیت ئەمە وەك یەكلاکردنەو و هیەكى مامناوهندى هاتوو بۆ داواكارى سەركردایەتییى سیاسى لە كوردستان، سەبارەت بەدانپیدانان بە بنەمای مافى گەلى كوردستان لە چارهى خۆنووسیندا لە دەقى دەستوردا بێت، بەلام گفتوكۆ درێخایەنەكان یەكلاکردنەو و هیەكى مامناوهندى لى كەوتەو، كە دەقەكە بخریتە ناو دباجەكە...). ئەگەر وا یە كوا ئەو دەقە (مافى چارهى خۆنووسین) هەتاكو لە دباجەكەشدا بە نەس نەهاتوو...!

بۆ پاساودانەو و ئەم پاشگەزبوونەو و پەراویزکردنى پرهنسىپى (مافى چارهى خۆنووسینى گەلى كوردستان و تەسبیتکردنى لە دەستورى هەمیشەیی)، لە لاپەرە (٧٣) لە (ياداشتى روونکردنەو)كەدا هاتوو: (ئاخنینى دەقى مادەى هەشتەم بەم شیوہیەى باس كرا، گونجاو لەگەڵ حوكمى برىگەى دوایی لە دباجەى دەستورى فیدراآیدا كە جەماوهرى یاساناسانى دەستورى بە بەشیک لە دەستورى دادەنێن...).

هەر وەكو لە سەرەتاو و تمان پرهنسىپى «مافى چارهى خۆنووسینى گەلى كوردستان» خالیكى خیلاف بوو لە نپوان لایەنى زۆرىنەى عەرەبى عىراقى

بالا دەست و ددانیان بەو مافەدا نەناو، چ لە دەقی دەستوور و چ لە دیباچەکەى لەو (یاداشتەدا ئەم راستییە دوویات دەبیتەو و ئاماژەیان بۆ کردووە).

دووەم: هەتا کو پاش سازشکردنی لایەنى کوردی بەقایلپوون بەو رستە سەقەتە، دیسان لایەنى عەرەبى قایل نەبوونە ئەو دەقە بە مادەیهکی دەستووری تەسبیت بکریت.

سێیەم: ئەو دەقە خۆی تەعبیر لە ماهیەت و ناوەرۆکی پره‌نسیپی مافی چاره‌ی خۆنووسین ناکات، نە راستەوخۆ و، نە ناراستەوخۆ و بەتەحیدیدیش رستەیهکی گشتییه و تاییەت نییه بەکورد.

چوارەم: لە «یاداشتی» ئاماژەپیکراودا هاتوو و دەلالت گوايه: «برگەى دوایی لە دیباچەى دەستووری فیدرالیدا جەماوەرى یاساناسانى دەستووری بە بەشیک لە دەستووری دادەنێن...». دەقە عەرەبیهکەى کە دەقی موعتەمەدى پەرلەمانى کوردستانە زاراوہى (جمہور الفقہاء) ی تەسبیت کردووە. لێرەش (جەماوەرى یاساناسان = جمہور الفقہاء) بە (رەھایى = مطلق) هاتوو، دوور نییه دروستتر بێت بنووسریت (جمہور من الفقہاء) و، سڤینەوہى «من» وەکو «حرف جر» لەم رستەیهدا زۆر دەلالەتى هەیه، یەک لەوانە چەسپاندنى بۆچوونیکى رەھا لەسەر حیسابکردنى (دیباچە) وەکو مادەیهکی مولزەم لەلایەن گشت (فقہاء القانون الدستورى) یەو، ئەمە جۆرە فیلێکە هەر چ نەبیت لە خەلکی خۆمانى دەکەن، چونکە هەموو یاساناسانى یاسای دەستووری لەسەر ئەم رایە نین، هەر وەھا پەنابردن بۆ ئەم پاساوە ئەو دەگەپەنیت لەناو یاساناسان و بەتەحیدیدیش لەناو فوقەھائى یاساناسانى دەستوور هەنە دیباچە وەکو مادەیهکی دەستووری لە قەلەم نادەن و، تەفسیری رەھایى هەندئ جار لە دەقی (قورئان) یش بەدى ناکریت، لە هەردوو حالەتدا زاراوہى (مافی چاره‌ی خۆنووسینى) کورد نە لە مادەکانى دەستوور و، نە لە دیباچەکەیش تەسبیت نەکراو.

۳- هەتا کو ئەگەر واش بێت، واتە ئەگەر دیباچەکە مولزەم بێت وەکو مادەیهکی

ئەم دەستوورە، دەبوو خودی دیباچەگە بە مادەییەکی دەستووری لە خودی دەستووردا تەسبیت بکرایە، ھەر وەکو لە یاسای (بەریۆھەردنی دەولەتی عێراق بۆ قونایگی گواستەنەو) دا ھاتبوو، بڕگەیی «ب» لە مادەیی یەکەمی کە دەئیت: (پیشەکی «دیباچە»ی ئەم یاسایە بەشیککی دانەبڕاوە لە یاساکە)، ھەتا کو لەگەڵ ئەمەیش، دووپاتی دەکەینەو دەیسان ئەو رستە (سەقەتە) کە بانگھێشتنی بۆ دەکریت گواپە ئەمەییە (بەندی مافی چارەیی خۆنوسین) ئەو مانایە ناگریتەو.

لەگەڵ ئەمانە ھەر ھەموو ھێشتا لایەنیککی بەرچاوی عەرەبی عێراق بەو ھوش دایان ئاوا ناخواتەو و سەرقالی قوولکردنەو و پیناسە و ناسنامەیی عروبەتی (العراق) ن و لە ھەولیی لاواز و خاوەردنەو و سڕینەو و ھەر مادە و بڕگەییەکی دەستوورن، ئەگەر ھاتوو ناتەبا بیت لەگەڵ ئەو پڕەنسیپە و مەرکەزیەتی دەسەلات. دیسان دەیلینەو ئەری گەلۆ چۆن دەبیت پڕەنسیپی مافی چارەیی خۆنوسین و تەسبیتکردنی بە مادەییەکی دەستووری پڕسیکی حەیاتیی نەبیت بۆ کورد...!

به‌شی پینجه‌م  
**فیدرالییه‌ت**



پیش ئهوهی بئینه سه‌ر بابه‌تی (فیدراالییه‌ت) له‌م ده‌ستووره به‌باشمان زانی لێرده‌ا و به‌شێوه‌یه‌کی کورت و گشتی باسی زاراوه‌ی (فیدراالییه‌ت) بکه‌ین به‌ ئه‌ندازه‌ی ئه‌وه‌ی پێوه‌ندی به‌ بابه‌ته‌که‌مانه‌وه هه‌بێت و، له‌م باره‌یشه‌وه زیاتر پشت ده‌به‌ستین به‌ کورته باسیکی تایبه‌تی دۆستی دێرینی کورد مامۆستا و پسپۆر له‌ میانی یاسا و ئه‌ندامی (ئه‌نجومه‌نی نوێنه‌رانی الع‌راق)ی پیشوو له‌سه‌ر لیستی هاو‌په‌یمانی کوردستان، به‌رپێز (دکتور منذر الفضل)، که‌ به‌ کوردیه‌که‌ی ده‌لی:

#### – پێناسه‌ی فیدراالیزم Federalism:

«فیدراالیزم واته‌ به‌شداریکردن له‌ ده‌سه‌لاتی سیاسی و به‌رپرسیاریه‌تی له‌ دابه‌شکردنی سامان به‌شێوه‌یه‌کی دادپه‌روهرانه، که‌ له‌گه‌ڵ پێداویستیه‌کانی خه‌ڵک بگونجێت و ئه‌وه‌شی تێدا له‌ به‌رچاو بگیری؛ که‌ تا چه‌ند زیان به‌و ناوچه‌ زیان لێکه‌وتوو، یان بێبه‌شکراوه‌کان که‌وتوو، ئه‌مه‌ش هه‌مووی به‌پێی ده‌ستوور، که‌ له‌ نێوان هه‌ردوو هه‌ریم، یان هه‌ریمه‌کان ریک ده‌خه‌ریت و، له‌ ئه‌نجامیدا حکومه‌تێکی فیدراالی ناوه‌ند داده‌مه‌زریت، که‌ ته‌عبیر بێت له‌ ئه‌و یه‌کگرتنه ئاره‌زوومه‌ندانیه‌ی خه‌ڵکی هه‌ریمه‌کان و پاراستنی مافه‌کانیان، به‌مافی چاره‌نووسی هه‌ریه‌ک له‌و میله‌تانه‌شی که‌ له‌ سنووری ئه‌و هه‌ریمه‌دا ده‌ژین و ئه‌و هه‌ریمانه‌ پێک دێن.»

فیدرالییەت دابەشکردنی خاک و گەل و سەرورەیی دەولەت نییە، بگرە یەكگرتنیکی ئارەزوومەندانەیه لەسەر بنەمای بەرژەوهندیی هاوبەش، بۆ بەرفراوانکردنی بەشدار بوون لە دروستکردنی بریار بەپیتی دامەزراوە دەستوورییەکان کە لەژێر سایەى دەستوورێکی هەمیشەیی بنیات دەنرێت و لەسەر بنەمای هاوێرکردنی دەسەلات و، بنەما دیموکراتییەکان و ریزگرتنی مافەکانی مرۆف لەو شۆینانەدا کە ئەو هەرتیمانە پێک دێن و بە ئارەزوویەك دەگرن و سنوور و دەسەلاتەکانی فیدرالی و دەسەلاتەکانی هەرێم، یان هەرێمەکان، لە دەستووری فیدرالییدا دیاری دەکری. هەر وەها فیدرالییەت بەو مانایە شێوازیکە بۆ بەشداریکردنی هەمووان، بەتایبەتیش لە ولاتیکی فرە نەتەو و فرە زمان و ئاین و ئاینزا و، هزری رەگەزی و تایفەگەری و حزبایەتی وەکو عێراق.

هۆکاری سەرھەڵدانی بیروۆکەى فیدرالییەت دەگەرێتەووە بۆ بایەخى بەهای دیموکراتییەت و ریزگرتنی مافی نەتەوەکان و مافەکانی مرۆف و شکستی دەسەلات و رژیمة دیکتاتۆر و تاکرەوہکان و گۆرانکارییە ئابووری و سیاسییە نوێکان و چەمکی ریزەییی سەرورەى.

دەولەتى فیدرالی دەولەتێکی یەكگرتووہ (State Federal) و لە چەندان یەكەى خاوەن خودموختاری (حکم ذاتی) بەپیتی لامەرکەزییەتى سیاسی و کارگێری پێک دەھینرێ، بەلام کەسایەتى و قەوارەى نیودەولەتیی سەر بەخۆى نییە.

هەر چۆن لە سنووری یەك دەولەتى سەر بەخۆ و خاوەن سەرورەى و کەسایەتیی نیودەولەتیی دوو هەرێم، یان زیاتر، پێک دێن و لە دەولەتییکی (سادە) وە دەبێتە دەولەتییکی (پێکھاتە). هەندێ جاریش دەولەتى فیدرالی لە یەكگرتنی چەند دەولەتییکی سەر بەخۆ لە یەك دەولەتدا بەجۆرێ هەریەك لەو دەولەتانەى دەولەتى فیدرالی لى پێک دێت کەسایەتیی نیودەولەتیی خۆى لە دەست دەدات و، یەك دەولەتى خاوەن یەك کەسایەتیی یاسایی پێک دێت.

بەپیتی ئەم پێناسەیه، واتە پێناسەى (فیدرالییەت)، مەرج و خەسلەتەکانی

دەولەتی فیدرالی ئەمانەن:

- ۱- پێشەکی دەبێت کیانیک، یان دوو کیان، یان چەند کیانیک ھەبێت. بەواتەئەھەکی تر دەولەتییکی (سادە) .. یان چەند دەولەتییکی سادە، مەرجییکی سەرەکییە بۆ پێکھاتنی دەولەتییکی (فیدرالی).
- ۲- بۆ دامەزراندنی دەولەتییکی (پێکھاتە) ھۆکارێک، یان چەند ھۆکارێکی: رەگەزی، ئایینی، ئاینزا، زمان، ئابووری، کولتووری، سیاسی، ئیستراتیجی ... ھتد پێویستە.
- ۳- ئەم کیانە، یان ئەم کیانانە لەنیو خۆیاندا (چی بێت ھۆ و ھۆکار)، بەئارەزووی خۆیان، بپاری پیکەوہژیان دەدەن لە چوارچێوہی یەک یەکەدا، واتە یەک دەولەتی یەکگرتوو (فیدرالی)<sup>(۲۱)</sup>.
- ۴- دەسەلاتی ئەم دەولەتە دابەش کراوە لە نیوان (ناوہندی فیدرال) و ھەریمەکان. واتە دەبێت دەولەتی فیدرال لە دوو کیان کەمتر نەبێت، واتە لە دوو ھەریم کەمتر نەبێت. (دکتور منذر الفضل) لەم بارەئەوہ نووسیبوہتی و دەلالت: الفیدرالیة (تتکون من اقلیمین او اکثر يتحدان بالاختیار وتتحد الاختصاصات الاتحادية وسلطات الاقالیم في الدستور الاتحادي...). واتە (دەولەتییکی فیدرالی لە دوو ھەریم یان زیاتر بەشێوہیەکی ئارەزوومەندانە پیک دێت و دەسەلاتەکانی فیدرال و ھەریمەکان لە دەستووردا تەسبیت دەکریت..).
- ۵- ھەرچۆن دەولەتی فیدرال سنووری نیشتمانی و میژوویی و جوگرافیی دیاریکراوی خۆی ھەیە و، لە دەستووری فیدرالدا تەسبیت کراوە، دەبێت بە ھەمان شێوہ و بەھەمان شێواز سنووری ھەریمەکانیش دیاریکراو بێت.
- ۶- ئەم پێکھاتنە لە نیوان ھەریمەکان دەبێت بەنازادی و ئارەزوومەندانە بێت.

(۲۱) بروانە کتیبی (ئایا فیدرالیەت وەک (خیار)ییکی سیاسی لە عێراق پیادە دەکریت...؟) سالی ۲۰۰۵، چاپی یەکەم، لاپەرە (۲۷-۳۵).

۷- له دستووری دهولته تی فیدرالدا ئه رک و مافه کان به دروستی و روونی دیاری بکریت.

۸- هه ریه که له هه ریمه کان ده بی خاوهن دهسه لات و خو به تیی سهروهت و سامان و ئاسایشی خو بی بیت و دهستوور سنووری دهسه لات هکان و میکانیزمی پیوهندی و دابهشکردنی داها ت و خو به تیی سهروهت و سامان.... هتد، دیاری دهکات.

به پیتی ئه م پیناسه یه و، واقعی دهولته کانی فیدرال له جیهاندا دهکریت بپرسین:

۱- ئه وه له م دهستوورهدا ددان به (نیوهی) کوردستانی باشووردا نراوه (واته ئه وهی که که مته ره له و (۳) پارێزگایه ی که تا کو (۲۰۰۳/۳/۱۹) له ژیر دهسه لاتی ههردوو ئیداره ی پارته ی و یه کیتی دابوون، یه ک ته ره فی ئه م هاوکیشه بیته)، باشه هه ریمی دووم کتیه که کۆماری (العراق)ی فیدرالی لی پیک دهه نیرئ...؟! !

۲- ئه م دهستووره، عیراقی به (کۆماری «العراق») ته سبیت کردوه و، (نیزامه که ی نیزامتی که یه کگرتوه)، پسپۆران و روشنبیران و سیاسه توانان و خه لکی هۆشیار باش دهزانن ئه م دوو زاراوه چۆن و چهند له یه ک جودان و، ده بیته ناوی کۆماری العراق و ناوه یۆکی دهولته تی فیدرال جیوت بیته، ئه گه رچی هه ندی گۆرین خرایه سه ر ئه و پیناسه یه و، هتشتا مه ترسیی پاشگه زبوون له سه ر ئه م گۆرانکارییه ش له ئارادایه، به لام چۆن (عیراقی فیدرال) له گه ل کۆماری (العراق) وه کو یه ک دهولته تی (عه رهبی) پاساو ده دریتته وه له گه ل فیدرالییه ت که گوايه له سه ر ئه ساسی (جوگرافی و میژوویی) ته سبیت بووه و به راورد دهکریته؟.

۳- سنووری میژوویی و جوگرافی هه ریمی کوردستان له م دهستوورهدا یه کلایی نه کراوته وه و، له وهش ترسناکتر ئه وه یه له سنووری زیاتر له نیوهی کوردستانی باشووری (عیراق) به که (۴) جار له پانتایی ولاتیکی

وهكو (لبنان) زياتره و هيشتا نه خراونه ته وه سهر هه ريمى كوردستان، كه چى سه ركردا يه تيبى سياسى كورد، به ئاره زوى خوى و، به ده قىكى دهستوورى، ددانى به وهدا ناوه كه ئه و ناوچانه كيشه يان له سه ره و ناوچه ي (خيلاف) ن له نيوان كورد و ده سه لاتی ناوه ندی زۆرینه ی عه ره ب، (المناطق المتنازع عليها)، به وهش رانه وهستان فهرزیش كرا به سه ر خه لکی كوردستاندا، كه به ريفراندۆم په سندی بکه ن و، هه ندی له سه رانیشى جه ختیان ده كرد له كۆر و كۆبوونه وه كانیاندا كه ئه وانه ی دهنگ به و دهستووره نه دن به (به لێ)، خائین و تیرۆریستن، بی ئه وه ی هه ندی بیر بکه نه وه، كه دهنگدان به «لا» و «نعم» خودی ئه و دهستووره بۆ گشت هاوولاتیانی العراقی زامن كردووه و مافی خۆیانه.

باشه ئه گه ر دهنگدان به (لا = نه خیر) بۆ كورد تاوان بیت، بۆ ئه وانه رازی بوون به ته سبیتكردن مافی (لا) له دهستوور...!

به هه ر حال چ بیت هۆ و هۆكار، پيشه كییه كى میژوو ییبه و، كورد به خوى، به ده قى دهستوورى و به دهنگدانى میلی به خوى موده عى له سه ر (٥١٪) ی خا كه كه ی و (٤٨٪) ی هاوولاتیانی دروست كرد و ددانى پيدا نا و، بۆ یه ك پارێزگایش هه یه كیانی فیدرالییه ت راگه یه نیت كه دوور نییه ئه مه ش بۆ كه ركوك و هه ندی ناوچه ی تر له كوردستان بیت زیاتر له وه ی بۆ ناوه راس ت و خوارووی عیراق بیت. ده لێین له واقیعیكى وه ها كوا عیراقی (فیدرال)؟..

٤- له دابه شكردنى ده سه لات له نيوان (هه ریم) ۆكه كه مان (ئه وه ی) ددانى پيدا نراوه) له م دهستووره دا و، حكومه تی ناوه ندی العراقی، هه ر وه كو ئه و «برابه شه یه» كه له هۆنراوه یه كى شاعیری گه و ره ی كورد خوالیخۆشبوو (قانیع) دا هاتووه .. هه ر هه مان شت سه باره ت به سه ره وت و سامانى كوردستان، كه له به شیکى ترى ئه م با سه ماندا با سی ده كه یین...

بۆیه خۆئاماده كردن بۆ پيدا چوونه وه به م با به تانه له لیژنه ی پيدا چوونه وه به دهستوورى هه میشه یی العراقی و، ساغكردنه وه یان به و شیوه یه ی كه

بگونجیت له گه ل کيانیکي عیراقي یه کگرتوو (فیدرال)، واته دهوله تیکي (پیکهاته - مرکب) له سهه ر بنه مای زانستی و نه زمونی کيانه فیدرال هکانی سهه ردهم، نه رکیکي نیشتمانیی لایه نی کوردستانییه له و لیژنه یه ...

نه م ساغکردنه وه و ته سبیتکردنی پره نسپ و بنه مایانه سهه بارهت به و مافانه بو ئیمه ی کورد کیشه یه که و نابیت پشتگوئ بخریت و له پیناوی سیاسی ته رژدا مردار بکریته وه، به تایبه تی که هه لویتستی زۆرینه ی لایه نه کانی سیاسی و «نه نجوومه نی نوینه ران» ی کۆماری العراق له مه ر فیدرالییه ت له پیش دانیشتنی رۆژی ۱۱/۱۰/۲۰۰۶ یاندا به زه قی به ده رکه وت. زۆرینه ی نه مانه نه گه رچی پره نسپیی فیدرالییه تیان قه بووله هه ر وه کو له ده ستووردا هاتوه، به لام له شیوه و شیواز و سنوور و ده سه لاتی یه که فیدرالییه ته کان دید و بوچوون و هه لویتستی جو دایان هه یه، به تایبه تی له مه ر ناوچه دابرا وه کانمان له کوردستان.

به شی شه شه م  
کیشهی که رکوک و گشت ناچه  
ته عریکراوه کانمان و مادهی ۱۴۰



### یهکەم:

دەستووری ھەمیشەیی کۆماری العێراق، ھەریمی کوردستانی عێراقی پیناسە کردوو بەکەمتر لە (٣) پارێزگا، ھەر وەکو لە مادە (١٤٣) دا ھاتوو و دەلیت:

دەقە کوردییەکە:

(مادە (١٤٣): یاسای ئیدارەیی دەولەتی عێراقی بۆ قۆناغی گواستنەوە و پاشکۆییەکە لە کاتی دەستبەکاربوونی حکومەتی نوێدا ھەڵدەوێت، جگە لەوێ لە بێرگە (أ) ی مادە (٥٣) و مادە (٥٨) یدا ھاتوو. (٢٢).

بێرگە (أ) ی مادە (٥٣) ی یاسای ئیدارەیی دەولەتی عێراق بۆ قۆناغی گواستنەوە دەلیت:

دەقە کوردییەکە:

مادە ٥٣- (أ): (ئێعتیراف بەحکومەتی ھەریمی کوردستان دەکری کە حکومەتی فەرمیی ئەو خاکانەیە کە تا (١٩) ی ئاداری (٢٠٠٣) پارێزگاکانی (٢٢) (بروانە: دستور جمہوریة العراق (دستورنا سورنا). جمہوریة العراق - مجلس الوزراء).

دهۆك و ئهرييل و سليمانى و كهركوك و دياله و نهينهوا له لايهين ئهوه حكومهتهوه بهريوه دهبرا . دهستهواژهى حكومهتى ههريمى كوردستان كه له م ياسايه دا هاتوو واته ئهنجومهنى نيشتمانى كوردستان و ئهنجومهنى وهزيرانى كوردستان و دهسهلاتى دادوهرى ههريمى كوردستان.

دهقه عهريبيهكهى دهلى:

المادة الثالثة والخمسون:

(أ) - يعترف بحكومة اقليم كردستان بصفتها الحكومة الرسمية للأراضي التي كانت تدار من قبل الحكومة المذكورة في ١٩ آذار ٢٠٠٣ الواقعة في محافظات دهوك وارييل والسليمانية وكركوك وديالى ونيوى. ان مصطلح "حكومة اقليم كردستان" الوارد في هذا القانون يعني المجلس الوطني الكردستاني. ومجلس وزراء كردستان والسلطة القضائية في اقليم كردستان.

مادهى (٥٨)ى (ياساى ئيدارهى دهولهتى عيراق بۆ قوناغى گواستنهوه)يش، كه بهبى جيبهجيكردن، تهرحيل كرا بۆ دهستوورى ههيشهيبى كۆمارى العراق و، بووه مادهى (١٤٠) و، تهرخان كراوه بۆ ناوچه تهعريبكراوهكان و، ئهواچانهى بهپى ماده (٥٨) برگهى (ثانياً)، به ناوچهى (المناطق المتنازع عليها) پيناسه و تهسببت كراون.

واته (خيلاف له نيتوان زۆرينهى رههاى (مطلق)ى عهريبى العراق و غهيره كورد و، كه مينهى كوردى، يان كوردستانى) ههيه و، برپيارى كۆتايى و بنبركردنيشى دراوه بهدهستى (زۆرينهى - ساده - بسيطة -)ى (ئهنجومهنى نوينهرانى كۆمارى العراق)، كه پتيك ديت له زۆرينهى رههاى عهريبى العراق، بهدهستكارى، يان مانهوهى وهكو خۆى. ئهههش دهقى مادهى (١٤٠)ى (دهستوورى ههيشهيبى كۆمارى العراق)ه:

دهقه كوردييهكهى:

«مادهى (١٤٠):

«يهكهم - دهسه لاتی جیبه جیکردن ئەو ههنگاوه پدوستانه دهگریته بهر بۆ تهواوکردنی جیبه جیکردنی پیداوایسته کانی مادهی (٥٨) بههه موو بریگه کانیه وه له یاسای ئیداره ی دهوله تی عیراق بۆ قوناعی گواستنه وه.»

«دووم - ئەو بهرپرسیاریتییه ی دهکه ویتته ئەستۆی دهسه لاتی جیبه جیکردن له حکوومه تی گواستنه وه دا که له ماده ی (٥٨) ی یاسای ئیداره ی دهوله تی عیراق بۆ قوناعی گواستنه وه، دهقنوس کراوه و درێژ دهبیته وه و بهردهوام دهبیته بۆ دهسه لاتی جیبه جیکردن که به پیتی ئەم دهستوره ههلبژێردراوه بۆ ئەوه ی تهواوی ئەمانه ئەنجام بدهن (ناساییکردنه وه، سهژمی، که کۆتایی دیت بهرپرسییه ک له کهرکووک و ئەو ناوچانه ی تر که کیشه یان له سه ره بۆ دیاریکردنی ویستی هاوولاتیانی) له ماوه یه کدا که له (سی و یهکی) مانگی کانوونی یهکه می سالی دوو هه زار و چهوت تیپه ر نه کات.»

دهقه عه ره بییه که ی ١٤٠١ یش ده لی:

الماده (١٤٠):

أولاً: تتولى السلطة التنفيذية اتخاذ الخطوات اللازمة لاستكمال تنفيذ متطلبات المادة (٥٨) من قانون ادارة الدولة العراقية للمرحلة الانتقالية، بكل فقراتها. ثانياً: المسؤولية الملقاة على السلطة التنفيذية في الحكومة الانتقالية، والمنصوص عليها في المادة (٥٨) من قانون إدارة الدولة العراقية للمرحلة الانتقالية، تمتد وتستمر إلى السلطة التنفيذية المنتخبة بموجب هذا الدستور، على ان تنجز كاملة (التطبيع، الاحصاء، وتنتهي باستفتاء في كركوك والمناطق الاخرى المتنازع عليها، لتحديد إرادة مواطنيها) في مدة اقصاها الحادي والثلاثون من شهر كانون الاول سنة الفين وسبعة.

دهسه لاتی جیبه جیکردنیش که ئەم ئەرکه ی پێ سپێردرابوو له حکوومه تی ئینتیقالی به پیتی ماده ی (٣٥) ی یاسای ئیداره ی دهوله تی عیراق بۆ قوناعی

گواستنەوه، بریتی بوو له ئەنجوومەنی سەرۆکایەتی و ئەنجوومەنی وهزیران،  
ئەمەش دەقی مادەکەیە:

دەقه کوردییەکی:

«مادهی (٣٥): (دەسەلاتی رایەراندن له قونای گواستنەوهدا، له  
ئەنجوومەنی سەرۆکایەتی و ئەنجوومەنی وهزیران و سەرۆکەکی پێک دێ)».

دەقه عەرەبییەکی

المادة الخامسة والثلاثون:

تتكون السلطة التنفيذية في المرحلة الانتقالية من مجلس الرئاسة ومجلس  
الوزراء ورئيسهما.

ناوەڕۆکی مادهی (٥٨)ی یاسای ئیدارەیی دەولەتی عێراق بۆ قونای  
گواستنەوه، نه له ماوهی حکومەتی کاتی بەرێز «د. آیاد علاوی» و، نه له  
قونای حکومەتی گواستنەوهی بەرێز «د. ابراهيم الجعفري»، جێبەجێ نەکرا  
و دواتریش زیاتر ئه سەرپێچییە دەخزێتە پال (الجعفري) و ئیستایش  
(المالكي)یه!...

بەبەر اوردکردن له گەڵ قونای پێش دامەزراندنی حکومەتی هەمیشەیی  
العراق، لیستی هاوێهیمانی کوردستان هەنگاویکی بەرهو پێشەوهی نا، له  
ریککەوتننامەکیاندا له گەڵ لیستی ئیئتلافی شیعەدا توانرا له بەرنامەیی  
کاری حکومەتی بەرێز «د.نوري المالكي» و، له بەندی (٢٢)یدا خستەیهکی  
زەمەنی بۆ جێبەجێکردنی ماده «١٤٠» تەسبیت بکریت بەم شێوهی  
خوارهوه:

٢٢- حکومەت پابەند دەبێ بە جێبەجێکردنی مادهی «١٤٠»ی دەستور، که  
پشت به ماده «٥٨» یاسای ئیدارەیی دەولەت دەبەستیت و، که خۆی له  
سێ قونای دەبیئتەوه: ئاسایکردنەوه و ئامار و راپرسی له کەرکوک و  
ناوچهکانی تر که نیزاعیان له سەرە، حکومەت، هەر له دواي

دامه زراندى، هه دهستى به جيبه جيكردى ههنگاوى پيويست بۆ ئاساييكرندنهوه، وهك گه رانه وهى قهزا و ناحيه كان بۆ سه ر ئيدارهى كه ركوك كه له بنه رهدا سه ر به كه ركوك بوونه، ئەم قوناهه له ۲۹/۳/۲۰۰۷ كۆتايى پى ديت، قوناهى ئاماريش له ۳۱/۷/۲۰۰۷ دهست پى دهكات و دوا قوناهيش كه راپرسیيه له ۱۵/۱۱/۲۰۰۷ كۆتايى پى ديت.

دهقه عه ره بيبه كهى:

۲۲- تلتزم الحکومة بتنفيذ المادة ۱۴۰ من الدستور والمعتمدة على المادة ۵۸ من قانون ادارة الدولة بكل فقراتها والمتمثلة بتحديد ثلاث مراحل:التطبيع والاحصاء والاستفتاء في كركوك وغيرها من المناطق المتنازع عليها وتبدأ الحكومة اثر تشكيلها في اتخاذ الخطوات اللازمة لاجراءات التطبيع بما فيها اعادة الاقضية والنواحي التابعة لكركوك بالأصل وتنتهي هذه المرحلة في ۲۹/۳/۲۰۰۷ حيث تبدأ مرحلة الاحصاء فيها من ۳۱/۷/۲۰۰۷ وتتم المرحلة الاخيرة وهي الاستفتاء في ۱۵/۱۱/۲۰۰۷.

دياريكردى خشتهيهكى زه مه نيبى وا روون و توكمه جيگهى دهستخوشى كردنه له شاندى كورد و، كاتى خووشى نه بوونى ئەم جوړه خشتهيه يهك له كه لينه كان و كه موكورتى ياساى ئيدارهى دهولت و خودى مادهى (۵۸) يش بوو. بهش به حالى خويمان به زنجيره وتاريك له روژنامهى «خهبات» و چهند سايتيكي ئينته رنيت ئامارهمان بۆ كرد و، نه بوونى ئەو خشتهيه خاليك بوو له خاله كانى كه موكورتى ئەو مادهيه. له گه ل ئەوهش ديسان دهستخوشى له ليستى هاوپه يمانى كوردستان دهكهن بۆ ته سببىكردى ئەو خشتهيه، به لام ناكريت جاريكى تريش هه لوهسته يهك نه كه ين له سه ر خودى ناوه رۆكى مادهى (۵۸)، كه پره له كه مين و دهق و زاراوهى ياسايى ته ماوى به گومان و فره ته فسيره ه لگر، كه له و زنجيره وتارانهى خويماندا، كاتى خووى، به دوور و دريژى شي مان كرده وه و باس مان كرد و پوخته كه شي مان له دوو توپى

کتیبه بیکماندا به ناو نیشانی (ئایا فیدرالئییه ت وهک (خیار) یکی سیاسی له عیراق پیاده ده کریت...؟) ته سبیت کرد..

لیردها به پیتویستی ده زانم ئاماژه به چهند خالیک بکهم سه بارهت بهم کیشهیه، به ئومیدی ئه وهی شاندى کورد له لیژنه ی پیندا چوونه وه به ده ستوری هه میشه یی کۆماری العراق، هه ولی چاکسازی تر بدات و خالی هه سم چاره سه ر بکات:

۱- کیشه ی ته عریب به پیتی ماده ی (۵۸) له کیشه یه کی سیاسییه وه کراوه به کیشه یه کی یاسایی و زیاتر له نیوه ی کوردستان بووه ته (المناطق المتنازع علیها به کهرکووکیشه وه) واته ماف به ته عریبچییه کان دراوه وه کو کورد ته ره فیک بیت له دا کو کیکردن له شتیک که له ئه سلدا نه که هه ر هینی ئه وان نییه، بگره زه وتیان کردووه !..

۲- قوئاغی ته عریب، له م ماده یه دا، له پاش سالی (۱۹۶۸) ه وه ته حدید کراوه. واته ته عریبچییه کان ی پاش سالی ۱۹۳۰ و ته وژی سالی پاش ته مووزی ۱۹۵۸ و پاش سالی (۱۹۶۱-۱۹۶۷) وه لاوه نراوه و دوور نییه ببیته ئه مری واقیع، له پاش رزگاری العراق (۲۰۰۳) یش جار بۆ زا راوه یه کی نوێ دهریت به ناوی عه ره بی (ره سه ن) له وه سفکردنی ئه وه ته عریبچییه و، خه ریکه له ئه ده بیاتی سیاسی کورد و له میتشکی خه لکی کوردستان ئه یچه سپین و، هه ندی جار یش لی ره و له وئی به نووسین و به قسه یش هه ولی ته سر یفکردنی مانه وه ی ته عریبچییه کان ی پاش سالی (۱۹۶۸) دهریت به پاساوی که مینه و زۆرینه، یان ئه مانه له سه ر خاکی «کوردستان» ئه ژین و، هه ندی له به رپرسیانی کورد له وهش (سه خی) ترن وا ئه مرق هه ر له به ر (تقادم الزمن) ی ته عریب و (کورد نه نامووسه و ده ست به کلاوی خۆماندا بگرین) و، بی هیچ هه ستیک ی نه ته وایه تی و نیشتمانپه روه ری و، دوور له داوونه ریتی کوردایه تی و، به ره نجامی سیاسی و یاسایی و، له راگه یاننده کان ی کوردستاندا را ده گه یین که ئاماده ن ده ست له زیاتر له نیوه ی (مووسل) هه لگرن و، پیتشکی شی

ته‌عریچییه‌کانی بکه‌ن و بیان داوای راپرسین ده‌که‌ن له مووسل، له کاتیکدا له دوا هه‌لبژاردنی ئه‌نجوومه‌نی نوینه‌رانی العراق، لیستی هاوپه‌یمانیی کوردستان له پارێزگای (الموصل) و له کۆی (١٩) کورسی ته‌نیا (٤) کورسییان وه‌ده‌ست هینا، له‌م قۆناغه که (کورد له لووتکه‌یه..!!)، به‌قه‌زای مه‌خمووریشه‌وه که قه‌زایه‌که‌ی پارێزگای هه‌ولێره و سالی ١٩٩٧ خرابوو هه‌ر (الموصل) و تاكو ئیستایش هه‌ر سه‌ر به (الموصل)ه.

ئه‌وه‌ی سه‌رنجراکیش بوو تاكو پێش ئه‌و هه‌لبژاردنه، ئه‌وه‌ بوو که هه‌ندی له لێپرسراوانی کوردستان جه‌ختیان له‌سه‌ر کوردستانیه‌تی مووسل ده‌کرد، گوايه بۆ کورد مه‌حسوومه و ئه‌وه‌نده باس نه‌کریت وه‌کو که‌رکووک. واته مووسل له (کیرفانه) و، گوايه هه‌چ بریار و ئیجرائاتیک ناکریت له پارێزگای مووسل بۆ کورد و، کورد له‌وێ خاوه‌ن ده‌سه‌لات و بریاره.!

٣- ئه‌و خشته زه‌مه‌نییه، نه‌خشه‌ی رێگه‌ی چاره‌سه‌رکردنی نیوه‌ی کیشه‌ی که‌رکووک و گشت ناوچه‌کانی «المتنازع علیها»یه، وه‌لی نیوه‌ دروست و «حاسیمه»که‌ی هه‌روا به‌کراوه‌یی هه‌لراوه‌ته‌وه، چونکه هه‌شتا چاره‌نووس و بنه‌رکردنی (ته‌عریب) و گه‌رانه‌وه‌ی ئه‌و ناوچانه بۆ باوه‌شی هه‌ریمی کوردستان به‌نده به‌ بریاری ئه‌نجوومه‌نی نوینه‌رانی کۆماری العراق و، بریاره‌که‌یشیان به‌وزۆرینه‌ی ساده‌یه (الاكثرية البسيطة) وه‌رده‌گیریت و، هه‌ر وه‌کو لای هه‌موو مه‌علوومه، ده‌سه‌لات و بریار له‌و ئه‌نجوومه‌نه لای زۆرینه‌ی عه‌ره‌به<sup>(٢٣)</sup>.

ئه‌گه‌رچی له کاتی خۆیدا به‌پێزانیکێ زۆر شتی گرینگ و باشیان له‌مه‌ر ناوه‌رۆک قۆناغه‌کانی جێبه‌جێکردنی ماده‌ی (٥٨) باس کردبوو، به‌نده‌یش یه‌ک له‌وانه بوو که هه‌ندی به‌ دوور و درێژی له‌م باره‌یه‌وه به‌شداریی کرد.

---

(٢٣) بروانه بره‌گی (ب)ی ماده‌ی (٥٨). بۆ زیاتر زانیاری بروانه کتێبی (ئایا فیدرالیته وه‌ک (خیار)یکی سیاسی له عێراق پیاده ده‌کریت...؟) لاپه‌ره (١٤٦).

دهقى مادهى ٥٨- ب بهعه ره بى

المادة ٥٨: (ب) - لقد تلاعب النظام السابق أيضا بالحدود الادارية وغيرها بغية تحقيق أهداف سياسية، على الرئاسة والحكومة العراقية الانتقالية تقديم التوصيات الى الجمعية الوطنية وذلك لمعالجة تلك التغييرات غير العادلة. وفي حالة عدم تمكن الرئاسة الموافقة بالاجماع على مجموعة من التوصيات، فعلى مجلس الرئاسة القيام بتعيين محكم محايد وبالاجماع لغرض دراسة الموضوع وتقديم التوصيات. وفي حالة عدم قدرة مجلس الرئاسة على الموافقة على محكم، فعلى مجلس الرئاسة ان يطلب من الامين العام للامم المتحدة تعيين شخصية دولية مرموقة للقيام بالتحكيم المطلوب.

جگه له گيروگرفتى هه ندى زاراوى نيو مادهى (٥٨) وهكو (المقيمين)، (المرحلين)، (المهاجرين)، (الغرباء..... هتد)، كه دوور نييه ببنه مايهى مشتومر و تهفسيراتى ياسايى جياجيا و، ئەم چه ندى خالەى خواره و هيش دهخهينه پروو:

١- به پى برگه (ب)ى ئەم مادهيه (تسوية = به كلاكر دنه وهى) كۆتايى سه بارهت به سنووره ئيداريه كانى ناوچه ته عريبكرا وه كانمان له ريگه راسپارده كانى (ئه نجوومهنى سه رۆكايه تى و ئه نجوومهنى وه زيرانى كۆمارى العراق) وه، ده بيت بهرز بكرته وه بۆ ئه نجوومهنى نوينه رانى العراق، پاش ئه وهى هه ريه ك به جودا و پيكه وه به كۆى دهنگ ريك دهكهن له سه رى، ئەگه ر پيک نه هاتن له سه ر راسپارده كان، به كۆى دهنگ ئە وه پيوسته (ئه نجوومهنى سه رۆكايه تى)، به كۆى دهنگ، ناو بژيو انيک دامه زرينى بۆ دى راسه تکر دنى کيشه که و پيشکيشکردنى راسپارده كان، خو ئەگه نه يانتوانى له سه ر ناو بژيو انيک پيک بين، ئە وه پيوسته له سه ر (ئه نجوومهنى سه رۆكايه تى) داوا له ئە ميندارى گشتيى نه ته وه به کگرتو وه كان بکات، که که سايه تيه کى نيوده ولته تى ناسراو و به ريز بۆ ئەو دادوهر ييه دامه زرينى. ليرهدا روويه پرووى دوو کيشه ي گرينگ ده بينه وه:

ا- بریاری ئه‌نجوومه‌نی سه‌رۆکایه‌تی و ئه‌نجوومه‌نی وه‌زیران سه‌باره‌ت به (راسپارده) کان به‌ئێجماعی ده‌نگ ده‌بێت. هه‌ریه‌ک له (٣) ئه‌ندامه‌که‌ی (ئه‌نجوومه‌نی سه‌رۆکایه‌تی - که‌ یه‌کیان کورده و یه‌ک عه‌ره‌بی شیعه و ئه‌وه‌ی تریان عه‌ره‌بی سوننه‌یه) و (ئه‌ندامانی ئه‌نجوومه‌نی وه‌زیران) یش، مافی (قیتق) یان هه‌یه. واته ئه‌گه‌ر هاتوو یه‌ک له ئه‌ندامانی (ئه‌نجوومه‌نی سه‌رۆکایه‌تی) یان (حکوومه‌ت) دژ بن ئه‌وه راسپارده‌کان راده‌گیریت .

ب- هه‌ر هه‌مان شت سه‌باره‌ت به‌دامه‌زراندنی ناو‌بژێوان ده‌بێت هه‌ر (٣) ئه‌ندامی ئه‌نجوومه‌نی سه‌رۆکایه‌تی په‌سندی بکه‌ن واته به‌کۆی ده‌نگ ده‌بێت.

٢- هه‌تا‌کو ئه‌گه‌ر هاتوو له‌سه‌ر راسپارده‌یه‌ش پێکهاتن، یان له‌سه‌ر ناو‌بژێوان، ئه‌وه راسپارده‌کان ده‌دریت به‌ئه‌نجوومه‌نی نوێنه‌ران، ئیتر مه‌رج نییه ئه‌و راسپاردانه وه‌کو خۆی مامه‌له‌یان له‌گه‌ڵ بکریت، یان هه‌ر جێبه‌جێ بکری، چونکه (راسپارده‌یه = تو‌صیات) و، راسپارده‌یه‌ش مولزهم نییه.

٣. له‌وه‌ش ترسناک‌تر نه ئه‌م به‌ندی (ب) یه و نه ماده‌ی (٥٨) یش باس له‌وه ناکه‌ن:

- \* که‌ی ده‌بێت راسپارده‌کان بگه‌نه ئه‌نجوومه‌نی نوێنه‌ران...؟
- \* یا ئاخۆ که‌ی ئه‌نجوومه‌نی نوێنه‌ران بریاری له‌سه‌ر ده‌دات...؟
- \* یا ئاخۆ چ زه‌مانێک هه‌یه که ئه‌نجوومه‌نی نوێنه‌ران بریاریکی ئیجابیی له‌سه‌ر ده‌ده‌ن...؟ یا ئاخۆ ئه‌گه‌ر ئیجابی نه‌بوو چاره‌ی ده‌ستووری چیه...؟ دوور نییه دادگه‌ی بالای فیدرال بێت... به‌لام پێکهاته‌که‌ی ئه‌ویش له پێکهاته‌ی هه‌رسی ئه‌نجومه‌نه‌که‌ باشتر نییه...!، یان:
- \* ئه‌گه‌ر به‌ندی (٢٢) ی به‌نامه‌ی حکوومه‌تی «مالیکی» وه‌لامیک بێت بۆ مه‌ترسییه‌کانمان که له بریگه‌یه‌کیدا هاتوو «... گه‌رانه‌وه‌ی قه‌زا و ناحیه‌کان بۆ که‌رکووک که له بنه‌ره‌تا سه‌ر به‌که‌رکووک بوونه، ئه‌م قه‌وناغه له ٢٩/٣/٢٠٠٧ کۆتایی پێ دێت...». باشه چ زه‌مانێک هه‌یه ئه‌نجوومه‌نی

نۆپنەران ئەم بىرگەيە دەرباز بىكات، يان كى دەلئىت (د. نوري مالكي) تاكو ئەودەم دەمىنئىتەوۋە ۋەكو سەرۆك ۋەزىران، يان.. ھەتاكو ئەگەر ھاتوو ئەم پەرەگرافەيش دەرباز بوو ئەى چارەنووسى (المناطق الاخرى المتنازع عليها) كى و، كەى چارەسەر دەكرىت...!

\* زاراۋەى (پرسى كەركووك) كە لە خودى مادەى (۱۴۰) دا ھاتوۋە، لاي ھەندى لە پىسپۆران و سىياسەتوانان و خەلكى كەركووكى گەلەكەمان جىگەى مەترسىيە، ئاخۆ مەبەست لە خودى (شارى كەركووك) ھە يان (پارىزگەى كەركووك) ھە. لە دارشتنەوۋەى دەستوورى ھەمىشەيىدا باشتەر وايە ئەم زاراۋەيە ساغ بىكرىتەوۋە و، لە جىياتىيى (شار) بىكرىت بە (پارىزگا). بەش-يۋەيەكى گىشتى چۆن بۆى بىرۆين چارەنووسى ئەو ناوچانە و يەكلايىكرىدەوۋەى كىشەكەيان بەدەست زۆرىنەى عەرەبى بالادەستى كۆمارى (العراق) ھە، ئەو زۆرىنەيەى، كە بەبىروياۋەر و عەقىدە، (ئىسلامى) سىياسىن، ئەگەرچى ئامادە بوون پاشگەز بىنەوۋە لە پاشناۋى (ئىسلامى) لە پىناسەكرىدنى ناۋى (كۆمارى العراق)، بەرامبەر ئەوۋى كورد تەنازول لەپاشناۋى (يەكگرتوۋى = فىدرالى) بىكات لەو پىناسەيەدا، يان رەتكردنەوۋەى پىرەنسىيى (مافى چارەى خۆنووسىن)... ھىند، كە لە سەرەوۋە باسمان كرد... \* لەۋەش گرىنگىر ئەوۋى لە خالى (۲۲) ى بەرنامەى بەرپىز (د. المالكى) دا ھاتوۋە بەرنامەى خۆى و حكومەتەكەيەتى، خىشتە ۋە ھەنگاۋەكانى لە خودى ئەو مادەيەدا تەسبىت نەكراۋە. مەبەستمان لە مادەى (۱۴۰) ى دەستوورە.

بەدىننى ئىمە و زۆر لە پىسپۆران و رۆشنىبىران، ھەلىكى باشە لايەنى كوردستانى لە لىژنەى پىداچوونەوۋە بەدەستوورى ھەمىشەيى، ئەم خالەيش لە بەرچاۋ بگرن و خىشتە زەمەنىيەكە و قۇناغەكانى بەندى (۲۲) ى حكومەتى بەرپىز (المالكى) بخەنە سەر دەقى خودى مادەى (۱۴۰).

سەرەراى ئەمەش دواخستنى پىادەكرىدنى ياساى «دىارىكرىدنى، رىكارى

جیبه جیکردنی تاییهت به پیکه پینانی هه ریمه کان « بۆ (۱۸) مانگی تر، که له دانیشتنی رۆژی ۱۱/۱۰/۲۰۰۶، ئه نجومه نی نوینه رانی کۆماری العراق به ئاماده بوونی (۱۴۰) ئه ندام له کۆی گشتیی ۲۷۵ ئه ندام و، پاش مشتومریکی زۆر و هه ندی دهستکاری و سازشکاری، به زۆرینه ی ئاماده بووان په سند کرا، گرفت و کۆسپیکی تره له سه ر ریگهی جیبه جیکردنی ماده ی ۱۴۰ و، هه موولایه کمان گوئیستی قسه کانی نوینه رانی لایه نه به ره له ستکاره کانی ئه و یاسایه له ئه نجومه نی نوینه رانی العراق بووین.

هه تاکو ئه وان هیش لایه نگری جیبه جیکردنی ماده ی (۱۴۰) ن، بۆ ناوچه دابراوه کانه مان یه ک نین زۆریان له گه ل گه رانه وه یان نین بۆ هه ریمی کوردستان به تاییه تی که رکوک، جاریک به وه ی بارودوخ ئارام نییه و (عیراق داگیر کراوه) و جاریکی تر به بیانوی نه وت، یان خه ته ری تورکیا ... هتد.

به حوکمی ئه زموونی ده یان سا ل بۆ چاره سه رکردنی کیشه ی ته عریب و گه رانه وه ی ناوچه کانه مان بۆ با وه شی هه ریمی کوردستان و به ته حدید که رکوک، ئه من و ئارامی له و ناوچه یه ی که پتی ئیژن (العراق) دابین نابیت، (ئهمه ریکا و هاو په یمانان) هۆ و ماکی ته عریب نین و، نه وتیش له هه موو کون و قو ژبێکی ئه م کوردستانه هه یه و، ئه وه زیاتر له «۷۰» سا له فه ره هوودی ده که ن و، نه وتی ناوچه کانی عیراقی عه ره بییش له وه ی کوردستان زۆرتره و، له رۆژی بوونی کۆماری تورکیا دژی بوون و جوودی کورده. ئه وان هه ر ماون و کوردیش هه ر ماوه و له مه دای مه نزوور قابیلی گۆرین نین، تورکیاش شوورایه کی پۆلایی نییه به رامبه ر ئیراده ی خه لکی کوردستان خه رق نه کریت، ته هدی دی ئاب لۆوقه دانی ئابووری و داگیرکردنی کوردستان، جار ی دوور نییه پتی نه کریت و، ئه گه ر زیاده رۆیی واش بکات ئه وه پتیش هه موو لایه ک خودی تورکیا زه ره مه ند ده بییت و، دنیا گۆراوه و، نه ته وه ی کوردیش ئیدی به ئاسانی و به بی ده نگ ی قه ر و جینۆساید نا کریت و، کوردستانیش (قو برس) نییه ...

با لایه نی کوردی پی دا کریت له سه ر خسته که ی خۆی و چاره نووسی ئه و ناوچانه و حه سمیشی ریف راندۆمه که بییت و، که رکوک و گشت ناوچه

دابراوه‌کانمان به‌شیک بن له هه‌ریمی کوردستان، نه‌ک دروستکردنی لیژان و بگره و به‌رده‌ی ده‌سه‌لاتی کارگی‌ری و یاسادانان و ناویژیوان و گه‌مه ناوه‌خۆیی و ئیقلیمی و نیوده‌وله‌تییه‌کان، ئە‌گه‌ر کورد ناچار کرا به‌ریفرا‌ندۆم....

له پاش پیاده‌کردنی ئە‌م ده‌ستووره‌ش ژماره‌یه‌ک لیژان دروست کران بۆ ماده‌ی (١٤٠):

١- لیژنه‌ی جێبه‌جێکردنی ماده‌ی (١٤٠)ی ده‌ستوور که به‌ سه‌رۆکایه‌تییه‌ی وه‌زیری دادی کۆماری (العراق)ه‌.

٢- لیژنه‌ی به‌دواداچوونه‌وه‌ی ئە‌نجومه‌نی نوێنه‌رانی کۆماری (العراق).

٣- لیژنه‌ی حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان که له‌لایه‌ن وه‌زیری ناوچه‌کانی ده‌ره‌وه‌ی هه‌ریمه‌وه به‌رپۆه ده‌جێت.

٤- لیژنه‌ی په‌رله‌مانی کوردستان.

٥- لیژنه‌ی سه‌رۆکایه‌تییه‌ی هه‌ریمی کوردستان.

٦- لیژنه‌ی لایه‌نه‌ سیاسییه‌کان.

٧- لیژانی خودی پارێزگای که‌رکووک.

دووور نییه‌ بنکه و مه‌لبه‌ند و لیژانی تریش هه‌بن. زۆربوونی لیژان و ده‌زگای پێداچوونه‌وه بۆ یه‌ک کێشه‌ ده‌لیلی مر‌دارکردنه‌وه‌یه‌تی نه‌ک هه‌سم!

به‌هه‌رحال، له هه‌مووی کاریه‌گه‌رت‌تر و به‌ توانا و ده‌سه‌لات‌دار‌تر لیژنه‌ی یه‌که‌مه. ئە‌م لیژنه‌یه‌ی پاش مشتوم‌رێکی زیاتر له یه‌ک ساڵ له کۆتاییه‌ی ساڵی ٢٠٠٦ دامه‌زراو فه‌رمانی حکومی پێ ده‌رچوو و بودجه‌ی بۆ دیاری کرا (٢٠٠) ملیۆن دۆلار. بۆ ماوه‌ی چه‌ند مانگی‌ک ئە‌م لیژنه‌یه‌ خه‌ریکی باره‌گه و ئۆفیس‌ی تایبه‌تی خۆی بوو له به‌غدا و ناوچه‌کانی (المتنازح علیها) و دامه‌زراندنی کارمه‌ند و زیاتر له نیوه‌ی کاته‌که‌یشه‌ی خه‌ریکی (په‌یره‌وی ناوه‌خۆ بوو) بۆ خۆی، به‌دریژی زیاتر له یه‌ک ساڵ له ته‌مه‌نی ئە‌م لیژنه‌یه‌ به‌فه‌رمی چوار ب‌ریاری جیددی ده‌رکردوه سه‌باره‌ت به‌ناوچه‌ ته‌عریب‌کراوه‌کان.. ب‌ریاری

ژماره (۱) سہبارت بہ گہرانہ وہی کارمہندہکان بوو کہ له ناوچہکانی (المتنازع علیہا) فہسل کراون یان دہرکراون پاش ۱۷ تہ مووزی ۱۹۶۸ تا کو ۲۰۰۳/۴/۹ بۆ سہر کارہکانی پیشووی خویمان، یان نژیکیی ئہو کارانہ له شوینہ ئہسلییہکانی خویمان بہ پیتی یاسا.

بریری دووہمیان گہرانہ وہی دہرکراوانی کوردہ له ناوچہ تہ عربیکراوہکانمان بۆ جیگہی خویمان و قہرہبووکردنہ وہیان.

بریری سٹیہم، پیوہندیی ہہبوو بہ گہرانہ وہی عہرہ بہ ہاوردہکان کہ له پاش ۱۷ تہ مووزی ۱۹۶۸ تا کو ۲۰۰۳/۴/۹ له ناوچہ کوردیہکان نیشتہ جی کراون و، دہبوایہ گشت برگہکانی ئہم بریارہ پیش ۲۰۰۷/۳/۱۵ جیبہ جی بکریت.

بریری ژمارہ (۴)، ہہلوشانہ وہی گشت گریبہستہ کشتوکالییہکان کہ له کاتی خویدا ئہنجام درابوو بہ مہبہستی گۆرینی قہوارہی نہتہ وایہتی و جوگرافی واتہ (تہ عربی) له گشت ناوچہکانی (المتنازع علیہا) و بہ تاییہتی پاریزگای کہرکووک و، گہرانندہ وہی بارودوخہ کہ بۆ واقعیی حالی کۆنی خوئی<sup>(۲۴)</sup>.

ہہموو ئہو بریارانہ قہول بوو پیش ۲۰۰۷/۳/۱۵ جیبہ جی بکرین، ہہر (۴) بریارہ کہش له سہرہتای مانگی ۱ و ۲۰۰۷/۲/۱ و ہرگیرابوون. بۆ پہسندکردن و بلاوکردنہ وہیان پیویستی بہ رہزامنندیی سہرۆکایہتی ئہنجوومہنی و ہزیران ہہبوو، ہہموو مانگی (۱) و (۲) تا کو ناوہراستی مانگی ۳ ۲۰۰۷ ئیمزا نہکرا.

له پاش ۲۰۰۷/۳/۱۵ یش و ہا بلاو بووہ کہ پہسند کراوہ، بہ لام بہ چہند دہستکارییہک:

۱- گہرانہ وہی تہ عربیچیہکان (ہاوردہکان) بہ ئارہزووی خویمان بیت.

(۲۴) (بروانہی پاشکۆی ژمارہ «۶» ہہر چوار بریارہ کہ وکو خوئی).

۲- بره پاره‌ی قه‌ره‌بووکردنه‌کانی هاوردده‌کان له (۲۰) ملیۆن دیناره‌وه کرا به (۱۰) ملیۆن.

۳- هه‌لۆه‌شاندنه‌وه‌ی گرتیبه‌سته کشتوکاڵییه‌کان را‌بگیریت. مه‌به‌ست له‌م دوا‌خستنه:

۱- به‌سه‌ربردنی کاته، واته ده‌بووایه ئه‌و بریارانه پاش ۲۰۰۷/۳/۱۵ ئه‌نجام بدرایه هه‌ر وه‌کو له رێککه‌وتننامه‌که‌ی هه‌ردوو لیستی ئیئتیلافی کورد و ئیئتیلافی شیعه‌دا هاتوه، هه‌روه‌ها له خسته زه‌وینییه‌که‌ی پرۆگرامی حکومه‌تی مالیکیشدا هاتوه.

۲- گه‌رانه‌وه‌ی هاوردده‌کان به‌ئاره‌زوو و که‌مکردنه‌وه‌ی قه‌ره‌بووه‌که‌یان جو‌ره هه‌وڵیکه بۆ مانه‌وه‌یان، هه‌ر هه‌مان شت سه‌باره‌ت به‌ گرتیبه‌سته‌کانیش.

بۆ چاره‌سه‌ری گونجاویش جارێکی تریش ده‌گه‌رێمه‌وه بۆ چاره‌سه‌رکردن و بریاری بارزانیی نهمر پێش (۳۶) سال پێش ئیستا له‌مه‌ر چاره‌سه‌رکردنی کیشه‌ی ته‌عریب له کوردستانی باشوور، ئه‌ویش دیاریکردنی چاره‌نووسی ئه‌و ناوچانه‌یه، پاش ئاسایکردنه‌وه، به‌سه‌رژمه‌یرییه‌ک له‌سه‌ر ئه‌ساسی ئاماری سالی ۱۹۵۷.

به‌شی‌ه‌وتهم  
**ده‌سه‌لاته‌کانی‌ه‌ریمی‌کوردستان**



كورد به دهر له هندی نه ته وهی تر له م رۆهه لاته، له میژوهه له سهه خاك و ناوی خویدا ده ژیت و خاك و ولاتی نه ته وهیه کی تری داگیر نه كردهوه. دیاره له بهر كۆمه لیک فاكتهری خویه تی و دهره کی و، مه وقیعی جوگرافی و سروشت و سهروهت و سامانی ولاته كهی، كه م به ئارامی ژیاوه كه متریش نازاد و خاوهن سه ره خوایی خوئی بووه. دوور نییه به ك له و فاكته رانه ی كه بوونه ته مایه ی مانه وه و بوونی، سه ختی چیاكانی و په نابردن و خو قایم كردن و خوشاردنه وه و گو شه گیری بیت له و هه رده و كه ژانه و، ده كریت هه ر ئه مه ش به ك له و هۆكارانه بیت كه زۆر جار به كه م رازی بیت و، هه ست بكات له ولاتی خوئی ناواره و بیگانه یه و، سوور بیت له سهه ئینتیمای به و ولاتانه كه به شه كوردستانییه كه ی پتوه لكینراوه. ئه م دیارده یه له پاش رزگاریی العراق زۆر به زهقی به دی ده كریت، به تایبه تی داكۆكی كردنی ژماره یه کی زۆر له سه ران و كاره ده ستانی حزبی و ئیداری له سهه عیراقیه تی خویان، تاكو ئه و راده یه (ئه و بوونه) بۆ به رامبه ر ده خه نه گومانه وه، زۆر جاریش باوه ری به وه یش نییه كه هیه تی، یان مافی خویه تی و، ئه وه نییه به ره زامه ندیی خوئی پانتاییه ك له خاكی خوئی كه (ع) جار له پانتاییی ولاتیکی سه ره خوئی وه كو (لبنان) زیاتره كرا به (المناطق المتنازع علیها) و، هه مان ماف به به رامبه ری غهیره كوردستانییه كان درا بۆ ئه وه ی بینه (مدعی) له سه رمان..!

به‌داخه وه بیگانه‌په‌رستی و، خۆبه‌که‌مزانی به‌رامبهر خه‌لکی تر و، ئه‌سیری ئه‌فسانه‌ی جیۆپۆلیتیک و، نهرم و شه‌فاف به‌رامبهر به‌داگیرکه‌ران و زۆرداران و، رازیبوون به‌که‌م و ژینی رۆژ، که‌چی ره‌ق و، توند و، له‌خۆبایی له‌نیوان خۆ و، به‌رامبهر به‌خۆ، له‌ناو توێژیکی فراوانی ده‌سه‌لاتدارانی ئه‌م میلله‌ته‌دا باوه. تو بلیت ههر ئه‌مه‌ش یه‌که‌ له‌ هۆکارانه‌ نه‌بیت که‌ کورد له‌ دیرزه‌مانه‌وه ئیستراتیجیه‌تیکی نه‌ته‌وایه‌تی نه‌بووه و هه‌ندێ له‌ سه‌رانی هه‌رده‌م تاکتیکی بوونه و، به‌گه‌ز و پی‌وانه‌ی رۆژ و پله و پایه‌ی خۆیان و بازنه‌کانیان هه‌لسوکه‌وتیان له‌گه‌ڵ کیشه‌ی نه‌ته‌وه‌که‌یان کردبیت...؟ که‌ هه‌لیشیان له‌ ده‌ست داوه، ئۆبالیان خستوه‌ته‌ ئه‌ستۆی خه‌لکی تر، گوايه‌ فی‌ل و خیانه‌تیاں لی‌ کراوه...؟ جاروباریش خه‌تا که‌ ده‌خه‌نه‌ ئه‌ستۆی کورده‌که‌ش!

کورد خاوه‌ن کیشه‌یه‌که‌، پیش ئه‌وه‌ی کیانیک هه‌بووبی به‌ناوی (عیراق). کیشه‌که‌شی بریتیه‌ له‌وه‌ی؛ ولاته‌که‌ی داگیر و دابه‌ش کراوه‌ بۆ زیاتر له‌ چوار پارچه. باشووری به‌زۆر و به‌ده‌ر له‌ خواستی خۆی و به‌نه‌خشه و پلانی زله‌یزه‌کانی سه‌رده‌می پاش شه‌ری جیهانی یه‌که‌م و به‌ته‌حید به‌ریتانیا و فره‌نسا و هاوپه‌یمانانیا، گری‌ درا به‌ کیانیک داتاشراوی نوێه‌ که‌ پی ئیژن (عیراق و، ئیستا بوو به‌ العیراق).

هه‌ر پیش ئه‌م (العیراق) به‌ ئه‌و زله‌یزانه‌ په‌یمانیا دابوو کوردیش وه‌کو نه‌ته‌وه‌کانی تری ئیمپراتۆریه‌تی عوسمانی، کیانی سه‌ربه‌خۆی خۆی هه‌بیت، له‌ په‌یمانی (سیقه‌ر - ۱۹۲۰) ئه‌و به‌ئینه‌ له‌ ماده‌ی (۶۲ و ۶۳، ۶۴) به‌دی ده‌کریت و، هه‌ر هه‌مان ئه‌و زله‌یزانه‌ له‌ پیناوی به‌رژه‌وه‌ندی تاییه‌تی خۆیاندا له‌و په‌یمانه‌ پاشگه‌ز بوونه‌وه و، له‌ په‌یمانی (لوزان - ۱۹۲۳) دا کوردیاں بی‌به‌ش کرد له‌ دروستکردنی کیانی سه‌ربه‌خۆی خۆی. له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌ش یه‌که‌ له‌ مه‌رجه‌کانی دروستکردنی (عیراق) و بوونی به‌ئendam له‌ کۆمه‌له‌ی نه‌ته‌وه‌کان، ددانان بوو به‌ مافی کورد و چاره‌سه‌رکردنی کیشه‌که‌ی له‌ کوردستانی باشوور. ئه‌وده‌م به‌ ئیستایشه‌وه‌ ئه‌و کیشه‌یه‌ چاره‌سه‌ر نه‌کراوه...

واته‌ پیش دروستکردنی عیراق و پاش لکاندن کوردستانی باشوور

(ویلاهیەتی مووسل) بەعێراقی دروستکرا و، بزافی رزگاریخوازی کورد، لەگەڵ داگیرکەری بەریتانیایی و پاشتر حکوومەتە یەک لە دوا یەکەکانی عێراق، کیشەییەکی هەبوو کە پێی ئیژن کیشەیی کورد.

ناوەڕۆکی ئەو کیشەییە داگیرکردنی مافی (بەپاری چاره‌ی خوێنوسین) بە لە رووی سیاسی و ئابووری و کۆمەڵایەتی و کولتووری، چ وەکو کیانیکی سەر بەخۆ، یان پێکەوه‌ژیانیکی ئازاد و ئارەزوومەندانە، تیدا خەڵکی کوردستان، لەسەر خاکی خۆی گشت مافەکانی مسۆگەر بیت، کە یەک لە مافانە بەشداریی کوردە لە دەسه‌لاتی ناوەند، نەک هەر هەمووی.

کەچی بەپێچەوانەوه، سەرکردایەتی سیاسی کورد، بەشداریی کرد لە پرۆسەیی رزگاریی عێراق، پاشان لە قۆناغی داگیرکردنی عێراق بێ هیچ پەیمان و مەرجیک، تەنیا ئەوه نەبیت، پاش قۆناغی رزگاری، کە ئەمەریکا بە قسە، باس لە دامەزراندنەوهی عێراق دەکات لەسەر ئەساسیکی دیموکراتی و، دیارە هەندێ لە سەرانی کورد قەناعەتیان وایە کە ئەمەریکا خاوەن بەرنامەییەکی گۆڕین و گۆرانکاری و رزگاری و ئازادی و دیموکراسی و گەشەپێدانی سیاسی و ئابووری و کۆمەڵایەتی و کولتوورییە لە عێراق و ناوچەکە و، ئەم پرۆسەیشە، ئەگەر پێویستیش بوو، بەزۆر و بەهێز و بەداگیرکردن و تیکدانی ژێرخانی ئابووری پیادە و فەرزێ دەکات، هەر هەمان توێژە لەو باوەرەدایە، یەکەم جارە بەرژەوه‌ندیی کورد و زله‌تیزکی وەکو ئەمەریکا جووتن، چونکە بێ تەئمینکردنی ئەو جووتبوونە، باسکردنی ماف و داخوازی کورد لە رزگاری و ئازادی مەحالە...

کەم نەتەوه هەیه لە جیهان بە ئەندازەیی کورد سوودمەند بیت لەو گۆرانکارییانە، وه‌لی حەز و واقع دوو شتی جودان..

بەش بەحالی خۆم نازانم کە سەرکردایەتی سیاسی بزافی رزگاریخوازی کورد دژی بەرژەوه‌ندیی زله‌تیزەکان بووه، یان کام زله‌تیز لە سەرەتاوه کە هاتوو و، باسی رزگاری و ئازادی و دیموکراتییەتیان بۆ کردوون کوردی بەلنگاز دژی بووه. ئەم مەگەر خوالیخۆشبوو شیخ

عەبدولسەلام بارزانی هاواری بۆ قەیسەرەکانی رووسیا نەبرد کە زلەتێزی سەردەمی خۆی بوو... شیخ مەحمودی نەمر لە سەرەتای هاتنی بەریتانیای زلەتێز، لە کات و لە پاش شەری جیهانیی یەکەم چی نەکرد بۆیان... پێشەوا قازی و زلەتێزی سۆفیهت.. ئاخۆ دەرگە ما بارزانیی نەمر، بەدریژایی تەمەنی خەبات و تیکۆشانی، لێی نەدات بەهەردوو بلۆکی غەربی و شەرقی و بە (موسکۆ) و (واشنتۆن) پێشەوه و، مەگەر هەر ئەوانیش نەبوون دەستیان بپری و، ئەوهی رووی دا، رووی دا..

خۆشحال بووین بە رمان و نەمانی رژیمی سەدام و، خۆشحالین بەهەولانەیی کە لە پێناوی دامەزراندنەوهی العراق دەدریت لەسەر بنەمایەکی نوێ و دادوهری و یەكسانی، یان ئەگەر پرۆژەیهك هەبێت بەناوی (رۆهەلاتی ناوهریستی گەوره)، هەرگاف سوپاسگوزاری ئەو ئیراده و ئەو هیزەین کە سەدام و سەدامیەکانی لەناو برد و کردیانی بەپەندی زەمانە، بەلام کەیی ملهوپری و تاکرەوی زلەتێز و تۆپ و تانک و داگیرکردن و کوشتن و گرتن و تالان و فەرهود، دیموکراسی و رزگاری و ئازادیهتێنەر بووه بۆ گەلانی بن دەست...؟!

وا بۆ چوار سال دەچیت ئەمەریکا و هاوپهیمانیی لە زەلکاو (العراق) و (ئەفغانستان) بە تاییهتی ئەتلینەوه. ئەمەریکا لە سنووری نزیکی یەك لەسەر چواری هیزی سوپای خۆی هیناوه بۆ العراق کەچی تاكو ئیستا پێیان ناکریت هەتاكو (المنطقة الخضراء = ناوچهی کەسک) یش کە پانتاییی لە چەند هەزار مەتریک زیاتر نییه و، ناوهندی بالیۆزخانەکەیی و بارهگا گرینگەکانی حکومەتی عێراقن، وەکو پێویست بپارێزیت، ئیدی چۆن پێیان دەکریت هەموو بەغدا و العراق و ئەفغانستان و رۆهەلاتی ناوهریستی گەوره کۆنترۆڵ بکەن و بیگۆرن...؟!

ئەمرۆ خودی (بەغدا) بووه بە دوو بەش، عەرەبی شیعە لە رەسافە و عەرەبی سوننە لە کەرخ و ئەو گەرەک و (جیوب)انەش کە ماون و لە نێوان هەردوولادا هێشتا ساغ نەبووهتەوه و خەریکن حەسمی دەکەن. لەم بەینە بەتاییهتی

کوردی (نهگبهت و بیّ خاوهن چ سوننی بیت یان شیعه) له بهغدا و له ناوچهکانی تری پیکدادان، بووهته قوچی قوربانی له نیوان جهمسرهکانی ململانی به هیزنهکانی ئەمهریکا و هاوپهیمانانیشهوه. هەردوو حزبى دەسه‌لاتدار (پ.د.ک) و (ی.ن.ک)، تاکو ئیستا له ژێر دروشمی دان به‌خۆداگرتن وهکو پێویست رووبه‌رووی ئەم شالاوێ نابه‌وه و، تاکو ئیستایش راگه‌یانندنه‌کانیان بایه‌خیکى جدیدیان بهم دیاردهیه نه‌داوه که له ئاستی مه‌ترسییه‌کاندا بیت.

به‌پیتی ئەم ده‌ستووره، پاراستنی له سنووری (٥١٪) ی خاکی کوردستانی باشوور و (٤٨٪) ی نفوسی به‌مافیبوون و چاره‌نووسه‌وه، به‌باری ژبان و گوزهران و ئەمن و ئاسایشیه‌وه له ملی حکومه‌تی ناوه‌ندیی به‌غدايه و، به‌دهره له ده‌سه‌لاتی حکومه‌تی هه‌رێمی کوردستان. چ له‌به‌رئهوێ ئەو ناوچانه له‌ژێر رێکێفی حکومه‌تی ناوه‌ندن، چ به‌پیتی ته‌حیدیکردنی ده‌سه‌لاته‌کان له ده‌ستوور. هه‌موو لایه‌کیش ده‌زانیته حکومه‌تی ناوه‌ند ده‌سه‌لاتی له‌سه‌ر هیزنه‌کانی خۆیشی نییه و بریار هیشتا لای کاربه‌ده‌ستانی ئەمهریکا و هاوپه‌یمانانه. ده‌ستووریش ده‌سه‌لاته‌کانی دیاری کردووه رۆژانه‌ش خه‌رق ده‌کریت و، ئەوه‌یش که رێزی نییه یاسا و ده‌ستووره!

سه‌بارهت به ده‌سه‌لات و دا‌به‌شکردنی، له ده‌وله‌ته «مرکب = پیکهاته» کان، چ فیدرالی بیت، یان کۆنفیدرالی، هه‌ر وهکو پسیپۆرانی ئەو بواره باسی ده‌که‌ن و شییان کردووه‌ته‌وه، به‌م دوو شیوه‌یه ته‌سبیت ده‌کریت:

شیوه‌ی یه‌که‌م:

ده‌سه‌لاته‌کانی ناوه‌ند دیاری ده‌کرین و ئەوه‌ی بمینیته‌وه بۆ هه‌رێمه‌کانه، یان ده‌سه‌لاته‌کانی هه‌رێمه‌کان دیاری ده‌کریت و ئەوه‌ی مایه‌وه بۆ ناوه‌نده.

شیوه‌ی دووهم:

ده‌سه‌لاته‌کانی ناوه‌ند و هه‌رێمه‌کان له‌یه‌ک جیا ده‌کرینه‌وه و هه‌ردوو دیاری ده‌کرین.

له دستووری هه‌میشه‌ییی کۆماری العراق جگه له‌و دوو جۆره‌ی سه‌ره‌وه،  
جۆری سێیه‌میشیان ته‌سبیت کردووه به‌ناوی ده‌سه‌لاتی هاوبه‌ش.

جاری هه‌رچی ده‌سه‌لاتی فیعلی هه‌یه «به‌گشتی» له‌ حکوومه‌تی ناوه‌ندا  
کۆ کراوه‌ته‌وه. ئه‌وه‌شی ماوه، یان به‌ناوی (هاوبه‌ش) له‌ چوارچێوه‌ی (راپرسین  
و ته‌نسیق و راوێژ) تێ ناپه‌ریت، یان وه‌کو ده‌سه‌لاتی (هه‌ریم) وه‌کو برا و  
به‌شه‌که‌ی (قانیعی شاعیر) وایه وه‌ک پێشتریش گوتم، چونکه هه‌ر له  
سه‌ره‌تاوه چوارچێوه‌ کراوه، یان له‌ به‌شی ده‌سه‌لاتی ناوه‌ندا، یان له  
(هاوبه‌شه) که‌ی...!

بۆ ئه‌وه‌ی خوێنه‌رانی به‌رێژ بخه‌ینه‌ نێو سوهره‌ته‌که‌وه باستر وایه بگه‌رێنه‌وه  
بۆ ده‌قی ماده پێوه‌نداره‌کانی ده‌ستووری هه‌میشه‌ییی العراق، سه‌باره‌ت  
به‌ده‌سه‌لاته‌کان و دابه‌شکردن:

«ماده‌ی (١١٠): ده‌سه‌لاته‌ فیدرالییه‌کان به‌م ده‌سه‌لاته‌ سه‌ریانه  
تایبه‌تمه‌نده:

یه‌که‌م: نه‌خشه‌کێشانی سیاسه‌تی ده‌ره‌وه و نوێنه‌رایه‌تی دیپلۆماسی و  
دانوستاندنی پێوه‌ست به‌رێککه‌وتن و په‌یماننامه‌ نێوده‌وله‌تییه‌کان و  
سیاسه‌تی قه‌رزکردن و گرتیه‌ست و ئیمزاکردنی و ره‌سمکردنی  
سیاسه‌تی ئابووری و بازرگانیی ده‌ره‌وه و سه‌روه‌ری.

دووه‌م: دانانی سیاسه‌تی ئاسایشی نیشتمانی و جێبه‌جێکردنی، هه‌روه‌ها  
دامه‌زراندنی هێزی چه‌کدار و به‌رێوه‌بردنی بۆ دابینکردنی پاراستن و  
زامنکردنی ئاسایشی سنووری عێراق و به‌رگری لێکردنی.

سێیه‌م: نه‌خشه‌کێشانی سیاسه‌تی دارایی و گومرگی و له‌ سکه‌دانی دراو و  
رێکخستنی سیاسه‌تی بازرگانی به‌رێکه‌ی سنووری هه‌ریم و  
پارتی‌گاکان له‌ عێراقدا و دانانی بودجه‌ی گشتی بۆ ده‌وله‌ت و  
نه‌خشه‌دانانی سیاسه‌تی دراو و دامه‌زراندنی بانکی مه‌رکه‌زی و  
به‌رێوه‌بردنی.

چوارهم: رېځخستنی کاروباری پټوان و کیشان و سهنګهکان.  
پینجهم: رېځخستنی کاروباری رهګه زنامه و بهاوولاتیبون و ئیقامه و  
په نابهری سیاسی.  
شه شهم: رېځخستنی سیاسه تی شه پوله کانی په خش و پوښته.  
حه فته م: دانانی پروژهی بودجه ی گشتی و وه بهر هی تان.  
هه شته م: پلاندانانی سیاسه تی پیوه ندار به سه رچا وه کانی ئاو له دهره وه ی  
عیراق و زامنکردنی رټره وه کانی رژانی ئاو بؤ عیراق به ګویره ی یاسا و  
نهریته نیوده وه لته تییه کان.  
نؤیه م: ئامارو سه ر ژمیری گشتی دانیش تان.

ئهمه ش دهقی ماده کانه به عهره یی

المادة (١١٠):

تختص السلطات الاتحادية بالاختصاصات الحصرية الآتية:  
أولاً: رسم السياسة الخارجية والتمثيل الدبلوماسي، والتفاوض بشأن المعاهدات  
والاتفاقيات الدولية، وسياسات الاقتراض والتوقيع عليها وإبرامها، ورسم  
السياسة الاقتصادية والتجارية الخارجية السيادية.  
ثانياً: وضع سياسة الأمن الوطني وتنفيذها، بما في ذلك انشاء قوات مسلحة  
وإدارتها لتأمين حماية وضمأن أمن حدود العراق، والدفاع عنه.  
ثالثاً: رسم السياسة المالية والكمركية وإصدار العملة وتنظيم السياسة التجارية  
عبر حدود الأقاليم والمحافظات في العراق ووضع الميزانية العامة للدولة  
ورسم السياسة النقدية وإنشاء بنك مركزي وإدارته.  
رابعاً: تنظيم أمور المقاييس والمكاييل والأوزان.  
خامساً: تنظيم أمور الجنسية والتجنس والإقامة وحق اللجوء السياسي.  
سادساً: تنظيم سياسة الترددات البثية والبريد.  
سابعاً: وضع مشروع الموازنة العامة والاستثمارية.

ثامنا: تخطيط السياسات المتعلقة بمصادر المياه من خارج العراق وضمن  
مناسيب تدفق المياه و توزيعها العادل داخل العراق. وفقا للقوانين  
والاعراف الدولية.

تاسعا: الاحصاء والتعداد العام للسكان.

مادهى (١١١) : نهوت و غاز مولكى هه موو گهلى عىراقه له هه موو هه رىم و  
پارىزگا كاندا.

المادة (١١١): النفط والغاز هو ملك كل الشعب العراقي في كل الأقاليم  
والمحافظات.

مادهى (١١٢):

يه كه م - حكومه تى فيدرال هه لده ستىت به به رىتوه بردى نهوت و گازى  
ده رهنراو له كىلگه كانى ئىستادا له گه ل حكومه تى هه رىم و پارىزگا  
به ره مهىنه كاندا به مه رجى داهاته كانى دادپه روه رانه دابهش بكرىت، كه  
بگونجىت له گه ل دابه شبوونى دانىشتوان له هه موو ناوچه كانى و لاتدا و له گه ل  
ديارىكردى به شىك بۆ ماوه يه كى ديارىكراو بۆ هه رىمه زيان لىكه وتوه كان كه  
له لايهن رىمى پىشووه به شىوه يه كى بى دادى بىبهش كراون و زيانبان لى  
كه وتوه دواى نه وه، به جورىك په رهن پىدانى هاوسه ننگ بۆ هه موو ناوچه  
جيا جيا كانى و لات دابىن بكات و نه مهش به ياسا رىك ده خرىت.

دوهم - حكومه تى فيدرالى و حكومه تى هه رىم و پارىزگا به ره مهىنه كان  
به يه كه وه هه لده ستن به نه خشه كىشان بۆ ستراتىجىيه پىويسته كان بۆ به ره و  
پىشه وه بردى سامانى نهوت و غاز به جورىك به رزترىن سوود بۆ گه لى عىراق  
به دى بىنىت به پشتبه ستن به نوپترىن ته كنه لوجيا و په نسىپه كانى بازار و  
هاندانى به ره مهىنان.

نه مهش دهقه عه ره بىيه كه يه تى

المادة (١١٢):

اولاً: تقوم الحكومة الاتحادية بإدارة النفط والغاز المستخرج من الحقول الحالية مع حكومات الأقاليم والمحافظات المنتجة على أن توزع وارداتها بشكل منصف يتناسب مع التوزيع السكاني في جميع أنحاء البلاد، مع تحديد حصة لمدة محددة للأقاليم المتضررة والتي حرمت منها بصورة مجحفة من قبل النظام السابق والتي تضررت بعد ذلك بما يؤمن التنمية المتوازنة للمناطق المختلفة من البلاد وينظم ذلك بقانون.

ثانياً: تقوم الحكومة الاتحادية وحكومات الأقاليم والمحافظات المنتجة معا برسم السياسات الاستراتيجية اللازمة لتطوير ثروة النفط والغاز بما يحقق أعلى منفعة للشعب العراقي معتمدة أحدث تقنيات مبادئ السوق وتشجيع الاستثمار.

بهیئى مادهى ١١٣ یش هه تاكو شویننه وار و جیگه شویننه وارییه كان... به سهروه تی نیشتمانی بیئاسه کراون و سه ره به دهسه لآتی ناوه ند هه بن. ماده (١١٣):

تعد الآثار والمواقع الأثرية و البنى التراثية والمخطوطات والمسكوكات من الثروات الوطنية التي هي من اختصاصات السلطات الاتحادية، وتدار بالتعاون مع الأقاليم والمحافظات وينظم ذلك بقانون.

مادهى (١١٤): ئەو دهسه لآتانهى خواره وه هاوبه شن له نیوان دهسه لآتی فیدرالی و دهسه لآتی هه ریمه كاندا:

یه کهم: به ریوه بردن و ریخستنی گومرگه كان به هاونا ههنگی له گه لّ حکومه تی هه ریم و ئەو پاریزگایانهى که له هه ریمیک ریگ نه خراون، ئەمهش به یاسایهک ریگ دهخریت.

دووهم: ریخستنی سه رچاوه سه رهکییه کانی وزه ی کارهبا و دابه شکردنی. سییه م: نه خشه کیشانی سیاسه تی ژینگه یی بۆ مسۆگه رکردنی پاراستنی ژینگه له پیسبوون و پاریزگاری له پاکوخا وینى به هاوکارى له گه لّ هه ریمه كاندا.

چوارهم: نه خشه كيشانى سياسه ته كاني گه شه سندن و پلاندانانى گشتى .  
پينجهم: نه خشه كيشانى سياسه تى ته ندروستى گشتى به هاوكارى له گه ل  
هريم و نه و پاريزگايانه ي كه له هر يميكد ا ريك نه خراون .  
شه شه م: نه خشه كيشانى سياسه تى فير كردن و په روه ده ي گشتى  
به راويژ كردن له گه ل هر يم و نه و پاريزگايانه ي كه له هر يميكد ا ريك  
نه خراون .  
حه وه تم: نه خشه كيشان و ري كخستنى سياسه تى سه رچاوه ي ناوه ناوه خوييه  
سه ره كييه كاني ولات به جو ريك كه به شيويه كي وا دابه شكر دن يكي  
داد په روه رانه مسوگه ر بكات و نه و يش به ياسا ريك ده خريت .  
الماده (١١٤):

تكون الاختصاصات الآتية مشتركة بين السلطات الاتحادية وسلطات الأقاليم:  
اولاً: إدارة الكمارك بالتنسيق مع حكومات الأقاليم والمحافظات غير المنتظمة في  
اقليم، وينظم ذلك بقانون.  
ثانياً: تنظيم مصادر الطاقة الكهربائية الرئيسة وتوزيعها .  
ثالثاً: رسم السياسة البيئية لضمان حماية البيئة من التلوث والمحافظة على  
نظافتها بالتعاون مع الأقاليم والمحافظات غير المنتظمة في اقليم.  
رابعاً : رسم سياسات التنمية والتخطيط العام.  
خامساً: رسم السياسة الصحية العامة بالتعاون مع الأقاليم والمحافظات غير  
المنتظمة في اقليم.  
سادساً: رسم السياسة التعليمية والتربوية العامة بالتشاور مع الأقاليم  
والمحافظات غير المنتظمة في إقليم.  
سابعاً : رسم سياسة الموارد المائية الداخلية وتنظيمها بما يضمن توزيعاً عادلاً  
لها، وينظم ذلك بقانون.  
مادهى (١١٥)

هەر شتیك كه له دهسه لاتی ههسری (دهسه لاتی ئیتیادی)، دهقنوووس نه کرابیت، ئەوا به دهسه لاتی هه ریم و ئەو پارێزگایانهیه دادهنریت كه له هه ریم ریک نه خراون و له کاتی ناکۆکیدا له دهسه لاته کانی تری هاوبه شی نیوان حکومه تی فیدرال و هه ریمه کاندا یاسای هه ریمه که کارپێکردنی به پێش دهخریت.

الماده (١١٥):

كل ما لم ينص عليه في الاختصاصات الحصرية للسلطات الاتحادية يكون من صلاحية الأقاليم والمحافظات غير المنتظمة في اقليم والصلاحيات الأخرى المشتركة بين الحكومة الاتحادية والاقاليم تكون الأولوية فيها لقانون الاقاليم و المحافظات غير المنتظمة في اقليم في حالة الخلاف بينهما.

مادهی (١٢٠)

هه ریم دهستووریک بۆ خۆی دادهنریت كه دهسه لآت و ئەركه كانی و شیوانه كانی کارپێکردنیان دیاری بکات به جۆریك ناکۆك نه بێت له گه ل ئەم دهستوورهدا.

الماده (١٢٠):

يقوم الاقليم بوضع دستور له، يحدد هيكل سلطات الاقليم، وصلاحياته، وآليات ممارسة تلك الصلاحيات، على أن لا يتعارض مع هذا الدستور.

مادهی (١٢١)

یه که م - دهسه لاتی هه ریمه کان مافی پیاده کردنی دهسه لاته کانی یاسادانان و جێبه جێکردن و دادوه رییان هه یه به پێی حوکمه کانی ئەم دهستووره به در له دهسه لاته ههسریه کانی دهسه لاتی فیدرالی که له م دهستوورهدا هاتوو.

دووهم - دهسه لاتی هه ریم مافی هه موار کردنی یاسای فیدرالی هه یه له هه ریمدا له حاله تیک ئەگه ر ناکۆکی و نه گونجان هه بێت له نیوان یاسای فیدرالی و یاسای هه ریم سه بارهت به و پرسه ی که ناچیته ناو تایبه تمه ندیه ههسریه کانی دهسه لاته فیدرالی هه کانه وه.

سیبهم - له داهاته دهستکه وتووہکانی فیدرالیدا به شیکی دادپہرورہرانہ تہرخان دہکریت بۆ ہریمہکان و پاریزگاگان، کہ بهشی بارگرانی و راپہراندنی ئہرکہکانی بکات بہرہچا و کردنی داهات و پتویستیہکان و ریزہی دانیشتوانی.

چوارہم - له بالیۆزخانہ و نیردہ دیپلۆماسیہکاندا نووسینگہ بۆ ہریم و پاریزگاگان دادہمزریت بۆ بہدواداچوونی کاروباری رۆشنبیری و کۆمہلایہتی و بوژاندنہوی ناوچہیی.

پینجہم - حکومہتی ہریم تایبہتمندہ بہہموو پیداوایستیہکانی بہریتوہبردنی ہریم بہ تایبہتیش دروستکردن و ریکخستنی ہیژہکانی ئاسایشی ناوہخۆی ہریم و ہک «پۆلیس و ئاسایش و پاسہوانی ہریم».

المادہ (١٢١):

اولاً: لسلطات الأقاليم الحق في ممارسة السلطات التشريعية والتنفيذية والقضائية وفقاً لأحكام هذا الدستور، باستثناء ما ورد فيه من اختصاصات حصرية للسلطات الاتحادية.

ثانياً: يحق لسلطة الاقليم تعديل تطبيق القانون الاتحادي في الاقليم، في حالة وجود تناقض أو تعارض بين القانون الاتحادي وقانون الاقليم بخصوص مسألةٍ لتدخل في الاختصاصات الحصرية للسلطات الاتحادية.

ثالثاً: تخصص للأقاليم والمحافظات حصة عادلة من الإيرادات المحصلة اتحادياً، تكفي للقيام بعبئها ومسؤولياتها، مع الأخذ بعين الاعتبار مواردها وحاجاتها، ونسبة السكان فيها.

رابعاً: تؤسس مكاتب للأقاليم والمحافظات في السفارات والبعثات الدبلوماسية لمتابعة الشؤون الثقافية والاجتماعية والانمائية.

خامساً: تختص حكومة الاقليم بكل ما تتطلبه إدارة الاقليم، وبوجه خاص انشاء وتنظيم قوى الأمن الداخلي للاقليم كالشرطة والأمن وحرس الاقليم.

له کاتی دەرچوون و راگهیانندی (یاسای بہریتوہبردنی دہولہتی عیراق بۆ

قوئاغی گواستنەوه، بەندە هەندێ وردتر، وەکو زۆر کوردی تر، لەسەر ئەم بابەتەمان نووسی و، لایەنی لاوازی چۆنیەتی دابەشکردن و دارشتنی دەسەڵاتەکانمان نیشان دا بەئومێدی ئەوهی لە دارشتنەوهی دەستووری هەمیشەیی العراق رهچاو بکریت، وەک لە جیگەیهکی تر ئاماژەمان بۆ کرد ..

بەبەر اووردکردنی لەگەڵ یاسای سەرۆهری ئاماژە پیکراو، هەندێ گۆرانکاری باش و ئیجابی کراوه و بەشێکی تریشی وەکو خۆی ماوهتەوه ئەوهشی ماوه زیاتر (تەحصیل حاصله). بەپێویستی نازانم چارێکی تر دووپاتی ئەوه بکەمەوه که کاتی خۆی باسمان کردووه، بۆیه لێره بەکورتی ئاماژە بەچەند خاڵێک دەکەین:

لەم دەستوورەدا جارێ:

\* دەسەڵاتەکان بەپێی ئەو بنەما دەستووریه، که لە سەرۆه ئاماژەمان بۆ کرد دیاری نەکراوه، بەلکو کراوه بەسێ بەش: (حصریه)کان بۆ ناوهندی بەغدا و، (هاوبەشەکان، له نێوان ناوهند و هەرێم و پارێزگاگان و، بەشی سێهەم هەرێم و پارێزگاگانە ... هتد).

\* گشت مافەکان راستەوخۆ، یان ناراستەوخۆ قۆرخ کراوه بۆ ناوهندی بەغدا. بروانه گشت برێگەکانی مادهی «١١٠»، بەتایبەتی: یهکهەم و دووهم، سێهەم، پینجەم، حەوتەم، هەشتەم... هەرۆهە مادهی «١١٢»: بۆ نمونە:

\* له مادهی (١١٠) برێگە «یهکهەم»: نەخشەکیشانی سیاسەتی دەرۆه... رەسمکردنی سیاسەتی ئابووری و «بازرگانی، دەرۆه و ناوهوه - سێهەم»، ئیمزاکردنی گرتیبهست و، نەخشەکیشانی سیاسەتی دارایی و گومرگی و دانانی بودجەیی گشتی... برێگەیی سێهەم نەسخی برێگەیی یهکهەمی ماده (١١٤)ی کردووه، بهوهش رانهوهستاوه، بگره له هههمان برێگه (یهکهەمی مادهی (١١٤) که وەکو دەسەڵاتیکی هاوبەش دەبێت بەیاسایهکی تایبەتی بێت...! سەرەرای ئەوه سیاسەتی « دارایی = السياسة المالية» مانای: واریدات و نەههقاتی دەولەتی (العراق)ه، واریداتیش پێکھاتوو له دوو

ستوونی سه‌ره‌کی (داهاتی نهوت و گاز و به‌ره‌مه‌کانی تری ولات و، باج و رسوومی گومرگی..).

برگه‌ی «دووه‌م»ی ماده‌ی (۱۱۰): تاییه‌ته به‌دانان و جیبه‌جیکردنی سیاسه‌تی ئاسایشی نیشتمانی به‌دامه‌زاندن و به‌رئوه‌بردنی هیزه چه‌کداره‌مکانیشه‌وه.. هتد. واته ژماره و جۆز و نه‌خشه و پلان و ئه‌وله‌ویات و ئه‌رک و فه‌رمان و جموجۆلیان، هه‌تا‌کو ئه‌وه‌ی له برگه «پینجه‌م»ی ماده‌ی «۱۲۱»دا هاتووه به‌نده به‌و (سیاسه‌ته‌وه)، که ناوه‌ندیی به‌غدا ته‌سیبیتی ده‌کات، یان هه‌ر هیچ نه‌بیت دروستکردنی گیروگرفت و ده‌ستتئوه‌ردانی ناوه‌ند... هتد.

\* کیشه‌ی ره‌گه‌زنامه و به‌هاوولاتیبوون (ماده‌ی ۱۱۰ - برگه‌ی پینجه‌م). لئیره ئه‌م ده‌سه‌لانه به‌ره‌هایی هاتووه، باشتر و بگه‌ر بۆ حاله‌تی ئیمه‌ی کورد گرینگه، مافی هاوولاتیبوونی هه‌ریم له ده‌سه‌لاتی هه‌ریم بیت، ئه‌م مافه واته (ره‌گه‌زنامه و بوونی هاوولاتی هه‌ریم) له زۆر ولاتی فیدرالدا پیاده کراوه و، به‌سه‌لمانندی ئه‌م مافه کۆمه‌لێک به‌لگه‌نامه‌ی تری پیوه‌گرئ ده‌دریت که خۆی له خۆیدا ده‌بیته مایه‌ی به‌هیزکردنی لایه‌نی مه‌عنه‌وی و مادی که‌سایه‌تی هه‌ریم و تاک و کۆمه‌لگه و، سازکردنی زه‌وینه‌یه‌کی نه‌ته‌واپه‌تییه بۆ داهاتوو.

\* گومان نییه ماده‌ی (۱۱۲) ده‌روانه‌یه‌کی باشه بۆ دا‌کۆکی له مافی هه‌ریم سه‌بارت به سه‌روهت و سامانی نهوت و گاز و کانزاکانی تری و ده‌ستخۆشی له شاندى کورد ده‌کریت له‌م باره‌یه‌وه. وه‌لئى ئه‌م ده‌قه له ریگه‌ی فرت و فیلی داریشتن و خودی ناوه‌رۆکی ماده‌ی (۱۱۱) نه‌سخ کراوته‌وه. بۆ ئه‌وه‌ی زیاتر ئه‌م خاله گرینگه روون بکه‌مه‌وه ناچارم هه‌ندئ به‌وردتر باسی بکه‌م:

\* رسته‌ی دابه‌شکردنی (به شتیه‌یه‌کی دادوه‌رانه) و گرێدانی به (دابه‌شبوونی دانیشستوان) و پاشان هه‌سمکردنی دابه‌شکردنی ئه‌م داهاته.. هتد، به‌یاسایه‌ک، هیچ کۆنترۆل و گه‌ره‌نتیه‌کی له ده‌ستی لایه‌نی کوردستانی نه‌هێلاوه.

هەر بۆ نموونه: دهسته‌واژه‌ی (دادوهرانه) تینگه‌یشتنیک‌ی (رێژه‌یی) ی هه‌یه و، له‌که‌سیکه‌وه بۆ که‌سیک ئیجتیهاد و ته‌فسیری جیا‌جیای لێ ده‌بیته‌وه. بودجه‌ی ده‌وله‌تی عێراق: ئه‌وه‌ی کاربه‌ده‌ستانی هه‌ریمی کوردستان باسیان کردووه، له‌کاتی هه‌ردوو ئیداره، به‌ئێستایه‌وه، دیاره‌ مشتومر و ناکۆکیه‌کی زۆری له‌سه‌ر بووه:

– چۆنیه‌تی دانانی ئه‌و بودجه‌یه له‌لایه‌ن ناوه‌ندی به‌غدا ..  
– به‌شی هه‌ریمی کوردستان واته‌ ناوچه‌کانی ژێر ده‌سه‌لاتی حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان پارێزگا‌کانی ئێستای (سه‌لیمانی، هه‌ولێر، ده‌وک) وه‌کو «پێویستی» و وه‌کو (رێژه‌)یش. جارێ (١٣٪) هه‌ و جارێ (١٧٪) هه‌ بووه و، له‌م دوا‌ییه‌شدا باسی که‌متر له‌ ٨٪ ده‌کرێت..!  
– پێش دانان و ته‌سبیتکردنی به‌شی (هه‌ریمی کوردستان) واته‌ ئه‌و (رێژه‌)یه، خه‌رج و نه‌فه‌قاتی (سه‌رۆکایه‌تی کۆمار)، سه‌رۆکایه‌تی (حکومه‌ت) و، (وه‌زاره‌تی ده‌ره‌وه و، به‌رگری و، گشت مه‌قامه‌ سیادییه‌کان)، له‌ بودجه‌ی گشتی ده‌ره‌کریت، ئه‌وه‌ی مایه‌وه ئه‌وسا به‌پێی ئه‌و رێژه‌یه به‌شی هه‌ریم دیاری ده‌کریت.

دیاریشه (پۆسته‌ سیادییه‌کان و ده‌زگا‌کانی) بۆ گشت ده‌وله‌تی (العراق) هه‌ و، ئه‌م (العراق) هه‌ پێک هاتووه له‌ (١٨) پارێزگا، هه‌ریمی کوردستان تا‌کو ئێستا که‌متر له‌ (٣) پارێزگا و، کۆی گشتی ژماره‌ی هاوولاتیانی ئه‌م (العراق) هه‌ له‌ (٢٧) ملیۆن که‌س زیاتره و نفووسی (هه‌ریمی کوردستانی فه‌رمی) که‌متره له‌ (٤) ملیۆن که‌س. لێره‌یش چ به‌ رێژه، چ وه‌کو پارێزگا و، چ وه‌کو هاوولاتی، خه‌لکی (هه‌ریمی کوردستان) زه‌ره‌مه‌ندن. ئێمه‌ باسی ره‌چاوکردنی شار و شارۆکه و ئاوا‌ییه‌کانی کوردستان ناکه‌ین، که‌ چۆن رژی‌مه‌ یه‌ک له‌ دوا‌ی یه‌که‌کانی ئه‌م (العراق) هه‌ کاولیان کردووه و ژێرخانی ئابووریان تیکۆپێک داوه و خه‌لکه‌که‌ی ته‌ه‌جیرو ته‌عریب کران، جگه‌ له‌ ئه‌شکه‌نجه و کۆمه‌لکوژی، که‌ ده‌بیت به‌پێی ماده‌کانی ئه‌م ده‌ستوره رێژه‌یه‌کی تایبه‌تی له‌ سه‌روه‌ت و سامانی ئه‌م (العراق) هه‌ و به‌ته‌حید له‌ نه‌وت و گازه‌که‌ی

تەرخان بکریت بۆ قەرەبووکردنەوہی ئەو زەرەر و زیانانە.. خۆ ئەگەر ھێشتا (کەرکووک، مووسل، مەخمور، خانەقین، مەندەلی، بەدرە و جەسان... ھتد) وەکو پارچەپێک لەم کوردستانە لە دەروہی (ھەریمی کوردستان)ن و بەناوچە (المناطق المختلف علیھا) حیساب کران، خۆ ناوچەکانی ترمان بەوانیشەوہ، بەدریژایی میژووی ئەم (العراق)ە داتاشاروہ گۆرەپانی شەر و تیکدان و کاوڵکردن و دەربەدەری و ئەنفال و کۆمەڵکوژی بوون و، ھەر چ نەبیت وەکو ئاماژەمان بۆ کرد، دەبیت رێژەپێک لە بەرھەمی نەوت بۆ ئەو ناوچانە دیاری بکریت بۆ ئاوەدانکردنەوہو قەرەبوو و بووژانەوہی خەلکی ئەو دەقەرانە(۲۵).

کوردستان و خەلکی کوردستان زۆر لە کویت و لە (کویتیپەکان) زەرەمەندتر بوون و زۆریش بۆ خەتا و ھەردەم دژی سەدامی دیکتاتور بوون و لایەنگری تەوژمی شەرەنگیزی و پاوەنخوازی دەسەلاتی ئەو نەبوون، کەچی ئەوان بەھەموو رۆلە نیکەتیفەکانیانەوہ و بەو ھەموو سەرۆت و سامانەیانەوہ، لە واریداتی نەوتی گەلانی العراق قەرەبووی تاوانەکانی رژیمی سەدام وەردەگرنەوہ.

– وەکو کاربەدەستانی (ھەریم) رایان گەیاندووە: نرخی یەک (بەرمیل) نەوت با لە سەرھوہی (۶۰) دۆلاریش بێت، ناوەندی بەغدا لە دیاریکردنی بەشی کوردستان لە داھاتی نەوتی العراق (بەرمیل)ی نەوت بەکەمتر لە (۲۶) دۆلار حیساب دەکات.

– سەرەرای ئەمانە ھەر ھەموو، دوور نییە لە دەزگاکانی دارایی و ئابووری دەسەلاتی ناوەندیی بەغدا فیل و گزی لە رادەداھاتی راستەقینەیی العراق نەکریت، چونکە ھێشتا لایەنی کوردی وەکو پێویست نە جێگیر بوو و نە ئەوندە ئاگەدارە.

\* ئەگەر ھاتوو ئەو مەترسییانەیش وەلاوہ بنین، دەسەلاتی ناوەند بەپیتی بڕگە (یەکەم)ی مادە (۱۱۰)ی ئەم دەستوورە، ھەر جۆرە ھەولتیک بۆ

(۲۵) بڕوانە دەقی مادە (۱۱۲)ی دەستووری ھەمیشەیی لە پاشکۆی ژمارە « ۱ ».

بهره‌مه‌پنانی نهوت و گاز و کانزاکانمانی لی قوفل کردووو، چونکه گری دراوو به ناوه‌ند و، له دسه‌لاتی ئه‌ودایه «برگه یه‌که‌می هه‌مان ماده». هه‌روه‌ها:

\* ماده‌ی (۱۱۱) ی ئه‌م ده‌ستووو، مو‌لکیه‌تی - خاوه‌نداریه‌تی - نهوت و گازی هه‌موو العراق بۆ گه‌لی (العراق) ه. خه‌لکی العراقیش له سنووری «۷۰٪» ی عه‌ره‌بن و هه‌موو لایه‌ک له‌سه‌ر ئه‌وه ریکن، که عی‌راقی هیوا و ناشتی، له‌سه‌ر بنه‌مای دیموکراتیه‌ت بنیات نراوه‌ته‌وه و ده‌نریته‌وه. دیموکراتیه‌تیش حوکمی زۆرینه و که‌مینه‌یه. حکوومه‌ته‌که‌شی هه‌ر له‌سه‌ر ئه‌و بنه‌مایه دروست ده‌بیت، ئیمه‌یش (له‌خوا به‌زیاد بیت)، خۆمان حیساب ده‌که‌بین به‌فره دیموکراتی و، لی‌مان ده‌باریت و، له‌حاله‌تی (جه‌زبه‌ین). له‌م که‌لکه‌له‌یه‌دا ئه‌وه‌مان له‌بیر کردووو، که ئیمه‌ی کورد له‌ئهم (العراق) ه‌خانه‌ی (که‌مایه‌تین و، له‌په‌رله‌مانی (العراق) و له‌گه‌مه دیموکراتیه‌کاندا کاریگه‌ر نین و هه‌رگه‌ف (برای) زۆرینه‌مان خاوه‌ن بریاری ئیستراتیجی و چاره‌نووس‌سازه...!

دیسان ماده‌ی (۱۱۲) به‌هه‌موو که‌موکورتیه‌کیه‌وه ده‌رگه‌یه‌کی باشه بۆ کردنه‌وه‌ی ئه‌م فایله که به‌پرای به‌نده:

- چ خودی ماده‌که و ماده‌ی (۱۱۱) و چه‌ند برگه‌یه‌کی ماده‌ی (۱۱۰) یش پتویستی به‌ده‌ستکاری و سه‌رله‌نوئ داریشته‌وه‌ی هه‌یه، هه‌روه‌ها:

- ئه‌هه‌میه‌تی دیاریکردنی به‌شی کوردستانی باشوور (به‌پێژه) لی‌رده‌ا به‌ده‌رکه‌ویت، ئه‌مه‌یش نموونه‌ی زۆره له‌ولاتی پیشکه‌وتوو و دواکه‌وتوویش و، دیموکراتی و (عه‌یب) نه‌بیت نادیموکراتیش.. سه‌ره‌پرای ئه‌مه‌ش هه‌شتا له‌به‌نده‌کانی ده‌ستوووری هه‌میشه‌یی و سه‌باره‌ت به‌سه‌روه‌ت و سامانی نهوت و گاز، مه‌ودای فرتوفیلی زۆری تیدا به‌دی ده‌کریت، یه‌ک له‌وانه پیناسه‌کردنی کێلگه‌کانی ئیستا و داها‌تووو..

\* داریشتنی سیاسه‌تی ئاو و سه‌رچاوه‌کانی له‌دسه‌لاتی (حصری) ی حکوومه‌تی ناوه‌نده، (برگه‌ی هه‌شته‌م) ی ماده‌ی (۱۱۰).

واته ههردوو سهروهت و سامانی «ئیستراتیجی» خه لکی کوردستان، مو لکی هه موو گه لی (العراق) ن و، دارشنتنی سیاسه تی به کارهینان و بهرئیه بردنیان... هتد له دهسه لاتی ناوهنده و، ئه وهی هاو به شیش له سنووری «تهسنیق» و «راویژکاری» تی ناپه پیت. دیاره به رهنجاسی پرس و باسکردنی (تهسنیق) و (راویژ)یش، له زۆر رووه وه (مولزهم) نییه، چ به حوکمی (نسخ)کردنی و، تهرازووی هتیز و، چ له مانا و مه به ست و ناوه پۆکی زاراوه کانی (تهسنیق و راویژ و هاوکاری و،... هتد)ه وه.

\* سه بارهت به دهسه لاتی کورد له ناوهندی به غدا، واته له هه رسی دهسه لاته که ی (یاسادانان، کارگیزی به ههردوو باله که یه وه «ئهنجوومه نی سه رۆکیه تی و ئهنجوومه نی وه زیران» و، «دادوهری») دا رۆلی کاریگه ری ئه وتۆی نییه له هیچ پرۆسه یه کی دهنگداندا. لیستی هاو په یمانی کوردستان له سنووری (۲۰٪) دهنگه کانی ئهنجوومه نی نوینه رانی هه یه، واتا (۵۳) کورسی له کۆی (۲۷۵) کورسی و، له وهش که متر له (کارگیزی) و داووده زگا کانی تر دا هه یه.

ئه وانه ی که ده لێن ئه وهی له م ده ستووره نه هاتووه، سه بارهت به مافی کورد، ئه وه له ده ستووری هه ری می کوردستان ته سبیت ده کریت. ئه مانه، یان له ناوه پۆکی ده ستووری هه می شه یی العراق ورد نه بوونه ته وه، یان له خودی پیناسه و ناخی (ده ستوور) وه کو بالترین یاسای ولات نه گه یشتوون، چونکه ده ستووری هه می شه یی کۆماری العراق، له سه رتاسه ری کۆماری (العراق) پیاده ده کریت و حوکمی ماده و برگه کانی مولزیمه له ناوهندی دهسه لاتی (العراق)، ههروه ها له (هه ری می کوردستان) و (هه ری می تر، ئه گه ر په یدا بیت) و، گشت پارێزگا و شاره وانیه کان. ئه م پرهنسیپه به زهق و روونی له ماده ی (۱۳) ی ئه م ده ستووره دا ته سبیت کراوه، که ده لێت:

دهقه کوردیه که ی ماده ی ۱۳:

یه که م - ئه م ده ستووره به پایه دارترین و بالترین یاسا ده ژمی دریت له

سهرتاسه‌ری عیراقدا و هه‌مووان پیتی پابه‌ندن بی به‌ده‌ربوون (استثناء).  
دوهم - نابیت یاسایه‌ک دابنریت له‌گه‌ل ئەم ده‌ستووره‌دا ناکۆک بیت و هه‌ر  
ده‌فتیکیش له‌ده‌ستووری هه‌ریمه‌کاندا، یان هه‌ر ده‌فتیکی تری یاسایی له‌گه‌لیدا  
ناکۆک بیت به‌پووجه‌ل ده‌ژمیردیت.

بۆیه:

\* هه‌ر یاسا و بریاریک که له‌لایه‌ن حکوومه‌تی ناوه‌ندی (کۆماری الع‌راق)ه‌وه  
ده‌رچیت و دژ بیت له‌گه‌ل ماده‌ و برگه‌کانی ئەم ده‌ستووره‌دا، هه‌ر له  
بنه‌ره‌تا نایاسایی و هه‌لوه‌شاهویه و پیاده‌ناکریت.

\* هه‌روه‌ها هه‌مان شت سه‌باره‌ت به‌هه‌ر یاسا و ماده‌ و برگه‌یه‌کی یاسایی، یان  
بریار... هتد، ئەگه‌ر هاتوو هه‌ریمی کوردستان، یان (هه‌ر هه‌ریمیکی تر ئەگه‌ر  
له‌ داها‌توو دامه‌زرا)، یان له‌لایه‌ن ئەنجوومه‌نی پارێزگا و شاره‌وانییه‌کانه‌وه  
ده‌رچیت، که ناکۆک بیت له‌گه‌ل ده‌قی ماده‌ و برگه‌کانی ده‌ستووری  
هه‌میشه‌ییی کۆماری الع‌راق، جێبه‌جێ ناکریت و ئەویش هه‌لوه‌شاهویه.

\* واته‌ هه‌ر ته‌نیا ئەو یاسا و ماده‌ و برگه‌ یاساییانه‌ خاسن که ته‌با بیت  
له‌گه‌ل ئەم ده‌ستووره‌. به‌ده‌ر له‌مه‌: نه‌ ناوه‌ندی (الع‌راق) و، نه‌ (هه‌ریمی  
کوردستان) و، نه‌ پارێزگا‌کان و شاره‌وانییه‌کان بۆیان هه‌یه‌ کاری وه‌ها  
بکه‌ن، ئەگه‌ر کرا ئەوه‌ جێبه‌جێ ناکریت.

سێیه‌م:

ئهو‌هی که ده‌لێت ئەگه‌ر ناکۆکی له‌ نیوان ده‌سه‌لاتی ناوه‌ندی (کۆماری  
الع‌راق) و هه‌ریم رووی دا یاسای هه‌ریم ده‌یخوات (به‌ ره‌هایی) لایه‌کی  
کێشه‌که‌یه، چونکه‌ ئەمه‌ش هه‌ر حوکمی ماده‌ی (١٣) ده‌یگریته‌وه، ئەگه‌ر پشت  
به‌ده‌فتیکی ده‌ستووری به‌ستریت ئەوه‌ ده‌قی وا به‌ره‌هایی له‌ ده‌ستووره‌که‌دا  
نییه‌، دیاره‌ خسته‌نه‌رووی مافی وه‌ها به‌ره‌هایی، یان نه‌زانینه، یان بۆ  
چه‌واشه‌کردنه، چونکه‌ هه‌ر وه‌کو باس‌مان کرد (ده‌ستوور سه‌رچاوه‌ی یاسا و  
بریاره‌کانی ناوه‌ند و هه‌ریمه‌کانه... هتد) به‌ده‌ر له‌م بنه‌مایه‌ راست و دروست

نییه و، ئەمه بەدیهییەتیکە، که یاساناسان پێی دەلێن (ما بني علی الباطل باطل)...

چوارەم:

ئەوانەى که پشت بە مادەى (١١٥)ى دەستوورى هەمیشەیی دەبەستن گوايه له حالەتى خىلافدا ئەولەویەت بۆ یاسای هەریم و پارێزگاکانە، یەک رووی راستییە و، رووەکەى تری ئەویە که:

١- ناییت روو بدات بەپێى مادەى (١٣)ى خودى ئەم دەستوورە.

٢- ئەگەر رووی دا ئەو دروست نییە (باطل)ە و، هەر له سەرەتاوه بەپێى دەستوور کارى پێى ناکریت.

٣- هەتاكو ئەگەر هاتوو ئەو وهكو ماف بەرەهائیش وەرگیرا ئەو بۆ ئەنجووومەنى نوێنەران هەیه دەستکاریی بکات و، پێشەکش دەزاندريت هەلۆیست چۆن دەبیت چونکه، ئەو ئەنجووومەنه له زۆرینهى عەرەبى العراق پێک هاتوو.

دەقه کوردییەکەى: مادە (١١٥):

«هەر شتێک که له دەسه‌لاتى هەسرى بۆ دەسه‌لاتەکانى (فیدراالى) دەقنوووس نەکرابیت بە دەسه‌لاتى هەریم و ئەو پارێزگایانەى له هەریم رێک نەخراوان دادەنریت و له کاتى ناکۆکیدا له دەسه‌لاتەکانى تری هاوبەشى نێوان حوکمرانى فیدراال و هەریمەکاندا یاسای هەریمەکه کارپێکردنى بەپیش دەخریت.» لێره‌ش دەبینى تەحیدید کراوه و دەقه‌که‌ش زۆر تەماوییه (بروانه دوا بریگه‌ى که ده‌لێ: یاسای هەریمەکه پیش دەخریت)، واتە ئەو‌ه‌ى ناوهند هە‌ل‌ئاوه‌شیتەوه، یان په‌کى ناکه‌وێت، یان قه‌تیس ناکریت!!

پیداچوونەوه به‌و مادە و برگانەدا و هە‌و‌ل‌دانى چاکسازى له رێگه‌ى لێژنه‌ى پیداچوونەوه هە‌ل‌یکى باشه ئەگەر به‌وردی وشه به‌وشه و بریگه به‌بريگه له‌سەرى بوەستن...

به‌شی‌ه‌شته‌م  
**کورت‌هی‌مه‌به‌ست**



بەدەر لە دید و بۆچوونی جیا جیا و جیاواز لەمەڕ ناوهرۆکی دەستووری ھەمیشەیی کۆماری العراق و، قوناعی بەشداریی سەرکردایەتی سیاسی کورد لە دەسەلاتی ناوهندیی بەغدا و بەرهەنجامەکانی ئەزمونی زیاتر لە (۳) سالی بەناو(دەسەلاتی ھاوبەش و ئارەزوومەندانە و تەوافق) و، پێداھەلدانی یەك تەرەفەیی کورد بە (العراقی فیدرال و حکوومەتی العراقی فیدرال و، سەرکۆماری فیدرال و، وەزیری فیدرال... یان کورد حوکمی عێراق دەکات.. ھتد)، عێراقیش لە خوا بەزیاد بیت لەسەر بنەمای دیموکراسی و یەكسانی دامەزران و تەو و «یاسا» بەلادەستە و کەس لە «یاسا» بەرزتر نییە(!)، لە کاتیکدا ھەموو لایەك ئاگەدارە ئەگەر بەرپێژە بیت و لە گەمەییەکی دیموکراسیدا، کورد لەمەڕ بریار و یاسا چارەنووسسازەکانی عێراق سەنگی کاریگەری حاسیمی نییە و، لە پۆستە سیادییەکانیش دەسەلاتی ئەگەر ھەبیتیش پڕۆتۆکۆلیە و، ھەتاکو لەوھش یەك بە سییە لە (ئەنجوومەنی سەرۆکایەتی) و لە ھەردوو ئەنجوومەنی (نۆینەران و وەزیران) کەمتەرە لە یەك بە چوار و، دوور نییە ھەر لەبەرئەوھ کوردیک پۆستیکی سیادیی بەرکەوتوو، پۆستەکە دابەش کراوە، بۆ نمونە: راگرتنی دەسەلاتە پڕۆتۆکۆلیەتیەکانی سەرکۆمار بە درێزایی ئەم خولە کە سەرکۆمار کوردەو

پێکهێنانی ئەنجوومەنی سەرۆکایەتی که له کوردێک و عەرەبێکی شیعە و عەرەبێکی سوننە پێک هاتوو، هەرسێکیان هەمان دەسەلاتیان هەیه، بۆ ئەنجامدانی ئەو مافە پرۆتۆکۆلیانە، کهچی ئەم مەرجە سەرۆک وەزیران ناگرێتەوه بهو هەموو دەسەلاتە فیعلییەوه که هەیهتی، یان سەرۆکی ئەنجوومەنی نوێنەران. هەرۆهها (پۆستی وەزیری دەرەوهی العراق) و دروستکردنی پۆستی (وەزیری کاروباری دەرەوه).

(کەمینە)ی کورد له ناوهندەکانی بێیار، له بێرگه و مادهەکانی ئەم دەستوورەدا بەدی دەکریت، ئەو بۆچوونانەش رەت دەکاتەوه گوايه گرووپی کوردستانی ئەتوانیت له گەمەیهکی دیموکراتی و له رێگهی (تحالف)هوه مەرجەکانی خۆی تەسبیت بکات و بەمەش مافەکانی مسۆگەر دەکات. بێوانه هەلۆیستی زۆرینه له مەه: ناو و ناسنامەي العراق. له فیدرالییەت. له سەرۆت و سامان. له بوونی کورد له پۆستە سیادییەکان. له تەعریب و ناوچه بەعەرەبکراوهکانی کوردستان و چارهسەرکردنیان و، «تەرحیل»کردنی مادهی (٦٥)ی دەستووری هەمیشەیی، که پێوهنداره بەدروستکردنی ئەنجوومەنی فیدرالی، وهک یهک له ئەستوونهکانی دهولەتی فیدرال بۆ خولێکی تری هەلبژاردنی ئەنجوومەنی نوێنەرانی العراق و، (وقف التنفیذ) واتە قەتیسکردنی کارکردن به یاسای «دیارکردنی رێکاری جێبەجێکردنی تابیەت به پێکهێنانی هەریمهکان» بۆ (١٨) مانگی تر، (له گەل ئەو چەند مەرجانەي تر که باسمان کرد....). هەر هەموو ئەمانه و پاش نزیکه ی چوار سال له دامەزاندنەوهی (العراق)ی ئاوات و ئاشتی و هیوا (!) پرسێکی گرینگ لای خەلکی ستهمدیده و شهیدای رزگاری و ئازادی، دروست کردوو: کوا قورسایي و رهنگدانەوهی کورد له سەر هەلۆیست و بێیاره چاره نووسسازەکان...؟

بههه موو قورسايي كوردهوه له بهغدا تاكو ئيستا خاله گرنگهكاني مادهي (٥٨) ي ياساي ئيدارهي دهولت بو قوناغي گواستنهوه جي بهجي نهكراوه له ناوچه دابراوهكانمان له (ههريمي كوردستان)، بهتايهتي له كهركوك و له مووسل و ناوچهكاني تر و، كورد (قرايه) و، لهسه ناسنامهي رهگهزي، كورد بهتاك، بهكۆمهال تيرۆر دهكریت و، له ناوچهكاني ناوهراست و باشوور و له مووسل و له جيگهي تر كورد تههجير دهكریت چ بهتهرهيپ و چ بهتهرغيپ و، ژمارهيان هه وهكو تهخمين دهكریت نزیکه ي (١,٥) مليون كهسه، جگه له تهنگوچهلهمه ي ناوهروكي مادهي (٥٨) چ زاراوهكاني و چ له رووي پيادهكردني برگهكاني، شهپولي هاتني عههه ي سوننه و شيعه بو پاريزگاكاني (سليمانی و ههولير و دهوك و كهركوك) يش خهريكه ببیتته دياردهيهكي خهتهرناك، له رووي ناسايش و نابووري و كۆمهلايهتي و سياسي و، تاكو نه و رادهيهي كه دهكریت مرؤف بهحهزهروه گوماني (تهوژمي پينجهه) ي تهعريبي لي بكات و لهوهش خهتهرناكتر كيشه ي تهعريب له ناوچه دابراوهكانمان له كيشهيهكي سياسي له نتيوان كورد و رژيم، بووته كيشهيهكي: سياسي.. ياساي.. رهگهزي.. مهزههبي..!

زياتر بو دوو سال دهچيت لايهني كوردستاني له بهغدا نهيتوانيوه زماني كوردي وهكو زمانكي فهرمي، هه وهكو له ياساي ئيدارهي دهولت بو قوناغي گواستنهوهدا هاتبوو پياده بكات و، يان له خولي كۆمهلهي نيشتماني ياساكي دهركردايه، يان هه چ نهبيت له و ماوهيهدا ئهنداماني ليستي هاپهيمانيي كوردستان كه (٧٧) ئهندام بوون بهكوردی قسهيان بكردايه و پرۆژه ياساكانيان پي بگۆردايه بو كوردي و، كوردیكي زوريان به(وهركير = مترجم) دامهزراندايه له كۆمهلهي نيشتماني و وهزارهت و داوودهزگاكاني حكومهتي ناوهند و له حكومهتي (ههريمي كوردستان) و، بگره پاريزگاكانيش.

به‌پێچه‌وانه‌وه، زۆر له‌و ئه‌ندامانه‌وه هه‌ندى له‌ وه‌زیر و گزیره‌كانمان نه‌فسیان نه‌یده‌هێنا به‌زمانى شيرينى كوردى له‌و مه‌نبره‌ فه‌رمیانه‌ قسه‌ بکه‌ن و ته‌رجومه‌ بکریت، یان هه‌ر زمانى خوێندن و نووسینیان به‌ كوردى نه‌ده‌زانى و، له‌وه‌ زیاتر له‌ خودى هه‌رێمى كوردستانیش، زۆر له‌ به‌رپرسانى كورد به‌ عه‌ره‌بى دانوستاندى و قسه‌ ده‌که‌ن، که‌ کۆنگره‌ و کۆریش ده‌به‌ستریت و، هه‌ندى عه‌ره‌ب به‌شدارى ده‌که‌ن، ئه‌وه‌ زمانى ئه‌و کۆر و کۆنگره‌ و کۆبوونه‌وانه‌ عه‌ره‌بى ده‌بیته‌. به‌نده‌ دووره‌ له‌ ده‌مارگیرى نه‌ته‌وايه‌تى، به‌لام ئه‌وه‌ى لای من مه‌به‌سته‌ و جه‌ختى له‌سه‌ر ده‌که‌م ئه‌مه‌ (مافى گه‌ل)ه‌، به‌روویارى خوێن و ئه‌نقال و جینۆسایدی میلیه‌تیک به‌ده‌ست هاتوه‌، كوردیش زمانى ئیهمه‌یه‌ و، به‌فه‌رمیکردنى یه‌ك له‌ مافه‌ گرینگه‌كانى میلیه‌ته‌که‌مانه‌.

سه‌رکردایه‌تى سیاسى كورد، به‌مه‌ش رانه‌وه‌ستان، بگره‌ به‌وه‌ش رازى بوون که‌ له‌ ده‌ستورى هه‌میشه‌یى العراق بڕگه‌یه‌كى تر بۆ سه‌ر ماده‌ى (٤)ى ده‌ستور زیاد بکریت، له‌ جیاتى بڕگه‌ى (سێیه‌م)ى هه‌مان ماده‌:

بڕگه‌ى (سێیه‌م)ى ماده‌ (٤)ى ده‌ستورى هه‌میشه‌یى که‌ هه‌مان ده‌قى یاسای به‌رپۆه‌بڕدنى ده‌وله‌تى عێراق بۆ قو‌ناغى گواستنه‌وه‌ بوو پێش ده‌ستکاریکردنى و، ده‌لیت:

ده‌قه‌ عه‌ره‌بیه‌که‌ى: «تستعمل المؤسسات والاجهزة الاتحادية في اقليم كردستان اللغتين».

ده‌قه‌ كوردیه‌که‌ى: (دامه‌زراو و ده‌زگاكانى فیدرالى له‌ هه‌رێمى كوردستان هه‌ردوو زمانه‌که‌ به‌كار دێن).

بڕگه‌ى زیادکراوه‌که‌ى رۆژى ١٤/١٠/٢٠٠٥، له‌ جیاتى ئه‌و بڕگه‌یه‌ى سه‌ره‌وه‌ ده‌لیت:

ده‌قه‌ عه‌ره‌بیه‌که‌ى «تستعمل المؤسسات الاتحادية والمؤسسات الرسمية في اقليم كردستان اللغتين العربية والكردية».

داووده‌زگا‌کانی فیدرالی و داووده‌زگا‌ فەرمییە‌کانی هەریمی کوردستان  
هەردوو زمانی عەرەبی و کوردی بە‌کار دێنن.

واتە زمانی عەرەبی شان بە‌شانی زمانی کوردی لە هەموو داووده‌زگا‌کانی  
هەریمی کوردستان بە‌کار دێنن واتە فەرمییە، کەچی هەمان پرنسیپ  
ناوەندی فیدرالی بە‌غدا ناگرێتەوه! مەبەست لە‌مه‌ زۆرینه‌ی عەرەبی  
بאלدەست زمانی عەرەبییان سەپاند وە‌کو‌ زمانی کوردی لە‌ گشت  
داووده‌زگا‌کانی هەریمی کوردستان.

بە‌م پاشە‌کشییە و بە‌م سازشکارییە، دەرگە کرایه‌وه‌ بۆ سازشکاریی تر، بە  
تایبەتی مادە‌ی (١٤١)ی دەستور، رێگە‌ی بە‌م پاشە‌کشە‌یه‌ داوه، نە‌ک بۆ  
ئێستا و داها‌توو بگرە بۆ رابردوویش.

مادە‌ی (١٤١):

« ئه‌و یاسایانه‌ی له‌ ساڵی (١٩٩٢) به‌‌ولاه‌ له‌ هەریمی کوردستان دانراون  
و بە‌رده‌وام کاریان پێ‌ ده‌کرێت و هە‌موو بڕیاره‌کانی حکومه‌تی هەریمی  
کوردستان – به‌ بڕیاره‌کانی دادگه‌ و گرتیبه‌سته‌کانیشه‌وه‌ – کاریان پێ‌  
ده‌کرێت مە‌گەر هە‌موار بکریت، یان هە‌لبه‌وه‌شێندرینه‌وه‌ به‌پیتی یاسا‌کانی  
هەریمی کوردستان له‌‌لایه‌ن لایه‌نی تایبەتمه‌نده‌وه‌ که‌ نا‌کو‌ک نه‌بن له‌‌گه‌ڵ  
دەستوردا. » بروانه‌ دوا رسته‌ی ده‌قی مادە‌ی (١٤١) «... که‌ نا‌کو‌ک نه‌بن  
له‌‌گه‌ڵ دەستوردا.»

واتە ناوەندی بە‌غدا، بە‌‌حوکمی ئه‌و (رسته‌یه‌)، بۆی هه‌یه‌ له‌ هەر کاتیک  
به‌‌پێ‌ویستی زانی، به‌‌گشت یاسا‌کانی ساڵی ١٩٩٢ به‌‌ولاه‌ که‌ په‌‌رله‌‌مانی  
کوردستان ده‌ری هێناون و، هه‌روه‌ها به‌‌بڕیاره‌کانی حکومه‌تی هەریمی  
کوردستان و، به‌‌بڕیاره‌کانی دادگه‌ و به‌‌ گرتیبه‌سته‌کانیشه‌وه‌ بچیته‌وه‌، له‌  
راگرتن و هه‌‌لواسینیانه‌وه‌ تا‌کو هه‌‌لوه‌‌شانه‌وه‌یان.

ده‌قی وه‌ها به‌‌ره‌هایی و به‌ (اثر رجعی)، خه‌‌ته‌‌رناکه‌ و ئه‌‌زمونی زیاتر له‌  
(١٢) ساڵی هەریمی کوردستانی خستوه‌ته‌ ژێر شمشیری ناوەندی بە‌غدا‌ی

زۆرىنەى عەرەبى بالادەستەو، ھەر كات نىيازى خراب بىت يان بىەوئىت ... ئەو ئىعتىرافكردنە بە ياسا و بىرپارەكانى ھەرسى دەزگا فەرمىيەكەى ھەرىمى كوردستان (پەرلەمان و حكومەت و دادوهرى) كە لە پىشەكەى ئەو مادەى ھاتوو، و، لایەنى كوردى زۆريان بە شان و بالىدا ھەلدا، دەبىنن چۆن لە دوا رستەى ھەمان مادە رىسەكەمانىان كردهو بە خورى و، ئەو (ئىعتىراف) ھە چۆن (نسخ) كرايەو. بەلای ئىمەو لەسەر نوپنەرانى كورده، لە لىژنەى پىداچوونەو ھى دەستوور، رستەى «كە ناكۆك بن لەگەل دەستووردا»، بکەنە خالى سوور و بەھەموو شىئەو ھەك ھەولى سىپنەو ھى بدريت، ئەگىنا ناو ھەروكى مادەى (۱۴۱) بەمانەو ھى ئەو رستەى ھەبەستى خوئى ناپىكتىت، چونكە پەرلەمان و حكومەت دەسلەلاتى دادوهرى لە ھەرىمى كوردستان لە كانى قوئاغى پىش دەرچوونى ئەم دەستوورە ژمارەىكى زۆر ياسا و بىرپارى دەركردوو و ھەندى گرپەستىشى ئىمزا كردوو، ناكريت دەسلەلات بدريت بەناو ھەند، يان ھەر دەزگايەكى تر ھەر كات وىستى بەزەبرى ئەم رستەى بە (اثر رجعى) دەستكارى ئەو ياسا و بىرپارەكانى بکات. ئەم جەختكردنە لەسەر (ما لم تكن مخالفة لهذا الدستور) لە مادەى (۱۳) و (۱۲۰) دا ھاتوو، ئەو پىش بۆ دەستوورى ھەرىم، يان ھەرىمەكان و ياسا و بىرپارەكانىان، كە پاش كاركردن بە دەستوورى ھەمىشەى دەردەچن. بۆ بەھەمان شىئە مامەلە نەكراو لەگەل ياسا و بىرپارەكانى رژىمى سەدام، يان ئەوانەى ترى كە پىش و پاش قوئاغى پىش كاركردن بە دەستوورى ھەمىشەى دەرچوونە..؟

ھەروھە پىويستە لەسەر لایەنى كوردستانى لە لىژنەى پىداچوونەو بە دەستوورى ھەمىشەى پىدا بىرگەى (ثالثاً = سىپەم) ى مادەى (۴) دەستوورى ھەمىشەى راست بکاتەو و سوور بىت لەسەر دەقى ياساى ئىدارەى دەولەتى عىراق بۆ قوئاغى گواستەو ھە بىرگە (۶) ى مادەى (۹)، يان خودى دەقى بىرگە (ثالثاً) ى مادەى (۴) دەستوورى ھەمىشەى پىش دەستكارىيەكەى پىش رۆژىك لە رىفراندۆم كە دەلئىت: «تستعمل المؤسسات والاجهزة الاتحادية في اقليم كردستان اللغتين.» نەك دەقى ئىستای دەستوور «تستخدم المؤسسات

الاتحادية والمؤسسات الرسمية في اقليم كردستان اللغتين العربية والكرديّة». هروهها هه لگرتنی رستهی «مالم تکن مخالفة لهذا الدستور» له مادهی (١٤١) دا.

#### ٤

دامه زانندی (ئهنجوومهنی فیدرال) که یه کیکه له ئهستوون و بنه ماکانی دهولتهی پیکهاتهیی، واته (دهولتهی فیدرال) و، له مادهی (٦٥) ی دستووردا تهسبیت کراوه، هه ر له هه مان دهستوور و به حوکمی مادهی (١٣٧) تیدا تهجمیدکراو کاری پی ناکریت تاکو خولیکی تری هه لباردنی (ئهنجوومهنی نوینه رانی العراق)، ئه و کاتیش ده بیت (ئهنجوومهنی نوینه ران) به زۆرینهی دوو له سه ر سیی کۆی گشتیی ئه ندامانی بریاری پیکه یانی بدات و یاسایه کی بۆ ده رکات... هتد، له وهیش سه رنجراکیشتر ئه وهیه، که هه یچ سه ق فیکی زه مه نی دیاری نه کراوه بۆ بریاردانی وه ها له ئه نجوومه نی نوینه ران...! و دواخستنی یاسای (دیاریکردنی، ریکاری جیه جیکردنی تابیه ت به پیکه یانی هه ریمه کان) که ئه نجوومه نی نوینه ران رۆژی ١١/١٠/٢٠٠٦ په سندی کرد، بۆ (١٨) مانگی تر، واته بۆ سالی ٢٠٠٨، ئیفلجکردنی مادهی (١١٨) ی دستووری هه میشه ییی «العراق» ه، دووریش نییه ئه میش ته رحیل بکریت بۆ خولی دووه می هه لباردنی داها تووی ئه نجوومه نی نوینه رانی العراق، بیان هه ر له کاتی پیداجوونه وه به ده ستوور که دا چاره نووسی ئه و یاسایه له شیمانده دا بیت، به تاییه تی پاش ئه وهی ده رکه وت لیستی به ره ی ته وافق (٤٤) ئه ندام و ته یاری سه دری ٣٠ ئه ندام و (القائمة العراقية) (٢٥) ئه ندام و حزبی (الفضيلة) (١٥) ئه ندام و لیستی (الحوار الوطني) (١١) ئه ندام و لیستی (المصالحة والتحرير) (٣) ئه ندام، له گه ل باسکردن و ده رچوواندی یاسایه کی وه ها نه بوون. تاکو راده یه ک خودی دانیشتنه که ی ئه نجوومه نی نوینه ران له رۆژی ١١/١٠/٢٠٠٦، له گه ل هه ر (سی) مه رجه کانی به ره لستکارانی ئه و دانیشتنه و خودی یاساکه، که یه که میان: دواخستنی

پروژه که بۆ ۱۸ مانگی تر و، دووهمیان : برپاردان له سەر لیژنه ی پێداچوونەوە بە دەستووری هەمیشەیی کۆماری العراق و، گۆزینی شتیوهی دەنگدان له سەر ئەو یاسایه، له ژماره ی دەنگدەران بۆ ژماره ی ئەوانه ی که مافی دەنگدانیان ههیه. دەلێن له گەڵ ئەوهش دانیشتنه که به ئاماده بوونی (۱۴۰) ئەندام ئەنجام درا و، ئەگەر چەند ئەندامێکی لیستی العراقیه نه بایه نيسابی ياسایی بۆ ئەو دانیشتنه تهواو نه ده بوو. ياساکهش به زۆرینه ی دەنگی ئاماده بووان وەرگیرا، واتا زۆرینه ی ئاماده بووانی ئەو دانیشتنه (۱۴۰) ئەندام بوو، ئەمەش زهنگی خهتەر به تايبه تی به شتیکی گرینگی چاره نووسی ماده ی (۱۴۱) یش بهنده بهم یاسایه وه، بۆیه پێویسته لایه نی کوردستانی ئەم کیشه یه به هه ند وەر بگریت.

۵

یهک له خاله هه ره گرینگ و چاره نووس سازه کانی ئەمڕۆ و داها تووی خه لکی کوردستان، سهروه ت و سامانه که یه تی. که بریتیه له نهوت و گاز و ئاو و شوینه واره کانی کوردستان... هتد.

لایه نی عه ره بی به پتی ماده و بره که کانی ده ستووری هه میشه یی العراق، پتوه ست به م بابه ته، ئەو سهروه ت و سامانه ی له واقیع و له پراکتیکدا له ژیر رکیفی خۆی هیلا وه ته وه. بروانه دهقی ماده ی (۱۱۲)، یان بره که کانی ماده ی (۱۱۰)... هتد، له ده ستووری هه میشه یی العراق.

لایه نی کوردی هه ولی داوه سوود له ناوه رۆکی ماده ی (۱۱۲) وەر بگریت به و پتیه ی که ئازاد ده بیت له ئیستغلال کردنی نهوت و گاز له (کێلگه) تازه کان، یان سهروه ت و سامانی تر. دهقی ماده که جارێکی تریش به عه ره بی و به کوردی له خواره وه ته سبیت ده که یین:

دهقه کوردیه که ی:

ماده ی (۱۱۲):

«یه که م: حکومه تی فیدرال هه لده ستیت به به رپوه بردنی نهوت و گازی

دەرھینراو له کیلگهکانی ئیستادا له گهڵ حکومهتی هەریم و پارێزگا بهرهمهینهکاندا به مەرجی داهاتهکانی بهشیوهیهکی دادپهروهرانه دابهش بکریت که بگونجیت له گهڵ دابهشبوونی دانیشتوان له ههموو ناوچهکانی ولاتداو له گهڵ دیاری کردنی بهشیک بۆ ماوهیهکی دیاریکراو بۆ هەریمه زیان لیکهوتوووهکان که له لایه ن پزیمی پیشوووه بهشیوهیهکی بی دادی بیهش کران و زیانیان لێ کهوتوووه دوا ی ئهوه، بهجۆریک په رهپیدانی هاوسهنگ بۆ ههموو ناوچه جیا جیاکانی ولات دابین بکات و ئه مهش به یاسا ریک دهخریت.»

«دووه م: حکومهتی فیدرالی و حکومهتی هەریم و پارێزگا بهرهمهینهکان بهیه کهوه هه لدهستن به نه خشه کیشان بۆ ستراتیجییه پیوستهکان بۆ به رهو پیتشه وه بردنی سامانی نهوت و گاز به جۆریک بهر زترین سوود بۆ گه لی عیراق به دی بینیت به پشتبهستن به نویتترین تهکنه لوجیا و پره نسییهکانی بازا ر و هاندانی وه بهر هینان.»

به پیتی ئه م مادهیه گوايه (به ریوه بردن = اداره ی کیلگهکانی ئیستا هاوبهش ده بیته له نیوان حکومهتی هەریم و ناوهندیی به غدا له هه موو روویه که وه، (هه ر وه کو هه ندی له کار به ده ستانی کورد ته فسیری ده که ن). ده قه عه ره بییه که ی که ده قی مو عته مه ده ئه وه نده روون نییه و قابیلی ئیجتیهاد و ته فسیره: (تقوم الحکومة الاتحادية بإدارة النفط والغاز المستخرج من الحقول الحالية مع حكومات الأقاليم والمحافظات المنتجة...)). بۆ نمونه:

یه که م: ئه گه ر مه به ستی (موشه ریم) وایت، واته (به ریوه بردنی) هاوبهش بیت، با شتر و مسۆگه رتر بوو رسته که به م شیوهیه دابریژر ابایه (تقوم الحکومة الاتحادية وحكومات الاقاليم والمحافظات المنتجة بإدارة النفط والغاز المستخرج من الحقول الحالية...).

دووه م: وشه ی (مع) به که له و رسته دا هاتوو ه (اسم يستعمل مضافا فيكون ظرفا ويعني المصاحبة) نه ک (الشراكة). هه تا کو ئه گه ر واش بیت واته مانای ئه و رسته یه (هاوبهش) بیت خۆ تا کو ئیستا ژماره ی کارمه ندانی کورد له کیلگه و مه وقیعه کان به گشتی و، ژماره و پله و پایه ی کورد له گشت

داوودەزگا پتوهنداره‌کانی ئیداره و پیشه‌سازی و بازرگانیی نهوت و گاز به‌تایبەتی، ئەگەر وه‌کو سه‌رده‌می رژیمی سه‌دامی به‌دناو نه‌بیت ئەوه له زۆر بواریدا باشتر نییه و، ژماره‌ی کارمەند و کرێکار و به‌رپرس، له نهوتی که‌رکووک به‌ته‌حدید، جیگه‌ی نیگه‌رانییه...! هه‌روه‌ها:

لێره موشه‌ریع باسی (الحقول الحالية) ده‌کات. (الحقول الحالية = کێلگه‌کانی ئیستا) له‌م ده‌ستووره پیناسه نه‌کراوه، یان ئاماژه نه‌کراوه به‌ کێلگه‌کانی داها‌توو.

ئەوه‌ی که تا‌کو ئیستا زانراوه، کاتی خۆی (مسخی) عێراق کراوه له‌ رووی جیۆلۆجییه‌وه. کێلگه نه‌وتیه‌کان دیاری کراون واته (ئیستا). زیاتر له (٥٠٠) ته‌رکیبی جیۆلۆجی که‌شف کراوه و، شیمانە‌ی نهوتی تێدا به‌دی کراوه. نیوه‌ی ئەم (ژماره‌یه) له‌ ریگه‌ی بیر لێدانه‌وه هه‌بوون و قه‌واره‌ی نه‌وته‌که‌ی زانراوه و نیوه‌که‌ی تری چاوه‌پروانی بیر لێدان ده‌کات.

زاراوه‌ی (الحقول الحالية = کێلگه‌کانی ئیستا) ئەمه‌رۆ توانای به‌ره‌مه‌یتانیان سنوورداره، واش مه‌زه‌نده کراوه توانای به‌ره‌مه‌یتانی رۆژانه‌یان له‌ سنووری (٢) ملیۆن به‌رمیله، (١,٥) ملیۆن به‌رمیل بۆ ناردنه‌ ده‌روه‌یه و (٠,٥) ملیۆن به‌رمیل بۆ پتووستییه‌کانی ناوه‌خۆ.

هه‌ر له‌م باره‌یه‌وه هه‌ندێ له‌ پسپۆرانی مه‌یدانیی پیشه‌سازیی نهوت مه‌زه‌نده‌ی ئەوه ده‌که‌ن که‌ پاش که‌متر له‌ ده‌ ساڵ و شان به‌شانی چاکسازی و گه‌شه‌پێدان له‌م بواره‌دا، دوور نییه به‌ره‌می ده‌ره‌یتانی نهوت له‌ (کێلگه‌کانی ئیستا)ی العراق خۆی زیاتر له (٥) ملیۆن به‌رمیلی رۆژانه‌ بدات. به‌شبه‌حالی خۆم گومان ده‌که‌م لایه‌نی عه‌ره‌بی عێراق، یان ئەوانه‌ی که له‌ پشت دانانی ئەم ده‌ستووره‌وه بوون، ئەوه‌نده بی‌ ئاگا بن له‌مه‌ر نهوت و گاز و کێلگه‌کانی، که‌ چاره‌نووسی پیشه‌سازیی نهوت و گاز، بخه‌نه ده‌ستی هه‌ریم و پارێزگا‌کان.

بۆیه هه‌ر له‌ ئیستاوه لایه‌نی عه‌ره‌بی له‌ ئەنجوومه‌نی نوێنه‌ران، به‌تایبەتی سوننه و هه‌ندێ له‌ شیعه‌کانیش، هه‌ولێ یه‌کلکردنه‌وه‌ی ئەم کێشه‌یه‌ دهن.

چ راسته و خو و چ له ریگه ی ئه و یاسایه وه که قهوله له داهاتوو ته شریع بکریت  
هر وهکو له کۆتاییی مادهی (۱۱۲- اول) دا هاتوووه.

بۆ سه لماندنی ئه م کیشه یه، زیاتر له لایه نیک له حکومهت و له ئه نجومه نی  
نۆینه رانی العراق، ره خنه یان له حکومه تی هه ریمی کوردستان هیه که  
جاروبار وا پیشان دهن گوایه مافی ئیستیغلالکردنی نهوت و گازیان هیه  
له هه ریمی کوردستان. واته کیشه ی (الحقول الحالیة = کێلگه کانی ئیستا)  
بووته خالیکی مشتومر له نیوان هه ردوولا. ئه گه ر لایه نی کوردی هه ولێ  
گۆرین و چاکسازی له ماده و برگه پێونداره کانی ئه م بابه ته نه دات له  
ده ستوو و یه کلا ی نه کاته وه، ئه وه مانه وه یان وه کو خۆی و به به راوردکردنی  
ته رازووی هیز و گه مه دیموکراسییه که و، قسه کانی به رزه به رپرسیانی  
ئه مه ریکا به تاییه تی لیدوانه که ی ئه م دواییه ی (رایس) له کوردستان له  
قازانجی کوردا نییه.

زامنکردنی به شی کوردستان له سه روته و سامانه که ی، یه ک له داخوازییه  
حه یاتییه کانی خه لکی کوردستانه. با هه ریه ک له کاربه ده ست و خه لکی  
کوردستان له هه ر ژه میکی خواردنی خۆی ورد بێته وه که له سه ر  
سفره که یدایه، چی له و خواردن و خواردنه وانه به ره می کوردستانه...؟ و،  
له وه سه رنجرا کیشتر ئه وه یه: ئه و بره پارهییه که ده دریت به و خواردن و  
خواردنه وانه له ده ره وه ی ده سه لاتی کوردستانه و، له وه ش ترسناکتر، ئه و  
خواردن و خواردنه وانه، به سه وه وات و ئاوی (حه یات) یشه وه، له ده ره وه ی  
کوردستانه وه ده هینرین، که ده سه لاتدارانیان دژی ویست و ئامانج و بگره  
هه ندیکیان دژی بوونی کوردن...!

ئه و ده سه لاته ی ئه منیی خواردن و خواردمه نیی هاوولاتیانی خۆی  
مسۆگه ر نه کات چۆن ده توانی ئه منیی نیشتمانی و نه ته وایه تی میلیه ته که ی  
ته ئمین کات...!

كورد به‌شداریی له پرۆسه‌ی رزگاریی عێراق و دامه‌زراندنی ئەنجوومه‌نی ده‌سه‌لاتی كاتی كرد بۆ هیچ مه‌رجێکی پێشوه‌خت و، له‌و مه‌یدانه‌ و پاش ئەوه‌ش به‌ئێستایشه‌وه ژماره‌یه‌کی زۆر له پێشمه‌رگه‌ و هاوولاتیانی گیانیان له ده‌ست داوه. ته‌نیا له مووسڵ تاكو سه‌ره‌تای هاوینی ئەم سال (٢٠٠٦) زیاتر له (٧٠٠) هاوولاتی كورد تیرۆر كراون و نزیکه‌ی یه‌ك ملیۆنیش تاكو ئێستا ئەو شاره‌یان جێ هێلاوه‌ و زۆریه‌یان روویان كردووه‌ته (هه‌ریمی كوردستان) و كوشتن و راوانانی كورد له‌و پارێزگایه‌ هێشتا به‌رده‌وامه‌ و، له كه‌ركووكیش له ماوه‌ی كه‌متر له (٣) مانگ زیاتر له (٥٠٠) كرده‌وه‌ی تیرۆریستی ئەنجام دراوه‌ و كاری تیرۆریستی له‌و شاره‌ و ده‌وریه‌ری زیاتر بووه‌ و، به‌ده‌یان هاوولاتی كورد گیانیان له ده‌ستداوه‌ و به‌سه‌دانیش بریندار و سه‌قه‌ت بوون، سه‌ره‌رای زیانی مادی، كه‌ مه‌زهنده‌ ده‌كریت به‌ سه‌دان ملیۆن دۆلار، ئەمه‌ و جگه‌ له ناوچه‌كانی تر. دان به‌خۆداگرتنی سه‌ركرده‌یه‌تی سیاسی كورد و، رۆلی میانگیری له نێوان لایه‌نه‌كانی شیعه‌ و سوننه‌ عه‌ره‌بی العراق بۆ راگرتنی ئەو شه‌ره‌ نه‌گه‌ریس و خۆیناوییه‌، كه‌ له به‌غدا و ناوه‌راست و خوارووی العراق به‌رپا بووه‌ كاریکی باشه‌، وه‌لێ ئەو شه‌ره‌ هێشتا به‌رده‌وامه‌ و خه‌ستتر ده‌بیت و شالۆی دژ به‌ كوردیش پانه‌وه‌ستاوه‌.

به‌پێی ئاماره‌كانی هه‌ندێ لایه‌نی تابه‌ت به‌ئامار و مافی مرۆف له به‌غدا، ته‌نیا له ماوه‌ی ٤/١٥ تاكو ٢٠٠٦/٧/١٥ ژماره‌ی كوژراو و بریندار له العراق له سنووری (٣٣) هه‌زار كه‌سدایه‌، واته مانگانه‌ له سنووری ١١ هه‌زار كه‌س و رۆژانه‌ زیاتر له (٣٦٠) كه‌س بوون و، نزیکه‌ی نیوه‌ی ئەمانه‌ كوژراون و، دوا ئاماری ده‌زگا زانستییه‌كانی ئەمه‌ریكایش كه‌ پێش ماوه‌یه‌ك بلاو كرایه‌وه‌، ژماره‌ی كوژراوانی عێراق له پاش رزگاریی العراق له سالی ٢٠٠٣-هوه‌ تاكو ئێستا (٦٥٠) هه‌زار كه‌سه‌، واته ژماره‌ی كوژراوان رۆژانه‌ له (٦٠٠) زیاتره‌. ئەگه‌ر هاتوو ئەم ئامارانه‌ نیوه‌شی راست بێت خۆی له خۆیدا زه‌بری

تیرۆریستان و شەڕ و پێکدادانی لایەنەکانی سوننە و شیعە نیشان دەدات. دەلێن سەرەرای ئەو ھەلۆیستەش، لایەنێکی بەرچاوی لە جادەیی عێراقی و عەرەبی (فەرمی و میللی)، لایەنی کوردستانی بە تەماشاکەر وەسف دەکات و، سەرۆکی ئەنجوومەنی وەزیرانی عێراق و، ژمارەیهکی تر لە ئەندامانی ئەنجوومەنی نوێنەران، کیشەیی ئالای عێراق و فیدرالییەت و سەرۆت و سامانی نەوت و ھەندێ کیشەیی تریان کردووەتە بابەتی مەملەتی لێگەڵ لایەنی کوردستانی، بەتایبەتی ئەو لایەنەکانی کە توانییان رۆژیک پێش ریفەراندۆم زیاتر لە (۵) مادەیی نوێ فەرز بکەن و لە دەستووری ھەمیشەیی (عێراق) دا تەسبیتی بکەن و، سەرکردایەتی کوردیش پەسندی کردووە و، بەھەندیکیش پاشگەز بوونەووە لە دەقی مادەکانی (یاسای ئیدارەیی دەولەتی عێراق بۆ قۆناغی گواستەووە).

یەک لەو مادانە کە فەرز کراوە، دروستکردنی لێژنەیهک لە ئەنجوومەنی نوێنەران بۆ پێداچوونەووە بە دەستووری ھەمیشەیی عێراق، کە پاش مەسئومێکی زۆر لە نیوان لیستەکانی ئەنجوومەن، رۆژی ۱۱/۱۰/۲۰۰۶ ئەنجوومەنی نوێنەران کۆماری عێراق ئەو لێژنەیهی پێک ھێنا و ماوەی کاری ئەم لێژنەیشی بە یەک ساڵ دیاری کردووە ھەر وەکو لە لاپەرەکانی پێشوو باسمان کرد.

لایەنی عەرەبی ناسیۆنالی و مەزھەبی توندڕۆیی نیو ئەنجوومەنی نوێنەران، بەتایبەتی ئەوانەیی لە پشتی چاکسازی دەستوورن، سوورن لەسەر:

۶-۱: پێداچوونەووە بەناسنامەیی عێراق و، بەو دەقی کە لە دەستووردا ھاتوووە رازی نین و، پێ لەسەر عروبەتی عێراق دادەگرن وەکو خاک وەکو نەتەو، بێ ئەوەی ئامادە بن (تاکو ئیستا) لەسەر ئەوەی کە کوردیش لەم (عێراق) بە شێکە لە نەتەوہیەک و خاکەکەشی بە شێکە لە کوردستان.

ھەر وھا ھەندێ لەو لایەنە سۆورن لەسەر ئەوەی کە دەبێت پۆستە سیادییەکانیش بۆ عەرەبی عێراق بێت، چونکە لە عێراق عەرەب ھەم زۆرینەییە

و، هه‌م ئه‌م (العراق) له لای ئه‌مانه به خاک و به‌خه‌لکه‌وه، به‌شیکێ خاک و نه‌ته‌وه‌ی عه‌ره‌به‌....!

٦-٢: زۆر به‌ی زۆری ئه‌م تا‌قمه‌ جا‌ری پرهنسیپی فیدرا‌لییه‌ت ر‌ه‌ت ده‌کاته‌وه و لایه‌نگری ده‌سه‌لاتی مه‌رکه‌زین، یان لامه‌رکه‌زیه‌تی پارێزگا‌کان و، لای زۆر له‌مانه فیدرا‌لییه‌تی باشووری الع‌راق قابیلی قه‌بوول نییه، واتا دژی ماده‌ی (١١٤ و ١١٥.. ه‌ت‌د) ده‌ستووری هه‌میشه‌یین.

زۆر به‌ی ئه‌وانه‌ش که لایه‌نگری فیدرا‌لییه‌تن بۆ کورد ته‌نیا له سنووری ئیستای هه‌ریمه‌که‌ی لای قه‌بوول ده‌کهن، ئه‌و چه‌ند ده‌سه‌لاته‌ رووکه‌شییه‌ش که هه‌یه‌تی پێی قایل نین و، له واقیعه‌دا به‌هیچ جۆرێک له‌گه‌ڵ گه‌رانه‌وه‌ی که‌رکووک و ناوچه‌ به‌عه‌ره‌بکراوه‌کانمان نین بۆ سه‌ر هه‌ریمی کوردستان، یان گه‌رانه‌وه‌ی ته‌عریبچییه‌کان بۆ جیگه‌ی کۆنی خۆیان و گه‌رانه‌وه‌ی کورده‌ ته‌ه‌جیر و ده‌رکراوه‌کان بۆ سه‌ر زیدی باووباپیرانیان.

٦-٣: ئه‌مانه که زیاتریشیان عه‌ره‌بی سوننه‌ن و، هه‌ندی لایه‌نی شیعه‌ و نه‌ته‌وه‌په‌رستانی عه‌ره‌ب، پێیان وایه فیدرا‌لییه‌ت عێراق دابه‌ش ده‌کات و ئه‌م دابه‌شکردنه‌ لای ئه‌مانه له‌ خانه‌ی مه‌حاله‌ و، جه‌خت له‌ سه‌ر ئه‌وه‌ ده‌کهن که ده‌بیت ده‌سه‌لاته‌کان بگه‌ریته‌وه‌ بۆ ناوه‌ند.

٦-٤: هه‌روه‌ها له‌گه‌ڵ ره‌تکردنه‌وه‌ی شیوه‌ی دابه‌شکردنی سامانی (العراق) له‌ نیوان هه‌ریم و پارێزگا‌کاندا، سوورن له‌ مه‌نه‌پۆلکردنی له‌ لایه‌ن ده‌سه‌لاتی ناوه‌نده‌وه‌.

٦-٥: ئه‌م لایه‌نانه‌ دژی ده‌قی ماده‌ی (٧) ده‌ستوورن. که ده‌قه‌که‌ی ده‌لێت: «یه‌که‌م: هه‌ر قه‌واره‌یه‌ک، یان په‌یره‌وێک ته‌به‌نیی په‌گه‌زه‌په‌رستایه‌تی، یان تیرۆر، یان ته‌کفیر، یان پاکتاوی تایه‌فه‌یی، یان ته‌حرین بکات، یان پێگه‌ خۆش بکات، یان پایه‌دار بکات، یان په‌واجی بۆ بکات، یان پاساوی بۆ بێنیته‌وه‌ و به‌تایبه‌تی بۆ به‌عسی سه‌دامی له‌ عێراق، قه‌ده‌غه‌ بکری‌ت و ئه‌مه‌ به‌یاسا ریک ده‌خری‌ت.»

«دوهم: دهولت پابه‌ند ده‌بیت محاربه‌ی تیرۆر بکات به‌هه‌موو جوهره‌کانیه‌وه و کار بۆ پاراستنی زه‌وییه‌کانی ده‌کات بۆ ئه‌وه‌ی نه‌بیته‌ باره‌گایه‌ک، یان رێپه‌ویک، یان گۆرهبان بۆ چالاکییه‌کانی.»

له‌م باره‌یه‌وه هه‌ولتی لادان، یان چاکسازی ده‌کهن به‌و شتیه‌یه‌ی که قازانجی ئه‌و لایهن و که‌سانه‌ بن که ئه‌و ماده‌یه‌ ده‌یانگریته‌وه و، هه‌ر له‌م روانگه‌یه‌وه ته‌نگیان هه‌لچنیوه‌ به‌یاسای (بنبرکردنی به‌عس = قانون اجتثاث البعث) و، وا دیاره‌ پرۆژه‌یه‌کیش ئاماده‌ کراوه و، دوور نییه‌ له‌ داها‌توویه‌کی نزیک بخریته‌ به‌رده‌م ئه‌نجومه‌نی نوینه‌ران بۆ چاکسازی و، پوو‌کانه‌وه‌ی ناوه‌رۆکه‌که‌ی...

٦-٦: دژی پره‌نسیپی مافی چاره‌ی خۆنووسین به‌تایبه‌تی ئه‌گه‌ر ها‌توو پێوه‌ندی به‌کوردوه‌ هه‌بیت، هه‌روه‌ها جاری گه‌ردوونی مافی مرۆف به‌ته‌واوی ره‌ت ده‌کهنه‌وه له‌گه‌ڵ رێککه‌وتنه‌ نیوده‌وه‌له‌تییه‌کان و، له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌دا نین ئه‌م پره‌نسیپانه‌ ببنه‌ به‌شیک له‌ ده‌ستووری هه‌میشه‌ییی العراق.

٦-٧: له‌به‌رئه‌وه‌ی ئه‌م گرووپانه‌ بێچووی عه‌قلیه‌ت و ره‌وتی تاکیره‌و و، سه‌نترالیزم و، خاوه‌نی پره‌نسیپی (یه‌ک خاک، یه‌ک گه‌ل، یه‌ک نه‌ته‌وه، یه‌ک ئاین، یه‌ک مه‌زه‌ب، یه‌ک ده‌سه‌لات، یه‌ک حزب، یه‌ک سه‌رکرده‌... هتد)، دژی بوون و تیکه‌لبوونی هێزه‌ ره‌سه‌نه‌ چه‌کداره‌کانی لایه‌نه‌ سیاسیه‌کانی پێش رزگاریی (العراق)ن، به‌شبه‌حالی کورد دژی هێزی پێشمه‌رگه‌ن و، لایان وایه‌ ئه‌مانه‌ش میلیشیان و، ده‌بیت حه‌ل بکریت، ته‌نیا هێزی کۆماری العراق هێزی حکومه‌تی ناوه‌ند بیت...!

٦-٨: هێزه‌کانی ئه‌مه‌ریکا و هاوپه‌یمانانی به‌ هێزی داگیرکه‌ر پێناسه‌ ده‌کهن و، به‌ربه‌ره‌کانیکردنی به‌فه‌رز ده‌زانن و، داوای که‌شانه‌وه‌یان ده‌کهن له‌ العراق به‌په‌له، یان به‌پیتی خسته‌یه‌کی زه‌مه‌نیی دیاریکراو.

٦-٩: به‌و ده‌ق و بریگانه‌ی ده‌ستوور رازی نین سه‌باره‌ت به‌مه‌وقیع و رۆلی شه‌ریعه‌تی ئیسلام له‌مه‌ر یاسا دانان، وه‌کو سه‌رچاوه‌یه‌کی ته‌شریع و، ره‌تکردنه‌وه‌ی هه‌ر یاسا و بریاریک که‌ ناته‌با بیت له‌گه‌ڵ بنه‌ماکانی ئیسلام و، جه‌خت له‌سه‌ر پیاده‌کردنی حه‌رفیی شه‌ریعه‌تی ئیسلام ده‌کهن له‌ یاسا و له‌

حوکمدان و له به ږټوهربردن و، دهیانه ویت ئهم پرهنسیپه له دستوور به ږوونی ته سبیت بکړیت.

۶-۱۰: له گه ل دوو ږه گه زنامه و دوو ناسنامه نین و بروایان وایه که هه موو مامه له و دهسه لاته کانی ږټوهندار به م کیشه یه وه ده بیت مه رکه زی بیت.

تاقیکردنه وه ی پاش قوناعی رزگاری و، کوښپ و ته گه ره کانی سه ر ږیگه و ږټیازی دامه زانده وه ی العراق له سه ر بڼه ماکانی سه روهری و نازادی و ږټزگرتن له مافه کانی مرؤف و گه لان و، قوولبوون و فراوانبوونی باری نا ئارامی و تیرؤر و توندوتیژی و به رده و امبوونی شه ږی (ناوه خو - به هه ردوو لایه نه که یه وه «مه زه بی» و «ره گه زی»، ئه گه ر چ لایه نه کانی ئهم شه ږه هیشتا ددان به وهدا نانتین به فهرمی و، ناله باری باری ئابووری و ته نگزه ی سووته مه نی و کاره با و ئاو و، قات و گرانی و پاله په ستؤی «هه لاسان = التضخم» و، کی شه ی به رزبوونه وه و فرینی نرخی زهوی و زیادبوونی ئیجارات و، بایه خنده ان به داخوازی و ږټداویستی و گله یی خه لک و پشتگو ږخستی ږسه کانیان و، به کاره ږنانی نازادی بیرورا بؤ (تنفیس) و تاکو راده یه کیش بؤ یاریکردن به هه ست و خواستی ئه و خه لکه و، به چاره نووس و دوا ږوژیان، وای کردوه که خودی تاقیکردنه وه که مان له ئاستی العراق و کوردستان بکه ویته ژیر گومانه وه و، په رژین و دیواریکی به رز دروست بیت له نیوان خه لک و دهسه لات و، روژانه له کوردستان دهنگی نارپه زایی به رز و پان و به رین و قوولتر ده بیت و، ئهم دیارده یه ته نیا له نیوان خه لک و دهسه لات به دی نا کریت، بگره هه تاکو له نیو ریزه کانی پارت و ږیکخواوه سیاسییه کان و سه رکرده یه تییه کانیانیشدا قووت بووه ته وه و، تاکو دیت سه رکرده یه تییه سیاسی لایه نه سیاسییه کان ږروایه تییه خو ږیان له ده ست دده ن و، ئهم ږو له زؤر ناوه ند و بوار و جه غزی سیاسی و کوومه لایه تی و کولتووری، ته نانه ت بوونی ئه و سه رکرده یه تییه نه ش چیگه ی ږرسیار و ږټداچوونه وه یه .

کورد خاوه ن کیشه یه که تاکو ئیستایش چاره سه ر نه کراوه . ئهم کیشه یه وایه دیاره ده بیت له به غدا چاره سه ر بکړیت. به غدایش خالیکی جه زبی ئیرهاب و

دهستتپوهردانه و، بوركانتيكه دياره بهم زوانه دانامرکيټهوه و، کوردستانيش وا بوووته بهشيک لهه (العراق)ه و، ههـوو نهـهامهت و کۆسپ و کارهساتهکانی ئەم (العراق)ه کوردستانيش دهگرپټهوه. ئەزموونی زیاتر له ههشتا سالی حوکمرانی عهـرهـبی زۆرینهی العراق به سهـر کوردستانی باشوورماندا، له غهـیری راگویتزان و بهـعهـرهـبکردن و کوشتن و برین و کاولکردن و ئەنفال و قهرکردن، چپی تری پټی نهـداون و، تاقیکردنهـوی زیاتر له (٣) سالی پاش رزگاریی العراق له دهسهـلاتی رژیمی نهـفـرهت لیکراوی سهـدام، که پوختهی نوینهـری تووژټیکی ناسیۆنالیزمی سووننهـی عهـرهـب بوون و، دامهـزراندنهـوی ئەم (العراق)ه لهسهـر ئەو بنهـمایانه که ههـیه و لههـم بارودۆخهـی ئیستایدا و بهـو لاوازیهـوه، گهـواهیهـکی تره که چارهسهـرکردنی کیشهـی کورد لههـم وڵاته، ههـر وهکو خهـلکی کوردستان خوازیارن، ههـشتا له حوکمی مهـحاله و، ئەوانهـی که له سهـرهـتاوه سوور بوون لهسهـر ئەوهـی که (٩٨٪)ی مافهـکانی کورد له دهستووری ههـمیشهـیی مسۆگهـر کراوه کهوتونهـته گومانهـوه و، ههـندیکیشیان پهـشیمانن!!

کیشهـی کورد له کوردستانی باشوور، پۆستیک، یان دوو پۆستی سیادی نییه له بهغدا یان چهند کورسیهـکی پهـرلهـمان و ژمارهـیهـکی دهـرهـجهـدار، یا برهـ پارهـیهـک و دهسهـلاتیکی (لامهـرکهـزی له کاتی لاوازی و بیدهسهـلاتیی ناوهـند)، یان تهـسلیمبوونی به سیاسهـتی ئەمری واقیع و دهسکهـوتی رۆژ نییه، بگره کیشهـی دیاریکردنی مافی چارهـنووسیهـتی وهکو گهـل و نیشتمان و قۆستنهـوهی ئەم ههـله مژووویییه که بۆی ههـلکهـوتوه.

ئیمه دنیاین سهـرکردایهـتی سیاسی کورد، لههـم بارودۆخهـی العراق نه رۆلی براگهـورهـیی پټی دهـکریت، نه توانای میانگیریان ههـیه لهبهـر کۆمهـلټیک هۆ و هۆکار لهـوانه: خۆی کیشهـیهـکی ههـیه ئەو کیشهـیه نهک ههـر چارهسهـر نهکراوه بگره، زۆربهـی زۆری ئەو لایهـنانه ههـولی گهـمارۆ و خاوکردن و پاشگهـزیبوون و (تفریح)کردنی ناوهـرۆکی ئەو کیشهـ دهـدهن و، ئومێد و هیواش، بوش و ئیدارهـکهـی بوو، ئەوانیش له ههـندی بواردا ئەگهـر هاوکاریان نهـین ئەوه زۆر

جار بیدهنگ و بی هه لویتسن، جگه له وهش سهنگ و قورساییی رۆلی براگه ورهیی و دهمراست و میانگیری پیویستی به مرونهت و پیشکیشکردنی دهسکهوت و تهنازولاته. سهرکردایه تیی کوردیش ئه وهی ههیه تی ته نیا مافی رهوای گه له کهیه تی سه و داییی له سهه بکات. هه بۆیه ده بینین به وهه موو نه رمی و ددان به خۆداگرتنی سهرکردایه تیه کهیه و، له هه ندی بواریش تهنازولات و پاشگه زبوونه وهش، زۆر له لایه نه کانی عیراقی غهیره کورد به ئه مه ریکاشه وه نارهزا و دوودن له هه لویتسن و داخواییه کانی کورد و هه ردهم کورد له ژێر پاله په ستۆی ئه واندایه.

کیشیه که ئه وه به سه رهات و رابردوی بیت، ئه مه ئه زموونی ئه مرۆی بیت له گه ل بریاره ده ستانی کیشیه کهیه و، ئاوا رهفتاری له گه لدا بکه ن، له کاتیکدا سهرکردایه تیه کهیه له هه موو سهرکردایه تیی گه لکی تر زیاتر پیویستی به پشتیوانی و هاوکاری و فیداکاریی خه لکه کهیه تی، ده بیت پاشه رۆژی به رهو کوئی پروات. بۆیه مافی رهوای خه لکی کوردستانه پرسیار له سهرکردایه تیی خۆی بکات: ئه رێ گه لۆ بۆ کوئی ده مانه ن...!؟

گلهیی و گانزدهی ئه و خه لکه دیاردهیه که و ده بیت به هه ند وه ربگیریت، چونکه مسۆگه رکردنی ره زامه ندیی خه لک و راکیشانی بۆ گۆره پانی ململانی و خه بات و تیکۆشان به: سه رکردن و په راویزکردن و چه واشه کردنی نابیت. به (تعلیق) کردنی پرۆسهی دیموکراسی و ململانی سیاسی و کۆمه لایه تی و مه نه پۆلکردنی بواره کانی ژیا نی نا کریت، به (تأجیل) و پاشان ته رحیلکردنی مافه کانی نابیت، بگره به دهنگ هاتنه وهی سهرکردایه تیه کهیه له خواست و پێداویستییه کانی و زامنکردنی بنه ما ساده کانی ژیا نی رۆژانه و یه کسانی و عه دالهت و راستگۆیی و، له ده ستنه دانی هه ل و ده رفه ته ده ره کییه کان و، ریزگرتن له سه روهت و سامان و به رژه وه ندیی گه ل و نیشتمان و هۆشیارکردنه وه و سازدان و به شداریکردنیه تی له گشت رووداو و پرس و بریاره چاره نووسه سازه کانی.

هیچ پاساوێک نییه بۆ گوینهدان به ئاه و فیغانی ئه و خه لکه و، خۆدزینه وه

له گه‌نده‌ئیی سیاسی و حزبی و پاشان ئیداری و، دواخستنی ریفۆرمی  
بنه‌په‌تی له‌و بوارانه‌دا.. مه‌لومیشه زۆربه‌ی زۆری گۆرینه‌ چه‌ندایه‌تییه‌کانی  
میژوو له‌ کاتی ته‌نگزه‌کاندا رووی داوه...!

گره‌وکردن ته‌نیا له‌سه‌ر لاوازیی رژیمی ناوه‌ند و ناکوکییه ئیقلیمییه‌کان و  
پشتبه‌ستن به‌ فاکته‌ری ده‌ره‌کی و، بوون به‌پاشکۆی به‌نامه و سیاسه‌تی  
هاوپه‌یمانان له‌ عێراق و ناوچه‌که، مोजاره‌فه‌یه‌کی بی‌حیسابه. له‌میژوه  
بوونی نفوز و ده‌سه‌لاتی ئەمه‌ریکا و به‌ریتانیا له‌ عێراق و ناوچه‌که به‌ته‌حیدید.  
مامان و پشتیوانیی گشت رژیمه‌ دیکتاتۆر و فاشییه‌کانی ئەوسا و ئیستا  
بوون، به‌رژیمی سه‌دامی دا‌رماو و، ئیستایش به‌هۆی سیاسه‌تی ئیداره‌ی بوش  
و بلیتر و، بیانووی و جوودی هێزه‌کانی ئەمه‌ریکا و به‌ریتانیا و هاوپه‌یمان له  
عێراق، وای کردووه عێراق ببێته ناوچه‌یه‌کی جه‌زبی ئیرهاب و توندوتیژی و  
نه‌هامه‌تی و شه‌ری ناوه‌خۆ و، به‌خیلافی هه‌ندێ دید و بۆچوونی چه‌وت، که  
ده‌لێن ئەم شه‌روشه‌په‌ دووره له‌ کوردستان، یان کوردستان هێمن و  
ئاسایشه‌و کورد پارێزراره. ئەمه‌ دید و بۆچوونێکی نامه‌سه‌ئولانه و بی  
بناغه‌یه، چونکه، ته‌نگزه‌ی کاره‌با و سووته‌مه‌نی و گرانیی باری ژیان و،  
شه‌هید و بزبوونی به‌ سه‌دان کوردی ناوچه‌کانی مووسل و که‌رکووک و دوز و  
ته‌له‌عفه‌ر و جه‌له‌ولا و به‌غدا... هتد و، راوانانی ده‌یان هه‌زار که‌سی تری ئەو  
ناوچانه هێشتا به‌رده‌وامه، یه‌ک له‌ به‌ره‌نجامه‌کانی ئەو واقیعه‌یه که هه‌یه،  
باشه ئەمانه کێن و له‌ کوێن...؟ مووسل کوردستان نییه، که‌رکووک و ته‌له‌عفه‌ر  
و جه‌له‌ولا کوردستان نین و، کوردی به‌غدا و ناوه‌پراست و خوارووی عێراق له  
ره‌گه‌زی ئیمه‌ نین...؟ مه‌گه‌ر سه‌ره‌تای ئیرهاب له‌ هه‌ولێر و سلێمانی ده‌ستی  
پێ نه‌کرد...! ئەم‌رۆ کورد له‌سه‌ر ناسنامه ده‌کوژریت و، هه‌یج کات وه‌کو ئیستا  
له‌ گۆره‌پانی عێراقی و عه‌ره‌بی و جاده‌ی عه‌ره‌بی و ئیقلیمی به‌گه‌ستی خوێنی  
کورد نارێژرێ. مرۆف هه‌ر مرۆفه و، کوردیش هه‌ر کورده له‌ هه‌ر کوێیه‌ک بێت  
و کێ نازاری دا غه‌می هه‌موومانه.

لێره‌دا یه‌ک له‌ فه‌رمووده به‌نرخه‌کانی که‌سایه‌تییه‌کی ئەلمانم وه‌بیر دێته‌وه

بەناوی «قەشە مارتین نیمیولەر (Martin Niemöller)» كە يەككە لە تېكۆشەرانى  
دژى نازىيەت و فاشىيەت بوو، بە دەستى نازىيەكانىش كوژرا، وتويەتى:  
(لە ئەلمانىا كە نازىيەكان هاتن و كۆمەنىستەكانىان برد هيچم نەگوت،  
چونكە كۆمەنىست نەبووم.  
كە هاتن جوولەكەكانىان برد، هيچم نەگوت، چونكە من جوو نەبووم.  
پاشان هاتن ئەندامانى سەندىكاكانىان برد، هيچم نەگوت، چونكە من  
ئەندامى سەندىكا نەبووم.  
پاشان هاتن «كاتۆلىكەكانىان» برد، چونكە خۆم «پروتەستانت» بووم، هيچم  
نەبوو بىلیم.

پاشان هاتن خۆمىان برد، ئەودەم كەس نەبوو تاكو شتتېك بليت..!  
تۆنى بليتر وا خەرىكە دەرووات بەهۆى ئەوهى كە زۆرىنەى خەلكى بەرىتانيا و  
حزبەكەى خۆشى، لەگەل سىياسەتەكەى نەبوون، بەتايەتى لەمەر عىراق.  
وەزىرى خارجىيەى بەرىتانيا لەم رۆژانە داواى داخستنى گرتووخانەى  
گوانتانامۆى كرد، كە پيشان بۆ كار بە دەستىكى بەرىتانيا لە حوكمى  
موحەرەمات بوو. سەرۆك ئەركانى سوپاى بەرىتانيا داواى كشانەوهى  
هيزەكانى بەرىتانيا دەكات بەپەلە لە عىراق. پانتايى ناپەزايى لەسەر  
سىياسەت و كردەوهكانى بوش و ئىدارەكەى لەمەر عىراق، لە ئەمەريكا و لە  
كۆنگرېسى ئەمەريكايى و لە حزبى كۆمارى و لە هەندى لە بازەكانى خودى  
ئىدارەكەى، لە زيادبووندايه و، داوا دەكرېت دەبېت چاو بەو سىياسەتەدا  
بخشېنرېتەوه و، هيزەكانى ئەمەريكا لە عىراق بكېشىتەوه، تاكو ئېستاش  
سىياسەتى ئىدارەى بوش كورت دىنى لە ناوچەكە و، وا خەرىكە لە عىراق  
بەبنبەست دەگات، جەماوهرىەتى بوش لەمېژەوه سەرولېتر بوووتەوه و لە  
خوارەوه بەرهو خوارتر دادەبەزى. ئەنجامى هەلبژاردنەكانى كۆنگرېسى  
ئەمەريكا رۆژى ۷/۱۱/۲۰۰۶، ريفراندمېك بوو لەسەر ئەو سىياسەتە و  
بەتەحدىد لەمەر عىراق. ئەنجامى كەمەرشكېن بوو بۆ كۆمارىيەكان و  
كارەساتىك بوو بۆ بوش، هەرچەند ماوهى نىوان بەهاری ۲۰۰۳ و پايىزى

۲۰۰۶، كەمترە لە (۴) سال: (كارنەر) پۆيى، (برېمەر) پۆيى، جۆن نگرۆپۆنتى  
باليۆزى ئەمەريكا لە عىراق پۆيى، جۆرج تننت سەرۆكى پيشووى CIA پۆيى،  
كۆلن پاول وەزىرى دەرەوى ئەمەريكا پۆيى، يارىدەرى وەزىرى بەرگرىي  
ئەمەريكا ولفوويتز پۆيى يەك رۆژ دواى ھەلپەژدەكانى كۆنگرېس وەزىرى  
بەرگرىي ئەمەريكا (رامسفىلډ) ناچار كرا دەست لە كار بکشيتەوه و  
(زەلمای خەليل زاد) پيش پيشست. ھەر ھەموو ئەمانە ھاندەر و نەخشەكيشى  
پرۆسەى رزگارى و داگيرکردن و شەپى «العراق» و، كۆلەكە و جىبەجىكەرى  
ئەو ئىستراتىجىيەتە بوون بە (پلانى رۆھەلاتى ناوھراستى گەورە) پيشەو،  
(ئەگەر نەخشەى وا ھەيە).

لەم سەراو و دەرەوھيشەدا، نە ئەمەريكا و نە بەریتانيا بە فەرمى ھىچ  
دېكومىنتىكىان نەداوھ بەكورد وەكو (پەيمان) لە غەيرى مافى ھاوولاتىيەتى  
عىراقى نەبىت، باقىيى تر قسەى خۆش و يەك تەرەفەيە ئەوھش بۆ  
دەربازکردنى سىياسەتى رۆژە و حىسابى لەسەر نىيە و، لە ھەندى بواريشدا  
تەرەقدارى لايەنە بەرھەلستكارەكانى كورد دەكەن يان پالەپەستۆ دەخەنە سەر  
كورد يان بى ھەلوئىستن.

مەزەندەيش دەكرىت پاش كۆنترۆلكردنى كۆنگرېسى ئەمەريكايى لە لايەن  
دېموكراتەكانەو و گەمارۆدانى ئەو سىياسەتە بىتە پيشەو كە بوش و  
كۆمارىيەكانى گەياندە ئىرە و، گۆرانكارىيى ترىش بەرپىگەوھەيە.

بوش لە ماوھى قوناغى كۆتايىي سەرۆكايەتى كە لە كانوونى دووھى  
/۲۰۰۹ تەواو دەبىت و، بۆ پاراستنى ئابرووى خۆى و دەربازبوونى لەو  
بەسەرھاتانەى كە (نېكسون) يان (بيل كلينتون) كە كاتى خۆى تووشى بوون،  
يان ئەوھى تۆنى بلىر، دوور نىيە پاشگەز بىتەوھ لە لايەنكى زۆرى  
ئىستراتىجىيەتەكەى. بەشەھالى كورد واقىعى تازەى ئەمەريكا و  
چارەنووسى ئەو ئىستراتىجىيەتە و ناوھرۆكى راپۆرتەكەى (بىكەر) گرینگە،  
دوور نىيە پرشى ئەو گۆرانكارىيانە بەر كوردىش بکەوئىت. لەو مەترسىيانە  
مەزەندەى (تەرحىل) کردنى لى دەكرى جىبەجىكردنى مادەى (۱۴۰) ى

دهستووری هه‌میشه‌یهیه به‌تایه‌تی کیشه‌ی که‌رکوک و ریفرا‌ندۆم و گه‌رانه‌وه‌ی ته‌عریبچه‌کان و ناوچه‌ دابرا‌وه‌کانمان و سنووری کوردستان له‌ ریگه‌ی (وقف‌التنفیذ)‌ی یاسای هه‌ریمه‌کان وه‌ک هه‌نگاوی یه‌که‌م بۆ (١٨) مانگی‌ تریش، هه‌روه‌ها دوور‌ نییه‌ هه‌نگاوی دووهم هه‌لۆه‌شاندنه‌وه‌ی یاسا‌که‌ بیت‌یان (ته‌رحیل)‌کردنی بیت‌ بۆ دوا‌ی خولیک‌ی تری هه‌لبژاردنی ته‌نجوومه‌نی نوینه‌رانی‌العراق و، خا‌و و لا‌وا‌زکردنی ته‌و‌مافانه‌ی که‌ له‌ ده‌ستووری هه‌میشه‌یی ته‌سبیت‌ کرا‌وه، یان ته‌وه‌ی که‌ هه‌ول‌ ده‌دریت‌ له‌ پیداجوونه‌وه‌که‌دا وه‌ده‌ستی‌ بیتیت، هه‌روه‌ها به‌لا‌وه‌نان و پاشگه‌زبوونه‌وه‌ له‌ به‌دیموکراتیکردنی‌العراق، له‌ پینا‌وی ته‌وله‌ویاتی ته‌من و ئاسایش و رزگاربوون له‌ زه‌لکا‌وی ته‌م شه‌روشه‌وه‌.

خه‌لیل‌زاد و هه‌ندی له‌ کاربه‌ده‌ستانی ته‌مه‌ریکا ما‌وه‌یه‌ک بو‌و خه‌ریکی ته‌وه‌ بوون‌شکستی‌سیاسه‌تی‌خۆیان و ته‌و‌هه‌موو‌حه‌ماقه‌ته‌ی که‌ تا‌کو ئیستا‌ پیا‌ده‌ کرا‌وه، بیخه‌نه‌ ته‌ستۆ‌ی‌خه‌لکی‌عیراق و هه‌ندی له‌ لایه‌نه‌کانی، گوا‌یه‌ شه‌ره‌که‌ له‌سه‌ر‌فیدرا‌لییه‌ته‌، یان له‌سه‌ر‌سه‌روه‌ت و سامانه‌، یان ده‌سه‌لات... هتد.

گه‌شبه‌ینی‌باشه‌ و خۆشه‌، به‌لام‌نه‌ک تا‌کو ئاستی (افراط‌وتفریط). بۆیه‌ کاتی ته‌وه‌ هاتووه‌ ته‌گه‌ر‌دره‌نگیش‌نه‌بیت‌باشتر و وردتر تا‌وتووی‌ره‌وشه‌که‌ بکریت‌ و پی له‌ جه‌رگی‌خۆمان‌بنیین و راستیه‌کان وه‌کو هه‌یه‌ به‌واقیعی‌ببینین، ته‌مه‌ش ته‌وه‌ ناگه‌یه‌نیت‌ده‌بی‌مرۆف‌دژی ته‌مه‌ریکا و بوونی ته‌مه‌ریکا له‌ عیراق له‌ قه‌له‌م‌بدریت، یان بخریته‌ پال‌تیرۆریستان، یان ته‌خوین‌بکریت، هه‌ندی له‌ لایه‌نه‌کانی‌عیراقی‌به‌وانه‌شه‌وه‌ که‌ ده‌ستکردی ته‌مه‌ریکان به‌عه‌لمانی‌ و غه‌یره‌عه‌لمانییانه‌وه‌ به‌خۆیاندا ده‌چنه‌وه‌، زۆریان‌پاشگه‌زیش‌ده‌بینه‌وه‌ و هیز و لا‌تانی‌تریش‌هه‌روه‌ها، لایه‌نه‌کانی‌ئیداره‌ی‌بوش و بلیز‌چا‌و به‌هه‌لو‌یست و سیاسه‌تی‌خۆیاندا ده‌خشین و رۆژانه‌شتی‌نو‌ی که‌شف‌ده‌بیت و بلا‌و ده‌بیتنه‌وه، چ وه‌کو‌کارتی‌پاله‌په‌ستۆ و، چ وه‌کو‌هه‌لو‌یست. بۆ ته‌یمه‌ی‌کورد‌سل له‌ پیداجوونه‌وه‌ به‌سیاسه‌ت و هه‌لو‌یست و کرده‌وه‌کان و درکاندن

راستییه‌کان بکه‌ین و، گوێ له نیگه‌رانیی خه‌لکی کوردستان نه‌گیردریت و به‌هانای داخوازییه‌کانی خه‌لکه‌وه نه‌چین و، بۆ ئه‌م خه‌لکه به‌راست و دروستی هۆشیار و ساز نه‌کریته‌وه و ئاماده‌ساز نه‌کریت بۆ هه‌ر گۆرانکارییه‌که، مه‌گه‌ر هه‌ر ئه‌و خه‌لکه نییه که که‌رسه و سووته‌مه‌نیی گۆرانکارییه‌کانن، تا که‌ی سه‌رکردایه‌تی سیاسی کورد کورتبینی و هه‌له‌ زاتییه‌کانی خۆی ده‌خاته ئه‌ستۆی هه‌لومه‌رجه بابه‌تییه‌کان...!

له ده‌ستووری هه‌میشه‌ییی کۆماری العراق کۆمه‌لێک ماف و پره‌نسیپی باش ته‌سبیت کراوه، چ له به‌شه گشتیه‌کانی و، چ ئه‌وانه‌ی تاییه‌تمه‌ندن، به‌هه‌موو که‌موکورتیه‌کانیا نه‌وه، به‌مه‌به‌ستی موشه‌ریعیش، که زۆرینه‌ی عه‌ره‌بی عێراقی بالاده‌سته. لایه‌نه ئیجابیه‌کانی ئه‌م ده‌ستووره، به «گشتی» و به «تاییه‌تییه‌کانیه‌وه» نکوویی لێ ناکریت، بگره ده‌روازه‌یه‌کی پان و به‌رینه بۆ پیاده‌کردن و چاکسازی و گه‌شه‌پیدانی. شان به‌شانی ئه‌مه‌ش ماده و بره‌گه‌یه‌کی زۆری تیدایه قابیلی گۆڕین و چاکسازی و هه‌له‌وشانه‌وه‌یه، چ ئه‌وانه‌ی فه‌رز کرابیت، یان به‌سه‌ردا تێپه‌ر بووی، یان نادروستی له‌ حالێ بوونی ناوه‌رۆکی ده‌ق و مه‌به‌ستی موشه‌ریع فه‌رزی کردب.

پیداچوونه‌وه به‌ده‌ستووری هه‌میشه‌ییی العراق ده‌رفه‌تیکێ تره، بۆ ئه‌وه‌ی ئه‌م هه‌له‌ش له ده‌ست نه‌دریت، سه‌رکردایه‌تی سیاسی کورد، پاش پته‌وکردنی ناوماڵی خۆی و یه‌که‌تی ریزه‌کانی خه‌لکی کوردستان، چه‌ند کارتیکێ باشی به‌ده‌سته‌وه‌یه له‌وانه:

یه‌که‌میان: گیروگرفتی زیاتر له ۸۰ سالی ژیانی بێ ئاره‌زوو و به‌ زۆرلکاندن و پیکه‌وه گریډراو به‌م قه‌واره‌یه‌وه، که پێی ئیژن (العراق)، به‌هه‌موو شیوه‌کانی زولم و زۆر و قه‌رکردن و نه‌هامه‌تی و نسکۆ و تیکدانی ژیرخانی ئابووری و کۆمه‌لایه‌تی و کولتووری و شیواندنی سه‌رخانه‌که‌شی، هه‌روه‌ها ئه‌زموونی زیاتر له ۳ سالی پاش رزگاریی (العراق) و پیکه‌وه دامه‌زراندنه‌وه‌ی و، به‌شداریی کاریگه‌ر له (۳) حکومه‌ته‌که‌ی پاش ئه‌و قوئاغه و، گشت کۆسپ و ته‌گه‌ره‌کانی سه‌رریتی پراکتیزه‌کردنی ماده و بره‌گه‌کانی بریاره‌کانی ده‌سه‌لاتی

داگیرکەری ئەمەریکاش، «بریمەر»، که هیزی «دەستووری هەبوو» و، هەردوو دەستووری دواى قۆناغى رزگارى و داگیرکردنى العراق (ياسای ئیدارهى دهولەتى عىراق بۆ قۆناغى گواستنه‌وهو دەستووری هەمیشەییى العراق)، بە‌تایبەتى کێشەى پێناسەکردنى (العراق) و، مافى چارەنووسى کورد و خودى پێناسەکردنى «فیدرالییەت» و تەعریب و سنوورى هەریمی کوردستان و، هیزی پێشمەرگه و، دەسەلاتى هەرسى دەزگای هەریمی کوردستان «یاسادانان و کارگێرى و دادوهرى» و، سەرۆت و سامانى ولاتەکه‌مان و، بەشى هەریمی کوردستان له بودجهى ناوه‌ند و، زمانى کوردی و بەشداری له دەسەلاتى ناوه‌ند... هتد.

ئەم تاقیکردنه‌وه و پێکه‌وه کارکردن و ئەم بەشدارییه گەرموگووره بۆ مەرجهانى کورد، ئەم دەستوورەى لى که‌وته‌وه و، ئەو واقیعه‌ى بۆ دروست کرد، که تیایدا کورد له‌سەر ناسنامه‌ى ره‌گه‌زى تیرۆر ده‌کریت و، له مووسل و که‌رکوک و به‌غدا و زۆر جیگه‌ى ترى ئەم (العراق) له خوینى هه‌لال کراوه، زۆر له مافانه‌ش که له دوو دەستوورى پاش رزگاریى العراق سه‌لماندرابوو، سه‌رپێچى ده‌کریت له جێبه‌جێکردنى و هه‌ولێ پاشگه‌زبوونه‌وه‌ش روونه.

مافى لایه‌نى کوردییه کاره‌ساته‌کانى به‌هه‌ند وه‌ر‌ب‌گ‌یردریت و واقیعی ئەمرۆیشى له به‌رچاو بێت، نه‌ک ته‌نیا به‌ رێگه‌گرتن له پاشگه‌زبوونه‌وه له‌وهى که له دەستووردا هاتووه، بگره هه‌موو کۆسپ و له‌مپه‌ره‌کانى ئیو ماده و بر‌گه‌کانى ل‌ب‌دریت و به‌ده‌قى دەستوورى روون گه‌ره‌نتى بکریت و، هه‌موو ئیمکانیاتی خۆى به‌کار بێنیت له پێناو زامنکردنیا.

دووه‌میان: (رېفراندۆم)ه؛ که به‌پێى خودى دەستوورى هەمیشەییى کۆمارى العراق ئەو گۆرانکارییانه که لێژنه‌که پێشنیازى ده‌کات و ئەنجوومه‌نى نوێنه‌ران په‌سندى ده‌کات ده‌بیت گه‌لانى العراق له رێگه‌ى رېفراندۆمه‌وه په‌سندى بکه‌ن. له‌م باره‌یه‌وه (زۆرینه‌ى ده‌نگه‌رانى (٣) پارێزگا ئەگه‌ر دژى بن ئەوه سه‌ر ناگریت). ئەم کارته‌ش به‌ده‌ستى خودى سه‌رکردایه‌تییى سیاسى کورده‌وه‌یه، وه‌کو ماف و وه‌کو پ‌ا‌له‌په‌ستۆ و، وه‌کو یه‌ک له ئامرازه‌کانى گه‌مه

دیموکراسییه که ی قوناعی داها توه، به لام دیاریشه که تهنیا بۆ یهک چاره، له وهیش گرینگتر گشت ماده هه موارکراو، یان زیادکراوه کانه، که وهکویهک (پاکیت) دهخرینه دهنگان...!

سییه میان: هه لوهسانی به شداری، یان کشانه وهی کورده، له دهسه لاتی ناوهند و، جه ختکردن له سه ریفرا ندۆمیک له کوردستان له مه ر بپاردان له سه مافی چاره نووسی خۆی، له ژیر چه تری هاوپه یمانان و چاودیری داووده زگا نیوده وله تییه کان و، له ریگهی خه باتیکی مه دهنی و دیموکراتی و شارستانی هه مه چه شنه و دوور له توندوتیژی و، ئه گه ناوهندی به غدا، یان دهسه لاتی هاوپه یمانی ئه مه ریگایی، که له واقیعدا هیشتا ئه وان خاوهن بپارن، یان داووده زگا نیوده وله تی و مرۆقاییه تییه کان، هاوکار نه بن، ئه وه حکومه تی هه ریمی کوردستان به هاوکاری ریخراوه مه دهنییه کانی کوردستان ئه نجامی بدات. ئه گه سه رکردایه تی سیاسی کورد هه لوه سان، یان کشانه وه له دهسه لاتی ناوهند له به رژه وهندی پرۆسه که نازانیت، ئه وه بابگه ریته وه بۆ رای خه لکی کوردستان له ریگهی ریفرا ندۆمیک ئازاد سه باره ت به هه لۆیست له دهسه لاتی ناوهند و چاره نووسی خۆیان.

خستنه پروو و ئاماژه کردن و بگه هه ره شه کردن به کارتی (دووه م) و (سییه م) جو ره پاله په ستۆکه بۆ ئه وهی داخواری و مافه کانی کورد له قوناعی لیژنه که و ئه نجوومه نی نوینه ران به هه ند وه ربگیردریت و تیپه ر بیت. کهس حیساب بۆ مردوو ناکات و، گونا هیکی گه وره یه نه ته وه یه کی زیاتر له (۳۰) ملیۆن کهس و خاوهن کیشه یه کی ره وا و له م سه رده مه دا به م شیوه یه هه لسوکه وتی له گه ل بکریت و، بوش بۆ باشووری (حکم زانییه ک) یش پی قایل نه بیت بۆ؟، چونکه، تورکیا و سووریا ریز دهن.....!

بۆیه پیداجوونه وه به ده ستووری هه میشه یی العراق و مافی ریفرا ندۆمی داها توو، به پیداجوونه وه به سیاسه ت و کرده وهی پاش قوناعی رزگاریی (العراق) هه لکی تری زێرینه له به رده م سه رکردایه تی سیاسی کورد بۆ چاره سه ری گرفته کان و گوړین و چاکسازی له و خالانه ی که باسما ن کرد،

یان بړگه و خالی تریش، چونکه دوور نییه ئیدی هه‌لی وای بۆ هه‌لنه‌که‌وێته‌وه  
و، ئه‌گه‌ر ئه‌مجاره‌ش له ده‌ستی بدا ئه‌وا گومان هه‌یه له‌وه‌ی خه‌لکی کوردستان  
به‌ئاسانی و بۆ جارتیکی تریش لێی خوشبیت. هه‌لیش وه‌ک تیغ وایه نه‌یبریت  
ده‌تبریت.

بهشی نۆیه م  
کورد و پرۆژه یاسای نهوت و گازی  
کۆماری عێراق



## پیشہ کی (\*)

زۆربہی ھەرہ زۆری پسیپۆرانی میانی نہوت، کۆکن لەسەر ئەوہی کہ کۆماری (العراق):

\* بە فەرمی دووہم ولاتہ لە رووی (بەدەگی) نہوت، (تەنیا حیسابی بەدەگی سابت کراوہ) کہ (۱۱۵) ملیار بەرمیلہ، بەحیسابکردنی بەدەگی (محتمل) (۱۵۰) ملیار بەرمیل و، (۱۰۰) ملیار بەرمیل بەدەگی مەزەندە کراوی (داھاتوو)، ئەوہ قەوارہی بەدەگی نہوتی العراق لە (۳۰۰) ملیار بەرمیل تۆ دەپەریت، بەمەش ئەم (العراق) لە دەبیتە یەکەم ولات لە جیھان سەبارەت بە بەدەگی نہوت.

\* تێچوو (کولفە) دەرھینانی نہوتی (العراق) زۆر کەمە بەبەروردکردنی لەگەڵ ولاتانی تر، چونکہ زۆربہی زۆری نہوتی (العراق)، بەتایبەتی نہوتی (کوردستان)، لە بێرەکاندا، لە قوولایییەکی کەمدان و، لە ژێر پالەپەستۆیەکی زۆر گەورەدایە و، قەوارہی نہوتەکشیان زۆرہ. بۆ نموونہ: تێچوو دەرھینانی یەک بەرمیلی نہوتی العراق کەمترە لە (۳) دۆلار، لە کاتیگدا تێچوو یەک بەرمیلی نہوتی ئەمەریکایی لە (۱۲) دۆلار زیاترہ.

\* نہوعیەتی زۆربہی زۆری نہوتی کێلگەکانی (العراق) نہوتی (سووکە = خفیف) یان سووکی قورس = الخفیف الثقیل)، واتە ئەو نہوعە نہوتیە کہ رێژہی (گۆگرد و ئاسن و خوئی... ھتد)ی زۆر کەمە، ئەمەش وای کردووہ کہ قوناعی پالۆتینی زۆر کورت و ئاسان بێت، بەبەروردکردن لەگەڵ نہوتی

(\*) ئەم پیشەکییە وەکو وتار لە ژێر ناوئیشانی (خویندەنەوہیەکی بە پەلە ی پرۆژە یاسای نہوت و گازی کۆماری العراق) لە رۆژنامە «ھاوالاتی» ژمارە «۲۲۴» لە ۲/۵/۲۰۰۷ بڵاو کراوہتەوہ.

خاوی زۆر له ولاتانی نهوتدار.

\* زۆربهی ههره زۆری كیلگه نهوتیهكانی (العراق) دۆزراوتهوه و، كیلگهكانیشی دیاری كراون و مهزهندهی یهدهگی (سابت و موحتهمهه بگه راهاتووشی) بۆ كراوه.

ژمارهیهکی بهرچاو له پسیپۆرانی بواری نهوت میژوونوووسان و، رۆههلاتناسان، (نهوت) به یهك له هۆكاره بهرتهیهكانی داگیرکردنی رۆههلاتی ناوهراست و سهراوهكانی دادهنن له سههتای سهدهی رابردوو، بنهمای ریککهوتننامهی (سایکس - پیکۆ ۱۹۱۶) بوو، سهبارته دابهشکردنی ئیمپراتۆریهتی عوسمانی له نیوان بهریتانیا و فرهنسا.

له حالهتی ئیمهدا، زۆری و مسۆگه ربوونی نهوتی ولایهتی مووسل (کوردستانی باشوور)، فاکته ریککی سهههکی بوو بۆ داگیرکردنی ولایهتی بهسهه و بهغدا و پاشتر ولایهتی مووسل له لایهن بهریتانیا و، دابهشکردنی کوردستانی گهرهمان له دوو بهشهوه بۆ چوار بهش و، کوردستانی باشوورمان بلکینیتیهوه به کیانیکی داتاشراوی خۆی که ناوی لی نا (عیراق) و، بهپیی بهرژهوهندیی خۆی و هاوپهیمانانی، مهرجی چۆنیهتی ئیستغلالکردنی سهروهت و سامانی نهوت فهز کات بهسهه حکومته دهستکردهکی خۆی و، بهپیی گریبهستهکانی کۆمپانیا زههلاحهکانیان، ئهوه سهروهت و سامانه تالان بکن و بهشی شیر بۆ ئهوان بیت و، ئهوهشی بۆ دهسهلاتی (عیراق) دهمايهوه، زۆری بۆ قایمکردنی خۆیان بوو، به کرینی چهک و تهقه مهنی و، دامهزاندنی داوودهزگا داپلۆسیینه رهکانیان، وهکو سوپا و پولیس و ئیدارهیهکی مشهخۆز و گهندهل.

قۆناغی بیستهکان تاکو سههتای شهستهکانی سهدهی رابردوو، قۆناغی بهربههکانیی و تیکۆشان بوو دژی ئیستغلالکردنی نهوتی عیراق له لایهن کۆمپانیا بیانیهکان و، پالپهستۆ خسته سهه رژیمه یهک له دواي یهکهکانی عیراق، که له زۆر رووهوه نوینهر و پیادهکهری جهمهسهری ئینگلۆ ئه مهربیکایی و، بهرژهوهندیهکانیان بوون و، کۆمپانیاکانیشیان هیماکهیان.

به لأم سه ره تاي شهسته کانی سه دهی رابردوو، بارودوخ گۆزا و، ئەو بهرزه وهندييانه به فه رمی ته حجيم دهکرا و، کهرتی نهوت زیاتر به رهو خۆمآلیکردن ههنگاوی دهن، به تاپیه تی یاسای (۸۰) ی سالی ۱۹۶۱ و، یاسای دامه زانندی کۆمپانیای نیشتمانیی نهوتی عێراق و، یاسا کانی خۆمآلیکردنی نهوت له سالانی ۱۹۷۲ و ۱۹۷۵.

ئەو گۆرانکارییه له بوازی رزگارکردنی نهوتی (عێراق) له چنگی کۆمپانیای بیانییهکان له هه لومه رچی خۆیدا، وه رچه رخانیک بوو، له میژووی عێراق و ناوچه که و، له ئاستی ولاتانی به ره مه پنه ری نهوت و خودی بازاری نهوتی جیهانیدا. به لأم ده رها ویتشته ی (افرازات) ی زیاتر له نیو سه ده ی داگیرکردن و گه را و نه خۆشییه کانی و، هه وابه سه ته کی توێژه یه کی به رچاوی سه رانی عێراق و تیکه لبوونیان له گه ل ئەو بهرزه وهندييانه و دروستبوونی داووده زگا کانی ده ولته ی عێراق له سه ر ئەو بنه مایانه و، زیادبوونی داخوازی له سه ر نهوت و به رزیوونه وه ی نرخ ی، وای کرد تا کو ده هات ئەم کالایه گرینگتر ده بوو، هه روه ها داها ته که شی زۆرتر ده بوو و به شیوه یه کی خراپیش خه رج ده کرا. ئەم واقیعه، دیارده ی (دیکتاتۆریاتی نهوت) ی هینایه و جبوود و، له خه سه له ته کانی ئەم (دیکتاتۆر)انه ئەوه بوو:

۱- زۆریه ی هه ره زۆریان یان ده ستردی رۆئاوا و ئەمه ریکا بوون یان هه وادار و، ئەو بلۆکه جیهانییه هاوکاری و پشتگیریانی لێ ده کردن و، ئەو پشتگیری و هاوکارییه بۆ زۆریه ی زۆری ئەوانه تا کو ئەمرۆ به رده وامه و، ئەوه شی لێیان هه لگه رابیته وه به هه موو شیوه یه ک هه ولێ له ناویردنیان داوه تا کو راده ی پلانی کو ده تا و داگیرکردنی ولاته که ی. چونکه له لایه که وه ئەو رژیمانه زامنی نارده ی نهوتن بۆ بازاری ئەوان و نهوتیش شاده ماری ژیا نی پیشه سازی و ئابوورییانه و، بازاری ولاتانی نهوتدار باشترین مه یدانی بازرگانیه.

۲- به ره نجامه نیگه تیفه کانی ئەو پشتگیرییه و ئیستغلالکردن و به کارهینانی ئەو داها ته و کۆنترۆلکردنی و خه رچکردنی به شیوه یه کی ره ها له لایه ن

سه‌رانی ئه‌و پرژیمان، وای کرد، که پێوه‌ندیی داهااتی نه‌وت له‌گه‌ڵ زوڵم و زۆر و توندوتیژی و گه‌نده‌لی و ره‌وتی تاکره‌وی و دیکتاتۆریه‌ت و فاشییه‌ت پێوه‌ندییه‌کی (راسته‌وانه‌یان) له‌گه‌ڵ یه‌کترا هه‌بیت. رژیمی نه‌فره‌ت لیکراوی سه‌دامی گۆرپه‌گۆر، ته‌عبیریکی ورد و دروستی ئه‌م هاوکیشه‌یه بوو، ریک هیمایه‌کی شازی ئه‌و دیارده‌یه‌ن و، (خه‌لکی کوردستان و کوردستانی باشوورمان) یش کیلگه‌یه‌کی تاقیکردنه‌وه‌ی زه‌ق و زیندووی به‌ره‌نجامه‌کانیه‌تی و، چوار سال به‌سه‌ر پمانی ئه‌و پرژیمه‌ تێپه‌ر بوو، عێراق که‌وته قۆناغیکی نوێتر، وه‌لی تاکو ئیستا و، دوور نییه‌ تاکو ماوه‌یه‌کی دوورتریش، گه‌لانی عێراق و به‌ئاسانی له‌و هاوکیشه‌یه‌ رزگار نه‌بن.

بۆیه زیاده‌پرسی نییه‌ ئه‌گه‌ر هاتوو پێناسه‌ی میژووی عێراق بکه‌ین به‌دریژایی سه‌ده‌ی رابردوو و، تاکو ئه‌م‌په‌ریش، به‌قۆناغی ململانی و به‌خودانی گه‌لانی عێراق دژی به‌رژه‌وه‌ندییه‌کانی ئیستراتیجیی زله‌پزه‌کان به‌تایبه‌تی به‌ریتانیا و ئه‌مه‌ریکا، به‌داگیرکردنی عێراق له‌ پاش سالی ۲۰۰۳ له‌لایه‌ن ئه‌مه‌ریکا و هاوپه‌یمانانی، جاریکی دیکه‌ کیشه‌ی نه‌وتی هێنایه‌ سه‌ر شانۆی ململانی.

پرۆژه‌ یاسای نه‌وت و گازی کۆماری العێراق له ۲۰۰۷/۲/۱۵ له‌لایه‌ن ئه‌و لیژنه‌یه‌ که‌ راسپێردرا بوو کاری له‌سه‌ر بکه‌ن ته‌واو بوو و، درا به‌ ئه‌نجوومه‌نی وه‌زیرانی ناوه‌ندیی به‌غدا، پاش په‌سندکردنی نێردرا بۆ ئه‌نجوومه‌نی نوێنه‌ران.

پرۆژه‌که‌ بریتیه‌ له (پیشه‌کییه‌که‌ «الاسباب الموجبة») و (۴۳) ماده‌ و (۴) پاشکۆ (ملحق) و ماده‌کانیش دابه‌ش کراون به‌سه‌ر (۸) به‌ش (فصل).  
به‌شی یه‌که‌م: مه‌رجه‌ بنه‌ره‌تییه‌کان (الشروط الأساسية) له‌ ماده‌ (۱-۴) ه.  
به‌شی دووهم: به‌پێوه‌بردنی سه‌رچاوه‌ نه‌وتیه‌کان (ادارة المصادر النفطية) له‌ ماده‌ (۵-۱۲) ه.

به‌شی سێیه‌م: چالاکی ته‌نقیب و گه‌شه‌پێدانی کیلگه‌کان (نشاط التنقيب)

وتطوير الحقول) له ماده (١٣ - ٢٠) ه.

بهشی چوارهم : گواستنوه (النقل) له ماده (٢١-٢٢) ه.

بهشی پینجهم: گاز (الگاز) له ماده (٢٣ - ٢٦) ه.

بهشی شهشهم: کاروباری ریکخستن (الأمر التنظيمية) له ماده (٢٧-٣٢) ه.

بهشی ههتههم: سیستمی دارایی (النظام المالي) له ماده (٣٣-٣٥) ه.

بهشی ههشتههم: ماده جیاجیاکان (المواد المتفرقة) له ماده (٣٦-٤٣) ه.

نهخشه‌ی سیاسه‌تی نهوتی عێراق، هه‌ر وه‌کو له دیداریکماندا له‌گه‌ڵ رۆژنامه‌ی (هاولاتی) ئاماژه‌مان بۆ کرد، له‌لایه‌ن ئه‌مه‌ریکا و هاوپیهمانی، پێش داگیرکردنی عێراق کاری بۆ کراوه و، له‌ سالی ٢٠٠٤ به‌ملاوه به‌ جیدی ئیشی له‌سه‌ر کراوه و، ناوه‌رۆکی جیگه‌ی باس و لیکۆلینه‌وه‌ی پسپۆران و ناوه‌نده ئابووری و پیشه‌سازی و کۆمپانیاکانی نهوتی جیهانی بووه، به‌تایبه‌تی له‌ ئه‌مه‌ریکا و به‌ریتانیا و، له‌ژێر چاودێری و هاندانی ئیداره‌ی بوش و، زۆرجار له‌ میدیاکانی خودی ئه‌مه‌ریکا و به‌ریتانیا و ولاتانی تری ئه‌وروپا باسی ئه‌م پرۆژه‌یه‌ کراوه و جه‌مسهره‌کانی شی کراوه‌ته‌وه.

به‌پێچه‌وانه‌ی ئه‌وه‌ی سه‌ره‌وه، له‌ عێراق به‌گشتی و کوردستان به‌تایبه‌تی، به‌ده‌ر له‌ بازنه‌یه‌کی ته‌سکی ده‌سه‌لاتی ناوه‌ندیی به‌غدا و ده‌وروپه‌ریان، که له‌نیۆ مه‌سه‌له‌که‌دا بوون یان زانیارییان پێ ده‌گه‌یشته‌ له‌مه‌ر چۆنیه‌تی دارشتنه‌وه‌ی ئه‌و پرۆژه‌ یاسایه و ته‌نگوچه‌له‌مه‌کانی، چ زانیاریه‌کی وه‌های له‌سه‌ر بلاو نه‌کراوه و پرۆژه‌که ئه‌گه‌ر چ بۆ بیگانه نه‌پینی نه‌بوو به‌لام، بۆ گه‌لانی عێراق و رۆشنبیران و ناوه‌ند و ده‌زگا فه‌رمییه‌کان و ریکخراو و مه‌لبه‌نده‌کانی کۆمه‌لگه‌ی مه‌ده‌نی ته‌له‌سم و نه‌ینیه‌کی سه‌یر بوو. بۆیه هه‌ر پاش بلاو بوونه‌وه‌ی پرۆژه‌که، رووبه‌رووی هه‌لمه‌تیکێ ره‌خنه و باس و توێژینه‌وه‌ی هه‌مه‌لایه‌ن و هه‌مه‌چه‌شنه بووه‌وه. سه‌رانی فه‌رمیی کوردستان ئه‌گه‌رچی له‌ سه‌ره‌تاوه هه‌ندێ زانیاریی گشتی و که‌میان دزه پێ ده‌کرد بۆ راگه‌یاننده‌کان، که پرۆژه‌که ئاشکرا بوو، رایان گه‌یاند که گرفت نه‌ماوه له‌ نێوان هه‌ریم و ناوه‌ندیی به‌غدا و پرۆژه‌ یاساکه ماف و داخوازیه‌کانی لایه‌نی

کوردستانی مسۆڤه کر دووه. پێش ئەوه و تاكو ئیستایش روون نهکراوهتهوه خالی ناکۆکی و جیاوازی له نیوان داخوازی ئەوان و پرۆژهکه چی بووه و چۆن چارهسهه کرا و، راگه یاندنی کوردستانیش، نه له پێش و نه له پاش ئاشکرا بوونی پرۆژهکه، نزیکي ئەم کیشهیه نه ده بوونهوه و، ئەگه له نیو باسهکانیادا ئاماژهی بۆ کرابیت، ئەوه زیاتر پۆز هتیفانه بووه.

شایهنی باسه له سه رهتای ئاشکرا بوونی په سندر دنی ئەم پرۆژهیه له لایه ن ئەنجومه نی وه زیرانی ناوه ندیی به غدا و، له سه رهتای ئەو هه لمه ته (چاودێر) که نووسه ریکه جار جار وتاری به پێز و گرینگ له مه ر، گهنده لێی ئابووری و مامه له ی ئیداره ی داگیرکهری ئەمه ریکایی له م باره یه وه، له (التاخي) دهنووسی له بابه تیکیدا داوا ی له (التاخي) کرد، مه ودا بدات رۆشن بیران و پسپۆران ئەم پرۆژهیه باس بکه ن و شی بکریته وه وهکو ته وه ریکي تایبه تی. تاكو ئیستایش ئەو داخوازییه جیبه جی نه کرا. ئەم گۆشه گیری و دووره په ریزییه ی لایه نی کوردستانی له کیشه یه کی وه ها گرینگ و چاره نووسان، سه رنچرا کیشه ..!

پرۆژه که به گشتی کۆمه لیک په رهنسیپ و ناوه ند و شیوه و شیوازی نوێی تیدا به دی ده کریت، به لام بۆ جه مسه ره سه ره کییه کانی که رتی پیشه سازیب نه وت و، بۆ ولاتیکی وهکو (العراق) هه نکاوێکه به ره و داوه یه، به ئومیدی ئەوه ی رۆشن بیران و پسپۆرانی مه یدانی ئابووری نه وت به تایبه تی، ئەم پرۆژهیه شه نوکه و بکه ن و، هاوولاتیانی کوردستانی پێ ناگه دار بکه نه وه.

ئەوه ی زیاتر لای به نه ده و، له م بواره گرینگه: مافی خه لکی کوردستانه و چۆنیه تی ره نگدانه وه یه تی له و پرۆژه یاساییه، له م باره یه وه هه ول ده ده ین به پێی ئیمکان وهکو چاودێریک و، له سه ر رۆشنایی ناوه رۆکی ئەو پرۆژهیه و (٤) پاشکۆکه ی که له میدیا بیانییه کان وه دستمان که وت، تاوتوێیان بکه ین و، بۆ خه لکی خاوه ن کیشه و سته مدیدی کوردستان روونی بکه ینه وه.

هه ر وهکو ئاماژه مان بۆ کرد ئەم پرۆژه یاسایه، کۆمه لیک لایه نی باش و پۆز هتیفی تیدا به دی ده کریت و له و دیداره ماندا له (هاولاتی) باسی پوخته که یمان کرد. له گه ل ئەوه ش هه ر له سه رهتای راگه یاندنی پرۆژه که

بەفەرەمى رەخنەيەكى زۆرى ئاراستە كرا . بەم چەند خالە ھەول دەدەين پوختەى ھەندى رەخنە لەسەر كەموكورتىي پرۆژەكە بخەينە روو كە ژمارەيەكى زۆر لە پسيپۆرانی ميانى نەوت و ئابوورى دەرهوہ و ناوہوہ تاكو ھەدېك كۆكن لەسەرى و لەوانە:

۱- يەك لەو رەخنانە كە ئاراستەى ئەم پرۆژەيە دەكرىت ئەوہيە كە (كاتى راگەياندى مونساب نىيە). ئەم (مونساب نىيە)يش دەگەرئىتەوہ بۆ ئەوہى كە ئەم پرۆژە ياساييە پشتبەستە بە چەند مادەيەكى دەستوورى و، دەستوورى ھەميشەيى كۆمارى العراق، بەپىتى مادەى (۱۴۲)ى لە قوئاغى پىداجوونەوہيە بە گشت مادە و برىگەكانى لەلايەن لىژنەيەكى سەر بە ئەنجومەنى نوينەرانى العراق و، ماوہى يەك سالى بۆ ديارى كر دووہ و ھىشتا نە لىژنەكە لە كارى خۆى نەبووہتەوہ و، نە ئەنجومەنى نوينەران برىارى خۆى لەسەر داوہ و نە خەلكى (العراق) پەسندى كر دووہ و، نەوت و سامانى نەوت و چۆنيەتىي ئىستىغلالكردى، بابەتئىكى سەرەككى مشتومرى لايەنە بەرھەلستكارەكانى دەستوورى ھەميشەيى (العراق) بوون وەكو خالئىكى خىلاف، ئەم بابەتە و ھەندى كىشەى تر بووہ ھۆكارى سەرەككى مادەى (۱۴۲). واتە پىداجوونەوہ بەو دەستوورە. دەرچوواندى ئەم ياسايە و بەو شىوہيە دوور نىيە خىلاف و ناكۆكى قوول و فراوانتر بىكات.

۲- لايەن و كەسانى و ھەا ھەن كە لەو باوہرەدان لە كاتئىكدا ئەم پرۆژە ياسايە دارىشتر اووہتەوہ و ھكۆومەتى ناوہند پەسندى كر دووہ و نىردراوہ بۆ ئەنجومەنى نوينەران، كۆمارى (العراق) ھىشتا بە فيعلى داگير كراوہ لەلايەن ھىزەكانى ئەمەريكا و ھاوپەيمانانى و، ناوہندەكانى برىارى ئىدارەى (بوش) ھىلە سەرەككىيەكانى ئەم پرۆژەيەيان داناوہ و، ھەر ئەم ناوہندانە پەلەى لى دەكەن و پالەپەستۆ دەكەن بۆ ئەوہى كەرتى نەوت و كپلگەكانى لەسەر گازى پشت بكرىتەوہ بۆ كۆمپانیا بيانىيەكان، ئەمەش لە بارودۆخى ئەمرۆى ئەم (العراق) ھە دوست نىيە. ئەندامئىكى كۆنگرىسى

ئەمەريکايى (دينيس كيسيڭىش) له حزبى ديموكرات، له لىدوانىكىدا وهك رايون (سەوا) له ۲۰۰۷/۳/۱۵ دا راي گەياندا، نيازى وايە داوا بکات له كۆنگرىس سەبارەت بە بەرهەنجامەكانى ئەو خىشتە زەمەنىيەى كه فەرز كراوه لەسەر حكومەتى العراق بۆ چاكسازى، واتە هەر وهكو خۆى دەلەيت: (اعادة النظر في العواقب المترتبة على فرض جدول زمني على الحكومة العراقية لاجراء اصلاحات، اهمها سن قانون جديد يفتح الباب للشركات الأجنبية للأستثمار في مجال النفط) و، له ژمارەى رۆژى (۲۰۰۷/۳/۱۴) ى نيويۆرك تايمز، (كيسيڭىش) وتويەتى: (ان قانون النفط الجديد يشمل بندا يضمن لشركات النفط الأجنبية معاملة مماثلة للشركات العراقية ولا يعطي اي أفضلية للشركات العراقية، سواء كانت خاصة أم حكومية...)، سەبارەت بەهەلۆيەستى ئەمەريكا هەر له كاتى قسەكانى (كيسيڭىش) دەلەيت: (على الولايات المتحدة أن لا تجبر العراق على فتح حقوله النفطية امام الشركات الأجنبية كشرط على أئهاء الأحتلال، وان اصرار الولايات المتحدة على سن قانون جديد للنفط ليس له اي علاقة بمصلحة الشعب العراقي...). گومان نيبه له وهى كه ئەم ولاتە داگير كراوه و، ئەو داگير كردنەيشه بەرهەنجامى خراپى لى كه وتوووتەوه، هەر وهكو سەرۆكى شاندى العراق بەرئيز (جەلال تالەبانى)، سەركۆمارى العراق، له وتهكهيدا بەرامبەر بەسەرانى عەرەب و ميوانەكانى كۆنگرهى ژمارە (۱۹) ى لووتكهى عەرەب له (رياضى) پايه تهختى عەرەبستانى سعوودى كه له كۆتايى مانگى رابردوودا گيرا، جهختى لهسەر كرد، وتى (ان تحرير العراق تحول الى احتلال مع نتائج وخيمه) و، هەر لهم بارهيه وه شاي عەرەبستانى سعوودى بەرئيز (شا عەبدووللا) له وتهكهيدا بەرامبەر ئەو كۆنگرهيه هەمان مەبەستى پىكا، وتى (ان العراق يقع تحت احتلال غير مشروع...)، كه ولاتىكيش داگير كرابوو بريارى بەدهستى خۆى نيبه.

۳- هەندى له پىسپۆرانى بوارى نەوت و سباسبەتوانانى ناوهوه و دەر وه ئامازە بۆ ئەوه دةكەن كه هەندى مادە و پىگەى ئەم پرۆژهيه جياوازيهكى زۆر



جۆره پاشگه زبوننیکه له سه ره خۆیی ولات و بنه ما دیموکراتییه کانی نیو دستوور، که لایه نه پتوهنداره کان هه رده م جه ختی له سه ره ده که ن و سیستمی العراق به سیستمیکی دیموکراتی ناوزهد ده که ن...!

۵- ئەم پرۆژه یاسایه هه ر وه کو وتمان پشتی به ستووه به کۆمه لیک ماده و برگه ی دستووری هه می شه یی العراق. له دستووریش زه وینه خۆش کراوه بۆ (خصصه) کردنی که رتی نه وت. (خصصه) کردنی که رتی نه وتیش دوو کیشه ده خاته روو به که میان: پابه ندیوون به بنه ما کانی بازار (مبادئ السوق) و، دووه میان: هاندانی وه به ره هینان (تشجیع الاستثمار) و، هه ردوو کیشه که ش لیره دا روونه ئه ویش (کردنه وه ی ده رگه ی (العراق) ه به رامبه ر کۆمپانیا تایبه تییه کان «الشركات الخاصة»). تا کو ئیره دوور نییه بۆ که سانیک که دوور بن له واقیعی که رتی نه وتی العراق و ئه و سه روته ی که هه یه تی و، ئه وه ش که هیشتا ئاشکرا نا کریت مه قبوول بیته، وه لی که هه ندی ورد ده بی نه وه له کۆی گشتی یه ده گی نه وتی العراق (سابت و محتمل و داهاتوو) که مه زهنده ده کریت به زیاتر له ۳۶۵ ملیار به رمیل (۱۱۵+۱۵۰+۱۰۰) و، ژماره ی کیلگه کانی که زیاتر له (۸۰) کیلگه و ئه وانه ی که ئیستا له کارن و ئیستغلال ده کرین (۱۷) کیلگه، وینه که زیاتر روون ده بیته وه. به م پێیه: یه ده گی سابتی نه وتی ئه و (۱۷) کیلگه یه (که سنووری «٪۴۰» ی کۆی گشتی یه ده گی سابتی نه وتی العراق پیک دینیت (م. ۱۱۵ ب) له سنووری ۴۶ ملیار به رمیله و، یه ده گی سابتی باقیی تری ئه و کیلگانه که زیاتر له (۶۳) کیلگه یه و، (ده بیته ئامانجی که رتی تایبه ت، له راستیدا کۆمپانیا بیانیه کانه)، ده کاته (۶۹) ملیار به رمیل. واته به فیعلی زیاتر له (٪۶۰) یه ده گی سابتی نه وتی العراق کراوه ده بیته بۆ کۆمپانیا بیانیه کان، پرۆژه یاساکه ریگه به کۆمپانیا بیانیه کان ده دات که تیکه لی (٪۴۰) هه که ش بینه وه. خۆ ئه گه ر یه ده گی گشتی حساب که یه ن ئه وه زیاتر له (٪۸۴) یه ده گی نه وتی العراق کراوه ده بیته بۆ که رتی تایبه ت واته به عمه لی کۆمپانیا بیانیه کان و،

به‌تەحیددتر کۆمپانیا زه‌به‌لاحه‌کانی بواری نه‌وت و له‌سه‌رووی هه‌ر هه‌موویانه‌وه‌ ئه‌مه‌ریکایی و ئینگلیزه‌کانن، چونکه‌ ئه‌و مه‌رج و شرایته‌ سه‌باره‌ت (به‌باشترین ئاستی ته‌کنه‌لۆجیا و سه‌رمایه‌ و پیشه‌یی و پسپۆرایه‌تی له‌ بواری نه‌وت)، که‌ له‌ پرۆژه‌ی ئه‌م یاسایه‌دا ته‌سبیت کراوه‌ بۆ که‌رتی تایبه‌تی، ته‌نیا له‌وانه‌دا به‌دی ده‌کرین و، پرۆژه‌که‌ش هه‌یچ جیاوازییه‌ک ناکات له‌ نیوان که‌رتی تایبه‌تی (عێراقی) و بیانی و، گرێبه‌سته‌کانیش به‌ کتبه‌رکی ده‌بیت و، ئه‌و گرێبه‌ستانه‌ش له‌سه‌ر بنه‌مای (مشارکه‌ الانتاج) دانراوه‌ و، له‌ ژماره‌یه‌کی پیش ئیستای رۆژنامه‌ی (هاولاتی) باسی لایه‌نه‌ سلبيیه‌کانی گرێبه‌ستی (مشارکه‌ الانتاج)مان کردبوو، ئه‌م جۆره‌ گرێبه‌ستانه‌ کاتیان به‌سه‌ردا چوووه‌ و، له‌ پاش چله‌کانی سه‌ده‌ی رابردوو که‌م ولات په‌سندی ده‌کرد ئه‌وه‌شی ده‌یکرد، بۆ ئه‌و کێلگه‌ نه‌وتییانه‌ بووه‌، که‌ دۆزینه‌وه‌ی نه‌وتی له‌ ئاستی (ئه‌گه‌ردا) بووه‌ یان ته‌کلێفه‌ی گران بووه‌ و، پتووستی به‌ سه‌رمایه‌ و ته‌کنه‌لۆجیا‌یه‌کی زۆر و پتیشکه‌وتوو هه‌بووه‌، له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌ش هه‌موو کات قابیلی گۆران بووه‌. له‌ بازاری نه‌وتدا ئه‌مپرۆ (٣) جۆری ئه‌م گرێبه‌سته‌ باس و لیکۆلینه‌وه‌ی پسپۆرانی له‌سه‌ره‌، گرێبه‌ستی (مشارکه‌ الانتاج)ی رووسیا و (عومان) و (لیبیا). خراپه‌که‌یان ئه‌وه‌ی رووسیا‌یه‌ و باشه‌که‌شیان ئه‌وه‌ی لیبیا‌یه‌ و، ئه‌گه‌ر هه‌مان شه‌رایتی ئه‌و (٣) جۆره‌ گرێبه‌ستانه‌ به‌روارد بکریته‌ له‌گه‌ڵ کێلگه‌ نه‌وتیه‌کانی العراق، له‌مه‌ر ریسکی شیمانیه‌ی بوونی نه‌وت و هه‌رزانی ته‌کلێفه‌ی گه‌ران و دۆزینه‌وه‌ی و ده‌ره‌یتانی و نه‌وعیه‌تی، که‌ له‌ هه‌موو ئه‌و بوارانهدا نه‌وتی العراق زۆر مسۆگه‌ر و هه‌رزان و باشته‌ره‌، ئه‌وه‌ (قازانج)ی سه‌رمایه‌، واته‌ مه‌ردودی قازانجی ئه‌و سه‌رمایه‌یه‌ که‌ کۆمپانیا بیانییه‌کان وه‌به‌ر ده‌هێن (استثمار)ی ده‌که‌ن له‌ کێلگه‌ نه‌وتیه‌کانی العراق به‌پێی مه‌رجه‌کانی گرێبه‌ستی (مشارکه‌ الانتاج) له‌ هه‌ریه‌ک له‌ (٣) ولاته‌، یه‌ک جار زۆره‌. وه‌کو نموونه‌: ئه‌گه‌ر هه‌مان مه‌رجه‌کانی ئه‌و (٣) گرێبه‌سته‌ پیاوه‌ بکه‌ین له‌سه‌ر (٣) کێلگه‌ی نه‌وت له‌ عێراق وه‌ک (العمارة) و

(الناصرية) و (مجنون) ئەو رېژەى سوودى ئەو سەرمايانەى كۆمپانىيەكى بيانى دەستى دەكەوئىت لە نيوان (%٤٢) تاكو (%٦٢) بۆ كىلگەيەكى بچووك (العمارة والناصرية) و، (%٩٨) تاكو (%١٦٢) سەبارەت بەكىلگەيەكى گەورە (مجنون).

تەماشاي ئەم خشتەيە بکە

رېژەى چاوەروانکراوى كۆمپانىيان لەمەر			مەرجهکانى
كىلگەي مەجنون گەورە	كىلگەي ناسرپه مامناوهند	كىلگەي عەمارە بچووك	گرېبەستى (مشارکة الانتاج) وەکو ئەوئەى:
%١٦٢	%١٠٥	%٦٢	رووسيا
%١٢٠	%٨٣	%٥١	عومان
%٩٨	%٦٧	%٤٢	ليبيا

نرخى يەك بەرميل بە (٤٠) دۆلار مەزەندە کراوہ لەسەر بنەماى نرخى سالى (٢٠٠٦) (هەر زيادبوونىک لە نرخى يەك بەرميل نەوت ئەو رېژانە بەرز دەبنەوہ).

شايەنى باسە وەکو پرنسپى وەبەرھيئان لە بواری نەوتدا، كۆمپانيا نەوتیەکان سوودى وەبەرھيئانى سەرمايەکانيان، ئەگەر هاتوو (%١٢) وەدەست بېنئيت ئەو بە پرۆژەيەكى ناياب و سوودمەند دەيژميرن. ياساکە ئەگەر چ مەوداي داوہ بەکەرتى تايبەتى ناوھخۆ ھەولئى وەبەرھيئان بدات لە بواری دەرھيئانى نەوت، وەلئ ھيچ جۆرە ئيمتياز و ئەفزەليەتتىكى بۆ دانەناون، بەپيچەوانە ئەوانەى خۆمالي و زەبەلاحەکانى بيانى وەک يەك تەماشادەکرين، جا خوا ھاوکاريى ئەو جۆرە كۆمپانيا خۆماليانە بيت، (ئەگەر هاتوو لە داھاتوو دروست بوون)، کە چۆن بتوانن بەو شەرايتە کە تەسبیت کراوہ، کيپەركيى "کۆمپانياى (شل) يان (بريتش بتروئليوم) يان (أکسون موبيل)..ھتد" بکەن....!

٦- لە پرۆژە ياساکەدا و، بەپشتبەستن بە چەند مادەيەكى دەستوورى

ھەمیشەیی، ئاماژە بە (ھەریمی کوردستان) یان (پاریزگا) بەرھەمھێنەکانی نەوت دەکات. ھەرچەندە لە بەشی دووھمی ئەم باسەدا بەدریژی باسی (ناوھێرۆکی مادە و برێگەکانی ئەم پرۆژەییە دەکەین سەبارەت بە دەسەلات و مافی خەلکی کوردستان و ئیدارەکەیی)، دەلێن لەم پرۆژەییەدا لە چەند جێگەییەک باسی ھەریم و دەسەلات و بەشی خەلکی کوردستان دەکات. ئەگەر چی بە گشتی ئەو باسکردنە لە چوارچێوەی (تەنسیق) و (راویژکردن) و بەشدارییەکی (شکلی) تێ ناپەریت، دەبینین ھەندێ بەرپرسی کورد، بەدەر لە ناوھێرۆک و راستیی ئەو دەقانە بە شان و بالی ئەم پرۆژەییەدا ھەلەدەن و، ئاماژە بە چەند رێستە و برێگەییەکی ناتەواو و تەماوی دەکەن و یەک تەرەفە بەخواستی دئی خۆیان تەفسیری دەکەن، تاکو ئەو ئاستە کە جەخت لەسەر ئەو دەکەن کە کورد شەریکە لە دەرھێنان و بەرھەمھێنانی نەوت و راستەوخۆ ئیدارەیی کێلگەکانی دەکات... ھتد، خۆزگە وایت، وەلی وایت. یان خۆزگە لە کاتی باسکردنی یاساکە لە ئەنجوومەنی نوێنەران، لایەنی کوردستانی ئەو خۆزگانە تەسبیت بکات. دەلێن لەگەڵ ئەو ھەموو کەموکورتی و ناتەواویی مادە و برێگە پێوەندارەکان بەخەلکی کوردستان و حکوومەتەکەیی کە لەم پرۆژەییەدا ھاتوو، توێژێکی گەورەیی ئەوانەیی کە باس لەم پرۆژەییە دەکەن و رەخنەیی لێ دەگرن، ئەمەشیان کردوو بەخاڵیکی گرینگی رەخنەکانیان، گواپە دا بەشکردنی دەسەلاتەکان لە کەرتی نەوت، ھەنگاویکە بۆ (جیابوونەو و پارچە پارچەکردنی العراق) و، تالانکردنی سەرۆت و سامانەکەیی و رەخنەییەکی زۆریش دەگرن لەو چەند گریبەستانە کە لە پیش و لە پاش قوئای رزگاریی العراق، ئیدارەیی ھەریمی کوردستان لەگەڵ چەند کۆمپانیایەکی بیانی پێک ھاتبوون، سەیر لەو ھەدایە بەپێی ئەم پرۆژەییە، دەبیت (لێژنەیی راویژکاران)ی سەر بە (ئەنجوومەنی ئیتیحادی نەوتی العراق) پاش دروستبوونی، بەو گریبەستانەدا بچیتەو و، بریاری لێژنەکەش حاسیمە و قابیلی رەتکردنەو نەیی، واتە بە ھەمەلی راگیراون

تاكو ئەو دەم. لەگەڵ ئەو هەش ئەم لایەنە هەزەمی ئەو چەند دێر و بێرگانە  
پروژەكە ناكەن كە زیاتر لە دروشم دەچیت و، بۆ پارێزگەری لایەنی  
كوردستانییه...!

بەكورتی و بەگشتی ئەم پروژە یاساییە، پروژەیهكە، هێڵە سەرەکیەكان و  
پرنسیپەكانی، لەلایەن پسیپۆرانی ئەمەریكایی و ئینگلیزی داریژراوه. هەر  
و هەكو پروژەكانی تریان، هەولیان داوه هەر لایەنێك شتێکی هەبێت بۆ خەڵکی  
خۆی، با دروشمیش بێت، بۆ ئەوێ مەودا بدات هەر لایەنێك لە لایەنەكانی  
ئەم (العراق) بە بگات بەمەبەستی خۆی و تەنیا سەرکەوتوو لایەنی ئەمەریكایی  
و هاوێهیمانهكانیەتی لە بواری كەرتی نەوت.

ئێمە لەو باوەڕەداین عێراقی سەدەیی بیست و یەك زۆر گرینگتر دەبێت، بۆ  
ناوچەكە و، بۆ كۆمەڵگەیی نۆدووەوەتی، لە عێراقی سەدەیی بیست، هەر و هە  
كوردستانی باشوورمان بە تەحید و، كوردستانی گەورەمان بەگشتی، لە  
هاوێكێشەكانی ئەم سەدەیی رۆژی گرینگتری دەبێت لەوێ رابردوو، بەمەرجێك  
سەرائی فەرمیی كوردستان، لە پاشكۆیەتی رووداوەكان و رەقەمێکی ئەو  
هاوێكێشە رزگار بن. سەر وەت و سامانی وڵاتەكەمان لە پێناوی سیاسەتی  
رۆژ و بەرژووەندی تەسكی تاییەتی، بەتالان نەدەن و، بەهەندێ دروشمی  
بریقەدار و بۆ ناوهرۆك قایل نەبن و، نەبە سەلتە سووری بەر لەشكر و  
كارتی گەمەیی بەرژووەندی خەڵکی تر و (عالتەراش) ملی پێوه نەنێن و،  
حیساب بۆ ئەم هەلە هەلگەوتوو بەكریت و گرانی قوربانیەكانی كورد و  
گرینگی و قەوارەیی بەدەگی نەوت و گاز و سەر وەت و سامانی تری وڵاتەكەمان  
و قوولایی نەتەواوەتی لە بەرچا و بگێردریت. كوردستان لەسەر (دەریایەکی  
نەوت و گازە)، ئەو (٨٠) سائە بەشیوەیهکی بازگانی و سیاسەتیکی  
شۆفینی و رەگەزپەرستانە نەك هەر ئەم سامانە تالان دەكریت، بگرە، بەو  
داهاتە كوردستان وێران دەكەن و، ئەو سامانە نەتەواوەتییه بەرەو نەمان  
دەروات، واتە رۆژێك دێت نەوت و گاز نامێنێت و، ئەم پروژە یاسایی، بەرواڵت  
هەنگاویكە بۆ پیشەو، وەلی لە پراكتیكا چەند هەنگاویكە بەرەو داو، بۆ

ئېمەى كوردستانى سەرەتاىەكى گرینگ و بى وئىنەىە بۆ چەسپاندىنى مافەكانمان و ئىمكانىەتى كۆنترۆلكردنى ئەم كالاىە بەجۆرىك كە لە خزمەتى ئەم نەوہ و نەوہكانى داھاتوومانىش بىت.

ئا لەم روانگەىەوہ، جىگەى سەرسورمانە لایەنى كوردستانى، تاكو ئىستا مەوداى نەداوہ لە میدىاكانىان بەگشتى و بەفراوانى، پىژۆہ ياساكە بلاو بكرىتەوہ و باس بكرىت و كەمكورتىيەكانى بخرىتە روو.

ھەر وەكو لە سەرەتاوہ ئاماژەمان بۆ كرد، لەمىژەوہ لە ئەمەرىكا و بەرىتانىا و لاتانى ترش باسى تەفاسىلى ئەم پىژۆہىە كراوہ، كە دەروازەى كىلگەكانى عىراق دەكاتەوہ بۆ كۆمپانىا بىانىيەكان و، ھەر وەھا مامەلەكردنى كۆمپانىا بىانىيەكان و كۆمپانىا عىراقىيەكان وەك بەك، و، ھىچ ئەفزەلىەتتىكى نەداوہ بە عىراقىيەكان چ كۆمپانىاى نەوتى نىشتمانىبى العراق يان ئەوانەى كەرتى تايبەت كە دوور نىيە دروست بن.

بەشەبەھالى خۆم، لەم ھەموو ئەم سەراو و دەراوہ و، خستەنەرووى رەخنە و كەمكورتىيى پىژۆہەكە، بۆ ئەوہ نىيە كە ئىمە لایەنگرى كەرتى تايبەتى نىن لە بوارى پىشەسازىبى نەوت، يان ئەوہندە بە پەروشى (العراق)ى ھىوا و ئاشتىن. بەدەر لە كوردستان و، خەلكى كوردستان، ئەم (العراق)ە ئەوہندە يادگارىبى شىرىنمان نىيە لەگەلى و، بۆ ئىمەى كورد ئەوہندە پىروژ نىيە، كە مرۆف ئەوہندە غەم لە نەوت و گاز و سەرۆت و سامانى بخوات و، بەداھاتى نەوت و گازەكەى ھەولى بەھىزكردنى سوپا و ئاسايش و پۆلىس و دەزگاكانى تىر بىدات، لەژىر ناوى (العراق الجىدىد)، يان وەكو كوردستانىيەك: كورد فاكترى پاراستن و سەرۆھرىبى خاكەكەى بىت. بىر لە بەزۆر لكاندنى ئەم بەشەمانە بكەين بەو ولاتە داتاشراووہ. باس لە رۆلى كۆمپانىا بىانىيەكان بكەين چۆن ھەموو كات فاكترى ناآرامى و پشتىوانىبى دەسەلاتى ناوہند بوونە، بىر لە ھەلەبجە و ئەنفال و تەعرىب و تەھجىر بكەينەوہ. لە برىمەر و برىارەكانى و عەلاوى و جەعفەرى و دەستورى كاتى و ھەمىشەبىبى العراق و تەسبىتكردىنى (٥١٪)ى خاكى كوردستانى عىراق بە (المناطق المتنازع عليها)، يان ھەلوئىستى

حکومەتی (المالکی) سەبارەت بە مادە (١٤٠) و هەولێ مردارکردنەوهی، یان ئەو نەخشانە کە دەیانەوێ (کەرکووک) دەرکەن لە سنووری کوردستان، چ بە کەمترخەمی و دواخستنی پرۆسەی گەڕانەوهی ناوچە تەعریبکراوەکانمان بۆ باوەشی هەریمی کوردستان، یان لە رێگەی هەندێ لە دەلالەکانی ناوہخۆ و دەرہوہ سەبارەت بەجیاکردنەوهی کەرکووک لە کوردستان بە پاساوی نائارامی و دواخستنی (ریفرانڈۆم)، یان کەرکووک بکریت بەهەریمیکی سەرہخۆ، گواہ ناوچەہیکی پر لە نەوتەہی، بە گەڕانەوهی بۆ باوەشی هەریمی کوردستان، کورد جیا دەبیتەوہ لە العراق یان تورکیا زیز دەبیت و، گەڕانەوهی تەعریبچیەکان پیشیلکردنی مافی مرۆفە...!

ئەوہی بەتەمایە بەبێدەنگی و بەخشپەکی و لە پشتی خەلکی کوردستانەوہ، بۆ ھەر مەبەستیک بیت ئەم پرۆژەہی دەرہاز بکات و، پاساوی بەدیتەوہ گواہی دەرہەتیک دەبیت بۆ راکیشانی بەرژەوہندییە دەرہکییەکان و، کارتیک یاری دەبیت بەدستی کوردەوہ بۆ دوارۆژ، بۆچوونیک سواوی و ئیکسپایەر و دوور لە واقعە، چونکە:

پرۆژە یاساکە ئەو رۆلەہی بەلایەنی کوردستانی نەداوہ، لەمەر ئیستغلالکردنی سەرہوت و سامانی نەوت و گازی کوردستان و، مولکیەتی و گریبەست و داھاتی.

ھەم دەستووری ھەمیشەہیی العراق، کە ئەم پرۆژەہی پشتی پی دەبەستیت و، ھەم پرۆژەکە خۆی، لە قۆناغی پێداچوونەوہ و دارێشتنەوہدان و، ئەوہی کە رەچاوی دەرکریت و بەپیی رەخنەگرەکان، ھەندێ لە خالەکانی دەستوور و ئەم پرۆژەہی، ئەوانەن کە پێوہندییان ھەہی بە مافی و رۆلی لایەنی کوردستانی و، لەنیو ئەوانەش نەوت و گازە.

ھەلۆیستی ناوہندیی بەغدا لەمەر ئەو چەند گریبەستەہی پیش و پاش قۆناغی رزگاریی العراق، و تەکانی وەزیری نەوتی العراق (شەرستانی) کە رۆژی ٢٧/٤/٢٠٠٥ بڵاوی کرایەوہ، جەختکردنەوہیەک و وەبیر ھێنانەوہیەکی ترە بۆ لایەنی کوردستانی لەم بارەہیەوہ.

ئەو بەرەنجامی راکیشانی بەرژەوهندییەکانی ئابووری و بگرە ئەمنی و سیاسی تورکیا لە ھەرێمی کوردستانە. قەوارەیی بازرگانیی تورکیا لەگەڵ ھەرێمی کوردستان لەم یەک دوو ساڵی دواییدا گەیشتوووە سنووری (۵) ملیار دۆلار، لە سنووری (۴۰۰) کۆمپانیای تورکی لە ھەرێمی کوردستان کار دەکەن. گەورە و مامناوەندی و بچووک. تەنیا گریبەستەکانی حکوومەتی ھەرێمی کوردستان لەگەڵ کۆمپانیای تورکیا تەجاوزی (۱) ملیار دۆلاری کردوو، واتە لە سنووری (۲۵٪) بودجەیی سالانەیی ھەرێمی کوردستان و، لە بواری نەوتیشدا لەگەڵ حکوومەتی ھەرێمی کوردستان زیاتر لە دوو گریبەستیان ھەیە، دەلێن سەرەرای ھەر ھەموو ئەمانە و شتی تریش، حکوومەتی تورکیا حساب نەک ھەر بۆ بەرژەوئەندیی ھەرێمی کوردستان و خەڵکی کوردستان ناکات، بگرە ھەر بەزیادبوونی ریزەیی بەرژەوئەندییەکانی لە ھەرێمی کوردستان تەھدید و دەستتێوەردان و نەخشە و پلانی دوژمنانەیی زیاد دەکات.

مروئەت و شەفافیەت و پراگرتنی بەرژەوئەندییەکان سنووری ھەبە و کورد لە بۆشاییدا ناژیت، وەلێ کوردیش کیشەبەکی ھەبە و بەرژەوئەندیی تایبەتی خۆی ھەبە و، ئەوئەندی ھەبە و ئەوئەندی پێ دەکریت، نەھیلێت وەلاوە بکریت و تەھمیش بکریت.

شیوئەنی ئیمە بۆ سەرۆت و سامان و داھاتی نەوتی کوردستانە و ئەوئە ماوئەتەو، با ژیرتر و جیدیتەر تەماشای نەخشەکان بکەین، بەقسەبەک و چەند دەقێکی بێ ناوەرۆک دیسان فیلمان لێ نەکەن و تالان بکریت و، داھاتەکەیی جارێکی تر نەبیتە ئاگر و بمانسووتیتنیتەو. ئەگەر ھەر پیمان نەکریت وەکو پێویست بپاریزین و سوودی لێ وەرگرین ئەو خۆ دەتوانین نەھیلێن خەڵکی تر سوودی لێ وەرگریت.

### كورد و پرۆژه ياسای نهوت و گازی كۆماری عێراق\*)

پرۆژه ياسای نهوت و گازی حكومتهتی فیدرالی كۆماری عێراق له ۲۰۰۷/۲/۱۵ به فهرمی له لایهن ئهنجومهنی وهزیرانی بهغداوه پهسند کرا و راگهیهندرا، که دراوه به ئهنجومهنی نوینه رانی عێراق. له وتاریکماندا له رۆژنامهی «هاولاتی»، کاتی خۆی، ئاماژهمان به لایهنه پۆزهتیقه کانی کرد. جگه له رهخنه (گشتیهکان)، که ههه له نووسینهماندا باسمان کردبوو، ناوهپرۆکی ئهم پرۆژهیه، ژمارهیهکی زۆر له پسپۆرانی بواری نهوت و ئابووری ناوهخۆ و بیانیس کۆکن له سهه ئهوهی که ئهم پرۆژهیه ههنگاوێکه بۆ دواوه، بهتایبهتی سهبارته به کهرتی پیشهسازی نهوت و، ریبازی بهرخودان و ململانێی گهلانی عێراق دژ به بهرژهوهندییهکانی زلهیزهکان و کۆمپانیا ئیحتیکارییهکانی بهدریژایی زیاتر له نیو سهدهی رابردوو.

ئهم پرۆژه ياسایه و، بهو دهقهی که له بهردهستدایه و، لهژیر پهردهی دارمانی ژیرخانی ئابووری و پتیوستی ئاوهدانکردنهوه و خاسکردنی بار و گوزهرانی خهلی عێراق و نههیشتنی بیکاری و توندوتیژی و نهبوونی سهرمایه، دههگهی کهرتی نهوت و گازی عێراقی قالا کردوووه بۆ کۆمپانیا بیانییهکان و، بهتهحید ئهوانهی که له سالی ۱۹۶۱ و بهپتی ياسای ژماره ۸۰ و ياسا و بریارهکانی پاش ئهوه سهردهمه لهمهه نهوت، له دههگهی ئهم ولاته دههکران و، ئهم کهههته خۆمالی کرا و، بهتوانای خۆمالی و کرینی خزمهتگوزاری بواری نهوت له ولاته و کۆمپانیاکان، بۆ ماوهی نیو سهده ئهم کهههته بهرپتوه دهچی به ئیستایشهوه، تاکو ئهوه رادهیهی توانرا ئاستی

(\*) ئهم بابته له ژمارهکانی (۲۵۰۸ تا ۲۵۱۲) رۆژنامهی «خهبات» له رۆژانی ۵/۲۸ تا ۲۰۰۷/۶/۱ بلاو کراوهتهوه.

دەرھیتانی نەوت رۆژانە لە ٤ ملیۆن بەرمیل تێپەر بیت و، بەهەمان شێوە پاش شەپتی ٨ سالی عێراق لەگەڵ ئێران و شەپتی کویت ١٩٩١، سەقەفی دەرھیتانی نەوت رۆژانە بگاتە سنووری ٣ ملیۆن بەرمیل، لە کاتیگدا ئەم ولاتە گەمارۆ درابوو، نالەنالی بوو لە دەستی دیکتاتۆریکی وەکو سەدام و رژێمە رەفتار فاشییەکی.

ئەوێ لەم باسەماندا بەلای ئێمەوێ گرینگ بیت، مافەکانی خەلکی کوردستانە سەبارەت بە سەرۆت و سامانی نەوتەکی، بەپێی ناوهرۆکی ئەم پرۆژە یاسایە یاسی دەکەین.

جیگەیی داخە تاكو ئیستا لایەنی فەرمیی کوردستان، نەک هەر خۆیان بێدەنگن، بگرە زۆری کەناله راگەیانندنەکانیشیان کپ کردوو، سەبارەت بەگیروگرفتی نەوت و گازی ناوهند و کوردستان، لە کاتیگدا دەسەلاتی ناوهند خوازیری ئاودیوکردنیتی لە ئەنجوومەنی نوێنەران وەک چۆن بەخشپەکی لە ئەنجوومەنی وەزیران دەرباز کرا. خەلکی کوردستان ئاگەدار نییە لە:

١- چۆنیەتی لەدایکبوونی ئەم پرۆژە یاسایە و ئەو قۆناغ و فلتەرانەکی کە بێیدا تێپەر بوو.

٢- ناوهرۆکی دەقی ئەم پرۆژە یاسایە بەگشتی، وەرنەگیراوتە سەر زمانی کوردی و، بۆ شیکردنەوێ لە رێگەیی رۆشنبیرانی کوردستانەو، چ ئەوانەیی پمپۆرن لە بواری پیشەسازی نەوت و ئابووری و یاسا و، چ سیاسەتوانان و چاودێران.

٣- ئاخۆ ماف و داخووزییەکانی گەلی کوردستان، لە روانگەیی ئەم پرۆژە یاسایەو، بە مادە و برگە دیاری کراو...؟

٤- ناکۆکییەکانی ئێوان دەسەلاتی فەرمیی کوردستان و ناوهندیی بەغدا، لەمەر سەرۆت و سامانی کوردستان بەتایبەتیش، نەوت و گاز، چ لە دەستوور و چ لەم پرۆژە یاسایە و، ئاخۆ تا کوێ سازشکاری کراو و کامەیه خەتی سوور...؟

خه لکی کوردستان بهرامبەر به لافاوی پمخنه و داکوکی سهرانی عیراق له مەر ئه م پرۆژه یاسایه، دۆش داماون، نازانن ناوه پۆکی ئه م پرۆژه یه چییه؟! تا کو کوئی مافی پارێزراوه؟! تی ناگات بۆ سهرانی و ئالۆز ده بن کاتیک ئاماژه به م بابه ته ده کریت. بۆ گاهیک ده لێن گوایه هیچ نه ماوه له نیوان ئه وان و ناوه ندی ده سه لات سه باره ت به م پرۆژه یه و، گاهیک ده لێن گوایه ئه م پرۆژه قبوو ل نا که ن و، گاهیک تر ده پۆن بۆ به غدا بۆ دانوستاندن له سه ر ئه م پرۆژه یه، له کاتیکدا:

\* پرۆژه که له قو ناعی داریشتنه وه و په سن دکردنی له لایه ن ئه نجوومه نی وه زیرانی ناوه ندیی به غدا ته وا و بووه و، دراوه به ئه نجوومه نی نوینه رانی عیراق...!

\* به پتی قسه ی سه رۆک وه زیرانی حکوومه تی هه ریمی کوردستان له ۲۰۰۷/۵/۹، لایه نی کوردستانی به شدار بووه له داریشتنی پرۆژه ی یاساکه و، هه رواشه، ئه ی مه گه ر سه رۆکی لیژنه ی داریشتنه وه ی ئه م پرۆژه یاسایه، جیگری سه رۆک ئه نجوومه نی وه زیرانی عیراق «د. به ره م سالح» نه بوو...!

\* باشه ئه گه ر خیا لاف هه یه چییه و له سه ر چییه ..؟

بۆ ئیمه ی کوردی کوردستانی باشوور، به تایبه تی، ئه وه نده خه مخۆر و به په رۆش و عه ودالی ئیستا و دوا رۆژی کالای نه وت و گازی کوردستانین؟ ئه مه پرسیا ریکه و له وه لامیدا ده شی بلیین: ده کریت ئه م خه مخۆری و ترس و په رۆشیمان ه کۆ که یه وه له چه ند خالیکی سه ره کی له وان ه:

۱- هۆکاری سه ره کیی داگیرکردنی کوردستان و، دا به ش کردنی له سه ر ده ستی به ریتانیا و فره نسا و ئه مه ریکا له دوو به شه وه بۆ چوار به ش، له پاش شه ری جیهانی یه که م، نه وت و سه ره وت و سامانی نه وت بوو. ئه مرۆش مه ترسیی ئه وه هه یه له ژیر چه تری «داگیرکه ری ئه مه ریکایی به شی باشوورمانیش دا به ش بکریت...!».

۲- هه ر نه وت و سه ره وت و سامانی نه وت بووه هۆکاری دروستبوونی ئه م



سهركوتكه رهكاني. يو نموونه: (داهاتی عیراق له ناردنه دهرهوهی نهوتی خاو له نیوان سالانی «۱۹۳۱-۱۹۴۹» بری «۱۳۶» ملیون دۆلار بووه و، پشكداری ههریمی كوردستان لهو بره پارهی «۱۳۶» ملیون دۆلار بووه، واتا ۱۰۰٪ داهاتی عیراقی ئهوه سهردهمه نهوتی كوردستان بووه، جگه له كشتوكال...).

ههروهها له نیوان سالانی ۱۹۵۰ - ۱۹۵۵ ریزهكه له سنووری ۸۱٪ بووه، له نیوان سالانی ۱۹۷۸-۱۹۹۰ كه متر نه بووه له ریزهی ۷۸٪.

۷- ههر له بهر سهروهت و سامان و سهراوهی نهوت و گازه كه شیوهیهتی، تاكو ئهمرۆ ئهم عیراقه به كوردستانی باشورمانیشهوه ناآرامه...!

۸- یه دهگی نهوتی عیراق ئه گهرچی «سابیتهكهی به ۱۱۵ ملیار بهرمیل مهزنده كراوه»، به لام ئهوهی «موخته مهل» و ئهوهی «داهاتوو»ی، مهزنده دهكریت به «۱۰۰+۱۵۰=۲۵۰» ملیار بهرمیل بهمهش كۆی گشتی یه دهگی نهوتی عیراق له ۳۰۰ ملیار بهرمیل تی دهپه ریت و، به پیتی دیدی پسپۆرانی ئهم بواره، رۆژیک دیت نهوتی جیهان تهواو ده بیت، وهلی دوا بهرمیلی له عیراق ده بیت و، له عیراقیش دوا بهرمیلی له كوردستان ده بیت.

۹- تاكو ئهمرۆش داهاتی نهوت له سنووری «۹۵-۹۸٪»ی بودجهی كۆماری عیراق پیک دینیت كه (۴۲ ملیار دۆلار)ه و، بودجهی ههریمی كوردستانیش (۱۰۰٪) پشتیسته به بودجهی ناوهندی به غدا.

۱۰- له سنووری «۵۱٪» خاکی كوردستانمان له دهرهوهی دهسه لاتی حكومهتی ههریمی كوردستانه و، ههر هه موو ئهوا ناوچانهش ناوچهی «نهوت و گاز» و سهراوهی كانزای ترن. جیگهی داخه بۆ یه كهه جار له میژووی نه تهوه كه مان سه رانی فه رمی، دانیان به وهدا ناوه كه ئهوا نزیکه ی (۵۱٪) خاکی كوردستانی باشوورمان ناوچهی «نیزاع»ن، «المناطق المتنازع علیها»، له نیوان كورد و دهسه لاتی ناوهندی به غدا و، كه له واقیعدا له نیوان كورد و نوینهری عه ره بی عیراقی زۆرینهیه، ئه مهش له دهستووری هه میشه یی عیراق ته سبیت كراوه و خه لکی كوردستانیش

ناچار کرا په سندی بکات. (مه به ستم ئه و رژه به به که دهنگی دا به «به لئی» بۆ ده ستووری هه می شه یی له کۆی گشتیی ئه وانه ی که مافی دهنگدانیان هه بوو له کوردستان). واته «به دره، جه سان، مه نده لی، خانه قین، گشت ناوچه کانی که رکوک، مه خمور، زۆربه ی هه ره زۆری پارێزگای مووسل و به تایبه تی شیخان، زومار و ته له عفر، شنگار... هتد» که هۆکاری دابریان له هه ریمی کوردستان و ته عریبکردنیان ده گه رپته وه بۆ نه وت، وهک فاکته ری سه ره کی. ده سه لاتی ناوه ند هه رده م له هه ولی قووتدانی ئه و ناوچانه ن. ته ماشای ئه مرۆ بکه ی که چۆن کۆسپ دروست ده که ن له به رده م پرۆسه ی گه رانه وه یان و مردارکردنه وه ی نه خشه ریگه ی چاره سه رکردنه کان، یان هه روا مانه وه یان وه کو ئیستا، یان چاره سه رکردنیان به شپوه ی پارچه پارچه کردنیان نه ک وهک یه ک پاکیت، بۆ ئه وه ی ئه م «پارچه به» که ئه مرۆ قووت نادریت له ده رفه تیکی تر دا قووتی دن. بروانه پارێزگای مووسل، رۆئاوای ته عریبکرا و ته واو بوو، ئیستا ته عریب رووی کردووه ته رۆه لاتی. له سییه کانی سه ده ی رابردوو «حه ویجه» گوندیکی بچوک بوو، عه رهبیان تیدا نیشه جی کرد، ئه مرۆ دوو «قه زا» به. پاش ۲۰۰۳ ته عریبی جه له ولا گه یشته لووتکه و به رده وامه. خو ناوچه کانی تری کوردستان که له سنووری «۴۹٪» به و، ئه مرۆ به فه رمی پپی ئیژن «هه ریمی کوردستان» زۆربه ی هه ره زۆری، ئه گه ر گشتی نه بیت، ناوچه به کی «په له نه وت و گازه»، بۆ به دووری بزاین عه ره بی «ره سه ن» و «ناپه سه ن» ی ئه مرۆ، به پشتیوانی یان بی پشتیوانیی «دۆستان»، له گه ل هه ندی گۆرینی بارودۆخه که، نابنه بنکه و سه رده می ته وژمیکی تری ته عریبکردنیان.

۱- له هه موو رووبه رووبوونیکدا له گه ل نه یارانی کورد و بگه ره «دۆستان» ییشی، له مه ر گه رانه وه ی ناوچه دابراوه کانمان و، جه ختکردن له سه ر سنووری کوردستان، فاکته ری نه وت ده که ن به به هانه و گوایه دا کۆکی کورد له نه هیشتنی ته عریب و دیاریکردنی سنووری جوگرافی و

میژووی کوردستانی باشوورمان و راستکردنه وهی ئەو غەدره میژووویییهی که دەرەق بە ئیمەیی کورد کراوه و، خودی هەمان زلەپیزی ئەوسا و ئیستا، راستەوخۆ لێی بەرپرسیارن، لەبەر ئەوتی ئەو ناوچانەیه. لەوێش سەیرتر سەرانی فەرمیی کورد بەتوندی رەتی ئەو «تاوانە» دەکەنەوه و نکوولی لێ دەکەن، وەکو ئەوهی بەراسانی جەختکردنی لەسەر ئەو سەرۆت و سامانە و داواکردن و پێداگرتن لەسەری و، تاوانبارکردنی «بەرامبەر»، چ دەسەلاتی ناوەندیی کۆن و نوێی بیت، یان بەناو «دۆستان»ی کورد، تاوانیک بیت. مەگەر هەر نەوت و سەرۆت و سامانی نەوت و گاز و کانزاکانمان لە پشت داگیرکردن و دابەشکردن و بەعەرەبکردنی کوردستان و تیکدانی ژێرخان و سەرخانی ئابووری و کۆمەڵایەتیمان نەبوو...؟! ئەگەر نەوت نەبێت وەکو هۆکاری سەرەکی دەبێت چ بیت و لە عەرەبی برامان بکات بەکۆنەپەرست و پیشکەوتنخوازیان، بە عەلمانی و ئوسولییان، بە سوننە و شیعیان، بە نەتەوهپەرست و جاش لیبرالیانەوه، ئێژین دەبێت چیی تر بووێتە هۆکار جگە لە نەوتەکەیی ئەو ناوچانە کە و لە برا ئازیزانمان بکات ئەوهەندە هۆگری خاکی کوردستان بن...!؟

نکوولیکردنی هەندێ لە سەرانی لەم راستیە نە خۆیان و نە بەرامبەریان قایل دەکات بەپێچەوانەوه گومان دەخاتە سەر بۆچوون و هەلۆیستی تریشیان باوەر ناکەم کەسێکی خاوەن ویزدان و عەقل هەبێت حاشا لەوه بکات کە هۆکاری سەرەکی لە دابراوی ئەو ناوچانە و سووربوونی دەسەلاتی ناوەندیی بەغدا لەسەر بەردەوامبوونی تەعریب و تەگەرە خستنه سەر رێگەیی هەنگاوه سەرەتایییەکانی دەستپیکردنی ئاساییکردنه وهی بارودۆخی ئەو ناوچانە، نەوت نەبێت، هەرۆهە کەسێکی خاوەن ویزدان و زانایش نییه نکوولی لەوه بکات کە جەختکردنی کورد لەسەر ئەم هۆکارە وەکو ماکی تەعریب و کارەساتەکانی، مافی رهوای خۆی نەبێت. بۆ عەیب و شەرم و تاوان بیت پر بەدەم بەسەرانی عێراق و هاوکارانیان بیژین: بەلێ نەوتە هۆکاری پێداگرتنی

ئۆيۈمەن لەسەر تەغرىب...!

بەپېچەوانە ۋە نەخستەنە پرويە ئۇم ھۆكارە و شار دىنە ۋە سۈورنە بوون لەسەر ئاشكرا كوردنى، ھەلەيەكى گەورەيە. ئەمەريكا بۆ نەوت ھاتوۋە و نەوتى دەۋىت و، ئەوا چوار سالە زياتر لە يەك ملىيۆن كەسى گەلانى عىراق بە كوردىشە ۋە، بوونەتە قوچى قوربانى، بەملىيۆنىش برىندار و سەقەت و بە ملىار دۆلار زەرەر و زىانى مادى و ترىش لە عىراق و لە كوردستان و لە ناۋچەكە و لە خودى ئەمەريكا كەوتوۋە، كەچى نە شەرم دەكات و نە پىيە عەييە، سەرانى لە كۆر و كۆيونە ۋە كاندا جەختى لەسەر دەكەنە ۋە، ئەو عەرەبى عىراق، بە بىر و ھەلۋىستى كۆن و نوتىيانە ۋە، بزانه چەند سۈورن لەسەر تەغرىب و چۆن قەلس دەبن ئەگەر كورد باسى نەوتى خۆي بكات، نەك ھەر ئەۋەندە بگرە تاۋانباريان دەكەن بەتاۋانىك كە ئەوان خۆيان ۋەكو ھۆكارى سەرەكىي تەغرىب، باسى ناكەن...!!

كام نەتە ۋە مىللەت و رژىم و دەسەلات و سەركردە، دەستى لە سەرۋەت و سامانى مىللەتەكەي بۆ خەلكى تر ھەلگرتوۋە، يان بە تاۋانى بزانتى ھۆكارى سەرەكىي تراجىدىيەكانى ئەوسا و ئىستىاي بگەرىنتىتە ۋە بۆ ھۆكارى راستەقىنە، كاتى ھاتوۋە ئەگەر زۆر درەنگىش نەبىت، سەرانى فەرمىي كوردستان راستىيەكان ۋەكو خۆي باس بكەن و، دۆست و دوژمن بزانتى نەوت و گازە گرفتى سەرەكىمان و مافى خۆمانە سۈور بىن لەسەرى و، خەلكى كوردستانى پى تەيار بكەن. ئەو مىللەتەي ئاگاي لە سەرۋەت و سامانى خۆي نەبىت و دەستى پىيە ۋە نەگرىت و بەرگرىي لى نەكات، دەخورىت و دەيخۆن.

مىژۋوى ئەم پرۆژە ياسايە دەگەرىتە ۋە بۆ پىش قوئاغى «رزگارى» و داگىركردنى عىراق لە ۲۰۰۳، ئەۋدەم نەخشەكىشانى سەرەكى بۆ قوئاغى پاش رزگارىي عىراق كە بە «پرۆژەي ئايندەي عىراق» ناۋدەبرا، لەلەين ۋەزارەتى دەرەۋەي ئەمەريكا، بەرپتوۋە دەچوو. سەرەتاي دەستپىشخەرىيەكەشى دەگەرىتە ۋە بۆ كۆر و كۆيونە ۋەكانى زياتر لە ۱۷

گرووپی کاری «مانگی نیسانی سالی ۲۰۰۲»ی واشنتون و لهندهن. ههريهک لهو گروويانه پيکهاتبوون له ۱۰ – ۲۰ پهنا بهری عيراقی و بهشداریی پسپوړانی بيانی، که وهزارهتی دهرهوهی ئەمهريکا يهکه به يهکه يانی هه ليار دبوو.

گرووپی کاری تايبهت به «نهوت و وزه» له ۱۵ کهسی عيراقی و بيانی پيکهاتبوو، لهميانهی مانگی کانوونی يهکه م ۲۰۰۲ و نیسانی سالی ۲۰۰۳ دا چوار دانيشتنی کرد. هه ر ئەو دهم يهک له ئەندامانی ئەو ليژنه يه «ئيبراهيم بهحرلعوم» بوو، هه ر ئەو دهم له راگه ياندنيکی ئەو قوئاغه ده ليت: ليژنه کهمان گه يشتووته ئەو قه ناعه تهی که ده بيت دهرگه ی عيراق قالا بکريت بۆ کوپانیاکانی نهوتی جيهانی به زووترين کات. «مه بهستی پاش رزگاری عيراق» بوو، «هه ر له پاش رووخاندنی رژیمی سه دام ناوبراو کرا به وه زيری نهوتی عيراق». لقيکی ئەم گروويه چند راسپارده يه کی پيشکيش کرد، له وانه، گه رانه وه بۆ گريه سستی «مشارکه الانتاج PSA = PRODUCTION SHARING AGREEMENTS». هوکاری گه رانه وه ش بۆ ئەم جوړه گريه سستانه ش پاشتر به فهرمی گرووپی (نهوت و وزه) له نیسانی ۲۰۰۳ دا به وردی باسيان کرد به م شيوه يه: (عامل الجذب الرئيسي في عقود مشاركة الانتاج بالنسبة لشركات النفط هو أنه رغم امتلاك الدولة للاحتياطي النفطي، فإن اجراءات المحاسبية تسمح للشركات بحجز الاحتياطات لحسابها، لكن السمة الأهم من وجهة نظر شركات النفط الخاصة، إذا تساوت الامور الاخرى، هو أن حصة الحكومة محددة في شروط عقود مشاركة الانتاج، ولذلك فإن شركات النفط محمية بموجب هذه الشروط من أي تشريعات مناوئة في المستقبل..) دهسه لاتی داگيرکه ری ئەمهريکا العراق (دهسه لاته کانی هاويه يمانان) هه ر له سه ره تاوه چند به ريويه به ريکی ته نفيزيی پيشووی کوپانیا گه وره کانی بيانی دامه زراند به ناوی راويژکاری يه که م. گرووپی ئەو جوړه راويژکارانه له سه ره تاي مانگی کانوونی دووه می سالی ۲۰۰۳ دا ده ستنيشان کران، و اتا پيش رزگاری عيراق ئەو دهم له کویت نيسته جي کران و ئاماده بوون بۆ ئەوهی له کاتی پيوستدا

بگهه به غدا له سهره تادا فيليپ كاروئل كارمه نديكي به رزي كومپانياي نهوتي به ناوبانگي جيهان شل و گاري فوگله له كومپانياي نهوتي نهكسون مؤبيل و ۳ كارمه ندي به رزي وهزارهتي وزه ئه ميريكيي و كارمه نديكي به رزي حكومهتي ئوستراليا بوون، به لام له مانگي نشريني يه كه مي سالي ۲۰۰۳ دا كاروئل و فوگلهر گوڤان به بوڤ ماكي له كومپانياي نهوتي كوئكو فيليپس و تيزي نامادس له برتيش پتروليوم ئه مانهش له ئاداري سالي ۲۰۰۴ دا گوڤان به مايك ستنسون له كومكو فيليپس و بوڤ موڤگان به برتيش پتروليوم له حوزه يراني ۲۰۰۴ يشدا ستنسون بووه راويژكاري باليوزخانهي ئه ميريكا له به غدا كه بريمه ريش دهستبه كار بوو (ابراهيم بحر العلوم) هه ر وهكو ئاماژه مان بو كرد بووه وه زيري نهوت له حكومه ته كه ي عه لاوي. يه كه م راگه ياندي (بحر العلوم) بو فايناشيال تايمز پاش دامه زاندي به وه زير جه ختكردي بوو له سه ر «خصصه» كرندي كه رتي نهوتي عيراق و ئيستسمار كرندي له سه ر بنه ماي گريبه ستي (مشاركة الانتاج) ئه وله وياتيش بو كومپانيا ئه ميريكيييه كان و دووريش نه بوو به لايه وه كه هه ندي كومپانياي ئه وروپاييش پرشيك ي به ر كه ويت ئه م بوچوونانه جووت بوون له گه ل پرؤگرامي تايبه تي (د. ايا د علاوي) وه كو يه كه م سه روك وه يراني سه رده مي قوئاغي ده سه لاتي بريمه ر كه بريتي بوو له (خصصه) كرندي كه رتي نهوت و كار كرن له گه ل كومپانيا بيانييه كان له سه ر بنه ماي گريبه ستي (مشاركة الانتاج) و پرهنسيپن و ناوه روكي (خصصه) ي كه رتي نهوت و گاز و قالا كرندي ده روازي عيراق به رامبه ر كومپانيا بيانييه كان.. ئه م پرؤژه ياسايه كه له حوزه يراني سالي ۲۰۰۵ دا ره شنووسه ئينگليزيه كه ي ئاماده كرابوو دواتر ليژنه يه كي تايبه ت له حكومه ته كه ي (المالكي) به سه روكايه تيي جيگري سه روك وه يراني عيراق (د. به ره م سالح) كه به يه كيك له و به رزه ليپرسراوانه ي عيراق ده ژميرديت.

زور به گه رمي و توندي له گه ل (مشاركة الانتاج) ه ده ستنيشان كرا بو

دارشتنهوهی، که لیژنهکەش لە کاری خۆی بوووه درا ئەنجومەن و ئەنجومەنیش، وەکو پرۆژە یاسایەک لە ۲۰۰۷/۲/۱۵ دا پەسندی کرد و ناردی بۆ ئەنجومەنی نوێنەران دیارە لەبەر کەموکورتی و رەخنەیهکی زۆر ئەنجومەنی نوێنەران پرۆژەکەیی ناردوووتەوه بۆ ئەنجومەنی وەزیران هەر وەکو هەندێ لە کەنالەکانی راگەیانندی عێراقی و بیانی ئاماژەیان بۆ کرد و باسی ئەوش هەیه که ئەم پرۆژەیه لە مانگی ئەیلوولی ئەمسالدا کاری پێ بکریت. پرۆژە یاسای نەوت و گازی کۆماری عێراق کۆمەڵێک پرنسیپی پۆزەتیف و دەستگای نوێی لەسەر کاغەز تێدا بەدی دەکریت و بۆ ئێمەیی کوردستانی سەرەتایەک وەرچەرخانێکە که دەبێت بەهەند وەرگیردێت لەوانه:

- ۱- جاری یەکەمە دەسلاتی ئیدارەکردن و بەرھەمھێنانی نەوت و گاز دابەش دەکریت لە نێوان دەسلاتی ناوهند و ھەریم و پارێزگا بەرھەمھێنەرەکان و ئەویش بەپشتبەستن بە دەستووری ھەمیشەیی کۆماری عێراق.
- ۲- جاری یەکەمە لە میژووی ئەم عێراقەدا که داھاتی نەوت و گازەکی لەسەر ناوچەکانی دابەش دەکریت بەپێی ژمارەیی ھاوولاتیانی دەقەرەکانی ھەر وەکو دەستوور جەختی لەسەر کردووہ.
- ۳- جاری یەکەمە لە میژووی ئەم ولاتە لە دابەشکردنی داھاتی نەوت و گازەکی، بەپێی دەستوور بارودۆخی ئەو ناوچانە لە بەرچاوەگیردێت، که لەسەر دەستی رژێمەکانی پێشوو و قۆناغی ئیستاتاش تووشی زەرەر و زیان و پەراویژکردن بوونە.
- ۴- جاری یەکەمە لە میژووی ئەم عێراقەدا که گشت داھاتی نەوت و گازەکی کۆ دەبێتەوه لە یەک سندووقی فیدرالی بەناوی (صندوق الموارد النفطية) و بەپێی یاسایەکی تاییبەت چۆنیەتی دابەش و خەرجکردنی دیاری دەکریت.
- ۵- جاری یەکەمە لە میژووی ئەم ولاتەدا بێر لە نەوھەکانی داھاتوویش دەکریتەوه سەبارەت بە سەرۆت و سامان و داھاتی نەوت و گاز و لەو داھاتە پێژەیهکی وەلاوە دەنریت و، بڕە پارەکی تەحویلی سندووقییک

دەكریت بەناوی (سندووقی داهاوو= صندوق المستقبل) و بەپێی یاسایەکی تایبەت مامەڵەى لەگەڵ دەكریت.. ئەگەر لەنیو ئەنجومەن یان ئەنجومەن خۆى لەبەر ھەر ھۆكارىك بێت لە ماوەى دیارىكراو بىهویت یان بیانەویت (مماطله) بکەن یان سەرۆك وەزیران مەودای بپاردان نەدات، یان ئەنجومەنەكە كۆ نەكاتەوہ ئەوہ گرتبەستەكە دەرباز دەبیت با كەموكرتیشى زۆر بێت.

٦- جارى بەكەمە لە مێژووى ئەم وڵاتەدا، دان بەوہدا دەنریت، كە كورد مافى ئەوہى دەبیت، لە گشت بواریكانى سیاسەتى كەرتى نەوت ئاگەدار بێت و «تەنسیق» و «راویژ»ى لەگەڵدا دەكریت و، دەستووریش، بەو جورە كە تەفسیر دەكریت زامەنە.

٧- جارى بەكەمە لە مێژووى ئەم عێراقەدا، كە دەسلاتی كوردستانی بۆى ھەبە گەفتوگۆ و ئیمزای سەرھتایی «اولی» گرتبەستیش بكات لەگەڵ كۆمپانیا و لایەنى خۆمالى و بیانى لە گشت بواریكانى كەرتى نەوت و گاز، بەو نەخشەى كە دەستوور دایناوہ و پرۆژەكە ئاماژەى بۆ كردوہ.

٨- لایەنى كوردستانی وەكو كورد لە گشت دەزگاكانى كەرتى نەوت و گاز لە ناوھندی بەغدا بەشداری بكا.

ئەمانە و چەند پرنسیپىكى تری «پێوھندار»، چ لە دەستوورى ھەمیشەى و، چ لەم پرۆژە یاسایەدا، لایەنە پۆزەتیفەكانى ئەو دوو دیکۆمێنتەن، وەلى ھەر وەكو ھەردەم عیبرەت لە دەقدا نییە بە ئەندازەى چۆنیەتیی دارشتنى ئەو دەقە، چونكە لەوھش زیاتر مەبەستى «مشرع»ە و، لەوھش گرینگتر ئیرادە و چۆنیەتى و «كەى» جیبەجیبكردنەكەیەتى و، لە ھەر ھەمووشى گرینگتر، داكوكى و سووربوونى لایەنى فەرمى كوردستان و پابەندبوونى بە ماف و داخوارییەكانى خەلكەكەى خۆى.

مێژووى ئەم نەتەوہیە پرە لە وانە و پەند، دەكریت كیشەى كورد وەكو نمونەى كە بى ھاوتا تەماشای بكریت كە چۆن وەكو كێلگەى تاقیکردنەوہى سیاسەت و نەخشە و پلانى گشت زلھیز و داگیركەران بووہ و، زۆرجار بۆ

مه‌رامی خۆیان به‌کاریان هیناوه و، سه‌رکردایه‌تییه‌که‌ی ده‌ستخه‌رۆ کراره، میلیله‌ته‌که‌ش تووشی کاره‌سات و مالمویرانی بووه، به‌«فیلکردن»، یان نه‌مانزانی، یان «ئه‌وه‌نده‌مان پێ ده‌کریت» ئاودیو ده‌کریت.

له «سیفه‌ر - ۱۹۲۰» به‌ دیکۆمیننت په‌یمانێ ده‌وله‌تی سه‌ربه‌خۆیان پێ داین. له «لۆزان - ۱۹۲۳» یاشدا پاشگه‌ز بوونه‌وه. حکومه‌تی قاسم «۱۹۵۸» به‌ده‌قی ده‌ستووری کاتی ئه‌وهم (عه‌ره‌ب و کورد شه‌ریک بوون له عێراق... ماده‌ی ۳) و گۆرینی قه‌واره‌ی نه‌ته‌واپه‌تیمان ده‌ست پێ کرد. به‌عس و سه‌دامی خۆینرێژ، گواپه‌ دانیان به‌مافی کورددا ناو «خودموختارییان - حوکمی زاتی» یان بۆ ئیقرار کرد و، له ده‌ستووره‌ کاتییه‌کانیاندا ته‌سبیت کرا و یاسای ئۆتۆنۆمیشی ده‌رچواند و «ناوچه‌ی کوردستان» یشی دیاری کرد، که‌چی گه‌وره‌ترین و درنده‌ترین شالۆی ته‌عریب و کاوالکردنی کوردستان و قری و جینۆسایدکردنی میلیله‌تیک پیاوه‌ ده‌کرد و «۵۱٪ خاکه‌که‌ی ته‌عریب کرد». ئه‌وه ئیداره‌ی هاوپه‌یمانان «بریمه‌ر» و، هه‌رسی حکومه‌ته‌که‌ی دوا قۆناغی «رزگاری عێراق»، ئه‌وه ریبازی ماده‌ی ۱۴۰ و گيروگرفتی هه‌ندێ ده‌ق و ماده‌ی ده‌ستووری هه‌میشه‌یی پێوه‌ندار.. هتد، گشت ئه‌مانه و ده‌یان رووداوی تر په‌ند و عیبه‌رتن و، گه‌واهیی ئه‌وه ده‌دن، که‌ چه‌ند ده‌ق و ده‌قنوس ریکوپیچ و روون و ره‌وان بیت ئه‌وه‌نده‌یش ئیراده و هۆشیاری و سووربوونی له جێبه‌جێکردنیان گه‌ره‌که.

ئهم پرۆژه یاسایه‌ی نه‌وت و گاز پشتبه‌سته به‌چه‌ند ماده‌یه‌کی ده‌ستووری و، خودی ئهم پرۆژه‌یه ئاماره‌ی بۆ کردووه، چ له پێشه‌کییه‌که‌ی: «وحيث ان المادة ۱۱۱ من الدستور الدائم المشار اليه تنص على ان النفط والغاز هو ملك كل الشعب العراقي في كل الاقاليم والمحافظات» و«حيث ان المواد ۱۱۰ و ۱۱۲ و ۱۱۴ و ۱۱۵ و اللواتي يقران في ضوء المادة ۱۱۱ قد عرفت بشكل عام مسؤوليات وصلاحيات السلطات الاتحادية وسلطات الأقاليم والمحافظات بضمنها ما يختص بقطاع النفط.» یان ئه‌وه‌ی له ماده‌ی «۱۱ - أ» یدا هاتووه «بناء على ما جاء في الدستور» المواد ۱۰۶، ۱۱۲، ۱۱۱، ۱۲۱، ثالثا...».

بۆيە بى لىكدانەوہى ناوہرۆكى ھەندى لەو مادانە كە پىوہندىيى بەمافى خەلكى كوردستانەوہ ھەيە، لايەنى پۆزەتيف و نىگەتيفەكانى ئەم پڕۆژەيە بەباشى دەرناكەوئيت. لىرەدا ئاماژە بەچەند مادە و بړگەيەكى دەستوورى ھەميشەيىي پىوہندار بە نەوت و گاز دەكەين لەوانە:

### يەكەم

«مادەى ١١١»ى دەستوورى ھەميشەيىي عىراق: نەوت و گاز مولكى ھەموو گەلى عىراقن لە ھەموو ھەرىم و پارىزگاكانيدا. واتا كشت نەوت و گازى كوردستان مولكى گەلى عىراقە وەكو نەوت و گازى ناوچەكانى عەرەبستانى عىراق. ئەگەر مەرۆف ھەندى وردتر و روونتتر لەم مادەيە بړوانئيت و بگەرپئتەوہ بۆ چەند مادەيەكى ترى «م٢»، دەردەكەوئيت:

\* عىراق بە وتە «العراق» «ال التعريف» واتە يەك «عراق»ى واحيدى موھەدە.  
\* گەلانى عىراق بووہتە «گەلى العراق».

\* بەمەش:

١- ئەم «العراق»ە يەك «گەل»ەو «يەك» خاكە و، لە مادەيەكى ترى دەستووريشدا ناسنامەى ئەم «العراق»ە وەكو ولاتىكى عەرەبى پئناسە كراوہ... مادە ٣.

٢- «گەلى» عىراق لە سنوورى ٢٨ مليون كەسە. بەرپۆەبەردن و نەخشەدانان و چۆنئەتئى ھەلسوكەوتكردن لەگەل ئەو مولكە لە رىگەى نوئنەرانئەوہ دەبئت. نوئنەرانئيش ئەمەرۆ ٢٧٥ ئەندامى ئەنجووومەنى نوئنەرانە. لەو ژمارەيەشدا تەنبا ٥٣ى لە لىستى كوردستانئىيە. زۆرئەى زۆرى بړيارە چارەنووسسازەكان، «ئەگەر چ پرهنسىپى (التوافق) بەتئورى قەبوول كراوہ»، بەدەنگدان دەرباز بووہ. جگە لەو كئيشانە كە رئژەكەى ديارى كراوہ، بړيارەكانى ئەم ئەنجووومەنە بە زۆرئەى سادەيە «١+٥»ى ئامادەبووانى دانئشتنئىكى ياساىي. واتا «١٣٨» ئەندام. لەو ئەنجووومەنە كە نوئنەرايەتئى گەلى عىراق دەكات، عەرەب زۆرئەيە. بړيارى زۆرئەش

یه کلاکه رهوهیه. واتا چاره نووسی «نهوت و گان» و مکو مولکی هه موو «گهلی عیراق» به کردهوه به پیتی بریار و ئیراده و بهرژوهندی عه ره بی عیراق بهرپوه دهچیت، که زۆرینه ئه و «گهله»یه.

#### دووهم

مادهی ۱۱۲: سه بارهت به ناوه رپۆکی ئه م مادهیه کاتی خۆی له رۆژنامهی «خهبات» به وردی باسماں کرد. دارشتنی ئه م مادهیه پێویستی به هه موو ههیه و به و ئومیده ی لایه نی کوردستانی له لیژنه ی پیداجوونه وه به ده ستووری هه میشه یی چاره سه ری بکه ن و پێشنیازه که شمان خسته روو. به دهر له وه ش پێناسه ی «الحقل» و «الحقول المنتجة»یش، دوور نییه بیه ته گرفتیکێ تر. به تایبه تی ئه گه ر هاتوو هه ندی له «پاشکۆی ژماره ۱ و ژماره ۲ و ۳ پرۆژه یاسای نهوت و گازی ناوهندی به غدا و پێناسه ی «الحقل» و ده سه لاته کانی ده زگا ناوهندییه کان... هتد ورد بینه وه، بۆ نمونه ده کریت ئاماژه بکه ی بۆ:

۱- له مادهی «۴ - ۱۰»یدا، "الحقل" منطقه تحتوی علی ممکن او مجموعه مکان، مجتمعة أو مرتبطة بنفس التركيب الجيولوجي أو الوضع السنتغرافي. أن اسم الحقل يشير الى المنطقة السطحية ولكن ربما يشير أيضا في ذات الوقت الى السطح و التكوينات المنتجة في باطن الأرض.»، ئه مه ش زۆر هه لده کریت، به دهر له وانه ش:

۲- زاراهوی «الحقول الحالية المنتجة» له مادهی «۱۱۲»ی ده ستووردا هاتوو، له سه ره تا وه مرۆف وای بۆ ده چیت که به عه مه لی مه به ست ئه و کیلگانه که ئیستا به کرده وه به ره مه هینه رن، واتا کیلگه کانی «که رکوک و به سه ره و به شیک له کیلگه کانی میسان»، به لام که له مادهی «۶ - ب»ی پرۆژه یاسای نهوت و گازی کۆماری عیراق ورد ده بیته وه، که ده لییت (۶ - ب): «یتضمن نطاق عمليات شركة النفط الوطنية العراقية ما يلي: اولاً - ادارة وتشغيل حقول الانتاج الحالية المذكورة في الملحق رقم - ۱ وترتبط بها كل من شركة نفط الجنوب وشركة نفط الشمال. ثانياً: تطوير وادارة وتشغيل

الحقول المكتشفة وغير المطورة المناطق بها والمذكورة في الملحق- ٢، و، كه  
تعامشاي پاشكوى ١ و پاشكوى ٢، ئەم پرۆژه ياسايه دهكەين، بۆمان  
دهردهكهويت: زاراوهى «الحقول الحالية المنتجة» تهجاوزى ئەوهى «المنتجة  
فعلا» دهكات، ژمارهيهكى كيتلگهئى زهبهلاحى ترى تىدايه كه ئىستا  
«بهرههههينهر نيهه». پاشكوى ژماره ١ كه له ژير ناوينشانى «الحقول  
المنتجة» دايه، برىتييه له ٢٧ كيتلگه كه ٩يان له كوردستانهه، پاشكوى  
ژماره ٢ «الحقول المنتجة القريبة من عقد الانتاج» يش، برىتييه له «٢٥»، كه  
«١٩»ى له كوردستانهه.

٣- له مادهى «٨ - أ»ى پرۆژهكه و سهبارهت بهه كيتلگانه باسى پاشكوى ژماره  
١ ناكات، ههروهها ناوهرۆكى تهلختر دهبيت كه له زاراوهى «الحقول  
المنتجة» ورد دهبينهوه، چونكه ههئدى لهه كيتلگانه تهنا له رووى شكليهوه  
«بهرههههينهرن» و پىويستى بهههههينانى باشى ههيه و، پرۆژهكه  
داويهتى به «كۆمپانيائى نهوتى نيشتمانيى عىراق «٨ - أ»: فيما يتعلق  
بالاولويات الهادفة الى اعادة تاهيل وتعزيز الانتاج المقتربة بتحسين  
استخلاص النفط من الحقول المنتجة حاليا، تعتبر شركة النفط الوطنية  
العراقية المشغل و المفوض بالدخول مباشرة في عقود الخدمات او عقود  
الادارة مع شركات مناسبة للنفط او الخدمات، ان اقتضت الحال ذلك من  
اجل التعجيل في تحقيق الأهداف بمقتضى هذه المادة). و، لهه دهقهدا  
ههئدى شتى ديكهشمان بۆ دهردهكهويت:

١- مادهى ١١٢ى دهستور ئاماژهى به -به پىوهيردى (الحقول الحالية  
المنتجة)ى نيوان ناوهند و (ههريم) و پاريزگا بهرههههينهرهكان - كردوهه.  
كه چى ليهره دراوه بهكۆمپانيائى نهوتى نيشتمانيى العراق. بهتاييهتى  
گريبهستهكان. به پى پله و پايهئى دهستور و ياسايش، دهستور بالآتره.  
واته ئەم مادهيه پىويستى بهههموار ههيه.

٢- دهقى ئەم مادهيه بهههناو پىچه: بۆ نموونه: زاراوهى (شركات مناسبة)  
گشتيه و ليكدانهوهى جياجيا ههئدهگرئ و (پيناسه نهكراوه).

٣- ئەگەر بگەڕێنەوه بۆ دوا رسته (التعجيل في تحقيق الأهداف بمقتضى هذه المادة)، مەبەست له (الاهداف) (تأهيل وتطوير الحقول والتنقيب عن النفط والغاز)ه.

٤- زاراوهی (المشغل) و (المفوض): پێناسه كراوه (م ٤-٢٣ "المشغل": الهيئة المعينة من قبل الهيئة المختصة بالتشاور مع مالك حق التنقيب و الانتاج للقيام بالعمليات النفطية بالنيابة عن الأخير.) و(الهيئة المختصة)يش پێناسه كراوه (م ٤-٣٥): كه وهزارهتی نهوتی ناوهنده، يان كۆمپانیاى نهوتی نيشتمانیی (العراق)ه، يان وهزارهتی سهراچاوه سروسشتیهكانی حكومهتی ههريمی كوردستانه. بهلام لهم حالتهدا وهكو ئاماژهمان بۆ كرد، دراوه به كۆمپانیاى نهوتی نيشتمانیی العراق و بهپێی (م ٦ب- پینجهم)يش كۆمپانیاى نيشتمانی، كۆمپانیاى (مشغل) دروست دهكات كه بهتهواوی خۆی خاوهنداریهتی دهكات، له (ههريم) و (پاریزگا بهرهمهینهرهكان) بۆ جێبهجێکردنی ناوهڕۆکی ئەم مادهیه و، (م ٤-١٩) زاراوهی (العمليات النفطية)ی پێناسه كردوه.

٥- مادهی (٨-٨) كه دهلێت: (٨-٨-ث: يجب بذل الجهود الحثيثة من اجل ضمان التطوير العاجل و الفعال للحقول المكتشفة غير المطورة كليا او جزئيا عند صدور هذا القانون. على انه يجوز تطوير هذه الحقول مع شركات نפט ذات سمعة محمودة و تتمتع بامكانيات مالية رصينة ومهارات ادارية و تقنية و تشغيلية مرموقة وفقا للصيغ التعاقدية و التعليمات الصادرة من المجلس الاتحادي للنفط و الغاز.)، بهروونی مەبەستی (مشرع) دهردهكهوئیت، چ سهبارهت بهباسنهکردنی جوۆری گریبهستهكان، يان زيادکردنی زاراوهی (جزئيا) له رستهی (حقول مكتشفة غير مطورة كليا...)دا، بهمەش پرۆژهكه دهرگهی بهكراوهی هتلاوهتهوه بۆ كۆمپانیاى نهوتی نيشتمانیی العراق بۆ ئەوهی ههمان مامهلهش لهگهڵ زیاتر له نیوهی کێلگهکانی پاشکۆی ژماره (١)يش بکات، ههروهها گشت کێلگهکانی پاشکۆی ژماره ٢ و، كه له مهرجهکانی پێویست سهبارهت بهو كۆمپانیانه كه کارهکانیان پێ



### چوارهم

له زۆربهی زۆری ماده و بریگهکانی پرۆژه یاسای نهوت و گازی کۆماری العراق، مافی بهشداریی لایهنی کوردستانی تهحیدید کردوو به(تهنسیق) و (راویژ)کاری. ئەم پرهنسییهش له چهندان ماده و بریگهی ئەم پرۆژهیه دوویات بووتهوه. تهنسیق و راویژکارییش (مولزم) نییه بۆ خاوهن بریار، که زۆرینهی (عهرهبی عیراقن).

### پینجهم

بهدهر له دهسهلاتهکانی ناوهندیی بهغدا، به(حصریه)کان و (هاویهشهکان)هوه، بهپیتی مادهی (ه)ی پرۆژه یاسای نهوت و گاز، دهسهلاتی جیبهجیکردنی ناوهپۆکی گشت بوارهکانی کهرتی نهوت و گاز، که مادهکانی ئەم پرۆژه یاسایه باسی دهکات، له چهند ناوهندییدا کۆ کراوتهوه وهک:

۱- ئەنجوومهنی نوینهرانی العراق: ههموو یاسا و ریککهوتننامهکانی پێوهنار بهکهرتی نهوت و گاز، پهسندکردنیان و دهرجوونیان مافی ئەم دهسهلاتیه. (مادهی ۵ - یهکهم و دووهم). دیاریشه که بریارهکانی ئەم ئەنجوومهنه ئەگەر رێژهی بۆ دیاری نهکرا بیت ئەوه بهزۆرینهی ساده دهبیت و، له ژمارهی ۲۷۵ ئەندامیش تهنیا ۵۳ ئەندامی له لیستی کوردستانین!

۲- ئەنجوومهنی وهزیرانی ناوهندیی بهغدا: تهنیا ئەم ئەنجوومهنه خاوهن دهسهلاته سهبارت به پهسندکردن و سهپهرشتیکردنی سیاسهتی کهرتی نهوتی العراق له گشت بوارهکانی. (م ۵ - یهکهم، دووهم و سێیهم).

۳- ئەنجوومهنی فیدرالیی نهوت و گاز: له لایهن ئەنجوومهنی وهزیرانهوه تهعین دهکریت، سهروک وهزیرانی العراق یان نوینهرهکهی سهپهرشتیی دهکات و، پیک دیت له:

۱- وهزیرانی نهوت، دارایی و نهخشهکێشانی حکوومهتی ناوهند.

۲- پارێزگاریی بانکی ناوهندیی العراق.

- ٣- هەر هەریمیەک یەک نوێنەر. لەبەرئەوهی هەریمیکی تر نییه و تەنیا هەریمی کوردستان هەیە. واتا هەریمی کوردستان یەک نوێنەری دەبێت.
- ٤- هەر پارێزگایەکی بەرھەمھێنەری نەوت و گاز، کە لەنێو هەریمیکی نییە، نوێنەریکی دەبێت.
- ٥- سەرۆکەکانی جێبەجێکەری گرینگترین دەستگاکانی نەوتی پێوھەندار، لەوانە کۆمپانیای نیشتمانیی نەوتی العراق و کۆمپانیای (تسویق)ی نەوت.. هتد
- ٦- پسپۆرانی تایبەت بەبواری نەوت و گاز و دارایی و ئابووری، کە لە (٣) کەس زیاتر نەبن بەناوی (مکتب المستشارین المستقلين).
- \* ئەم ئەنجومەنە دەسلەتاتیکی فراوانی هەیە (م ٥-دووم تاكو یازدەم).
- \* مەزەندەیی ئەندامانی بە (١٥) کەس دەکرێت. مەزەندەیی ئەو دەکرێت تەنیا (١-٢)ی ئەو ژمارەبە کورد بێت.
- \* ئەم ئەنجومەنە خۆی بۆ خۆی «بەپێرەویکی ناوھۆ دادەنێت».
- \* بێرێرەکانی بەدەنگدان دەبێت و هەر بێرێرێک «دوو لەسەر سی»ی دەنگی کۆی گشتیی ئەندامانی ئامادەبووانی هەر دانیشتنیکی پێویستە. لە کۆی ١٥ ئەندام ١٠ دەنگی پێویستە. جا کورد ئەگەر «٢»یشی هەبێت هیچ ناگۆرێت لە واقع.
- ٤- وەزارەتی نەوتی ناوھەند.
- ٥- کۆمپانیای نەوتی نیشتمانیی عێراق.
- ٦- «الهيئة الإقليمية» تاكو ئیستا وەزیری سەرچاوە سروشتییەکانی «هەریمی کوردستان»ە. دەسلەتەکانیشی «لە چوارچێوەی «تنسیق» و «راویژکاری» دەرنایەت. لە خوارووە دەقی بێرگەیی «ح» مادەیی «٥» تەسبیت دەکەین سەبارەت بەدەسلەتاتی ئەم «هەپتەتە».
- م ٥ - ح»: تكون للهيئات الإقليمية الاختصاصات التالية:  
 اولاً: تولي التحضيرات اللازمة من اجل اقتراح النشاطات والخطط للسلطات

الاتحادية نيابة عن الاقليم لكي يتم تضمين تلك الخطط والنشاطات في الخطط الاتحادية للعمليات النفطية. كما عليها أن تساعد السلطات الاتحادية في المداولات التي تقود الى اتمام الخطط الاتحادية وذلك وفقا للمتطلبات.

ثانيا: القيام باجراءات الترخيص المتعلقة بالنشاطات في الاقليم في مجال التنقيب وتطوير الحقول المكتشفة غير المطورة المذكورة في ملحق رقم ٣ وفقا للآليات المنصوص عليها في المادة ٩ بمشاركة ممثل عن الوزارة وباعتماد النماذج التعاقدية المعدة من قبل المجلس الاتحادي للنفط والغاز وبناء على التعليمات الصادرة من المجلس الاتحادي للنفط والغاز ومع الشركات النفطية العالمية المؤهلة وفق الأسس التي يضعها المجلس الاتحادي للنفط والغاز.

ثالثا: الحضور في المداولات الجارية من قبل المجلس الاتحادي للنفط والغاز وفق أحكام المادة ٥ من هذه القانون.

رابعا: التعاون مع الوزارة للقيام بمهام المراقبة والاشراف للعمليات النفطية من أجل ضمان انسجامها مع القوانين والانظمة والتوجهات والشروط الخاصة لعقود التنقيب والانتاج المعنية، لضمان التطبيق الموحد والمتناغم في كافة مناطق العراق.

هموو دهسه لآته كان برتتييه له خو سا ز ك ر دن بؤ ناماده كر دني «پيشنياز» بؤ ده ز گاکانی ناوهندي پيوه ندار. ئه ویش له کاتی پيوست پيشنيازیش وهکو زانراوه «مولزهم» نييه. دهسه لآته کانی خالی دووهم رووکه شييه، چونکه هر هه موو له ژير چاوديري ده ز گاکانی ناوهنده و به پتي ياسا و ريسا و مه رجه کانی ناوهنده و، ستييه ميشيان «زياده»، چونکه هر خوئی نه ندامه له نه نجوومه ني ئيتيحادی نهوت و گاز.

به پتي مادهی «١٠ - أ» بؤ ئهم هه يئه ته هه يه به پتي گشت ئه و مه رج و ياسا و ريسا يانهی ده ز گاکانی ناوهند و، به حرزوری نوينه ری ناوهند دانوستاندن و ئيمزای «سه ره تايی = اولي» گريبه ست بکات له و کيلگانه، که دهره تي پتي

دراوه، گریبه‌ستی وه‌هایش، ئه‌ودهم کاری پی ده‌کریت که له‌لایهن ده‌زگاکانی ناوه‌نده‌وه په‌سند بکریت و، ئه‌مه‌ش نه‌خش‌ه‌ی ریگه‌ی بۆ دانراوه و، له ناوه‌رپۆکدا رۆلی ئه‌م «هه‌یه‌ته» له‌حاله‌تی هه‌ریمی کوردستاندا وه‌زاره‌تی سه‌رچاوه‌ سروشتیه‌کانه‌ ته‌نیا ده‌وری «منسق» ده‌بینیت. به‌کوردیه‌که‌ی هه‌ر ماندوو‌بوونه‌که‌ی بۆ ده‌مینیته‌وه!

#### شه‌شه‌م

ئه‌م پرۆژه یاسایه‌ کۆمه‌لێک بریگه و ماده و په‌رنسیپی جۆراوجۆری تی ئاخینراوه‌و، وه‌کو تیغی دوو ده‌م وایه، ده‌کریت له‌ کاتی پێویست به‌کار به‌یندریت. له‌وانه‌ ئه‌و زنجیره‌ داووده‌زگایه‌یه‌ به‌کۆمه‌لێک ده‌سه‌لات و هه‌ندی جار وه‌ک یه‌ک و هه‌ندی جار دژ به‌یه‌ک و هه‌ندیکیشی ناته‌با له‌گه‌ڵ ده‌ستور. هه‌روه‌ها پرۆسه‌ی ئیمزاکردنی گریبه‌سته‌کان و په‌سندکردنی، لایه‌نێکی تری ئه‌و گرفتانه‌یه‌ بۆ نموونه:

- ١- به‌پێی ده‌ستور (ماده‌ی ١١٢)، هه‌ر وه‌کو لایه‌نی کوردستانی ته‌فسیری ده‌که‌ن، به‌ده‌ر له‌ کێلگه‌کانی به‌ره‌مه‌ینه‌ری ئیستا (الحقول الحالية المنتجة- که هه‌ر هه‌مووی له‌ ده‌ره‌وی هه‌ریمه)، وه‌زاره‌تی سه‌رچاوه‌ سروشتیه‌کانی هه‌ریمی کوردستان ده‌توانیت له‌ ریگه‌ی کۆمپانیای خۆمالیی خۆی، یان له‌ ریگه‌ی ته‌ره‌فی سێیه‌م (بیانی)، ده‌ست بکات به‌ئیستغلالکردنی نه‌وت و گازی گشت ناوچه‌کانی هه‌ریم، وه‌لێ هه‌ر له‌ هه‌مان ده‌ق و ده‌قی تری ده‌ستووردا، چ به‌هۆی هونه‌ری دارشتمی ده‌قه‌کان و، چ به‌هۆی هه‌ندی له‌ ماده و بریگه‌کانی پرۆژه یاسای نه‌وت و گازی ناوه‌ندیی به‌غدا، نه‌ک هه‌ر ئه‌و مافه‌ له‌ زۆر بواریدا، سنووردار کراوه و شتوونراوه، بگره‌ به‌پێچه‌وانه‌وه‌ هه‌ندیکی قه‌تیس و وه‌لاوه‌ نراوه.
- ٢- هه‌تا‌کو ئه‌گه‌ر لایه‌نی کوردستانی گریبه‌ستیکیش ئیمزا بکات، به‌پێی هه‌موو ئه‌و مه‌رج و ده‌سه‌لاته‌ی ناوه‌ند، ئه‌و پێکهاتن و ئیمزاکردنه (أولی‌یه)، گریبه‌سته‌که‌ ده‌روات بۆ ناوه‌ند، نه‌ک بۆ حکومه‌تی هه‌ریمی

كوردستان. له ئهـنجوومهـنى ئىتـيحادى نهـوت و گاز عهـرز دهـكرىت (م ١٠ -  
أ)ى پرۆژهكه دهـرىت به (مهـكتهـبى راويزكارانى سهـرهـخۆ). شـيـوه و  
شـيـوازى ئهـم دهـستگايه واتا (ئهـنجوومهـنى ئىتـيحادى) له پـيـكهاته و له  
مامهـلهـكردنى و له شـيـوهى دهـنگداندا، رۆل و گرـينگى لايهـنى كوردستانى  
پهـراويز دهـكات و شـيـوهى دهـنگدانهـكهـشى هـيچى وهـهاى بۆ ناهايتـيـتهـوه.  
ئهـمهـش مادهـى ١٠ى پرۆژهكه بهـوردى باسى دهـكات:

١- ماده (١٠-ب): تنص عقود التنقيب و الانتاج المشار اليها في المادة (١٠-أ) على مايلي: يكون العقد نافذا ما لم يمانع المجلس الاتحادي للنفط و الغاز وفقا لأحكام قانون النفط و الغاز المرقم (٣٠) لعام ٢٠٠٧ بما في ذلك الاليات المنظمة للتفاوض و التعاقد و نماذج العقود و ما قد يصدر من تعديلات بهذا الخصوص من قبل المجلس الاتحادي للنفط و الغاز).

٢- (١٠-ت): يجب احالة العقد الاولي المشار اليه في المادة (١٠-ب) الى المجلس الاتحادي للنفط و الغاز خلال (٣٠) يوما من التوقيع الاولي عليه، والا يعتبر لاغيا)

٣- (١٠-ث): يتبع المجلس الاتحادي للنفط و الغاز عن اتخاذ قراراته بشأن العقود المرفوعة اليه.. الخطوات التالية:

١- احالة العقد الأولي المذكور في المادة (١٠-ت) ان ارتأى المجلس الاتحادي للنفط و الغاز الى مكتب المستشارين المستقلين لدراسة و بيان الرأي بشأنه و مدى تطابقه مع نماذج العقود المعتمدة من المجلس الاتحادي للنفط و الغاز و التعليمات الصادرة عنه المنظمة لتراخيص التنقيب و الانتاج، حسب المادة (٩)

٢- في حالة وجود انحرافات جدية في العقد الأولي عن نماذج العقود و التعليمات الصادرة عن المجلس الاتحادي للنفط و الغاز يتخذ المجلس الاتحادي للنفط و الغاز قراراته النهائية بأغلبية ثلثي الأعضاء الحاضرين، مسترشدا بتوصيات مكتب المستشارين المستقلين).

٣- تبلغ الوزارة أو شركة النفط الوطنية أو الهيئة الاقليمية بقرار الممانعة على

العقد الأولي والأسباب الموجبة خلال (٦٠) ستين يوما من استلام العقد الأولي من قبل المجلس الاتحادي للنفط والغاز ويعتبر العقد الأولي موافق عليه في حالة عدم صدور قرار من المجلس بعد مضي الفترة المذكورة. وفي حالة تعذر عقد اجتماع المجلس الاتحادي للنفط والغاز خلال (٦٠) ستين يوما من استلامه للعقد الأولي، فعلى المجلس ان يتخذ قراره بشأنه خلال ال (٤٥) الخمسة و الأربعين يوما التالية باستخدام مختلف وسائل الاتصال المتاحة، و سيعتبر العقد نافذا في حال عدم صدور القرار بعد انقضاء المدة المذكورة)

لهم چەند بریگهیه دا چیمان بۆ دەردهکه ویت...؟

١- ئەم پرۆژە یاسایە چ بەم بریگانە و چ بە مادە و بریگه‌ی تر، گەمارۆی ئەو چەند پرەنسیپانەیان داوہ که له دەستووری هەمیشەییەدا تەسبیت کراون، له گەڵ کەموکورتیی ئەو دەقانە و، ئەو هەولانەشدا که ئیستا له ئازادان بۆ لادان و نه‌هێشتن، یان هەر چ نەبێت لاواز کردنیان، که له لایەن لیژنە ی داریشتنەوهوه دەریت.

٢- هەتا کو ئەو دەسه‌لات و مافانەش که لیتره و له‌وێی ئەم پرۆژەیه ئاماژە ی بۆ کراوه و، له‌م مادەیه و له‌ماده‌ی تردا، یان (نسخ) کراوه، یان ئیکدانەوه‌ی جیاجیای بۆ دەرکرت و، یان ناوهرۆکیان شیۆینراون. واتە به‌رووکەشی وەکو دروشم تەسبیت کراون، که چی له‌ ناوهرۆکدا که به‌ یه‌کتره‌وه گری دەریت‌هوه زۆربه‌یان پووچ و به‌تال دهبیت‌هوه.

٣- وەک دەبینین ده‌قی یاساکه پرە له‌ پیچ‌وپه‌نا، بۆ نموونه: که ناوهند گریبه‌ستی نموونه‌یی دانیت. که جۆری کۆمپانیاکان دەستنیشان بکات. که به‌پیتی یاسا کیتلگه‌کان دیاری کات. که بری نه‌وت و گازی دەر هینراوه، رۆژانه و سالانه هەر له‌ سه‌ره‌تاوه ببریته‌وه، که شیوه و شیوازی گفتوگۆ و نوینه‌رایه‌تیی خۆی دەستنیشان بکات، که بریاری په‌سند کردنیان ره‌تکردنه‌وه‌ی به‌ده‌ستی خۆدی ناوهند بیت... هتد، ئیدی چی بۆ حکومه‌تی هەریمی کوردستان ماوه‌ته‌وه له‌ غه‌یری ماندوو بوون و ده‌لالی.

دهلین کورد به شداره له هه موو قوئاغه کان، به لئی راسته، به لام دیاره که  
هر هه موو بۆ شاهیدی ئه شهه دو بیلايه!

٤- قوئاغ و شیوهی پیداجوونه وه و بریاردان له سهه گرته سهسته کان:  
گرته سهسته کان ده نیردرین بۆ ئه نجوومه نی ئیتیحادی. ئه وان ده بیده نه  
مه کته بی راویژکاران ته ماشای ده که ن. بریاردان له سهه ئه و گرته سه ستانه  
به ده نگدان ده بیت. ده نگدانیس ریژه بییه. ریژه ی پتویستیش دوو له سهه  
سپی ئاماده بووانی ئه و دانیشته نه که کۆی گشتیان. با وای دابنن  
ژماره ی ئه ندامانی ئه نجوومه ن ١٥ که سن. له و دانیشته نه که بریار ده دن  
٥ که س ئاماده بوو، یان که متر. ئه گه ر ٥ بن ٣ یان به سه ده نگ به (به لئی)  
یان به (نه) بدن و ده بی به بریار. ئه گه ر ١٠ یان ئاماده بیت ئه وه ٧ ده نگ  
به سه. ئه گه ر هر هه موویان ئاماده بن ئه و ١٠ دهنگی ده ویت. بۆیه  
سه رۆکی ئه م ئه نجوومه نه که سه رۆک وه زیرانی حکومه تی ناو نه ده، زۆر  
به باشی ده توانیت ژماره و کاتی ده نگدانه که وای ریک بخت که به دلی خۆی  
بیت. چونکه له لایه که وه ئه ندامانی ئه نجوومه نی ئیتیحادی نه وت و گازی  
کۆماری عیراق له لایه ن سه رۆک وه زیرانی حکومه تی ناو نه ده وه ته عین  
ده کرتین و، له لایه کی تره وه هه موویان له ئاستی وه زیر و کارمه ندی پله  
به رزی حکومه تن. واتا دوا بریار لای حکومه ته. هه روه ها ئه نجوومه نی  
نوینه رانی کۆماری عیراق، پتوه ندار نییه به گرته سهسته کانه وه، به واتایه کی  
تر ئه و گرته سه ستانه ناگه رینه وه بۆ ئه نجوومه نی نوینه ران بۆ باس و  
بریاردان له سهه ری، ئه مه ش یه که له لایه نه هه ره لاوازه کانی ئه م پرۆژه  
یاسایه یه، به پێچه وانه ی زۆر ولاتانی تر، ئه م جوژه گرته سه ستانه  
ده گه رینه وه بۆ په رله مانه که بیان بۆ بریاردان له سهه ری، ئه مه ش کیشه یه کی  
ساده و ئاساییه، چونکه نه وت و گاز کالایه کی ئیستراتیجی و حه یاتییه  
بۆ خه لکی ئه و ولاتانه. له عیراق له سنووری ٩٨٪ داها تی ولاته که یه. جا  
ئه گه ر په رله مانیک ئاگای له ورده کاری و ناوه رۆک و که یه ن و به یه نی ئه و  
گرته سه ستانه نه بیت سه باره ت به م کالایه، ئیدی ده بیت ئاگای له کوئی و له

چیی ئابووریی ولاتهکهی بیټ!؟

۵- وهکو دیاره پیکهاتهی (ئهنجومهنی ئیتیحادی) بهپتی ئەم پرۆژه یاسایه، دهبیټ رهنگدانهوهی پیکهاتهی عیراق بیټ: م-۵-ت-۶: ویراعی فی تشکیل المجلس الاتحادي للنفط والغاز تمثیله للمكونات الأساسية للشعب العراقي) بهپتی ماده ۱۰ - ث - ثالثا: لهسهه ئهنجومهنی ئیتیحادییه له ماوهی ۶۰ رۆژ له (رۆژی وهگرتنی گرتیهستیک)، بریاری رازینهبوونی خوئی بدات لهگه‌ل روونکردنهوهی هۆکارهکان، به‌لام ئه‌گه‌ر وه‌لام نه‌بوو له‌و ماوه‌یه‌دا ئه‌وه گرتیه‌سته‌که قبوول کراوه و کاری پێ ده‌کریت (ويعتبر العقد الاولی موافق علیه في حالة عدم صدور قرار من المجلس بعد مضي الفترة المذكورة) با وا پیشبینی بکهین یه‌کیک له‌و پیکهاتانه ویستی گرفت دروست بکات، یا ئه‌گه‌ر (له‌نیو ئهنجومه‌ن یان ئهنجومه‌ن خوئی) له‌به‌ر هه‌ر هۆکارێک بیټ له‌ ماوه‌ی دیاریکراو بیه‌وئیت یان بیانیه‌وئیت (مماطله) بکه‌ن، یان سه‌رۆک وه‌زیران مه‌ودای بریاردان نه‌دات، یان ئهنجومه‌نه‌که کۆ نه‌کاته‌وه، ئه‌وه گرتیه‌سته‌که ده‌رباز ده‌بیټ با که‌موکورتیشی زۆر بیټ.

#### حه‌وته‌م

ماده‌ی ۱۱- أ: جهخت له‌سه‌ر ئه‌وه ده‌کات که یاسایه‌ک ده‌رده‌چیت به‌ناوی یاسای داها‌تی فیدرال تیایدا:

۱- چۆنیه‌تی دابه‌شکردنی داها‌تی نه‌وت و گاز به‌پتی ماده‌کانی ده‌ستوور دیاری ده‌کات.

۲- حیسابیک ده‌کریته‌وه به‌ناوی سندووقی داها‌تی نه‌وت ده‌بیټ گشت داها‌تی نه‌وت و گاز ره‌وانه‌ی ئه‌وئ بکریت، یاساکه‌ش میکانیزمی چۆنیه‌تی ئی‌داره‌کردنی ئه‌و سندووقه و دابه‌شکردنی ئه‌و داها‌ته ریک ده‌خات.

۳- سندووقیکی تریش دروست ده‌کریت به‌ناوی سندووقی داها‌توو، رێژه‌یه‌ک له‌ داها‌تی نه‌وتی بۆ دیاری ده‌کریت، ئه‌مه‌ش به‌یاسایه‌کی تابه‌تی ریک ده‌خرت.

هیشتا ئەو دوو یاسایە بیرۆکەن و نازاندەریت ناوهرۆکی چیبە، بەتایبەتی بۆ خەڵکی کوردستان: ئاخۆ ئەو حیسابە لە دەرەووی ولات دەبیت یان لە ناوهرۆ...؟ و بەشی هەریمی کوردستان چەند و لە کوی دەبیت و؟ کۆ ئیدارە ی ئەو دوو سندووقە دەکات و...؟ ئەو پارەیه بە چ عوملەیهک دەبیت و...؟ لایەنی کوردستانی دەسلەلاتی چەندە و چۆنە سەبارەت بە بەشی خۆی... هتد؟ ئەمانە کۆمەڵیک پرسیارن پێویستییان بەوەلام هەیه... بۆیه باشتەر وایە پیش پەسندکردن و دەرچوواندن پڕۆژە یاسای نەوت و گازی کۆماری عێراق هەموو کێشەکان چارەسەر بکرین وەک یەک پاکت و بخرینە بەردەم رای گشتیی عێراقی و کوردی و پاش ئەو بەدریت بە ئەنجومەنی نوینەرانی کۆماری عێراق بۆ باسکردن و دەرچوواندن، بەتایبەتی: یاسای داھاتی ئابووری نەوتی فیدرال. یاسای سندووقی داھاتوو و جۆر و مەرجەکانی گریبەستەکان و ئەو مەرجانەیی کە پێویستە لە کۆمپانیا خۆمالی و بیانییەکاندا هەبیت و مەرج و شیوہ و شیوازی گفتوگۆ... هتد، هەرەھا چارەسەرکردنی کەموکورتییەکانی هەردوو دیکۆمیتنت: دستووری هەمیشەیی و پڕۆژە یاسای نەوت و گازیش.

#### هەشتەم

هەر وەکو پێشتر باسمان کرد ئەم پڕۆژە یاسایە دەرگەیی بواری کەرتی نەوت و گازی العراقی بۆ کۆمپانیا بیانییەکان و، بە تەحید ئەمەریکایی و ئینگلیزی، کردووەتەو، بئەمە گریبەستەکانیش (مشارکة الانتاج) ئەم جۆرە گریبەستەنەش، نەک هەر کۆن و کاتیان بەسەر چوو، بگرە چەتریک و حیلە شەرعییەیکە بۆ هەرزانفرۆشی نەوت و گازی ولات و، لەدەستدانی سەرۆت و سامانیکی زۆر، کە وەکو سوود دەگەرینەو بۆ کۆمپانیا زەبەلاحەکانی و گەرانیەووی نفوز و دەسلەلاتیانە، پاش دوورخستەوہیان بۆ ماوہی نزیکەیی نیو سەدە، ئەم گۆرانکارییە زەوینە خۆشکەرە بۆ پالەپەستۆ و دەستتێوہردانی ئەم کۆمپانیا زەبەلاحانە و بەتەحید فەرزکردنی ئەجیندەکانی

زلهیزهكان و له پيش هه مووشيانه وه ئه مهريكا، له ناوچه يه كى وا ئالۆز و ناسه قامگير، مه علووميشه چاره نووسى كورد و، زۆر له تراجيديه كانى ئه م نه ته وه له به شى باشوورى، ده گه رپته وه بۆ بوونى ئه م سه روه ت و سامانه، چ له دروستبوونى زۆربه ي رژيمه يه ك له دواى يه كه كانى العراق له سه ر ده ست و به پشتيوانى ئه و زلهيزانه و له پيش هه مووشيانه وه ئه مهريكا كه له زۆر بوادا ريخوشكه ر و پالپشتى رژيمى گۆر به گۆرى سه دام بوو له به هيز كردنى و له ته عريب و له ئه نفال و كيميابارانى هه له بجه، و اتا جينۆسايد كردنى كورد. ئه وه چوار سالي شه ئه مهريكا ده سه لاتی فيعلى و داگيركه رى (العراق) به كوردستانى باشوورمانيشه وه، كه چى هيشتا ته عريب به رده وامه. كورد ته هجير و تيرۆر ده كریت له سه ر ناسنامه و، ده سه لاتی ناوهند به هه موو لاوازيه كيه وه له هه ولى دروست كردنى گرفته و، هه رده م خولياى پاشگه زبوونه وه يه هه تاكو له و گفتمانى كه خويان داويانه و ديكۆمينت كراون...!

ئيمه دژى پره نسيپى (خصصه) كردنى كه رتى پيشه سازى نه وت نين، يان هانتى كۆمپانيا بيانيه كان، يان بوونى ئه مهريكا له رۆه لاتی ناوه راست، يان داكۆكى له به رژه وه ندييه كانى خۆى... هتد.

مه ترسيى ئيمه له وه دايه، ئه مهريكا نه وتى ناوچه كه ي ده ویت. بۆ نه وتى (العراق) هاتوو وه ده يه ویت. له م (العراق) به كورد و پارچه يه كى كوردستان هه يه و به زۆرى زۆردارى كراوه به به شيك له (العراق) و، هۆكارى سه ره كيش نه وته كه يه تى كه له كوردستان بووه. ئه م واقيعه تاله زلهيزه كان فه رزيان كردوو، بۆيه كوردى (العراق) كيشه يه كى هه يه. بۆ يه ك سه ده يه له ملاملانيدايه له گه ل داگيركه رانى. جگه له فاكته رى زاتى خودى جوولانه وه ي رزگاريوخازى كورد، ئه مهريكا يه ك له هۆكاره سه ره كيه كانى زۆربه ي هه ره زۆرى تراجيديه كانى پاش شه رى جيهانى دووه مى خه لكى كوردستانه، چ له دروست كردن و پشتگيرى كردنى ئه م رژيم يان ئه وى ترى ئه م (العراق) به و به ته حدید رژيمى سه دامى خويندپۆ، هه روه ك باسما ن كرد، يان

به دهستتپوهردان و به کارهینانی ئەم بزوتنه وهیه له قۆناغه جیا جیاکاندا بۆ مەرام و بەرژه وهندیی تایبهتی خۆی، نسکۆی ۱۹۷۵ و کۆپه وهکەمی ۱۹۹۱ و قۆناغی پاش ئەوهش و، سه ره تاکانی ۲۰۰۳ به ئەمپرویشه وه به ره نجامه کانیه تی له هه موو سه راو و ده راوه کانی، ئەمه ریکا به هه چ شپوهیه ک مه وادی ئەوهی نه داوه کورد کیانی سه ره به خۆی خۆی هه بیت... ئەمه ریکا نه وت و بازاری گه وهی ده ویت و، هه وڵی قووتدانیکه بی گه روگرفتیان ده دات. به رژه وهندیی ئەو له گه ل گشت نه وتی (العراق) له نه ک (به شیکه)، له گه ل گشت بازاری (العراق و ناوچه که یه، نه ک، پارچه یه کی)، له گه ل یه که تیه خاکی العراق. له گه ل (گه لی العراق) له (نه ک گه لانی)، له گه ل کیانی یه کگرتوی (العراق و ناوچه که یه و ریزگرتن له و سنوورانیه که خۆی و هاوکارانیان ته سبیتیان کردووه، نه ک گۆرینی)، ئەمه ریکا له گه ل زیندووه نه ک مردوو. کارتی هیز و توانای خۆی به کار دینیت و، له سه ره ئەوهش دروست و گه وره بووه، کوردیش به شه حالی خۆی کارتی (نه وت) و هیزی خۆی هیه. ئەگه ره به باشی به کاری به نیت ده توانیت ئەم جۆره قالدانه و ئەو جۆره قه واریه بگۆریت، ئەمه ریکا خۆی و ئەو هیزانه ی که حیسابیان بۆ ده کات له (العراق)، به ره وام له هه وڵی بچوو ککردنی کوردستانی باشوور و ده سه لاتی کوردن له پیناوی ئەو به رژه وهندییه ئاماده ن هه ر چۆن ئاماده بوون به ش به شمان که ن و له کاتی پیوسته دمانفرۆشن، هیوادارین ئەو کوردانه که (مورید و ده رویشی ئیداره ی جۆرج ده بلیو بوش) ن ته نگه نه فه س نه بن و خراپ لیمان تی نه گه ن!!

کورد قوربانی سیاسه تی زله یزه کانه. به خه باتیکه دوور و درێژ و زه حمه تیکه زۆر و به خوین و فرمی سک نزیکه ئامانج ده بیته وه، که چی زۆر به ئاسانی و سووک و له ماوه یه کی که مدا له ده ستی ده دات. ئەمپرو کلیلی کیشه ی کورد له به غدا نییه. لای ئەمه ریکایه. نه وتی کوردستان بۆ به غدا نییه بۆ ئەمه ریکایه. بۆیه ده بیت سه رانی کورد گشت کارته کانی کیشه ی کورد به تایبه تی نه وت له گه ل ئەمه ریکا پرونته ر و وردتر و جه ره زه تر باس بکات، ئەگه ره وه کو ئەوهی (ده رویشان و موریدانی کاکه "بوش" بانگه شه ی بۆ ده کهن) که



وہبہرہینان لەلایەنی کۆمپانیاکەوہ، (۳) دۆلار قازانج دەکات، وانا ۳۰۰٪، لە چی کەرتیکی خزمەتگوزاری یان کشتوکالی یان پیشەسازی ریزەیی قازانج (۳۰۰٪)ە. جا ئەگەر ریزەیی سوودی کۆمپانییەکان بکریت بە (۱۰٪ یان ۲۰٪) ئەو قازانجیان لە (۶۰۰٪)، یان (۱۲۰۰٪) زیاتر دەبیت. ئەگەر ئەمە فەرھوود و تالان نەبیت دەبیت چی بیت...!؟

ھەندئ لە بەرپرسیانی کورد و عەرەبی العراق، بۆ پاساودانی تالانکردنی ئەو سەرھوت و سامانە، پەنا دەبەن بۆ بارودۆخی ئابووری کوردستان و العراق و دارمانی ژێرخانەکەیی و بیکاری و پێداویستی ئاوەدانکردنەوہ و گەشەپێدان و نەبوونی سەرمايە... ھتد .

عیراق بەگشتی و کوردستان بەتایبەتی ولاتیکی دەولەمەندە. سەرھەرای کارەساتەکانی رژیمة یەک لە دوای یەکەکانی و بەتایبەتی سەدامی گۆر بەگۆر و رژیمةکەیی و، ئەو ھەموو گرفت و تیکدان و ئیرھاب و گەندەلی و، دزی و جەردەیییە، توێژەییکی زۆری بەرپرسیانی و، مافیایکانی تاوانی مۆنەزمی ئابووری و بازرگانیی ناوہوہ و دەرہوہ، کە داگیرکەری ئەمەریکایی، پاش قوناعی (رزگار)ی، پالپشت و زەوینەخۆشکەری بەرچاویەتی (بەپتی راپۆرتی پشکنینی دەزگا فەرمییەکانی خودی ئەمەریکا)، دەلێن لە پاش ھەر ھەموو ئەمانە، بە ئیمکانیاتی خودی عێراقییەکان رۆژانە بەرھەمی دەرھینانی نەوت لە سنووری (۳) ملیۆن بەرمیلە (بەو نەوتەیشەوہ کە مافیایکانی دەسەلات و ئیرھابییەکان تەھریبی دەکەن). داھاتی رۆژانەیی لە (۱۸۰) ملیۆن دۆلار تێدەپەریت. سالانە دەگاتە (۶۵) ملیار دۆلار. بەم ئیمکانیاتە و بەم یەدەگە زۆرەیی نەوتەکەیی، دەتواند ریت بەچەندان شتیوہ و شتیواز سەرمايەیی پێویست تەئمین بکریت بۆ چاکسازی و گەشەپێدانی کەرتی نەوت، چ لە رێگەیی کرپنی خزمەتگوزاریی ھونەری و ئیداری بەنەوتی خاوە، بۆ نمونە بۆ (ماوہی ۵ سال و ۱۰ سال) و، چ لە رێگەیی ئالوگۆری نەوت بە سەرمايە و تەکنەلۆجیای پێویست لەگەڵ ولاتان و کۆمپانیایکانی دەرہوہی بازنەیی زەبەلاحەکان. بازار و بازرگانیی نەوت، ئەزموونێکی دەولەمەندی ھەییە لە جیھان و ئەلتەرناتیفیش

زۆرە. دەسلەپتە ناوھەندىيى بەغدا دەتوانىت:

۱- سالانە برە پارەيەك بەناوى (وہبەرھىنان) لە داھاتى نەوت وەلاوہ بنىت، بۇ گەشەپىدانى كىلگە بەرھەمھىنەرھەكانى ئىستا . پىسپۆرانى ئەم ميانە پىويستى سالانەى (وہبەرھىنان) لە بواری نەوتى العراق مەزەندە دەكەن بە (۲, ۵- ۳) مليار دۆلار بۇ ماوہى (۳) سال. لە بودجەى سالى ۲۰۰۵ كە (۳۰) مليار دۆلار بۇ (۳) مليارى تەخىصىص كرابوو بۇ وەبەرھىنان لە كەرتى نەوت، واتا (۱۰٪) ئەو بودجەيە. بودجەى سالى ۲۰۰۷ لە سنوورى (۴۲) مليار دۆلار، دەكرىت ھەر بەھەمان رىژە (۲, ۴) مليار دۆلار تەرخان بكرىت بۇ ھەمان مەبەست.

۲- حكومەتى ناوھەند راسستەوخۆ، يان لە رىگەى وەزارەتى نەوت، يان كۆمپانىيائى نەوتى نىشتمانى، يان ھەر دەزگايەكى تىرى پىوھندار بەكەرتى نەوت و گاز، ھەلسىت بەقەرزكردنى برە پارەيەكى پىويست لە حكومەتە بيانىيەكان، يان دەزگا نىودەولەتییەكان و، گەرەنتىيەكەشى نەوت و گازەكە بىت.

۳- لە بانك و بنكە و دەزگاكاني ئابوورىي ناوھەخۆ و ئىقلىمى و جىھانى، يان لە رىگەى دەرکردنى (سندات)ى تايبەت لەلايەن حكومەتى العراق و، فرۆشتنى بە ھاوولائىيان، يان دەزگاي گشتى و تايبەتى، دىسان گەرەنتىيە نەوتى خا و گاز و موشتەقاتى بىت.

۴- لە رىگەى بانكەشەكردنى كۆمپانىيائى نەوتى بيانى و بەپىي گرىبەستەكانى ناسرا و بە(خزمەتگوزارى)، (بەرپۆھبردن)، (دوويارە كرىنەوہ)، (مەترسىيەكانى خزمەتگوزارى)، (گەشەپىدانى بەرھەمھىنان) ... ھتد. بەخىلافى گرىبەستى (مشاركە الانتاج)، ئەم جۆرە گرىبەستەنە، كۆمپانىيا بيانىيەكان دوور دەخاتەوہ لە خاوەندارىي نەوتى كىلگەكان بەشپۆھيەكى راستەوخۆ، دەرڤەتەش دروست دەبىت بۇ وەبەرھىنانى ئەو كۆمپانىيانە، واته عەرزى تەكنۆلۆجىيا و سەرمایە لەلايەن بيانىيەكان و، كرىنى خزمەتبان بەگەرەنتىيە نەوت و گاز لەلايەن داوودەزگاكاني العراق.

## نۆیه م

ئەمىرۆ (العراق) داگىر كراوه. دەسەلاتى ناوهند لاواز و بى توانايه. دۆسيه ي نهوت و ئابوورى و ئەمن و ئاسايش هيتشتا لاي داگىركه رى ئەمەريكا ييه. شەرى ناوهخۆ تاكو دىت توندوتىژتر دەبىت. گەندەلىي سىياسى و ئىدارى و ئابوورى له لووتكه يه. دەستت يوهردانى ئىقلىمى و نىوده ولەتى له پەرسە نندا يه. كه له كه بوونى گشت لايه نه نىگه تىفه كانى رژىمى سەدام و، دارمانى ژىرخانى ئابوورى و بەره نجامه كانى شەره كانى و سىياسەتى دىكتاتورى و فاشىي رەفتاره كه ي، هەر هەموو ئەمانه و فاكتەرى تىرىش واي كىردووه دەسەلاتى ئىستاي (العراق) توانا و بوارى و توژى ئەوتوى نەبىت، كه بكوپتە ژىر بارى جوړه رىككه وتنىكى درىژخايه ن، و، گرپه سى (مشاركة الانتاج) له گەل كۆمپانىاكانى نهوتى زه به لاج، چونكه ئەم پرۆژه ياسايه، هەر وهكو له چەند جىگه ي ئەم بابەته ئاماژەمان بۆ كىردووه دەرگه ي والا كىردووه بۆ ئەو جوړه گرپه ستانه و، زه وىنه شى خو ش كىردووه بۆ ئەو كۆمپانىانه كه زياتر له (٨٣٪) يەدەگى نهوتى العراق مەنەپۆل بكن و، له ئاسته جىا جىاكانى دەسەلات و ناوه نده كانى بى ريارى فەرمى، ژماره يه ك (دەلالىان) هه يه كه كار بۆ هەمان مەبەست دەكەن....!

هەندى له سەرانى فەرمى به غدا و بگره له هەرىمى كوردستانىش، بەنەينى و له پشت خەلكى كوردستانه وه، كار (بۆ) و (لەم) پرۆژه ياسايه دەكەن. تاكو ئەم سات و ئانه، جگه له هەندى قسه ي هەلدانى گشتى نەبىت به شان و بالى ئەم پرۆژه يه دا، كه جاروبار دهىخزىننه نىو دەرگاكانى راگه يانده وه، تاكو ئىستا پرۆژه ياساكه هيتشتا نەينىيه بۆ خەلكى العراق و كوردستان. له واقىعدا ئەم جوړه رەفتاره، له باره يه وه، نوئى نىيه، به تايبه تى له هەرىمى كوردستان، بگره ده گه رپتەوه بۆ سەرەتاي ئەم سەده يه و به تەحديد بۆ سالانى پاش ٢٠٠٠.

ئاشكرايه له پاش رووداوى ١١ / ئەيلوولى / ٢٠٠١، نەخشە ي پمانى سەدام و رژىمه كه ي له لايه ن ئەمەريكا وه له قۆناغى گومان دەر كه وت. له نىوان سالانى

(٢٠٠٣-٢٠٠٤) هه‌ردوو ئیداره‌ی حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان (هه‌ولێر و سلێمانی) چه‌ند گرتیبه‌ستیکیان ئیمزا کرد له‌گه‌ڵ کۆمپانیاکانی نه‌وتی (تورکی) و هاوبه‌شی (تورکی و نه‌رویجی) و لایه‌نی تریش. لای که‌مه‌وه دووانیان له‌ ئیداره‌ی سلێمانی و دووانی تریان له‌ ئیداره‌ی هه‌ولێر. ئه‌گه‌رچی ئه‌م گرتیبه‌ستانه زۆر به‌نه‌ینی بوو بۆ کورد و راگه‌یاندنی کوردستان و داووده‌زگا فه‌رمییه‌کانی هه‌ردوو ئیداره و، هه‌روه‌ها هه‌تاکو له‌ په‌رله‌مانی کوردستان شاردرایه‌وه و له‌ زۆریه‌ی هه‌ره زۆری ئه‌ندامانی هه‌ردوو حکومه‌ته‌که‌ی ئه‌و سه‌رده‌مه. له‌ ئاستی سه‌هرکردایه‌تی هه‌ردوو حزبی ده‌سه‌لاتداریش. (یه‌کی‌تی و پارتی) له‌ چه‌ند که‌سیکی لووتکه‌ی ده‌سه‌لات و هه‌ندی ده‌ستویپوهندی ئه‌وانه نه‌بیت، که‌ که‌مترن له‌ په‌نجه‌ی ده‌ست، نه‌ک هه‌ر ئه‌وانی تر بێ ئاگا بوون له‌ ناوه‌رۆکی ئه‌و گرتیبه‌ستانه، بگره هه‌تاکو له‌ به‌ستنی یان هه‌ر بوونیانیش. دواتر و، له‌ رێگه‌ی چه‌ند که‌نایکی راگه‌یاندنی بیانییه‌وه، هه‌ندی زانیاری له‌سه‌ر ئه‌و گرتیبه‌ستانه بلاو کرایه‌وه، ئه‌وه‌م و به‌ئه‌مرۆیشه‌وه ته‌فاسیل و ناوه‌رۆکی ئه‌و چوار گرتیبه‌ستانه (ته‌له‌سمیکه) بۆ خه‌لکی کوردستان و حزب و لایه‌نه‌کانی سیاسی و ریکخراوه‌کانی کۆمه‌لگه‌ی مه‌ده‌نیی ئه‌م وڵاته، که‌چی هه‌ر له‌ سه‌ره‌تاوه ده‌سه‌لاتدارانی تورکی نه‌پاری کورد و ده‌سه‌لات و خه‌لکی تری بیانی و ناوه‌نده‌کانی تری پێوه‌ندار به‌ پێشه‌سازی نه‌وت له‌ ته‌فاسیلی ئه‌و گرتیبه‌ستانه ئاگه‌دار بوون و به‌حکومه‌تی ئێستای ناوه‌ندی عێراقیشه‌وه!!

به‌هه‌رحال مرۆف سه‌رسامه له‌ مامه‌له‌ی سه‌رانی فه‌رمیی هه‌ریمی کوردستان سه‌باره‌ت به‌کالایه‌کی وه‌ها ئیستراتیجی و گرینگ بۆ ئه‌م‌رۆ و داها‌تووی خه‌لکی کوردستان و، ئاستی هه‌ستکردنیان به‌ مه‌سئولیه‌ت به‌رامبه‌ر ئه‌و خه‌لکه و قوربانییه‌کانی، تۆ بلاییت ئه‌مه بێ باوه‌ری بیت به‌خه‌لک، به‌پای گشتیی کوردستان، به‌ناوه‌نده‌کانی سیاسی جه‌ماوه‌ری کوردستان. به‌ حکومه‌ته‌که‌ی و به‌ په‌رله‌مانه‌که‌ی، یان خۆیه‌زلزانیه له‌ ئاستی ئه‌و هه‌موو دیاردانه و، یان جۆره بازرگانییه‌کی تایبه‌تییه له‌ نێوان نوخبه‌ی ده‌سه‌لاتی ئه‌م

ولآته و كۆمپانیا بېانییەكان، یان هۆ و هۆكاری تری له پالدایه...؟!  
ئەگەرچی سەرانی فەرمیی دەستریۆی هەردوو حزبی دەسەڵاتدار تاكو  
ئێستا ئامادە نین ناوهرۆکی ئەو چوار گرتیبەستە بۆ خەلکی خۆیان و ناوهندە  
فەرمییەكانیش ئاشكرا بکەن، لێرەدا، بەكورتی ئاماژە بەچەند لایەنیکی ئەو  
گرتیبەستەنە دەکەین، هەرۆهكو له هەندێ کەنالهكانی راگەیانندی بیانی بلاو  
کراوئەتەوه، بەئومێدی ئەوهی دەسەڵاتی فەرمیی هەریمی کوردستان ئەو  
گرتیبەستەنە بلاو بکاتەوه و جەماوهری ستهمدیده و هەژاری کوردستانیانی لێ  
ئاگەدار بکاتەوه له تەفاسیلیان:

۱- گرتیبەستیک لەسەر بنەمای (مشارکة الانتاج) (Production Sharing) له  
۲۰۰۳/۱/۱۴ له نیوان ئیدارهی حکومەتی سلیمانی ئەودەم و  
کۆمپانیا یەکی تۆرکی بەناوی (پت ئۆیل پترۆلیوم) (Pet Oil Petroleum  
Products International Exploration & Production Inc .  
پیش رزگاریی العراق، ئیمزا کراوه، واتا پیش ۲۰۰۳/۴/۹، له دیباچە  
ئەم گرتیبەستەدا هاتووه:

۱-۱: بۆ ئەم گرتیبەستە، پشت بەستراوه بەیاداشتی کۆتایی بەناوی (المذكرة  
النهائية = (Final Statement) که له ۱۷/ ئەیلوولی ۱۹۹۸ له نیوان پارتي  
دیموکراتی کوردستان و یهکیتی نیشتمانیی کوردستان له وهزارهتی  
دەرەوهی ئەمەریکا له واشنتۆن ئیمزا کرا.

۲-۱: ئەم گرتیبەستە لەسەر ئەساسی (مشارکة الانتاج) ه.

۳-۱: ماوهی ئەم گرتیبەستە بۆ (۴۰) ساله.

۴-۱: ئەو کێلگانهی که دراوه بەم کۆمپانیا (کێلگهکانی چیا سورخ،  
کێلگهکانی کفری و، کێلگهکانی چه مچه مال) ه، ئەمەش بەپیتی  
نەخشە یەکی تاییەتی که هاوپیچی گرتیبەستە کەیه وەکو پاشکۆ یەک.

۵-۱: بەلێندەر که کۆمپانیا یەکی تۆرکی یه، بەپیتی ئەم گرتیبەستە،  
تەمویلکردنی عەمەلیاتی نەوتی لەسەرە، واتە تەکالیفی بەدواگەران و  
بیرلێدان و دەرھێنانی نەوت و گواستنەوه، ئەو بره پارانه وەر دەگرتەوه

پاش دەستپیکردنی بەرھەمھێنانی نەوت و، ئەمیش بەشپۆھەیکە ورد و بە تەفسیل بەپێی چەند ھاوکێشەھەیکە تایبەت تەسبیت کراوە. پاش دەرھێنانی تەکلێفەھەیکە بەرھەمھێنان و گشت خەرجییەکانی تر، قازانجەھەیکە دابەش دەکریت بەرێژەھەیکە (۵۱٪)ی بۆ پارێزگای سلیمانی و (۴۹٪) بۆ کۆمپانیا تورکییەھەیکە.

۱-۶: ئەم گرتبەستە بەزمانی ئینگلیزی (۴۳) لاپەرەھەیکە، لەلایەن ئیدارەھەیکە سلیمانییە ئۆدەم (فەرەیدوون عەبدولقادر) (وھکو جێگری سەرۆک وەزیرانی ئەو ئیدارەھەیکە) و پروفیسۆر H. G. koxsal سەرۆکی ئەنجومەنی ئیدارەھەیکە کۆمپانیاھەیکە (پت ئۆیل) ئیمزا کراوە.

۲- لە ۲۰/۱/۲۰۰۴ گرتبەستێکی تر لە نیوان ئیدارەھەیکە سلیمانی و کۆمپانیاھەیکە تری تورکیا بەناوی (جنیل بۆ وزە) Genel Enerji A.S، ئیمزا کراوە. ئەم گرتبەستە:

۱-۲: لە دیباچەھەیکەیدا، پشت بەستراوە بەوھەیکە گەلی کوردستان لە رێگەھەیکە ھەلبژاردنێکی دیموکراتی پەرلەمانیکی بۆ خۆی ھەلبژارد و ئەم پەرلەمانە حکوومەتیکی بۆ ھەرێم دامەزراند ھەر ئەوانیش یاسایان دەرچوواند بۆ بەرپۆھەردنی ئەو ھەرێمە و، لەبەرئەوھەیکە گەلی کوردستان خاوەنی سەرۆتی سروشتی ھەرێمە، ئەو دەسەلات بەحکوومەتی ھەرێم دەدات بۆ وەبەرھێنانی ئەو سەرۆت و سامانە سروشتییە، ھەرۆھا دیباچەھەیکە ئاماژە بەھەمان (یاداشتنامەھەیکە کۆتایی لە نیوان پارٹی و یەکتیتی واشنتۆن دەکات...).

۲-۲: ماوہی ئەم گرتبەستە (۲۵) سالە و، قابیلی درێژکردنەوھیشە بۆ (۵) سالی تر.

۲-۳: ئەو کێلگانەھەیکە ئەم گرتبەستە شمولی دەکات لە نەخشەھەیکە تایبەتی بەوردی و بەتەفسیل دیاری کراون وھکو پاشکۆھەیکە.

۲-۴: ئەم گرتبەستە لەسەر بنەمای (مشارکة الانتاج)ھە.

۲-۵: ئەم گرتبەستە لەلایەن حکوومەتی ھەرێمی کوردستان (د. بەرھەم

سالح) وهكو سه رۆك وه زيراني هه ريمى كوردستان (ئيدارهى سليمانى و، له لايهن كۆمپانياي توركى «محهمه سىپيل (Mehmet Sepil)»، ئيمزا كراوه.

۶-۲: ئەم گرتييه سته بريتييه له (۳۱) ماده له گه ل دوو پاشكۆ به (۷۰) لاپه ره.  
۳- له ميژووى ته مووزى / ۲۰۰۴، گرتييه ستيك له نيوان حكومه تى هه ريمى كوردستان (ئيدارهى هه ولير) و كۆمپانياي (DNO) نه رويجى و توركى ئيمزا كراوه. به پيى راگه ياندينكى فه رميى ئەو كۆمپانيايه بلاو كرايه وه International Oil Daily له ۱۲ / ئابى / ۲۰۰۵ ئەم گرتييه سته:

۱-۲: له سه ر بنه ماي (مشاركة الانتاج) ه.  
۲-۳: ئيمتيازى ئەم كۆمپانيايه ناوچه يه كى نزيكى (زاخۆ) و ده شتى هه ولير ه.  
۳-۳: به پيى راگه ياندى ئەو كۆمپانيايه و چه ند قسه كه رتيكى حكومه تى هه ريمى كوردستان، پاش (مه سحيكى سيزامى) له ناوچه ي زاخۆ ده ست كراوه به ليدانى چه ند بييريك و، له وه دلنيا بوونه كه نه وتيكي زۆريان دۆزيوه ته وه به تيجوويه كى (كولفه يه كى) كه م له ماويه كى كورت و، سه ره تا تواناي به ره مه مه ينانى رۆژانه ي ئەو بييرانه (۱۵) هه زار به رميله، هه روه ها قه ول بوو (مسح) ي سيزامى ده شتى هه وليريش ته واو بيت.

۳-۴: باس له وه ده كريت كه ماوه ي ئەم گرتييه سته (۴۰) سال ه.  
۴- له پاش سالى ۲۰۰۳ حكومه تى ناوه ندى به غدا دوو يادا شتنامه ي له يه ك تيگه يشتنى ئيمزا كردوه، يه كه ميان له گه ل كۆمپانياي (وودسايد ئەنه رجي) ي ئوسترايالي، بۆ نرخاندى كيلگه ي (ته قته ق) و، دووه ميان له گه ل كۆمپانياي (وسترن ئويل ساندن) ي كه نه داى، بۆ نرخاندى عه مه لياتى جيؤلۆجى له كوردستان.

ئوه ي ره چاو ده كريت له و زانيار ييانه ي كه تاكو ئيستا بلاو كراوه ته وه سه باره ت به م سى - چوار گرتييه ستانه ي حكومه تى هه ريمى كوردستان له ريگه ي (هه ردوو ئيداره ي) جارانى:

۱- له مه شدا ره چاوى ديارده ي (په نجا به په نجا) كراوه.

۲- زۆربەیان لەگەڵ کۆمپانیای تورکین. یان راستەخۆ، یان بەهاوبەش. ئەمەش یەکەم جارە کە تورکیا بەفەرمانی داخڵ بەکەرتی نەوتی ئەم ولاتە دەبیت، بڕوانە خەت و ناوچەی ئیمتیازی گرتیبەستی یەکەم (چەمچەمال، کفری، خانەقین..!) یان ئەوەی سێیەم (زاخۆ و خەتی دەشتی هەولێر بە پردی...!!).

۳- ئەم گرتیبەستانە لەسەر بنەمای (مشارکة الانتاج) ئەمەش هەر وەکو لە دیمانەبەکماندا لە رۆژنامەی (هاولاتی) ژمارە (۳۲۲) ئامازەمان بۆ کرد (۲۶)، جۆرە گرتیبەستیکی باری پیشەسازیی نەوتە کە لەمێژەوه وەلاوه نراوه، ئەگەر پیادەیش کرابێت ئەو بۆ ئەو ناوچانەیه کە شیمانەیی دۆزینەوهی نەوت و گازی بەدەگمەن لی دەکریت، واتا سەرماپەیهکی زۆر و تەکنەلۆجیای پیشکەوتوو و تەحەمولی (مجازفە)یهکی گەوره و، کولفەیی گران بەدوای نەوت و بیرلێدان و دەرھینانیکی زۆر، کە هەر هەموو ئەمانە لە ولاتی ئێمە بوونی بۆ نییە، هەتاکو بەپیتی هەموو ئەو مەرجانە ئەگەر ولاتیکی ناچار بێت بۆ بەستنی ئەم جۆرە گرتیبەستانە ئەو پاش چاکسازییهکی باش بووه لەسەر بنەماکانی.

۴- تاکو ئێستا ناوەرۆکی ئەم گرتیبەستانە بۆ خەلکی کوردستان و دەسلالەتە فەرمییهکانی و ناوەندەکان هەر وەکو وتیمان، تەلەسمیکە..!

۵- باس لەو دەکریت کە رێژەی قازانجی کۆمپانیا بیانییهکان لە نیوان (۵۰- ۴۰٪) هە. ئەمە ئەگەر وایت جۆرە تالانکردنیکی سەرۆت و سامانی نەوتی کوردستانە. هەر بۆ نموونە ئەگەر هاتوو یەک بەرمیلی نەوت بە (۶۳) دۆلار حیساب بکەین و، تیچووی یەک بەرمیلی نەوت لە نیوان (۱-۳) دۆلار بێت. رێژەی سوودی کۆمپانیاکانیش (۹٪) (بیت بەپیتی گرتیبەستی یەکەم): ئەو بەگشتی کۆمپانیاکە پاش کەمکردنەوهی (کولفەیی بەرھەمھێنان = ۳دۆلار)، لە بەرمیلیکی نەوت (۴, ۲۹) دۆلار قازانجیەتی. واتە رێژەی قازانجی هەر دۆلاریک لە (۳۰۰٪) زیاترە کەچی رێژەی

(۲۶) بڕوانە دەقی چاپیکەوتنی رۆژنامەی هاولاتی لە پاشکۆی ژمارە «۱۰».

(۱۲٪) وهكو سوود، به پي قياساتي كه رتي پيشه سازيي نهوت به پلهي (ناياب) ده ژميردريت..!

۶- باسي ئه وه ههيه كه نرخی يهك بهرميلي نهوت له هه ندي لهو گرتيه ستانه له كه متر له (۲۰) دۆلار حيساب كراوه بۆ ئه و كۆمپانيانه، له كاتيكا نرخی يهك بهرميلي نهوتی ئه و سه رده مه له په نجا دۆلار زياتر بوو، ئه مريۆ له سنووری (۷۰) دۆلاره. ئه مهش ئه گه ر وايتت جينگاي سه رسوورمان و پرسياره. به تاييه تي هه موو ئه و كۆمپانيانه كۆمپانيه كي (نه ناسراون له بازاړی نهوت)، يان هه ر هيج نه بيتت ژۆر به يان. ئه گه ر گرتيه سته كان وه كو خۆی جی به جی بكریت و پاش چهند سالی تر ده ست بگه ن به به ره مه پي نانی نهوت، دوور نييه نرخی يهك بهرميلي نهوت له (۸۰) دۆلار تپه ر بگات. هه روه ها نه زانراوه نرخی يهك بهرميلي نهوت له (سه ر) بیره كان حيساب كراوه يان له دوا قوناعي بازاړی نهوت.

۷- ماوه ی ئه و گرتيه ستانه وه كو باسي ليوه ده كريت له نيوان (۴۰-۳۵) ساله. ئه مهش بۆ واقيعی ئه مريۆ بازاړ و داها تووی نهوت و، واقيعی كوردستان و عيراق، ماوه يه كي يه كجار دريژه و په سندن نييه.

۸- بازدانی بازنه ی ده سه لاتی ده ستريۆی هه ري می كوردستان به سه ر حكومه تي هه ري م و په رله مانی كوردستان و ناوه نده كانی تر و، به سه ر خودی بنكه و بازنه ی فراوانتری سه ر كرده يه تي حربه كانی خۆيانيشه وه و، ئاشكرانه كرده ی ناوه ريۆکی ئه و گرتيه ستانه، جينگه ی پرسيار و گومانه و، دژي پره نسيپی (شفافيه) ت و ريژگرتن له را و خواستی خه لکی كوردستان و ده زگا فه رمييه كانيتي. به پي ياسای ژماره يه كي كوردستان، كه تاكو ئيستا به (ده ستووری) هه ري می كوردستان ده ژميردريت، ته نيا په رله مانی كوردستانه مافی برياری چاره نووسازی هه يه. تۆ بلايت له نهوت و كيشه ی نهوتی ئه م و لاته، ديارده يه كي تر هه بيتت به ئه نده ی نهوت چاره نووس سارتر بيت...؟! هه روه ها، بودجه ی حكومه تي هه ري می كوردستان، ئه گه ر (۱۰۰٪) ئيعتيمادی له سه ر داها تي

نهوت نهبیت ئەوه له (٩٥٪) كه متر نیه...!

٩- بهو زانیاریانی ئەگەرچی زۆر كهمه، دوور نییه ناوهندیی بهغدا، وا به ئاسانی، ملكه چ نهبیت بۆ پهسندکردنی ئەو گرتیهستانه. لایهکی سیاسی و شوؤفینز مهكهیهتی، ههروهها ناوهپرۆك و جوۆری گرتیهستهكانه و، لایهکی تری لایهنی یاساییه. بۆ لایهنی سێیه میان كه (یاسایهكهیهتی):

١-٩: ئەم گرتیهستانه له پهلهمانی كوردستان، بریار یان یاسایهکی پێ دهرنهچووه، تاكو ئەمڕۆ لایهنی كوردستانی پشتی پێ بیهستیت و بۆ ئیعتیما كردن لهسهر مادهی (١٤١)ی دهستووری ههمیشهیی كۆماری العراق (یستمر العمل بالقوانين التي تم تشريعها في إقليم كردستان منذ عام ١٩٩٢، وتعد القرارات المتخذة من حكومة إقليم كردستان بما فيها قرارات المحاكم والعقود - نافذة المفعول، ما لم يتم تعديلها أو الغاؤها حسب قوانين إقليم كردستان، من قبل الجهة المختصة فيها. وما لم يكن مخالفة لهذا الدستور). وهكو یاسایهك. لهوهش گرینگتر،

٢-٩: له دهستوور (العقود= گرتیهست) پێناسه نهكراوه. ئاخۆ مه بهست (عقودی دادگهكانه، یان عقودی زهواجه.. هتد). دوور نییه لایهنی ناوهندیی بهغدا ئەم (العقود)ه به گرتیهست لهگهڵ كۆمپانیای بیانی له قهلهم نهوات. یان پهنا دهبات بۆ زاراوهی (نافذة المفعول) یان دوا رستهی ئەم مادهیه (وما لم يكن مخالفة لهذا الدستور). سالی ٢٠٠٤ به تهفسیل له بابتهیكماندا له (خهبات) یاسی (فرتوفیل)ی ئەم مادهیهمان كرد له یاسای ئیدارهی دهولەت بۆ قۆناغی گواستنهوه و، پێشنیازمان كرد له داریشتنی دهستووری ههمیشهییدا رهچاو بكریت، كهچی موعالهجه نهكرا. هیوادارم لایهنی ناوهندیی بهغدا له تهفسیل و له پیاوهکردنی ئەم مادهیهدا گرفت بۆ لایهنی كوردستانی دروست نهكهن .

٣-٩: بهپێی پرۆژه یاسای نهوت و گازی كۆماری العراق، ناكۆکییهکی زۆر ههیه لهگهڵ خودی ناوهپرۆك و جوۆری دهسهلات له ئیوان پرۆژهكه و ئەم گرتیهستانهدا... ناكۆکییهكانی له توپی ههلوێست و قسهكانی

کاربه دهستانی ئەمەریکایی و، راپۆرتی بیکەر - هامیلتۆن و رایس و خەلیلزاد و راپۆرتی گروپی تەنگژەکان و، وەزیری نەوتی العراق و زۆر لە نوینەرائی ئەنجوومەنی نوینەران و لایەنە سیاسییەکانی عێراقی غەیرە کورد و ولاتانی ئێقلمی بەتایبەتی تورکیا وەدەر دەکەوێت... هتد.

٩-٤: لەمێژەوه مشتومڕ و ناکۆکیی نێوان ناوەندیی بەغدا و دەسەلاتی فەرمیی هەریمی کوردستان بەدی دەکریت. ریککەوتننامە نەهینییەکی نێوان حکوومەتی هەریمی کوردستان و حکوومەتی ناوەندیی بەغدا لە ٢٦/٢/٢٠٠٧، هەرچەندە بە فەرمی رانەگەیهنراوه، بەلام لایەنێکی گرینگی ناکۆکییەکان روون دەکاتەوه. ئەوهی تاكو ئیستا مەعلوومە لەو (ناکۆکییانە) ئەو چەند خالە سەرەکییانەیه که له پێشەکیی پرۆژە یاسای نەوت و گازی ناوەندیی بەغدا تەسبیت کراوه و، دووریش نییه هەر ئەو چەند خالەیش بیت. ئەو ریککەوتننامەیه پاش سەردانەکی وەزیری دەرەوهی ئەمەریکا (رایس) بۆ العراق له ١٧/٢/٢٠٠٧ ئەنجام دراوه. هەرچەندە بە فەرمی وا بلاو بووهوه : که سەردانەکی ناوبراو بۆ العراق، تاییەت بووه بە باری (نەخشەیی ئاسایش)ی ئەم ولاتە (الخطة الأمنية)، بەلام له نووسینیکی (نیویۆرک تایمز)دا له ١٧/٢ له ژێر ناوینشانی (له سەردانە چاوهروانە کراوهکی بۆ بەغدا، رایس فشار دەخاتە سەر سەرکرده عێراقییەکان بۆ وەدەستەینانی دەستکەوتەکان) جەختی کردووه لەسەر بیان: (ان عليهم انهاء العمل على قانون النفط) هەر وهه دهلیت: (سەرکردهکانی عێراقی دهلین یاساکه تەقربیهن تهواو بووه). و، بۆ ئەوهی (رایس) بۆ تەحەمولی و پەله کردنی ئەمەریکا دووپات بکاتەوه بەردەوام دەبیت له قسەکانی بۆ رۆژنامه وانان و دهلیت: (لقد قلت لزملائي بأني سمعت مثل هذا الكلام سابقا، وفي هذه المرة يجب ان يعني ان القانون قد أكمل فعلاً... كما في المعنى الحرفي لكلمة أكمل..). جیتی خۆیهتی ئاماژەش بۆ رستهیهک له قسەکانی (رایس) بکەین، سەبارەت بەهەمان بابەت کاتیک، له ١١/١/٢٠٠٧، له بەرامبەر ئەندامانی کۆنگرێسی ئەمەریکایی

وتی: (بالرغم من توقع أن يؤكد الكورد بأنهم سيسيطرون بسهولة على الموارد النفطية بنفسهم، ولكن هذا ليس ما سيقوم به القانون..)

۹-۵: پالەپەستۆی ئەمەریکا لەسەر لایەنی کوردی بۆ بەهێزکردنی دەسەڵاتی ناوەندیی بەغدا لەسەر حیسابی دەسەڵاتی کوردستانی تەنیا لە راپۆرتی پیکەر - هامیلتۆن و راگەیانندنەکانی (کۆندالیزا رایس) لەو بارەپەوه بەدی ناکریت، بگرە لە دوا سەردانەکانی بالیۆزی ئەمەریکا (زەلمای خەلیلزادە) بۆ کوردستان و کۆیونەوهی لەگەڵ تالەبانی و بارزانیییش.

۹-۶: کۆیونەوهکە هەر وەکو هەندیک لە چاودێران مەزەندەیان کردووه زیاتر بۆ حەسمکردنی هەلۆیستی کورد بوو لەمەر پرۆژە یاسای نەوت و گازی ناوەندیی بەغدا و پیکهاتنی حکومەتی هەریمی کوردستان و حکومەتی ناوەند لە ۲۰۰۷/۲/۲۶ لەسەر ئەو چەند خالێکی کە بووئە وەرەقەپەکی پرۆژەکە و پاش ئەو سەردانە سەرۆکی هەریمی کوردستان و ئەنجومەنی وەزیرانی کۆماری العراق هەریەک لەلای خۆپەوه ئامازەیان بۆ ئەوه کرد کەچی گرفت لە ڕێگەی یاسای نەوت و گاز نەماوه و ئەنجومەنی وەزیران پرۆژەکە پەسند کردووه و دەنێدریت بۆ ئەنجومەنی نوێنەران، بوش و رایس و زەلمای گەرماوگەرم پیرۆزبایی و خۆشحالی خۆیان پێشان دا و بەسەرکەوتنیکی مەزنیان دانا.

۹-۷: ئەو ڕیککەوتننامەپە کە یاداشتیککی ئیمزانهکراوه، وەکو وەرەقەپەک لە پێش پێشەکییەکە پرۆژە یاسای نەوت و گازی کۆماری العراق میژووی ۲۰۰۷/۲/۲۶ پێوهپە، لە سنووری دوو لاپەرەپە و پیکهاتوو لە دیباچەپەک و (۵) خال. ئەگەرچی دیباچەکە جەخت لەسەر مادە (۱۱۱ و ۱۱۲)ی دەستووری هەمیشەیی دەکات بۆ مادە و برێگەکانی تری پێوهنەر، هەر (۵) خالەکە تەعبیرە لە ناوهرۆکی ناکۆکییەکان لە نێوان هەردوولا. لە خالی (۱)دا جەخت لەسەر ئەوه دەکات کە دەبیت پرۆژە یاساکە لەگەڵ هەر (۴) پاشکۆکە، پاش ئەوهی پیک دین لەسەر بنەما و مەرجه گشتییەکانی نمونەکانی گریپەستە نەموزەجییەکان و، لەگەڵ

پروژه یاسای ئیداره‌ی داهااتی ئابووری، پیکه‌وه بدریت به‌ئنجوومه‌نی نوینه‌ران. ده‌بیت لایه‌نه‌کان کار بۆ ئه‌وه بکه‌ن که پیش ۲۰۰۷/۵/۳۱ ئه‌نجام بدریت. وا ئیستا کۆتاییی مانگی (۲۰۰۷/۵)ه، که چی هیشتا باس له ته‌واو بوونی ناکریت. له خالی (۲)ی ئه‌و ریکه‌وتننامه‌یه، ناوه‌ند و هه‌ریم جهخت له‌سه‌ر ئه‌وه ده‌که‌ن که ده‌بیت پروژه یاسای کۆمپانیای نیشتمانیی نه‌وتی العراق و یاسای وه‌زاره‌تی نه‌وتی ناوه‌ند جووت بیت له‌گه‌ڵ ماده‌کانی یاسای نه‌وت و گازی ناوه‌ند و، هه‌روه‌هايش ده‌بیت پروژه یاسای نه‌وت و گازی هه‌ریمی کوردستان هاوته‌ریب و ریک بیت له‌گه‌ڵ ئه‌حکامی یاسای نه‌وت و گازی ناوه‌ند و ده‌ستووری هه‌میشه‌ییی العراق. له خالی (۳)یدا جهخت له‌سه‌ر ئه‌وه ده‌کات که: گشت جوړه (عه‌مه‌لیاتیکی نه‌وتی) له‌و ناوچانه‌ی که مه‌شموله به‌ ماده‌ی (۱۴۰) هه‌لده‌واسریت، چونکه شیمانه‌ی گۆرانکاری ئیداری له سنووره‌کانیاندا ده‌کریت، به‌لام هه‌ر هه‌مان خال مه‌ودای کارکردنی کۆمپانیای نیشتمانیی نه‌وتی کۆماری العراقی داوه، که به‌رده‌وام بیت له (عه‌مه‌لیاتی نه‌وتی خووی له‌و ناوچانه و سه‌بارت به‌کیلگه به‌ره‌مه‌ینه‌ره‌کانی ئیستا) و، له خالی (۴)یدا هه‌موو لایه‌ک ده‌بیت پابه‌ند بن به‌راگرتنی مۆرکردنی هه‌ر جوړه گرێبه‌ستیک، یان چوونه ژیر باری هه‌ر جوړه ئیلتیزاماتیک سه‌بارت به‌ چالاکیی به‌واداگه‌ران و به‌ره‌مه‌ینه‌رانی نه‌وت له گشت خاکی العراق، تاکو ده‌ستبه‌کاربوونی یاسای نه‌وت و گازی ناوه‌ند و، له خالی (۵)یدا باسی ئه‌وه ده‌کات که: حکومه‌تی ناوه‌ند به‌ ته‌نسیق له‌گه‌ڵ حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان هه‌لده‌ستن به‌ته‌واوکردنی موسته‌لزه‌ماتی جیبه‌جیکردنی یاسای نه‌وت و گاز و ته‌فعیلکردنی ئه‌و داووده‌زگانه‌ی که یاساکه ناوژه‌دی کردوون، له پیش ته‌واو بوونی مانگی (۲۰۰۷/۵) و، ئه‌گه‌ر له‌و ماوه‌یه‌دا ته‌واو نه‌بوو، سه‌رۆک وه‌زیرانی العراق و سه‌رۆک وه‌زیرانی هه‌ریمی کوردستان کۆ ده‌بنه‌وه بۆ باسکردنی ته‌واوکردنیان له ماوه‌ی یه‌ک مانگ و، دۆزینه‌وه‌ی ریکه‌چاره‌یه‌ک له‌سه‌ر بناغه‌ی ئه‌م دوو هه‌لبژارده:

یه‌که‌میان: ئەگەر هاتوو خاڵی (۵) جێبەجێ نەکرا تا کو ۲۰۰۷/۵/۳۱، هەردوولا بۆیان هەیه ئیمزای گرتیبەستی (گەشەپێدان و بەرھەم) بکەن، هەر وەکو لە دەستوور و لە پڕۆژە یاسای نەوت و گازی ناوەند و بنەماکانی گرتیبەستە (نەموزەجییەکان) دا هاتوو، ئەمە هەڵبژاردە ییە کە مە (الخيار الاول)، (ئەمەش ناگونجیت لە گەڵ ناوەرۆکی پڕۆژە یاسای نەوت و گازی کۆماری العراق).

دوو هەمیان: ئەو ماوەیە کە لەم خاڵەدا هاتوو (۵)، درێژە ی پێ بدیت. ئەم درێژە پێدانەش تەحیدید نەکراوە لەم رێککەوتننامە یەدا، واتە کراوە یە و گفتوگۆ ی لە سەر دەکریت.

#### دەیه‌م

لە خاڵی (۲) ی ئەو رێککەوتننامە یەدا، ناماژە بە پڕۆژە یاسای نەوت و گازی هەری می کوردستان کراوە. ئەم پڕۆژە یە بە فەر می رانە گە یە ندر او، وە لێ لە میدیاکانی جیهانی باس کراوە و، چەند بەرپرسی کی حکوومە تی هەری می کوردستان ناویان هیناوە و، دەقی پڕۆژە کە بە ئینگلیزی یە و، هەر بە ئینگلیزی ش لە هەندی سایی بیانی بلاو کراوە تەو، زۆر ناوەند و دەزگا و، حکوومە ت و میدیا ی بیانی و لایەن، بە ئاگان و شرۆڤە و باسی کردوو، کە چی نە تەرجومە کراوە بۆ کوردی نە بۆ عەرەبی و نە دراوە بە ناوەندە کانی دەسە لاتی فەر می و نە بە میدیاکان و کە ناڵە کانی راگە یانندی کوردستانیش و نە خە لکی کوردستان لێ ی بە ئاگایە. ئەمەش وەکو خودی یاسای نەوت و گازی ناوەندی بە غدا و گرتیبەستە کانی هەری می کوردستان لە گە ل کۆمپانیاکانی تورکیا و بیانی یە کان و، هە تا کو ئەو رێککەوتننامە یە ی میژوو ی ۲۰۰۷/۲/۲۶ لە نێوان حکوومە تی ناوەند و حکوومە تی هەری م، لە خانە ی زۆر نەینیدا یە....!

بە هەرحال دياره حکوومە تی هەری می کوردستان لە ۲۰۰۶/۹/۹ (پڕۆژە یاسای نەوت و گازی هەری می کوردستانی داو بە چەند دەزگا و ناوەندی کی راگە یانندی بیانی. پڕۆژە کە هەروە ک ناماژە مان بۆ کرد، بە زمانی ئینگلیزی

ئاماده كراوه. وهكو له ميدياكانى بيانى باسى دهكهن گوايه پرۆژهكه له لايهن دهنگاى (بى. اف. سى. ئنرجيسى ئدفايزهر) ئهمريكاىي ئاماده كراوه، (B.F.C.Energys Adviser) كه دهنگايهكى پيشه ييى ياسايىي ناسراوى ئهمريكايه بۆ كاروبارى راوئژكارى. ههنديئ له پسپوئرانى بوارى كه رتى پيشه سازىي نهوت لهو باوه رهدان كه پرۆژه ياساى نهوت و گازى ههرىمى كوردستان له رووى ياسايى و ميهه نيه وه، له رووى ريكوپتيكى و دروستىي زاراهه ياسايى و ئابوورى و هونه ريبه كانى نهوتى و چۆن يه تيبى دارشتنى ماده و برگه كانى زۆر باشته ره له وهى حكومه تى ناوه ند و، باشته ر وابوو ئهم پرۆژه يه له لايهن وهزاره تى سه رچاوه سروشت يه كانى حكومه تى كوردستان به فه رمى ته رجومه بگرايه ته سه ر زمانى كوردى و له راگه ياننده كانى كوردستان بلاو بگرايه ته وه، ههر چۆن يك ئينگليزيه كه ي له ميدياكانى بيانى بلاو كراوه ته وه. له كوردستان ييش ئه وه نده روئشن بىر و ئابوورينا س و پسپوئرى بوارى ياسا و نهوت و ئابووريمان هه يه، ههر چ نه بىت به ئه ندازه ي ههنديئ له به رپرسانى ئهمروئى بوارى نهوت و كانزا سروشت يه كانى كوردستان، موه ته م بن به سه روه ت و سامانى ولاته كه يان و، كاربان بۆ كرديت و شه رم نه كه ن له زمانى كوردىي شيرينى خۆيان و، له وان زياتر حيساب بۆ راي گشت يي كوردستان بگهن، به تايبه تى سه باره ت به كالا يه كى ئىستراتيجىي وه كو نهوت. سه ير له وه دا يه ئه و پرۆژه و گريبه ستانه بدرين به راگه ياننده كانى بيانى به هه موو جوئرى، يان باسى گشت ورده كار يه كانى پرۆژه يه كى وه ها بگهن، كه راسته وخۆ پئوه نديى به چاره نووسى خه لكى كوردستانه وه هه بىت، كه چى، ئهم جوژه كار به ده ستانه هه مان ماف بۆ خه لكى كوردستان به ره واى نابىن، كه ده زگا پئوه نداره كانى خۆيان، راگه ياندى خۆيان، خه لكى خۆيان ناگه دار نه كه نه وه له ناوه روئكى ئه و گريبه ست و بگره و به رده و ناكوئكيه كانى بوارى ئه و كالا چاره نووسسازه ...!

باسكردى ناوه روئكى پرۆژه ياساى نهوت و گازى ههرىمى كوردستان زۆر هه لده گريت و له ده رفه تىكى نزيكدا باسى ده كه ين.

## پوخته‌کە‌ی

یاسای نهوت و گازی کۆماری العراق که له دوای ۲۰۰۷/۲/۱۵ وهک راگهیه‌ندراوه، ئه‌نجوومه‌نی وه‌زیرانی العراق په‌سندی کردووه. که نیردرا بۆ ئه‌نجوومه‌نی نوینه‌ران، له‌به‌ر که‌موکووری و ره‌خنه‌یه‌کی فره‌لایه‌ن، وه‌ریان نه‌گرتووه، یا نیردراوه‌ته‌وه بۆ ئه‌نجوومه‌نی وه‌زیران. ناردنه‌وه‌ی ده‌گه‌ریته‌وه بۆ ره‌خنه‌یه‌کی زۆر و چه‌ند لایه‌نانه‌ی. سیاسی و ئابووری و یاسایی و هونه‌ری.. له وتاریکماندا له هه‌فته‌نامه‌ی (هاولاتی) ژماره (۳۲۴)ی ئه‌مسال، ئاماژه‌مان به ره‌خنه (گشتی)یه‌کان کرد و، له خاله‌کانی سه‌ره‌وه‌ی ئه‌م باسه‌یشماندا تیشکمان خسته سه‌ر چه‌ند لایه‌نیکی تری ناوه‌رۆکی له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا:

۱- ئه‌م پرۆژه یاسایه له بنه‌ره‌تا ویستیکی ئه‌مه‌ریکایی و ئیداره‌ی (جورج ده‌بلیو بوش)ه، وهک ئامانج و ریگه‌چاره‌یه‌کی سه‌ره‌کی له داگیرکردنی العراق و رزگاربوون له زه‌لکاوه‌کە‌ی.

۲- هه‌ر چۆن له سه‌ره‌تای سه‌ده‌ی رابردوودا، نهوت هۆکاری جه‌زبی زله‌یزه‌کان بوو بۆ ئه‌م ناوچه‌یه و، له‌ژێر په‌رده‌ی ئازادی و دیموکراتی و شارستانییه‌ت و بازاری ئازاد داگیریان کرد و، ئه‌م (العراق)ه دروست کرا له‌لایه‌ن (به‌ریتانیا)ی عوزما و، له‌گه‌ل فره‌نسا و ئه‌مه‌ریکا ده‌ستیان به‌سه‌ر سه‌رچاوه‌کانی نه‌وتدا گرت و، کۆمپانیا زه‌به‌لاحه‌کانیان له‌ژێر پاله‌په‌ستۆی هیز و ده‌سه‌لات و نفوزی داگیرکه‌ر و به‌پیتی مه‌رجه‌کانیان، گرێه‌سته‌کانیان فه‌رز کرد و، نه‌وتی ولاتیان بۆ ماوه‌ی زیاتر له نیو سه‌ده تالان کردن و، رژیمی ده‌ستکردیان دروست کرد و، تۆوی دیکتاتۆریه‌ت و تاکر‌ه‌وی و ره‌گه‌زه‌یه‌رستیان چاند و گه‌شه‌یان پێ دا، تاکو ناوچه‌کە و ئه‌م ولاته‌یان تووشی چه‌ندان شه‌ر و گرفت کرد، هه‌روه‌ها‌یش وا له سه‌ره‌تای

ئەم سەدەيە و لەبەر نەوت و گاز، ئەمەریکای زلەتیز بەھاوکاری بەریتانیا، عێراقیان داگیر کردووە. رژیمی دەستکردیان لادا. رژیمی دەستکردی تریان دروست کرد و، غەرقی شەپری ناوەخۆیان کرد. بەپاساوی دوورخستنه‌وهی ئیڕهاب لەسەر ھاوولاتی و لاتی خۆیان، وا عێراقیان بە کوردستانیشەوه، کردووەتە خاڵیکی جەزبی ئیڕهاب. لە جیاتیی رزگاری و ئازادی و دیموکراتی و گەشەپێدانی ئابووری و کۆمەڵایەتی، وا دەمارگیری ئاینی ئوسولێ و سیاسی و تاییفەگەری و رەگەزپەرستی و ئیڕهاب و شەپری تاییفی و رەگەزی ناوەخۆ و، بەرەوامبوونی سیاسەتی تەعریب و گۆرینی قەوارە نەتەوایەتی و بیکاری و گرانی و قیروقاتی و نااسایشی و، بەرەلایی و دەستپێوەردانی ئیقلیمی و نیوودەولەتی و، فەرزکردنی ئەجیندەکانی ئەم زلەتیزانە، بەتاییبەتی لە بواری نەوت و گاز و ئابووری، پیادە دەکریت ...!

۳- ئەگەرچی پرۆژە یاساکە بە زاھیر، کۆمەڵیک پرنسیپ و داوودەزگای نوێی تیدا بەدی دەکریت، وەلێ لە ناوەرۆکدا گەرانەوہیەکی بەرەو دواوہیە، لە بواری سەرەخۆیی و خاوەنداریی نەوت و گازی العێراق، بەوالاکردنی دەرگەیی العێراق بۆ کۆمپانیا زەبەلاحەکان و ئەجیندەیی تاییبەت و بەرژوہەندییەکانیان و، تەرکیزکردن لەسەر پرنسیپی (مشارکە الانتاج)، زۆر لەو پرنسیپ و دیاردانە (نسخ) دەکات.

۴- لە نیوان لایەنەکانی بەشدار لە دەسەلاتی ناوہندی بەغدا بەگشتی و، لە خودی یەک لایەنیش بەتاییبەتی، کۆمەڵیک دید و بۆچوون، لەسەر ھەندێ جەمسەری سەرەکیی ئەم پرۆژە یاسایە بەدی دەکریت، چ لەسەر ھەل و کات واقیعی ئەمرۆی العێراق وەکو ولاتیکی داگیرکراو و مانەوہی دۆسیەکانی ئەمنی و ئابووری بەدەستی ھیزی داگیرکەری ئەمەریکایی و، لاوازی و بی تواناییی حکوومەت و داوودەزگاکانی لە گشت بواریەکانی ژبانی ئەم ولاتە و، چ لەسەر ناوەرۆکی.

۵- دەستووری ھەمیشەییی العێراق ھێشتا لە قۆناغی پێداچوونەوہدایە. دوور

نییه دهستکاریی چەند پره‌نسیپ و ماده و برکەهەکی بکرتیت. بەک لە هۆکارە سەرەکییەکانی فەرزکردنی ئەو پێداچوونەوهیە بەدهستووری هەمیشەیی العراق لەلایەن بەره‌هەستکارانی و، (کیشەیی سەرۆت و سامانی نەوت و گاز و کەرتی پیشەسازیی نەوت و، شتیوه و شتیوازی ئیستغلالکردن و دابەشکردن و، دەسەلاتەکان... هتد) بوو. بۆیە دەرچوواندنی یاسایەکی وا چارەنووسساز و پێوه‌نار بەمیژوو و سەرۆری و ئابووری و ئەمرۆ و دواڕۆژی العراق، هەر چی نەبیت پیش تەواو بوونی دارشتنەوه و پەسندکردنی دەستوور و، لە بارودۆخی ئەمرۆی ئالۆزای ئەم وڵاتە، کاریکی نابەجێیە.

٦- ئەم پرۆژە یاسایە، بە چەند ماده و برکە و رستەیی بریقەدار، ئاماژەیی بەچەند پره‌نسیپیک کردووه لە ماف و بەشداریی لایەنی کوردستانی لەمەر دەرھێنانی نەوت و گاز بەگشتی. وەلی لە ناوەرێکدا (کوردستانیەکان) خاوەنی سەرۆت و سامانی خۆیان نین. (خاوەنی نەوت و گاز) (گەلی العراق)ە و، بەشداریی کوردستانیەکان زیاتر لە چوارچێوهی (تەنسیق) و (راویژ) تێ ناپەریت. (تەنسیق) و (راویژ)یش مولزەم نییە. یاداشتە ئیمزانه‌کراوہ‌کەیی نیوان حکوومەتی هەریمی کورستان و ناوهندیی بەغدا لە (٢٠٠٧/٢/١٦)، تاکو ئەمرۆ ناوەرێکی لایەنیک لەو گرفتە دەخاتە روو. هەلۆیستی لایەنی کوردستانی دوا پەسندکردنی ئەو پرۆژە یاسایە لەلایەن ئەنجوومەنی وەزیرانەوه بوو. ئەمەش پرسە پره‌نسیپی (التوافق) و رۆلی فراکسیۆنی کوردستانی لە دەسەلاتی کارگێریی ناوهندیی بەغدا دەخاتە ژێر پرسیارەوه.

٧- لەم پرۆژە یاسایە و لە مادەیی (٤٠-ب)یدا دەسەلات دراوہ بە وەزارەتی نەوتی حکوومەتی ناوهند، کە لە ماوہی (٣) مانگ لە دەرچوواندنی یاسای نەوت و گازی ناوهند دەبیت بەگشت گرتیەستەکاندا بجیتەوه کە لە پیش دەرچوواندنی و پیاوہ‌کردنی ئەم یاسایە ئیمزا کراوہ و ئەنجامی پێداچوونەوه‌کەیان بدریت بە (ئەنجوومەنی نەوت و گازی فیدرال) و

(ئەنجوومەنى فیدرال) بىر يارى كۆتا لە پەسندکردن يان چاكسازى يان رەتكردنەوہى دەدات، كەچى لە بىرگەى (أ) ھەمان مادە، دەسەلاتى پىداچوونەوہ بەگرتىبەستەكانى ھكوومەتى ھەيمى كوردستان (ئەوانەى كە ئاماژەمان بۆ كرد) داوہ، بە(مەكتەبى راوژكارانى سەر بەخۆ = مەكتەبى المستشارين المستقلين) و، بىر يارى ئەم (مەكتەبە) قاتىعانە دەبىت. واتە نە بۆ ھكوومەتى ھەريمى كوردستان و، نە پەرلەمانى كوردستان و ئەنجوومەنى نەوت و گازى فیدرال... ھتد)، دەلەين بۆ ھىچ لایەك نىيە بىر يارى ئەو (مەكتەبە) رەت بكاتەوہ. ئەمەش جگە بەسووك تەماشاكردنى ناوہند، دەرھەق بە داوودەزگا پىوہندارەكانى ھەريمى كوردستان، ناتەبايە لەگەڵ مادەى (١٢١-ئانيا)ى دەستوورى ھەمىشەيىي كۆمارى العراق. سەبارەت بە دەسەلاتەكانى ھەريمى كوردستان.

٨- ئەو چوار گرتىبەستە (نەينىيانەى) (ھەردوو ئىدارەى ئەودەمى ھەريمى كوردستان) لەگەڵ كۆمپانىاكانى توركيا و بىيانى، پىش (رزگارى)، يان كە دواتر ئىمزا كراون و، لە پىش پەسندکردنى دەستوورى ھەمىشەيىي العراق و ئەم پرۆژە ياسايەدا بووہ و، ھەر ئەمەش بووہتە ماىەى مشتومر لەسەرى و، ھەر لە نىوان ناوہندىي بەغدا و ھەريمى كوردستان.

٩- لە قۇناغەكانى پىش (رزگارى) (داگىركردنى) العراق، بەزۆرى زۆردارى و، بى ئارەزوو و خواستى سەر كىردايەتتى كورد و خەلكى كوردستان، زلھىزەكان و دەسەلاتى خۆجىيەتتى عىراق، ئەوہى ويستيان فەرزىان كرد بەسەر ئەم مىللەتە. وەلى ئەمىرۆ زلھىزىكى وەكو ئەمەريكا، (كە ھەردەم لايەنى كوردستانى خۆى بە لايەنگر و ھاوپەيمانى دەزانىت و، بەھەواوہ دەژىت كە لەو سۆنگەوہ دىت و يەك تەرەفە بۆ خەلكى خۆى و جىھانىش، دنىاي بۆ كىردووەتە شامى شەرىف) و، دەسەلاتى (ھاوبەشى) ناوہند، بەبەشدارىي خودى لايەنى فەرمىي ھەريمى كوردستان و، لەژىر دروشمى واقىعەيەت و، بنىاتنانى دەولەتى ياس و دىموكراتىيەت و مافى مرۆف و شەفافىەت، سەرۆت و سامانى كوردستان (بە دەستوور و بە ياسا) بە

(عمه‌لی) زهوت کرا و، له سنووری (۵۱٪)ی خاکه‌که‌هی به‌ده‌قی ده‌ستوور و یاسایی کرا به‌ناوچه‌ی (المتنازع علیها) و، چۆن کوردستانییه‌کان مافی خاوندارییان هه‌یه، هه‌ر هه‌مان شت بۆ (ته‌عریب‌چییه‌کان)یش...! و اتا ئه‌وه‌ی که به‌زۆر فه‌رز کرابوو، خه‌لکی کوردستان هه‌موو کات قه‌بوولێ نه‌کرد و، دانیان پێ نه‌ده‌ناو له پیناو ره‌ت‌کردنه‌وه‌ی لافاوی خوین و قوربانیان داوه، وا به‌به‌ندی ده‌ستووری و یاسا قه‌بوول کرا...! ئه‌وه‌یش باوه‌ری وایه ئه‌وه‌ی به‌زۆر فه‌رز کرابوو به‌یاسا وهرده‌گیریته‌وه، یان زۆر گه‌ش‌بینه، یان هیتشتا به‌باشی میژووی گۆرینی قه‌واره‌ی نه‌ته‌وایه‌تی و، ناوه‌رۆکی کیشه‌ی کورد له‌م ناوچه‌یه ناخوینیته‌وه و، تاکو ئیستا به‌رامبه‌ره‌که‌ی به‌باشی نه‌ناسیوه و، له زه‌وق و وهره‌قی ئه‌مه‌ریکا و ئه‌خلاق (کلینتۆن) و، په‌یمان و هه‌لکێشانی کاکه (بوش) به‌باشی نه‌گه‌یشتووه...!

۲۰۰۷/۵/۲۶

بەشى دەيەم  
پاشكۆكان



پاشکوی ژماره (١)

## دهقی دهستووری هه‌میشه‌ییی کۆماری العراق

بسم الله الرحمن الرحيم

(وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ)

نحنُ أبناءُ وادي الرافدين، موطن الرسل والأنبياء، ومثوى الأئمة الأطهار، ومهد الحضارة، وصناع الكتابة، ورواد الزراعة، ووضاع الترقيم. على أرضنا سنَّ أولُ قانونٍ وضعه الانسان، وفي وطننا خُطَّ أعرقُ عهد عادل لسياسة الأوطان، وفوق ترابنا صلى الصحابةُ والأولياء، ونظَرَ الفلاسفةُ والعلماء، وأبدعَ الأدباء والشعراء.

عرفاناً منّا بحقِ الله علينا، وتلبيةً لنداءِ وطننا ومواطنينا، واستجابةً لدعوةِ قياداتنا الدينية وقوانا الوطنية واصرارِ مراجعنا العظام وزعمائنا وسياسيينا، ووسطَ مؤازرةٍ عالمية من أصدقائنا ومحبيننا، زحفنا لأول مرةٍ في تاريخنا لصناديق الاقتراع بالملايين، رجالاً ونساءً وشباباً وشباناً في الثلاثين من شهر كانون الثاني من سنة الفين و خمسة ميلادية، مستذكرين مواجع القمع الطائفي من قبل الطغمة المستبدة ومستلهمين فجائع شهداء العراق شيعةً وسنةً، عرباً وكورداً وتركمناً، و من مكونات الشعب جميعها، ومستوحين ظلّامة استباحة المدن المقدسة والجنوب في الانتفاضة الشعبانية، ومكتوبين بلظى شجن المقابر الجماعية والاهوار والدجيل وغيرها، ومستنطقين عذابات القمع القومي في مجازر حلبجة وبارزان والانفال والكورد الفيليين، ومسترجعين مآسي التركمان في بشير، ومعاناة أهالي المنطقة الغربية كبقية مناطق العراق من تصفية قياداتها ورموزها وشيوخها وتشريد كفاءاتها وتجفيف منابعها الفكرية والثقافية، فسعيناً يداً بيد، وكتفاً بكتف، لنصنع عراقنا الجديد، عراق المستقبل، من دون نكرة طائفية، ولا نزعة عنصرية ولا عقدة مناطقية ولا تمييز، ولا إقصاء.

لم يثنا التكفيرُ والارهابُ من أن نمضي قُدماً لبناء دولة القانون، ولم توقفنا الطائفية والعنصرية من أن نسير معاً لتعزيز الوحدة الوطنية، وانتهاج سُبُلِ التداول السلمي للسلطة، وتبني اسلوب التوزيع العادل للثروة، ومنح تكافؤ الفرص للجميع.

نحنُ شعبُ العراقِ الناهضُ تَوّاً من كبوته، والمتطلع بثقة إلى مستقبله من خلال نظامٍ جمهوري اتحادي ديمقراطي تعددي، عَقَدْنَا العزمَ برجالنا ونسائنا، وشيوخنا وشبابنا، على احترام قواعد القانون و تحقيق العدل و المساواة، ونبذ سياسة العدوان، والاهتمام بالمرأة وحقوقها، والشيوخ وهمومه، والطفل وشؤونه، واشاعة ثقافة التنوع، ونزع فتيل الارهاب.

نحنُ شعبُ العراقِ الذي ألى على نفسه بكل مكوناته وأطيافه ان يقرر بحريته واختياره الاتحاد بنفسه، وأن يتعظ لغده بأمره، وأن يسُنَّ من منظومة القيم والمُثُل العليا لرسالات السماء ومن مستجدات علم وحضارة الانسان هذا الدستور الدائم. إنَّ الالتزام بهذا الدستور يحفظ للعراق اتحاده الحر شعبا وأرضاً وسيادةً.

## الباب الأول: المبادئ الأساسية

المادة (١):

جمهورية العراق دولة اتحادية واحدة مستقلة، ذات سيادة كاملة، نظام الحكم فيها جمهوري نيابي (برلماني) ديمقراطي، وهذا الدستور ضامن لوحدة العراق.

المادة (٢):

أولاً - الاسلام دين الدولة الرسمي، وهو مصدر أساس للتشريع:

أ - لايجوز سن قانون يتعارض مع ثوابت أحكام الاسلام.

ب - لايجوز سن قانون يتعارض مع مبادئ الديمقراطية.

ج - لايجوز سن قانون يتعارض مع الحقوق والحريات الاساسية الواردة في هذا الدستور.

ثانياً - يضمن هذا الدستور الحفاظ على الهوية الاسلامية لغالبية الشعب العراقي، كما و يضمن كامل الحقوق الدينية لجميع الأفراد في حرية العقيدة والممارسة الدينية، كالمسيحيين، والأيزديين، والصابئة المندائيين.

المادة (٣):

العراق بلد متعدد القوميات والأديان والمذاهب، وهو عضو مؤسس وفعال في جامعة الدول العربية، وملتزم بميثاقها، و جزء من العالم الإسلامي.

المادة (٤):

أولاً اللغة العربية واللغة الكوردية هما اللغتان الرسميتان للعراق، ويضمن حق العراقيين بتعليم ابنائهم باللغة الأم كالتركمانية، والسريانية، والأرمنية، في المؤسسات التعليمية الحكومية، وفقاً للضوابط التربوية، أو بأية لغة أخرى في المؤسسات التعليمية الخاصة.

ثانياً: يحدد نطاق المصطلح لغة رسمية، وكيفية تطبيق احكام هذه المادة بقانون يشمل:

أ - اصدار الجريدة الرسمية باللغتين.

ب - التكلم والمخاطبة والتعبير في المجالات الرسمية كمجلس النواب، ومجلس الوزراء، والمحاكم، والمؤتمرات الرسمية، بأي من اللغتين.

ج - الاعتراف بالوثائق الرسمية والمراسلات باللغتين واصدار الوثائق الرسمية بهما.

د - فتح مدارس باللغتين وفقاً للضوابط التربوية.

هـ - أية مجالات أخرى يحتمها مبدأ المساواة، مثل الأوراق النقدية، وجوازات السفر، والطوابع.

ثالثاً : تستعمل المؤسسات الاتحادية والمؤسسات الرسمية في إقليم كردستان اللغتين.

رابعاً: اللغة التركمانية واللغة السريانية لغتان رسميتان أخريان في الوحدات الادارية التي يشكلون فيها كثافة سكانية.

خامساً: لكل اقليم أو محافظة اتخاذ أية لغة محلية أخرى لغةً رسمية إضافية إذا اقرت غالبية سكانها ذلك باستفتاء عام.

المادة (٥):

السيادة للقانون، والشعب مصدر السلطات وشرعيتها، يمارسها بالاقتراع السري العام المباشر وعبر مؤسساته الدستورية.

المادة (٦):

يتم تداول السلطة سلمياً، عبر الوسائل الديمقراطية المنصوص عليها في هذا الدستور.

المادة (٧):

أولاً: يحظر كل كيان أو نهج يتبنى العنصرية أو الارهاب أو التكفير أو التطهير الطائفي أو يحرض أو يمهد أو يمجّد أو يروج أو يبزر له، وبخاصة البعث الصدامي في العراق ورموزه، وتحت اي مسمى كان، ولايجوز ان يكون ذلك ضمن التعددية السياسية في العراق، وينظم ذلك بقانون. ثانياً: تلتزم الدولة محاربة الارهاب بجميع اشكاله، وتعمل على حماية أراضيها من ان تكون مقراً أو ممراً أو ساحة لنشاطه.

المادة (٨):

يرعى العراق مبدأ حسن الجوار، ويلتزم عدم التدخل في الشؤون الداخلية للدول الاخرى، ويسعى لحل النزاعات بالوسائل السلمية، ويقيم علاقاته على أساس المصالح المشتركة والتعامل بالمثل، ويحترم التزاماته الدولية.

المادة (٩):

أولاً -

أ- تتكون القوات المسلحة العراقية والأجهزة الامنية من مكونات الشعب العراقي، بما يراعي توازنها وتمائلها دون تمييز أو اقصاء، وتخضع لقيادة السلطة المدنية وتدافع عن العراق ولاتكون اداة لقمع الشعب العراقي

ولاتتدخل في الشؤون السياسية، ولا دور لها في تداول السلطة.

ب- يحظر تكوين ميليشيات عسكرية خارج اطار القوات المسلحة.

ج- لايجوز للقوات المسلحة العراقية وافرادها، وبضمنهم العسكريون العاملون في وزارة الدفاع أو اية دوائر أو منظمات تابعة لها، الترشيح في انتخابات لإشغال مراكز سياسية، ولايجوز لهم القيام بحملات انتخابية لصالح مرشحين فيها، ولا المشاركة في غير ذلك من الأعمال التي تمنعها أنظمة وزارة الدفاع، ويشمل عدم الجواز هذا أنشطة اولئك الافراد المذكورين انفاً التي يقومون بها بصفتهم الشخصية أو الوظيفية، دون ان يشمل ذلك حقهم بالتصويت في الانتخابات.

د- يقوم جهاز المخابرات الوطني العراقي بجمع المعلومات، و تقويم التهديدات الموجهة للأمن الوطني، وتقديم المشورة للحكومة العراقية. ويكون تحت السيطرة المدنية ويخضع لرقابة السلطة التشريعية ويعمل وفقاً للقانون، وبموجب مبادئ حقوق الانسان المعترف بها.

هـ- تحترم الحكومة العراقية، وتنفذ التزامات العراق الدولية الخاصة بمنع انتشار وتطوير وانتاج واستخدام الاسلحة النووية والكيميائية والبيولوجية، ويمنع ما يتصل بتطويرها وتصنيعها وانتاجها واستخدامها من معدات ومواد وتكنولوجيا وأنظمة للاتصال.

ثانياً - تنظم خدمة العلم بقانون.

المادة (١٠):

العتبات المقدسة، والمقامات الدينية في العراق، كيانات دينية وحضارية، وتلتزم الدولة بتأكيد وصيانة حرمتها، وضمان ممارسة الشعائر بحرية فيها.

المادة (١١):

بغداد عاصمة جمهورية العراق.

المادة (١٢):

اولاً - ينظم بقانون، علم العراق وشعاره ونشيدده الوطني بما يرمز إلى

مكونات الشعب العراقي.  
ثانياً - تنظم بقانون، الأوسمة والعطلات الرسمية والمناسبات الدينية والوطنية  
والتقويم الهجري والميلادي.  
المادة (١٣):  
اولاً - يُعدُّ هذا الدستور القانون الأسمى والأعلى في العراق، ويكون ملزماً في  
انحائه كافة، وبدون استثناء.  
ثانياً - لا يجوز سن قانون يتعارض مع هذا الدستور، ويُعد باطلاً كل نص يرد  
في دساتير الأقاليم، أو أي نص قانوني آخر يتعارض معه.

## **الباب الثاني: الحقوق والحريات**

### **الفصل الأول: الحقوق**

الفرع الاول: الحقوق المدنية والسياسية  
المادة (١٤):  
العراقيون متساوون أمام القانون دون تمييز بسبب الجنس أو العرق أو  
القومية أو الأصل أو اللون أو الدين أو المذهب أو المعتقد أو الرأي أو الوضع  
الاقتصادي أو الاجتماعي.  
المادة (١٥):  
لكل فرد الحق في الحياة والأمن والحرية، ولا يجوز الحرمان من هذه الحقوق  
أو تقييدها إلا وفقاً للقانون، وبناءً على قرار صادر من جهة قضائية مختصة.  
المادة (١٦):  
تكافؤ الفرص حق مكفول لجميع العراقيين، وتكفل الدولة اتخاذ الاجراءات  
اللازمة لتحقيق ذلك.  
المادة (١٧):

أولاً: لكل فرد الحق في الخصوصية الشخصية، بما لا يتنافى مع حقوق الآخرين، والآداب العامة.

ثانياً: حرمة المساكن مصونة، ولا يجوز دخولها أو تفتيشها أو التعرض لها إلا بقرار قضائي، ووفقاً للقانون.

المادة (١٨):

أولاً - الجنسية العراقية حق لكل عراقي، وهي أساس موطنته.

ثانياً - يعدّ عراقياً كل من ولد لأب عراقي أو لأم عراقية، وينظم ذلك بقانون.

ثالثاً -

أ - يحظر إسقاط الجنسية العراقية عن العراقي بالولادة لأي سبب من الأسباب، ويحق لمن أسقطت عنه طلب استعادتها، وينظم ذلك بقانون.

ب - تسحب الجنسية العراقية من المتجنس بها في الحالات التي ينص عليها القانون.

رابعاً - يجوز تعدد الجنسية للعراقي، وعلى من يتولى منصباً سيادياً أو أمنياً رفيعاً، التخلي عن أية جنسية أخرى مكتسبة، وينظم ذلك بقانون.

خامساً - لاتمنح الجنسية العراقية لأغراض سياسة التوطين السكاني المخل بالتركيبة السكانية في العراق.

سادساً - تنظم احكام الجنسية بقانون، وينظر في الدعاوى الناشئة عنها من قبل المحاكم المختصة.

المادة (١٩):

أولاً: القضاء مستقل لاسلطان عليه لغير القانون.

ثانياً - لا جريمة ولا عقوبة إلا بنص، ولا عقوبة إلا على الفعل الذي يعده القانون وقت اقترافه جريمة، ولا يجوز تطبيق عقوبة اشد من العقوبة النافذة وقت ارتكاب الجريمة.

ثالثاً - التقاضي حق مصون ومكفول للجميع.

رابعاً - حق الدفاع مقدس ومكفول في جميع مراحل التحقيق والمحاكمة.

خامساً المتهم بريء حتى تثبت إدانته في محاكمة قانونية عادلة، ولا يحاكم المتهم عن التهمة ذاتها مرة أخرى بعد الإفراج عنه، إلا إذا ظهرت أدلة جديدة. سادساً لكل فرد الحق في أن يعامل معاملة عادلة في الإجراءات القضائية والادارية.

سابعاً جلسات المحاكم علنية إلا اذا قررت المحكمة جعلها سرية. ثامناً العقوبة شخصية.

تاسعاً. ليس للقوانين أثر رجعي ما لم يُنص على خلاف ذلك، ولا يشمل هذا الاستثناء قوانين الضرائب والرسوم.

عاشراً - لا يسري القانون الجزائي بأثر رجعي إلا إذا كان أصلح للمتهم. حادي عشر- تنتدب المحكمة محامياً للدفاع عن المتهم بجناية أو جنحة لمن ليس له محام يدافع عنه وعلى نفقة الدولة.

ثاني عشر -

أ- يحظر الحجز.

ب- لا يجوز الحبس أو التوقيف في غير الأماكن المخصصة لذلك وفقاً لقوانين السجون المشمولة بالرعاية الصحية والاجتماعية والخاضعة لسلطات الدولة. ثالث عشر- تعرض أوراق التحقيق الابتدائي على القاضي المختص خلال مدة لا تتجاوز أربعاً وعشرين ساعة من حين القبض على المتهم، ولا يجوز تمديدها الا مرة واحدة ولمدة ذاتها.

المادة (٢٠):

للمواطنين رجالاً ونساءً، حق المشاركة في الشؤون العامة، والتمتع بالحقوق السياسية، بما فيها حق التصويت والانتخاب والترشيح.

المادة (٢١):

اولاً يحظر تسليم العراقي إلى الجهات والسلطات الأجنبية. ثانياً ينظم حق اللجوء السياسي إلى العراق بقانون، ولا يجوز تسليم اللاجئين السياسي إلى جهة أجنبية، أو إعادته قسراً إلى البلد الذي فر منه.

ثالثاً. لا يمنح حق اللجوء السياسي إلى المتهم بارتكاب جرائم دولية أو إرهابية، أو كل من أُلحق ضرراً بالعراق.

الفرع الثاني - الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية

المادة (٢٢):

اولاً. العمل حق لكل العراقيين بما يضمن لهم حياة كريمة.  
ثانياً. ينظم القانون، العلاقة بين العمال وأصحاب العمل على أسس اقتصادية، مع مراعاة قواعد العدالة الاجتماعية.  
ثالثاً: تكفل الدولة حق تأسيس النقابات والاتحادات المهنية، أو الانضمام اليها، وينظم ذلك بقانون.

المادة (٢٣):

اولاً. الملكية الخاصة مصونة، ويحق للمالك الانتفاع بها واستغلالها والتصرف بها في حدود القانون.  
ثانياً. لا يجوز نزع الملكية إلا لأغراض المنفعة العامة مقابل تعويض عادل، وينظم ذلك بقانون.

ثالثاً.

أ- للعراقي الحق في التملك في أي مكان في العراق، ولا يجوز لغيره تملك غير المنقول، الا ما استثني بقانون.  
ب. يحظر التملك لأغراض التغيير السكاني.

المادة (٢٤):

تكفل الدولة حرية الانتقال للأيدي العاملة والبضائع ورؤوس الأموال العراقية بين الأقاليم والمحافظات، وينظم ذلك بقانون.

المادة (٢٥):

تكفل الدولة اصلاح الاقتصاد العراقي وفق أسس اقتصادية حديثة وبما

يضمن استثمار كامل موارده، وتنويع مصادره، وتشجيع القطاع الخاص وتنميته.

المادة (٢٦):

تكفل الدولة تشجيع الاستثمارات في القطاعات المختلفة، وينظم ذلك بقانون.

المادة (٢٧):

أولاً. للأموال العامة حرمة، وحمايتها واجب على كل مواطن.  
ثانياً. تنظم بقانون، الأحكام الخاصة بحفظ أملاك الدولة وإدارتها وشروط التصرف فيها والحدود التي لا يجوز فيها النزول عن شيء من هذه الأموال.

المادة (٢٨):

أولاً. لا تفرض الضرائب والرسوم، ولا تعدل، ولا تجبي، ولا يعفى منها، إلا بقانون.  
ثانياً. يعفى أصحاب الدخول المنخفضة من الضرائب، بما يكفل عدم المساس بالحد الأدنى اللازم للمعيشة، وينظم ذلك بقانون.

المادة (٢٩):

أولاً.

أ. الأسرة أساس المجتمع، وتحافظ الدولة على كيانها وقيمها الدينية والاخلاقية والوطنية.

ب. تكفل الدولة حماية الامومة والطفولة والشيخوخة، وترعى النشئ والشباب، وتوفر لهم الظروف المناسبة لتنمية ملكاتهم وقدراتهم.

ثانياً. للأولاد حق على والديهم في التربية والرعاية والتعليم، وللوالدين حق على اولادهم في الاحترام والرعاية، ولأسيما في حالات العوز والعجز والشيخوخة.

ثالثاً. يحظر الاستغلال الاقتصادي للأطفال بصورة كافة، وتتخذ الدولة الاجراء الكفيل بحمايتهم.

رابعاً. تمنع كل أشكال العنف والتعسف في الأسرة والمدرسة والمجتمع.

المادة (٣٠):

اولاً. تكفل الدولة للفرد وللأسرة - وبخاصة الطفل والمرأة - الضمان الاجتماعي والصحي، والمقومات الأساسية للعيش في حياة حرة كريمة، تؤمن لهم الدخل المناسب، والسكن الملائم.

ثانياً. تكفل الدولة الضمان الاجتماعي والصحي للعراقيين في حال الشيخوخة أو المرض أو العجز عن العمل أو التشرد أو اليتيم أو البطالة، وتعمل على وقايتهم من الجهل والخوف والفاقة، وتوفر لهم السكن والمناهج الخاصة لتأهيلهم والعناية بهم، وينظم ذلك بقانون.

المادة (٣١):

اولاً. لكل عراقي الحق في الرعاية الصحية، وتعنى الدولة بالصحة العامة، وتكفل وسائل الوقاية والعلاج بإنشاء مختلف أنواع المستشفيات والمؤسسات الصحية.

ثانياً. للأفراد والهيئات إنشاء مستشفيات أو مستوصفات أو دور علاج خاصة، وبإشراف من الدولة، وينظم ذلك بقانون.

المادة (٣٢):

ترعى الدولة المعاقين وذوي الاحتياجات الخاصة، وتكفل تأهيلهم بغية دمجهم في المجتمع، وينظم ذلك بقانون.

المادة (٣٣):

اولاً. لكل فرد حق العيش في ظروف بيئية سليمة.  
ثانياً - تكفل الدولة حماية البيئة والتنوع الحيائي والحفاظ عليهما.

المادة (٣٤):

اولاً - التعليم عامل أساس لتقدم المجتمع وحق تكفله الدولة، وهو الزامي في المرحلة الابتدائية، وتكفل الدولة مكافحة الأمية.

ثانياً - التعليم المجاني حق لكل العراقيين في مختلف مراحلهم.  
ثالثاً - تشجع الدولة البحث العلمي للأغراض السلمية بما يخدم الانسانية،  
وترعى التفوق والابداع والابتكار ومختلف مظاهر النبوغ.  
رابعاً - التعليم الخاص والأهلي مكفول، وينظم بقانون.

المادة (٣٥):

ترعى الدولة النشاطات والمؤسسات الثقافية، بما يتناسب مع تاريخ العراق  
الحضاري والثقافي، وتحرص على اعتماد توجهات ثقافية عراقية أصيلة.

المادة (٣٦):

ممارسة الرياضة حق لكل عراقي وعلى الدولة تشجيع أنشطتها ورعايتها،  
وتوفير مستلزماتها.

#### الفصل الثاني: الحريات

المادة (٣٧):

أولاً:

أ - حرية الانسان وكرامته مصونة.

ب - لا يجوز توقيف احد أو التحقيق معه الا بموجب قرار قضائي.

ج - يحرم جميع أنواع التعذيب النفسي والجسدي والمعاملة غير الانسانية،  
ولاعبارة بأي اعتراف انتزع بالاكراه أو التهديد أو التعذيب، وللمتضرر  
المطالبة بالتعويض عن الضرر المادي والمعنوي الذي أصابه، وفقاً للقانون.

ثانياً : تكفل الدولة حماية الفرد من الاكراه الفكري والسياسي والديني.

ثالثاً: يحرم العمل القسري "السخرة"، والعبودية وتجارة العبيد "الرقيق"، ويحرم  
الاتجار بالنساء والأطفال، والاتجار بالجنس.

المادة (٣٨):

تكفل الدولة، وبما لا يخل بالنظام العام والأداب:

أولاً - حرية التعبير عن الرأي بكل الوسائل.  
ثانياً - حرية الصحافة والطباعة والاعلان والاعلام والنشر.  
ثالثاً - حرية الاجتماع والتظاهر السلمي، وتنظم بقانون.

المادة (٣٩):

أولاً - حرية تأسيس الجمعيات والأحزاب السياسية، أو الانضمام اليها مكفولة،  
وينظم ذلك بقانون.  
ثانياً - لايجوز اجبار أحد على الانضمام إلى أي حزب أو جمعية أو جهة  
سياسية، أو اجباره على الاستمرار في العضوية فيها.

المادة (٤٠):

حرية الاتصالات والمراسلات البريدية والبرقية والهاتفية والالكترونية وغيرها  
مكفولة، ولا يجوز مراقبتها أو التنصت عليها، أو الكشف عنها، الا لضرورة  
قانونية وأمنية، ويقرر قضائي.

المادة (٤١):

العراقيون أحرار في الالتزام بأحوالهم الشخصية، حسب دياناتهم أو  
مذاهبهم أو معتقداتهم أو اختياراتهم، وينظم ذلك بقانون.

المادة (٤٢):

لكل فرد حرية الفكر والضمير والعقيدة.

المادة (٤٣):

أولاً - اتباع كل دين أو مذهب أحرار في:  
أ - ممارسة الشعائر الدينية، بما فيها الشعائر الحسينية.  
ب - إدارة الأوقاف وشؤونها ومؤسساتها الدينية، وينظم ذلك بقانون.  
ثانياً - تكفل الدولة حرية العبادة وحماية أماكنها.

المادة (٤٤):

أولاً - للعراقي حرية التنقل والسفر والسكن داخل العراق وخارجه.  
ثانياً - لايجوز نفي العراقي، أو ابعاده، أو حرمانه من العودة إلى الوطن.

المادة (٤٥):

أولاً - تحرص الدولة على تعزيز دور مؤسسات المجتمع المدني، ودعمها وتطويرها واستقلاليتها، بما ينسجم مع الوسائل السلمية لتحقيق الأهداف المشروعة لها، وينظم ذلك بقانون.

ثانياً - تحرص الدولة على النهوض بالقبائل والعشائر العراقية، وتهتم بشؤونها بما ينسجم مع الدين والقانون، وتعزز قيمها الانسانية النبيلة، وبما يساهم في تطوير المجتمع، وتمنع الاعراف العشائرية التي تتنافى مع حقوق الانسان.

المادة (٤٦):

لايكون تقييد ممارسة أي من الحقوق والحريات الواردة في هذا الدستور أو تحديدها الا بقانون أو بناء عليه، على ألا يمس ذلك التحديد والتقييد جوهر الحق أو الحرية.

### **الباب الثالث: السلطات الاتحادية**

المادة (٤٧):

تتكون السلطات الاتحادية من السلطات التشريعية والتنفيذية والقضائية، تمارس اختصاصاتها ومهامها على اساس مبدأ الفصل بين السلطات.

#### **الفصل الاول: السلطة التشريعية**

المادة (٤٨):

تتكون السلطة التشريعية الاتحادية من مجلس النواب ومجلس الاتحاد.

الفرع الاول: مجلس النواب

المادة (٤٩):

اولاً - يتكون مجلس النواب من عدد من الأعضاء بنسبة مقعد واحد لكل مائة الف نسمة من نفوس العراق يمثلون الشعب العراقي بأكمله، يتم انتخابهم بطريق الاقتراع العام السري المباشر، ويراعى تمثيل سائر مكونات الشعب فيه.

ثانياً - يشترط في المرشح لعضوية مجلس النواب ان يكون عراقياً كامل الأهلية. ثالثاً - تنظم بقانون، شروط المرشح والناخب وكل ما يتعلق بالانتخاب. رابعاً - يستهدف قانون الانتخابات تحقيق نسبة تمثيل للنساء لا تقل عن الربع من عدد أعضاء مجلس النواب.

خامساً - يقوم مجلس النواب بسن قانون يعالج حالات استبدال اعضائه عند الاستقالة أو الاقالة أو الوفاة.

سادساً - لايجوز الجمع بين عضوية مجلس النواب، وأي عمل، أو منصب رسمي آخر.

المادة (٥٠):

يؤدي عضو مجلس النواب اليمين الدستورية امام المجلس، قبل أن يباشر، عمله بالصيغة الاتية: "اقسم بالله العلي العظيم أن اؤدي مهماتي ومسؤولياتي القانونية، بتفانٍ واخلاص وأن أحافظ على استقلال العراق وسيادته، وارعى مصالح شعبه، وأسهر على سلامة ارضه وسمائه ومياهه وثرواته ونظامه الديمقراطي الاتحادي، وان أعمل على صيانة الحريات العامة والخاصة، واستقلال القضاء، والتزم بتطبيق التشريعات بأمانة وحياد، والله على ما أقول شهيد".

المادة (٥١):

يضع مجلس النواب نظاماً داخلياً له لتنظيم سير العمل فيه.

المادة (٥٢):

اولاً - بيت مجلس النواب في صحة عضوية أعضائه، خلال ثلاثين يوماً من تاريخ تسجيل الاعتراض، بأغلبية ثلثي أعضائه.  
ثانياً - يجوز الطعن في قرار المجلس أمام المحكمة الاتحادية العليا، خلال ثلاثين يوماً من تاريخ صدوره.

المادة (٥٣):

اولاً - تكون جلسات مجلس النواب علنية الا اذا ارتأى لضرورة خلاف ذلك.  
ثانياً - تنشر محاضر الجلسات بالوسائل التي يراها المجلس مناسبة.

المادة (٥٤):

يدعو رئيس الجمهورية مجلس النواب للانعقاد بمرسوم جمهوري، خلال خمسة عشر يوماً من تاريخ المصادقة على نتائج الانتخابات العامة، وتعد الجلسة برئاسة أكبر الاعضاء سناً لانتخاب رئيس المجلس ونائبيه، ولايجوز التمديد لاكثر من المدة المذكورة آنفاً.

المادة (٥٥):

ينتخب مجلس النواب في أول جلسة له رئيساً، ثم نائباً أول ونائباً ثانياً، بالأغلبية المطلقة لعدد أعضاء المجلس بالانتخاب السري المباشر.

المادة (٥٦):

اولاً - تكون مدة الدورة الانتخابية لمجلس النواب أربع سنوات تقويمية، تبدأ بأول جلسة له، وتنتهي بنهاية السنة الرابعة.  
ثانياً - يجري انتخاب مجلس النواب الجديد قبل خمسة وأربعين يوماً من تاريخ انتهاء الدورة الانتخابية السابقة.

المادة (٥٧):

لمجلس النواب دورة انعقاد سنوية بفصلين تشريعيين أمدهما ثمانية أشهر، يحدد النظام الداخلي كيفية انعقادهما، ولاينتهي فصل الانعقاد الذي تعرض فيه الموازنة العامة الا بعد الموافقة عليها.

المادة (٥٨):

اولاً - لرئيس الجمهورية، أو لرئيس مجلس الوزراء، أو لرئيس مجلس النواب، أو لخمسین عضواً من أعضاء المجلس، دعوته إلى جلسة استثنائية، ويكون الاجتماع مقتصرًا على الموضوعات التي أوجبت الدعوة اليه.  
ثانياً - يتم تمديد الفصل التشريعي لدورة انعقاد مجلس النواب بما لا يزيد على ثلاثين يوماً، لإنجاز المهام التي تستدعي ذلك، بناءً على طلب من رئيس الجمهورية، أو رئيس مجلس الوزراء، أو رئيس مجلس النواب، أو خمسين عضواً من أعضاء المجلس.

المادة (٥٩):

اولاً - يتحقق نصاب انعقاد جلسات مجلس النواب بحضور الأغلبية المطلقة لعدد أعضائه.  
ثانياً - تتخذ القرارات في جلسات مجلس النواب بالأغلبية البسيطة، بعد تحقق النصاب، ما لم ينص على خلاف ذلك.

المادة (٦٠):

اولاً - مشروعات القوانين تقدم من رئيس الجمهورية ومجلس الوزراء.  
ثانياً - مقترحات القوانين تقدم من عشرة من أعضاء مجلس النواب، أو من إحدى لجانه المختصة.

المادة (٦١):

يختص مجلس النواب بما يأتي :  
اولاً - تشريع القوانين الاتحادية.  
ثانياً - الرقابة على أداء السلطة التنفيذية.  
ثالثاً - انتخاب رئيس الجمهورية.  
رابعاً - تنظيم عملية المصادقة على المعاهدات والاتفاقيات الدولية، بقانون يسن بأغلبية ثلثي أعضاء مجلس النواب.

خامساً - الموافقة على تعيين كل من:

أ - رئيس وأعضاء محكمة التمييز الاتحادية، ورئيس الادعاء العام، ورئيس هيئة الاشراف القضائي، بالأغلبية المطلقة، بناءً على اقتراح من مجلس القضاء الأعلى.

ب - السفراء وأصحاب الدرجات الخاصة، باقتراح من مجلس الوزراء.

ج - رئيس أركان الجيش، ومعاونيه، ومن هم بمنصب قائد فرقة فما فوق، ورئيس جهاز المخابرات، بناءً على اقتراح من مجلس الوزراء.

سادساً -

أ - مسالة رئيس الجمهورية بناءً على طلب مسيب، بالأغلبية المطلقة لعدد أعضاء مجلس النواب.

ب - اعفاء رئيس الجمهورية، بالأغلبية المطلقة لعدد اعضاء مجلس النواب، بعد ادانته من المحكمة الاتحادية العليا، في احدى الحالات الاتية:

١ - الحنث في اليمين الدستورية.

٢ - انتهاك الدستور.

٣ - الخيانة العظمى.

سابعاً -

أ - لعضو مجلس النواب أن يوجه إلى رئيس مجلس الوزراء، والوزراء اسئلة في اي موضوع يدخل في اختصاصهم، ولكل منهم الاجابة عن أسئلة الاعضاء، وللسائل وحده حق التعقيب على الاجابة.

ب - يجوز لخمسة وعشرين عضواً في الأقل من أعضاء مجلس النواب، طرح موضوع عام للمناقشة، لاستيضاح سياسة وأداء مجلس الوزراء، أو احدى الوزارات، ويقدم إلى رئيس مجلس النواب، ويحدد رئيس مجلس الوزراء أو الوزراء موعداً للحضور أمام مجلس النواب لمناقشته.

ج - لعضو مجلس النواب، وبموافقة خمسة وعشرين عضواً، توجيه استجواب إلى رئيس مجلس الوزراء أو الوزراء، لحاسبتهم في الشؤون التي تدخل في

اختصاصهم، ولاتجري المناقشة في الاستجواب الا بعد سبعة أيام في الأقل من تقديمه.

ثامناً -

أ - لمجلس النواب سحب الثقة من أحد الوزراء، بالأغلبية المطلقة، ويعد مستقبلاً من تاريخ قرار سحب الثقة، ولا يجوز طرح موضوع الثقة بالوزير الا بناءً على رغبته، أو طلب موقع من خمسين عضواً، اثر مناقشة استجواب موجه اليه، ولا يصدر المجلس قراره في الطلب الا بعد سبعة أيام في الاقل من تأريخ تقديمه.

ب -

١ - لرئيس الجمهورية، تقديم طلب الى مجلس النواب بسحب الثقة من رئيس مجلس الوزراء.

٢ - لمجلس النواب، بناء على طلب خمس "٨ / ٥" اعضائه سحب الثقة من رئيس مجلس الوزراء، ولا يجوز ان يقدم هذا الطلب الا بعد استجواب موجه إلى رئيس مجلس الوزراء، وبعد سبعة أيام في الاقل من تقديم الطلب.

٣ - يقرر مجلس النواب سحب الثقة من رئيس مجلس الوزراء بالأغلبية المطلقة لعدد أعضائه.

ج - تعد الوزارة مستقيلة في حالة سحب الثقة من رئيس مجلس الوزراء.

د - في حالة التصويت بسحب الثقة من مجلس الوزراء بأكمله، يستمر رئيس مجلس الوزراء والوزراء في مناصبهم لتصرف الأمور اليومية، لمدة لاتزيد على ثلاثين يوماً، إلى حين تأليف مجلس الوزراء الجديد وفقاً لأحكام المادة "٧٣" من هذا الدستور.

هـ - لمجلس النواب، حق استجواب مسؤولي الهيئات المستقلة وفقاً للاجراءات المتعلقة بالوزراء، وله اعفاؤهم بالأغلبية المطلقة.

تاسعاً -

أ - الموافقة على اعلان الحرب وحالة الطوارئ بأغلبية الثلثين، بناء على طلب

- مشارك من رئيس الجمهورية ورئيس مجلس الوزراء.
- ب - تعلن حالة الطوارئ لمدة ثلاثين يوماً قابلة للتمديد، وبموافقةٍ عليها في كل مرة.
- ج - يخول رئيس مجلس الوزراء الصلاحيات اللازمة التي تمكنه من إدارة شؤون البلاد خلال مدة اعلان الحرب وحالة الطوارئ، وتنظم هذه الصلاحيات بقانون، بما لا يتعارض مع الدستور.
- د - يعرض رئيس مجلس الوزراء على مجلس النواب، الاجراءات المتخذة والنتائج، في اثناء مدة اعلان الحرب وحالة الطوارئ خلال خمسة عشر يوماً من انتهائها.

المادة (٦٢):

- اولاً - يقدم مجلس الوزراء مشروع قانون الموازنة العامة والحساب الختامي إلى مجلس النواب لإقراره.
- ثانياً - لمجلس النواب اجراء المناقلة بين أبواب وفصول الموازنة العامة، وتخفيض مجمل مبالغها، وله عند الضرورة ان يقترح على مجلس الوزراء زيادة اجمالي مبالغ النفقات.

المادة (٦٣):

- اولاً - تحدد حقوق وامتيازات رئيس مجلس النواب ونائبيه وأعضاء المجلس، بقانون.
- ثانياً -

- أ - يتمتع عضو مجلس النواب بالحصانة عما يدلي به من آراء في أثناء دورة الانعقاد، ولا يتعرض للمقاضاة أمام المحاكم بشأن ذلك.
- ب - لا يجوز القاء القبض على العضو خلال مدة الفصل التشريعي الا اذا كان متهماً بجناية، وبموافقة الأعضاء بالأغلبية المطلقة على رفع الحصانة عنه، أو اذا ضبط متلبساً بالجرم المشهود في جناية.
- ج - لا يجوز القاء القبض على العضو خارج مدة الفصل التشريعي الا اذا كان

متهماً بجناية، وبموافقة رئيس مجلس النواب على رفع الحصانة عنه، أو اذا ضبط متلبساً بالجرم المشهود في جناية.

المادة (٦٤):

اولاً - يحل مجلس النواب بالأغلبية المطلقة لعدد أعضائه، بناءً على طلب من ثلث أعضائه، أو طلب من رئيس مجلس الوزراء و بموافقة رئيس الجمهورية، ولا يجوز حل المجلس في أثناء مدة استجواب رئيس مجلس الوزراء. ثانياً - يدعو رئيس الجمهورية، عند حل مجلس النواب، إلى انتخابات عامة في البلاد خلال مدة اقصاها ستون يوماً من تاريخ الحل، ويعد مجلس الوزراء في هذه الحالة مستقياً ويواصل تصريف الأمور اليومية.

الفرع الثاني:- مجلس الاتحاد

المادة (٦٥):

يتم انشاء مجلس تشريعي يدعى بـ"مجلس الاتحاد" يضم ممثلين عن الأقاليم والمحافظات غير المنتظمة في إقليم، وينظم تكوينه، وشروط العضوية فيه، واختصاصاته، وكل ما يتعلق به، بقانون يسن بأغلبية ثلثي أعضاء مجلس النواب.

### الفصل الثاني: السلطة التنفيذية

المادة (٦٦):

تتكون السلطة التنفيذية الاتحادية، من رئيس الجمهورية، ومجلس الوزراء، تمارس صلاحياتها وفقاً للدستور والقانون.

الفرع الاول:- رئيس الجمهورية

المادة (٦٧):

رئيس الجمهورية هو رئيس الدولة ورمز وحدة الوطن، يمثل سيادة البلاد، و يسهر على ضمان الالتزام بالدستور، والمحافظة على استقلال العراق، وسيادته،

ووحده، وسلامة أراضيه، وفقاً لأحكام الدستور.

المادة (٦٨):

يشترط في المرشح لرئاسة الجمهورية أن يكون:

أولاً - عراقياً بالولادة ومن أبوين عراقيين.

ثانياً - كامل الأهلية واتم الاربعين سنة من عمره.

ثالثاً - ذا سمعة حسنة وخبرة سياسية ومشهوداً له بالنزاهة والاستقامة والعدالة والاخلاص للوطن.

رابعاً - غير محكوم بجريمة مخلة بالشرف.

المادة (٦٩):

أولاً - تنظم بقانون، أحكام الترشيح لمنصب رئيس الجمهورية.

ثانياً - تنظم بقانون، أحكام اختيار نائب أو أكثر لرئيس الجمهورية.

المادة (٧٠):

أولاً - ينتخب مجلس النواب من بين المرشحين رئيساً للجمهورية، بأغلبية ثلثي عدد اعضاءه.

ثانياً - اذا لم يحصل اي من المرشحين على الاغلبية المطلوبة، يتم التنافس بين

المرشحين الحاصلين على أعلى الأصوات، ويعلن رئيساً من يحصل على

أكثرية الاصوات في الاقتراع الثاني.

المادة (٧١):

يؤدي رئيس الجمهورية، اليمين الدستورية أمام مجلس النواب، بالصيغة

المنصوص عليها في المادة (٥٠) من الدستور.

المادة (٧٢):

أولاً - تحدد ولاية رئيس الجمهورية بأربع سنوات، ويجوز اعادة انتخابه لمرّة

ثانية فحسب.

ثانياً -

- أ - تنتهي ولاية رئيس الجمهورية بانتهاء مدة مجلس النواب.
- ب - يستمر رئيس الجمهورية بممارسة مهامه إلى ما بعد انتهاء انتخابات مجلس النواب الجديد واجتماعه، على ان يتم انتخاب رئيس جديد للجمهورية خلال ثلاثين يوماً من تاريخ أول انعقاد له.
- ج - في حالة خلو منصب رئيس الجمهورية لأي سبب من الأسباب، يتم انتخاب رئيس جديد لاكمال المدة المتبقية لولاية رئيس الجمهورية.

المادة (٧٣) :

يتولى رئيس الجمهورية الصلاحيات الآتية :

- أولاً - اصدار العفو الخاص بتوصية من رئيس مجلس الوزراء، باستثناء ما يتعلق بالحق الخاص، والمحكومين بارتكاب الجرائم الدولية والارهاب والفساد المالي والاداري.
- ثانياً - المصادقة على المعاهدات والاتفاقيات الدولية، بعد موافقة مجلس النواب، وتعد مصادقا عليها بعد مضي خمسة عشر يوماً من تاريخ تسلمها.
- ثالثاً - يصادق ويصدر القوانين التي يسنها مجلس النواب، وتعد مصادقا عليها بعد مضي خمسة عشر يوماً من تاريخ تسلمها.
- رابعاً - دعوة مجلس النواب المنتخب للانعقاد خلال مدة لا تتجاوز خمسة عشر يوماً من تاريخ المصادقة على نتائج الانتخابات، وفي الحالات الاخرى المنصوص عليها في الدستور.
- خامساً - منح الأوسمة والنياشين بتوصية من رئيس مجلس الوزراء وفقاً للقانون.
- سادساً - قبول السفراء.
- سابعاً - اصدار المراسيم الجمهورية.
- ثامناً - المصادقة على احكام الاعدام التي تصدرها المحاكم المختصة.
- تاسعاً - يقوم بمهمة القيادة العليا للقوات المسلحة للاغراض التشريفية والاحتفالية.

عاشراً - ممارسة أية صلاحيات رئاسية أخرى واردة في هذا الدستور.

المادة (٧٤) :

يحدد بقانون، راتب ومخصصات رئيس الجمهورية.

المادة (٧٥) :

أولاً : لرئيس الجمهورية تقديم استقالته تحرييراً إلى رئيس مجلس النواب، وتعد نافذة بعد مضي سبعة أيام من تاريخ ايداعها لدى مجلس النواب.

ثانياً: يحل نائب رئيس الجمهورية محل الرئيس عند غيابه.

ثالثاً: يحل نائب رئيس الجمهورية محل رئيس الجمهورية عند خلو منصبه لأي سبب كان، وعلى مجلس النواب انتخاب رئيس جديد، خلال مدة لا تتجاوز ثلاثين يوماً من تاريخ الخلو.

رابعاً: في حالة خلو منصب رئيس الجمهورية، يحل رئيس مجلس النواب، محل رئيس الجمهورية في حالة عدم وجود نائب له، على أن يتم انتخاب رئيس جديد خلال مدة لا تتجاوز ثلاثين يوماً من تاريخ الخلو، وفقاً لاحكام هذا الدستور.

الفرع الثاني:- مجلس الوزراء

المادة (٧٦):

أولاً: يكلف رئيس الجمهورية، مرشح الكتلة النيابية الأكثر عدداً، بتشكيل مجلس الوزراء، خلال خمسة عشر يوماً من تاريخ انتخاب رئيس الجمهورية.

ثانياً: يتولى رئيس مجلس الوزراء المكلف، تسمية أعضاء وزارته، خلال مدة أقصاها ثلاثون يوماً من تاريخ التكليف.

ثالثاً : يكلف رئيس الجمهورية مرشحاً، جديداً لرئاسة مجلس الوزراء، خلال خمسة عشر يوماً، عند اخفاق رئيس مجلس الوزراء المكلف في تشكيل الوزارة، خلال المدة المنصوص عليها في البند "ثانياً" من هذه المادة.

رابعاً : يعرض رئيس مجلس الوزراء المكلف، أسماء أعضاء وزارته، والمنهاج

الوزاري، على مجلس النواب، ويعد حائزاً ثقتها، عند الموافقة على الوزراء منفردين، والمنهاج الوزاري، بالاجلبية المطلقة.  
خامساً: يتولى رئيس الجمهورية تكليف مرشح آخر بتشكيل الوزارة، خلال خمسة عشر يوماً، في حالة عدم نيل الوزارة الثقة.

المادة (٧٧):

أولاً : يشترط في رئيس مجلس الوزراء ما يشترط في رئيس الجمهورية، وأن يكون حائزاً الشهادة الجامعية أو ما يعادلها وأتم الخامسة والثلاثين سنة من عمره.

ثانياً: يشترط في الوزير ما يشترط في عضو مجلس النواب، وأن يكون حائزاً الشهادة الجامعية أو ما يعادلها.

المادة (٧٨):

رئيس مجلس الوزراء هو المسؤول التنفيذي المباشر عن السياسة العامة للدولة، والقائد العام للقوات المسلحة، يقوم بإدارة مجلس الوزراء، ويتراأس اجتماعاته، وله الحق بإقالة الوزراء، بموافقة مجلس النواب.

المادة (٧٩):

يؤدي رئيس وأعضاء مجلس الوزراء، اليمين الدستورية أمام مجلس النواب، بالصيغة المنصوص عليها في المادة (٥٠) من الدستور.

المادة (٨٠):

يمارس مجلس الوزراء الصلاحيات الآتية:

أولاً: تخطيط وتنفيذ السياسة العامة للدولة، والخطط العامة، والإشراف على عمل الوزارات، والجهات غير المرتبطة بوزارة.

ثانياً: اقتراح مشروعات القوانين.

ثالثاً: إصدار الأنظمة والتعليمات والقرارات، بهدف تنفيذ القوانين.

رابعاً: إعداد مشروع الموازنة العامة والحساب الختامي وخطط التنمية.

خامسا: التوصية إلى مجلس النواب، بالموافقة على تعيين وكلاء الوزارات والسفراء وأصحاب الدرجات الخاصة، ورئيس أركان الجيش ومعاونيه، ومن هم بمنصب قائد فرقة فما فوق، ورئيس جهاز المخابرات الوطني، ورؤساء الأجهزة الامنية.

سادسا: التفاوض بشأن المعاهدات والاتفاقيات الدولية، والتوقيع عليها أو من يخوله.

المادة (٨١):

اولا: يقوم رئيس الجمهورية، مقام رئيس مجلس الوزراء، عند خلو المنصب لاي سبب كان.

ثانيا: عند تحقق الحالة المنصوص عليها في البند "اولا" من هذه المادة يقوم رئيس الجمهورية بتكليف مرشح آخر بتشكيل الوزارة، خلال مدة لا تزيد على خمسة عشر يوما، ووفقا لاحكام المادة (٧٦) من هذا الدستور.

المادة (٨٢):

تنظم بقانون رواتب ومخصصات رئيس وأعضاء مجلس الوزراء ومن هم بدرجتهم.

المادة (٨٣):

تكون مسؤولية رئيس مجلس الوزراء والوزراء أمام مجلس النواب، تضامنية وشخصية.

المادة (٨٤):

اولا: ينظم بقانون عمل، الأجهزة الأمنية، وجهاز المخابرات الوطني، وتحدد واجباتها وصلاحياتها، وتعمل وفقا لمبادئ حقوق الانسان، وتخضع لرقابة مجلس النواب.

ثانيا: يرتبط جهاز المخابرات الوطني بمجلس الوزراء.

المادة (٨٥):

يضع مجلس الوزراء نظاما داخليا، لتنظيم سير العمل فيه.

المادة (٨٦):

ينظم بقانون تشكيل الوزارات ووظائفها، واختصاصاتها، وصلاحيات الوزير.

### الفصل الثالث: السلطة القضائية

المادة (٨٧):

السلطة القضائية مستقلة، وتتولاها المحاكم على اختلاف أنواعها ودرجاتها وتصدر أحكامها وفقا للقانون.

المادة (٨٨):

القضاة مستقلون، لا سلطان عليهم في قضائهم لغير القانون، ولا يجوز لأية سلطة التدخل في القضاء أو في شؤون العدالة.

المادة (٨٩):

تتكون السلطة القضائية الاتحادية، من مجلس القضاء الأعلى، والمحكمة الاتحادية العليا، ومحكمة التمييز الاتحادية، وجهاز الادعاء العام، وهيئة الاشراف القضائي، والمحاكم الاتحادية الأخرى التي تنظم وفقا للقانون.

الفرع الاول:- مجلس القضاء الأعلى

المادة (٩٠):

يتولى مجلس القضاء الأعلى إدارة شؤون الهيئات القضائية، وينظم القانون، طريقة تكوينه، واختصاصاته، وقواعد سير العمل فيه.

المادة (٩١):

يمارس مجلس القضاء الأعلى الصلاحيات الآتية:

اولا: إدارة شؤون القضاء والاشراف على القضاء الاتحادي.

ثانيا: ترشيح رئيس وأعضاء محكمة التمييز الاتحادية، ورئيس الادعاء العام،

ورئيس هيئة الأشراف القضائي، وعرضها على مجلس النواب للموافقة على تعيينهم.  
ثالثاً: اقتراح مشروع الموازنة السنوية للسلطة القضائية الاتحادية، وعرضها على مجلس النواب للموافقة عليها.

الفرع الثاني:- المحكمة الاتحادية العليا

المادة (٩٢):

أولاً: المحكمة الاتحادية العليا هيئة قضائية مستقلة مالياً وإدارياً.  
ثانياً: تتكون المحكمة الاتحادية العليا، من عدد من القضاة، وخبراء في الفقه الإسلامي، وفقهاء القانون، يحدد عددهم، وتنظم طريقة اختيارهم، وعمل المحكمة، بقانون يسن بأغلبية ثلثي أعضاء مجلس النواب.

المادة (٩٣):

تختص المحكمة الاتحادية العليا بما يأتي:

أولاً: الرقابة على دستورية القوانين والأنظمة النافذة.

ثانياً: تفسير نصوص الدستور.

ثالثاً: الفصل في القضايا التي تنشأ عن تطبيق القوانين الاتحادية، والقرارات والأنظمة والتعليمات، والاجراءات الصادرة عن السلطة الاتحادية، ويكفل القانون حق كل من مجلس الوزراء، وذوي الشأن، من الأفراد وغيرهم، حق الطعن المباشر لدى المحكمة.

رابعاً: الفصل في المنازعات التي تحصل بين الحكومة الاتحادية، وحكومات الاقاليم والمحافظات والبلديات والادارات المحلية.

خامساً: الفصل في المنازعات التي تحصل فيما بين حكومات الاقاليم أو المحافظات.

سادساً: الفصل في الاتهامات الموجهة إلى رئيس الجمهورية، ورئيس مجلس الوزراء والوزراء، وينظم ذلك بقانون.

سابعاً: المصادقة على النتائج النهائية للانتخابات العامة لعضوية مجلس النواب.

ثامناً:

أ- الفصل في تنازع الاختصاص بين القضاء الاتحادي، والهيئات القضائية للاقاليم والمحافظات غير المنتظمة في اقليم.

ب- الفصل في تنازع الاختصاص فيما بين الهيئات القضائية للاقاليم، أو المحافظات غير المنتظمة في اقليم.

المادة (٩٤):

قرارات المحكمة الاتحادية العليا باطة وملزمة للسلطات كافة.

الفرع الثالث:- احكام عامة

المادة (٩٥):

يحظر انشاء محاكم خاصة أو استثنائية.

المادة (٩٦):

ينظم القانون تكوين المحاكم، وأنواعها، ودرجاتها، واختصاصاتها، وكيفية تعيين القضاة و خدمتهم، وأعضاء الادعاء العام، وانضباطهم، وإحالتهم على التقاعد.

المادة (٩٧):

القضاة غير قابلين للعزل الا في الحالات التي يحددها القانون، كما يحدد القانون الاحكام الخاصة بهم، وينظم مساءلتهم تأديبياً.

المادة (٩٨):

يحظر على القاضي وعضو الادعاء العام ما يأتي:  
اولاً: الجمع بين الوظيفة القضائية، والوظيفتين التشريعية، والتنفيذية، او اي عمل آخر.

ثانيا: الانتماء إلى أي حزب أو منظمة سياسية، أو العمل في أي نشاط سياسي.

المادة (٩٩):

ينظم بقانون، القضاء العسكري، ويحدد اختصاص المحاكم العسكرية التي تقتصر على الجرائم ذات الطابع العسكري التي تقع من أفراد القوات المسلحة، وقوات الأمن، وفي الحدود التي يقرها القانون.

المادة (١٠٠):

يحظر النص في القوانين على تحصين أي عمل أو قرار اداري من الطعن.

المادة (١٠١):

يجوز بقانون، انشاء مجلس دولة، يختص بوظائف القضاء الاداري، والافتاء، والصياغة، وتمثيل الدولة، وسائر الهيئات العامة، امام جهات القضاء، الا ما استثني منها بقانون.

#### الفصل الرابع: الهيئات المستقلة

المادة (١٠٢):

تعد المفوضية العليا لحقوق الانسان، والمفوضية العليا المستقلة للانتخابات، وهيئة النزاهة، هيئات مستقلة، تخضع لرقابة مجلس النواب، وتنظم اعمالها بقانون.

المادة (١٠٣):

اولا: يعد كل من البنك المركزي العراقي، وديوان الرقابة المالية، وهيئة الاعلام والاتصالات، ودواوين الأوقاف، هيئات مستقلة ماليا واداريا، وينظم القانون عمل كل هيئة منها.

ثانيا: يكون البنك المركزي العراقي مسؤولا أمام مجلس النواب، ويرتبط ديوان الرقابة المالية، وهيئة الاعلام والاتصالات بمجلس النواب.

ثالثا: ترتبط دواوين الأوقاف بمجلس الوزراء.

المادة (١٠٤):

تؤسس هيئة تسمى مؤسسة الشهداء، ترتبط بمجلس الوزراء، وينظم عملها واختصاصاتها بقانون.

المادة (١٠٥):

تؤسس هيئة عامة لضمان حقوق الأقاليم والمحافظات غير المنتظمة في اقليم، في المشاركة العادلة في إدارة مؤسسات الدولة الاتحادية المختلفة والبعثات والزمالات الدراسية، والوفود والمؤتمرات الاقليمية والدولية، وتتكون من ممثلي الحكومة الاتحادية، والأقاليم والمحافظات غير المنتظمة في اقليم، وتنظم بقانون.

المادة (١٠٦):

تؤسس بقانون، هيئة عامة لمراقبة تخصيص الواردات الاتحادية، وتتكون الهيئة من خبراء الحكومة الاتحادية والاقاليم والمحافظات وممثلين عنها، وتضطلع بالمسؤوليات الآتية:

اولا: التحقق من عدالة توزيع المنح والمساعدات والقروض الدولية، بموجب استحقاق الأقاليم والمحافظات غير المنتظمة في اقليم.

ثانيا: التحقق من الاستخدام الأمثل للموارد المالية الاتحادية واقتسامها.

ثالثا: ضمان الشفافية والعدالة عند تخصيص الأموال لحكومات الاقاليم أو المحافظات غير المنتظمة في اقليم، وفقا للنسب المقررة.

المادة (١٠٧):

يؤسس مجلس، يسمى مجلس الخدمة العامة الاتحادي، يتولى تنظيم شؤون الوظيفة العامة الاتحادية، بما فيها التعيين والترقية، وينظم تكوينه واختصاصاته بقانون.

المادة (١٠٨):

يجوز استحداث هيئات مستقلة أخرى حسب الحاجة والضرورة بقانون.

## الباب الرابع: اختصاصات السلطات الاتحادية

المادة (١٠٩):

تحافظ السلطات الاتحادية على وحدة العراق وسلامته واستقلاله وسيادته ونظامه الديمقراطي الاتحادي.

المادة (١١٠):

تختص السلطات الاتحادية بالاختصاصات الحصرية الآتية:

اولاً: رسم السياسة الخارجية والتمثيل الدبلوماسي، والتفاوض بشأن المعاهدات والاتفاقيات الدولية، وسياسات الاقتراض والتوقيع عليها وبرايمها، ورسم السياسة الاقتصادية والتجارية الخارجية السيادية.

ثانياً: وضع سياسة الأمن الوطني وتنفيذها، بما في ذلك انشاء قوات مسلحة وادارتها، لتأمين حماية وضمان امن حدود العراق، والدفاع عنه.

ثالثاً: رسم السياسة المالية، والكمركية، واصدار العملة، وتنظيم السياسة التجارية عبر حدود الأقاليم والمحافظات في العراق، ووضع الميزانية العامة للدولة، ورسم السياسة النقدية وانشاء بنك مركزي، وادارته.

رابعاً: تنظيم أمور المقاييس والمكاييل والأوزان.

خامساً: تنظيم أمور الجنسية والتجنس والاقامة وحق اللجوء السياسي.

سادساً: تنظيم سياسة الترددات البثية والبريد.

سابعاً: وضع مشروع الموازنة العامة والاستثمارية.

ثامناً: تخطيط السياسات المتعلقة بمصادر المياه من خارج العراق وضمان مناسب تدفق المياه اليه وتوزيعها العادل داخل العراق، وفقاً للقوانين والأعراف الدولية.

تاسعاً: الاحصاء والتعداد العام للسكان.

المادة (١١١):

النفط والغاز هو ملك كل الشعب العراقي في كل الأقاليم والمحافظات.

المادة (١١٢):

اولاً: تقوم الحكومة الاتحادية بإدارة النفط والغاز المستخرج من الحقول الحالية مع حكومات الأقاليم والمحافظات المنتجة، على أن توزع وارداتها بشكل منصف يتناسب مع التوزيع السكاني في جميع أنحاء البلاد، مع تحديد حصة لمدة محددة للأقاليم المتضررة، والتي حرمت منها بصورة مجحفة من قبل النظام السابق، والتي تضررت بعد ذلك، بما يؤمن التنمية المتوازنة للمناطق المختلفة من البلاد، وينظم ذلك بقانون.

ثانياً: تقوم الحكومة الاتحادية وحكومات الاقاليم والمحافظات المنتجة معا برسم السياسات الاستراتيجية اللازمة لتطوير ثروة النفط والغاز، بما يحقق أعلى منفعة للشعب العراقي، معتمدة احدث تقنيات مبادئ السوق وتشجيع الاستثمار.

المادة (١١٣):

تعد الآثار والمواقع الاثرية و البنى التراثية والمخطوطات والمسكوكات من الثروات الوطنية التي هي من اختصاصات السلطات الاتحادية، وتدار بالتعاون مع الاقاليم والمحافظات، وينظم ذلك بقانون.

المادة (١١٤):

تكون الاختصاصات الآتية مشتركة بين السلطات الاتحادية وسلطات الاقاليم: اولاً: إدارة الكمارك بالتنسيق مع حكومات الاقاليم والمحافظات غير المنتظمة في اقليم، وينظم ذلك بقانون.

ثانياً: تنظيم مصادر الطاقة الكهربائية الرئيسية وتوزيعها.

ثالثاً: رسم السياسة البيئية لضمان حماية البيئة من التلوث والمحافظة على نظافتها، بالتعاون مع الأقاليم والمحافظات غير المنتظمة في اقليم.

رابعاً: رسم سياسات التنمية والتخطيط العام.

خامساً: رسم السياسة الصحية العامة، بالتعاون مع الأقاليم والمحافظات غير المنتظمة في اقليم.

سادساً: رسم السياسة التعليمية والتربوية العامة بالتشاور مع الأقاليم والمحافظات غير المنتظمة في اقليم.  
سابعاً : رسم سياسة الموارد المائية الداخلية، وتنظيمها بما يضمن توزيعاً عادلاً لها، وينظم ذلك بقانون.

المادة (١١٥):

كل ما لم ينص عليه في الاختصاصات الحصرية للسلطات الاتحادية، يكون من صلاحية الأقاليم والمحافظات غير المنتظمة في اقليم، والصلاحيات الأخرى المشتركة بين الحكومة الاتحادية والأقاليم تكون الأولوية فيها لقانون الأقاليم والمحافظات غير المنتظمة في اقليم، في حالة الخلاف بينهما.

### **الباب الخامس: سلطات الأقاليم**

#### **الفصل الأول: (الأقاليم)**

المادة (١١٦):

يتكون النظام الاتحادي في جمهورية العراق من عاصمة وأقاليم ومحافظات لامركزية وإدارات محلية.

المادة (١١٧):

أولاً: يقر هذا الدستور عند نفاذه، اقليم كردستان، وسلطاته القائمة اقليمياً اتحادياً.

ثانياً: يقر هذا الدستور، الأقاليم الجديدة التي تؤسس وفقاً لاحكامه.

المادة (١١٨):

يسن مجلس النواب في مدة لا تتجاوز ستة أشهر من تاريخ أول جلسة له، قانوناً يحدد الاجراءات التنفيذية الخاصة بتكوين الأقاليم، بالاعلبية البسيطة للأعضاء الحاضرين.

المادة (١١٩):

يحق لكل محافظة أو أكثر، تكوين اقليم بناء على طلب بالاستفتاء عليه، يقدم بأحدى طريقتين:

أولاً: طلب من ثلث الأعضاء في كل مجلس من مجالس المحافظات التي تروم تكوين الاقليم.

ثانياً: طلب من عُشر الناخبين في كل محافظة من المحافظات التي تروم تكوين الاقليم.

المادة (١٢٠):

يقوم الاقليم بوضع دستور له، يحدد هيكل سلطات الاقليم، وصلاحياته، وآليات ممارسة تلك الصلاحيات، على أن لا يتعارض مع هذا الدستور.

المادة (١٢١):

أولاً: لسلطات الأقاليم الحق في ممارسة السلطات التشريعية والتنفيذية والقضائية، وفقاً لاحكام هذا الدستور، باستثناء ما ورد فيه من اختصاصات حصرية للسلطات الاتحادية.

ثانياً: يحق لسلطة الاقليم تعديل تطبيق القانون الاتحادي في الاقليم، في حالة وجود تناقض أو تعارض بين القانون الاتحادي وقانون الاقليم بخصوص مسألة لا تدخل في الاختصاصات الحصرية للسلطات الاتحادية.

ثالثاً: تخصص للأقاليم والمحافظات حصة عادلة من الإيرادات المحصلة اتحادياً، تكفي للقيام باعبائها ومسؤولياتها، مع الأخذ بعين الاعتبار مواردها وحاجاتها، ونسبة السكان فيها.

رابعاً: تؤسس مكاتب للأقاليم والمحافظات في السفارات والبعثات الدبلوماسية لمتابعة الشؤون الثقافية والاجتماعية والانمائية.

خامساً: تختص حكومة الاقليم بكل ما تتطلبه إدارة الاقليم، وبوجه خاص انشاء وتنظيم قوى الأمن الداخلي للاقليم كالشرطة والأمن وحرس الاقليم.

## الفصل الثاني: (المحافظات التي لم تنتظم في إقليم)

المادة (١٢٢):

أولاً: - تتكون المحافظات من عدد من الأقسية والنواحي والقرى.  
ثانياً: - تمنح المحافظات التي لم تنتظم في إقليم الصلاحيات الادارية والمالية الواسعة، بما يمكنها من إدارة شؤونها على وفق مبدأ اللامركزية الادارية، وينظم ذلك بقانون.  
ثالثاً: - يُعد المحافظ الذي ينتخبه مجلس المحافظة، الرئيس التنفيذي الاعلى في المحافظة، لممارسة صلاحياته المخول بها من قبل المجلس.  
رابعاً: - ينظم بقانون، انتخاب مجلس المحافظة، وصلاحياتها.  
خامساً: - لا يخضع مجلس المحافظة لسيطرة أو اشراف اية وزارة أو أية جهة غير مرتبطة بوزارة، وله مالية مستقلة.

المادة (١٢٣):

يجوز تفويض سلطات الحكومة الاتحادية للمحافظات، أو بالعكس، بموافقة الطرفين، وينظم ذلك بقانون.

## الفصل الثالث: العاصمة

المادة (١٢٤):

أولاً: بغداد بحدودها البلدية، عاصمة جمهورية العراق، وتمثل بحدودها الادارية محافظة بغداد.  
ثانياً: ينظم وضع العاصمة بقانون.  
ثالثاً: لا يجوز للعاصمة ان تنضم لاقليم.

## الفصل الرابع: الادارات المحلية

المادة (١٢٥):

يضمن هذا الدستور الحقوق الادارية والسياسية والثقافية والتعليمية

للقوميات المختلفة كالتركمان، والكلدان والآشوريين، وسائر المكونات الأخرى،  
وينظم ذلك بقانون.

### الباب السادس: الأحكام الختامية والانتقالية

#### الفصل الأول: الأحكام الختامية

المادة (١٢٦):

أولاً لرئيس الجمهورية ومجلس الوزراء مجتمعين، أو لخمس (٥/١) أعضاء  
مجلس النواب، اقتراح تعديل الدستور.

ثانياً. لا يجوز تعديل المبادئ الأساسية الواردة في الباب الأول، والحقوق  
والحرريات الواردة في الباب الثاني من الدستور، إلا بعد دورتين  
انتخابيتين متعاقبتين، وبناء على موافقة ثلثي أعضاء مجلس النواب عليه،  
وموافقة الشعب بالاستفتاء العام، ومصادقة رئيس الجمهورية، خلال  
سبعة أيام.

ثالثاً. لا يجوز تعديل المواد الأخرى غير المنصوص عليها في البند (ثانياً) من هذه  
المادة، إلا بعد موافقة ثلثي أعضاء مجلس النواب عليه، وموافقة الشعب  
بالاستفتاء العام، ومصادقة رئيس الجمهورية، خلال سبعة أيام.

رابعاً - لا يجوز إجراء أي تعديل على مواد الدستور، من شأنه أن ينتقص من  
صلاحيات الأقاليم التي لا تكون داخلة ضمن الاختصاصات الحصرية  
للسلطات الاتحادية، إلا بموافقة السلطة التشريعية في الاقليم المعني،  
وموافقة أغلبية سكانه باستفتاء عام.

خامساً -

أ - يعد التعديل مصادقاً عليه من قبل رئيس الجمهورية بعد انتهاء المدة  
المنصوص عليها في البند (ثانياً) و (ثالثاً) من هذه المادة، في حالة عدم  
تصديقه.

ب - يعد التعديل نافذاً، من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

المادة (١٢٧):

لا يجوز لرئيس الجمهورية، ورئيس واعضاء مجلس الوزراء، ورئيس مجلس النواب ونائبيه وأعضاء المجلس، وأعضاء السلطة القضائية، واصحاب الدرجات الخاصة، ان يستغلوا نفوذهم في ان يشتروا أو يستأجروا شيئاً من أموال الدولة أو ان يؤجروا أو يبيعوا لها شيئاً من اموالهم، أو ان يقاضوها عليها أو ان يبرموا مع الدولة عقدا بوصفهم ملتزمين أو موردين اومقاولين.

المادة (١٢٨):

تصدر القوانين والاحكام القضائية باسم الشعب.

المادة (١٢٩):

تنشر القوانين في الجريدة الرسمية، ويعمل بها من تاريخ نشرها، مالم ينص على خلاف ذلك.

المادة (١٣٠):

تبقى التشريعات النافذة معمولاً بها، ما لم تلغ أو تعدل، وفقاً لأحكام هذا الدستور.

المادة (١٣١):

كل استفتاء وارد في هذا الدستور يكون ناجحاً، بموافقة اغلبيه المصوتين مالم ينص على خلاف ذلك.

#### الفصل الثاني: الأحكام الانتقالية

المادة (١٣٢):

اولاً. تكفل الدولة رعاية ذوي الشهداء، و السجناء السياسيين، والمتضررين من الممارسات التعسفية للنظام الدكتاتوري البائد.  
ثانياً. تكفل الدولة، تعويض أسر الشهداء والمصابين نتيجة الأعمال الارهابية.  
ثالثاً. ينظم ما ورد في البندين (اولاً) و(ثانياً) من هذه المادة بقانون.

المادة (١٣٣):

يعتمد مجلس النواب في جلسته الأولى النظام الداخلي للجمعية الوطنية الانتقالية، لحين اقرار نظام داخلي له.

المادة (١٣٤):

تستمر المحكمة الجنائية العراقية العليا باعمالها بوصفها هيئة قضائية مستقلة، بالنظر في جرائم النظام الدكتاتوري البائد ورموزه، ولجلس النواب الغاؤها بقانون، بعد اكمال اعمالها.

المادة (١٣٥):

أولاً - تواصل الهيئة الوطنية العليا لاجتثاث البعث أعمالها بوصفها هيئة مستقلة، بالتنسيق مع السلطة القضائية والأجهزة التنفيذية في اطار القوانين المنظمة لعملها، وترتبط بمجلس النواب.

ثانياً - لمجلس النواب حل هذه الهيئة بعد انتهاء مهمتها، بالأغلبية المطلقة.

ثالثاً - يشترط في المرشح لمنصب رئيس الجمهورية، ورئيس وأعضاء مجلس الوزراء، ورئيس وأعضاء مجلس النواب، ورئيس وأعضاء مجلس الاتحاد، والمواقع المتناظرة في الأقاليم، وأعضاء الهيئات القضائية، والمناصب الأخرى المشمولة باجتثاث البعث، وفقاً للقانون، أن يكون غير مشمول بأحكام اجتثاث البعث.

رابعاً - يستمر العمل بالشروط المذكورة في البند (ثالثاً) من هذه المادة، ما لم تحل الهيئة المنصوص عليها في البند "أولاً" من هذه المادة.

خامساً - مجرد العضوية في حزب البعث المنحل لاتعد أساساً كافياً للإحالة إلى المحاكم، ويتمتع العضو بالمساواة أمام القانون والحماية، ما لم يكن مشمولاً بأحكام اجتثاث البعث، والتعليمات الصادرة بموجبه.

سادساً - يشكل مجلس النواب لجنة نيابية من أعضائه لمراقبة ومراجعة الإجراءات التنفيذية للهيئة العليا لاجتثاث البعث ولأجهزة الدولة، لضمان العدل الموضوعية والشفافية والنظر في موافقتها للقوانين. وتخضع

قرارات اللجنة لموافقة مجلس النواب.

المادة (١٣٦):

اولاً- تواصل هيئة دعاوى الملكية أعمالها بوصفها هيئة مستقلة، بالتنسيق مع السلطة القضائية والأجهزة التنفيذية، وفقاً للقانون، وترتبط بمجلس النواب.

ثانياً- لمجلس النواب حل الهيئة بأغلبية ثلثي أعضائه.

المادة (١٣٧):

يُوجَل العمل بأحكام المواد الخاصة بمجلس الاتحاد أينما وردت في هذا الدستور، إلى حين صدور قرار من مجلس النواب، بأغلبية الثلثين، وفي دورته الانتخابية الثانية التي يعقدها بعد نفاذ هذا الدستور.

المادة (١٣٨):

اولاً- يحل تعبير (مجلس الرئاسة) محل تعبير (رئيس الجمهورية) أينما ورد في هذا الدستور، ويعاد العمل بالأحكام الخاصة برئيس الجمهورية، بعد دورة واحدة لاحقة لنفاذ هذا الدستور.

ثانياً:

- أ. ينتخب مجلس النواب، رئيساً للدولة، ونائبين له، يؤلفون مجلساً يسمى (مجلس الرئاسة)، يتم انتخابه بقائمة واحدة، وبأغلبية الثلثين.
  - ب. تسري الأحكام الخاصة باقالة رئيس الجمهورية، الواردة في هذا الدستور، على رئيس وأعضاء هيئة الرئاسة.
  - ج. لمجلس النواب اقالة اي عضو من أعضاء مجلس الرئاسة، بأغلبية ثلاثة أرباع عدد أعضائه، بسبب عدم الكفاءة أو النزاهة.
  - د. في حالة خلو اي منصب في مجلس الرئاسة، ينتخب مجلس النواب بثلثي أعضائه بديلاً عنه.
- ثالثاً- يشترط في أعضاء مجلس الرئاسة، ما يشترط في عضو مجلس النواب،

على أن يكون:

- أ. أتم الأربعين سنة من عمره.
  - ب. متمتعاً بالسمعة الحسنة والنزاهة والاستقامة.
  - ج. قد ترك حزب البعث المنحل قبل سقوطه بعشر سنوات، إذا كان عضواً فيه.
  - د. لا يكون قد شارك في قمع الانتفاضة في عام ١٩٩١ أو الأنفال، ولم يقترف جريمة بحق الشعب العراقي.
- رابعاً- يتخذ مجلس الرئاسة قراراته بالاجماع، ويجوز لأي عضو أن ينيب احد العضوين الآخرين مكانه.

خامساً:

- أ. ترسل القوانين والقرارات التي يسنها مجلس النواب إلى مجلس الرئاسة، لغرض الموافقة عليها بالاجماع، واصدارها خلال عشرة ايام من تاريخ وصولها اليه، باستثناء ما ورد في المادتين (١١٨) و(١١٩) من هذا الدستور، والمتعلقين بتكوين الأقاليم.
  - ب. في حالة عدم موافقة مجلس الرئاسة، تعاد القوانين والقرارات إلى مجلس النواب لاعادة النظر في النواحي المعترض عليها، والتصويت عليها بالاجلبية، وترسل ثانية إلى مجلس الرئاسة للموافقة عليها.
  - ج. في حالة عدم موافقة مجلس الرئاسة على القوانين والقرارات ثانية، خلال عشرة ايام من تاريخ وصولها اليه، تعاد إلى مجلس النواب، الذي له ان يقرها بأغلبية ثلاثة أخماس عدد أعضائه، غير قابلة للاعتراض، ويعد مصادقاً عليها.
- سادساً: يمارس مجلس الرئاسة صلاحيات رئيس الجمهورية، المنصوص عليها في هذا الدستور.

المادة (١٣٩):

يكون لرئيس مجلس الوزراء نائبان في الدورة الانتخابية الأولى.

المادة (١٤٠):

أولاً: تتولى السلطة التنفيذية اتخاذ الخطوات اللازمة لاستكمال تنفيذ متطلبات المادة (٥٨) من قانون ادارة الدولة العراقية للمرحلة الانتقالية، بكل فقراتها.

ثانياً: المسؤولية الملقاة على السلطة التنفيذية في الحكومة الانتقالية، والمنصوص عليها في المادة (٥٨) من قانون إدارة الدولة العراقية للمرحلة الانتقالية، تمتد وتستمر إلى السلطة التنفيذية المنتخبة بموجب هذا الدستور، على ان تنجز كاملة (التطبيع، الاحصاء، وتنتهي باستفتاء في كركوك والمناطق الأخرى المتنازع عليها، لتحديد إرادة مواطنيها) في مدة أقصاها الحادي والثلاثون من شهر كانون الأول سنة الفين وسبعة.

المادة (١٤١):

يستمر العمل بالقوانين التي تم تشريعها في اقليم كردستان منذ عام ١٩٩٢، وتعد القرارات المتخذة من حكومة اقليم كردستان - بما فيها قرارات المحاكم والعقود - نافذة المفعول ما لم يتم تعديلها أو إلغاؤها حسب قوانين اقليم كردستان، من قبل الجهة المختصة فيها، و ما لم تكن مخالفة لهذا الدستور.

المادة (١٤٢):

أولاً - يشكّل مجلس النواب في بداية عمله لجنة من أعضائه تكون ممثلة للمكونات الرئيسية في المجتمع العراقي، مهمتها تقديم تقرير إلى مجلس النواب، خلال مدة لا تتجاوز أربعة أشهر، يتضمن توصية بالتعديلات الضرورية التي يمكن إجراؤها على الدستور، وتحلّ اللجنة بعد البت في مقترحاتها.

ثانياً - تعرض التعديلات المقترحة من قبل اللجنة دفعة واحدة على مجلس النواب للتصويت عليها، وتعد مقرة بموافقة الأغلبية المطلقة لعدد أعضاء المجلس.

ثالثاً - تطرح المواد المعدلة من قبل مجلس النواب وفقاً لما ورد في البند (ثانياً) من هذه المادة على الشعب للاستفتاء عليها خلال مدة لا تزيد على شهرين

من تاريخ إقرار التعديل في مجلس النواب.  
رابعاً - يكون الاستفتاء على المواد المعدلة ناجحاً بموافقة أغلبية المصوتين وإذا لم يرفضه المصوتين في ثلاث محافظات أو أكثر.  
خامساً - يستثنى ما ورد من هذه المادة من أحكام المادة (١٢٦) المتعلقة بتعديل الدستور، الى حين الانتهاء من البت في التعديلات المنصوص عليها في هذه المادة.

المادة (١٤٣):

يلغى قانون إدارة الدولة العراقية للمرحلة الانتقالية، وملحقه، عند قيام الحكومة الجديدة، باستثناء ما ورد في الفقرة (أ) من المادة (٥٣) و المادة (٥٨) منه.

المادة (١٤٤):

يعد هذا الدستور نافذاً، بعد موافقة الشعب عليه بالاستفتاء العام، ونشره في الجريدة الرسمية، وتشكيل الحكومة بموجبه.

پاشکوی ژماره ٢

## پروژه یاسای نهوت و گازی نهنجوومهنی وهزیرانی کوماری العراق

مسودة قانون النفط والغاز

المعدة من اللجنة في ١٥ شباط ٢٠٠٧

مجلس الوزراء

لجنة النفط والطاقة

جمهورية العراق

مسودة قانون النفط والغاز

رقم ( ) لعام ٢٠٠٧

١٥ شباط ٢٠٠٧

إداراكا لأهمية تشريع قانون النفط والغاز بمايعزز الفائدة لجميع العراقيين بكافة أطيافهم ومكوناتهم من هذه الثروة ويشكل دعامة راسخة لوحدة العراقيين وتماسك تركيبتهم، تتقدم الحكومة العراقية بمشروع هذا القانون الى مجلس النواب حول ادارة العمليات النفطية على أسس مؤسسية بما يراعي التطبيق الكامل للمادة ١١١ و ١١٢ من الدستور والتي تجعل من ثروة النفط والغاز ملكا للشعب العراقي وبماينسجم مع الطبيعة الفيدرالية التي أقرها الدستور وتحقيق أعلى منفعة للشعب العراقي بطريقة تعطي أكبر اهمية للصيغة للمصلحة الوطنية و تقسح المجال لتطوير هذا القطاع الهام وبالشكل الذي يحفز الاستثمارات الخاصة ونقل المهادات والتكنولوجيات بما يتطلب الاستقرار التشريعي والسياسي في القطاع النفطي الذي يؤمن تدفق تلك الاستثمارات والمهارات. ان تشريع هذا القانون هو انجاز وطني ضخم لكل العراقيين وقواهم المخلصة التي ساهمت في تشريعه وسوف يكون له تأثيره الايجابي والحاسم على ترسيخ نسيج جميع مكونات الشعب العراقي. وأن المصالح العليا للعراق هي الأسباب

الرئيسية لتشريع هذا القانون وهي المعايير الأساسية التي استندت عليها الحكومة في اقراره»

ان الاعتبارات الفنية والقانونية التي حكمت مواد هذا القانون في كل تفصيلاته والتي استندت على الاعتبارات الوطنية العامة وسعت لاستيعابها بصورة شاملة ولايجاد البيئة التشريعية والفنية اللازمة لنمو وازدهار هذا القطاع الحيوي لصالح الوطن والمواطن وهو هدف الحكومة الراسخ الذي كان رائدها في هذا المسعى الوطني الجليل الذي نهديه لكل العراقيين.

ولذلك سنتخذ الاجراءات التالية من أجل استكمال تنظيم قطاع استخراج النفط والغاز في العراق.

١- يقدم قانون النفط والغاز هذا مع ملاحقه الأربعة الى مجلس النواب بعد الاتفاق على الشروط والمبادئ العامة للمعايير ونماذج العقود بالتزامن مع مشروع قانون ادارة الموارد المالية.

وستعمل الأطراف على انجاز هذا قبل الخامس عشر من آذار/مارس ٢٠٠٧.  
٢- انجاز مشروع قانون شركة النفط الوطنية وقانون وزارة النفط بما يتفق وينسجم مع نصوص وأحكام هذا القانون. كما وأنه من الضروري أن يكون مشروع قانون النفط والغاز في اقليم كردستان منسجما مع نصوص واحكام قانون النفط والغاز الاتحادي ومتفقا مع الدستور.

٣- سيتم تعليق تنفيذ العمليات النفطية ومنح تراخيص عقود الانتاج والتنقيب في المناطق المشمولة باحكام المادة ١٤٠ والتي قد تحدث فيها تغييرات ادارية في حدودها عدا العمليات النفطية الخاصة بشركة النفط الوطنية والتي ستستمر في الحقول المنتجة حاليا حسب الدستور.

٤- سوف تلتزم كل الاطراف بالامتناع عن ابرام اية عقود او الدخول في التزامات جديدة في نشاط التنقيب والانتاج في كافة الاراضي العراقية وحتى نفاذ هذا القانون.

٥- ستعمل الحكومة الاتحادية، وبالتنسيق مع حكومة الاقليم، لاستكمال مستلزمات تنفيذ القانون و تفعيل الهيئات والهياكل المنصوص عليها في

القانون في مدة لا تتجاوز نهاية أيار/مايو ٢٠٠٧. وإذا تم تجاوز هذا التاريخ يجتمع رئيس وزراء العراق ورئيس اقليم كردستان لبحث سبل انجاز ذلك خلال شهر وايجاد حل على اساس الخيارات التالية.

أ. في حالة عدم تنفيذ الفقرة (٥) اعلاه حتى تاريخ ٣١ ايار/مايو ٢٠٠٧ يكون للطرفين الحق بإبرام عقود التطوير والانتاج وفقا لما جاء في الدستور ومشروع قانون النفط والغاز والمبادئ العامة لمعايير نماذج العقود (الخيار الاول).

ب. تمديد الفترة المذكورة في البند أعلاه.

### الأسباب الموجبة

حيث أن جمهورية العراق دخلت مرحلة جديدة بعد اعتماد الدستور في ٢٠٠٥. وحيث أن المادة ١١١ من الدستور المشار اليها تنص على أن النفط والغاز هو ملك كل الشعب العراقي في كل الأقاليم والمحافظات.

وحيث أن المواد ١١٠ و ١١٢ و ١١٤ و ١١٥ واللواتي يقرأن في ضوء المادة ١١١ قد عرّفت بشكل عام مسؤوليات و صلاحيات السلطات الاتحادية وسلطات الأقاليم والمحافظات بضمنها ما يختص بقطاع النفط.

وحيث أن جمهورية العراق موهوبة بمصادر غنية للنفط والغاز، وان جزءاً كبيراً منها مكتشف بالفعل وجاهز للتطوير بينما توجد مصادر نفطية إضافية لم تكتشف بعد.

وحيث أن الطاقة الإنتاجية العراقية خلال العقود الماضية واطئة بالقياس الى المصادر الغنية للنفط والغاز في العراق.

وحيث أن الشعب العراقي يجد نفسه في مفترق الطرق إلى مستقبل جديد وأكثر ازدهارا والذي يتطلب تمويلا سريعا لمشاريع إعادة الأعمار والتحديث.

وحيث أن العوائد من النفط والغاز تمثل أهم دعائم إعادة تطوير البلاد بشكل عام والاقتصاد العراقي بشكل خاص على أسس مستديمة و رصينة بأسلوب منسق و مخطط يأخذ بعين الاعتبار أهداف الدستور بما في ذلك وحدة جمهورية

العراق، و طبيعة المصادر النفطية الطبيعية القابلة للاستنفاد، والحاجة للحفاظ على البيئة.

ومن أجل تمكين وزارة النفط من التركيز على دورها الرئيس فيما يتعلق بوضع السياسات و التخطيط و الإشراف وفي ذات الوقت تحقيق الكثير من التحديث المطلوب لتحسين الكفاءة التشغيلية، فانه ينبغي أن توزع الفعاليات النفطية التي تقوم بها حاليا وزاره النفط بين هيئات وكيانات تجارية وتقنية رئيسية بما فيها شركة نفط وطنيه عراقية تجارية مستقلة واعطاء دور للأقاليم والمحافظات المنتجة.

وحيث أن التحديث والتطوير الإضافي للصناعة النفطية سوف يعززان بمشاركة مستثمرين دوليين ومحليين يتمتعون بمهارات عملية وإدارية وتقنية معتمدة، بالإضافة إلى مصادر رأسمالية نشطة لمساعدة وتحديث الخبرات الوطنية وفعاليتها في قطاع النفط.

وحيث أن القطاع الخاص الوطني المرتبط بصورة مباشرة أو غير مباشرة بقطاع النفط بحاجة إلى دعم وتشجيع حتى يتمكن من لعب دور بارز في تطوير هذا القطاع.

و حيث أن التفاعل الايجابي بين السلطات الإقليمية والاتحادية يتطلب تشريعات أنظمة لأطر مؤسسية ملائمة لضمان فاعلية التنسيق.

وحيث أن دخول أطراف فاعلة - دولية ومحلية - متنوعين في تطوير قطاع النفط يتطلب تشريعات واضحة، وأساسية وفق شروط وأطر جاهزة للعمل لضمان شراكة فعالة بين السلطات العراقية المعنية وتلك الأطراف وكذلك فيما بينهم.

وحيث أن تطوير قطاع النفط يجب أن ينسجم وينسق بدقة مع تطوير المجتمع والاقتصاد الوطني بشكل يحافظ على استمرارية تطوير الاقتصاد والبيئة ويخفف على المدى الطويل الاعتماد على الواردات من النفط والغاز.

وحيث أن شروط تنظيم قطاع النفط ذات أهمية كبرى لكل الشعب العراقي كما هو الحال بالنسبة للمستثمرين في هذا القطاع، فان هنالك حاجة لنظام

عادل و واضح و شفاف و فعال يضمن لجميع المشاركين في قطاع النفط المشاركة الفعالة و التعاون بما في ذلك الجهات الحكومية على المستوى الاتحادي والأقليمي والمحافظات المنتجة للنفط بالإضافة إلى الأطراف الفاعلة على المستوى المحلي و الدولي.  
من أجل ذلك شرع هذا القانون.

### الفصل الأول: الشروط الأساسية

#### المادة ١

##### ملكية المصادر النفطية

إن ملكية النفط والغاز تعود لكل الشعب العراقي في كل الأقاليم والمحافظات.

#### المادة ٢

##### نطاق التطبيق

أ. يطبق هذا القانون على العمليات النفطية في جميع مناطق جمهورية العراق بما في ذلك الأرض وما تحتها على اليابسة وكذلك في المياه الداخلية والمياه الإقليمية.

ب. يستثنى من نطاق هذا القانون تكرير البترول وتصنيع الغاز واستخداماتهما الصناعية وكذلك خزن ونقل و توزيع المنتجات النفطية.

#### المادة ٣

##### الغاية

أ. يؤسس هذا القانون نظام إدارة العمليات النفطية في جمهورية العراق مع الأخذ بالاعتبار الاتفاقيات الدولية القائمة بين جمهورية العراق ودول أخرى فيما يتعلق بنقل النفط الخام.

ب. يهدف هذا القانون إلى تحديد أسس التعاون بين الوزارات المعنية في الحكومة الاتحادية، فضلا عن إنشاء قاعدة للتنسيق و التشاور بين السلطات الاتحادية وسلطات الأقاليم والمحافظات المنتجة للنفط.

## المادة ٤

### تعريف

- لأغراض هذا القانون يكون للكلمات والعبارات حيثما وردت المعنى/ المعاني المخصصة لها أدناه، إلا إذا تطلب النص معنى آخر:
- ١- "الاكتشاف" - أول تواجد للبترول تتم مصادفته في مكن عن طريق الحفر والتي يمكن استخلاصها على السطح بطرق صناعة النفط التقليدية.
  - ٢- "الاكتشاف التجاري" - الاكتشاف الذي يعتبر لأغراض التطوير تجارياً من قبل مالك تراخيص التنقيب والإنتاج
  - ٣- "الاقليم" اقليم كردستان أو أي اقليم يتشكل بعد صدور هذا القانون في جمهورية العراق وفقاً لأحكام الدستور.
  - ٤- "الأساليب المثلى في الصناعة البترولية" جميع تلك الممارسات المتعلقة بالعمليات النفطية والتي تكون مقبولة عامة في صناعة النفط الدولية على أنها جيدة وأمنة و ملائمة للبيئة واقتصادية وفعالة في التنقيب عن وإنتاج البترول.
  - ٥- "الأساليب المثلى لإدارة شبكة الأنابيب" جميع تلك الممارسات المتعلقة بالنقل بواسطة خطوط الأنابيب بما في ذلك التصميم والإنشاء والأعداد للتشغيل والصيانة والتشغيل وإنهاء التكليف لخطوط الأنابيب والتي تكون مقبولة عامة في صناعة النفط الدولية بأنها جيدة وأمنة و ملائمة للبيئة واقتصادية وفعالة في نقل البترول.
  - ٦- "الإنتاج" استخراج وتصريف البترول.
  - ٧- "البترول" جميع النفوط الخام أو الغاز وأي هيدروكربونات منتجة أو يمكن إنتاجها من النفط الخام أو الغاز أو الزيت الصخري أو الرمال القيرية.
  - ٨- "التطوير" الأنشطة التي يقوم بتنفيذها مالك ترخيص التنقيب والإنتاج بالاعتماد على خطة تطوير الحقل أو خطة تطوير خطوط الأنابيب الرئيسية والتي تهدف إلى إنتاج ونقل البترول.
  - ٩- "التنقيب" البحث عن البترول بالوسائل الجيولوجية والجيوفيزيائية والوسائل

- الآخري ويشمل حفر الآبار الاستكشافية والتقييمية.
- ١٠- "الحقل" منطقة تحتوي على مكامن أو مجموعة مكامن، مجتمعة أو مرتبطة بنفس التركيب الجيولوجي أو الوضع السنتغرافي. ان اسم الحقل يشير الى المنطقة السطحية ولكن ربما يشير أيضا" في ذات الوقت الى السطح و التكوينات المنتجة في باطن الأرض.
- ١١- "خط أنابيب الحقل" خط الأنابيب بما في ذلك محطات الصمامات ومحطات الضخ ومحطات الكبس والمنشآت المرافقة والتي تقوم بتجميع النفط الخام أو الغاز من حقل أو مجموعة حقول ليتم تسليمها إلى نقطة التحويل للنقل الإضافي.
- ١٢- "خط الأنابيب" منشأة هندسية تتألف من جزء أنبوب طولي مع ما يرافقها من مواد على مستوى السطح بما في ذلك محطات الصمامات والضخ والكبس والتجهيزات المرافقة لها للقياس والمراقبة والاتصالات والتحكم عن بعد لأغراض نقل النفط الخام أو الغاز من نقطة التحويل إلى نقطة التجهيز إلى نقطة التسليم.
- ١٣- "خط الأنابيب الرئيسي" خط الأنابيب الرئيسي بما في ذلك محطات الصمامات ومحطات الضخ ومحطات الكبس والمنشآت التابعة لها المبنية من قبل الناقل لنقل النفط الخام أو الغاز من حقل أو عدة حقول أو مصادر داخل أو خارج العراق.
- ١٤- "خطة تطوير الحقل" البرنامج الزمني وتقدير الكلفة المحددان لتقييم وتطوير الأنشطة المطلوبة لتطوير و إنتاج البترول من حقل محدد أو مجموعة حقول من قبل مالك عقد التنقيب والإنتاج الذي تم إعداده بموجب هذا القانون والشروط ذات الصلة في أنظمة العمليات النفطية وعقد التنقيب والإنتاج الذي يغطي منطقة التعاقد.
- ١٥- "خطة تطوير خط الأنابيب الرئيسي" خطة وتقدير كلفة تحدد جميع الأنشطة التي سيقوم بأدائها الناقل لنقل البترول عبرخط الأنابيب داخل العراق وعبر أراضي الدول المجاورة والتي تم إعدادها بموجب هذا القانون

- والشروط ذات الصلة في أنظمة العمليات النفطية وعقد التنقيب والإنتاج الذي يغطي منطقة التعاقد وأي اتفاقيات ثنائية ذات صلة.
- ١٦- "خطة إلغاء التكليف" خطة لإغلاق العمليات النفطية وإعادة البيئة التشغيلية إلى وضعها الأصلي بما في ذلك إزالة جميع المنشآت والتصرف بها.
- ١٧- "الشخص العراقي" أي مواطن يحمل الجنسية العراقية أو أي شركة أو مؤسسة بشخصية قانونية قائمة ومسجلة تبعا للتشريعات العراقية مع وجود مركزها الرئيسي في العراق ولها ما يزيد عن ٥٠٪ من أسهم رأسمالها مملوكة من مواطنين عراقيين أو من قبل مؤسسات أو شركات عامة أو خاصة عراقية.
- ١٨- "الشخص الأجنبي" أي شخص غير المواطن العراقي أو شركة أو مؤسسة بشخصية قانونية قائمة ومسجلة تبعا للتشريعات العراقية ولها أقل من ٥٠٪ من أسهم رأسمالها مملوكة من قبل مواطنين محليين أو شركات أو مؤسسات خاصة أو عامة عراقية.
- ١٩- "العمليات النفطية" جميع الأنشطة المتعلقة بالتنقيب والتطوير والإنتاج والعزل والمعالجة والتخزين والنقل والبيع أو التسليم للبترول في نقطة التسليم أو نقطة التصدير أو نقطة التجهيز المتفق عليها داخل أو خارج العراق وتشتمل على عمليات معالجة الغاز وإغلاق جميع الأنشطة المتفق عليها.
- ٢٠- "الغاز" جميع الهيدروكربونات التي تكون في حالة غازية في الظروف الجوية من حرارة وضغط سواء كانت مصاحبة للهيدروكربونات السائلة ام لا وكذلك بقايا الغاز المتبقي بعد استخراج الهيدروكربونات السائلة من المكمن.
- ٢١- "الغاز المصاحب" الغاز الذي تحت الظروف الممكنة إما أن يكون مذابا في سائل هايدروكربوني أو في قبة غازية فوق النفط و ملاصقة للنفط الخام.
- ٢٢- "الغاز غير المصاحب" الغاز عدا الغاز المصاحب.

- ٢٣- "المُشغَلُ" الهيئة المعينة من قبل الهيئة المختصة بالتشاور مع مالك حق التنقيب والإنتاج للقيام بالعمليات النفطية بالنيابة عن الأخير.
- ٢٤- "المحافظة المنتجة"- أي من محافظات جمهورية العراق التي يتحقق فيها إنتاج النفط والغاز بصورة مستديمة وبمعدلات تجارية لاتقل عن (١٥٠) ألف برميل / يوم.
- ٢٥- "المكمن" تجمع بترولي منفصل في وحدة جيولوجية محددة بخصائص صخرية وبحدود تركيبية أو طباقية وبسطوح ملامسة بين البترول والماء في التكوين أو أي تداخل مشترك منهم، بحيث يؤثر إنتاج النفط في أي جزء من هذا التجمع النفطي على إجمالي الضغط في التجمع النفطي ككل.
- ٢٦- "منطقة التعاقد" المنطقة التي يكون مالك تراخيص التنقيب والإنتاج مخولا ضمنها للتنقيب عن وتطوير وإنتاج البترول.
- ٢٧- "منطقة التطوير والإنتاج"- جزء من منطقة التعاقد والتي تم رسم تحديدها بعد الاكتشاف التجاري بموجب فقرات وشروط عقد التنقيب والإنتاج.
- ٢٨- "النفط الخام" جميع الهيدروكربونات وبغض النظر عن الوزن النوعي والتي يتم انتاجها وتوفيرها من الحقل بحالة سائلة عند الحرارة والضغط الجوي بما في ذلك الاسفلت والقار والسوائل الهيدروكربونية المعروفة بالمقطرات أو المكثفات التي يتم الحصول عليها من الغاز ضمن منطقة التعاقد.
- ٢٩- "الناقل" الكيان المعين من قبل مجلس الوزراء لاستلام النفط الخام أو الغاز من مالك حق التنقيب والإنتاج عند نقطة التحويل وتسليم النفط الخام أو الغاز للتصدير إلى مالك حق التنقيب والإنتاج عند نقطة التسليم.
- ٣٠- "نقطة قياس الإنتاج" الموقع (المواقع) التي يتم فيها قياس أحجام ونوعية النفط الخام أو الغاز التي سيتم تحويلها إلى نقطة التحويل.
- ٣١- "نقطة التحويل" شفة المدخل لخطوط الأنابيب الخارجية من نقطة قياس الإنتاج، حيث يتم استلام الناقل للنفط الخام أو الغاز من مالك حق التنقيب والإنتاج.
- ٣٢- "نقطة التسليم" نقطة (نقاط) منشأة التحميل حيث يصل النفط الخام إلى

- شفة مدخل الخزان الباخرة التي تستلم النفط الخام أو تلك النقطة الأخرى داخل أو خارج العراق كما هو متفق عليه بموجب عقد التنقيب والإنتاج. وفي حالة الغاز، فهي مدخل منشآت الاستلام التي تستلم الغاز.
- ٣٢- "نقطة التزويد" الموقع الذي يتم تحويل النفط الخام أو الغاز منه من خط الأنابيب الرئيسي أو خط أنبوب الحقل إلى نوع مختلف من النقل أو المعالجة أو الاستخدام.
- ٤٣- "الوزارة" وزارة النفط في جمهورية العراق والشركات والمؤسسات الأخرى المحددة والمفوضة من قبلها.
- ٣٥- "الهيئة المختصة" - وزارة النفط أو شركة النفط الوطنية العراقية أو الهيئة الإقليمية.
- ٣٦- "الهيئة الإقليمية" - الوزارة المختصة في حكومة الإقليم.
- ٣٧- المجلس الاتحادي للنفط والغاز- المجلس الذي يؤسسه مجلس الوزراء بموجب المادة ٥/ت من هذا القانون ليتولى ممارسة الصلاحيات المناطة به وفقاً لاحكام القانون.
- ٣٨- مكتب المستشارين المستقلين - المكتب الذي يعينه المجلس الاتحادي للنفط والغاز وفقاً لاحكام هذا القانون.

#### الفصل الثاني: إدارة المصادر النفطية

المادة ٥:

صلاحيات السلطات

أ. مجلس النواب

أولاً. يشرع مجلس النواب جميع القوانين الاتحادية للعمليات المرتبطة بقطاع النفط والغاز.

ثانياً. يصادق مجلس النواب على جميع الاتفاقيات النفطية الدولية المعدة وذات الاتصال بالعمليات في قطاع النفط والغاز والتي تبرمها جمهورية العراق مع الدول الأخرى.

- ب. مجلس الوزراء  
أولاً. يتولى مجلس الوزراء التوصية لمجلس النواب فيما يخص مشاريع القوانين المقترحة الخاصة لتطوير مصادر العراق النفطية والغازية.  
ثانياً. يعتبر مجلس الوزراء السلطة صاحبة الاختصاص لقرار السياسة الاتحادية النفطية والإشراف على تطبيق تلك السياسة. كما يتولى الإشراف على إجمالي العمليات النفطية بما في ذلك اقرار السياسة الاتحادية المنظمة لجميع الأمور التي يحكمها هذا القانون بضمنها التنقيب والإنتاج والنقل والتسويق واقتراح الأدوات التشريعية في قطاع النفط والمصادقة على الأنظمة اللازمة للأمر الواردة أعلاه من وقت لآخر.  
ثالثاً. من أجل القيام بالمهام المذكورة أعلاه، فإن على مجلس الوزراء إن يضمن تبني المجلس الاتحادي للنفط والغاز والوزارة الوسائل المناسبة والناجعة للاستشارة والتنسيق مع السلطات الإقليمية والمحافظات المنتجة للنفط والغاز وفقاً لما نص عليه الدستور.
- ت. المجلس الاتحادي للنفط والغاز  
أولاً. من أجل تيسير مهام مجلس الوزراء فيما يتعلق باقرار السياسة البترولية والخطط المترتبة عليها والتي يتم تحضيرها من قبل الوزارة بالتنسيق والتشاور مع الأقاليم والمحافظات المنتجة وكذلك لوضع التعليمات اللازمة لابرام عقود التنقيب والأنتاج بموجب المادة رقم ٩ من هذا القانون يؤسس مجلس الوزراء هيئة تسمى (المجلس الاتحادي للنفط والغاز).  
يقوم رئيس الوزراء أو من ينييه برئاسته ويضم في عضويته كلاً من :  
١) وزراء النفط و المالية والتخطيط والتعاون الانمائي في الحكومة الاتحادية.  
٢) محافظ البنك المركزي العراقي.  
٣) ممثل عن كل اقليم بدرجة وزير.  
٤) ممثل عن كل محافظة منتجة غير منتظمة في اقليم.  
٥) الرؤساء التنفيذيون لأهم المؤسسات النفطية ذات العلاقة والتي من بينها شركة النفط الوطنية العراقية وشركة تسويق النفط.

٦) خبراء مختصون بشؤون النفط والغاز والمال والاقتصاد لايزيد عددهم عن ثلاثة يتم تعيينهم لمدة أقصاها خمس سنوات بقرار من مجلس الوزراء. ويراعى في تشكيل المجلس الاتحادي للنفط والغاز تمثيله للمكونات الأساسية للشعب العراقي.

ثانياً". يتولى المجلس الاتحادي للنفط والغاز مسؤولية وضع السياسات النفطية الاتحادية و خطط التنقيب وتطوير الحقول و خطط الأنابيب الرئيسية داخل الأراضي العراقية، كما له الحق في الموافقة على أي تعديل جوهري لتلك الخطط.

ثالثاً". يتولى المجلس الاتحادي للنفط والغاز مسؤولية المراجعة والبت في عقود التنقيب والإنتاج التي تمنح التراخيص للقيام بعمليات في القطاع النفطي، وتعديلها وفقاً للآليات الواردة في المادة رقم ١٠ من هذا القانون كل ذلك فيما يتعلق بجمهورية العراق.

رابعاً". يتولى المجلس الاتحادي للنفط والغاز إقرار وتعديل نماذج عقود التنقيب و الإنتاج المعدة وفقاً للمعايير الواردة في هذا القانون واعتماد نماذج العقود وفقاً لتصنيف الحقول أو مناطق الاستكشاف بما يحقق أعلى منفعة للشعب العراقي.

خامساً". يتولى المجلس الاتحادي للنفط والغاز وضع التعليمات الخاصة بالتفاوض لمنح التراخيص أو عقود التطوير والإنتاج ووضع معايير أهلية الشركات.

سادساً". من أجل تيسير مهام المجلس الاتحادي للنفط والغاز في المراجعة والبت في عقود التنقيب والإنتاج و خطط تطوير حقول النفط والغاز، يقوم المجلس بالاستعانة بمكتب يسمى "مكتب المستشارين المستقلين" يضم خبراء النفط والغاز، عراقيين أو أجانب، يقرر المجلس عددهم، من المشهود لهم بالكفاءة والسمعة الحميدة والذين يتمتعون بخبرة عملية طويلة في عمليات التنقيب والإنتاج والعقود النفطية ويتم اختيارهم بالاجماع من قبل المجلس ويتم التعاقد معهم لمدة عام قابلة للتמיד. يقوم

مكتب المستشارين المستقلين بتقديم المشورة والتوصيات للمجلس الاتحادي للنفط والغاز حول عقود التراخيص و خطط تطوير الحقول وأية أمور ذات صلة تحال إليه من المجلس الاتحادي للنفط والغاز.

سابعاً". يعتبر المجلس الاتحادي للنفط والغاز الجهة المخولة في المراجعة والبت في تحويل حصص الحقوق فيما بين الحاملين لتراخيص التنقيب والإنتاج وما يلحقها من تعديلات للعقود شريطة أن لا يؤثر ما ذكر أعلاه عكسياً على درجة ونوعية المشاركة الوطنية بما في ذلك النسبة المئوية للحصص الوطنية في المشروع.

ثامناً". على المجلس الاتحادي للنفط والغاز ووزارة النفط ضمان استكشاف وتطوير واستغلال المصادر النفطية على أفضل وجه لصالح الشعب وفق أحكام القوانين والأنظمة والشروط التعاقدية و المعايير الدولية المعترف بها.

تاسعاً". لأعضاء المجلس الاتحادي للنفط والغاز اقتراح السياسات و مشاريع القوانين النفطية على المجلس.

عاشراً". للمجلس الاتحادي للنفط والغاز أن يستحدث التشكيلات الفنية التي يجدها ضرورية لتنفيذ مهامه..

أحد عشر. للمجلس الاتحادي للنفط والغاز أن يضع نظاماً داخلياً لتنظيم عمله على أن يتخذ قراراته بأغلبية ثلثي أعضائه الحاضرين فيما يتعلق بوضع السياسات النفطية والخطط ونماذج العقود وتعليمات التفاوض والتعاقد.

ث- وزارة النفط

أولاً". تعتبر الوزارة الجهة صاحبة الصلاحية لاقتراح السياسة والقوانين والخطط النفطية الاتحادية.

ثانياً". تتولى الوزارة اعداد الانظمة والتوجيهات والتعليمات لتنفيذ السياسات والخطط النفطية الاتحادية.

ثالثاً". للوزارة القيام بأعمال الرقابة والاشراف على العمليات النفطية بالتنسيق مع الهيئات الاقليمية والمحافظات المنتجة لضمان التنفيذ الموحد والتطبيق

المتجانس في جميع أنحاء العراق.

رابعاً". على هدي السياسات والأنظمة والتوجيهات والمتطلبات الواردة في البند ه/ث/أولاً و ه/ث/ثانياً، وبما ينسجم مع السياسات الاجتماعية والاقتصادية للحكومة الاتحادية، فإن على الوزارة بعد التشاور مع الهيئات الإقليمية والمحافظات المنتجة للنفط أن تعد السياسات والخطط الاتحادية الموجهة للاستكشاف والتطوير والإنتاج وذلك سنوياً أو كلما اقتضت الحاجة على أن تتناول هذه السياسات والخطط تحديد مستويات الإنتاج اللازمة سواء على المدى القصير أو على المدى البعيد، والتوصل الى حلول مثلى فيما يخص التوزيع الجغرافي وتوقيت مناهج التنقيب والإنتاج بالتشاور والتنسيق مع الهيئات الإقليمية والمحافظات ووفقاً" للإطار العام الوارد في الملاحق رقم ١، ٢، ٣، و ٤، هذا وتقدم مقترحات السياسة النفطية والخطط المتعلقة بها الى المجلس الاتحادي للنفط والغاز لمراجعتها وإقرارها.

خامساً". تعتبر الوزارة الجهة المخولة بتمثيل جمهورية العراق في المنتديات الإقليمية والدولية فيما يتعلق بأمور النفط والغاز. سادساً". تكون للوزارة صلاحية التفاوض على الاتفاقيات الدولية والثنائية مع الدول والمنظمات الأخرى المتعلقة بالنفط والغاز على أن تخضع للموافقة وفقاً لأحكام الدستور.

سابعاً". الوزارة مسؤولة عن مراقبة العمليات النفطية من أجل ضمان انسجامها مع القوانين والأنظمة والشروط التعاقدية. كما على الوزارة، بالإضافة إلى مهامها الرقابية في المجال الإداري والفني، إجراء عمليات التحقق من التكاليف والمصاريف التي يتم تكبدها من قبل حاملي التراخيص وذلك من أجل ضمان استرجاع هذه الكلف بعدالة وبشكل صحيح وذلك من أجل تحديد العوائد المتحققة للحكومة. كما على الوزارة إجراء التحري والتدقيق الفني والأساليب الأخرى للتحقق من الانسجام مع القوانين والأنظمة والشروط التعاقدية والممارسات الدولية المعتمدة، وتتشاور

الوزارة مع حكومة الاقليم والمحافظات المنتجة لاستحداث تشكيلات مختصة للقيام بهذه المهام نيابة عن الوزارة.

ثامنا". للوزارة الحق في تنفيذ عقود متعلقة بخدمات التجهيز للنفط والغاز والتي تخرج عن نطاق عقود التنقيب والانتاج و وفق القوانين المطبقة الأخرى.

ج. شركة النفط الوطنية العراقية

أولاً". تساهم شركة النفط الوطنية العراقية وفقاً للمادة ٦ من هذا القانون في عمليات التنقيب والانتاج داخل العراق نيابة عن الحكومة. وتلتزم الشركة ببيع حصتها من النفط الخام الى شركة تسويق النفط بسعر التسليم الذي يغطي الكلفة بالإضافة الى ربح معقول يمكن الشركة من التطور بصورة حيوية في مجالي التنقيب والانتاج.

ثانياً". تتضمن مهام ونطاق عمليات شركة النفط الوطنية العراقية تنفيذ عمليات التنقيب والتطوير والانتاج والنقل والتخزين والتسويق والمبيعات لغاية نقطة التسليم فيما يتعلق بالنفط والغاز وذلك بمقتضى الحقوق والواجبات المنصوص عليها في هذا القانون والعقود المعنية والموافقات والتصاريح الواجبة التطبيق على جميع حاملي التراخيص الآخرين.

ثالثاً". لشركة النفط الوطنية العراقية حق المساهمة كشريك تجاري في العقود الدولية المرتبطة بنقل وتسويق وبيع النفط والغاز، كما لها أن تساهم في عقود التنقيب والانتاج خارج جمهورية العراق وذلك بعد استحصال موافقة مجلس الوزراء.

رابعاً". لشركة النفط الوطنية العراقية حق إنشاء شركات تابعة و مملوكة لها بالكامل في مناطق مختارة من العراق بناءً على تواجد الحقول وحجم الاحتياطيات النفطية والغازية والطاقت الانتاجية وتحقق الجدوى أو بناءً على اعادة التنظيم وتوزيع المهام بين شركات قائمة وفقاً لحجوم العمل وبما يؤدي الى زيادة الكفاءة وتحقيق المنفعة وذلك من خلال أنظمة داخلية وإجراءات مناسبة تصدر لهذه الغاية.

خامساً". لشركة النفط الوطنية العراقية حق تأسيس شركات مشغلة مع شركات

أخرى أو تملك أسهم في شركات قائمة ضمن جمهورية العراق، و لشركة النفط الوطنية العراقية ذات الحق خارج جمهورية العراق شريطة الحصول على موافقة مجلس الوزراء.

سادسا". لشركة النفط الوطنية العراقية الحق بتملك الأصول المموسة وغير المموسة العائدة لشخصيات طبيعية أو اعتبارية وذلك من أجل تحقيق غاياتها وفق أحكام القانون.

ح. الهيئة الإقليمية

تكون للهيئات الإقليمية الاختصاصات التالية :

أولاً". تولى التحضيرات اللازمة من أجل اقتراح النشاطات والخطط للسلطات الاتحادية نيابة عن الإقليم لكي يتم تضمين تلك الخطط والنشاطات في الخطط الاتحادية للعمليات النفطية. كما عليها أن تساعد السلطات الاتحادية في المداولات التي تقود إلى إتمام الخطط الاتحادية وذلك وفقا للمتطلبات.

ثانياً". القيام بإجراءات التراخيص المتعلقة بالنشاطات في الإقليم في مجال التنقيب وتطوير الحقول المكتشفة غير المطورة المذكورة في ملحق رقم ٢ وفقا" للآليات المنصوص عليها في المادة ٩ بمشاركة ممثل عن الوزارة و باعتماد النماذج التعاقدية المعدة من قبل المجلس الاتحادي للنفط والغاز وبناءً على التعليمات الصادرة من المجلس الاتحادي للنفط والغاز ومع الشركات النفطية العالمية المؤهلة وفق الاسس التي يضعها المجلس الاتحادي للنفط والغاز.

ثالثاً". الحضور في المداولات الجارية من قبل المجلس الاتحادي للنفط والغاز وفق أحكام المادة هـ من هذا القانون.

رابعاً". التعاون مع الوزارة للقيام بمهام المراقبة والاشراف للعمليات النفطية من أجل ضمان انسجامها مع القوانين والأنظمة والتوجهات والشروط الخاصة لعقود التنقيب والانتاج المعنية، لضمان التطبيق الموحد والمتناغم في كافة مناطق العراق.

## المادة ٦

### شركة النفط الوطنية العراقية

أ. شركة النفط الوطنية العراقية شركة قابضة مملوكة بالكامل من قبل حكومة جمهورية العراق، مركزها بغداد، مستقلة مالياً و ادارياً وتعمل على اسس تجارية.

ب. يتضمن نطاق عمليات شركة النفط الوطنية العراقية ما يلي :-  
أولاً. إدارة وتشغيل حقول الإنتاج الحالية المذكورة في الملحق رقم - ١ وترتبط بها كل من شركة نفط الجنوب وشركة نفط الشمال.  
ثانياً. تطوير و ادارة وتشغيل الحقول المكتشفة و غير المطورة المناطة بها والمذكورة في الملحق رقم ٢.

ثالثاً. تنفيذ عمليات التنقيب والانتاج في مناطق جديدة خارج المنطقة الخاضعة لعملياتها وفقاً لهذا القانون وذلك من خلال التقدم بطلبات للحصول على تراخيص التنقيب و الانتاج في مناطق جديدة على أسس تنافسية.

رابعاً. ادارة وتشغيل شبكة أنابيب النفط والغاز الرئيسية ومرافئ التصدير في العراق والدخول في عقود شحن النفط والغاز الحالية والمستقبلية وذلك بمقتضى هذا القانون. تستمر مسؤولية الشركة في ادارة وتشغيل أنابيب النفط والغاز الرئيسية ومرافئ التصدير خلال فترة انتقالية أقصاها سنتان ولحين استكمال اعادة تنظيم الشركات التابعة لوزارة النفط عندئذ يقرر المجلس الاتحادي للنفط والغاز مسؤولية ادارة وتشغيل أنابيب النفط والغاز الرئيسية ومرافئ التصدير بناءً على مقترح تقدمه الوزارة يعد بالتنسيق مع شركة النفط الوطنية العراقية استناداً لهذا القانون وموافقة مجلس الوزراء.

خامساً. من أجل ضمان وتطوير التعاون والتشاور مع الأقاليم والمحافظات المنتجة، تؤسس شركة النفط الوطنية العراقية شركات مشغلة مملوكة لها بالكامل تتولى القيام بالعمليات التشغيلية في الأقاليم والمحافظات المنتجة والتي تمثل في مجالس ادارات الشركات. وتعمل هذه الشركات مقابل

أجور تغطي الكلفة بالاضافة الى ربح معقول يمكنها من تطوير وتحسين العمليات.

سادسا". تشرف على ادارة شركة النفط الوطنية العراقية والشركات التابعة لها مجالس ادارة تمثل فيها الجهات ذات العلاقة المباشرة في الحكومة الاتحادية، الأقاليم والمحافظات المنتجة وفقا لقانون شركة النفط الوطنية العراقية.

المادة ٧:

وزارة النفط

أ. على الوزارة، ومن خلال قانون، أن تقوم باستحداث التغييرات المناسبة لهيكليتها وطريقة عملها من أجل أن تسند المسؤوليات والواجبات الجديدة الملقاة عليها. وعلى وجه الخصوص فإن على الوزارة استحداث دائرة متخصصة ومعنية بالتخطيط و متابعة وتطوير مراحل الترخيص وذلك في أسرع وقت ممكن، على أن تتشكل هذه الدائرة من أعضاء من الوزارة مدربين بشكل خاص على المهارات المناسبة في إدارة حلقات المزايدة أو المناقصة والقيام بالمفاوضات بطريقة مهنية مع شركات النفط بغية الدخول في عقود لتراخيص التنقيب والإنتاج حسب الصلاحيات المناطة بالوزارة و وفق أحكام المادة (٩) من هذا القانون. بالإضافة إلى ذلك فإن على تلك الدائرة في مفاوضات محددة أن تضم في كل حلقة من المفاوضات ممثلين عن المحافظات المنتجة ذات العلاقة. كما من الجائز أن تضم فرق التفاوض والترخيص مستشارين خبراء ذوي سجل مرموق مشهود لهم به عالميا".

ب. يجب أن يتضمن قانون اعادة تنظيم وزارة النفط الآليات التنظيمية المقترحة التي سيتم بموجبها اعادة هيكلة وارتباط بقية الشركات والوحدات التنظيمية الحالية ضمن الوزارة بما يضمن الفصل الكامل بين مؤسسات الانتاج والخدمات النفطية من ناحية والدوائر التنظيمية والرقابية والاشرفية في مركز الوزارة من ناحية اخرى بالاضافة الى الفصل أو التكامل بين

الوحدات الانتاجية والخدمية بما يؤدي الى رفع الكفاءة الانتاجية ويحقق أعلى المنافع.

#### المادة ٨

تأهيل وتطوير الحقول والتنقيب عن النفط والغاز

أ. فيما يتعلق بالأولويات الهادفة إلى إعادة تأهيل وتعزيز الإنتاج المقترنة بتحسين استخلاص النفط من الحقول المنتجة حالياً، تعتبر شركة النفط الوطنية العراقية المشغل والمفوض بالدخول مباشرة في عقود الخدمات او عقود الادارة مع شركات مناسبة للنفط أو الخدمات، إن اقتضت الحال ذلك من أجل التعجيل في تحقيق الأهداف بمقتضى هذه المادة.

ب. على الوزارة وبالتشاور مع الأقاليم والمحافظات المنتجة وبمقتضى أحكام المادة (٩) من هذا القانون أن تقترح للمجلس الاتحادي للنفط والغاز أكثر الأساليب نجاعة في تطوير الحقول المكتشفة وغير المطورة.

ت. تعد الوزارة نماذج لعقود التنقيب والإنتاج يقرها المجلس الاتحادي للنفط والغاز وتلحق بهذا القانون، تضمن أقصى درجات التعاون فيما بين وزارة النفط، شركة النفط الوطنية العراقية والأقاليم كل حسب مسؤوليته المحددة في هذا القانون من ناحية و شركات النفط العالمية من ناحية أخرى.

ث. يجب بذل الجهود الحثيثة من أجل ضمان التطوير العاجل والفعال للحقول المكتشفة غير المطورة كلياً أو جزئياً عند تاريخ صدور هذا القانون. على أنه يجوز أن يتم تطوير هذه الحقول بالتعاون مع شركات نفط ذات سمعة محموددة وتتمتع بإمكانيات مالية رصينة ومهارات إدارية وتقنية وتشغيلية مرموقة وفقاً للصيغ التعاقدية و التعليمات الصادرة عن المجلس الاتحادي للنفط والغاز.

ج. على المجلس الاتحادي للنفط والغاز ووزارة النفط وشركة النفط الوطنية العراقية والهيئات الاقليمية تنفيذ برنامج استكشافي في العراق من أجل التثبت من الاحتياطيات النفطية والغازية، تعويض الانتاج وازضافة احتياطيات جديدة.

ح. على الوزارة أن تتقدم الى المجلس الاتحادي للنفط والغاز بخطة شاملة للتقيب عن النفط والغاز في كافة مناطق جمهورية العراق بالتشاور مع الأقاليم والمحافظات المنتجة، تصنف فيها المناطق وفقاً للاحتمالات النفطية والغازية وتنفذ خلال فترة زمنية وجيزة بما يؤدي الى تعظيم الاحتياطيات واستدامة الانتاج وتطويره.

#### المادة ٩

##### منح التراخيص

أ. تمنح تراخيص العمليات النفطية على أساس عقد تنقيب وإنتاج بين الوزارة أو الهيئة الاقليمية وشخص عراقي أو أجنبي، معنوي أو حقيقي، الذي يبين للوزارة أو الهيئة الأقليمية الأهلية الفنية والقدرة المالية وفقاً لمعايير أهلية الشركات الموضوعه من قبل المجلس الاتحادي للنفط والغاز بناء على ما جاء في المادة ٥/ث/خامسا" الملائمتين للقيام بالعمليات النفطية بشكل فعال، وفق آليات التفاوض و التعاقد في المادة ١٠ من هذا القانون.

ب. يتم القيام بإجراءات الترخيص عن طريق العطاءات المتصفاة بالشفافية والوضوح والمساواة على أن يتم الأخذ بعين الاعتبار الممارسات المتعارف عليها من قبل الصناعة النفطية الدولية، وبشكل خاص يجب الالتزام بالمبادئ والإجراءات التالية :

أولاً". دورات ترخيص تنافسية مبنية على ترتيبات وشروط معرفة بشكل واضح للتطبيق وعلى أن تعتمد أساليب الترجيح المعرفة لاختيار المرشحين المؤهلين.

ثانياً". يجب تضمين العقد النموذجي في رسالة الدعوة للتعاقد والذي يضم الشروط التعاقدية مع طالب التعاقد.

ثالثاً". يجب أن يأخذ العقد النموذجي من حيث الشكل والشروط بعين الاعتبار السمات والمتطلبات الخاصة لكل منطقة أو حقل أو فرصة يتم عرضها، بما في ذلك من بين أمور أخرى إذا كانت المصادر مكتشفة أم لا والمخاطر والفوائد المحتملة الملحقه بالاستثمار محل الاعتبار والتحديات

#### التكنولوجية والتشغيلية.

رابعا". يجب صياغة جميع العقود النموذجية بحيث تحترم الغايات والمعايير

التالية :-

- ١) السيطرة الوطنية.
  - ٢) ملكية العراق للمصادر.
  - ٣) أقصى عائد وطني اقتصادي.
  - ٤) العائد المناسب على الاستثمار.
  - ٥) الحوافز المعقولة التي ستمنح للمستثمر لضمان تقديمه للحلول المثلى طويلة الأمد للعراق والمتعلقة ب :
    - أ. الأستخلاص المحسن والمعزز.
    - ب. نقل التكنولوجيا.
    - ت. تدريب وتطوير العمالة العراقية.
    - ث. الاستخدام الأمثل للبنية التحتية.
    - ج. الخطط والحلول المتلائمة مع البيئة.
- خامسا". من الممكن أن يركز العقد النموذجي إما على عقد الخدمة أو عقد التطوير والانتاج أو عقد المجازفة في الاستكشاف شريطة أن يتم تكييفها لتتفق مع الغايات والمعايير الواردة في المادة (٩/ب) بأقصى شكل ممكن وبحيث تخدم مصالح العراق بالشكل الأمثل.
- سادسا". لن يتم إدراج أي شركة في دورات الترخيص ما لم تكن مؤهلة من قبل الوزارة أو الهيئة الإقليمية مسبقا على أن يتم بيان معايير التأهيل المسبق في الدعوة للتعاقد وفق الأنظمة و التعليمات التي يضعها المجلس الاتحادي للنفط والغاز.
- سابعا". إن الهدف من تقييم المتقدمين المؤهلين مسبقا هو للوصول إلى قائمة مختصرة بالمرشحين المؤهلين لمرحلة المفاوضات.
- ثامنا". يتم الاختيار والتصنيف للمتقدمين الفائزين على أسس جودة وفعالية خطط العمل المقترحة والفائدة الاقتصادية المتوقعة للعراق.

تاسعاً". ان الهدف من وراء توزيع تراخيص التنقيب والأنتاج في جمهورية العراق هو من أجل الحصول على تنوع شركات النفط والمشغلين من خلفيات وخبرات عملية وفنية وأسلوب معالجة مختلفة وذلك بهدف تحسين الكفاءة من خلال المنافسة الإيجابية وقياس الاداء والشفافية ويجب الأخذ بعين الاعتبار اللجوء إلى اتحادات بين شركات مختارة ولاسيما في الحقول الكبرى.

عاشراً" يجب الإعلان عن نص عقود التنقيب والأنتاج خلال فترة لا تتجاوز شهرين من تاريخ المصادقة عليها.

ت. إن منح التراخيص للعمليات المشار إليها في المادة ٩/أ سوف تلتزم دائماً بالمصالح الوطنية وعلى سبيل المثال وليس الحصر كل تلك الأمور المتعلقة بالدفاع والإبحار والبحث والتطوير والصحة والسلامة والمستوى العالي من الحماية البيئية.

إن الهيئة المختصة ملزمة بتنظيم الشكل والطريقة التي يتم منح التراخيص بموجبها تحت هذه المادة بشكل ينسجم مع هذا القانون ووفقاً للتعليمات الصادرة من المجلس الاتحادي للنفط والغاز.

مادة ١٠

آليات التفاوض و التعاقد

أ. تقوم الوزارة او شركة النفط او الهيئة الاقليمية، كل حسب اختصاصه ومسؤوليته، و بعد استكمال الاجراءات الاولية للتراخيص المشار اليها في المادة ٩، بالتوقيع الأولي على عقد التنقيب و الانتاج مع المقاول المختار.

ب. تنص عقود التنقيب و الانتاج المشار اليها في المادة (١٠/أ)، على ما يلي:-  
(يكون العقد نافذا ما لم يمانع المجلس الاتحادي للنفط والغاز وفقاً لاحكام قانون النفط والغاز المرقم ( ) لعام ٢٠٠٧ بما في ذلك الآليات المنظمة للتفاوض و التعاقد و نماذج العقود و ما قد يصدر من تعديلات بهذا الخصوص من قبل المجلس الاتحادي للنفط والغاز)

ت. يجب احالة العقد الأولي المشار اليه في المادة (١٠/ب) الى المجلس

الاتحادي للنفط والغاز خلال ٣٠ يوما من التوقيع الأولي عليه، وإلا يعتبر لاغياً.

ث. يتبع المجلس الاتحادي للنفط والغاز عند اتخاذ قراراته بشأن العقود المرفوعة اليه من الوزارة او شركة النفط الوطنية او الاقليم الخطوات التالية:-  
اولا- احالة العقد الأولي المذكور في المادة (١٠/ت)، ان ارتأى المجلس الاتحادي للنفط والغاز الى مكتب المستشارين المستقلين لدراسته وبيان الرأي بشأنه ومدى تطابقه مع نماذج العقود المعتمدة من قبل المجلس الاتحادي للنفط والغاز و التعليمات الصادرة عنه المنظمة لتراخيص التنقيب و الانتاج و حسب المادة ٩.

ثانيا- في حالة وجود انحرافات جدية في العقد الاول عن نماذج العقود والتعليمات الصادرة عن المجلس الاتحادي للنفط والغاز يتخذ المجلس الاتحادي للنفط والغاز قراراته النهائية بأغلبية ثلثي الاعضاء الحاضرين، مسترشداً بتوصيات مكتب المستشارين المستقلين.

ثالثا- تبلغ الوزارة او شركة النفط الوطنية العراقية او الهيئة الاقليمية بقرار الممانعة على العقد الأولي و الأسباب الموجبة لذلك خلال (٦٠) ستين يوما من استلام العقد الاول من قبل المجلس الاتحادي للنفط والغاز، ويعتبر العقد الاول موافق عليه في حالة عدم صدور قرار من المجلس بعد مضي الفترة المذكورة. وفي حالة تعذر عقد اجتماع المجلس الاتحادي للنفط والغاز خلال (٦٠) ستين يوما من إستلامه للعقد الأولي، فعلى المجلس أن يتخذ قراره بشأن العقد خلال ال(٤٥) الخمسة والاربعين يوما التالية بإستخدام مختلف وسائل الاتصال المتاحة، و سيعتبر العقد نافذاً في حالة عدم صدور القرار بعد إنقضاء المدة المذكورة.

ث. على الوزارة او شركة النفط الوطنية العراقية او الهيئة الاقليمية معالجة اسباب الممانعة الواردة من المجلس الاتحادي للنفط و الغاز من خلال اجراء التعديلات على العقد الاول و تقديمه مجددا الى المجلس الاتحادي للنفط والغاز وفقا للخطوات المذكورة في هذه المادة.

## المادة ١١:

### الموارد النفطية

- أ. بناء على ما جاء في الدستور (المواد ١٠٦، ١١١، ١١٢ و ١٢١ ثالثاً) والتي تناولت ملكية الثروة النفطية والغازية وتوزيع الواردات الناتجة منها و مراقبة تخصيص الواردات الاتحادية، على مجلس الوزراء تقديم مسودة قانون الموارد المالية الاتحادية الى مجلس النواب ينظم ذلك تعتمد فيه المبادئ المذكورة في الفقرات الواردة في هذه المادة.
- ب. تتضمن الواردات النفطية المبالغ المستحصلة من مبيعات النفط و الغاز و العائدة للدولة، الربح، مكافآت التوقيع ومكافآت الانتاج عن العقود النفطية مع الشركات الاجنبية والمحلية.
- ت. تودع الواردات المشار اليها في المادة ١١ أ في حساب يسمى " صندوق الموارد النفطية " يخصص لهذا الغرض وينظم قانون الموارد المالية الاتحادية آليات ادارة الصندوق وضمان توزيعها العادل حسب الدستور.
- ث. يؤسس صندوق بأسم " صندوق المستقبل " تودع فيه نسبة من الموارد النفطية وينظم ذلك بقانون.

## المادة ١٢

### مشاركة الدولة

- أ. ان حكومة جمهورية العراق تلتزم بالحصول على مشاركة وطنية حقيقية في إدارة وتطوير مصادرها النفطية من أجل ضمان المصلحة الوطنية بموجب المادة ١١١ من الدستور.
- ب. إن تراخيص التنقيب والإنتاج بما يتعلق بالحقول المنتجة حالياً للنفط والغاز تمنح بموجب هذا القانون لشركة النفط الوطنية العراقية، وكذلك منحها تراخيص استكشاف وإنتاج إضافية فيما يتعلق بالحقول غير المطورة يتولى المجلس الإتحادي للنفط والغاز تفعيلها وفقاً للمادة ٦ من هذا القانون و حسب الملحق رقم ٢.
- ت. إن تراخيص خطوط الأنابيب الرئيسية داخل الأراضي العراقية فيما يتعلق

بخطوط الأنايبب القائمة حاليا تمنح بموجب هذا القانون إلى شركة النفط الوطنية العراقية أو أي شركة متخصصة تؤسس لهذا الغرض. إن الإجراء الرسمي لمنح هذه التراخيص يتم تنظيمه من قبل المجلس الاتحادي للنفط والغاز بموجب المادة ٢١ من هذا القانون.

ث. تحتفظ جمهورية العراق بحق المشاركة في العمليات النفطية في أية مرحلة من مراحل العمليات النفطية حسب الفقرات والشروط القائمة بالعقد.

ج. إن المجلس الاتحادي للنفط والغاز مخول بتسمية شركة النفط الوطنية العراقية للمساهمة نيابة عن جمهورية العراق وفق أحكام المادة ٥/ج من هذا القانون.

### الفصل الثالث: نشاط التنقيب و تطوير الحقول

#### المادة ١٣

##### عقد التنقيب والإنتاج

- أ. إن عقد التنقيب والإنتاج سوف يعطي حقا حصرياً للقيام في عمليات استكشاف وإنتاج البترول في منطقة التعاقد. كذلك يمنح العقد حقوق النقل بموجب المادة (٢١ / أ) من هذا القانون.
- ب. ما لم يكن هناك حاجة لوقت إضافي لإتمام العمليات لتقييم الاكتشاف، فإن الحق الحصري للاستكشاف والإنتاج سيتم منحه وفق الآتي :
١. المهلة الابتدائية يجب أن لا تتجاوز أربعة سنوات.
٢. شريطة تنفيذ حامل الترخيص لكافة التزاماته للهيئة المختصة منحه مهلة ثانية لمدة لا تتجاوز السنتين شريطة تقديمه لبرنامج عمل جوهري يحققه خلال هذه الفترة.
- ت. للهيئة المختصة أن تمنح مهلة تالثة للتنقيب مع مراعاة خاصة للاستمرارية شريطة أن يتم تبرير هذا التمديد على أسس جودة وموضوعية برنامج العمل على ان لا تتجاوز مدة التمديد سنتين فقط.
- ث. جميع التمديدات المذكورة أعلاه يجب أن تكون خاضعة للشروط السائدة

فيما يخص استرجاع منطقة التعاقد حسب الأنظمة النفطية.  
ج. في حالة اكتشاف ما، فإن مالك ترخيص التنقيب والإنتاج سوف يحتفظ  
بالحق الحصري لإتمام العمليات التي تم البدء بها ضمن المنطقة المحددة  
لتقييم أو تحديد القيمة التجارية للاكتشاف لمدة إضافية أمدها سنتين أو  
في حالة اكتشاف غاز طبيعي غير مصاحب، لمدة إضافية لا تتجاوز أربع  
سنوات.

ح. بناءً على خطة تطوير الحقل المعدة والموافق عليها بمقتضى هذا القانون  
والعقد المعني، فإن لشركة النفط الوطنية وللحملة الآخرين لتراخيص التنقيب  
والإنتاج إمكانية الاحتفاظ بحصرية الحقوق لتطوير وإنتاج النفط في حدود  
منطقة التطوير والإنتاج لمدة يتم تحديدها من قبل المجلس الاتحادي للنفط  
والغاز لا تتجاوز ٢٠ سنة تبدأ من تاريخ الموافقة على تطوير الحقل وتعتمد  
على المعطيات المرتبطة لأفضل استخلاص للنفط وأفضل استفادة من البنية  
التحتية القائمة، وفي حالات تبررها الاعتبارات الفنية والاقتصادية من  
الممكن منح مدة تشغيل إضافية من قبل مجلس الوزراء بناءً على شروط يتم  
التفاوض عليها مجدداً بحيث يتم منح تمديد لا يتجاوز ٥ سنوات. ويتم في  
جميع الأحوال استعادة المنطقة خارج منطقة التطوير و التشغيل عند انتهاء  
ترخيص التنقيب والإنتاج.

خ. اعتماد تعيين المشغل يتم إقراره من قبل الهيئة المختصة وفقاً لإجراءات  
التعيين المذكورة في العقد الأولي وبناءً على المعايير والتعليمات الصادرة  
من المجلس الاتحادي للنفط والغاز وسيتم تسمية المشغل في العقد الأولي.

#### المادة ١٤

التزامات مالكي تراخيص التنقيب والإنتاج  
إن مالك ترخيص التنقيب والإنتاج ملتزم مع التعديلات المقترضة حسب  
الأحوال بأن يقوم بالآتي:  
أ. القيام بالعمليات النفطية بموجب شروط هذا القانون وأنظمة العمليات النفطية  
وكذلك التشريعات النافذة والأساليب المثلى في الصناعة النفطية.

- ب. الإبلاغ الفوري الهيئة المختصة عن أي اكتشاف ضمن منطقة التعاقد.
- ت. اجراء الاعمال الضرورية لتحديد وتقييم الاكتشاف من أجل تقرير قيمته التجارية واطلاع الوزارة بشكل كامل بتقديم العمل والنتائج.
- ث. في حالة الاكتشاف التجاري، الإعداد والتقديم إلى الهيئة المختصة، بموجب الأنظمة النفطية، خطة تطوير الحقل لهذا الاكتشاف.
- ج. إعداد وتقديم خطة تطوير الحقل المعدلة لأية تعديلات جوهرية على الخطة الأصلية ليتم اعتمادها من قبل الهيئة المختصة.
- ح. تطبيق خطة تطوير الحقل أو التعديلات عليها بمجرد حصول موافقة المجلس الاتحادي للنفط والغاز عليها واعتمادها من قبل الهيئة المختصة .
- خ. التقديم إلى المجلس الاتحادي للنفط والغاز لخطة لترك التكاليف قبل سنتين على الأقل من انتهاء الإنتاج المخطط.
- د. تعويض الأطراف المتضررة عن أية خسارة أو ضرر ناتج عن القيام بالعمليات النفطية حسب ما يقتضيه القانون.
- ذ. أينما اقتضت المصلحة الوطنية، ستمنح الأفضلية للوزارة في تملك النفط أو الغاز المنتج من منطقة العقد وكذلك حق النفاذ إلى النقل عبر الأنابيب وفق الترتيبات و الشروط التي يتم الاتفاق عليها مع الوزارة.
- ر. توفير أقصى درجات الدعم للأبحاث المطلوبة ونشاطات التطوير المتعلقة بالعمليات النفطية وبذل الجهد بقدر المستطاع لمنح أكبر قدر ممكن من هذه الأنشطة لمؤسسات عراقية.
- ز. تجميع وتنظيم والحفاظ بحالة جيدة على البيانات القابلة للاستخدام عن كل المراحل وفي جميع الوجوه المتعلقة بالعمليات النفطية وفق أحكام هذا القانون والأنظمة النفطية.
- تزويد الوزارة دون مقابل بكافة البيانات التي تم جمعها أو تجميعها من خلال العمليات النفطية وفق أحكام المادة ١٩ من هذا القانون.

## المادة ١٥

### بناء الكفاءة و المحتوى المحلي

أ. تهدف حكومة جمهورية العراق إلى تطوير قطاع خاص فعال ومؤهل وقادر على المساهمة بشكل جوهري في العمليات النفطية بما في ذلك تملك تراخيص التنقيب والإنتاج سواء لوحده أو مع شركات دولية. إلا أن هذه التنمية يجب في جميع الأحوال أن تنصاع إلى الغايات المنصوص عليها في هذا القانون فيما يتعلق بضمان الكفاءة المهنية. لذلك فإن حاملي تراخيص التنقيب مدعوون إلى متابعة التعاون والمساهمة مع المبادرات الجدية والمؤهلة من قبل القطاع العراقي الخاص.

ب. على شركة النفط الوطنية العراقية وحاملي تراخيص التنقيب والإنتاج الآخرين التزام منح الأفضلية لشراء المنتجات واستخدام الخدمات العراقية طالما هي منافسة من حيث السعر والجودة وتتوافر بالكميات المطلوبة وبالآزمان المقررة.

ت. على شركة النفط الوطنية العراقية وحاملي تراخيص التنقيب والإنتاج الآخرين لأقصى درجة ممكنة ومقبولة استخدام مواطنين عراقيين يتمتعون بالمؤهلات اللازمة، وعلى ان يقوموا أيضا بتدريب وإعداد المرشحين المؤهلين لهذه الغاية.

ث. على شركة النفط الوطنية العراقية وحاملي تراخيص التنقيب والإنتاج الآخرين العمل على زيادة الأبحاث و التدريب وفرص نقل التكنولوجيا إلى المواطنين العراقيين وللمؤسسات العراقية لأقصى درجة معقولة وذلك لكافة المراحل في العمليات النفطية بما في ذلك الإدارة.

ج. على شركة النفط الوطنية العراقية وحاملي تراخيص التنقيب والإنتاج الآخرين أن يسعوا بشكل حثيث وينموا المشاركة والتحالفات والعمل المشترك والأشكال الأخرى للمشاركة والتعاون من أجل تحفيز نمو قطاع خاص عراقي قادر على مساندة وتحسين العمليات النفطية لما فيه المنفعة المشتركة لهم وللمجتمع العراقي.

## المادة ١٦

### التوحيد

أ. في حالة اكتشاف بترولي يقع جزئياً في منطقة تعاقد ما وجزئياً في منطقة تعاقد أخرى، يتم التطوير والتشغيل بالتضامن تبعا لاتفاقية التوحيد والتي يتم تقديمها إلى المجلس الاتحادي للنفط والغاز لاعتمادها. وإذا فشل مالكو التراخيص في الوصول إلى اتفاق على تشكيلات التوحيد المجلس الاتحادي للنفط والغاز الحق بالبت في الشروط بعد ستة أشهر من إشعار الأطراف بذلك.

ب. في حالة اكتشاف بترولي يمتد من مناطق إنتاج مصرح بها إلى مناطق إنتاج غير مصرح بها، يتم التطوير فقط بعد التشاور مع المجلس الاتحادي للنفط والغاز حول التدابير الضرورية لحماية مصالح جمهورية العراق. ت. يتبنى مجلس الوزراء الإجراءات اللازمة من أجل حماية مصالح جمهورية العراق في الاكتشافات النفطية التي تمتد إلى خارج حدود العراق وفي مثل هذه الحالات يجب بذل الجهود من أجل تحري طول مشتركة مع الدول المجاورة المذكورة على أن تتم وفقاً للصلاحيات الدستورية المناطة بالسلطة التنفيذية والتشريعية للبلاد.

## المادة ١٧

### الحفظ

أ. إن استخراج الثروات النفطية يهدف إلى تفادي الهدر، بما في ذلك منع التسربات من خطوط الأنابيب والصيانة المثلى للطاقة في المكنن النفطي بموجب الأساليب المثلى في الصناعة النفطية والأساليب المثلى لأدارة شبكة الأنابيب.

ب. على شركة النفط الوطنية العراقية وحاملي تراخيص التنقيب والإنتاج الآخرين التطبيق الجاد لآخر ما توصلت إليه تكنولوجيات و عمليات الحقول النفطية التي تؤدي إلى الاستخلاص الامثل من المكنن المنفرد أو مجموعة المكامن التي تم استهدافها ضمن خطة / خطط تطوير الحقل.

ت. تكون خطة تطوير الحقل مبنية على التحريات الكاملة لبدائل استراتيجيات الاستخراج من أجل اختيار الحل الذي يجمع بين المستوى الأعلى لاستخلاص البترول مع مستويات عليا مقبولة من الإنتاج وبكلفة متدنية قدر الإمكان.

ث. وتبعا لاعتماد خطة تطوير الحقل، فإن شركة النفط الوطنية العراقية وحاملي تراخيص التنقيب والإنتاج الآخرين عليهم الاستمرار في تحسين المعرفة المكنية من خلال الجمع الأمثل للمعلومات والمراقبة المكنية وبناء على ذلك سيقومون بالسعي للتعرف وتطبيق الأفعال التي تحسّن من استخلاص البترول.

#### المادة ١٨

حرية الوصول إلى خطوط الأنابيب الرئيسية وخطوط أنابيب الحقل

أ. إن خطوط الأنابيب الرئيسية هي ملك الحكومة الاتحادية.

ب. إن شركة النفط الوطنية العراقية بصفتها الناقل وفقا لما يتعلق بخطوط الأنابيب الرئيسية ومالكي تراخيص التنقيب والإنتاج ضمن المادة (١٧/أ) فيما يتعلق بخطوط أنابيب الحقل ملزمين بنقل، دون تمييز وبشروط تجارية مقبولة، بترول الطرف الثالث ويشترط لذلك عموما:

١. أن تكون الطاقة الاستيعابية لخط الأنابيب متوفرة.

٢. أن لا توجد مشاكل فنية غير قابلة للتذليل والتي تمنع مثل هذا الاستخدام لخط الأنابيب.

ت. يتم توفير التفاصيل عن بدائل نظام استخدام الطرف الثالث لخطوط الأنابيب في أنظمة خاصة يتم وضعها من قبل الوزارة بالتعاون مع الاقاليم والمحافظات المنتجة.

ث. عندما يكون هناك نزاع يتعلق بالشروط التجارية المعقولة لنقل البترول في خط الأنابيب الرئيسي أو خط أنبوب الحقل للنفط أو للغاز أو توفير الطاقة الاستيعابية غير المستغلة في خط الأنابيب المعني أو المقترح بزيادة طاقته الاستيعابية، فإن النزاع يحال أولا إلى الوزارة ليتم حله بالتعاون مع الأقاليم

والمحافظات المنتجة. وبعد ذلك فإن السعي للحل سوف يتم حسب الإجراءات المطروحة في المادة ٣٠ من هذا القانون.

#### المادة ١٩

##### ملكية البيانات

أ. إن جميع البيانات التي يتم الحصول عليها تبعا لأي عقد ضمن هذا القانون تعود ملكيتها الى الحكومة العراقية ولا يجوز نشرها أو إعادة إصدارها أو تصديرها دون الموافقة المسبقة للوزارة.

ب. إن ترتيبات وشروط ممارسة الحقوق فيما يتعلق بالبيانات، سواء كانت مشتقة، أولية، معالجة، مفسرة أو محللة الخاصة بالنفط والغاز في جمهورية العراق بضمونها وليس على سبيل الحصر، التقارير الجيولوجية والجيوفيزيائية والبيانات الهندسية والعينات والمجسات ومسوحات الآبار سوف يتم تثبيتها في التزامات تجهيز البيانات في العقد ذي الصلة والأنظمة.

ت. تجهز الوزارة نسخاً من المعلومات النفطية المتوفرة لديها حالياً الى شركة النفط الوطنية العراقية والأقاليم وتتولى شركة النفط الوطنية العراقية والأقاليم تجهيز الوزارة بالمعلومات المستجدة الناتجة عن العمليات النفطية المنفذة من قبلها بصورة مستمرة ومستديمة.

ث. يعتبر مخالفاً كل من كان حائزاً أو يقوم ببيع أو شراء أو ينقل أو يستلم أو يتعامل مع المعلومات والبيانات الواردة في هذه المادة الا اذا كانت مثبتة ضمن شروط العقد وسوف يحاكم المخالف بموجب القانون الجنائي والمدني العراقي ولا يحق له امتلاك تلك المعلومات والبيانات.

ج. مع عدم الاخلال ببنود الفقرة (ث) من هذه المادة، قد يكون الشخص حاصلاً على اجازة من الهيئات المختصة لحيازة أو بيع أو شراء أو يسمح له نقل أو استلام البيانات القديمة المشار اليها في الفقرة (ح) من هذه المادة بشرط أن يزود الهيئات المختصة بتلك البيانات أو بنسخة منها على أن لا تحجب الاجازة بدون مبررات معقولة.

ح. البيانات القديمة لأغراض هذا القانون تعني كل البيانات والمعلومات، سواء كانت مشتقة، أولية، معالجة، مفسرة أو محللة الخاصة بالنفط والغاز في جمهورية العراق والمشار إليها في الفقرة ٢ من هذه المادة.

#### المادة ٢٠

القيود على مستويات الإنتاج

في حالة وجود ضرورة لوضع تحديد على المستوى الوطني لإنتاج البترول لاعتبارات السياسة الوطنية، فسوف يتم تطبيق تلك التحديدات بشكل منصف وبطريقة عادلة على الأساس النسبي للإنتاج لكل منطقة تعاقد بناء على خطط تطوير الحقل المعتمدة.

### الفصل الرابع: النقل

#### المادة ٢١

خطوط الأنابيب الرئيسية

أ. تملك شركة النفط الوطنية العراقية أو أي شركة مختصة أخرى تؤسس لهذا الغرض جميع خطوط الأنابيب الرئيسية. ويتم إنشاء وتشغيل خطوط الأنابيب هذه من قبل الشركة التابعة لها والتي ستتخذ دور الناقل بهدف نقل النفط أو الغاز إلى نقاط تسليم محددة للنفط والغاز على التوالي. إن الوزارة وبالتعاون مع شركة النفط الوطنية العراقية وبالتشاور مع المشغلين المعنيين، يجب ان تضمن بأن شبكة خطوط الأنابيب الرئيسية قد تم تصميمها وتشغيلها وصيانتها بالشكل الأمثل بحيث تخدم إجمالي المتطلبات لنقل البترول في جمهورية العراق.

ب. إن إنشاء وتشغيل خط أنابيب رئيسي أو إجراء أية تعديلات جوهرية عليه، يخضع لموافقة الوزارة على أساس خطة تطوير خط أنابيب رئيسي والتي تحدد العمل المقترح. وإذا تولت الشركة المختصة التي تتخذ دور الناقل العمل المقترح بالمشاركة مع أشخاص عراقيين أو أجانب، فإنه يستوجب إرفاق الاتفاقية المعقودة بين الأطراف مع خطة تطوير خط الأنابيب

الرئيسي. و يجب أن تحدد تلك الاتفاقية شروط التمويل والتنفيذ وبدائل الاستخدام وتشغيل خط الأنابيب الرئيسي الجديد أو المعدل.  
ت. تقوم شركة النفط الوطنية العراقية وحاملو تراخيص التنقيب والإنتاج الآخرين بتسليم النفط والغاز إلى خط الأنابيب الرئيسي عند نقطة / نقاط التحويل المناسبة بموجب المادة (١/١٣) أما نقل النفط الخام أو الغاز بعد نقطة التحويل فيتم من قبل الشركة المختصة والتي تتخذ دور الناقل بناء على عقد.

ث. يتم أداء جميع الأنشطة أعلاه وفقا للأساليب المثلى لأدارة شبكة الأنابيب. تتولى الوزارة مسؤولية إدارة العمليات المتعلقة بنقل النفط الخام من خلال خطوط الأنابيب الجديدة خارج الأراضي العراقية. وتكون عمليات المتابعة لذلك واللاحقة للموافقة على الاتفاقيات الثنائية الضرورية من مسؤوليات شركة النفط الوطنية العراقية بموجب الاتفاقيات الثنائية المذكورة وأي تعليمات محددة من الوزارة.

#### المادة ٢٢

##### الحقوق والالتزامات المتعلقة بخطوط الأنابيب

أ. يوفر عقد التنقيب والإنتاج حقا غير حصري لحرية الوصول إلى خطوط الأنابيب الرئيسية بشروط تجارية معقولة. وكذلك منح حق إنشاء وتشغيل خطوط أنابيب الحقل لتسليم النفط أو الغاز من منطقة التعاقد إلى نقطة التحويل من أجل النقل الإضافي من خلال خط الأنابيب الرئيسي إلى نقطة التسليم.

ب. تقوم شركة النفط الوطنية العراقية وحاملو تراخيص التنقيب والإنتاج الآخرين بتطبيق خطة تطوير الحقل وإنشاء خطوط أنابيب الحقل الموصولة إلى خط الأنابيب الرئيسي أو أية تعديلات عليها بمجرد الموافقة على ذلك من قبل الوزارة.

ت. تقوم شركة النفط الوطنية العراقية وحاملو تراخيص التنقيب والإنتاج الآخرين بإعداد وتقديم خطة تطوير خط أنابيب الحقل المعدلة لتشمل أية

تعديلات جوهرية على الخطة الأصلية وتقديمها إلى الوزارة للموافقة.  
ث. تقوم شركة النفط الوطنية العراقية وحاملو تراخيص التنقيب والإنتاج الآخرين بالتفاوض مع شركة النفط الوطنية العراقية أو الشركة المختصة كناقل من أجل حق استخدام خط الأنابيب الرئيسي ويتوجب إبقاء الوزارة على إطلاع بمجريات تقدم هذه المفاوضات.  
ج. تقوم شركة النفط الوطنية العراقية وحاملو تراخيص التنقيب والإنتاج الآخرين بتقديم خطة ترك التكاليف إلى الوزارة قبل سنتين على الأقل من الانتهاء المخطط للإنتاج.

#### الفصل الخامس: الغاز

##### المادة ٢٢

##### استغلال الغاز

أ. يجب التعامل مع الغاز على أنه مصدر بترولي هام وتزايد أهميته في التنمية الاقتصادية في جمهورية العراق ومنطقة الشرق الأوسط. لذلك فإنه من الواجب استغلاله من أجل توليد عوائد إضافية من خلال الاستغلال الأمثل من جهة أولى بالقيام بتحسين استخلاص النفط وذلك من خلال حقن الغاز في المكامن المناسبة ومن جهة أخرى في استغلال الغاز في توليد الطاقة ومن جهة ثالثة استغلاله في الصناعات البتروكيميائية والكيميائية ومن جهة رابعة استعماله في الاستخدامات المنزلية ومن جهة خامسة استعماله في العمليات الصناعية و من جهة سادسة استعماله للتصدير و/أو استبدال الوقود السائل به، علماً بأن الاستعمال الأخير له منفعة إضافية وهي تخفيض الأثر على البيئة وبنفس الوقت تعظيم العائد من خلال تحرير نفط ووقود سائل أكثر للتصدير.

ب. على شركة النفط الوطنية العراقية وحاملو تراخيص التنقيب والإنتاج الآخرين أن يتابعوا بشكل حثيث كافة البدائل للاستثمار الأمثل للكميات المنتجة الفائضة من الغاز وفق الأهداف الواردة في المادة (٢٣/أ) أعلاه

وفي حال أن فشلوا في التعرف على استخدامات تجارية فإن عليهم عرض تلك الكميات الفائضة من الغاز بعد معالجتها على الحكومة بدون كلفة عند حدود الحقل. وتكون الكلف التي يتحملها حاملو تراخيص التنقيب والإنتاج قابلة للاسترجاع من خلال العقد المعني.

#### المادة ٢٤

##### الغاز المصاحب

- أ. يحق لشركة النفط الوطنية العراقية وحاملي تراخيص التنقيب والإنتاج الآخرين استخدام الكميات اللازمة من الغاز المصاحب، دون مقابل، في العمليات النفطية.
- ب. تقوم شركة النفط الوطنية العراقية وحاملو تراخيص التنقيب والإنتاج الآخرون ضمن خطة تطوير الحقل، باقتراح خطط مثلى لاستخدام الغاز المصاحب أو التصرف به.
- ت. كل الغاز المصاحب الذي يتم إنتاجه من الممكن والذي لا يتم استخدامه في العمليات النفطية أو التجارية أو الذي يعاد حقنه في الحقل، سيتم عرض تسليمه دون مقابل، إلى الوزارة وفق أحكام المادة (٢٣/ب) أعلاه.

#### المادة ٢٥

##### حرق الغاز

- أ. لا يسمح بحرق الغاز الا في حالات التدشين ، فحص المنشآت، تحوطات السلامة أو خلال فترة انتظار اكتمال مرافق نقل الغاز شريطة إبقاء تلك الكميات المحروقة على الحد الأدنى وأعلام الوزارة مباشرة .
- ب. يجب الإبقاء على حرق الغاز المصاحب بالحد الأدنى. كما لا يسمح بذلك بعد السنة الأولى كحد أقصى، والتي يجب خلالها استكمال الإجراءات اللازمة من أجل استغلال الغاز أو تزويده إلى مؤسسة حكومية مسماة بمقتضى المادة (٢٣/ب) أعلاه.

#### المادة ٢٦

##### الغاز غير المصاحب

أ. إن تطوير وإنتاج الغاز أو المكونات السائلة منه الناتجة من اكتشاف الغاز غير المصاحب سوف تخضع لموافقة الوزارة ل خطة تطوير الحقل المدعمة باتفاقية / اتفاقيات موقعة لبيع الغاز من الاكتشاف والى موافقة مجلس الوزراء. وفي حالة أنه سيتم إنتاج بترول سائل فقط، فيجب تقديم مخطط لإعادة حقن الغاز أو أي مخططات أخرى مقبولة للتصرف به في خطة تطوير الحقل.

ب. إن إحراق الغاز غير المصاحب يسمح به فقط بموجب المادة (٢٥/ب).

#### الفصل السادس: الأمور التنظيمية

#### المادة ٢٧:

##### أنظمة العمليات النفطية

تقوم الوزارة بالتشاور والتنسيق مع شركة النفط الوطنية العراقية والأقاليم والمحافظات المنتجة باعداد أنظمة العمليات النفطية وتقديمها بموجب هذا القانون حسب المقتضى ليتم الموافقة عليها من قبل المجلس الاتحادي للنفط والغاز.

#### المادة ٢٨

##### الاستعمال والاستفادة من الأرض وحقوق المرور

أ. يتم تنظيم استعمال والاستفادة من الأراضي لغرض القيام بالعمليات النفطية من خلال تشريعات تحكم ذلك، وذلك دون الإخلال بالنصوص التالية.  
ب. لغرض القيام بالعمليات النفطية فإن أمد حق الاستعمال والمنفعة من الأرض سوف يكون مساويا " لمدة العقد.  
ت. إن الأرض حيث تقع المنشآت وقطعة الأرض الضيقة -التي سيتم تعريفها بالأنظمة- والتي تحيط بالمنشآت تعتبر منطقة ذات حماية جزئية بموجب التشريع الخاص للاستخدام والاستفادة من الأرض.

ث. في حال أن تسببت شركة النفط الوطنية العراقية وحاملو تراخيص القيام بالعمليات النفطية بأضرار للمحاصيل الزراعية والتربة والمباني والتحسينات أو تطلب ترحيل مستعملي أو شاغلي الأرض القانونيين ضمن منطقة التعاقد وذلك أثناء ممارستهم لحقوقهم في العمليات النفطية ضمن منطقة التعاقد فإن عليهم تعويض مالكي الموجودات والأشخاص الذين يتم ترحيلهم.

ج. شريطة القيام بدفع التعويض المستحق، فإنه يجوز لمالك حق إدارة العمليات النفطية طلب حق المرور بموجب التشريعات النافذة من أجل أن يكون قادراً على الوصول إلى المواقع حيث يتم القيام بالعمليات النفطية.

ح. في الحالات التي يكون فيها مالك الأرض أو حقوق المرور شخصاً عراقياً، يتم إما استئجار أو شراء الأرض من قبل الشركة الحكومية المعنية بموجب القوانين والأنظمة المطبقة.

#### المادة ٢٩

حرية الوصول إلى المناطق الخاضعة إلى الاختصاص البحري  
إن حرية الوصول إلى مواقع العمليات النفطية الواقعة في المياه الداخلية أو المياه الإقليمية والمناطق الأخرى الخاضعة للاختصاص البحري محكومة بالقانون وأية اتفاقيات دولية ذات صلة.

#### المادة ٣٠

##### التفتيش

أ. يجوز للهيئات المختصة أو ممثليها المفوضين الحق بتفتيش المواقع وتشمل المباني والمنشآت حيث تتم القيام بالعمليات النفطية وكذلك جميع الأملاك والقيود والبيانات المحفوظة من قبل شركة النفط الوطنية العراقية و مالكي حق التنقيب والإنتاج المتعلقة بالعمليات النفطية.

ب. يجوز للهيئة المختصة تخصيص جهة مستقلة أو هيئة يتم تأسيسها لهذه الغاية للقيام بعملية التفتيش.

ت. إن الشروط التي بموجبها يتم التفتيش سوف يتم تحديدها في الأنظمة.

أثناء القيام بالتفتيش فإن الهيئة المختصة لن تتدخل في العمليات النفطية دون مبررات معقولة.

#### المادة ٣١

##### الحماية البيئية والسلامة

أ. إضافة إلى قيامهم بعملياتهم بموجب الأساليب المثلى في صناعة النفط أو في الإدارة المثلى لشبكات الأنابيب فيتوجب على شركة النفط الوطنية العراقية و حاملي التراخيص الآخرين ان يقوموا بالعمليات النفطية بما يتلاءم مع التشريعات البيئية والتشريعات الأخرى الواجبة التطبيق في جمهورية العراق لمنع تلوث الهواء و الأراضي والمياه. وكذلك سوف يقومون بالعمليات النفطية بحيث يمثلون لمعايير الإدارة البيئية لسلسلة ISO ١٤٠٠٠ المعدلة وما سيتبعها من تحديثات في المستقبل. وعموما سوف يقومون بإدارة العمليات النفطية من أجل:

١. ضمان عدم وقوع ضرر أو تدمير بيئي نتيجة العمليات النفطية إلا إذا كان ذلك لا يمكن تفاديه وضمان أن التدابير لحماية البيئة هي بموجب المعايير المقبولة دوليا. ولهذا الغرض فإن شركة النفط الوطنية العراقية و حاملي التراخيص الآخرين سيقومون بإعداد وتقديم تقييم التأثير البيئي بما في ذلك تقييم التدابير التي تخفف من التأثير إلى السلطات المعنية لإقرارها، لكل عملية رئيسية في منطقة التعاقد.
٢. إشعار الوزارة والسلطات المحددة الأخرى فور وجود حالة طوارئ أو حادث يؤثر على البيئة.
٣. التحكم بتدفق ومنع تسرب أو فقدان البترول الذي تم اكتشافه أو إنتاجه ضمن منطقة التعاقد.
٤. تفادي الإضرار بالمكامن النفطية.
٥. تفادي تدمير الأراضي أو المياه أو الأشجار أو المحاصيل الزراعية أو المباني أو البنى التحتية الأخرى والسلع.

٦. تنظيف المواقع بعد إغلاق العمليات النفطية ومراعاة متطلبات إعادة تأهيل البيئة.
٧. ضمان سلامة الموظفين في تخطيط القيام بالعمليات النفطية واتخاذ التدابير الوقائية إذا كانت سلامتهم معرضة للخطر.
٨. تقديم التقارير إلى الجهة المختصة في الحكومة فيما يتعلق بكمية التدفق العرضي والتشغيلي والتسرب والهدر الناتج عن العمليات النفطية.
٩. تعويض عن الأضرار للدولة والأموال الخاصة بموجب القوانين والأنظمة المرعية.
- ب. على شركة النفط الوطنية العراقية و حاملي التراخيص الآخرين بموجب هذا القانون التصرف بطريقة فعالة آمنة وفعالة عند القيام بالعمليات النفطية من أجل ضمان التخلص من الماء الملوث والفضلات النفطية بموجب الأساليب المعتمدة وكذلك الإغلاق الآمن لجميع الثقوب الفحصية والآبار قبل التخلي عنها.

#### المادة ٣٢

##### تحويل الملكية وإنهاء التكليف

- أ. عند إتمام عقد التنقيب والإنتاج أو عقد خط الأنابيب الرئيسي يتم تحويل ملكية جميع الأعمال والمرافق إلى الهيئة المختصة على أن يتم تحويل هذه الممتلكات إلى السلطة الاتحادية المعنية أو إلى الوزارة وهي بحالة التشغيل الفعلي وبحالة عاملة مرضية وقت التحويل.
- ب. جميع كلف استعادة الموقع والكلف المرافقة تصبح مستحقة عند التحويل فيما يتعلق بأية أعمال ومرافق يتم دفعها من قبل شركة النفط الوطنية العراقية ومالكي تراخيص الإنتاج الآخرين بموجب خطة إنهاء التكليف المقدمة بمقتضى المادة ٩ /هـ من هذا القانون.
- ت. يجب أن تتضمن خطة تطوير الحقل وخطة تطوير الأنابيب الرئيسية بياناً مجملًا لخطة إنهاء التكليف والتي تقدم من المقاول إلى مجلس الوزراء.

## الفصل السابع: النظام المالي

### المادة ٣٣

#### الضرائب

أ. إن شركة النفط الوطنية العراقية والشركات التابعة لها و حاملي تراخيص التنقيب والأنتاج سواء الأفراد أو الجماعات خاضعون إلى دفع الالتزامات المالية التالية:-

١. الربيع (حقوق الملكية).
  ٢. ضريبة نقل الملكية وضريبة ايراد العقار كما هو منصوص عليها في القانون.
  ٣. الضرائب المحلية والبلدية المستحقة.
  ٤. ضريبة الدخل.
  ٥. الرسوم الكمركية
- ب. تخضع جميع الشركات النفطية العاملة في العراق لرقابة ديوان الرقابة المالية فيما يتعلق بنشاطاتها داخل العراق.
- ت. يجوز للشخص الأجنبي استثمار عوائد التصدير الخاصة به بموجب أنظمة التحويل النافذة المفعول في ذلك الوقت ويجوز له أن يحول الأسهم التي تخصه وفقاً للمادة ٥ / ث / سابعا".

### المادة ٣٤

#### الربيع (حقوق الملكية)

- أ. تدفع شركة النفط الوطنية العراقية و حاملو تراخيص التنقيب والإنتاج الآخرون الربيع على النفط المنتج من مناطق التطوير والإنتاج بواقع (١٢.٥٪) من الإنتاج الإجمالي محسوب من مدخل شفة الربط إلى المدخل الرئيسي.
- ب. يكون تحصيل حق الملكية إما عينا أو نقدا حسب خيار الوزارة.
- ت. عندما يتم دفع حق الملكية نقدا يتم احتسابها وفق سعر السوق السائد بمقتضى الأنظمة النفطية.

## المادة ٣٥

### مسك السجلات

- أ. يحق للملكي التراخيص تحويل الأرباح الصافية المتأتية من العمليات النفطية الى خارج العراق بعد دفع الضرائب المستحقة عليهم.
- ب. على شركة النفط الوطنية العراقية و حاملي تراخيص التنقيب والإنتاج الآخرين أن تمسك وتحتفظ بقيود صحيحة ودفاتر حسابية باللغة العربية بموجب شروط العقد ذات الصلة وفق متطلبات القوانين المتعلقة بالضرائب والمشار إليها في المادة (٣٣)، وإعداد وتقديم البيانات المالية إلى الجهات المختصة سنويا أو فصليا.

### الفصل الثامن: مواد متفرقة

## المادة ٣٦

### الشفافية

- أ. يجب ان تتحلى جميع الانشطة المتعلقة بالنفط والغاز- اثناء القيام بها- بالشفافية والمسؤولية. ومن اجل تحقيق هذه الشفافية و اتاحة الفرصة لشعب العراق لتحميل الهيئات الحكومية مسؤولية نشاطاتهم وفعالهم، سوف تضم فئات المعلومات الآتية التي يجب نشرها على سبيل الذكر وليس على سبيل الحصر:
١. جميع العوائد والدفعات العينية والايصالات التي يتم تسليمها لاي وحدة حكومية او منشأة تدار من قبل الحكومة والمتأتية من نشاط نفطي او له علاقة بالغاز. ويدخل في مفهوم العوائد -على سبيل المثال لا الحصر- ما يؤول من بيع النفط الخام والغاز ومشتقاتهما، ومكافآت التوقيع والانتاج، وحقوق الملكية وعوائد بيع الموجودات، والضرائب، والرسوم، وفرائض وضرائب الجمارك، و رسوم الخدمات العامة، و الحصّة من الائتلافات في مجال النفط والغاز، النشاطات التجارية الناجمة عن الصفقات في النفط والغاز ومشتقاتهما، و العائد من الاستثمار على مدخولات النفط والغاز،

- وكل واي دفوعات ناجمة عن او متحصلة من الانتاج التجاري للهيدروكربونيات.
٢. عوائد استعمال وتوزيع النفط والغاز بما في ذلك التوزيع فيما بين الهيئات الحكومية.
٣. كافة العقود المهمة مادياً ذات الصلة بالتنقيب والتطوير والمعالجة والتسويق للمصادر النفطية والغازية في العراق.
٤. كافة العقود المهمة مادياً المتصلة في استدرج أو توريد الخدمات والسلع لصناعة النفط والغاز او من قبل اي وحدة حكومية او منشأة مسيطر عليها من قبل الحكومة.
٥. تقرير المجلس الاتحادي للنفط والغاز السنوي.
٦. التقارير السنوية والربع سنوية لشركة النفط الوطنية العراقية والشركات التابعة لها والهيئات المسيطر عليها من قبل الحكومة بما في ذلك الميزانيات المدققة وفق معايير المحاسبة الدولية.
٧. كافة المعلومات الاخرى الضرورية من اجل فهم العمليات والانشطة المتخذة من قبل اي وحدة حكومية او منشأة مسيطر عليها من الحكومة كل ذلك فيما يتعلق بالنفط والغاز.
٨. اي معلومات مطلوب التصريح عنها بمقتضى القانون او النظام.
٩. يعتبر اي شرط او اتفاق سري من شأنه ان يحجب حرية الوصول الى وثائق او معلومات واجب نشرها بمقتضى هذه المادة، او يهدف الى ذلك، يعتبر مخالف للنظام العام وبالتالي باطل بطلاناً مطلقاً.
- ب. ان الكشف عن المعلومات المبينة في الفقرة (أ) أعلاه لا يمتد ولا أثر له على حقوق ملكية صناعة النفط والغاز والتي تم المحافظة على سريتها بموجب القوانين الوطنية أو القانون الدولي فيما عدا المعلومات المالية.
- ت. ان أي شخص او هيئة حكومية ملزم بنشر المعلومات الواردة بالفقرة (أ) أعلاه يجب عليه نشرها في وسائط نشر يمكن للعامة الوصول اليها.
- ث. على الوزارة اصدار الانظمة اللازمة لتطبيق أحكام هذه المادة بما في ذلك

بيان الأسس المعتمدة باعتبار اي عقد جوهرى ونطاق الاستثناء الوارد في  
الفقرة (ب).

#### المادة ٣٧

تطبيق قوانين مكافحة الفساد

- أ.. يعتبر عقد الترخيص باطلاً اذا انتهك قوانين جمهورية العراق وبالذات  
القوانين الخاصة بمكافحة الفساد
- ب. الشخص المخول الذي يخرق قوانين جمهورية العراق الخاصة بمكافحة  
الفساد قد يلغى عقد الترخيص العائد له أو يلغى جزء منه وسيتضمن كل  
عقد ترخيص بنداً " يشير الى هذا الشرط.
- ت. أي شخص يخرق قوانين جمهورية العراق الخاصة بمكافحة الفساد قد  
يحاكم حسب القانون الجنائي النافذ في العراق.

#### المادة ٣٨

الاستدراج التنافسي العام

- أ. على جميع الشركات النفطية العاملة في العراق ان تلجأ الى عطاءات عامة  
على أسس تنافسية وذلك عند استدراجها لاي سلع او خدمات وفق القواعد  
العامة للاستدراج، وللمجلس الاتحادي للنفط والغاز صلاحية تحديد المبلغ  
الذي سيستثنى من الاستدراج التنافسي للعطاءات.
- ب. اما الاستدراج من قبل مالكي تراخيص العمليات النفطية المنصوص عليها  
في هذا القانون فيجب ان تكون على أسس تنافسية المشاركين في العطاء  
كما يجب ان تتسجم مع الأنظمة النفطية والشروط الخاصة في العقود ذات  
العلاقة.
- ت. على كافة العطاءات العامة توفير فترة اشعار كافية ويجب ان تبين الأسس  
التي يتم منح العطاء بمقتضاها كما يجب نشر نتائج ذلك العطاء واسباب  
اختيار العطاء، كما يجب توفير فرصة للمنافسين الآخرين للاعتراض على  
احالة العطاء.

ث. يعتبر أي استدراج أو عقد يتم الوصول إليها خلافاً لمقتضيات هذه المادة باطلاً ومعدوم الأثر.

#### المادة ٣٩

##### حل النزاعات

أ. إن أي نزاعات قد تنشأ حول تفسير وتطبيق هذا القانون وأنظمة العمليات النفطية وترتيبات وشروط العقود سوف يتم أولاً محاولة حلها بحسن نية عن طريق المفاوضات بين الأطراف المعنية.

ب. إذا لم يتم حل النزاع بالاتفاق، عندها يحال الموضوع الى الوزير لعله من خلال المناقشات مع كبار مسؤولي حاملي التراخيص المعنيين، وفي حال تعذر التوصل الى حل خلال تلك المناقشات يجوز عندها تحويل الموضوع او النزاع الى التحكيم او الى السلطات القضائية ذات الاختصاص.

ت. إذا كان النزاع يتعلق بمسألة فنية أو هندسية أو تشغيلية أو حسابية للعمليات النفطية و من الممكن أن يخضع للحل من قبل خبير في الحقل المعني، حينها يجوز للأطراف رفع النزاع إلى خبير فني مستقل من أجل التوصية حول حل ذلك النزاع، وإذا لم يقبل أي طرف بتوصية الخبير يجوز آنذاك لهذا الطرف المباشرة في إجراءات التحكيم وحسب المادة ٤/٣٤ أدناه.

ث. يتم اجراء التحكيم بين جمهورية العراق والمستثمرين الأجانب حسب ما يلي:

١. أنظمة إجراءات التحكيم لغرفة التجارة الدولية في باريس، جنيف أو القاهرة لتسوية النزاعات بين الدول ومواطني دول أخرى أو تبعا لمعاهدة تسوية النزاعات بين الدول ومواطني دول أخرى وعلى أساس القانون العراقي.

٢. الأنظمة لتلك المؤسسات الدولية المعترف بها حسب ما يتفق عليه أطراف العقود المشار إليها في هذا القانون شريطة أن تحدد الأطراف صراحة في العقد شروط التطبيق بما في ذلك أسلوب تعيين المحكمين والمدة المحددة التي يتوجب اتخاذ القرار ضمنها.

#### المادة ٤٠

##### العقود القائمة

أ. تتولى الهيئة المختصة في اقليم كردستان مراجعة جميع عقود التنقيب و الانتاج المبرمة مع أية جهة قبل نفاذ هذا القانون لتكون منسجمة مع الأهداف والأحكام العامة له لتحقيق أعلى منفعة اقتصادية للشعب العراقي مع مراعاة الظروف الموضوعية التي ابرمت فيها وذلك خلال فترة لاتزيد عن ثلاثة أشهر من صدور القانون، ويتولى مكتب المستشارين المستقلين تقييم العقود المشار اليها في هذه المادة بعد المراجعة ويكون رأيه ملزماً فيما يتعلق بالتعامل مع هذه العقود.

ب. استثناءً من احكام الفقرة (أ) أعلاه، على الوزارة مراجعة جميع عقود التنقيب و الانتاج المبرمة مع أية جهة قبل نفاذ هذا القانون لتكون منسجمة مع الاهداف والاحكام العامة له وأن تعرضها بعد المراجعة على المجلس الاتحادي للنفط والغاز خلال فترة لاتزيد عن ثلاثة أشهر من صدور القانون للتأكد من تحقيق أعلى منفعة اقتصادية للشعب العراقي وليتخذ المجلس الاتحادي قراره بصحة المراجعة ونفاذ العقود.

#### المادة ٤١

##### التعديلات في الحدود الادارية

في حالة اجراء تعديلات ادارية على حدود الاقاليم والمحافظات المنتجة أو تأسيس أقاليم جديدة فسيتم التعامل مع المناطق التي سيشملها التغيير وفقاً لاحكام هذا القانون فيما يتعلق بمنح التراخيص وادارة العمليات النفطية.

#### المادة ٤٢

##### العلاقة مع التشريعات القائمة

لا يعمل بأي نص يتعارض مع هذا القانون.

#### المادة ٤٣

##### النفاذ

يعتبر هذا القانون نافذاً عند نشره في الجريدة الرسمية.

الملحق رقم (١): الحقول المنتجة

نظام التشبيك	المحافظة	حدود الحقل		ت	اسم الحقل	رقم الحقل	ت
		تشميل	تشريق				
قديم	ميسان	٣٥٧٧ ٥٠٠	٧٣٣ ٥٠٠	A	ابو غراب القبة الجنوبية S.D	١٠٤	١
		٣٥٧٥ ٤٠٠	٧٣٤ ٥٠٠	B			
		٣٥٧٣ ٥٠٠	٧٣١ ٧٠٠	C			
		٣٥٩١ ٠٠٠	٧١٨ ٥٠٠	D			
		٣٥٩٣ ٧٥٠	٧١١ ٥٠٠	E			
		٣٥٩٥ ٧٥٠	٧١٤ ٠٠٠	F			
		٣٥٩٢ ٠٠٠	٧٢٣ ٢٥٠	G			
		٣٥٨٢ ٢٥٠	٧٣٠ ٥٠٠	H			
قديم	نينوى	٤٠٦٦ ٥٠٠	٢٩١ ٦٠٠	A	عين زالة	٤٧	٢
		٤٠٦٩ ٢٥٠	٢٩١ ٥٠٠	B			
		٤٠٦٩ ٥٠٠	٢٨٠ ٢٠٠	C			
		٤٠٦٥ ٢٥٠	٢٨٠ ٥٠٠	D			
قديم	صلاح الدين	٣٨٥٦ ٠٠٠	٤٠٤ ٠٠٠	A	عجيل	٢٤٦	٣
		٣٨٥١ ٣٥٠	٤٠٣ ٠٠٠	B			
		٣٨٥٨ ٠٠٠	٣٨٨ ٠٠٠	C			
		٣٨٥٦ ٥٠٠	٣٧٩ ٢٠٠	D			
		٣٨٦٢ ٠٠٠	٣٧٠ ٠٠٠	E			
		٣٨٦٦ ٠٠٠	٣٦٦ ٠٠٠	F			
		٣٨٦٨ ٠٠٠	٣٦٨ ٠٠٠	G			
		٣٨٦٨ ٧٠٠	٣٧٩ ٠٠٠	H			
		٣٨٦٤ ٠٠٠	٣٨٢ ٠٠٠	I			
		٣٨٦٤ ٥٠٠	٣٩٢ ٠٠٠	J			
		٣٨٥٨ ٦٠٠	٤٠٢ ٢٥٠	K			
		٣٥٢٤ ٥٠٠	٦٩٢ ٠٠٠	A			
٣٥٢٤ ٥٠٠	٧١٠ ٠٠٠	B					
٣٥١٠ ٠٠٠	٧١٠ ٠٠٠	C					
٣٥١٠ ٠٠٠	٦٩٢ ٠٠٠	D					

نظام التشبيك	المحافظة	حدود الحقل		ت	اسم الحقل	رقم الحقل	ت			
		تشميل	تشريق							
قديم	التأميم	٣٩٣٧ ٣٠٠	٤٢٠ ١٠٠	A	باي حسن	١٤٠	٥			
		٣٩٤٨ ٦٠٠	٤٠٨ ٤٠٠	B						
		٣٩٥١ ٥٠٠	٣٩٩ ٥٠٠	C						
		٣٩٥٨ ٧٥٠	٣٩٣ ٢٥٠	D						
		٣٩٥٥ ٦٠٠	٣٩٠ ٢٥٠	E						
		٣٩٤٨ ٥٠٠	٣٩٣ ٢٥٠	F						
		٣٩٤٤ ٢٠٠	٤٠٥ ٠٠٠	G						
		٣٩٣٢ ١٠٠	٤١٧ ٠٠٠	H						
جديد	صلاح الدين	٣٧٥٥ ١٠٠	٤٣١ ٨٠٠	A	بلد	٢٦٧	٦			
		٣٧٤١ ٦٠٠	٤٢٦ ٣٠٠	B						
		٣٧٣٥ ٢٥٠	٤١٩ ٣٠٠	C						
		٣٧٣٦ ٤٠٠	٤١٨ ٠٠٠	D						
		٣٧٥٤ ٠٠٠	٤٠٥ ٦٠٠	E						
		٣٧٦٧ ٠٠٠	٤٠٥ ١٠٠	F						
		٣٧٧٠ ١٠٠	٤٠٩ ٥٠٠	G						
		٣٧٦٦ ١٠٠	٤٢٠ ٧٠٠	H						
قديم	نينوى	٤٠٥٧ ٩٠٠	٢٩٠ ٠٠٠	A	بطمة الغربي	٤٩	٧			
		٤٠٥٧ ٠٠٠	٢٨٦ ٣٠٠	B						
		٤٠٥٥ ٧٥٠	٢٦٨ ٣٠٠	C						
		٤٠٥٥ ٥٠٠	٢٩٤ ٠٠٠	D						
		٤٠٥٧ ٣٠٠	٢٩٤ ٢٠٠	E						
		٤٠٥٧ ٩٠٠	٢٩١ ٥٠٠	F						
		٣٥٤٥ ٠٠٠	٧٣٧ ٠٠٠	A				بزركان القبة الشمالية	٢٩٣	٨
		٣٥٤٤ ٠٠٠	٧٣٠ ٠٠٠	B						
٣٥٦٢ ٠٠٠	٧١٦ ٥٠٠	C								
٣٥٧١ ٠٠٠	٧٠٨ ٥٠٠	D								
قديم	ميسان	٣٥٧٩ ٥٠٠	٧٠٧ ٠٠٠	E	القبة الجنوبية S.D	٢٩٤				
		٣٥٧٩ ٠٠٠	٧١٩ ٠٠٠	F						

نظام التشبيك	المحافظة	حدود الحقل		ت	اسم الحقل	رقم الحقل	ت
		تشميل	تشريق				
قديم	بغداد	٣٦٦٧ ٣٠٠	٥٠٨ ٧٥٠	A	شرق بغداد الامتدادات الشمالية	٢٦٢	٩
		٣٦٨٨ ٧٥٠	٤٨٦ ٣٠٠	B			
		٣٦٩٠ ٠٠٠	٤٧٠ ٠٠٠	C			
	واسط	٣٧٣٦ ٦٠٠	٤٢١ ٠٠٠	D	N.Ext	٢٦٤	
		٣٧٣٥ ٧٥٠	٤٠٥ ٠٠٠	E	الراشدية		
		٣٦٤٠ ١٥٠	٤٩٥ ٠٠٠	F	جنوب ديالى		
قديم	ميسان	٣٥٥٤ ٢٠٠	٧٤٧ ٥٠٠	A	فكة القبة الجنوبية S.D	١٠٢	
		٣٥٥٠ ٦٠٠	٧٤٩ ٥٠٠	B			
		٣٥٤٩ ٥٠٠	٧٤١ ٠٠٠	C			
		٣٥٦٢ ٣٠٠	٧٣٤ ٠٠٠	D			
		٣٥٦٥ ٠٠٠	٧٤١ ٧٠٠	E			
قديم	ميسان	٣٥٢٠ ٠٠٠	٧٢٢ ٥٠٠	A	القبة الشمالية N.D	٢٩٦	
		٣٤٩٨ ٠٠٠	٧٤٨ ٠٠٠	B			
		٣٤٩٣ ٠٠٠	٧٤٠ ٠٠٠	C			
		٣٥١٣ ٠٠٠	٧٢٨ ٠٠٠	D			
قديم	التاميم	٣٨٨٢ ٧٠٠	٤٦٧ ٠٠٠	A	حلفاية	١٣٤	
		٣٨٧٩ ٢٠٠	٤٦٤ ١٥٠	B			
		٣٩٠٤ ٧٠٠	٤٤٠ ٢٠٠	C			
		٣٩٠٧ ٦٠٠	٤٤٤ ٤٠٠	D			
قديم	التاميم	٣٩٢٧ ٢٥٠	٤٣٠ ١٠٠	A	جمبور	١٣٩	
		٣٩٣٤ ٥٠٠	٤١٧ ٢٥٠	B			
		٣٩٣٠ ٦٠٠	٤١٥ ٧٠٠	C			
		٣٩٢٦ ٠٠٠	٤٢١ ٠٠٠	D			
		٣٩٢٥ ٠٠٠	٤٢٥ ٠٠٠	E			
		٣٩٢٤ ٦٠٠	٤٢٩ ٦٠٠	F			

نظام التشبيك	المحافظة	حدود الحقل		ت	اسم الحقل	رقم الحقل	ت
		تشميل	تشريق				
قديم	التاميم	٣٩١٨ ٤٠٠	٤٥٦ ٧٠٠	A	كركوك	٧٥	١٤
		٣٩٣٨ ٥٠٠	٤٣٦ ٥٠٠	B	قبة خرمانة		
		٣٩٤٧ ٠٠٠	٤٢٤ ٠٠٠	C			
		٣٩٦٢ ١٥٠	٤١١ ٢٠٠	D	قبة افاتا		
		٣٩٧٣ ٥٠٠	٣٩٤ ٦٠٠	E			
	اربييل	٣٩٩٠ ٤٠٠	٣٨٠ ٠٠٠	F	قبة بابا		
		٣٩٨٧ ١٠٠	٣٧٦ ٠٠٠	G			
		٣٩٧٠ ٠٠٠	٣٩٠ ٤٠٠	H			
		٣٩٥٨ ٠٠٠	٤٠٧ ٥٠٠	I			
		٣٩٤٣ ٠٠٠	٤٢٠ ٠٠٠	J			
قديم	البصرة	٣٩٣٤ ٠٠٠	٤٣٢ ٧٠٠	K		٣٣٦	١٥
		٣٩١٥ ٠٠٠	٤٥٤ ٠٠٠	L			
		٣٣٥٠ ٤٥٠	٦٧٢ ٢٠٠	A	لحيس		
		٣٣٥٦ ٠٠٠	٦٦٩ ٦٠٠	B			
		٣٣٦٨ ٧٠٠	٦٧٥ ٦٠٠	C			
		٣٣٦٨ ٧٠٠	٦٧٢ ٠٠٠	D			
		٣٣٦٠ ٠٠٠	٦٨١ ١٥٠	E			
		٣٣٥٠ ٦٠٠	٦٨٢ ٦٠٠	F			
		٣٤٢٢ ٢٠٠	٧٥١ ٤٠٠	A			
		٣٤٤٥ ٥٠٠	٧٤٠ ٤٠٠	B	مجنون		
قديم	البصرة	٣٤٧١ ٥٠٠	٧٤٤ ٠٠٠	C		٣٢٢	١٦
		٣٤٧١ ٥٠٠	٧٥١ ٨٠٠	D			
		٣٤٤٠ ٠٠٠	٧٥٦ ٠٠٠	E			
	ميسان	٣٤٣٢ ٠٠٠	٧٦٣ ٣٠٠	F			
		٣٧٦٧ ٧٠٠	٥٤٤ ٠٠٠	A			
		٣٧٦٣ ٨٠٠	٥٤٣ ٠٠٠	B	نفطخانة		
قديم	ديالى	٣٧٧٠ ١٠٠	٥٣٧ ٨٥٠	C		١٠٩	١٧
		٣٧٧١ ٥٠٠	٥٣٩ ٥٥٠	D			
		٣٤٠٧ ٠٠٠	٧٥٣ ٥٠٠	A			
		٣٤٠٧ ٠٠٠	٧٥٦ ٥٠٠	B	نهر عمر		
		٣٤٠١ ١٠٠	٧٥٦ ٥٠٠	C			
جديد	البصرة	٣٤٠١ ١٠٠	٧٥٣ ٥٠٠	D		٣٢٤	١٨

نظام التشبيك	المحافظة	حدود الحقل		ت	اسم الحقل	رقم الحقل	ت
		تشميل	تشريق				
قديم	البصرة	٣٣٦٨ ٨٠٠	٧٢٠ ٠٠٠	A	رميلة الشمالي	٣٤١	١٩
		٣٣٧٩ ٦٠٠	٧١٦ ٥٠٠	B			
		٣٤٠٥ ٠٠٠	٧١٧ ٤٠٠	C			
		٣٤٩٥ ٠٠٠	٧٣٠ ٢٥٠	D			
		٣٣٩١ ٧٠٠	٧٣١ ١٠٠	E			
		٣٣٧٩ ٦٠٠	٧٢٨ ٦٠٠	F			
		٣٣٦٨ ٨٠٠	٧٢٩ ٣٠٠	G			
قديم	نينوى	٣٩٦٤ ٦٥٠	٣٤٩ ٣٠٠	A	قيارة	١٦٠	٢٠
		٣٩٦٧ ٥٠٠	٣٤٢ ٧٥٠	B			
		٣٩٧٣ ٨٠٠	٣٣٨ ٧٠٠	C			
		٣٩٧٠ ٢٥٠	٣٣٢ ٤٠٠	D			
		٣٩٦٣ ٣٠٠	٣٣٩ ٠٠٠	E			
		٣٩٦١ ٠٠٠	٣٤٢ ٠٠٠	F			
		٣٩٥٨ ٦٠٠	٣٤٨ ٤٠٠	G			
قديم	البصرة	٣٣٢٩ ٢٠٠	٧٣٤ ٥٠٠	A	رميلة الجنوبي	٣٤٨	٢١
		٣٣٣٥ ٦٠٠	٧٢٧ ٥٠٠	B			
		٣٣٤٥ ٠٠٠	٧٢٢ ٤٠٠	C			
		٣٣٥٥ ٠٠٠	٧٢٠ ٢٠٠	D			
		٣٣٦٨ ٨٠٠	٧٢٠ ٠٠٠	E			
		٣٣٦٨ ٨٠٠	٧٢٩ ٣٠٠	F			
		٣٣٥٥ ٢٠٠	٧٣١ ٥٠٠	G			
قديم	البصرة ذي قار	٣٣٤٥ ٠٠٠	٧٣٥ ٧٥٠	H	صبية	٣٣٤	٢٢
		٣٣٤٠ ٠٠٠	٧٣٧ ٧٠٠	I			
		٣٣٢٩ ٠٠٠	٧٣٩ ٠٠٠	J			
		٣٤١٠ ٠٠٠	٦٧٢ ٨٠٠	A			
		٣٣٧٢ ٠٠٠	٦٧٢ ٠٠٠	B			
		٣٣٧٢ ٠٠٠	٦٥٦ ١٠٠	C			
		٣٤١٠ ٠٠٠	٦٥٦ ٠٠٠	D			
قديم	نينوى	٤٠٩٤ ٠٠٠	٢٥٦ ٠٠٠	A	صفية	٤٦	٢٣
		٤٠٨٩ ٠٠٠	٢٥٠ ٥٠٠	B			
		٤٠٨٦ ٠٠٠	٢٥٤ ١٠٠	C			
		٤٠٨٤ ٠٠٠	٢٦٠ ٠٠٠	D			
		٤٠٨٦ ٠٠٠	٢٦٢ ٠٠٠	E			
		٤٠٩٠ ٠٠٠	٢٦٢ ٠٠٠	F			

نظام التشبيك	المحافظة	حدود الحقل		ت	اسم الحقل	رقم الحقل	ت
		تشميل	تشريق				
جديد	صلاح الدين	٢٨١٦ ٦٥٠	٢٨٦ ٠٠٠	A	تكريت	٢٤٥	٢٤
		٢٨٤٠ ١٥٠	٢٦٠ ٠٠٠	B			
		٢٨٤٠ ٤٠٠	٢٥٠ ٢٥٠	C			
قديم	البصرة	٢٨١٠ ٠٠٠	٢٦٩ ٠٠٠	D	طوبه	٢٤٢	٢٥
		٢٨١٠ ٠٠٠	٢٨٢ ٠٠٠	E			
		٢٣٨٢ ٠٠٠	٧٣٨ ٩٠٠	A			
		٢٣٤٧ ٠٠٠	٧٤٦ ٠٠٠	B			
		٢٣٤٧ ٠٠٠	٧٣٦ ٤٠٠	C			
		٢٣٦١ ١٠٠	٧٣٠ ٦٥٠	D			
		٢٣٦٦ ٧٠٠	٧٢٩ ٦٠٠	E			
		٢٣٨٢ ٠٠٠	٧٢٨ ٦٥٠	F			
قديم	البصرة	٢٤٠٥ ٠٠٠	٧١٥ ٥٠٠	A	غرب القرنة	٢٢٥	٢٦
		٢٤١٢ ٣٠٠	٧١٥ ٢٥٠	B			
		٢٤٣٦ ٦٠٠	٧١٢ ٣٥٠	C			
		٢٤٥٠ ٣٥٠	٧١٢ ٢٥٠	D			
		٢٤٥٠ ٣٥٠	٧٢٣ ٩٠٠	E			
		٢٤٢٤ ١٠٠	٧٢٩ ٣٠٠	F			
		٢٤١٣ ٥٠٠	٧٣٣ ٤٠٠	G			
		٢٤٠٥ ٠٠٠	٧٣٣ ٩٠٠	H			
قديم	البصرة	٢٣٩٤ ٣٠٠	٧٤٠ ٠٠٠	A	الزبير قبة الشعيبية قبة الرافضية قبة صفوان	٢٤٢	٢٧
		٢٣٩٧ ٣٠٠	٧٥٢ ٥٠٠	B			
		٢٣٦٨ ٨٠٠	٧٥٩ ٠٠٠	C			
		٢٣٤٦ ٠٠٠	٧٧٦ ٨٠٠	D			
		٢٣٢٩ ٠٠٠	٧٧١ ٠٠٠	E			
		٢٣٣١ ٧٠٠	٧٥٤ ٠٠٠	F			
		٢٣٦١ ٤٠٠	٧٤٣ ٥٠٠	G			
					٣٥٠		

الملحق رقم (٢): الحقول غير المنتجة القريبة من عقد الانتاج

نظام التشبيك	المحافظة	حدود الحقل		ت	اسم الحقل	رقم الحقل	ت				
		تشميل	تشريق								
قديم	نينوى	٤٠٣٦	٢٩٤	A	علان	١٨٧	١				
		٤٠٤٢	٢٩٤	B							
		٤٠٤٢	٣١٨	C							
		٤٠٣٦	٣١٨	D							
قديم	اربييل	٤٠١٠	٣٧٥	A	دميرداغ	٦٨	٢				
		٤٠١٤	٣٨٠	B							
		٤٠٠٤	٣٩٣	C							
		٣٩٩٥	٣٩٣	D							
قديم	صلاح الدين	٣٨٧٦	٣٦٤	A	حمزين	١٣٦	٣				
		٣٨٨٤	٣٧٠	B							
		٣٨٨٠	٣٨٠	C	قبة علاس						
		٣٨٧٤	٣٩٠	D							
		٣٨٦٨	٤٠٠	E	قبة النخيلة						
		٣٨٦٢	٤١٠	F							
		٣٨٥٦	٤٢٠	G							
		٣٨٤٤	٤٣٤	H							
		قديم	التاميم	٣٨٣٨	٤٣٢			I	قبة البو	١٣٨	٤
				٣٨٤٤	٤٢٠			J			
٣٨٥٨	٤٠٠			K	فضول						
٣٨٦٢	٣٩٠			L							
٣٥٠١	٧٦٤			A							
٣٥٢٢	٥٠٠			B							
قديم	ميسان	٣٥٣٢	٧٦٠	C	حويزة	٢٩٥	٥				
		٤٠٢٥	٢٧٦	A							
		٤٠٣١	٢٧٧	B							
قديم	نينوى	٤٠٢٠	٢٩٥	C	ابراهيم	١٨٣	٦				
		٤٠١٥	٢٩٣	D							
		٣٩٦٣	٣٨٠	A							
		٣٩٦٥	٣٨٥	B							
جديد	التاميم	٣٩٦٤	٣٩٠	C	اسماعيل	١٠٠٩	٧				
		٣٩٦٠	٣٩٣	D							
		٣٩٥٥	٣٩٣	E							
		٣٧٨٧	٥٤٤	A							
قديم	ديالى	٣٧٩٤	٥٣٨	B	جربة بيكة	١١٤	٧				
		٣٧٩٨	٥٤٢	C							
		٣٧٩١	٥٤٩	D							

نظام التشبيك	المحافظة	حدود الحقل		ت	اسم الحقل	رقم الحقل	ت
		تشميل	تشريق				
قديم	نينوى	٣٩٨٦	٣٠.٨	A	جاوان	١٥٨	٨
		٣٩٨٩	٣١١	B			
		٣٩٨٣	٣٢٥	C			
		٣٩٧٩	٣٢٩	D			
		٣٩٧٤	٣٢٦	E			
		٣٩٧٧	٣١٧	F			
قديم	البصرة	٣٣٢٥	٧.٦	A	جريشان	٣٦١	٩
		٣٣٣٦	٧.٦	B			
		٣٣٣٦	٧٢.	C			
		٣٣٢٥	٧٢.	D			
قديم	التاميم	٣٨٦٦	٤٢٤	A	جديدة	١٣٥	١٠
		٣٨٧٧	٤٢٤	B			
		٣٨٧٠	٤٤٠	C			
		٣٨٥٨	٤٤٢	D			
قديم	صلاح الدين	٣٨٧٨	٤٩١	A	(كورمور)	٧٨	١١
		٣٨٩٢	٤٧٥	B			
		٣٨٩٥	٤٧٩	C			
		٣٨٨٢	٤٩٣	D			
		٣٩٤٩	٣٥٨	A			
		٣٩٥٥	٣٥٤	B			
قديم	اربييل	٣٩٦٠	٣٥٤	C	مخمور	١٥١	١٢
		٣٩٦٠	٣٥٧	D			
		٣٩٤٨	٣٦٢	E			
		٣٧٩٠	٤٩٠	A			
		٣٧٨٠	٤٩٥	B			
		٣٧٧٠	٥٠٣	C			
جديد	ديالى	٣٧٦٥	٤٩٩	D	منصورية	١٢٥	١٣
		٣٧٧٥	٤٩٠	E			
		٣٧٩٠	٤٨٥	F			
		٣٦٧٨	٤٧٦	A			
		٣٦٨٥	٤٩٢	B			
		٣٦٧٧	٤٩٤	C			
قديم	بغداد ديالى	٣٦٧٣	٤٩٠	D	نهروان	٢٦٦	١٤
		٣٩٧٩	٣٢٨	A			
		٣٩٧٧	٣٢٣	B			
		٣٩٧٣	٣٣٧	C			
قديم	نينوى	٣٩٦٨	٣٣٥	D	نجمة	١٥٩	١٥
		٣٩٧١	٣٣٠	E			
		٣٩٧٧	٣٢٦	F			

نظام التشبيك	المحافظة	حدود الحقل		ت	اسم الحقل	رقم الحقل	ت
		تشتميل	تشريق				
قديم	ديالى	٣٧٨٧	٥١٥	A	ناودومان	١١٢	١٦
		٣٧٩٣	٥١٥	B			
		٣٧٨٢	٥٣١	C			
		٣٧٧٦	٥٣٠	D			
قديم	ميسان	٣٥٤٤	٧١٠	A	نور	٢٩٨	١٧
		٣٥٣٥	٧٢٤	B			
		٣٥٢٦	٧٢٤	C			
		٣٥٣٧	٧٠٥	D			
قديم	اربيل	٣٩٥٦	٣٧٧	A	قرعة جوق (القبعة الشمالية)	١٥٣	١٨
		٣٩٥٩	٣٧٧	B			
		٣٩٥٥	٣٨٥	C			
		٣٩٥١	٣٩٠	D			
قديم	نينوى	٣٩٥٠	٣٨٨	E	قصب	١٧٤	١٩
		٣٩٥٤	٣٨٢	F			
		٣٩٩٥	٣١٥	A			
		٣٩٩٠	٣٢٥	B			
قديم	البصرة	٣٩٨١	٣٣٥	C	راجي	٣٥٤	٢٠
		٣٩٧٨	٣٣٠	D			
		٣٩٨٥	٣٢٠	E			
		٣٩٩٠	٣١٢	F			
قديم	البصرة	٣٣٣٨	٦٦٥	A	رطاوي	٣٣٨	٢١
		٣٣٣٨	٦٦٥	B			
		٣٣٥٥	٦٦٢	C			
		٣٣٣٨	٧٠٤	D			
قديم	ميسان	٣٤٠٢	٦٩٠	A	Rifae	٣١٨	٢٢
		٣٤٠٢	٧١٥	B			
		٣٣٦١	٧١٥	C			
		٣٣٦١	٦٩٠	D			
قديم	نينوى	٣٤٨٨	٧٠٥	A	رفاعي	١٩١	٢٣
		٣٤٩٦	٦٩٧	B			
		٣٥٠٣	٦٩٢	C			
		٣٥٠٤	٦٩٦	D			
قديم	نينوى	٣٥٠٠	٧٠٢	E	سرجون	١٩١	٢٣
		٣٤٩٠	٧٠٩	F			
		٤٠٤٦	٢٧٠	A			
		٤٠٤٠	٢٧٥	B			
قديم	نينوى	٤٠٢٧	٢٧٤	C	سرجون	١٩١	٢٣
		٤٠٤٠	٢٦٠	D			
		٤٠٤٥	٢٥٩	E			

نظام التشبيك	المحافظة	حدود الحقل		ت	اسم الحقل	رقم الحقل	ت
		تشميل	تشريق				
جديد	البصرة	٣٣٦٨	٨٠٥	A	سيبة	٣٤٥	٢٤
		٣٣٥٤	٧٨٩	B			
		٣٣٦٠	٧٨٧	C			
		٣٣٧٣	٧٩١	D			
قديم	ديالى	٣٧٦٢	٥٢٠	A	تل غزال	١٠٨	٢٥
		٣٧٥٥	٥٣٣	B			
		٣٧٥٠	٥٣٠	C			
		٣٧٥٨	٥١٨	D			

الملحق رقم (٣): الحقول غير المنتجة البعيدة من عقد الانتاج

نظام التشبيك	المحافظة	حدود الحقل		ت	اسم الحقل	رقم الحقل	ت
		تشميل	تشريق				
قديم	المتنى	٣٢٢٧	٦٢٣	A	ابو خيمة	٣٧٣	١
		٣٢٤٠	٦٢٣	B			
		٣٢٤٠	٦٣٢	C			
		٣٢٢٧	٦٣٢	D			
قديم	واسط	٣٦٠٣	٥٦٠	A	الاحدب القبة الشمالية القبة الجنوبية	٨٩N.D ٢ ٩٠.S.D	٢
		٣٥٩٨	٥٧٠	B			
		٣٥٩٠	٥٧٧	C			
		٣٥٨١	٥٦٥	D			
جديد	الانبار	٣٦٠٠	٥٤٣	E	عكاس	٢	٣
		٣٧٩٠	٦٨٠	A			
		٣٧٧٠	٧٠٤	B			
		٣٧٤٨	٦٩٠	C			
قديم	واسط	٣٧٨٠	٦٦٤	D	بدرة	٥١٣	٤
		٣٦٥٢	٦٠٠	A			
		٣٦٥٧	٥٩٠	B			
		٣٦٦٥	٥٩٠	C			
جديد	نينوى	٣٦٦٣	٥٩٧	D	بحيرة	٢٧٠	٥
		٤٠٩٢	٢٦١	A			
		٤٠٩٠	٢٦٦	B			
		٤٠٨٥	٢٦٩	C			
قديم	سليمانية	٤٠٨٣	٢٦٥	D	جمجمال القبة الجنوبية	١٠١٠	٦
		٣٩٤٤	٤٧٦	A			
		٣٩٤٩	٤٨١	B			
		٣٩٤٠	٤٩٠	C			
قديم	ديالى	٣٩٢٥	٤٩٧	D	جياسورخ	٨٢	٧
		٣٩٢٢	٤٩٤	E			
		٣٨٤٣	٥٤٢	A			
		٣٨٤٥	٥٤٥	B			
جديد	واسط	٣٨٤٠	٥٥٥	C	ظفرية القبة الشمالية	٩٢	٨
		٣٨٣٤	٥٥٤	D			
		٣٦١٦	٥٧٨	A			
		٣٦١٠	٥٨٤	B			
جديد	واسط	٣٥٩٢	٥٩٨	C	ظفرية القبة الشمالية	٩٢	٨
		٣٥٩٠	٥٩٠	D			
		٣٦٠٠	٥٨٤	E			
		٣٦١٦	٥٧٢	F			

نظام التشبيك	المحافظة	حدود الحقل		ت	اسم الحقل	رقم الحقل	ت
		تشميل	تشريق				
قديم	ميسان	٣٥٣٥	٦٣١	A	دجيلة	٣٠٢	٩
		٣٥٤٤	٦٣١	B			
		٣٥٣٨	٦٤٤	C			
		٣٥٣٢	٦٤٤	D			
جديد	ذي قار	٣٥١٨	٥٨٣	A	غراف	٣٠٥	١٠
		٣٥٢٠	٥٨٧	B			
		٣٥١٣	٦١٥	C			
		٣٥٠٥	٦١١	D			
قديم	ديالى	٣٨١٠	٤٨٩	A	جلابات	١٣٠	١١
		٣٨٣١	٤٧٠	B			
		٣٨٣٣	٤٨٠	C			
		٣٨١٤	٤٩٦	D			
قديم	ديالى	٣٨٠٦	٤٧٠	A	انجانة	١٢٨	١٢
		٣٨٢٠	٤٦٠	B			
		٣٨٢٧	٤٦٤	C			
		٣٨١٠	٤٧٥	D			
قديم	ديالى	٣٨١٠	٤٧٥	A	خشم الاحمر	١٢٧	١٣
		٣٨٠٥	٤٧٩	B			
		٣٧٩٧	٤٨٧	C			
		٣٧٩٢	٤٨٢	D			
قديم	صلاح الدين	٣٨٠٠	٤٧٣	E	خانوقة	١٤٥	١٤
		٣٨٠٧	٤٦٩	F			
		٣٩٢١	٣٣٦	A			
		٣٩٢٥	٣٤٠	B			
قديم	نينوى	٣٩١٠	٣٥٢	C	خشاب	٢٣٧	١٥
		٣٩٠٠	٣٥٤	D			
		٣٩٠٠	٣٥٠	E			
		٣٨٢١	٤٤٣	A			
قديم	صلاح الدين	٣٨٢٩	٤٣١	B	كفل	٢٨٥	١٦
		٣٨٣٧	٤٣٢	C			
		٣٨٢٨	٤٤٦	D			
		٣٥٨٢	٤٢٠	A			
جديد	نجف	٣٥٦٦	٤٣٠	B	كميت	٢٩٩	١٧
		٣٥٥٦	٤١٣	C			
		٣٥٧٥	٤٠٩	D			
		٣٥٤٣	٦٦١	A			
قديم	ميسان	٣٥٤٨	٦٦٢	B			
		٣٥٤٠	٦٨٠	C			
		٣٥٣٤	٦٧٨	D			

نظام التشبيك	المحافظة	حدود الحقل		ت	اسم الحقل	رقم الحقل	ت
		تشميل	تشريق				
قديم	كربلاء	٣٥٨٢	٣٦٥	A	مرجان	٢٨٤	١٨
		٣٥٩٦	٣٦٥	B			
		٣٥٩٦	٣٨٠	C			
		٣٥٨٢	٣٨٠	D			
قديم	ذي قار	٣٤٨٠	٥٧٥	A	ناصرية	٣١٧	١٩
		٣٤٨٠	٥٨٥	B			
		٣٤٧٥	٦٠٠	C			
		٣٤٦٥	٦١٥	D			
		٣٤٥٧	٦١٠	E			
		٣٤٦٠	٥٩٠	F			
		٣٤٦٧	٥٧٥	G			
قديم	صلاح الدين	٣٨٦٩	٤٥٨	A	بلخانة	١٣٢	٢٠
		٣٨٧٣	٤٦٧	B			
		٣٨٤٥	٤٩٢	C			
		٣٨٤٢	٤٨٢	D			
جديد	ديالى	٣٨٥٠	٤٧٠	E	قمر	١١٩	٢١
		٣٨٤٣	٤٩٢	A			
		٣٨٣٠	٥٠٢	B			
		٣٨١٦	٥١٧	C			
		٣٨١٠	٥١٠	D			
		٣٨٢٠	٤٩٢	E			
قديم	ذي قار	٣٨٤٠	٤٨٦	F	رافدين	٣٠٢	٢٢
		٣٥٣٧	٦٠٠	A			
		٣٥٤٤	٦٠٠	B			
		٣٥٣٣	٦٢٧	C			
قديم	ميسان	٣٥٢٥	٦٢٧	D	رافدين الشرقي	٣٠١	٢٣
		٣٥١٣	٦٥٥	A			
		٣٥٢٠	٦٥٥	B			
		٣٥٢٠	٦٧٠	C			
جديد	المنثى	٣٥١٣	٦٧٠	D	سماوة	٤٦٣	٢٤
		٣٤٤٢	٤٩٠	A			
		٣٤٥٢	٤٩٠	B			
		٣٤٥٢	٥٠٦	C			
		٣٤٤٢	٥٠٦	D			

نظام التشبيك	المحافظة	حدود الحقل		ت	اسم الحقل	رقم الحقل	ت
		تشميل	تشريق				
قديم	اربييل	٣٩٧٦	٤٥٧	A	طق طق	٨٠	٢٥
		٣٩٨٢	٤٥١	B			
		٣٩٩٠	٤٤٩	C			
		٣٩٩٣	٤٥٣	D			
		٣٩٨٨	٤٦٠	E			
		٣٩٧٨	٤٦٤	F			
قديم	كربلاء التجف	٣٥٧٣	٣٧٧	A	غرب الكفل	٣٠٧	٢٦
		٣٥٨٦	٣٧٧	B			
		٣٥٨٦	٣٩٢	C			
		٣٥٧٣	٣٩٢	D			

الملحق رقم (٤): الرقعة الاستكشافية Exploration Blocks

المنطقة	المحافظة	المساحة كم <sup>٢</sup>	الاحداثيات بنظام U.T.M الجديد		رقم الرقعة
الصحراء الغربية	النجف المتنى	10000	E:340 E:535 E:490 E:270	N:3340 N:3340 N:3400 N:3400	١
الصحراء الغربية	الانبار النجف المتنى	11000	E:210 E:270 E:490 E:450 E:655	N:3455 N:3400 N:3400 N:3455 N:3525	٢
الصحراء الغربية	الانبار النجف	17700	E:210 E:450 E:400 E:715	N:3455 N:3455 N:3525 N:3585	٣
الصحراء الغربية	الانبار	12000	E:770 E:400 E:330 E:520 E:650	N:3525 N:3525 N:3385 N:3559 N:3525	٤
الصحراء الغربية	الانبار	13600	E:770 E:715 E:510 E:675	N:3525 N:3585 N:3585 N:3640	٥
الصحراء الغربية	الانبار	10500	E:715 E:330 E:260 E:497	N:3585 N:3585 N:3640 N:3640	٦
الصحراء الغربية	الانبار	11000	E:675 E:715 E:502 E:430	N:3640 N:3585 N:3585 N:3270	٧
الصحراء الغربية	المتنى البصرة	10000	E:480 E:640 E:670 E:655	N:3220 N:3215 N:3245 N:3270	٨

المنطقة	المحافظة	المساحة كم <sup>٢</sup>	الاحداثيات بنظام U.T.M الجديد		رقم الرقعة
الصحراء الغربية	المتني النجف	12300	E:340 E:630 E:535 E:340 E:710	N:3270 N:3270 N:3340 N:3340 N:3700	٩
الصحراء الغربية	الانبار	6500	E:305 E:335 E:780	N:3700 N:3640 N:3640	١٠
الصحراء الغربية	الانبار	13000	E:765 E:496 E:710 E:484 E:600	N:3640 N:3640 N:3700 N:3700 N:3765	١١
الصحراء الغربية	الانبار	4500	E:600 E:650 E:655	N:3700 N:3700 N:3800	١٢
شرق عكاس	الانبار	1900	E:42 E:270 E:496	N:3750 N:3750 N:3700	١٢A
الجزيرة	الانبار	3500	E:600 E:600 E:686	N:3700 N:3765 N:3817	١٣
الجزيرة	الانبار	2600	E:702 E:ZONE42 E:ZONE42	N:3857 N:3857 N:3826	١٤
الجزيرة	الانبار الموصل	5500	E:703 E:ZONE42 E:706 E:ZONE42	N:3857 N:3857 N:3930 N:3930	١٥
الجزيرة	الموصل	4500	E:706 E:ZONE42 E:704 E:ZONE42	N:3930 N:3930 N:4000 N:4000	١٦

المنطقة	المحافظة	المساحة كم <sup>٢</sup>	الاحداثيات بنظام U.T.M الجديد		رقم الرقعة
الموصل	المتنى النجف	3500	E:ZONE42 N:4000 E:704 N:4000 E:ZONE42 N:4070		١٧
البصرة	الانبار	400	E:306 E:316 E:306 E:334 E:ZONE39 E:766 E:766 E:791 E:791 ZONE:38E	N:3312 N:3312 N:3283 N:3283 N:3432 N:3398 N:3432 N:3398	١٨
البصرة	الانبار	900	E:650 E:650 E:620 E:620 E:639 E:675 E:639 E:675 E:610 E:630 E:610 E:610 E:610 E:650 E:610 E:650 E:705	N:3400 N:3360 N:3400 N:3360 N:3450 N:3450 N:3407 N:3407 N:3500 N:3500 N:3450 N:3527 N:3527 N:3500 N:3500 N:3450 N:4310	١٩
المتنى ذي قار البصرة	الانبار	1200	E:650 E:650 E:620 E:620 E:639 E:675 E:639 E:675 E:610 E:630 E:610 E:610 E:610 E:650 E:610 E:650 E:705	N:3400 N:3360 N:3400 N:3360 N:3450 N:3450 N:3407 N:3407 N:3500 N:3500 N:3450 N:3527 N:3527 N:3500 N:3500 N:3450 N:4310	٢٠
الناصرية	الانبار	1400	E:639 E:675 E:639 E:675 E:610 E:630 E:610 E:610 E:610 E:650 E:610 E:650 E:705	N:3450 N:3450 N:3407 N:3407 N:3500 N:3500 N:3450 N:3527 N:3527 N:3500 N:3500 N:3450 N:4310	٢١
الناصرية	الانبار	1000	E:630 E:610 E:630 E:610 E:610 E:650 E:610 E:650 E:705	N:3500 N:3450 N:3450 N:3527 N:3527 N:3500 N:3500 N:3450 N:4310	٢٢
الناصرية العمارة	الانبار الموصل	1100	E:610 E:610 E:650 E:610 E:650 E:705	N:3527 N:3527 N:3500 N:3500 N:3450 N:4310	٢٣
المتنى البصرة	الموصل	1200	E:705 E:705 E:675 E:675	N:3450 N:4310 N:3450 N:3410	٢٤

المنطقة	المحافظة	المساحة كم <sup>٢</sup>	الاحداثيات بنظام U.T.M الجديد		رقم الرقعة
شمال شرق الناصرية	الناصرية العمارة	1450	E:630	N:3474	٢٥
			E:695	N:3474	
			E:630	N:3450	
			E:695	N:3450	
شمال شرق الناصرية	العمارة الناصرية	1450	E:630	N:3500	٢٦
			E:695	N:3500	
			E:630	N:3474	
			E:695	N:3474	
جنوب غرب الناصرية	السماوة الناصرية	1350	E:606	N:3430	٢٧
			E:619	N:3413	
			E:574	N:3394	
			E:620	N:3359	
جنوب السماوة	السماوة الناصرية	1500	E:562	N:3450	٢٨
			E:594	N:3448	
			E:538	N:3422	
			E:574	N:3397	
السماوة	السماوة	1000	E:540	N:3467	٢٩
			E:562	N:3450	
			E:513	N:3452	
			E:543	N:3429	
شرق السماوة	الناصرية	1250	E:568	N:3478	٣٠
			E:612	N:3437	
			E:568	N:3444	
			E:594	N:3418	
شمال السماوة	السماوة	1200	E:567	N:3500	٣١
			E:540	N:3500	
			E:540	N:3467	
			E:567	N:3444	
شمال السماوة	الديوانية الناصرية	700	E:550	N:3532	٣٢
			E:582	N:3532	
			E:550	N:3500	
			E:582	N:3500	

المنطقة	المحافظة	المساحة كم <sup>٢</sup>	الاحداثيات بنظام U.T.M الجديد		رقم الرقعة
شمال السماوة	الديوانية السماوة	1500	E:500	N:3532	٣٣
			E:550	N:3532	
			E:500	N:3500	
			E:550	N:3500	
جنوب الديوانية	الديوانية	1500	E:450	N:3532	٣٤
			E:500	N:3532	
			E:450	N:3500	
			E:500	N:3500	
شرق الديوانية	واسط الديوانية	700	E:550	N:3563	٣٥
			E:582	N:3563	
			E:550	N:3532	
			E:582	N:3532	
الديوانية	الديوانية	1500	E:500	N:3563	٣٦
			E:500	N:3532	
			E:550	N:3532	
			E:450	N:3563	
الديوانية	الديوانية نجف بابل	1500	E:500	N:3563	٣٧
			E:450	N:3532	
			E:500	N:3532	
			E:531	N:3583	
جنوب الكوت	واسط ديوانية	1050	E:582	N:3583	٣٨
			E:531	N:3563	
			E:583	N:3563	
			E:660	N:3580	
غرب البزركان	العمارة	1200	E:700	N:3580	٣٩
			E:660	N:3550	
			E:700	N:3550	
			E:534	N:3693	
غرب بدرية	واسط ديالى	1750	E:576	N:3693	٤٠
			E:534	N:3650	
			E:576	N:3650	
			E:500	N:3650	
شرق النهروان	واسط ديالى	1600	E:534	N:3650	٤١
			E:534	N:3700	
			E:500	N:3700	

المنطقة	المحافظة	المساحة كم <sup>٢</sup>	الاحداثيات بنظام U.T.M الجديد		رقم الرقعة
غرب سعد	ديالى	1650	E:534 E:576 E:575 E:531 E:500	N:3693 N:3692 N:3714 N:3714 N:3700	٤٢
غرب بعقوبة	ديالى	1650	E:534 E:532 E:500	N:3700 N:3742 N:3760	٤٣
جنوب بعقوبة	بغداد ديالى	1350	E:470 E:500 E:500 E:470 E:470 E:486	N:3695 N:3695 N:3740 N:3740 N:3780 N:3780	٤٤
شمال بعقوبة	ديالى	1000	E:500 E:469 E:500 E:424	N:3760 N:3740 N:3739 N:3750	٤٥
شرق بلد	ديالى صلاح الدين	1200	E:470 E:470 E:424 E:424 E:427	N:3750 N:3780 N:3780 N:3762 N:3780	٤٦
شمال بلد	صلاح الدين	1250	E:451 E:413 E:395 E:413	N:3780 N:3813 N:3791 N:3813	٤٧
غرب خشم الاحمر	صلاح الدين	1400	E:428 E:450 E:490 E:393	N:3833 N:3780 N:3780 N:3854	٤٨
شرق تكريت	صلاح الدين	1100	E:374 E:423 E:404	N:3853 N:3825 N:3804	٤٩

المنطقة	المحافظة	المساحة كم <sup>٢</sup>	الاحداثيات بنظام U.T.M الجديد		رقم الرقعة
شرق كورمور	صلاح الدين سليمانية كركوك	1250	E:477 E:458 E:514 E:500 E:410	N:3937 N:3922 N:3889 N:3874 N:3912	٥٠
شرق حميرين	كركوك	1350	E:387 E:418 E:438 E:434	N:3886 N:3861 N:3887 N:3965	٥١
شمال غرب كركوك	كركوك سليمانية	1000	E:421 E:458 E:477 E:402	N:3953 N:3922 N:3937 N:3976	٥٢
جنوب شرق اربيل	اربيل كركوك	1350	E:422 E:452 E:441 E:403	N:3953 N:3982 N:4015 N:4041	٥٣
اربيل	اربيل	1400	E:439 E:387 E:402 E:512 E:530	N:4015 N:3993 N:3976 N:3881 N:3864	٥٤
شمال غرب جياسورخ	سليمانية ديالى	700	E:549 E:543 E:521 E:502 E:536	N:3859 N:3847 N:3851 N:3869 N:3892	٥٥
جنوب شرق سيروان	سليمانية	650	E:558 E:549 E:522 E:468 E:492	N:3887 N:3847 N:3878 N:4004 N:3891	٥٦
شمال شرق طق طق	اربيل سليمانية	650	E:482 E:473 E:455	N:3971 N:3973 N:3991	٥٧

المنطقة	المحافظة	المساحة كم <sup>٢</sup>	الاحداثيات بنظام U.T.M الجديد		رقم الرقعة
جنوب عقرة	الموصل	650	E:388 E:413 E:400 E:472 E:361	N:4077 N:4059 N:4047 N:4076 N:4067	٥٨
شمال غرب اربيل	الموصل	800	E:397 E:389 E:352 E:304	N:4046 N:4029 N:4050 N:4113	٥٩
جنوب زيوكة	دهوك	640	E:358 E:358 E:304	N:4111 N:4100 N:4100	٦٠
غرب طواق	دهوك	300	E:292 E:304 E:292 E:280	N:4131 N:4122 N:4107 N:4117	٦١
دهوك	دهوك	560	E:285 E:312 E:302 E:275	N:4109 N:4087 N:4077 N:4098	٦٢
جنوب صفية	الموصل	360	E:253 E:274 E:265 E:242	N:4092 N:4073 N:4065 N:4081	٦٣
جنوب شرق سنجار	الموصل	1200	E:241 E:271 E:299 E:241	N:4028 N:4028 N:4004 N:4003	٦٤
جنوب متياهة	الموصل	560	E:281 E:287 E:253 E:249	N:3972 N:3959 N:3949 N:3964	٦٥

پاشکۆی ژماره «۳»

## رپوړتی گرووی تهنگزهکان

عیراق و کورد: شه‌ری دروستکراو له‌سه‌ر که‌رکووک

### کورت‌ه‌باس و رینوینیه‌کان

له‌و کاته‌ی چاوی هه‌موو لایه‌ک له‌سه‌ر ئه‌و هه‌ولانه‌یه که به‌مه‌به‌ستی سه‌قامگیرکردنی عیراق ده‌درین، ئه‌و مملانیته‌ی له‌سه‌ر شاری که‌رکووک هاتووته ناراه مه‌ترسیداره و به‌شپوه‌یه‌کی پر مه‌ترسیش پشتگوئی خراوه. مملانیته‌یه که هه‌مه‌لایه‌نه‌یه و چه‌ند شیوازیک به‌خووه ده‌گریت وه‌کو شه‌ر له‌سه‌ر کو‌نترۆل‌کردنی سامانی نه‌وت و مملانیته‌ی ئه‌تنی له‌ نیوان کورد و تورکمان و عه‌رب و کلدۆ-ئاشووری و، هه‌روه‌ها پیداه‌ئشاخانی نیوان دوو نه‌ته‌وه، واتا کورد و عه‌رب. به‌ حوکمی مه‌ترسیی پرسه‌که‌ش، کو‌مه‌لگه‌ی نیوده‌وله‌تی ناتوانی ده‌سته‌وه‌ستان بیت تا دو‌خه‌که بجیته باری بی سه‌روبه‌ریه‌وه. بگه‌ر پیوستی به‌وه ده‌کات هه‌نگاو هه‌لبینیت و چاره‌سه‌ریک پیشنیاز بکات که خالی جیگه‌ی بایه‌خی هه‌موو لایه‌ک به‌خووه بگریت به‌بی ئه‌وه‌ی خالی سووری هیچ لایه‌کیش به‌زینیت.

باشترین به‌ره‌نجامی گفتوگو له‌سه‌رکراویش که پیوسته تیدا نیردراویکی تاییه‌تی UN جیگری بکات له‌ نیوان سه‌رکرده‌ی گرووپه‌کانی که‌رکووک و هه‌روه‌ها له‌ نیوان نوینه‌رانی حکوومه‌تی فیدرال و هه‌ریمی فیدرالی کوردستاندا، له‌سه‌ر ئه‌م مه‌رجانه‌ی خواره‌وه بنیات ده‌نریت:

\* دواخستنی ئه‌و ریف‌راندۆمه‌ی که به‌پیی ده‌ستوور ده‌بی سه‌باره‌ت به‌که‌رکووک ئه‌نجام بدریت، چونکه له‌ دو‌خی ئیستادا ته‌نیا ئالۆزیه‌کان قوولتر ده‌کات.

\* هیشتنه‌وه‌ی که‌رکووک وه‌کو هه‌ریمیکی فیدرالی سه‌ربه‌خۆ بۆ ماوه‌یه‌کی

دیاریکراو که تئیدا، نه بکه ویتته ژیر کۆنترۆلی حکومەتی فیدرالی کوردستان و نه له ژیر کۆنترۆلی راستهوخۆی حکومەتی بەغدادا بیت.

\* رپوشوینی تایبەت بەهاوبەشکردنی دەسەلات له نێوان چوار پێکهاتە سەرەکییەکی شاری کەرکووک.

\* درێژەدان بەهه‌لگه‌پاندنه‌وه‌ی کاره‌ناره‌واکانی پیشوو وه‌کو گه‌پاندنه‌وه‌یه‌کی به‌رنامه‌ بۆ دارپژراوی ئه‌وانه‌ی له‌لایه‌ن رژیمه‌کانی پیشوووه‌ به‌زۆر دهرکراون و ئه‌نجامدانی ئاسانکاری و قه‌ره‌بوکردنه‌وه‌ی ئه‌وانه‌ی به‌زۆر هینراون (به‌نه‌وه‌کانیشانه‌وه) و ده‌بانه‌وێ به‌ره‌زانه‌ندی خۆیان شاره‌که به‌جی بێلن.

هه‌روه‌ها بریاردان له‌سه‌ر کیشه‌کانی مولکداری له‌ریگه‌ی ئه‌و میکانیزمه‌ی که‌ بۆیان دانراوه‌ بێجگه‌ له‌ ئه‌نجامدانی پرۆسه‌یه‌ک که‌ تئیدا ناوچه‌ داپراوه‌کانی کەرکووک یان بگه‌رینه‌وه‌ بۆ سه‌ر ئه‌و پارێزگایه‌ و یان هه‌ر له‌ویدا بمێننه‌وه‌.

به‌لای کورده‌وه‌، کەرکووک هه‌موو کات شارێکی کوردی بووه‌، به‌لام دان به‌و راستیه‌شدا ده‌نێن که‌ نه‌ته‌وه‌ی تریشی تئیدا و ده‌لێن که‌ شه‌ریان له‌سه‌ر ئه‌و شاره‌ کردووه‌ و چه‌ندان جۆر ئازاریان تئیدا چێشتوووه‌ هه‌ر له‌ دیارده‌ی به‌عه‌ره‌بکردنه‌وه‌ بگه‌ه‌تا‌کو ده‌گاته‌ به‌زۆر دهرکردن و جینۆساید. به‌بۆچوونی ئه‌وان، له‌سه‌ر کارلادانی رژیمی به‌عس دهرفه‌تێکی خۆلقاندوووه‌ بۆ گه‌پاندنه‌وه‌ی کەرکووک بۆ ده‌ست خاوه‌نی خۆی. له‌ سێ ساڵی رابردووشدا هه‌ولێ زۆریان داوه‌ له‌ پێناو هاندانی دهرکراوه‌کان بۆ گه‌رانه‌وه‌ بۆ کەرکووک و رازیکردنی عه‌ربه‌ هاورده‌کان بۆ گه‌رانه‌وه‌ بۆ شوینی پیشوویان و، هه‌روه‌ها کۆنترۆلکردنی سیاسی و سه‌ربازی ئه‌و شاره‌. ئامانجی کۆتاییه‌شیان بریتیه‌ له‌وه‌ی پارێزگای کەرکووک بخه‌نه‌ سه‌ر هه‌ریمه‌ فیدرالییه‌که‌یان و شاری کەرکووکیش بکه‌نه‌ پایه‌ته‌ختی ئه‌و هه‌ریمه‌.

به‌لام به‌لای نه‌ته‌وه‌کانی تره‌وه‌، داواکارییه‌کانی کورد ناره‌وايه‌ و به‌ راده‌ی یه‌که‌م له‌وه‌وه‌ سه‌رچاوه‌ ده‌گرێت که‌ چاویان له‌ سامانی نه‌وتی کەرکووک و

كۆنترۆل كوردنى و پروو له زيادبوونى كورد بۆ شارمكه به نارپهوا دادهنن. ئهوهتا به لاي توركمانه كانهوه، بوونى پروو له زيادبوونى كورد له شارمكهدا نارپه زايى به دواوهيه، چونكه ئهوان شارى كهركووك به شارىكى توركمان له رووى ميژووييهوه دادهنن (له كاتيكدا ددان بهوهشدا دهنن كه كورد وهكو كهمينه له شارمكهدا ههن و له ناوچهكانى دهروبهري شار زۆرينهن).

دياره دهسه لاتي روو له زيادبوونى كورد دهرفتهى بۆيان ساز كردوه كه دهسه لاتيكي (الامر الواقع) دروست بكن و ئىستا ئهوه دهسه لاته مهترسي ئهوهى لى دهكرت ملمانى لهسهر كهركووك بگهيه نيته خالى كولن. رۆلى گهره كورد له دارشتنى دهستور له سالى (2005) دا يارمهتتى دان تا بپگهيهك لهو دهستوردا بچهسپين كه داواى بهرنامهيهكى دژ بهسياسهتى تهعريب دهكات به رابهرايهتتى حكومهتى مهركهزى له شارى كهركووكدا. بهرنامهكesh سهرژميرييهك و ريفراندۆميكي نيوهخۆى بهخۆوه دهكرت كه پيوسته بهكۆتاييهاتنى سالى (2007) تهواو بكرت.

بهههرحال، له كاتيكدا دهستور مافهكانيان بۆ مسۆگهر دهكات، نه هيچ يهك له پيكهاتهكانى ترى كهركووك كه بهشى سهرهكين له حكومهتى بهغدا و نه دهولهتانى دراوسى عىراق پشتيوانى لهو ريشوينانه دهكن. ئهوهتا توركييا بهتاييهتى راي گهياندوه كه ناتوانى بيرۆكهى توانهوهى كهركووك لهناو ههرىميكي كورديدا قبول بكات و چندان ريگهى ديپلوماسيهتى ناچار كوردنى بهدهستهوهيه لهم چوارچيوهيدا بهدهستت يوهردانى سهربازييشهوه له پيناو ريگهگرتن له داواكاريهكانى كورد.

لهبهر ئهوه، له ماوهى سالىكدا كورد پروبهرووى شيمانهيهكى سهرهكى دهبيتتهوه، واتا بهكارهينانى پالپهستۆى دهستورى دژ به نارپه زايى لايهنهكانى تر و دروستبوونى مهترسي ملمانى توندوتىژ، يان پاشهكشهكردن و گهپان بهدواى چارهسهردا له ريگهى دانوستاندنهوه.

لهوانهيه يادهى سۆزهكه زۆر لهوه بهرزتر بيت كه پهنا وهبهر شيمانهيه دووهم بريت، بهلام بهرپهچاوكردنى دوو سال له گفتوگۆ لهگهڵ نوينهري ههموو

پێکھاتەکانی شاری کەرکووک و ھەرۆھەا حکوومەتەکانی عێراق و تورکیا و ئەمەریکا و حکوومەتی فیدرالی کوردستان، گروپی تەنگژەکان برۆی وایە کە دەرزی رێشویئیکی تەوافقی بەدی بیت کە بەرژەوندیی ژیااری ھەموو لایەک لە بەرچاوی بگریت.

ئەلبەتە شکستھێنانی کۆمەلگەیی نێودەولەتی لە کاردانەوہی خیرا و یەکلاکەرەوہ لەوانەییە بییتە ھۆی ئالۆزبوونی زیاتر. ھاوکات لەگەڵ نزیکبوونەوہی دوا مۆلەت لە کانوونی یەکەمی ۲۰۰۷. لەوانەییە بەرھەنجامەکەش بریتی بیت لە مەملانی توندی تایفەگەری و شەری ناوہخۆ، لەوانەشە دەستتێوہردانی سەربازی دەرەکی، گومانیش ھەییە لەوہی عێراقێک کە ئەوئندە بەھۆی ناکوکی ئەتەنی و توندوتیژی تیرۆریستیەوہ ناسەقامگیرە، بتوانی خۆی لە بەردەم گورزێکی سەرەکیی تردا رابگریت لە ناوچەییەکدا کە گەورترین جۆراوجۆری ئەتەنی لەسەر ئاستی ولاتدا بەخۆوہ دەبینیت.

### ئامۆژگارییەکان

بۆ حکوومەتی عێراق:

- ۱- داوہتکردنی ئەنجوومەنی ئاسایشی سەر بە UN بۆ دەستنیشانکردنی نوینەریکی تایبەت بەمەبەستی:
- أ- ئاسانکردنی چارەسەریکی بنیاتنراو لەسەر گەفتوگۆکردن سەبارەت بەدۆخی کەرکووک و ئەو ناوچانەیی تریش کە کورد داوایان دەکات.
- ب- دابینکردنی یارمەتی پێویست بۆ ئاوەدانکردنەوہی کەرکووک و دانیابوون لەوہی کە ئەو یارمەتیە لەسەر بنەمای پێویستی بەکار بەئینریت، نەک لەسەر بنەمای ئەتەنی.
- ج- چاودێریکردنی پابەندبوونی ھەموو لایەک بەو ریککەوتنەیی کە بەئەنجام دەگات.
- د- ناردنی راپۆرتی بەردەوام بۆ ئەنجوومەنی ئاسایش.

- ۲- چالاكکردنی پرۆسهی هه‌لگه‌پاندنه‌وهی ناره‌واپیه‌کانی پێشوو له‌ رێگه‌ی:
- أ- گه‌پاندنه‌وهی به‌ به‌نامه‌ بۆ ئه‌وانه‌ی كه‌ به‌زۆر ده‌ركراون له‌لایه‌ن رژیمی پێشوووه.
- ب- ئاسانكاری و قه‌ره‌به‌بوو‌کردنه‌وهی ئه‌وانه‌ی له‌لایه‌ن رژیمی پێشوووه هه‌ینراون (به‌ نه‌وه‌كانیان‌وه) كه‌ ئاماده‌ن به‌ ره‌زامه‌ندی خۆیان بگه‌پینه‌وه.
- ج- پرپاردان سه‌باره‌ت به‌كیشه‌ی مولكداري له‌ رێگه‌ی ئه‌و میكانیزمانه‌ی كه‌ دانراون.
- د- ئه‌نجامدانی پرۆسه‌یه‌ك كه‌ تێیدا ئه‌و ناوچانه‌ی پێشتر سه‌ر به‌ پارێزگای كه‌ركووك بوون یان ده‌گه‌پینه‌وه بۆ سه‌ر پارێزگای كه‌ركووك و یان هه‌ر له‌سه‌ر شوێنه‌كانی خۆیان ده‌مێننه‌وه.
- هه‌ركووكمه‌تی عێراق، ئه‌نجوومه‌نی نوێنه‌ران، نوێنه‌رانی نه‌ته‌وه‌كانی كه‌ركووك و حكومه‌تی هه‌ریمی كوردستان
- ۳- نیشاندانی ئاره‌زوو بۆ چاره‌سه‌ركردنی كیشه‌ی كه‌ركووك و ناوچه‌ ململانی له‌سه‌ره‌كانی تر له‌ رێگه‌ی گه‌توگۆی ئاشتیان‌ه‌ و پابه‌ندبوون به‌لۆجیک له‌م باره‌یه‌وه.
- ۴- گه‌توگۆکردن له‌گه‌ڵ نوێنه‌ری تایبه‌تی (UN) له‌باره‌ی چاره‌سه‌ری کاتی بۆ ماوه‌یه‌کی دیاریکراو (له‌وانه‌یه‌ ۱۰ سال بیت) كه‌ ئه‌م خالانه‌ بگه‌پینه‌وه:
- أ- په‌رپێدانی گه‌توگۆکان له‌باره‌ی كه‌ركووكه‌وه بۆ ئه‌وه‌ی لایه‌نه‌كانی تریش بگه‌پینه‌وه به‌تایبه‌تیش نوێنه‌رانی كۆمه‌لگه‌ی مه‌ده‌نی، وه‌كو سه‌ندیكاكان و رێكخراوه‌ خێرانه‌و یسته‌كان و رێكخراوه‌كانی ئافره‌تان.
- ب- له‌ کاتی پێداچوونه‌وه‌یه‌کی ده‌ستووریدا، ئه‌نجوومه‌نی نوێنه‌ران بپه‌رپێدایه‌ ئه‌نجامدانی ریفراوندۆم له‌سه‌ر كه‌ركووك، وه‌لاوه‌ ده‌نیت و له‌ جێگه‌ی ئه‌وه‌ یاسایه‌ك داده‌پێژیت بۆ مامه‌له‌کردنی تایبه‌ت له‌گه‌ڵ ئه‌و پارێزگایه‌دا.
- ج- ئه‌و یاسایه‌ حاله‌تی هه‌ریمی فیدراڵ به‌پارێزگای كه‌ركووك ده‌دات بۆ ماوه‌یه‌کی دیاریکراو.

د- هەر چوار پیکهاته که هی که رکووک له سهەر ریشوینێ تایبەت به بهشداریکردنی یه کسانانە ی دسه لات ریک دهکهون.

بۆ حکومهتی ههڕیمی کوردستان

۵- ئامادهکردنی رای گشتی بۆ گفتوگۆی پێویست له باره ی که رکووکه وه و ئومیدهکانی تری گهلی کورد وهکو رازیبوون به وهی پارێزگای که رکووک وهکو ههڕیمیکی فیدرالی بۆ ماوهیهکی دیاریکراو بمینیته وه.

۶- وازهینان له وه بهرپه به رایه تییانه ی پارێزگای که رکووک که پارتە کوردیهکان له نیسانی ۲۰۰۴ کۆنترۆلیان کردووه و هاوکاریکردن له گهڵ نوینهری تایبەتی UN بۆ دووباره دابهشکردنی پۆسته گهروهکان له پارێزگاکه له سهەر بنه مای به کسانێ.

بۆ حکومهتی تورکیا

۷- پابه ندبوون به چاره سه رکردنی ئاشتیانە ی کیشه ی که رکووک و دوورکه وتنه وه له قسه و وتار له م باره یه وه.

۸- ئاسانکاریکردن بۆ بازرگانی به تایبه تیش بازرگانی به ره مه نه وتییهکان، له نیوان تورکیا و باکوری عیراق بۆ نمونه، ئه ویش له ریکه ی کردنه وه ی هیلکی تری سنوورییه وه بیکجه له وه ی خاپوور و، ههروه ها بره ودان به وه به رهینان له گهڵ ههڕیمی کوردستانی عیراق.

۹- پابه ندبوون به نهاردنی ههڕیزی سه ربازی بۆ ناو عیراق و یان جیبه جیکردنی ریشوینێ دیپلۆماسییه تی توندوتیژی وهکو داخستنی هیلکی په رینه وه ی خاپوور و، یان هیلکی نه وتی بیکجه بۆ جیهان.

بۆ حکومهتی ئەمهریکا

۱۰- پالپشتی ته وای مادی و دیپلۆماسی له چاره سه ری ئاشتیانە ی دۆخی که رکووک و ناوچهکانی تر بکه ن که ململاتیان له سه ره. ئه مه ش بکه نه پێشینه یه کی دیپلۆماسی له عیراق و، ههروه ها هه موو لایه نه سیاسییه

عێراقییەکان بەپێننە سەر ئەو برۆیەیی که گەفتوگۆکردن بۆ دۆزینەوهی چاره‌سەر بۆ کێشەیی که‌رکووک پێویستە.

سەرکرده‌ سیاسییەکانی عێراق هان بدهن که بریاری شەفافتر و یەکلاکەرەوه‌تر بدهن له‌باره‌ی داها‌تووی که‌رکووک‌وه‌ له‌ رێگه‌ی به‌شداری پێکردنی گرووپ و لایه‌نی زۆرتر له‌ گەفتوگۆکاندا.

بۆ ئەنجومەنی ئاسایشی سەر به UN

١١- کار له‌سەر داواکاری عێراق بکه‌ن سه‌باره‌ت به‌ده‌ست‌نیش‌ان‌کردنی نوێنه‌ریکی تایبه‌تی بۆ شاری که‌رکووک که پالپشتیی ئەنجومەنی ئاسایشی له‌ پشت‌ه‌وه‌ بیت و ده‌سه‌لاته‌کانی ئەو نوێنه‌ره‌ به‌پێی پێشنیازه‌کانی ناو ئەم راپۆرتە دیاری بکه‌ن.

عه‌مان/ برۆکسل ٢٠٠٦/٧/١٨

عێراق و کورد: شه‌ری دروستکراو له‌سەر که‌رکووک

١- پێشه‌کی

به‌پێچه‌وانه‌ی ترس و پێش‌بینی زۆریک له‌ چاودێران، که‌رکووک به‌گشتی له‌ ملامانی و توند‌وتیژی ئەتئییه‌وه‌ به‌دوور ماوه‌ته‌وه‌ له‌وه‌ته‌ی له‌ نیسانی (٢٠٠٣) وه‌ رژیمی سه‌دام حوسین رووخواه‌. به‌لام هه‌ر له‌ بنه‌ره‌ته‌وه‌ شاریکی سه‌قامگیر نه‌بووه‌، گه‌لی کورد که‌ دوا‌ی چه‌ندان ده‌یه‌ له‌ ملامانی، به‌سه‌رکه‌وتوو ده‌رده‌که‌ون، هه‌ول بۆ ئەنجامدانی گۆرانکاری دده‌ن له‌ که‌رکووک و چه‌ند ناوچه‌یه‌کی تر که‌ دانیش‌توانه‌کانیان پێکهاته‌ی تیکه‌لن و زۆربه‌یان به‌نه‌وت ده‌وله‌مه‌ندن. به‌سووه‌رگرتن له‌ هێزی سیاسی تازهبان له‌ به‌غدا، سه‌رکرده‌کانی پارته‌ی دیموکراتی کوردستان و یه‌کێتی نیشتمانی کوردستان رۆلیان له‌ دارش‌تنی چوارچێوه‌یه‌کی ده‌ستوریدا بینی که‌ نه‌ک ته‌نیا چه‌ند ده‌یه‌یه‌ک له‌ پرۆسه‌ی ته‌عریب‌کردن سه‌راوژێر ده‌کات، بگره‌ رێگه‌ بۆ ئەوه‌ خو‌ش ده‌کات که‌ ئەو ناوچانه‌ بکه‌ونه‌ سه‌ر هه‌ریمی کوردستان. ئەوان

بروایان وایه که ئەم شیوازه و هاوکات له گه‌ڵ هه‌وله‌کانیان له‌سه‌ر بنه‌مای رته‌کردنه‌وه‌ی سیاسه‌ته‌کانی رژیمی پیشوو (له‌ ریگه‌ی گه‌راندنه‌وه‌ی کورده‌ ده‌رکراوه‌کان، کۆنترۆڵکردنی دۆخی سیاسی و ئیداری و ئەمنی و لابردنی عه‌ربه‌ تازه‌هاتوو‌ه‌کان) یارمه‌تی‌یان ده‌دات له‌ سه‌رکه‌وتن له‌و ریفراندۆمه‌ نیوه‌خۆیان‌ه‌ی که‌ چاره‌نووسی که‌رکووک و ناوچه‌کانی تر دیاری ده‌کهن که‌ دانیشه‌توانه‌کانیان پیکهاته‌ی تیکه‌لن به‌ر له‌ ته‌واو‌بوونی سا‌لی ٢٠٠٧.

ته‌نگه‌ی دروست‌بوو له‌سه‌ر که‌رکووک و ناوچه‌ ملامانی له‌سه‌ره‌کانی تر له‌وانه‌یه‌ له‌ چهند مانگی دا‌هاتوودا له‌ ریگه‌ی یه‌ک‌یک له‌م دوو شیوازه‌ بگاته‌ لووتکه‌:

یه‌که‌م: ئەگه‌ر کورد هه‌وله‌کانی چ‌ر بگاته‌وه‌ بۆ کۆنترۆڵکردنی ئەو ناوچانه‌ له‌ ریگه‌ی یاسایی و یان به‌ به‌کاره‌ینانی ه‌یز، ئەوا به‌ دنیاییه‌وه‌ رووبه‌رووی به‌به‌ره‌کانی گرووبه‌کانی تر ده‌بنه‌وه‌، بێجگه‌ له‌ رووبه‌رووبوونه‌وه‌ی حکومه‌تی ناوه‌ند و له‌وانه‌شه‌ ئەک‌تسه‌ره‌ هه‌ریمییه‌کان. به‌ره‌نجامه‌که‌ش شه‌ری نیوه‌خۆیی ده‌بیت و له‌وانه‌شه‌ ده‌ستتێوه‌ردانی سه‌ربازی ده‌ره‌کیشی به‌دواوه‌ بیت.

دووه‌م: له‌وانه‌یه‌ کیشه‌ی که‌رکووک وه‌کو ته‌گه‌ره‌یه‌کی سه‌ره‌کی بکه‌وێته‌ سه‌ر ریگه‌ی پرۆسه‌یه‌کی سیاسی و نیشه‌توانی به‌ریالوتره‌وه‌، ئەوه‌تا ده‌ستووری تازه‌ سیستمی فیدرا‌لی په‌سند کردوو که‌ تێیدا هه‌موو پارێزگایه‌ک ده‌توانی ببیته‌ هه‌ریمیکی فیدرا‌ل، یان له‌گه‌ڵ پارێزگای تردا یه‌ک بکریت بۆ دروستکردنی هه‌ریم. به‌لام ئەم رێشوینه‌ له‌لایه‌ن زۆریک له‌ سه‌رکرده‌کانه‌وه‌ ره‌ت کراوه‌ته‌وه‌ به‌سه‌رکرده‌ شیعیه‌کانیشه‌وه‌ و پێویسته‌ له‌ کاتی پێداچوونه‌وه‌ به‌ده‌ستووردا چاره‌سه‌ر بکریت. به‌لام گۆڕینی ده‌ستوور پێویستی به‌ ره‌زامه‌ندیی کورد هه‌یه‌ که‌ پێشبینی ده‌کریت ئەو ره‌زامه‌ندییه‌ نیشه‌ن نه‌ده‌ن هه‌تاکو له‌باره‌ی کیشه‌ی که‌رکووک و ناوچه‌کانی تره‌وه‌ که‌ داوایان ده‌کهن دنیایه‌که‌رینه‌وه‌. له‌به‌ر ئەوه‌ش که‌ وه‌ده‌سته‌هێنانی که‌رکووک

له لایه ن كوردوه به لای زۆربه ی عه ره بی عیراقه وه هیلای سووره، له وانیه ئه م كیشه یه بیهته هوی دروستبوونی تهنگزه ی دهستووری كه له نهجامدا دارمانی پرۆسه سیاسییه كه ی لی بکه ویتته وه.

## ۲- مملانی له سه ر داواکاری و شوینه كان

به دریتزایی ئه وه هیلای كه كوردستان له عه ره بی عیراق جیا دهكاته وه و له سنچاره وه له باكووری رۆئاوا شوپ ده بیته وه به سه ر ناوچه كانی ته له عه ره و مووسل و كه ركوك و خورماتوو به ره و خانه قین و مه نده لی له رۆه لاتی به عدا، كورد و عه ره ب و توركمان و كلدان و ئاشووری و شه به ك سه دان سا له پیکه وه ده ژین. له رووی ئاینیشه وه، مه زه به جیا جیا كان: شیعه و سوننه و ههروه ها مه سیحیه كان به ناوه جیا جیا كان و یه زیدیش ده گریته وه. ئه م گرووپانه له گه ل یه كدا تیکه ل بوون، به لام هاوكات زمان و كولتووری تایبه ت به خویان پاراستوو. ئیتر پیکه وه ژیاون جا چ لادیی بوون، یان شاری، له چوارچیه ی هۆزدا بووبن، یان نا. هه رچه نده جار به جار مملانی له نیوانیاندا هه بووه، به لام به زۆری به شیوه ی ئاشتیانه پیکه وه ژیاون.

ئیه ستا پیاوه به ته مه نه كانی كه ركوك به خو شحالییه وه یادی ئه و رۆژانه ده كه نه وه كه له سه رده می پاشایه تیدا دانیش توانی شاره كه یان پیکه اتبوو له كورد و توركمان، هاوكات له گه ل ریژه یه کی گرینگ له مه سیحی و یه هودی (ئه وكاته شاره كه زۆر جوان و هیمن بوو، به راستی مۆزایك بوو) (۲).

۲- گرووی تهنگزه كان چاوپیکه وتنی له گه ل ئیبراهیم ته ها له عه ممان له رۆژی ۲۰/۶/۲۰۰۶ و نه زیر كردار له ئه سته مبول له ۲۹/۵/۲۰۰۶ ئه نجام دا. هه رچه نده كه ركوك ریژه یه كیش عه ره بی تیدا بوو، به لام به زۆری عه ره به كان له گونده كانی رۆئاوای شاره كه ده ژیان.

واش ریک كه وتوووه كه ئه و ناوچانه ی دانیش توانه كانیان تیکه لن، به نه وت و غاز ده وله مه ندن. ئه وه تا یه كیك له گه وره ترین كیلگه نه وتیه كانی عیراق كه (۵۱، ۱۳) ملیۆن به رمیل نه وتی وه كو یه ده گ تیدا یه و ده كاته (۱۲٪) ریژه ی



شارهكهدان. له سالی ۱۹۵۷، بهر له سیاسهتی تهعریب (سه‌رژمپیری ئه‌و کاته بپروا پیکراوه) کورد له پارێزگا که‌دا به‌زۆرینه حیساب کراوه هه‌رچه‌نده له‌ناو شاری که‌رکووک به‌و شێوه‌یه نه‌بوو و ئه‌و کاته ریژه‌ی تورکمان زۆرتر بوو\*\*.

\* له سه‌رژمپیری سالی ۱۹۷۷، مه‌سیحییه‌کان ناچار کران که خۆیان به‌عه‌رب ناوونوس بکه‌ن. له سالی ۱۹۸۷، من یه‌کیک بووم له سه‌رژمپیکاران و رینۆینی کرام که هه‌موو ئه‌و خه‌لکه‌ی فۆرمیان بۆ پر ده‌که‌مه‌وه به‌عه‌رب ناوونوسیان بکه‌م به‌بێ ئه‌وه‌ی پرسپاریش له خۆیان بکه‌م. له سالی ۱۹۹۷، به کورد و تورکمان راگه‌یه‌نرا که ته‌نیا کاتیک ده‌توانن ئۆتۆمۆبیل یان مال بکړن و یان پۆستی حکومه‌تی وه‌ربگرن که خۆیان به‌عه‌رب ناوونوس بکه‌ن. ئه‌وه دوا سه‌رژمپیری و خراپترین سه‌رژمپیری بوو. (چاوپێکه‌وتنی گرووپی ته‌نگه‌کان له‌گه‌ڵ فه‌یحاء زین ئه‌لعابدين ئه‌لبه‌یاتی، سه‌رۆکی ئه‌نجومه‌نی ئافره‌تانی تورکمان، به‌غدا، ۲۰۰۶/۶/۱۷).

\*\* به‌پێی سه‌رژمپیری سالی ۱۹۵۷، تورکمان زۆرینه‌یان له‌ناو شاری که‌رکووک پیک هیناوه به (۴۵۳۰۶ به‌رامبه‌ر ۴۰۰۴۷ بۆ کورد و ۲۷۱۲۷ بو عه‌رب)، به‌لام له ناوچه‌کانی که‌رکووکدا له دوا‌ی کورد و عه‌رب هاتن (تورکمان ۳۸۰۶۵، کورد ۱۴۷۵۴۶، عه‌رب ۸۲۴۹۳)، له سه‌رجه‌م پارێزگای که‌رکووک، کورد گه‌وره‌ترین گرووپ بوون به (۱۸۷۵۹۳ که‌س) به‌رامبه‌ر (۱۰۹۶۲۰ بۆ عه‌رب و ۸۳۳۷۱ بۆ تورکمان).

ئه‌لبه‌ته می‌ژووی ئه‌و گرووپانه (وه‌کو ئه‌وه‌ی خۆیان باسی ده‌که‌ن) و ئه‌زموونی تازه‌یان، بۆچوونی گرووپه‌کان سه‌باره‌ت به‌مافه‌کانیان له که‌رکووک دیاری ده‌کات.

#### (أ) بۆچوونی کورد

هه‌رچه‌نده کورد دان به‌وه‌دا ده‌نێن که که‌رکووک و ئه‌و ناوچانه‌ی تر که داوایان ده‌که‌ن، فره نه‌ژادن، (له ده‌ستووری تازه‌دا به‌ناوچه‌ی مملانی له‌سه‌ر ناویان هاتوه)، به‌لام له راگه‌یاندنه گشتیه‌کانیاندا سوورن له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی

که رکووک به شیکه جیا نه کراوویه له کوردستان. له مه شدا زیاتر پی له سهه پیهوهری جوگرافی داده گرن نهک نه تنی. نهوان ده لئین که رکووک شاریکی کوردی نییه، به لام شاریکی کوردستانییه و نهوش رپهت ده که نه وه که بایه خدانیا به که رکووک به پله ی به که م به هوی سامانی نه وه وه بیت، بگره دوپاتی بوونی میژووی کورد له پاریزگا که دا ده که نه وه. ههروه ها ده لئین که رکووک به شیکه دانه براو بووه له ویلایه تی شاره زوور نه گهر پایه ته ختی ویلایه ته که ش نه بوو بیت و دواتریش بووه ته به شیک له ویلایه تی مووسل له کاتی عوسمانییه کاندا. بۆ نمونه، دوکتور نووری تاله بانی که هاوولاتییه کی که رکووک و زویشی له سهه پرسی نه و ناوچه یه نووسیوه، ده لئیت:

(که رکووک شاریکی کوردی نییه، به لام به شیکه له کوردستان. سنووره کانی کوردستان زور ئاشکران و سنووری ویلایه تی شاره زووره له سهه رده می عوسمانییه کاندا. هه موو کات که مینه ی تیدا بووه. به لام هه رده م وه کو ویلایه تی کی کوردی ناسراوه.)

ههروه ها کورد ده لئیت که به پیی سهه رژمی ری ۱۹۵۷ کورد له پاریزگای که رکووک (به به راورد له گه ل شاری که رکووک) زوینه بوون بهر له ده ستپیکردنی پرۆسه ی ته عریب. هاوکات تورکمان به تاز ههاتوو و وه کیلی ئیمپراتوریه تی عوسمانی ده زانن و عه ره به ره سه نه کانی ش به هۆزی که پوک پیناسه ده که ن که به م دواییه له وئ نیشه ته جی بوون. هاوکات نه و دوو گروویه و که مینه مه سیحیه کانی ش به دانیشه تووی یاسایی داده نین که ده بی وه کو که مینه له کوردستاندا بپاریزریت. له به رام به ریشدا داوا ده که ن عه ره به هاورده کان بگره پینه وه بۆ شوینی راسته قینه ی خویمان. له هه مان کاندا دوپاتی ده که نه وه که هه لپژاردنی کانونی دووه می ۲۰۰۵ و ریف راندومی ده ستووری له تشرینی یه که می ۲۰۰۵ نه وه ی به روونی سهه لاندوه که که رکووک خاوه ن زوینه یه کی کورده.

گه لی کورد ده لئیت که خه باتیکی سه ختیان کردوه و قوربانییه کی زوریان له پیناو که رکووکدا داوه. هاوکات ده لئین که هه رگا ف پینان له سهه

داواکارییه‌کانیان داگرتووه له کاتی گفتوگۆکانیان له‌گه‌ڵ رژیمة‌کانی پێشوو و هه‌موو کاتیش ر‌هت کراونه‌ته‌وه و له ئه‌نجامدا گفتوگۆکان به‌دابیرانی خیرا گه‌یشتون و ململانی چ‌ه‌کداری ده‌ستی پێ کردووه‌ته‌وه. به‌بۆچونی ئه‌وان، هه‌یچ شتێک ناگاته ئاستی مافه‌کانیان له که‌رکووک مه‌گه‌ر هه‌وله چ‌رویره‌کانی دژ به‌گورداندنی ناوچه‌که نه‌بیت. هاوکات له‌گه‌ڵ ناوچه‌کانی تر که دانیشتووانه‌کانیان تیکه‌ڵن و ئه‌و هه‌لمه‌تانه‌ش به‌هه‌لمه‌تی ئه‌نفالکردنی گه‌رمیان و ناوچه گوندنشینه‌کانی تری که‌رکووک که تیناندا ده‌یان هه‌زار پیاو و ئافرهت و مندال راپێچ کران و گولله‌باران کران و دواتریش له گۆری به‌کۆمه‌ڵدا دوور له کوردستان شاردرانه‌وه.

گه‌لی کورد دووپاتی مافی که‌رکووکییه‌ ده‌رکراوه‌کان ده‌که‌نه‌وه (به کورد و ئه‌وانی تریشه‌وه) له گه‌رانه‌وه به‌و مندالانه‌پیشه‌وه که دوور له که‌رکووک له‌دایک بوون. هه‌روه‌ها داوای ئه‌و ناوچانه ده‌که‌نه‌وه له که‌رکووک که زۆربه‌ی دانشتوانه‌کانیان کوردن و به‌پاریزگا‌کانی تره‌وه لکینراون له چوارچێوه‌ی پرۆسه‌ی ته‌عریبکردن، که بگه‌رێنرینه‌وه سه‌ر پارێزگای که‌رکووک. له کۆتاییشدا داوا ده‌که‌ن که‌رکووک بکریته‌ پایه‌ته‌ختی هه‌ریمی فیدرالی کوردستان که ده‌بی ئه‌و ناوچانه‌ش بگه‌رێته‌وه که به‌لای گه‌لی کورده‌وه به‌شیکن له کوردستان و تووشی پرۆسه‌ی ته‌عریب بوون.

داواکارییه‌کانی کورد له بنه‌چه‌که‌وه دژ به‌یه‌کن. ئه‌وه‌تا له‌لایه‌که‌وه دووپاتی ده‌که‌نه‌وه که که‌رکووک شارێکی کوردی نییه، بگره‌ شارێکی کوردستانییه‌وه، له‌لایه‌کی تریشه‌وه ناتوانن روونی بکه‌نه‌وه که بۆچی ده‌بی که‌رکووک ببیته به‌شیک له هه‌ریمی کوردستان له‌گه‌ڵ ئه‌و راستییه‌دا شارێکی کوردی نییه، بگره‌ به‌دریژایی میژوو شار و ناوچه‌یه‌کی تیکه‌ڵ بووه. هه‌روه‌ها روونیش نییه که پێویسته‌ بوونی میژووویی کورد له که‌رکووک بکریته‌ داواکارییه‌کی سیاسی تایبه‌تمه‌ند به کورد له ناوچه‌که‌دا به‌تایبه‌تیش که له‌یه‌نه‌ه‌یاره‌کانی کوردیش هه‌مان داواکارییان له شاره‌که‌دا هه‌یه.

دیاره‌ داواکاریی کورد بۆ پارێزگای که‌رکووک وه‌کو هه‌ندیک له رۆشنپیرانی

كورد خۆيانيش ئاماژەى پى دەكەن، داواكارىيەكى تازەبە و لە داواكارىيە لايەنەكانى تر بەهيزتر نيبە (لە دواى سەردەمى دەولەتى عوسمانى دەستى پى كر دوو و تەنيا لە سەرەتاي شەستەكانى سەدەى رابردوووە بوو تە بەشيك لە خەباتى رزگاربخوازي نەتەوبەى).

ئەلبەتە نەوتى كەركوك دەبیتە ياريدەر بۆ سەربەخۆيى كورد ھەرچەندە ئەم راستىيە كە لەسەر بنەماى داواكارىيە مېژوووى لە بوونى بەردەوامى كورد و زۆرىنەى ديموگرافى بنیات نراو، ھەردەم پشتگووى خراو. بېگومان خەونى سەربەخۆيىش لە ناخى ھەموو كوردىكدا چەقيووە كە دەزانن بەبى كەركوك، دەبى ولاتىكى ھەزاريان ھەبیت كە پتويستە پشت بە دراوسىكانى ببەستت. بەلام برۆيان وايە كە بەبوونى كەركوك و نەوتەكەى، ھەرچەندە ولاتىكى داخراویشيان ھەبیت، دەتوانن ببنە خاوەن داھاتى ئابوورى پتويست بۆ دريژەدان بەسەربەخۆيى سياسىيان. راستە بەپى رېئوشوونى دەستوورى، كورد بەشدار دەبیت لەگەل حكومەتى فیدرال لە داھاتى بىرە نەوتەكانى كەركوك، بەلام ئەگەر حكومەتىكى مەركەزى بەھيز نەبیت، و، يان شەرى ناوھەخۆ ھەلگىرسیت، ئەوا بە حوكمى ئەمانى دەسەلاتى حكومەتى ناوھەند كۆنترۆلى نەوتى كەركوك دەكەوتتە دەست كورد.

ھەروەھا كورد دەلین ئەو ناوچانەى تر كە داوايان دەكەن (سەنجار، تەلەعەر، زوممار، شىخان، رۆھەلاتى مووسل، مەخمور، خورماتوو، كفرى، خانەقەن، مەندەلى) و ھەموويان يەدەگى نەوتىن. لە ھەردوو رووى مېژوووى و ديموگرافىيەو كوردىين و لەلايەن رژیى پيشووەو تەعريب كراون. لە كاتى گفتوگوى دەستوورى سالى (۲۰۰۵) دا، سەركردەكانى كورد نەخشەيەكيان پيشكيش كرد كە تيدا سنوورەكانى ھەرىمى كوردستان ديارى كراو، ئەوھى كە خۆيان ئاواتى بۆ دەخوازن. ئەو نەخشەيە شارۆكەى تەلەعەریش دەگریتەووە كە دەكەوتتە رۆئاواى مووسل و بەرپرسانى كورد بەناوچەيەكى تيكەل لە رووى دانىشتوانەو نەوتەديان كر دوو لە رووى مېژووويەو دەكەوتتە ناو خاكى كورد سەرەراى ئەوھى زۆرىنەى دانىشتوانەكەى

تورکمانن. ئەم ناوژەدکردنەش لەو وەوێ سەرچاوە دەگرت کە لەوانە یە بپیتە ئاسانکاری بۆ داواکردنی سنجار.

کورد نایەوێ ئەو ناوچانە داگیر بکات، بەلکو وەدەستیان بپیتە وە یان بیانگەرینیتە وە. بۆ نمونە، ریککەوتنی تاییەت بەیەکگرتنە وە ی هەردوو حکومەتی هەرێم لە کانوونی دوووەمی ۲۰۰۶ دەلێت: «پتویستە دەسکەوتە میژوووییەکانی گەلەکەمان زامن بکەین و تەواوی مافە رەواکانمان بسەلمێنرین لە ریکە ی گەرانندە وە ی کەرکووک و خانەقین و سنجار و مەخمور و ناوچە تەعریبکراوەکانی تر بۆ سەر هەرێمی کوردستان».

#### (ب) بۆچوونی تورکمان

بەلای تورکمانەکانە وە ویلایەتی مووسڵ تورکمانی بوو، نەک کوردی یان عەرەبی و یان تیکەل. هەر وەها کەرکووک و شارەکانی تر کە خاوەن تیکەلە ی دانیشتوانن وەکو کفری و خورماتوو و تازەخورماتوو و ئالتوو کۆپری و تەلەعەر بە شار و شارۆکە ی تورکمان لە قەلەم دەدەن کە خەلکی لە نەتە وەکانی تریش بەخۆ وە دەگرت. هەرچەند ژمارە یە ک گوندی تورکمانی لە سەر ئەم هێلە دا بەدی دەکرین (وەکو گوندی بەشیر)، تورکمانەکان دان بە وەدا دەنێن کە گروویکی شارنشین و لە سەر دەمی سەلجوقی و عوسمانییەکاندا وەکو سەرباز، یان کارگێر و، یان خاوەن پیشە کۆچیان بۆ ئەو جیکە یانە کردوو (هەرچەندە جار بە جار دەلێن کەرکووک لە هەزاران سال پیش ئیستا وە شاریکی تورکمانی بوو).

ئەوان بوونی بەهێزی کورد لە ناو شاری کەرکووک بۆ ئەو هەلمەتی کۆچکردنی روو وە شارە، دەگەریننە وە کە لە دوا ی گەشەکردنی بازگانیی نەوت لە سالی ۱۹۲۷ لە شارە کە دا رووی دا، واتا بوونی کورد لەوێ تازە یە و، هەر وەها دەلێن کە تورکمانەکان بوونە تە یە کە مین قوربانیی هەلمەتی تەعریب و تیدیا رووبە رووی چەندان رێوشوین بوونە تە وە وەکو دەست بە سەرداگرتنی زەویوزار و جیاوازیکردن لە گەلێاندا سەبارەت بە دا بپنکردنی دەرفەتی کار.

دوو پاتیشی دهکه نه وه که تاکه ریگه چاره بۆ رزگار بوون له و پیتوشوینانه بریتی بووه له خۆتۆمار کردن به عه ره ب. ههروهها تورکمانهکان گالتهیان به و بۆچوونانه دیت که گویا کورد یه که مین قوربانینی دهستی رژیمی پیتشو بوون و دهلیت که کورد دژ به هه موو حکومه ته یاساییه کان راپه ریوه له سالانی بیستهکان به سه ره وه له سه رده می پاشایه تی و رژیمهکانی دواتر. ههروهها کورد به وه تاوانبار دهکن که هه ولیان بۆ کورداندنی که رکوک داوه هه ره له دواى کۆتاییهاتنی فه رمانه یه وایی پاشایه تییه وه.

له دواى شه ری ۲۰۰۳، تورکمان به ئاشکرا بیزاریی خۆیان به رامبه ره که رانه وه ی ئاواره کوردهکان بۆ که رکوک ده بری و گوتیان ژماره ی که راهکان له ژماره ی ئه و که سانه زیاتره که ده رکرا بوون و بگره کورده ی ولاتانی دراوسیشیان تیدایه. ههروهها کورد به وه تاوانبار دهکن که زهویى تورکمان داگیر دهکن. له ولشه وه ئه مه ریکا به هاوکاریکردنی کورد له م بواره دا تاوانبار دهکن وه کو سزادانیک بۆ تورکیا به رامبه ره رازینه بوونی ئه و ولاته به تیپه ری بوونی هیزهکانی ئه مه ریکا به ناو خاکه که پیدا به ره و باکوری عیراق له ئاداری ۲۰۰۳ دا. هاوکات داواکاری کورد له شاری که رکوک وه کو ته نیا چاوچنۆکی بۆ نه وت ره ت دهکه نه وه. ئه وان ده لێن که نابیی که رکوک بخریته سه ره هه ری می کوردستان، چونکه (هه رگیز به شیک نه بووه له کوردستان). له هه مان کاتدا نایانه وئ له ژیر کۆنترۆلی راسته وخۆی حکومه تی عیراقیشدا بمیننه وه، بگره ده یانه وئ پارێزگای که رکوک بکریته هه ری می فیدرالی جیاواز.

بێجگه له وانهش، داواکاریی کورد بۆ هه ندێ ناوچه ی تری وه کو ته له عفه ره ره ت دهکه نه وه، چونکه به ناوچه یه کی تورکماننشین له رووی میژووپییه وه دایده نین. له م باره یه وه موزه فه ره ئه رسه لانی راویژکاری سه ره وک جه لال تاله بانی بۆ کاروباری تورکمان گوتی: کورد ده یه وئ دیموگرافیای ته له عفه ره بگۆریت بۆ ئه وه ی کۆنترۆلی بازرگانیه که ی بکات و ده ست به سه ره نه وت و سه ره چاوه سه روشتییهکانی تریدا بگریت و، ههروهها رپه وه ی کیش بکاته وه

بەرەو سنجار و ناوچە کوردییەکانی سووریا . ھەرۆھا گوتی:

«داواکاری کورد بۆ تەلەعفەر لەبەر ھەمان ھۆکارە کە بەھۆیەو داوای کەرکووک و مووسل و خورماتوو دەکەن، ئەوان دەیانەوێ زۆرتەری خاک بخەنە سەر (ولاتی خەونەکەیان) (ئەمەش ئاماژەیکەکی تورکیا نییە بۆ ھەریمی کوردستان). دیارە رۆژیک دیت کە ببینین کورد داوای بەغداش بکات، چونکە ئیستا ئەوان فەرمانرێوان لە بەغدادا.»

(ج) بۆچوونی عەرەب

عەرەبەکانی ناوچەکە سەر بە سی تیرە کۆچبەرن: عوبید، جبور و ھەدید. ئەوان لە ناوچە گوندنشینەکانی رۆئاوای شاری کەرکووکدا زۆرینەن (وھکو ناوچە ھەدید) و لەو ھەرگایان لەگەڵ ئەو گرووپە نیشتەجێیانەدا ھاوبەش بوو کە سەرقالی کشتوکال بوون وھکو کورد. زۆریەشیان دیاردە تەعریب و بگرە سروشتی جینۆسایدکارانە ئەنفالیش رەت دەکەنەو و دەلێن نزیکی تەنیا (۱۰۰۰۰) کورد دەر بەدەر کران کە زۆریەیان لە نەو تەکاندا لە شاری کەرکووک دەر کران. بۆ نموونە، عەبدورحمان مونسد ئەلعاسی، کە سەرۆک ھۆزیکە عەرەبە، گوتی: ئیمە دژ بەگەرانیەو ئەو کەسانە نین کە لەلایەن (سەدام) ھەو دەر کران. بەلام لە ۱۹۹۱ تا ۲۰۰۳، رژیم تەنیا ۱۱۸۵۶ کوردی لە کەرکووک دەر کردووە، ئەم ژمارەییەش ناگونجی لەگەڵ ئەو تەوژمی ھاتنە کورد بۆ کەرکووک لە داوی رووخانی رژیم.

بەبۆچوونی عەرەب، کەرکووک شارێکی تیکەلە لە رووی دانیشتوانەو و نابێ بکەوێتە دەست کوردستان، بگرە دەبی یان لە ژێر کۆنترۆلی راستەوخۆی حکومەتی مەزکەزیدا بیت و یان تاییەتمەندی خۆی ھەبیت وھکو ھەریمیکی فیدرال. لەولاشەو سەرکردەیی یەکیک لە گرووپە ئەتنییەکان دووپاتی رەنگاوریەنگی ئەتنیی دانیشتوانی شارەکەیی کردەو:

ژمارەیک پێوەندی و دۆستایەتی لە نێوان نەتەوکاندا ھەیە. سەیری من بکە. من عەرەبیک سوننیم، چونکە باوکم عەرەبی سوننییە، بەلام دایکم

عەرەبی شیعەییە و ژنەكەم توركمانە و لەلایەن ئافرهتێكی كوردەوه شیرم پێ دراوه. من بەر لە هەموو شتێك عێراقیم. ئەگەر كوردێك بكۆژم، ئەوا مامی خۆم كۆشتوو. ئەگەر شیعەییەك بكۆژم، ئەوه مامێكی تری خۆم كۆشتوو، ئەمە كەركوو. ئەو جیاوازیانەیی ئیستا ئێوه لێره دەیانبین، بەشارەكە نامۆن. ئەوه دیاردەییەكی سیاسییه كه له ماوهی ساڵێكدا لەناو دەچیت.

(ئەحمەد حامد عوبیدی) ۲۰۰۵/۴/۱۹ دەلیت:

عەرەب لەلایەن رژێمەكانی پیشوووه له كەركووك نیشتهجێ کران و زۆربەیان موسڵمانی شیعەن. له زۆریه حالتهكاندا ددان بهوهدا دەنێن كه نیشتهجێ کران و بگره جار بهجاریش به ئاشكرا رای دهگهیهنن (لهوانهیه لهژێر پالەپهستۆی كورددا بیت) كه ئەگەر بهتەواوی قەرەبوو بكرینهوه، ئەوا شارەكە بهجێ دێلن. زۆربەشیان رەتی دهكەنوه كه سیخوری رژیم بووین، بگره دەلێن كه ئەوانیش قوربانیی دەست كردهوهكانی رژیم، چونكه لهسەر ماڵ و موڵكی خۆیان دەرکراون تا خزمەت بهپروۆسهی تهعریب بكن. بهشیكی تریان دەلێن كه له جوارچێوهی كۆچكردن بههۆی كاركردنهوه هاتوونهته كەركووك، چونكه دەرڤهتی كاری تێدا بووه هەتاكو ئەگەر رژیمیش هاوکاری ئەو كۆچكردنهی كردبیت له رێگه یارمهتیدانی ئەوانهوه. زۆریكی تریش، بهتایبهتی نهوهی هاتووكان دەلێن كه چێگه ی بنه‌رهتییان نییه تا بگه‌رینهوه بۆی و دهیانەوێ له كەركووك بمیننهوه لهژێر كۆنترۆلی راسته‌وخۆی حكومهتی مه‌ركه‌زیدا.

(عه‌بدولكه‌ریم خه‌لیفه‌)ی مامۆستای زانكۆ له‌م باره‌یه‌وه ده‌لیت:

كەركووك ناوچه‌یه‌كه كه لێكی هه‌موو لایه‌كی بۆ دیتته‌ خواره‌وه، به‌لام چاره‌سه‌ریشی ئاسانه، چونكه هه‌ر كاتێ حكومه‌تی ناوه‌ندی بپاریك بدات كه كەركووك وه‌كو شاریكی عێراقی ده‌مێنێته‌وه، ئەوا ده‌بێ ئەو حزبانە یازیان به‌رامبه‌ریان خراپه، ده‌میان دا‌بخه‌ن.

(د) بۆچوونی مه‌سیحییەكان

ئەو مه‌سیحییانە ی به‌زمانی ئاسووری قسه‌ ده‌كەن به‌ناشووری و كلدان و

ئاسووريشه وه ميژووي بووني خوڤيان له كهركووك بق ئيمپراتوريه تي  
ئاسووري پيش مه سيحييه ت دهگه ريننه وه. به بچووني ئه وان، هه موو  
نه ته وه كانى تر له شاره كه مشه خوڤن. به لام ژماره ي مه سيحييه كان ئه وه نده  
كه مه له شاره كه دا (نزىكه ي ۱۲ هزار له سالى ۲۰۰۶) كه به گشتى  
داواكارى به كانيان پشتگوڤ خراون و سكالاي ئه وه يان هه يه كه له كهركووك و  
شوڤنه كانى تر يش له لايه ن كورد و عه ره به وه ده ست به سه ر مولكياندا گيراوه.  
مه سيحييه كان له وه نيگه رانن كه له كاتى كدا روڤشتنى رژيم ده رفه تي كارى  
خولقاندووه و هه روه ها ده رفه تي خوڤندنى به زمانى سريانيش هيناو ته  
ئاراهه، بى سه رويه رى و گروه سه له فييه كانيشى هيناو ته كايه وه كه  
مه سيحييه كان به كافر ده زانن و بچوونه كانيش ده لڤن كه هه ر ئه وان گه يشتن  
ته قانده وه ي كلتسا كانيش په يدا بوون.

مه سيحييه كان به تايبه تي له و گرژيه روو له زياد بوونه ده ترسن كه له نيوان  
نه ته وه كان له سه ر كهركووك دروست بووه، له م باره به وه سه ركرده يه كى  
ئاشوورى ده لڤت:

"ئه وه ي تايبه ت بيت به ئيمه، گرفتمان نييه، پاله په ستوشمان له سه ر نييه له  
كهركووكدا، به لام ئيمه نيگه رانين، چونكه ته نگره يه ك له ئارادايه و هه موو  
لايه كيش باجه كه ي ده دات".

به رپرسيكى سياسى نيوه خوڤيى ئاشووريش هوشيارى دا و گوتى:  
هه موو لايه ك خوڤى چه كدار ده كات. ئيمه ده ترسين. قسه له سه ر شه رى  
ناوه خو هه يه. هه ر روودا ويك له وان هه يه بيته ده سپى كى ئه و شه ره. جه لال  
تاله بانى گوتى: هه ر كاتى نه شته ركارى بكه يت، پڻويسته زور هوشيار بيت،  
به لام له كهركووك باسه كه له باره ي نه شته ركارى مښكه وه يه. له وان هه كه  
پياويكى كورد ده ست له ئافره تى كى عه رب بدات، يان به پيچه وان وه، بيته  
يه كه م بريسه كى شه ره كه. يان جوولاندنى هه ست، وه كو به رزكرده وه ئالاي  
كوردستان له گه ره كه عه ربه نشينه كاندا. تا ئيستا خه لكانيك هه بوون كه  
ئاماده بوون بق هڤوركرده وه ي دڤخه كه. پڻويسته ئه و خه لكه ده سه لات

به دهست بن، به لام ئیستا ئه وان وا نین.  
(سه رگون لازار سلێوه)

۲- گۆرانی سیاسی عێراق و کهرکووک

أ- به کارهینانی دهسه لاتی تازه ی کورد له ئه نجامی رووخانی رژیمی پیشوو، ههردوو پارتی سهرهکییه که ی کورد، یه کیتی و پارتی وهکو به هیزترین دوو ئه کتهری سیاسی ده رکه وتن. به حوکمی ئه وهی باش ریک خرابوون و ههردوولایان خاوهن پیگه ی جه ماوه ری هاوشیوه بوون بیجگه له پشتیوانیکردنی ئه مریکا، باشتترین کادیری خۆیان خسته ناو حکومه تی کاتی عێراق و به مهش شیوازی ئه جیندای ئه و حکومه ته یان دارشت. ههردوو سهرکرده که یان، مه سهوود بارزانی و جه لال تاله بانی پۆسته کانی خۆیان له ئه نجوومه نی حوکمی کاتی (۲۵) ئه ندامیدا به کار هینا بۆ کاریگه ری خسته سهر دارشتنی ده ستوری کاتی له سه ره تای ۲۰۰۴ دا که ماده ی (۵۸) ی باس له هه لگه راندنه وهی دیارده ی ته عریب ده کات و ماده ی (۶۱) ج ده سه لاتی فیتۆ به کورد ده دات له ده ستوری هه میشه ییدا. له قۆناعی خۆئاماده کردن بۆ هه لبژاردنه گشتیه کانی کانونی دوومه ی ۲۰۰۵، هیزی ئه و پارتانه به شیوه یه ک بوو که نه ده کرا له سه رکه وتنه ده مکییه که دا نادیده بگیری ت. ئه مهش هۆکاریک بوو بۆ دوولپی حکومه تی کاتی له بریاری دوا ساته کاندای سه بارهت به ملکه چکردن بۆ ئه و داوایه ی که کورده ده رکراوه کانی کهرکووک ئه وانه ی له سلیمانی و هه ولێر نیشه جی بوون ریگه یان پی بدریت که ده نگ بۆ ئه نجوومه نی پارێزگای کهرکووک به دن. هۆکاری ئه م ملکه چکردنه ش ئه وه بوو که نه وه ک کورد وه کو نه ته وه بایکو تی هه لبژاردنه کان بکات. له ئه نجامیشه دا عه ره بی سوونه بایکو تی هه لبژاردنه کانیان کرد. ئه مهش هه لوپستی کوردی به هیزتر کرد له ریگه ی زیادبوونی نوینه رایه تییان له ههردوو ئاستی نیشه تمانی و پارێزگاییدا و ده رفه تیکی گه وره شی بۆ خولقاندن له باره ی پرسی کهرکووکه وه.

له چەند چاوپیکه و تێنیکدا له کانونی دووهمی ۲۰۰۴ دا چەند بەرپرستیکی  
 بالایی یهکیتی و پارتی ددانیان بهوهدا نا که پێویسته کورد پرسی خۆی له  
 چوارچێوهی سنووری دهولەتی عێراقدا چارەسەر بکات و ئامادهییشیان  
 نیشان دا سهبارەت به رێککهوتن لهسەر کهرکووک، بهلام له دواي  
 ههلبژاردنهکانی کانونی دووهمی ۲۰۰۵ دا ههلوێستهکان لهبارەي کهرکووکوه  
 سهختگیر بوون ئهوه بوو مهسهلهی بارودۆخی تاییهت بهو پارێزگایه که تا ئه  
 کاته گهتوگۆی لهسەر دهکرا، تهنیا بۆ ماوهی حکومهتی کاتی قبوول کرا و  
 قبوول نهدهکرا که بێت به بهشیک له چارەسەری کۆتایی. ههروهها له ئاداری  
 ۲۰۰۵ دا نهوشیروان ئەمین جێگری جهلال تالهبانی که له کانونی دووهمی  
 ۲۰۰۴ گوتبووی ئهو بارودۆخه تاییهتییهی سهبارەت به کهرکووک وهکو ئهوهی  
 برۆکسل له حکومهتی بهلجیکا پتی باشه، روونی کردوه که ئهو دۆخه تهنیا  
 له چوارچێوهی ههریمی کوردستاندا دهکریت روو بدات. بهشیوانیکی تر  
 بابەتی نوێ بریتی بوو له سووربوونی کورد له تواندنهوهی کهرکووک لهناو  
 ههریمی کوردستاندا، لهوانهیه وهکو پایهتهخت نهبیت یان شیوانیکی  
 پیناسهنهکراو له پێشوونی هاویهشکردنی دهسهلاتدا. بهلام بێ شک له  
 رێگهی دۆخی تاییهت له دهرهوهی ههریم نییه جا چ جای ئهوهی لهژیر  
 کۆنترۆلی راستهوخۆی حکومهتی مهزیدایه بێت.

به پشتبەستن بهو هێزهی له ئەنجامی ههلبژاردنهکان وهدهستیان هێنا،  
 سهزکردهکانی کورد دهستیان دایه فۆرمهلهکردنی دهستوور له سالی  
 (۲۰۰۵) دا که دواتر له دوو توپی ريفراندۆمیکي گشتیدا له ئۆکتۆبهر پهسند  
 کرا. پێشبینیشیان له ههردوو ئاستی سیاسی و گهتوگۆی دهستووریدا بریتی  
 بوو له گهشتن به لووتکه سهبارەت به شیمانەي جیابونهوهیهکی ئاشتیانه  
 له رێگهی بهربلاوکردنی سنوورهکانی ههریمهکیان و بههێزکردنی  
 دهسهلاتهکانی و ههروهها وهدهستهتێنانی سهراچاوه سروشتیهکان.  
 سهزکهوتنی ئەم ستراتیجیهتهش به روونی له مادهی (۱۴۰) ی دهستووردا  
 رهنگی دایهوه که خشتهیهکی کات بوو بۆ چارەسەرکردنی کیشهی کهرکووک.

ههروهها، مادهی (٥٨ ج)ی دهستوری کاتی که ریگه به کهرکووک و بهغدا نادات بچنه پال هیچ ههریمیکی تر، له مادهی (١٤٠)دا دهرناکهویت. ئەم گۆرانکارییه بهئهنقهسته دهرفته دهخولقینئ بۆ لکاندنئ کهرکووک بهههریمی کوردستانهوه له ریگهی ريفراندۆمیکي جهماوهرییهوه.

دوای سههرکهوتنه نهتهوهییهکهیان له ههلبژاردندا، کورد کۆنترۆلی ههلبژاردنی پارێزگای کهرکووکي کرد و له ئەنجامدا شیوازی سیاسهتی نیوهخۆییان بهشیوهی دراماتیکی گۆری.

ئوه بوو لیستی کورد (١٩ و ٥١٪)ی دهنگهکانی ودهست هینا که دهکاته زۆرینهیهکی رهها به ٢٦ کورسی له کۆی ٤١ کورسیی ئەنجوومهنی ئەو شاره. لیستی سههرکیی تورکمانهکانیش، وانا بهرهی تورکمانی عێراقی بهپلهی دووهم هات به کۆی (٨) کورسی. پیکهاتهی تیکهلی له سیاسهتوانانی عهرهبی سوننهش که پتی دهوتریت گرووی کۆماری عێراق، تهنیا (٥) کورسیی بردهوه. دوو کورسییهکهی تریش بوون به بهشی ههئالبهندییهکی بچووکي تورکمانی بهناوی (هاوپیما نیی ئیسلامی و تورکمانی). جیگهی سهرنجه که هیچ پارتیک نهبوو لهسهه بئهمای ئەتني نهبیت و دهسکهوتی ودهست هینابیت.

ئهم سههرکهوتنهی کورد تهنگژهی لی کهوتوه نهک توانا و دهرفته بۆ دارشتنی سیاسهت. ئوه بوو ههرکه ئەندامهکان جیگهی خۆیان گرت و ئەنجوومن یهکهم کۆبوونهوهی خۆی کرد، گرژیه ئەتنبیهکان که ههلمهتهکهی کورد زیاتر وروژاندی له جیگهی ئەوهی هیوری بکاتهوه، زیاتر بهرهی سهند. ئیتر سووربوونی کوتلهی کوردی لهسهه بهکارهینانی زمانی کوردی بهبی وهرگێر، بوو بههۆی دههچوونی ئەندامانی تر، له ئەنجامیشدا چهند پۆستیکی سههرکی به بهتالی مانهوه، چونکه سیاسهتوانانی عهرهب و تورکمان که وازیان له پۆستی پارێزگار هینابوو بۆ کورد، سووربوونی خۆیان نیشان دا لهسهه بایکۆتکردنی کۆبوونهوهکان ئەگهر بیتو پۆستهکانی جیگری پارێزگار و سهروکی ئەنجوومهنیان پی نهدریت. تهنگژهکesh له سالی (٢٠٠٦)دا درێژهی

کیشا، دواتر عەرەب و تورکمان بە تەنیا بە پۆستی جیگری پارێزگار رازی بوون، بەلام ریک نەدەکەوتن لەسەر ئەوێ کێ لەو پۆستەدا دابنێن. لە کاتیکیشدا کە بەشداری لە گفتوگۆکانی ئەنجوومەن دەکەن، لە کاتی دەنگداندا کۆبوونەوهکان بەجێ دێلن تا شەرعیەت بەئەنجامی ئەو دەنگدانانە نەدەن. بەمەش کورد بە تەنیا بەهۆی نەبوونی ئەوانەوه بریار دەدەن و بەهۆی گرزی و توندوتیژی ئەتینیەوه، بە زەحمەت دەتوانن بریارەکانیان جێبەجێ بکەن، تەنیا لە گەرەکه کوردنشینەکان نەبێت.

لەم سەرۆبەندەدا، پارته کوردییەکان کۆنترۆلی هێزەکانی ئاسایشی کەرکوکیان کرد بەحوکمی زۆرینەیان لە سوپا و پۆلیسدا و، هەرۆها بەرپۆهبردنی هێزی ئاسایش و هەواڵگری تاییەت بەخۆیان. هەرۆها کۆنترۆلی خزمەتگوزاری مەدەنیشیان کردووه، چونکە کەسانی سەر بە خۆیان لە پۆستە سەرەکییەکاندا داناوه کە مووچەکانیان لە هەردوو حکوومەتی کوردستانی هەولێر و سلێمانی دابین دەکرێن. ئەم جوۆرە رپۆشوینەش پیکدادانی جیدی لێ کەوتوووتەوه لە نێوانیان و هەرۆها لەگەڵ نەتەوهکانی تریش لە بارودۆخیکدا کە هەر لە بنەرەندا بەهۆی توندوتیژی چەکداری و گەشەکردنی تاوانەوه ئالۆز بوو.

بۆ پالەپەستۆکردن لە داواکارییەکانیان سەبارەت بە کەرکووک، کورد ستراتییەتیکی فرە لایەنەیان پەیرەو کرد کە ئەم خالانە دەگریتەوه:

\* بەکارهێنانی دەسەلاتی سیاسی و دەستووری لەسەر ئاستی نیشتمانی لە رێگەئەو بریارە ئیداری و یاساییانەئە دەدرێن بەمەبەستی گەراندنەوهی کەرکووک بۆ سەر هەریمی کوردستان. نوێنەراییەتی لەسەر ئاستی بەرزی حکوومەتی نیشتمانی و لێژنەئە دەستووری ئەوهیان زامن کردووه سیاسەت دارپژەرانی کورد دەتوانن سوود لەو هۆکارە دەستوورییە وەرگیرن کە پێشتر گفتوگۆیان لەسەر کراوه وەکو یاسای کاتیی ئیدارەئە دەولەت بۆ دروستکردنی دەزگای تازە وەکو لێژنەئە مادەئە (۵۸) کە بەتاییەتی بۆ پێشخستنی پرسى کورد لە کەرکووک دامەزراوه. هەرۆها هیوایان وایە

مادهی (١٤٠) له دهستوور به کار بێن بۆ ریکخستنی سه‌رژمیرییه‌ک و ریفرا ندۆمیک له که‌رکووک و ئه‌و ناوچانه‌ی تر که داوایان ده‌کهن، به‌ر له کۆتاییهاتنی ساڵی (٢٠٠٧).

\* ده‌رپرینی به‌رزترین راده‌ی داواکاری له سه‌ره‌تای گفتوگۆکاندا به‌مه‌به‌ستی که‌مکردنه‌وه‌ی شیمانه‌ی پاشه‌کشه‌کردن له ئه‌نجامدا. له مه‌سه‌له‌ی دا‌ر‌ش‌تنی ده‌ستووردا، داواکارییه‌کان بریتین له:

- ١- خاوه‌نداریتی ته‌واوی کورد به‌سه‌ر سه‌رچاوه‌ی نه‌وت و گان له‌ناو سنووری هه‌ریمه‌که‌یان له‌گه‌ڵ مافی هه‌ناردنه‌ ده‌روه‌ له کاتی‌دا که مه‌سه‌له‌ی دابه‌شکردنی داها‌ت بۆ گفتوگۆکان به‌جی ده‌هێلن.
- ٢- رێژه‌یه‌کی دیاریکراو له بودجه‌ی عێراق (٢٥٪).
- ٣- کۆنترۆڵکردنی سیاسه‌تی دارایی له هه‌ریمه‌که‌دا.
- ٤- چهند پۆستیکی سه‌ره‌کی وه‌کو پارێزگار و سه‌رکرده‌ی پۆلیس.
- ٥- ریکخستنی سنووره‌کانی هه‌ریم بۆ ئه‌وه‌ی ئه‌و ناوچانه‌ش بگرتنه‌وه که ژماره‌یه‌کی زۆر له دانیش‌توانه‌که‌یان کورده.
- ٦- پاراستنی هێزه سه‌ربازییه‌کانیان (واته پێشمه‌رگه).
- ٧- مافی فیتۆ سه‌باره‌ت به‌هاتنی سه‌ربازانی عێراقی بۆ ناو هه‌ریمه‌که‌یان. هه‌ندێ له‌ داواکارییه‌کانه‌ جێبه‌جێ کراون وه‌کو: خاوه‌نداریتی به‌سه‌ر سه‌رچاوه‌ی نه‌وت و گازه‌وه، ده‌سه‌لاتی دامه‌زراندن و پاراستنی هێزی پێشمه‌رگه. به‌لام هه‌ندێکی تریان هه‌موار کران و یان لادران. بۆ نمونه: رێژه‌ی دیاریکراو بۆ کوردستان له بودجه‌ی خۆی به ١٧٪ مایه‌وه و حکومه‌تی فیدرا‌لییش ده‌سه‌لاتی به‌سه‌ر سیاسه‌تی داراییدا وه‌رگرته‌وه. به‌لام مه‌سه‌له‌ی مافی فیتۆی هه‌ریم سه‌باره‌ت به‌هاتنی سوپای عێراق بۆ ناو هه‌ریمی کوردستان وه‌کو خۆی به‌چاره‌سه‌رنه‌کراوی ماوه‌ته‌وه. هه‌روه‌ها داواکاری تایبه‌ت به‌دارش‌تنه‌وه‌ی سنووره‌کان دواخراوه، به‌لام له چوارچێوه‌ی ماده‌ی (١٤٠) دا میکانیزم و خسته‌یه‌کی کات بۆ چاره‌سه‌رکردنیان دانراوه.

\* هه‌ر شه‌کردن به‌وهی ئه‌گه‌ر داواکاریه‌کانی کورد جێبه‌جێ نه‌کریت، ئه‌وا له‌وانه‌یه‌ جه‌ماوه‌ری کوردی پال‌ه‌په‌ستۆ به‌ئاراسته‌ی سه‌ربه‌خۆبوون دروست بکه‌ن. سه‌رکرده‌کانی کوردیش (بزووتنه‌وه‌ی ریفراندۆم) وه‌کو به‌لگه‌یه‌ک له‌سه‌ر راست و دروستیی ئه‌و بۆچوونه‌ باس ده‌که‌ن. بزووتنه‌وه‌که‌ له‌لایه‌ن پارتی و یه‌کیتیه‌وه‌ به‌ئامانجی زامنه‌کردنی هه‌ریمه‌کی فیدرالی دامه‌زراره‌ له‌سه‌ر بنه‌مای ئه‌و فه‌لسه‌فه‌یه‌ی که‌ وه‌ک ئازاد شاکه‌لی ده‌لێت: (ئه‌گه‌ر ۱۰۰ دۆلار پێویست بوو، داوا‌ی ۲۰۰ دۆلار بکه‌. شاکه‌لی هه‌روه‌ها ده‌لێت: (عه‌ره‌ب ته‌نانه‌ت به‌ فیدرالییش رازی نین (وه‌کو کورد ئاماژه‌ی پێ ده‌کات)، بۆیه‌ پێویسته‌ هه‌ر شه‌ی ریفراندۆم بۆ سه‌ربه‌خۆیی هه‌ر بمینیت).

\* به‌دییه‌نانی ئاشتی له‌ نیوان پارتی و یه‌کیتی و دووپاتکردنه‌وه‌ی بۆچوونی هاوبه‌شیان سه‌باره‌ت به‌ هه‌ریمی کوردستان له‌ چوارچێوه‌ی عێراقی‌کی فیدرالی و هه‌ول و کوششی زیاتر بۆ یه‌کگرتنه‌وه‌ی ته‌واوی هه‌ردوو حکومه‌تی هه‌ریم له‌ هه‌ولێر و سلیمانی. له‌ گفتوگۆکانی تایبته‌ به‌ده‌ستوور سه‌رکرده‌کانی کورد ده‌رکیان به‌و راستیه‌ی کرد که‌ ته‌نیا به‌ره‌یه‌کی کوردی یه‌کگرتوو ده‌توانی رهماه‌ندی هه‌موو لایه‌ک له‌سه‌ر فیدرالیزم مسۆگه‌ر بکات وه‌کو هه‌نگاوێکی گرینگ به‌ره‌و هینانه‌وه‌ی که‌رکووک بۆ سه‌ر کوردستان. ئه‌لبه‌ته‌ چه‌ندان جار دواخستنی پرۆسه‌ی یه‌کگرتنه‌وه‌ی هه‌ردوو ئیداره‌ی کوردی بیانووی تازه‌ی بۆ غه‌یره‌ کورده‌کان خولقاندوو که‌ ده‌لێن ناکۆکی نیوان پارتی و یه‌کیتی ده‌یسه‌لمینی که‌ کورد شایسته‌ی ئه‌وه‌ نین هه‌ریمه‌که‌ی خۆیان به‌رپوه‌ ببه‌ن. یه‌کگرتنه‌وه‌ی هه‌ردوو ئیداره‌که‌ش له‌ مایسی ۲۰۰۶ ته‌نیا نیمچه‌یی بوو، به‌لام هه‌لوێستی یه‌کگرتووی ئه‌و دوو پارته‌ له‌ کاتی گفتوگۆکانی تایبته‌ به‌ده‌ستووری عێراق ئه‌وه‌ی سه‌لماند که‌ به‌رژه‌وه‌ندی و بایه‌خی هه‌ردوولا چوونیه‌که‌.

\* به‌رده‌وامبوون له‌ هاوپه‌یمانیتیی نزیک له‌گه‌ڵ ئه‌مه‌ریکا و به‌ریتانیا له‌سه‌ر بنه‌مای ئه‌وه‌ی که‌ ئه‌و جوژه‌ هه‌لوێسته‌ پاداشت ده‌درینه‌وه‌ و، هه‌روه‌ها له‌سه‌ر بنه‌مای ئه‌وه‌ی که‌ به‌کارکردن له‌گه‌ڵ هێزی ئه‌مه‌ریکا دژ

به تیرۆریستان (به کارکردن له کهرکووکیشه وه)، ئەمەریکا به وه رازی دهکهن که ته نیا کورد دهتوانی ئاشتی لهوئ مسۆگەر بکات.

\* ریکخستنێ ههلمهتیکێ چروپر به ئامانجی رازیکردنی نهته وهکانی تر که مافهکانیان وهکو که مینه به ته واوی دهپاریزریته وهکو مافی تورکمان و مهسیحی و شه بهک و که مینهکانی تر که ئیستا له ههریمی کوردستاندا دهژین. سهبارهت به تورکمان و مهسیحیهکانی کهرکووکیش، پتویسته له وه دانیایا بکریته وه که به شپوهیهکی باشتر دهپاریزین له وهی که له ژیر کۆنترۆلی حکومهتی مه رکه زدا بن. له م بارهیه وه ئازاد شیخانی دهلیت:

«ئه گهر بتوانین تورکمانهکان به وه رازی بکهن که له ژیر کۆنترۆلی کوردا دۆخیان باشتر ده بێت، ئه و کاته دهکری کیشه ی کهرکووک چاره سه ر بکریته. به لام ئه مهش کاریکێ زۆری دهوێت»، له لایهکی تره وه پیرۆت تاله بانی پارێزهری کهرکووک دهلیت: که به تته په بوونی کات، که مینهکانی تر رادین له گه ل ژیان له ژیر دهسه لاتی کوردا.

\* دوا خالیش بریتیه له به گه رخنه ی هه موو تواناکان به ئاراسته ی خیراییکردن له گه رانه وه بۆ دۆخی پيشوو له کهرکووک بهر له ئه نهجامدانی سه رژمیری و ريفراندۆم له سالی (۲۰۰۷) دا.

(ب) ههنگاوی ئاساییکردنه وه

پیکهاته ی سه رهکی له ستراتیجیهتی کورد سه بارهت به لکاندنی (به بۆچوونی ئه وان) گه راندنه وه ی کهرکووک و ناوچهکانی تر به ههریمی کوردستانه وه بریتیه له پرۆسه یهک که پتی دهلین (ئاساییکردنه وه) و له بنه رتهدا بریتیه له پتچه وانه کردنه وه ی پرۆسه ی ته عریب. ئه م پرۆسه یه له ماده ی (۵۸) ی دهستووری کاتیدا باس کراوه که ئه م خالانه به خۆه دهگریته:

۱- گه راندنه وه ی ده رکراوهکان له گه ل گه راندنه وه ی ما ل و مو لکیان، یان قه ره بوو کردنه وه یان.

۲- ئه و که سانه ی رژیمی پيشوو له و ناوچانه نیشته جپی کردوون، دهکری

بگوازىنەنە، يان حكومەت قەرەبىويان بىكەتە، يان زەبىيان پى بىرئىت  
لە نىك شىنە كۆنەكانى خۇيان، يان خەرجى گواستىنەبىيان بۇ شىنە  
تازەكان پى بىرئىت.

۲- دروستكىردنى دەرئەتى دامەزاندن بۇ يارمەتىدانى ئەو كەسانەى تووشى  
بىكارى بوون لە ئەنجامى جىاوازىكىردن لەگەلىندا لەسەر بىنەماى ئەتنى.

۴- ھەلۋەشاندىنەۋەى سىياسەتى (تصحیح القومية) كە لە كەركووكدا بەكار  
ھاتوۋە بۇ ناچاركىردنى كورد كە خۇيان بەعەرەب ناوونوس بىكەن ئەگەر  
نىازى كرىنى زەبىوزارىيان ھەبىت، خزمەتگوزارىيان پىشكىش بىرئىت و  
يان رىگەيان پى بىرئىت لە كەرتەكانى كارى نەوت كار بىكەن.

۵- داۋاى رىنوئىنكىردن لە ئەنجومەنى سەرۋىكايەتى سەبارەت بەچۆنىەتى  
ھەلۋەشاندىنەۋەى بىرپارەكانى رىژىمى پىشوو تايبەت بە سنوورە  
ئىدارىيەكان.

۶- دواخستنى بىرپارى كۆتايى سەبارەت بە (ناۋچە مىلمانى لەسەرەكان)  
ھەتاكو داۋاى پەسندكىردنى دەستورى ھەمىشەى.

دەستورىش كە لە ئۆكتۆبەرى (۲۰۰۵) پەسند كرا، ئەم مەرجانەى بەخۆۋە  
گرت، بەلام ھاۋكات باسىش لە پروسەيەك دەكات لەبارەى چارەسەركىردنى  
دۆخى ئەو ناۋچانەۋە مادەى (۱۴۰) بىرگەى (۲) دەلىت:

ئەو بەرپىسارىتتىيەى خراۋتە سەر دەسەلاتى جىبەجىكىردن لە حكومەتى  
كاتىدا و لە چواچىۋەى مادەى (۵۸)ى ياساى بەرپۆەبىردنى دەۋلەت بۇ ماۋەى  
كاتى، دىرئەى پى دەرىت و دەرئىتە ئەستۆى ئەو دەسەلاتە جىبەجىكىردنەى  
كە بەپى دەستور ھەلپىرەدراۋە بەمەرجىك ئاساىكىردنەۋە و سەرژمىرى و  
رىفراندۆم لە كەركووك و شىنە مىلمانى لەسەر كراۋەكانى تر بەئەنجام  
بگەيەنەت بەر لە مانگى كانونى يەكەمى ۲۰۰۷ بۇ ئەۋەى رىز لە ئىرادەى  
ھاۋولاتىيەكانى بىرئىت.

ھەرچەندە مادەى ۱۴۰ وردەكارى لەبارەى شىۋازى رىفراندۆم و شىۋازى  
ھاۋولاتىيان لە دەرپىنى ئىرادەيانەۋە ناخاتە روو، پىۋىستە بەپۆەستبوون بە

ماده‌ی (۵۸ ج) بخوینریتته‌وه که ده‌لێت:

«چاره‌سه‌ری کۆتایی بۆ ناوچه مملانی له‌سه‌ره‌کان به‌که‌رکووکیشه‌وه.. هاوشانی پره‌نسیپی دادوه‌ری ده‌بیت به‌ره‌چاوکردنی ئیراده‌ی خه‌لکه‌که‌یان»، ئاماژه‌که‌ش لێرده‌ا ئه‌وه‌یه‌ که‌ دانیش‌توانی ئه‌و ناوچه‌ ده‌رفه‌تیان بۆ ده‌ره‌خسیت، تا له‌باره‌ی دۆخی ناوچه‌کانیا‌نه‌وه‌ له‌ عێراق‌یک‌ی فیدرال له‌ داها‌توودا ده‌نگ به‌دن.

به‌پشت‌به‌ستن به‌ ماده‌کانی (۵۸) و (۱۴۰) کورد داوا له‌ هاوتا سیاسیه‌کانی خۆی ده‌کات که‌ پرۆسه‌ی (ئاساییکردنه‌وه) له‌ که‌رکووک و شوینه‌کانی تر به‌ئه‌نجام بگه‌یه‌نن.

ئه‌وان پێ له‌سه‌ر ماده‌ی (۵۸) داده‌گرن، چونکه‌ پێش‌بینی ده‌که‌ن که‌ زۆرینه‌یه‌کی دیموگرافی له‌و ناوچه‌ پێک به‌ینن که‌ به‌بۆچوونی ئه‌وان به‌ درێژایی میژوو کوردنشین بوون و، هه‌روه‌ها هه‌ول ده‌ده‌ن ئه‌و ناوچه‌ به‌ کوردستانه‌وه‌ بلیکێن له‌ رێگه‌ی وه‌ده‌سته‌هێنانی زۆرینه‌ی ساده‌ له‌و ریفرا‌ندۆمه‌ی که‌ به‌پێی ماده‌ (۱۴۰) ئه‌نجام ده‌درێت. له‌م باره‌یه‌وه‌ رۆژبه‌یانی له‌ پارتی دیموکراتی کوردستان ده‌لێت:

کاتی ئه‌و ناوچه‌ بخریتته‌وه‌ سه‌ر کوردستان، روون ده‌بیتته‌وه‌ که‌ کورد له‌ویدا زۆرینه‌ن. ئینجا خه‌لکی که‌رکووک سه‌رپشک ده‌بن له‌وه‌ی شاره‌که‌یان بخریتته‌ سه‌ر کوردستان یان نا و، حکومه‌تی ناوه‌ندی‌ش پێویسته‌ ریز له‌ بریاری ئه‌وان بگریت.

به‌لام هه‌وله‌کانی کورد رووبه‌رووی به‌ربه‌ره‌کانی توند بووه‌ته‌وه‌ له‌ لایه‌ن عه‌ره‌ب و تورکمانه‌وه‌ له‌ که‌رکووک بێجگه‌ له‌ بۆچوونی به‌شێکی زۆری عه‌ره‌ب له‌ سه‌رانه‌ری عێراقدا به‌وانه‌شه‌وه‌ که‌ رۆلی سه‌ره‌کی ده‌گێرن له‌ حکومه‌تی ناوه‌ند له‌ به‌غدا. هۆکاری رازینه‌بوونی کوردیش به‌ دووباره‌ پالۆنتی ئیبراهیم چه‌غه‌ری بۆ پۆستی سه‌رۆک وه‌زیرانی عێراق له‌ سالی (۲۰۰۶) ئه‌وه‌ی بوو که‌ ناوبراو له‌ خولی یه‌که‌می سه‌رۆکایه‌تی وه‌زیرانی کاتی‌دا نه‌ک هه‌یچی نه‌کرد بۆ ئه‌نجامدانی پرۆسه‌ی ئاساییکردنه‌وه‌ له‌ که‌رکووک، بگره‌ هه‌ولی زۆریشی دا بۆ

ریگه گرتن له به پتوه چوونی ئه و پرۆسه یه .

زۆریه ی رینۆینییه کانی ماده ی ( ۵۸ ) گرفتی گه و ره دروست ده که ن له رووی لیکدانه وه وه ، بیجگه له مه سه له ی جیبه جیکردنیان . بۆ نموونه ، له کاتی کدا ناره زاییه کی ئه وتۆ له ئارادا نییه به رامبه ر گه رانه وه ی ئه وانه ی له کاتی پرۆسه ی ته عرییدا ده رکراون ، به لام مملانییه کی زۆر به هتیز هیه سه باره ت به ژماره ی ئه و کوردانه و به راده یه کی که متریش ئه و تورکمانانه ی که رژیمی به عس ده ری کردوون . ئه وه تا سیاسه توانانی عه رب و تورکمانی به توو په ییه وه ئه و ژمارانه ره ت ده که نه وه که کورد باسیان ده کات . عه لی مه هدی سدیق که ئه ندامیکی تورکمانه له ئه نجومه نی هه لبژێردراوی شاری که رکوک ده لیت :

ئه و کوردانه ی له که رکوک ده رکراون مافی گه رانه وه بیان هیه ، به لام ئه وه تا ژماره یه کی زۆر تر دینه وه بۆ ناو شاره که . له سالی ۲۰۰۳ دا ژماره ی دانیشتوانی پارێزگای که رکوک ۸۵۰ هه زار که س بووه که چی نیستا ۱۵۰ و ۱ هه زار که سه . ئه ی ئه و ۳۰۰۰۰۰ که سه زیاده یه له کوپه هاتوون ؟ . با وا دابنێن ئه و ژماره یه ده کاته ۵۰۰۰۰ خیزان ، به لام ته نیا ۱۰۰۰۰ خیزان له سه رده می رژیمی پتیشوودا ده رکراون . ئه ی ئه و ۴۰۰۰۰ خیزانه که ی تر له کوپه هاتوون ؟

ئه و بۆچوونانه باس له وه ده که ن گوایه ده بیان هه زار کورد له که رکوک و ده ورویه ری له هه شتاکاندا له لایه ن رژیمی پتیشووه وه ده رکراون یان کوژراون ، به هه ند هه لئاگیرین چونکه به شیکی زۆر له شار و شارۆکه کانی ده ورویه ری که رکوک له چوارچێوه ی پرۆسه ی ته عرییدا خراونه ته سه ر پارێزگاکانی تر ، که واته به ره سمی به شیکی نین له پارێزگای که رکوک و ، هه ره ها به هۆی لیکدانه وه ی جۆراوجۆر بۆ رابردو بۆچوونه کانی کورد سه باره ت به که رکوک ره ت ده کرێنه وه . ماده ی ۵۸ سه باره ت به عه ره بی نیشته جیکراو له که رکوک و ناوچه تیکه له کانی تر به هه مان راده جیگه ی مشتومرن . له م باره یه وه ( نه وشیروان ئه مین ) له یه کیتی نیشتمانی کوردستان به گرووی ته نگه کانی گوت :

«عەرەبە تازەھیتنراوھەکان دەبیت بگەرپنەوھ بۆ ناوچەکانی خۆیان، ئەمەش بەئاشکرا لە مادە ۵۸) ی یاسای بەرپۆھبەردنی دەوڵەت باس کراوھ، ئەوانە ی رازین بەوھ ی کەرکووک بەشیک بیت لە کوردستان و، ھەرودھا رازین بەناسنامە ی نەتەوھییی کورد لە سنوورەکانی پارێزگا کەدا دەتوانن بمیننەوھ».

بەلام سەرھەرای بۆچوونی ھەندئ لە سەرکردەکانی کورد مادە کە باس لەوھ ناکات کە تازەھاتووھەکان بگەرپنەوھ. لەم بارەھەوھ ئەحمەد عەسکەری کە سیاسەتوانیکی کوردە لە کەرکووک دان بەوھدا دەنیت کە یاسای بەرپۆھبەردنی دەوڵەت عەرەبە تازەھاتووھەکان ناچار ناکات بگەرپنەوھ، بەلام دەلئیت:

«ئەگەر بمیننەوھ ئەوا گرتە کە ھەر بەردەوام دەبیت، بۆیە ئیمە ھانیان دەدەین کە بگەرپنەوھ».

ئەو عەرەبانە بە زۆری شیعیەن و لەناو شاری کەرکووک دادەنیشن کە تئیدا زەھویوزاری زۆریان لە سایە ی رژی می بەعسدا و دەست کەوتووھ. ئەوان بە زۆری خەلکی ھەژارن و کریکارن لە کەرتی نەوتدا وھ ھەرودھا، بەشیکیان سیخوری پلە نزم بوون لە ئاژانسە ئەمنییەکانی رژی می بەعسدا.

ھەر بۆیەش بەناویانگ نین لە شارە کەدا ھەتاکو لە لایەن غەیرە کوردەکانیشەوھ کە دەلئین پئویستە عەرەبی تازەھاتوو بگەرپنەوھ بۆ جیگە ی بنەرەتی خۆیان. بۆ نمونە، ئیسماعیل حەدیدی کە عەرەبکی رەسەنی کەرکووکە و لەسەر لیستی کورددا یە، برۆای بەگەرپانەوھ ی ریکوپتیکی ئەوانە ھەبە ھاوکات لەگەل دا بینکردنی جیگە و دەرفەتی کار بۆیان لە شوینی تردا. بەلام دەلئیت ئەوانە ی کە ئارەزووی مانەوھیان ھەبە پئویستە ریکەیان بدريت تا بمیننەوھ بەوانەشەوھ کە لە کۆمپانیای نەوتی باکور دامەزراون ھەرچەندە بەھۆی جیاوازیکردن لە دامەزراونددا لە کاتی رژی می پئشوو، پئویستە پۆستی تازە لە کۆمپانیای نەوت بۆ کورد دا بین بکريت.

بەپێچەوانەشەوھ پارتەکانی عەرەب و تورکمان لە کەرکووک، ھەرودھا زۆربە ی پارتە نەتەوھییەکان لە بوونی زۆرینە یەکی کورد لە کەرکووک دەترسن و سوورن لەسەر ئەوھ ی کە عەرەبی تازەھاتوو مافی مانەوھیان ھەبە. کوردیش

دهيانه ویت له عهره بی شیعہ له کهرکووک رزگاریان بیت بۆ ئه وهی ژماره ی غهیره کوردهکان کهم بکه نه وه بهر له ئه نجامدانی ريفراندمیکي گشتی له باره ی چاره نووسی کۆتاییی شاری کهرکووک وه، ئه مه به وته ی سیاسه توانیکي عهره ب.

پرسه که له لایه کی تریشه وه پږ گرفته، چونکه زۆریک له عهره بی تازه هاتوو شوینی بنه رته ی خوین نییه تا بۆی بگه رینه وه. به شیکي زۆریان به درێژایی نه وه یه ک، یان زیاتر له کهرکووک ژیاون، بۆیه مندا له کانیا ن هیچ زانیاریه کیان له باره ی شوینی تره وه نییه. ههروه ها زانراویشه که زۆریک له عهره به هه ژاره کان بۆیه هاتوونه بۆ کهرکووک، چونکه کۆمپانیای نهوت دهرفته ی کاری بۆیان ره خساندوو. له کاتیکدا رژی می پیشوو هانی ددان بۆ کۆچکردن بۆ کهرکووک له ریگه ی پیدانی ئیمتیا زات و دهرکردنی کورد و ئه وانی تر له کۆمپانیای نهوت، ئه و جۆره کۆچکردنانه ده بوایه روو بدن. ئه وانه ش که به دوا ی بارودۆخیکي با شتردا کۆچیان ده کرد، ئامیر بوون به ده سته ی رژی میکی دینده وه، به لام تاوانبار نه بوون تا پاکتاو بکری ن. ئه مه ش یه کیکه له و هۆکارانه ی که ماده ی (۵۸) داوا ناکات عهره به هاورده کان له کاره کانیا ن بی به ش بکری ن هه تاکو له که رته ی نه وتیشدا، بگره داوا له حکومه ت ده کات کاری تازه له کهرکووک دا بین بکات.

یه کیکي تر له گرفته کانی ماده ی (۵۸) ئه وه یه که مه رجی ئه وه داده نی ت ئه نجومه نی سه رۆکایه ته ی رینوینی سه باره ت به هه لوه شانده وه ی پریاره کانی رژی می پیشوو له مه ر سنوره ئیداریه کان پیشکیش بکات. هه رچه نده سه رۆکی عی راقیش له سالی (۲۰۰۵) دا کورد بوو و ئاره زووی هه لوه شانده وه ی ته عریبی هه بوو، جه لال تاله بانی که له ئه نجامی هه لپژاردنه کانی کانونی یه که می ۲۰۰۵ وه کو سه رۆک بۆ ماوه ی چوار سال هه لپژاردرایه وه، به لام هیچ هه نگاو تک نه راوه بۆ دانانی میکانیزمی ک به مه به سته ی چاره سه رکردنی کیشه ی سنوره کانی کهرکووک. هه ر وه کو به رپرسیکی کورد گو تی، ئه م شاره زه رده واله یه: سنوره کانی کهرکووک تاکه

سنوور نین که رژیمی پیشوو دستکاری کردوون. ئەو هتا هتا کو پارێزگای ئەنبار که خاوهن زۆرینهیهکی سوننیه، ئەویش کیشهی سنووری تیدایه. کردنهوهی دههگهی کیشهی که رکوکیش مهترسیی ئەوهی لێ دهکریت که دههگهی کیشهکانی تریش بکاتهوه. ههروهها سیاسهتوانیکی کوردیش دهپرست: کێ ئیمزا لهسهه گه راندنهوهی ناوچه بنه پهرهتییهکانی که رکوک دهکات؟

بێگومان ئەنجومەنی نوێنەران ئەو کاره ناکات، ئەگەر گرفتهکه وا ئاسان بووایه، ئەوا بێکھێنانی حکومهت ئەوهنده کاتی پێویست نهدهبوو (دوای ههلبژاردنهکهی کانوونی یهکهمی ۲۰۰۵).

ئەلبەته ناکارامەیی له پرۆسەهی هه لگه راندنهوهی دیاردهی تهعریب به شتیهیهکی تایبەتی کوردی تووریه و نیگه ران کرد. هه رچهنده له ریککهوتنی نێوان ههردوو لیستی کورد و شیعه که له نیسانی ۲۰۰۵ مۆر کرا، هاتوووه که دوای یهکه مانگ له دروستبوونی حکومهت دهست دهکریت به جێبه جێکردنی ئەو رێشوتنانهی له مادهی (۵۸) دا هاتوون، به لām حکومهتی جهعهفری بودجەیی بۆ ئەو کاره تهرخان نهکرد و هیچ گورانکارییهکه لهو کاتهوه رووی نهداوه. ئەنجومەنی بالایی ئاسایکردنهوهی که رکوکیش که به لیژنهی مادهی ۵۸ ناسراوه، تهجمید کراوه به پیتی قسهی سهه کردهیهکی سیاسی که دهلیت: ئەو لیژنهیه هیچی نهکردوووه و ناتوانیت هیجیش بکات، ئەگەر نیازیان هه بیت بریار لهسهه شتیکیش بدن، ئەوا له کۆتاییدا بریاره که دهگه ریتهوه بۆ کوتله سیاسییهکان که له پشت پهردهوه بریار دهدهن. سهه رۆکی لیژنهکه، ههجمید مهجمید مووسا گوتی: که پێویسته بایهخی یهکهم بۆ دروستکردنی دهرفهتی کار و ئابووری بیت بهمه بهستی که مکردنهوهی ئالۆزییهکان، به لām گومانیشی دهبرێ لهوهی ئەو ههنگاوه به نهجام بگات، به لām هیشتا هیوایهکه ماوه که لیژنهکه له سایهی حکومهتی تازهدا زیندوو ببیتهوه که له مانگی مایسی ۲۰۰۶ دامهزراوه.

ههروهها ههجمید مهجمید مووسا و زۆریک له چاودێرانی بێلابه ن لهوه

نیگه‌رانن که کاری کۆمسیسیۆنی کیشهی مولکداری وهکو پۆیست به‌ره‌وپیش ناچیت. کۆمسیسیۆنه‌که له‌لایه‌ن ده‌سه‌لاتی کاتیی هاوپه‌یمانان له‌کانوونی دووه‌می ۲۰۰۴ دامه‌زراوه‌ بۆ کارکردن له‌ پیناو گه‌رانده‌وه‌ی زه‌ویوزاره‌ زه‌وتکراوه‌کان بۆ خاوه‌نه‌کانیان و چاره‌سه‌رکردنی مملانیکان له‌م باره‌یه‌وه‌ به‌دریژای چاره‌کی یه‌که‌م له‌ ساڵی ۲۰۰۶، کۆمسیسیۆنه‌که بریاری له‌سه‌ر ته‌نیا (۲۱۰۰۰) کیشه‌ داوه‌ له‌ کۆی نزیکه‌ی (۱۳۱۰۰۰) کیشه‌ له‌ سه‌رانسه‌ری عێراق. له‌ (۲۱۰۰۰) کیشه‌یه‌ش ته‌نیا (۴۰۰۰) یان تاییه‌تن به‌ پارێزگای که‌رکووک. ئه‌و هه‌یه‌ته‌ش که له‌ مانگی ئاداری ۲۰۰۶ ناوه‌که‌ی گۆرا بۆ کۆمسیسیۆنی چاره‌سه‌رکردنی مملانیی مولکه‌ راسته‌قینه‌کان، به‌ده‌ست چه‌ندان گرفته‌وه‌ ده‌نالیئیت وه‌کو مملانی له‌سه‌ر سه‌رۆکایه‌تی کۆمسیسیۆن، که‌می بودجه‌، که‌موکورتیی یاسایی، بیرۆکراسییه‌ت و که‌می که‌رسته‌، بۆیه‌ کورد که‌ سوودمه‌ندی ژماره‌ یه‌کن له‌ کاری ئه‌و کۆمسیسیۆنه‌، ره‌تیان کردووه‌ته‌وه‌.

له‌م رووه‌وه‌، قوباد ئاله‌بانی، نوێنه‌ری یه‌کیتی نیشتمانی کوردستان له‌ ئه‌مه‌ریکا ده‌لیت: "ته‌بوونی پرۆسه‌یه‌کی ریکویتی هه‌موو کاریکی راگرتووه‌ و راستگۆییمانی له‌ به‌رامبه‌ر گه‌له‌که‌مان خستووه‌ته‌ ژێر گومانه‌وه‌، ئیستا ده‌مانه‌وی دووباره‌ پرۆسه‌ی گه‌رانده‌وه‌ یاسایی بکه‌ینه‌وه‌ به‌لام نه‌که‌ له‌ ریکه‌ی ده‌زگایه‌کی وه‌کو کۆمسیسیۆنی بالایی ئاسایکردنه‌وه‌وه‌ که نه‌ شه‌رعیه‌تی هه‌یه‌، نه‌ پاره‌ و نه‌ ستاف".

زیاد له‌وه‌ش، گه‌رفتی سه‌ره‌کی به‌لای کورده‌وه‌ بریتی نییه‌ له‌ وه‌ده‌سته‌ته‌نانه‌وه‌ی زه‌ویوزاره‌ داگیرکراوه‌کان، بگره‌ گه‌رفتی گه‌وره‌ خۆی له‌ گه‌رانده‌وه‌ی ده‌رکراوه‌کان ده‌بینیته‌وه‌ بۆ ئه‌و مال و گوندانه‌ی رژیمی پێشوو له‌گه‌ڵ خاکی یه‌کسانی کردبوو. ئه‌مه‌ش به‌پله‌ی یه‌که‌م گه‌رفتیکی سیاسی و ئابوورییه‌ نه‌که‌ گه‌رفتی یاسایی، هه‌ر بۆیه‌ش له‌ چوارچێوه‌ی ئه‌رکی کۆمسیسیۆنی عێراقی بۆ کیشه‌ی مولکداریدا نییه‌.

بێجگه‌ له‌مانه‌ش، کۆمسیسیۆنه‌که ده‌سه‌لاتی ئه‌وه‌ی پێ نه‌دراوه‌ قه‌ره‌بووی

ئەوانە بکاتەووە که مائەکانیان رووخیئراووە نەک ئەوانەى داگیر کراون یان فرۆشراون، ئەمانەش زۆربەى ئەو حالەتەنە دەگرئەووە که لە کەرکوکدا بەدى دەکرێن. لیژنەى مادەى ۵۸ دەسەلاتى مامەلەکردنى لەگەڵ ئەو حالەتەنەدا پێ دراو، بەلام تا ئیستا دەستەووەستائە.

لەبەرئەووەى هیچ پێشەووەچوونیک لە رێگەى دامەزراووە فرەمیەکانەووە روویان نەداو، کورد هەموو هەولێک بۆ ئەو دەدەن که گۆرانیکاری لە گۆرەپانى کەرکوکدا بەدى بێن بەی ئەووەى وا نیشان بەدەن که پیشیلی یاسای بەرپۆهبردنى دەوڵەت، یان دەستوور دەکەن. ئەوان توانا و بودجەى ئەویمان هەیه که ژمارەیهکی زۆر لە کوردە دەرکراووەکانى کەرکوک بگەرێننەووە بۆ گوندەکانیان بە هاوکاری ئەو حکومەتە بیانیانەى که پشتیوانى لە ئاوەدانکردنەووەى گوندەکان دەکەن.

هەر لەم بارەشەووە قوباد تالەبانی گوتى:

"ئیمە بەشیووەى غەیره فرەمی هانى کەرکوکىیەکانمان داووە که بگەرێنەووە و بودجە و خەرجى گواستەنەووەمان بۆیان داوین کردووە بۆ ئەووەى کارەکه بەرکۆپیکى بەرپۆه بچیت. بەلام پێوستیمان بەمیکانیزمیکى کردەى هەیه بۆ چتەبەچتکردنى مافی گەرانەووەکه".

ئەو دەرکراوانەى دەگرێنەووە بۆ ناو شاری کەرکوک، خراونەتە شوپنى نیشتەجیبوونى کاتى لە دوو جێگەدا: یەکهەمیان بارەگەى فەیلەقى دووى سوپای رژیمی پێشوو نزیك فرۆکەخانەى کەرکوک و دووهمیشیان لە ناوچەى پەنجە عەلى نزیك شارۆکەى لەیلان که دەکەوێتە رۆهەلاتى کەرکوک و درێژەپێدەرى ناوچەى فراوانى گەرمیانە. بەحوکمی بارى سەختى ژیانان، ئەم دەرکراوانە بوونەتە کەرەستەیهکی بەسوود بەدەست پارته کوردییهکانەووە بۆ پالەپەستۆ خستە سەر کۆمەلگەى نێودەوڵەتى بەمەبەستى داوینکردنى ئاسانکاری بۆ دەرکراووەکان لە رێگەى داوینکردنى خزمەتگوزارى بنەرەتى و ژێرخانەووە. بەلام بەهۆى هیوایشى پرۆسەى بنیاتنانەووە و زیادبوونى ململانێ لە کەرکوک که تا رادەیهک بەهۆى بوونى دەرکراووەکانەووە، سیاسەتوانان بە

گشتی گه‌یشتوونه‌ته ئه‌و بره‌وایه‌ی که چاره‌سه‌ری ئیختیاری بریتیه‌یه له هاندانی ئه‌و ده‌رکراوانه بۆ گه‌رانه‌وه بۆ گونده‌کان له جیگه‌ی نیشه‌جیه‌بوون له‌ناو شاری که‌رکووک.

به‌پێی بۆچوونی چه‌مید مه‌جید موسا، پێویسته حکومه‌تی فیدراڵ گونده‌کان ئاوه‌دان بکاته‌وه وه‌کو چۆن حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان له دوا‌ی ساڵی ۱۹۹۲ گونده‌کانی هه‌رسی پارێزگا‌که‌ی هه‌ریمی سه‌رکه‌وتووانه ئاوه‌دان کرده‌وه. ئه‌ندامێکی تورکمانی ئه‌نجومه‌نی که‌رکووکیش هه‌مان بۆچوونی هه‌بوو کاتی گوتی: "ئه‌وانه‌ی که له گونده‌کان ده‌رکراون ده‌بێ بگه‌رینه‌وه بۆ ناوچه‌کانیان و گونده‌کانیشیان بنیات بنه‌یته‌وه. پێویسته حکومه‌ت ده‌رفه‌تی کار بخولقه‌نی، چونکه کاتی گوندنشینه کورده‌کان دینه ناو که‌رکووک، کیشه‌ی بێ کاری زیاد ده‌بیت بچگه له دروستبوونی فیتنه و تاوان". عه‌لی مه‌هدی سدیق.

له‌وانه‌یه له ساڵی (۲۰۰۳) وه‌ نزیکه‌ی (۳۰۰۰۰۰) کورد گه‌رانه‌وه بۆ که‌رکووک و ده‌وروبه‌ری، به‌لام دا‌بیننه‌کردنی بودجه له‌لایه‌ن حکومه‌تی مه‌رکه‌زیه‌وه پرۆسه‌ی گه‌راندنه‌وه‌ی عه‌ربه تازه‌هاتوو‌ه‌کانی له‌ رێگه‌ی قه‌ره‌بوو‌کردنه‌وه و نیشه‌جیه‌کردنه‌وه‌یانه‌وه دا‌خسته‌وه. سه‌رکرده‌کانی کوردیش بره‌وایان وایه به‌گه‌رانه‌وه‌ی ژماره‌یه‌کی تر له کورد ده‌توانن له ریفرا‌ندۆمی که‌رکووکدا سه‌رکه‌ون له‌سه‌ر بنه‌مای زۆرینه‌ی ساده‌ی ده‌نگه‌کان به‌پێی ده‌ستوور. به‌لام وه‌کو ره‌وتی ئاسایه‌کردنه‌وه‌که نیشه‌نی داوه، له‌وانه‌یه کاره‌که واش ئاسان نه‌بیت.

(۴) ده‌رفه‌ته‌کان و گه‌رفته‌کان

أ- کورد

گه‌لی کورد که ئیستا له‌ رووی سیاسی و سه‌ربازیه‌وه به‌هه‌یزه و له ئاشتییه‌کی نێوه‌خۆییدا ده‌ژیت و هه‌روه‌ها پێوه‌ندی به‌هه‌یزی له‌گه‌ڵ ئه‌مه‌ریکا‌دا هه‌یه، جموجۆڵکی جیدی‌یان ئه‌نجام داوه له هه‌ردوو رووی شه‌رعی و

واقعییه وه له چوارچیوهی چاوپرین به لکاندنێ که رکوک به هریمه فیدرالییه که یانه وه. سه رکرایه تی کوردیش متمانه یه کی پۆلایی به سه رکوتنی سراتیجیه ته که ی هیه و هاوولاتیانی به وه رازی کردوه که سه رکوتن زۆر نزیکه و ته نیا به کۆتاهاتی سالی ۲۰۰۷ وه دهست دیت. له بهر ئه وه پشتگویتخستنی ئه و گرفتانه ی دیته ریگه ی کورد ئاسانه، به لام له کاته کانی بیرکردنه وه ی هیوردا به بیران دیته وه ک ئه و جۆره گرفتانه له ئارادان.

یه که م: له کاتیکدا کورد ده سه لاتیک سیاسی هاوشیوه ی حکومه تی مه رکه زییان هیه، له وانه یه ئه م دۆخه به رده وام نه بیت. له وانه یه عیراق سه قامگیر بیت و ده سه لات بق حکومه تی ناوه ند بگه ریته وه. ئه گه ر کوردیش به یه کگرتووی بمیننه وه، ئه و گرفتگی جیدیانی ده بیت له هه وله کانیان بق زامنکردنی یاسای به سوود له به رژه وه ندیی خۆیان به تایبه تیش که سه بری زۆریک له هاو به شه کانی خۆیان له به غدا تا قی کردوه ته وه و له م شیوازه شدا به رده ام ده بن مادام خاوه ن گه وره ترین پۆستن له به غدا. هه روه ها له وانه یه کورد پرو به پرووی دژایه تیکردنی به هیز ببنه وه له هه وله کانیاندا بق ده رکردنی عه ره به تازه ها تووه کان، نه ک ته نیا له ناو سه رکرده کانی حکومه ت و عه ره به عیراقیه کان به گشتی، بگه له لای چه ندان ئه ندامی کۆمه لگه ی نیوده وله تی که باس له وه ده که ن هه موو هاوولاتییه کی عیراقی مافی ئه وه ی هیه له هه ر شوینیکی عیراق نیشته جی بیت به که رکوکیشه وه.

دووه م: هه روه ها هیزی سه ربازی کوردیش سنوورداره. هه رچه نده شه پروانی عه گیدن له ناوچه سه خته کاندا، به لام به دریژایی میژوو سه لماندوویانه که لاوازن له کۆنترۆلکردنی ناوچه ده ستاییه شارستانییه کان به تایبه تیش له و ناوچانه ی که دانیشتوانه کانیان تیکه لن وه کو که رکوک. هه رچه نده کورد به خیرایی هیزی ریکخراوی خۆیان بنیات ده نین، به لام له وانه یه حکومه تیکی به هۆشدا هاتوو له به غدا پێشکه وتنه کانی کورد له که رکوک و شوینه کانی تر ئاوه ژوو بکات. به واتایه کی تر، له وانه یه کورد

ستراتیجییه تیان هه بیت بۆ ودهسته پینانه وهی که رکوک، به لام پرسیاره که  
ئوهیه که چۆن ده تانن ئه و کاره بکهن؟

سییه م: کورد ئه وه فیتر بوون له ئه نجامی چهند ئه زمونیکی تال که  
پشتیوانیکردنی ئه مریکا بۆ ئه وان جیگیر نییه، چونکه پیشتر ئه مریکا وهکو  
رههن به کاری هیناون. ئه مریکا به حوکمی پتوهندیی له گه ل تورکیا و تا  
را دهیه ک ئیستاش، پشتیوانیکردن له حکومه تی مەرکه زی له به غدا، له وانیه  
دژایه تی پلانه پر له ئومیده کانی کورد بکات.

له م بارهیه وه ئیلنۆر چه ئیک که رۆژنامه نووس و به لئنده ریکی تورکه و  
پتوهندیی پتهوی له گه ل سهرکرده کانی کوردا ههیه، ده لیت:

«سهرکرده گه وره کانی کورد به باشی ده زانن که له کۆتاییدا ئه مریکا  
ده بانفرۆشیت».

چوارهم: ناکرێ سه قامگیری سیاسی ئیوه خۆیی به هه ند هه لگی ریت.  
سهره رای ململانی خۆیناوی ناوه راستی نه وه ته کان، پارتی و یه کیتی  
بۆ چوونیکی هاویه شیان سه باره ت به پیگه ی کورد له عیراق دروست کردوه و  
یه کگرتنه سهرنجرا کیشه که یان و ههروه ها پره نسیپه کانیا ن له ماوه ی سی  
سالی رابردوودا سهرکه وتنی له به غدا بۆ یان مسۆگه ر کردوه. به لام  
هه وله کانی ئیستایان بۆ یه کخسته نه وه ی هه ردوو حکومه ته که یان که له  
ئه نجامی شه ری ناوه خۆ هاتنه کایه وه، به خیرایی به ره وپیش ناچیت به هۆی  
نه بوونی متمانه له هه ردوولاوه و برینه کانی رابردوو.

هه ردوو پارته که ش بۆ چوونی جیاوازیان هه یه سه باره ت به گرینگی  
کارکردن له گه ل حکومه تی ناوه ند. ئه وه تا مه سه وود بارزانی، سه رۆکی  
هه ریمی یه کگرتووی کوردستان قورساییی پارتی ده خاته سه ر هه ریمه  
کوردیه که له کاتیکدا جه لال تاله بانی، سه رکۆماری عیراق و سه رکرده ی  
یه که تیی داها تووی پارته که ی و هه ریمه که ی خسته وه ته سه ر گرینگی به غدا و  
عیراق. له کاتیکدا که ته حه داکان و خاله کانی ناکوکی درده که ون (وهکو  
بالاده ستیی سیاسی له که رکوک و گه یشتن به بیره نه وته کانی)، پرسیری

ئەو دەروست دەبیت کە ئاخۆ سەرکردەکانی کورد برۆیان بەو هیناوه کە تەنیا لە رێگەی ستراتێجیەتیکی هاوبەشی یەکییتی و پارتییەو دەتوانن ئامانجەکانیان وە دەست بێنن؟

جەلال تالەبانی لە کۆبوونەو تاییبەتەکان و چاوپێکەوتنەکانی میدیادا چەندان جار دووپاتی کردووەتەو کە دەکرێ لە کەرکوکدا دەسەلاتەکان هاوبەش بن. گرفتی تالەبانی لەوەدایە کە هەر هەڵۆستێکی نەرم کە لەم روووە نیشانی بدات، لەوانە یە هانی بارزانی بدات کە هەڵۆستی خۆی توند بکات و پشتیوانیی یەکیتیش وە دەست بێنیت بە تاییبەتیش کە خودی ئەو سەرکردانە پیشبینیی خەڵکیان زیاد کردووە سەبارەت بەوێ کە بەم نزیکانە کەرکوک دەکەوێتە دەستی کورد. لەم حالەتەدا، چارەسەری ئاشتیانە ی پرسی کەرکوک بەندە بە مەلملانێی درێژخایەنی نێوان یەکیتی و پارتی.

پێنجەم: لە کاتێکدا لە دواى کەشانیوەی هێزەکانی عێراق لە زۆربەى ناوچەکانی کوردستان لە کۆتایی سالی (١٩٩١)دا، کورد نیمچە سەربەخۆییەکیان وە دەست هیناوه، بەلام هەموو کات ئەو دۆخە لە ژێر مەترسیدا بوو بەهۆی پشتبەستنی کورد لە رووی ئابووری و ژێرخانەو بە عێراق و ولاتانی دراوسێ.

بۆ نموونە، کورد (١٧٪) ی بودجەى عێراق وەردەگرن کە دەکاتە (٧٠٪) ی داهاوەکانیان و دیناری عێراقی وەکو دراو بەکار دێنن و بۆ دابینکردنی بەشی زۆری وزەى کارەبايان پشت بە وزەى کارەباى نیشتمانی دەبەستن. هەتا کۆ ئێگەر کورد بە تەنیا کۆنترۆلی نەوتی کەرکوک بکەن، ئەوا پێویستە بەشێک لەو نەوتە رەوانەى پالۆگەى بیجی بکەن لە ناوچە سوننیشینەکان بۆ پالۆتن و بەشەکەى تریش لە رێگەى خاکی تورکیا وە بگاتە بەندەری جیهان لەسەر دەریای سپیی ناوەراست بەمەبەستى ناردنی بۆ بازارەکانی جیهان. رووداوەکانی ئەم دواوییەش نیشانیان داووە کە مەسەلەى راگرتنی هەناردنی نەوت بۆ دەرەووە چەند ئاسانە لە رێگەى تەقاندنەوێ لۆولەکان و تانکەرەکانی نەوتەو.

شەشەم: ھەرئىمە كوردىيەكە بەوشكانى دەورە دراو، ھەر بۆيەش پشت بەنيازپاكيى دراوسىكانى دەبەستىت كە ھىچ يەككىيان لەم قۆناغەدا ئامادە نىيە چاوپۆشى لە مەسەلەى كۆنترۆلكردنى كەركووك لەلايەن كوردەو بەكات، جا چ جاى سەربەخۆيى. شىمانەى ئەووش لە ئارادا نىيە كە ئەم دۆخە بگۆریت و ھەموو ئەو دراوسىيانەش تواناى ئەوھيان ھەيە كە زيان بە بەرژەوندىيەكانى كورد بگەيەنن.

لە راستىدا بارودۆخى يەكلانەبووھەى ھەرئىمى كوردستان و داواكارىي كورد بۆ چەند ناوچەيەكى تر بوونەتە رىگر لە بەردەم وەبەرھىنانى گەورەى بيانى لە ھەرئىمەكەدا.

ھەفتەم: جىبەجىكردنى مادەى (١٤٠) كە تايبەت نىيە تەنيا بە كەركووك، بگرە باسى ھەموو ناوچە مەملانئى لەسەرەكان دەكات، ئەركىكى ئالۆزە و پىويستى بە ھاوكارىي ھكۆمەتى مەركەزى دەكات، بەلام ئەو ھكۆمەتە ھاوكارىيەكەى لەم رووھە راگرتووھ ھەر وەكو چۆن پىشتەر نەيتوانى مادەى ٥٨ لە ياساى كاتىي بەرپۆھەردنى دەولت پىادە بەكات. بىجگە لەوھش، شىوانى دارىشتنى مادەى (١٤٠) خۆى لە خۆيدا تەمومژاوييە لەبارەى پرسە چارەنووسسازەكانەوھ. بۆ نمونە، كئى مافى دەنگدانى لە رىفراندۆمەكەى كەركووكدا ھەيە و كئى برىار لەسەر ئەو ناوچانە دەدات كە رىفراندۆمەكە دەيانگرتەوھ؟.. لەوانەيە نىيازىكى سىياسى لە ئارادا نەبىت بۆ دارىشتنى ياساى پىويست.

ھەرۆھە، وەكو ئاماژەشى پئى كرا، گەرانندەوھى سنوورەكانى پئىش سالى ١٩٦٨ وەكو دەستكردنە بە شارى زەردەوالەدا و چەندان لق و پۆى ترى لئى دەبىتەوھ لە دەرەوھى ھەرئىمى كوردستان و لەوانەيە ھەولەكانى چارەسەرکردنى كىشەى كەركووك ئالۆزتر بەكات. لە كۆتايىشدا، داواكارى بۆ ئەنجامدانى سەرزمىرى و رىفراندۆم لە كەركووك زىانى دىمۆگرافىي لئى دەكەوئتەوھ، چونكە لەوانەيە پارتە سىياسىيەكان ئەندامانى خۆيان لە دەرەوھى كەركووك بئىن بەمەبەستى سەرزمىرىكردنىان وەكو ئەوھى كوردەكان

ئەنجاميان دا و عەرەبەكانيش ھەرەشەى ئەوھيان دەدا كە ئەوانيش كارى لەو جۆرە دەكەن. لەوانەشە ئەنجامدانى سەرژمىرى لە كەركووك بېتە ھۆى بايكتكردى ريفراندۆمەكە، چونكە ئەو كاتە نەتەوھىيەك، يان زياتر بۆيان دەردەكەوئەيت كە لەو ريفراندۆمەدا دەدۆرئەن.

كوئايى: ئەو كەردەوانەى لە كەركووك ئەنجام دراون لەوھتەى كورد لە نيسانى (٢٠٠٣)وھ ھاتووتە ناو شارەكەوھ (ھەرچەندە پارتە كوردىيەكان ئەنجاميان نەداوھ) لە بەرژەوھندىيى كورد نەبوو، چونكە بېرۆكەى پيكتەوھژيانى ئاشتىيانەيان لەبار برد. لە ئەنجامى ئەو چاوپيكتەوتنانەى لە سى سالى رابردوودا ئەنجام دراوھ، كەركووكىيەكان بەردەوام ئاماژەيان بەوھ كەردووھ كە شانازى بەپيكتەوھژيانى نۆوان نەتەوھكان دەكەن. زۆرپك لەوانەش سكالايانە بەدەست پارتەكانى دەردەوھوھ كە تەنيا بەناوى نوئەرايەتیی نەتەوھكانيان دەكەن و ھەرەوھە نارازين بە خيتابى دەمارگيرى و كەردەوھى ئىستفرازى كە ھەرەشە لە ئاشتى دەكەن. دەكرى ئەمەش سەبارەت بەزۆرپك لە كوردەكانى كەركووك بگوترت كە ئەگەر ئەم حالەتە نەبەت پشتيوانى لە داواكارى پارتە كوردىيەكانى دەكەن بۆ گەرانندەوھى كەركووك بۆ سەر كوردستان. بۆ نمونە، ھەندپك كەس باس لەوھ دەكەن كە ئەگەر پارتە كوردىيەكان لەو كاتەوھ كە ھاتنە ناو كەركووك ميانەروتر بووايەن و زياتر بەئاراستەى پيكتەوھژيان كاربان بكردايە، ئەوا باشتر پيشوازىيان لى دەكرا و لەوانەيە كوئترۆلى كەركووكيان بكردايە. ھەرەوھە رەخنەى ئەوھيان لەو پارتانە ھەيە كە نەيانتوانيوھ پرۆژەى بەسوود ئەنجام بەدن. ئەوھتا ھاوولآتییەكى كەركووكى كە بەم دوایيە بۆ سەردان گەراوھتەوھ بۆ شارەكە دەلئت: ئىستا كەركووك ھيچ نىيە و پارتە كوردىيەكان ھيچ ناكەن بۆ پيشخستنى و، ھەرەوھە حكومەتى ناوھنديش بەدابينكردى بودجە يارمەتیی شارەكە نادات. ئەمرۆ دەرفەتەكە لە دەست چووھ و ھەلمەت و داواكارىيى كورد بەشپۆھەيەكى گشتى بەئاراستەى ئەوھيە كە كەركووك مولكى ئەوانە نەك بەئاراستەى ھەولدان بۆ رازىكردى عەرەب و توركمان بەوھى كە لە سايەى حوكمى كورددا

به ئاسوودهیی دهژین. بۆ نموونه دهتوانن ئه‌وه‌ولانه له چوارچێوه‌ی پرۆژه خزمه‌تگوزارییه‌کانه‌وه‌وه‌ بدن که هه‌موو نه‌ته‌وه‌کانی ناو که‌رکووک بگرتیه‌وه‌ و هه‌روه‌ها له‌ بوا‌ری دامه‌زراندن له‌ پۆسته‌ خزمه‌تگوزارییه‌ مه‌ده‌نییه‌کاندا دادپه‌روه‌رانه‌ بن له‌ نێوان پیکهاته‌کانی شاره‌که‌دا.

له‌ ئه‌نجامی‌شدا، عه‌ره‌ب و تورکمانی که‌رکووک به‌ روونی رایان گه‌یاند که لکاندن‌ی که‌رکووک به‌هه‌ریمی کوردستانه‌وه‌ هێلی سووره و هه‌ندیکیان هه‌رپه‌شه‌ی به‌کارهێنان‌ی توندوتیژی‌پیان کرد ئه‌گه‌ر ئه‌وه‌ کاره‌ روو بدات. هه‌رچه‌نده‌ هێزی سه‌ربازی ئه‌وتۆیان نییه‌ که‌ پووبه‌رووی هێزی زه‌به‌لاحی کورد بپێته‌وه‌، به‌لام توانای ئه‌وه‌یان هه‌یه‌ (به‌ پشتیوانی ده‌ره‌وه‌) که‌ بالاده‌ستی کورد له‌ که‌رکووک تیک، بدن و ژیا‌نی کورد له‌ شاره‌که‌دا ئالۆز بکهن. ئه‌مه‌ش گرفتیک‌ی تر ده‌خاته‌ رێگه‌ی کورده‌ ده‌رکراوه‌کان له‌ گه‌رانه‌وه‌یان بۆ شاره‌که‌. بێجگه‌ له‌وانه‌ش، له‌وانه‌یه‌ کورده‌ی به‌غدا به‌ده‌ست هه‌لسوکه‌وتی پارته‌ کوردیه‌یه‌کانه‌وه‌ له‌ که‌رکووک و ئه‌وه‌ ناوچانه‌ی تر که‌ داوا‌ی ده‌که‌ن بنا‌ین. هه‌رپه‌شه‌کان ئه‌وه‌ بوون که‌ له‌وانه‌یه‌ به‌رامبه‌ر ده‌رکردنی هه‌ر خێزانیکی عه‌ره‌ب له‌ که‌رکووک، خێزانیکی کورد له‌ به‌غدا ده‌ریکرت. له‌وانه‌یه‌ ئه‌م فاکته‌رانه‌ به‌سه‌ر یه‌که‌وه‌ که‌ باس له‌ کۆنترۆڵکردنی که‌رکووک له‌لایه‌ن کورده‌وه‌ ده‌که‌ن جا چ به‌شیوه‌ی یاسایی بێت یان به‌ هێز، ئه‌وه‌ شیوازه‌ دا‌یه‌ن نه‌که‌ن که‌ کورد پێشبینی ده‌کات.

#### (ب) تورکمان

تورکمان زۆرینه‌یان پێک ده‌هێنا له‌ناو شاری که‌رکووک (هه‌تا‌کو نیسانی ۲۰۰۳)، به‌لام له‌ پارێزگای که‌رکووکدا که‌مینه‌یه‌کی گه‌وره‌ن و به‌نا‌ره‌زاییه‌وه‌ سه‌یری گه‌رانه‌وه‌ی ده‌یان هه‌زار کوردیان بۆ ناو شاری که‌رکووک ده‌کرد. هه‌رچه‌نده‌ زۆریکیان به‌مه‌به‌ستی ده‌نگدان له‌ هه‌لبژاردنه‌که‌ی کانونی دووهم و کانونی یه‌که‌می ۲۰۰۵ و ریفرا‌ندۆمه‌که‌ی ئۆکتۆبه‌ری ۲۰۰۵ ده‌هاتن. به‌بۆچوونی ئه‌وان، بوونی کورد له‌وێ ناسنامه‌ی تورکمانی شاره‌که‌ لاواز ده‌کات و ئه‌م پێشها‌ته‌ش به‌ ترسناک له‌ قه‌له‌م ده‌ده‌ن به‌تایبه‌تی که‌ ژماره‌یان له‌

سهرانسهری عێراقدا كه مه .

له بهر ئه مهش، توركمانه كان چاويان برييه يارمه تيب ده ره كي بو پشتيو انيكردن له دوزه كه يان. ئه م پشتيو انيبه شيان له دوو سه رچاوه ي جياوازا بينيبه وه: توركمانه ناسيو ناليسته كان كه پيوه نديي توندوتوليان له گه ل توركيادا به ستووه. ئه و ريكخراوه ش كه ته عبير له م پيوه ندييه ده كات، برتتبه له به ره ي توركماني كه برتتبه له هاوپه يمانيبه كي ره هاي نيوان پارته توركمانيه كان له لايه ن هيزه ئه منيبه كان ي توركيawe له نه وه ته كاندا دامه زراوه و پشتيو اني ده كريت.

ئه م به ره يه سي كورسي له ئه نجوومه ني نيشتماني كاتيدا وه دست هينا كه له ئه نجامي هه لياردنه كه ي كانووني دوومه ي 2005 هاته كايه وه، به لام له وه ي كانووني دوومه ي (2005) دا ته نيا يه ك كورسي به دست هينا. زوربه ي ئه نداهه كان ي به ره سونني مه زه بن، به لام شيعه ي عيلمانيش به خووه ده كريت. له به رئه وه ي زوريك له و توركمانه له پوسته بالاكاني ئاسايشي رژيمي پيشوو دا كاريان كردووه، هه رده م باس له پيوه نديي ئه وانه له گه ل تيروزيسته كاندا ده كريت.

به پتچه وانه شه وه، شيعه ئيسلامييه كان كه دزي رژيمي پيشوو بوون و له ئه نجامي ئه وه شدا زوريان چيست، سه رنجيان، يان به ره و لاي يه كگرتووي ئيسلاميي توركمان، يان پارته شيعيه كان ي عيراق راكيشراوه وه ك پارتي ده عوه و ئه نجوومه ني بالاي شو رشي ئيسلامي له عيراق. ئه وه بوو يه كگرتووي ئيسلاميي توركمان چووه پال پارتي ده عوه و پارته شيعيه كان ي تر به مه به ستي پيكه ينان ي (هاوپه يمانيبه عيراق يه كگرتوو) له كو تايبي سالي (2004) دا. ئه و هاوپه يمانيبه ش (4) كورسي له ئه نجوومه ني نوينه راني عيراق دا به توركمانه كان له ئه نجامي هه لياردنه كه ي كانووني يه كه مي 2005 و ئه وانيش له به رامبه ردا هيزي هه لياردني هاوپه يمانيبه تيبه كه يان به كار هينا (كه ده گوترا ئيران پشتيو اني لي ده كات) بو به رگريكردن له به رزه وه نديي توركمان له عيراق به گشتي و به تايبه تيش له كه ركوو ك. له

مانگی نیسانی (۲۰۰۴)یشدا، راپۆرتەکان باسیان لهوه دهکرد که ئەنجومەنی بالای شۆرشى ئىسلامى له عىراق بوونی ميليشیای بەدرى له کهرکوک پتهوتر کردوه.

بهلام چەند فاکتەرىک هەن که توانای تورکمانەکان له بەرەنگارىکردنى هيرشى ئاشکرای کورد ئالۆز دهکەن وهکو:

یهکەم: جیاوازیی مەزەهەبى نىوان شیعە و سوننە و زیادبوونی ژمارەى پارتە تورکمانەکان هەلۆیستى تورکمانەکانى لاوان کردوه. پارتە کوردییەکانیش هەر له سەرەتاوه ژمارەیهک له ئەندامە تورکمانەکانیان له شارى کهرکوک بردووته ریزى خۆیانەوه و خستووویانەته سەر هاوپهیمانییەتەکهى خۆیان که پى دەلین (لیستی برابەتیی کهرکوک). ئەگەر له چوارچۆهه پهلهاویشتنى ئاشتییانەیاندا له کهرکوک بایهخ بهپرسەکانى تورکمان بدن و قازانجى بهرچاو بهههموو دانیشتوان بگهیهنن، ئەوا دەتوانن چەند پارچەیهکى گرینگ له لاشەى تورکمان بۆ ریزى خۆیان رازى بکەن. لهولاشەوه، هەولەکانى تورکمان بۆ دووبارە یهکگرتنەوه و یان دروستکردنى پارتیک که ببیتە خیر بۆ هههموو تورکمانەکان، تا ئیستا بهبى بهرهم ماوهتهوه.

دوهم: تورکمانەکان پهشیمانن لهوهى که وهکو وهفادارییهک بۆ هاوپهیمانیی یهکگرتووى تورکمان، بهدهستوورى تازه رازى بوون، ئەو دهستوورەى بهشپوهیهک باس له پرسى کهرکوک دهکات که ئەوانى نیگهەران کردوه و ئەوان رەتى دهکەنەوه. ئەگەر نیازی یاریکردنیا به دهستووریش هەبیت، ئەوا پۆیسته پشت بهتوانای هاوپهیمانیی یهکگرتووى کوردستان بههستن له هەولەکانیدا بۆ ئالۆزکردن و یان دواخستنى مهسهلهى جیبهجیکردنى مادهى (۱۴۰).

سێهەم: هەلپژاردنەکانى سالى (۲۰۰۵) سهلمانديان که ژمارەى تورکمان له عىراقدا له يهک ملیۆن تپههرا ناکات، ئەمەش زۆر کهمتره له دوو، یان سێ ملیۆنەى که خۆیان بۆ خۆیان ئیدیعایان دهکرد. له کاتیکدا تورکمانەکان

دهستبهجی تۆمهتی ساخته کردنیان دایه پال ههلبژاردنهکان، حکوومهتی تورکیا تیبینی راستیهکانی کرد و چاوی بههلویتستی خۆیدا خشاندهوه بهرامبهردۆستهکانی له عێراق بهبی ئهوهی واز له بهرهی تورکمانی بهیتیت، بگره له جیگهی ئهوه ههولهکانی خۆی چتر کردهوه بۆ کاریگهری خستنه سههر پشکهوتنهکانی کوردستان له ریگهی گهیشتن به هاوکاریی ئابووری و پیوهندیی گهرم لهگهڵ سههرکردهکانی کورددا. ههر بۆیه کورد خۆیان به سههرکهوتوو دادهنن.

لهم رووهوه قوباد تالهانی دهلیت: «ههلبژاردنهکان به روونی دهریان خست که تورکمان زۆرینه نین له کهرکووکدا. له راستیدا، ئهوان تهنیا ئهوهندهی ژمارهی کوردیش نین، ئهم راستیهش کهمهرشکین بوو بۆ تورکیا».

چوارهم: له کۆتاییشدا تورکمانهکان کهمینهیهکی تا رادهیهک بچووکن که هیچ پشتیوانتیکی عێراقی، یان ناوچهیی ئاماده نییه له پیناویاندا بچیت بۆ شهکردن. بۆ نمونه، ئهجوومهنی بالای شوێشی ئیسلامی له عێراق بایهخکی کهمتری له پارته شیعییهکانی تر نیشان داوه بۆ پاراستنی دۆخی کهرکووک وهکو خۆی، بههۆی ئامانجهکانی له دروستکردنی ههریمیکی بههیزی شیعه له باشووری عێراق که کۆنترۆلی بهشیکی زۆر له نهوتی عێراق دهکات. لهوانهیه ئهجوومهنی ناوبراو نیازی فرۆشتنی کهرکووکی ههبت (که بیره نهوتهکانی لهوانهیه باشوور بچووکتیره) له بهرامبهر بهشداریکردنی کورد له دابهشبوونی دیفاکتۆی عێراق. پارته شیعییهکانی تریش که ئهندامی تورکمانیان تیدا، لهوانهیه زیاد له پیویست لهناو خۆدا ناکۆک بن و له رووی سهربازییهوه زۆر لاواز بن و، یان نیازیان نهبت که هاویهیمانیتی شیعه تیک بدهن له ریگهی شههرکردن له پیناوی تورکمانی کهرکووکدا.

(ج) عههرب

گهورهترین سههرچاوهی هیزی عهربی کهرکووک لهو راستیهدایه که بهشیکن له نهتهوهی عههرب له عێراق و له دهروهی عێراقیش، ههر بۆیه

خواه‌نی گرینگیان هه‌یه. هه‌تاكو ئه‌و عه‌ره‌بانه‌ی ددان به‌مافی كورددا ده‌نێن و به‌كوردستانێکی سه‌ره‌بخۆ رازی نین كه‌ كه‌ركووكیش بگه‌رێته‌وه. پرسى كه‌ركووك نه‌بووته پرسێك بۆ عه‌ره‌بى ده‌ره‌وى عێراق، به‌لام گه‌فتوگۆی نێوه‌خۆییی عه‌ره‌ب له‌م باره‌یه‌وه تێبینی ده‌كریت.

بۆ نموونه، ده‌گوتری كه‌ تیرۆریسته‌كانی كه‌ركووك پێوه‌ندیان له‌گه‌ڵ سووریا دا هه‌یه. ئه‌مه‌ش ته‌فه‌هوم ده‌كری بعه‌وكمی بایه‌خدانی سووریا به‌سه‌ركوتكردنێ ئاواته‌كانی كورد له‌ عێراق نه‌وه‌ك ئه‌و كاره‌ بێته‌ نموونه‌یه‌ك بۆ كورده‌كانی سووریا.

موقته‌دا سه‌دری سه‌ركرده‌ی ته‌یاری سه‌دری بووته‌ پالێوانی پرسى عه‌ره‌به‌ تازه‌هاتووكان و دووپاتی ده‌كاته‌وه كه‌ مافی مانه‌وه‌یان له‌ كه‌ركووكدا هه‌یه و هه‌روه‌ها هه‌ول بۆ رێكخستنیان ده‌دات. ژماره‌یه‌كی زۆر له‌و عه‌ره‌بانه‌ كه‌ركووكیان به‌جێ هه‌شتوووه، به‌لام هه‌شتا ناسنامه‌ی كه‌ركووكیان هه‌یه و به‌مه‌ش له‌ رووی تیۆرییه‌وه ده‌توانن ده‌نگ بدن. هه‌روه‌ها راپۆرته‌كان باسیان له‌وه‌ كرد كه‌ له‌ مانگی نیسانی (٢٠٠٦) دا چه‌كداره‌كانی سه‌در هاتوونه‌ته‌ كه‌ركووك بۆ ئه‌وه‌ی ببنه‌ پالێشت بۆ عه‌ره‌به‌كان و له‌ هه‌مان كاتدا په‌یامێك ئاراسته‌ی كورد بکه‌ن كه‌ نابێ پێشبینی بکه‌ن كه‌ كه‌ركووك ده‌بێته‌ شاری كوردستانی. هه‌رچه‌نده‌ به‌لگه‌ش له‌ ئارادا نییه‌ سه‌باره‌ت به‌گه‌یشتنی ژماره‌یه‌كی زۆر له‌و چه‌كدارانه‌، به‌لام په‌یام و هه‌ره‌شه‌كه‌ روونه‌:

ئه‌گه‌ر كورد له‌ كه‌ركووك جموجۆل بکه‌ن، عه‌ره‌ب رته‌ ده‌داته‌وه.

ئه‌مه‌ش هۆكارێکی تره‌ كه‌ كورد دژایه‌تی هه‌لبژاردنه‌وه‌ی جه‌عه‌رییان كرد بۆ پۆستی سه‌رۆك وه‌زیران، چونكه‌ ئه‌و سوپاسی ده‌نگی ته‌یاری سه‌دری كرد، هه‌رچه‌نده‌ جه‌عه‌ری ناچار كرا به‌پاشه‌كشه‌كردن، به‌لام نووری مالیکی به‌هه‌مان شیوه‌ پالێشتی له‌ سه‌دریه‌كان ده‌كات. ئه‌مه‌ش مانای وایه‌ كه‌ كورد تووشی به‌ره‌هه‌كانی ده‌بن نه‌ك ته‌نیا سه‌باره‌ت به‌ سه‌ركرده‌یه‌تی عێراق بۆ ماوه‌ی چوار ساڵی تر كه‌ دوودله‌ له‌ پشتیوانیكردن له‌ پرۆسه‌ی ئاساییکردنه‌وه‌ له‌ كه‌ركووك، بگه‌ سه‌باره‌ت به‌ به‌ره‌هه‌كانییه‌کی چالاک و رێكخراو بۆ

هه‌وڵه‌کانیان له پیناوی جێبه‌جێکردنی پرۆسه‌که له رێگه‌ی رازیکردنی عه‌ره‌بی تازه‌هاتوو به‌گه‌رانه‌وه.

زیاد له‌وه‌ش، له‌وه‌ته‌ی پارته‌ کوردییه‌کان و پێشمه‌رگه‌ گه‌یشته‌وونه‌ته‌ که‌رکووک له‌ نیسانی ۲۰۰۳، سه‌رکرده‌کانی حکوومه‌ت له‌ عه‌ره‌ب و تورکمان ستراتیجییه‌تیکی ره‌های یه‌کگرتنیان په‌یره‌و کردووه‌ به‌مه‌به‌ستی به‌ره‌هه‌کانیکردنی پێشکه‌وتنه‌کانی کورد له‌ شاره‌که‌دا. ئەمه‌ش به‌ روونی هه‌ستی پێ ده‌کریت له‌ ئەنجوومه‌نی پارێزگای که‌رکووکدا که‌ تێیدا (۱۵) نوێنه‌ره‌که‌یان له‌ کۆی (۴۱) نوێنه‌ر بوونه‌ته‌ رێگر له‌ به‌رده‌م به‌رپۆه‌چوونی کاروباری کارگێڕیی چالاک، ئەم به‌ره‌ی عه‌ره‌ب و تورکمانه‌ چه‌ندان ناکوکیی نپۆه‌خوویی هه‌یه، به‌لام به‌ره‌هه‌کانیی پالپه‌ستۆی زۆر بووه‌ته‌وه‌ که‌ له‌ ئەنجامی ته‌شه‌نه‌کردنی ململانی مه‌زه‌بی له‌ شوێنه‌کانی تری عێراق هاتووته‌ ئاراوه. له‌م باره‌یه‌وه‌ یه‌کێک له‌ سه‌رکرده‌کانیان (موزه‌فه‌ر ئەرسه‌لان)، تورکمانه‌کان روۆی کاربێگه‌ر ده‌بینن، له‌م باره‌یه‌وه‌ ئەرسه‌لان ده‌لێت:

«ئه‌گه‌ر تورکمان بڕیار بدن که‌ له‌گه‌ڵ عه‌ره‌بدا بن، ئەوا عێراقیکی یه‌کگرتوو دروست ده‌بێت. به‌لام ئەگه‌ر له‌گه‌ڵ کوردا بن، ئەوا جیا‌بوونه‌وه‌ روو ده‌دات.»

سه‌ره‌رای زۆرینه‌ی عه‌ره‌ب له‌ سه‌رانسه‌ری عێراق و هاوپه‌یمانیکردنیان له‌گه‌ڵ تورکمان، هه‌لوێستی عه‌ره‌ب له‌ که‌رکووک به‌هێز نییه‌ له‌به‌ر چه‌ندان هۆ: یه‌که‌م: عه‌ره‌بی که‌رکووک به‌ زۆری له‌ هه‌لبژاردنه‌کانی کانونی دوومه‌ی (۲۰۰۵) دا خۆیان به‌دوور گرت، بۆیه‌ له‌ ئەنجامدا سونییه‌کان نه‌یانته‌وانی زیاتر له‌ (۶) کورسی ئەنجوومه‌نی پارێزگای که‌رکووک وه‌ده‌ست بێن له‌ کاتێکدا شیعییه‌کانیان هه‌یج کورسییه‌کیان پێ نه‌بڕا. ئەمه‌ش به‌شپۆه‌یه‌کی به‌رفراوان توانای ئەوانی له‌ ئاراسته‌کردنی سیاسه‌ت و به‌ره‌هه‌کانیکردنی هه‌نگاه‌کانی کورد وه‌کو دامه‌زراندنی خه‌ڵک له‌ پۆستی خزمه‌تگوزارییه‌ گه‌شتییه‌کاندا لاواز کرد.

دووم: مملانیتی نیوهخویبیان کاریگه ره: ئه وه تا كه ركوكويه ره سه نه كان به زوری سوننن له كاتیکدا تازها تووه كان به زوری شیعه ن. بویه زۆریك له عه ره به ره سه نه كانی كه ركوك خۆشحال ده بن ئه گه ر تازها تووه كان شاره كه به جی بیلن، ئه گه ر ههنگاوه كانی كورد له سالی (۲۰۰۳) وه نه بوایه ته هۆی ئه وه ی بیر له راستکردنی به ره ی یه كگرتوو له دژی كورد بکه نه وه.

سییه م: عه ره به ره سه نه كان له دهره وه ی سنووری شاره كه به هیزن به تایبه تیش له ناوچه كانی رۆئاوای كه ركوك له ناوچه ی هه یجه . له وانه یه كوردیش به مه به سستی خۆرزگارکردن له كیشه ی عه ره ب، به ریکه وتنیک رازی بن كه تیدا هه یجه و ناوچه كانی تر كه زۆرینه ی دانیشتوانه كانیان عه ره بن له كه ركوك دابیرین و بخزینه سه ر پارێزگاكانی مووسل، یان سه لاهه دین. له م باره یه وه نه وشيروان مسته فا ئه مین ده لیت:

«له وانه یه عه ره به كان گرفتیان هه بیت له به ره ره كاننیکردنی ئه م جموجۆله تاكلایه نه ی كورد».

چاره م: پابه ندیوونی عه ره بی تازها تووه به مانه وه له كه ركوك لاوازه . له وانه یه زۆریه یان به قه ره بوو كرده وه رازی بن ئه گه ر هه یه حكومه تی ناوه ند بودجه ی پتویست بۆ ئه م كاره دابین بکات، له جیاتیی ئه وه ی له شاریکدا بمینه وه كه رۆژ به رۆژ زیاتر له لایه ن كورده وه كۆنترۆل ده كریت كه دژی مانه وه ی ئه وانه له شاره كه دا، ئه لبه ته له گه ل رۆیشتنی ئه و عه ره بانه شدا، پرۆسه ی هه لگه راندنه وه ی ته عریب وزه یه کی تری وه به ردا دیت و ئه رکی ئه و كه سانه زۆر دژوار ده كات كه نیازی مانه وه یان هه یه .

پینجه م: سه ره رای هه سترکردن به ئه رکی هاوبه ش له نیوان عه ره ب و توركمان له رووبه روو بوونه وه ی كوردا، به لام عه ره ب و توركمان نه یانتوانی له سه ر ئه وه ریک كه ون كه كی ئه و پۆسته بالایه پر بکاته وه كه له ئه نجامی هه لبژاردنه كانی ۲۰۰۵ دا كورد بۆ ئه وانی پشینیاز كردبوو، واتا پۆستی چیگری پارێزگار كه به شیوه ی كاتی له لایه ن كوردیکه وه پر كراوته وه، له م باره یه وه ریا ز ساری كه هیه ی سه ركرده ی توركمانی ده لیت:

"گه‌وره‌ترین گرفت ئه‌وه‌یه که تورکمان و عه‌ره‌ب و کورد متمانه‌یان به‌یه‌کتر نییه، ئیمه پتوه‌ندیی باشمان له‌گه‌ل عه‌ره‌بدا هه‌یه، به‌لام به‌بروای ئیمه پتوه‌ندییه‌کی کاتییه و نا‌کرێ پشته‌ی پێ به‌ستریت. هه‌تا‌کو تورکمان و عه‌ره‌بیش متمانه‌یان به‌یه‌کتر نییه".

ئه‌گه‌ر کورد کار له‌ پێش‌خستنی به‌رژه‌وه‌ندییه‌کان له‌ رێگه‌ی سیاسه‌ته‌وه بکه‌ن نه‌ک به‌ هێز، ئه‌وا ده‌توانن زیاتر سوود له‌ جیا‌وازی و نا‌کوکی نێوان عه‌ره‌ب و تورکمان وه‌ریگرن.

#### (د) مه‌سیحیه‌کان

ئاشووری و کلدانی و سریانی و که‌مینه مه‌سیحیه‌کانی تر له‌ که‌رکووک ئه‌وه‌نده که‌من له‌ ژماره‌دا، که‌ ده‌توانن ته‌نیا کاریگه‌رییه‌کی سیاسی لاوه‌کی دروست بکه‌ن به‌حوکمی ژماره‌ی دیمۆگرافی و هێزی سیاسیه‌یانه‌وه. تا‌که پارتی به‌رچاوی مه‌سیحیه‌کانیش که‌ بزوتنه‌وه‌ی دیموکراتی ئاشووریه‌، نه‌یتوانی هه‌ج کورسییه‌ک له‌ ئه‌نجومه‌نی پارێزگای که‌رکووک وه‌ده‌ست بێنیت له‌ ئه‌نجامی هه‌لبژاردنه‌کانی سا‌لی ۲۰۰۵. (له‌ سه‌رانسه‌ری عێراقیش ته‌نیا یه‌ک کورسیی وه‌ده‌ست هێنا). تا‌که مه‌سیحیش که‌ له‌ ئه‌نجومه‌نی پارێزگاکه‌دا بیت، له‌سه‌ر لیستی کوردیه‌.

ئه‌و هه‌رایه‌ی که‌ کلدانی و ئاشووریه‌کانی هه‌نده‌ران ئه‌نجامی ده‌ده‌ن (بۆ نموونه له‌ ئه‌مه‌ریکا) له‌ به‌رژه‌وه‌ندیی ها‌ونه‌ته‌وه‌کانیان له‌ عێراقدا، له‌ لایه‌ن مه‌سیحیه‌کانی نا‌وه‌وه به‌نیگه‌رانییه‌وه وه‌رده‌گیرین، چونکه ئه‌و مه‌سیحیه‌کانه‌ هه‌ز نا‌که‌ن زیاد له‌ پتویست سه‌رنج بۆ لای خو‌یان پابکێشن. زۆریک له‌ مه‌سیحیه‌کان که‌ رووبه‌رووی رفاندن ده‌بنه‌وه له‌ پێناو وه‌رگرته‌نی پاره له‌ ئازادکردنیان یان کوشتن به‌هۆی ها‌وکاریکردنیان له‌گه‌ل ئه‌مه‌ریکاییه‌کاندا، له‌ به‌غدا و مووسڵ و که‌رکووک هه‌له‌هاتوون یان بۆ ده‌ره‌وه و یان بۆ هه‌ریمی کوردستان.

مه‌سیحیه‌کان وه‌کو که‌مینه له‌ دۆخێکی وادا نین که‌ به‌ربه‌ره‌کانی کورد

بکەن، هاوکات ناتوانن ببنه هاوپه‌یمانی نه‌یاره‌کانی کورد له ترسی ئه‌وه‌ی دواتر تۆله‌یان لێ بکریته‌وه، له راستیدا بایه‌خی میژووویی ئه‌وان بریتی بووه له هاوپه‌یمانیکردن، یان ریککه‌وتن له‌گه‌ڵ هه‌ر هه‌رێکدا که بتوانی سه‌قامگیری و مافه‌ بئه‌رته‌یه‌کانیان بۆ مسۆگه‌ر بکات. سه‌باره‌ت به که‌رکووکیش باشترین هاوپه‌یمان بۆ ئه‌م مه‌به‌سته‌ بریتیه‌یه‌ له حکومه‌تی هه‌رێمی کوردستان.

#### (ه) فاکته‌ره هه‌رێمی و نێوده‌وله‌تیه‌کان

گه‌لی کورد که‌ بوونه قوربانیه‌ی بنیاتنانه‌ی ده‌وله‌تان و دیاریکردنی سنووره‌کان له دوا‌ی رووخانی ئیمپراتۆریه‌تی عوسمانی له‌لایه‌ن هه‌ردوو ولاتی به‌ریتانیا و فرנסاوه، شه‌ریان له‌ پیناوه‌ نازادیه‌ی زیاترا کردووه ئه‌گه‌ر نه‌لێن سه‌ربه‌خۆییش، له‌و چوار ده‌وله‌ته‌ سه‌ره‌کیه‌ی که‌ خۆیانی تیدا وه‌کو که‌مینه‌ ده‌بینن، واتا تورکیا و ئێران و عێراق و سووریا. له‌م پیناوه‌شدا مامه‌له‌ی تاکتیکیان له‌گه‌ڵ ئه‌و حکومه‌ته‌ مه‌رکه‌زیانه‌دا کردووه که‌ له‌ سایه‌ی کۆنترۆلی چه‌وسینه‌ری ئه‌واندا کاریان کردووه، واتا حکومه‌ته‌ دراوسێکان و بزووتنه‌وه‌ کوردیه‌کان له‌ ولاتانی نزیک ئه‌و حکومه‌تانه‌دا. ئه‌لبه‌ته‌ سنووره‌ دروستکراوه‌کان فاکته‌ری سه‌ره‌کی بوون له‌ ریکه‌ی پووجه‌ل‌کردنه‌وه‌ی ئومێده‌کانی کورد.

ئه‌لبه‌ته‌ چه‌ندان خالی ناکۆکی له‌ نێوان ئه‌و ده‌وله‌تانه‌دا هه‌یه، به‌لام له‌ یه‌ک خاڵدا یه‌ک ده‌گرنه‌وه، ئه‌ویش بریتیه‌یه‌ له‌ پێویستی ریکه‌گرتن له‌ کورد. هه‌رچه‌نده‌ ئه‌م خاڵه‌ سیاسه‌تی ناوه‌خۆیه‌ی جیاوازی لێ که‌وتوه‌ته‌وه، به‌لام هه‌موو ئه‌و ولاتانه‌ به‌ چاوی نیگه‌رانی و گومانه‌وه‌ ده‌روانه‌ ده‌رکه‌وتنی بزووتنه‌وه‌یه‌کی نێونه‌ته‌وه‌یه‌ی کوردی که‌ ئومێده‌کانی سنووری ئه‌و ولاتانه‌ ببه‌زینیت، چونکه‌ له‌وانه‌یه‌ سه‌رکه‌وتنی ئه‌و بزووتنه‌وه‌یه‌ له‌ یه‌کێک له‌ ولاته‌کاندا کوردی به‌شه‌کانی تریش بیزوینیت. مه‌ترسیی زۆریشیان له‌ ناوچه ئارامه‌ بوو که‌ له‌ ساڵی ۱۹۹۱ له‌ باکوری عێراق دروست کرا و ده‌رفه‌تی بۆ

كورد خولقاند تا سه‌به‌خۆیی له حكومه‌تی عێراق و ده‌سه‌ست بێن. هه‌روه‌ها مه‌ترسیی دراوسێكان له دواى رووخانى رژیمی سه‌دام له ساڵی ۲۰۰۳ زیادی كرد، چونكه ئه‌و گۆرانكاریه‌ ده‌سه‌لاتیكى بى وینه‌ی دا به كورد هه‌م له‌ناو هه‌ریمه‌كه‌ی خۆیان و هه‌م له پایه‌ته‌ختی عێراقیش.

له ساڵی ۱۹۹۱، وه‌لامدان‌ه‌وه‌ی راسته‌وخۆی ئه‌و ولاتانه بریتی بوو له باسكردن له ستراتیجیه‌تی پێویست بۆ ئیحتیواكردن، یان سه‌ركوتكردنی ئه‌زموونی كورد له عێراقدا. له‌م كاره‌شدا هاویه‌یمانیكى لۆجیكیان له حكومه‌تی ئه‌مه‌ریكادا دۆزیه‌وه كه كوردی وه‌كو دارده‌ستیک له دژی رژیمی به‌عدا به‌كار هێنا و هه‌زی ده‌كرد كورد له بریار وه‌رگرتندا سه‌به‌خۆ بن، به‌لام له‌لایه‌نه‌كانی تردا به‌ لاوازی ب‌مپینه‌وه و به‌ ته‌واوی پشت به‌خه‌لكی تر بیه‌ستن بۆ دا‌ب‌ین‌كردنی پ‌یدا‌ویسته‌یه‌كانیان. له‌ نه‌وه‌ته‌كاندا هه‌لمه‌تیه‌کی پشتیوانی‌كردن له كوردستانی عێراق و یارمه‌تیدانی پرۆسه‌ی ئاوه‌دان‌كردنه‌وه به‌رپه‌چوو، به‌لام هه‌یچ هه‌نگاوێك هه‌لنه‌هێنراوه‌وه كه هانی سه‌به‌خۆیی كورد بدات. به‌په‌چه‌وانه‌وه، ئامانجی كورد هه‌رده‌م بریتی بوو له گونجاندنی ئۆتۆنۆمیه‌ سیاسییه گه‌شه‌سهندووه‌كه‌یان له‌گه‌ڵ خود كه‌فاییه‌ی ئابوورییان كه ئه‌ویش روو له گه‌شه‌كردنه. خالی سه‌ره‌كیش له‌م ستراتیجیه‌ته‌دا بریتییه له سوود‌ه‌رگرتن و پ‌ی‌ش‌خ‌سته‌نی سه‌رچاوه‌كانی وزه. له‌ نه‌وه‌ته‌كانیشدا ئیعتیمادی تایبه‌تی كورد له‌سه‌ر تورکیا كه كۆنترۆلی ریگه‌ی دا‌ب‌ین‌كردنی شتومه‌کی كردبوو و به‌تاكه خالی سنووری نیوان عێراق و تورکیادا تپه‌ر ده‌بوو له خاپوور، هه‌وله‌كانیانی لاواز ده‌كرد. به‌لام شه‌ری ساڵی ۲۰۰۳ ده‌رفه‌تی تازه‌ی خولقاند نه‌ك ته‌نیا له راکیشانی سه‌رنجی سه‌رمایه‌دارانی له بواره‌كانی دۆزینه‌وه‌ی نه‌وت و غاز، بگه‌ر له‌وه‌ش گرینگتر، له كۆنترۆلكردنی كێلگه نه‌وتیه‌كانی كه‌ركووكدا.

(أ) تورکیا

كورد هه‌رچۆنێك قسه بکه‌ن، به‌لای ولاتانی دراوسێوه هه‌ر ده‌ستیان له

داواکاری نایبیت به سه ره خۆبوون هه لئه گرتوو. ئه و ولاتانه وای بۆ ده چن که کۆنترۆڵکردنی که رکوک له لایه ن کورده وه قۆناغی یه که میانه به ئاراسته ی ئه و ئامانجه گه وره یه. بۆیه مه به سستی یه که می ئه و ده وله تانه بریتی بووه له ریگه گرتن له به فه رمییوونی ئه و دیفاکتۆیه ی که کورد له که رکوک دروستیان کردوو، به لام هه ر ولاتیک به شتواری خۆی هه نگاوی به ره و ئه و مه به سته ناوه. ئێران و سووریا به وه رازی بوون که تورکیا به ئه رکه زحمه ته که هه لسه یه. ولاتی سووریا که رووبه رووی پاله په ستۆ و گۆشه گیرکردنیکی توند بووه وه له لایه ن کۆمه لگه ی نێوده وله تییه وه به تاییه تیش دوا ی کۆژرانی ره فیق حه ریری سه رۆک وه زیرانی پیتشووتری لبنان، نه یه توانیوه به ته واوی کاریگه ری له سه ر گۆرانکارییه کان دروست بکات، یه که مه ین سه رچاوه ی هیزی ئه و ولاته ش له عێراقدا بریتییه له تیرۆریسته کانی ناو که رکوک که ده توانن ئاگری شه ر له ویدا خۆش بکه ن.

ستراتیجیه تی ئێرانیش هه تاکو به ر له سالی (۲۰۰۳) ش بریتی بوو له هیشته وه ی سه رکرده کانی کورد له خانه ی به رگریکردندا، ئه ویش له ریگه ی پشتیوانیکردن له چه ند گرووپیکی ئیسلامی و ههروه ها چاندنی جاسووسه کانی خۆی له هه ریمه که دا. ئه وه تا باالی ئه منی پاسداران باکوری عێراقی داپۆشیوه، چونکه قه رارگای ره مه زان نووسینگه یه کی له سلیمانی هه یه وه کو چۆن ده زگای ئیتیلعاتی ئێران به هه مان شیوه نووسینگه یان هه یه. له ولاته وه سیخوره کانی ئێران به وه تاوانبار ده کران که پشتیوانی دارایی و، یان ئاسانکاری بۆ هێرشکردنه سه ر سه رکرده کانی کورد دا یه ن ده که ن. بێجگه له وانه ش، ئیستا حکومه تیک له به غدادا حوکم ده کات که شیعه رابه رایه تی ده کات و ئێرانیش ئومیده واره که ئه و حکومه ته ئامانجه کانی کورد سه رکوت بکات یان ریگه یان لی بگریه ت.

به مه ش تورکیا بووه ته به رچاوترین یاریزان له گۆره پانی که رکوکدا. هه رچه نده ئه نقه ره داوای خاکی عێراق ناکات، به لام هه ریمی کوردستان وه کو به شییک له ویلایه تی مووسل، به شیکی گرینگ بووه له ئیمپراتۆریه تی

عوسمانی، بۆیه تورکمانهکانی ئەو هەریمه به هاوڕهگهزیی تورکهکان له قهلهم دهدرین که پێویسته بپارێزرین. له سالانی نهوهتهکاندا، حکومهتی تورکیا رووبهرووی رهخنهیهکی ئەوتۆی نێودهولهتی نهبووه بههۆی ههولێهکانی بۆ ئیحتیواکردنی ناسیۆنالیستی کوردی له عێراق له رێگهی خالی سنووری خاپوورهوه. بهلام رووخانی رژیمی پێشوو هاوکێشهکهی بهشیوهیهکی دراماتیکی گۆڕی، تاکه سیناریۆش که له دروستبوونی کیانێکی بههیزی کوردی بهلای تورکیاوه نهویستراوه، بریتیه له ناسهقامگیری له عێراقدا، چونکه ئەو ولاته پالپشتیکی گرینگه بۆ ئێران و لهبهریهک ههلهشانهوهش دهبیته مایهی دهستتێوهردانی دراوسێکانی، لهوانهشه له ئەنجامدا ناوچهیهک دروست ببێت، که بۆ چهندان دهیهی داهاوو به ناارامی بمینێتهوه.

لهم رووهوه بهرپرسیکی تورکی دهلیت:

«پێویسته عێراق بهیهکگرتوویی بمینێتهوه، چونکه ئەگه ئەو ولاته ههلبوهشیتهوه، ههموو سنوورهکانی ناوچهکه دادهپێژێنهوه بهحوکمی ئەوهی ههموو ئەو سنوورانه دهستکردن. سنوورهکان وهکو دیوارن که تێیدا ئەگه خشتیک ههنگریت، ههموو دیوارهکه دادهرمیت. له حالهتی روودانی ئەم سیناریۆیهدا کوردستانی عێراقی بههیز، دهبیته لهمپهڕیکی بهسوود له نێوان تورکیا و پشێویهکی گشتگیر له عێراقدا».

بهرپرسیکی تریش گوتی «با کیانێکی کوردی دروست ببێت، چونکه ئەمه پرسیکی لاوهکییه به بهراورد لهگهڵ (کارهساتی) ناوچهکه، واتا دابهشبوونی عێراق».

بهمهبهستی رێگهگرتن له ناسهقامگیری لهسهه سنوورهکانی باشووری رۆههلاتی ولات که پشێبینی بهرهنجامهکانی ناکریت و تورکیا دهستی داوته لاواندنهوهی سههرکردایهتی کورد و بهشیوهیهکی کاریگه ریش برهوی بهوهبهرهینانی تورکی له کوردستان و بازرگانی لهگهڵ ههریمهکهدا داوه. ههرحهنده ئاماری ورد دهست ناکهوێت، بهلام بهپتی ههوالهکان بری بازرگانیی سالانه دهگاته (۲) تا (۳) بلیۆن دۆلار. ههردوو فرۆکهخانهکانی

ههولپير و سلیمانیش که بوونهته هۆکار بۆ ئهوهی کورد که متر پشت به تورکیا بیهستیت، له لایهن کۆمپانیاکانی تورکیاوه دروست کران. ئیستاش تورکیا کار له سهر کردنهوهی دووهمین خالی په پینهوه دهکات و پلانیش بۆ راکیشانی لوولهی نهوت و غاز بهشیوهی راستهوخۆ له کوردستانهوه بۆ تورکیا له ئارادایه تا به سهر ههلمهتهکانی عهرهبی سوننه دا زال بیت. ههتاکو باس له کۆمپانیاپهکی تازهی حکومهتی تورکیا هیه گوايه سه رهپهرشتیی پیشهسازیی نهوتی کورد دهکات هه له دهرهینانهوه ههتاکو دهکاته هه ناردن بۆ بازارهکانی جیهان.

بهم پێیهش، ئهگهر تورکیا پتویستی به له مهپهریکی بههیزی کوردی هیه دژ به دارمانی عیراق، ئهوا دهبی وهکو مامانیک ئهرکی له دایکبوونی ئهوه له مهپهره ئاسان بکات و باشه وایه رینوینیشی بکات. له وانهیه ئهم ههنگاوهش ببیته یاریدهر بۆ چارهسهرکردنی کیشیهی پر له دهردهسهریی پهکهکه له تورکیادا که کوردستانی عیراقیان وهکو بنکهی پشتهوه بهکار هیناوه به مه بهستی ئهنجامدانی ئۆپهراسیۆن له ههریمه کوردنشینهکانی تورکیادا.

بهلام سه رهرای ئهوهش تورکیا کیانیک کوردیی ناویتی ک کۆنترۆلی تاک لایهنهی سه رچاوهکانی نهوتی کهرکووک بکات. له بهرئهوهی تا ئیستا ئومیدهکانی تورکیا بۆ چوونه ریزی پهکهتیی ئهوروپا به ئامانج نهگهیشتون (له وانهیه بۆ چهند سالیک تریش به ئامانج نهگهن)، تورکیا له وه دهرسیت که کوردهکانی ئهوه ولاته ئیلهام و پشتیوانی له براکانیان له و بهری سنور وهریگرن له جیکه ئهوه سوودانهی که له پهکهتیی ئهوروپا پیشینی دهکرین. ههروهها تورکیا متمانهی به سه رکردایهتی کورد نییه له هه موویانیش خهراپتر، مه سهوود بارزانی که بۆچوونهکانی له بارهی کهرکووک وه به لای تورکهکانهوه جیکه ی سازش له سهر کردن نییه و گومانی ئهوهشی لی دهکن که یارمهتیی پهکهکه بدات. له بهر ئهوانه کۆنترۆلکردنی کهرکووک به یاسا بیت بیان به هیز و بیان به ههر شیوازیکی تر، به لای تورکیاوه هیلی سووره.

تورکیا هه ردهم چالاکانه کاری بۆ ئهوه کردوه گرفت بخاته ریکه ی پرسی

كورد له ريگه‌ي ديپلۆماسييه‌ته‌وه به‌مه‌به‌ستي ريگه‌گرتن له رووداني خراپتر له‌وه‌ي ئيستا، توركييا ئيستا پيشوازي له بووني ئەمه‌ريكا له عيراق ده‌كات وه‌كو (چه‌سپيگ كه عيراقيه‌كان ناچار بكات به مانه‌وه به‌يه‌كه‌وه)، هه‌ر بۆيه‌ش پشتيواني له پرۆسه‌ي ده‌ستووري كرد (سه‌ره‌راي مه‌ترسي له ناوه‌رۆكه‌كه‌ي) و پشتيواني له حكومه‌تي تازه‌ي عيراقيش ده‌كات. به‌لام هاوكات رۆلتيكي به‌هيز بۆ توركييا له به‌رچاو ده‌گيريت به‌ حوكمي متمانه‌نه‌بوون به‌ئامانجه‌كاني ئەمه‌ريكا و سه‌رسامي به‌رامبه‌ر به‌وه‌له زۆرانه‌ي كه واشنتۆن له ماوه‌ي سي سالي رابردودا ئەنجامي داون و هه‌روه‌ها له‌به‌رئه‌وه‌ي توركييا بايه‌خپكي زۆر به‌و رووداوانه ده‌دات كه له كه‌ركوك روو ده‌دن.

بيجگه له‌وانه‌ش، لۆبي ناسيۆناليستي له‌ناو توركييا داواي كرده‌وه‌ي توندتر ده‌كات. له‌م باره‌يه‌وه (ئوميد ئۆزراگ) ي سياسي‌ه‌توان ده‌ليت: ٢ بليۆن دۆلار بازرگاني برپيكي كه‌مه بۆ توركييا به‌لام زۆر زۆره بۆ كورد. ئيمه‌ خاوه‌ن پيگه‌يه‌كي جوگرافين كه به‌كاري ناهينين. ئيمه ده‌توانين سنوور داخه‌ين و لووله‌كاني نه‌وتيش رابگرين. نابيت كۆمپانياكاني توركييا به‌شداري له كاره‌كاني كپلگه‌ي نه‌وتى ته‌فته‌ق بكن. به‌م شيوازه‌ش كورده‌كان ناتوانن دريژه به‌سياسه‌ته شيتانه‌كيان به‌دن.

توركييا ده‌تواني نازاري جيدي به به‌رژه‌وه‌ندييه‌كاني كورد له كه‌ركوك بگه‌يه‌نيت ئەگه‌ر ياري به‌وه‌ره‌قه‌ي توركمان بكات و ئاژاوه بنپته‌وه. به‌پي قسه‌ي ئەفسه‌ريكي پايه‌به‌رزي خانه‌نشينكراو، به‌ره‌نجامه‌كه ئەوه‌يه كه كورد داها‌تووي نيه، چونكه هه‌ر كاتي هيزه بيانويه‌كان له عيراق بكشينه‌وه، ئەوا كورد روو ده‌كه‌نه توركييا بۆ ئەوه‌ي بيانپاريزيت وه‌كو چۆن له رابردودا رووي دا. هه‌تاكو ئەو توركانه‌ي كه دۆستي كورده‌كاني عيراقن هه‌مان بۆچوونيان هه‌يه. ئەوه‌تا له‌م باره‌يه‌وه ئيلنۆر چيفيك ده‌ليت «هه‌ر كاتي ئەمه‌ريكا وان له كورد بي‌نيت، ئەوا كورد پيوستيه‌كي زۆري به‌توركييا ده‌بيت».

له‌وانه‌يه هه‌ر له‌به‌ر ئەم هۆيه‌ش بي‌ت كه توركييا تا ئيستا بي‌ده‌نگه له

بهرامبەر كۆنترۆلكردنى ھەنگاۋ بەھەنگاۋى كەركووك لەلایەن كوردەوھ. ۋا دياره توركييا لهوه دلتيايه كه رۆژيک دیت كورد بگاته كۆتايی پيشبيني و دەسەلاتەکانی. ھەندیک كەسپش باس لهوه دەكەن كه ئیدارەى بوش ئەنقەرەى لهوه دلتيا كوردووتەوه كه چارەسەرى كیشەى كەركووك دەكات و رینگە به جموجۆلكى تاك لایەنەى كورد لهوئ نادات. ئەوھتا پێوھندی چەقبەستووی ئەمەريكا لهگەل ھاوبەشە توركيەكەيدا خەريكە ئاسايى دەبیتەوه دواى ئەوھى بهھۆى نارازىبوونى پەرلەمانى توركييا بەرینگەدان بەسەربازەكانى ئەمەريكا له ئادارى ۲۰۰۳ تا بەناو خاكى توركيادا تێپەرن. ئەو گرفتەش له رینگەى تینگەيشتنى ھەردوولاوه چارەسەر كراوه بهوھى كه ھەردوولا پيوستيان بەيەكتر ھەيه بۆ بەرھەنگاربوونى ناسەقامگيرى له عيراق و بەرنامە ئەتۆمىيەكەى ئيران. بۆ ئەم مەبەستەش وەزيرى دەرەوھى ئەمەريكا كۆنداليزا رايس و وەزيرى دەرەوھى توركييا عەبدوللا گول (بەياننامەيەكى ليككەيشتنيان) له واشنتۆن مۆر كرد له مانگى تەمووزى ۲۰۰۶ وەكو ئامارەيەك بە پێوھندی بەھيز و دريژمەوداى نتيوان ھەردوولا.

#### (ب) ولاتە يەكگرتووەکانى ئەمەريكا

ئەمەريكا بەزۆرى له كيشەى كەركووك بيلايەن بووه، چونكە زياتر سەرقالى گۆرانكارىيەكانى ناوچەكانى تر بووه. له رووى فەرميشەوھ راي گەياند كه ئەو پرسە بۆ دەسەلاتدارانى عيراق و پرۆسە دەستوورى و ياساييەكە بەجى ديليت. بەر له ئەنجامدانى ريفراندۆمى مانگى ئۆكتۆبەرى ۲۰۰۵، ئەو ھەلۆيستەى ئەمەريكا بوو بەپشتيوانى بۆ پرۆسەى ھەلگەراندنەوھى تەعريب بەبى دەرکردنى بەزۆرى عەرەبە تازەھاتووەكان له ناوچە تەعريبكراوھەكان. ھەرۆھە ھەندیک له بەرپرسانى ئەمەريكا پتيان وابوو كه پيوستە كەركووك دۆخىكى تايبەتى كاتى ھەبیت لهگەل پەپرەوکردنى ريشوئىنى ھاوبەشکردنى دەسەلات كە تيدا پيوستى بەو ريفراندۆمە ترسناكە ناكات. بەلام ئەم بۆچوونە له كاتى دارشتنى دەستووردا خۆى رانەگرت و كارى پى نەكرا، بۆيە

ئەمەریکا ئیستا پشتیوانی لە مادە (۱۴۰) دەکات بەخشتهی کات و سەرژمیری و ریفراوندۆمیشەوه. ئەو هتا بەرپرسیکی ئەمەریکایی دەلیت «ئیمه سیاسەتیکی تایبەتەمان بەکەرکووک نییه، بەلکه هەلۆیستمان بریتییە لە پالپشتیکردنی بریارەکانی حکوومەتی عێراق».

ئەمەریکا کە نیازی نییه ئیستا دژ بە پرمتمانەترین هاوپهیمانه عێراقییەکانی رابووستیت، لە بەرامبەر پرۆسەیی بەکوردکردنی کەرکووک بێدەنگە، ئەمەش لە پیناوی هیورکردنەوهی ئەو گرژییەیی کە لە ئەنجامی هەلمەتی هاتنەوهی کورده دەرکراوهکان بۆ شارەکه، دەستی کردووه بەهەلمەتیکی سەرانسەری ئاوهاندانکردنەوه. هەرۆهە ئەمەریکا پشتیوانیی تەکنیکی و داراییی ناراستەوخۆ بۆ کۆمسیۆنی داواکاریی مولکداری دابین دەکات. کاتیکیش ئەمەریکاییەکان بەپشتیوانیکردن لە بەکوردیکردنی کەرکووک تۆمەتبار کرا، بەرپرسیانی ئەو ولاتە گوتیان کە نەتەوهکانی تریش دەتوانن خەلکی خۆیان بپننه ناو شارەکه.

ئەو هێرشە تیرۆریستیانیە دەکرێنە سەر هێزەکانی کورد و ئەمەریکا لە کەرکووک، بوونەتە هۆی بەهێزکردنی هاوپهیمانیی ئەمنی لە نێوانیان و لە ئەنجامیشدا گواستەوهی گیراوه گومانلیکراوهکان لە کەرکووکەوه بۆ زیندانەکانی ناو هەریمی کوردستان. ئەم پرسەش نارەزایییەکی زۆری لەناو عەرەب و تورکمانی کەرکووک دروست کرد کە زۆر بەو هەنگاوه نیگەرەن بوون. بەلام گومان لەوه دەکریت ئەمەریکا بە رادەیهک پشتیوانیی کورد بکات کە تورکیای هاوپهیمانی بەلاوه بنریت. هەتاکو ئومیدیش بۆ سەقامگیربوونی عێراق مابیت، ئەمەریکا هەر بەدوای چارهسەریکی ناشتیانیەدا دەگەریت لە کەرکووک کە بەرژەوهندییەکانی کورد و تورکیا و بەغداش جێبەجێ بکات. ئەمەش بەرژەوهندییەکی بالای ئەمەریکایە لە کاتیکدا کە ئەو ئاژاوهیە لە ئەنجامی کۆنترۆلکردنی کەرکووک لەلایەن کوردهوه زیاتر هەولەکانی ئەمەریکا بۆ بنیاتنانەوهی عێراق ئالۆز دەکات.

لەم بارهیهوه لیکۆلەرەوهیهکی سیاسی لە ئەمەریکا گوتی «ئەو مەسەلەیه لە

ئەولەویاتی ئەمەریکا دا نییە و ئەمەریکا تەنیا ئاگای لەو دەبیت کە نەگاتە رادەیی تەقینەووە کە ناچاریان بکات بەگواستەنەووەی ژمارەیهک لە سەربازەکانیان لە ناوچەکانی عەرەبی سوننەووە بۆ کەرکووک».

بەهەر حال، بەگوتەیی هەمان لیکۆلەرەووە، ئەگەر کورد هەولێ زیاتر بۆ کۆنترۆڵکردنی کەرکووک بەدەن و عەرەبیش رەتیان بدەنەووە، لەوانەیه ئەمەریکا ناچار بێت بەریگەگرتن لە خوێنڕژان.

بەلام روون نییە کە بۆچوونی ئەمەریکا سەبارەت بە کەرکووک چۆن دەگۆرێت ئەگەر عێراق دابەش بوو. بێگومان لەوانەیه کۆنترۆڵکردنی دیفاکتۆی کورد بۆ کەرکووک وەکو شێوازێک بۆ پاراستنی بیرە نەوتەکان، لەگەڵ گەرەنتیدان بە تورکیا کە کورد داوای سەرەخۆیی ناکەن، کردەییترین ئەلتەرناتیفی ئەمەریکا بێت.

بەهەر حال، نەبوونی سیاسەتێکی تاییەت بە کەرکووک کارەساتی بەدواوە دەبیت و بیانووی پاراستنی سەرۆهری عێراق تەنیا بەهەڵەدا بردنە. ئەو تە دەبینن ئەمەریکا هەردەم لە گۆرەپاندا بوو لە رووی دیپلۆماسی و دارایی و سەربازییەووە و تازەترین هەولێ لەم چوارچێوەیەدا بریتی بوو لە رۆلی سەرەکی لە وەدی هێنانی حکوومەتی یەکەتی نیشتمانی لە مایسی (۲۰۰۶) دا. ئەمەش یەکەمین هەنگاوی گرینگ بوو لە مامەڵەکردن لەگەڵ بەپەلەترین تەنگژەدا، و اتا ململانێی تایفەگەری روو لە زیادبوون.

بەلام کەرکووک یەکیکە لە کۆمەڵیک پرس کە ئەگەر چارەسەر نەکرێن، دەبنە مایەیی ریگەگرتن لە سەقامگیری عێراق، ژمارەیهک لە لایەنەکانی عێراق بەئاشکرا ئاماژەیان بەو کردوووە کە کەرکووک پێویستی بە دیپلۆماسییەتیکی چالاکێ ئەمەریکا هەیە و دەبێ هەر ئیستاش ئەو دیپلۆماسییەتە دەست پێ بکات.

(۶) مامەڵەکردن لەگەڵ بەرژووەندییە بنەرەتییهکانی کورددا ئیستا کورد ئەکتەری بالادەستن لە کەرکووک و کاریگەرییەکی بێ وینەیان

له به‌غداشدا هه‌یه، ئه‌وان له چه‌ندان ریگه‌وه ده‌سه‌لاتی ئه‌وه‌یان هه‌یه که که‌رکووک بخه‌نه سه‌ر هه‌ریمی کوردستان، به‌لام پرسیاره‌که ئه‌وه‌یه که ناخۆ هه‌یج له‌م سیناریۆیانه له‌ کۆتاییدا خزمه‌تی به‌رژوه‌ندییه بنه‌رته‌تییه‌کانی کورد ده‌کات یان نا؟!.

أ- سیناریۆکانی کۆنترۆڵکردنی که‌رکووک

کورده‌کان به‌ره‌و پته‌وه‌کردنی کۆنترۆلی خۆیان به‌سه‌ر شاری که‌رکووک و به‌فه‌رمیکردنی ئه‌و کاره‌ له‌ دوو سالی داها‌توودا هه‌نگاو ده‌نێن و ده‌توانن بۆ که‌یشتن به‌و ئامانجه‌ یه‌کێک له‌م ریگه‌یان بگرنه‌ به‌ر:

\* له‌ ریگه‌ی ده‌ستوره‌وه: ئه‌م سیناریۆیه که له‌ ئه‌نجامی کاریگه‌ریی کورد له‌سه‌ر پرۆسه‌ی سیاسی عێراق ها‌تووته‌ ئاراوه، به‌لای سه‌رکردایه‌تی کوردوه‌ په‌سندترین سیناریۆیه. ده‌ستووری عێراق داوا ده‌کات هه‌تا‌کو (٣١)ی ئاداری ٢٠٠٧ پرۆسه‌کانی ئاساییکردنه‌وه و گه‌راندنه‌وه‌ی عه‌ره‌بی تازه‌ها‌توو و هه‌روه‌ها گه‌راندنه‌وه‌ی ئه‌و به‌شانه‌ی پارێزگای که‌رکووک که‌ پیشتر له‌سه‌ر پارێزگاکه‌ لادرا‌بوون، به‌ئه‌نجام بگات. ئینجا پێویسته‌ هه‌تا‌کو (٣١)ی ته‌مووزی ٢٠٠٧ پرۆسه‌ی سه‌رژمێری له‌ که‌رکووک و ئه‌و ناوچانه‌ی تر که‌ کورد داوا‌یان ده‌که‌ن، ئه‌نجام بدرێت. دوا به‌دوای ئه‌ویش ریفرا‌ندۆمیک یان زیاتریش له‌و ناوچانه‌ ریک بخه‌ریت به‌ر له‌ (٣٠)ی تشرینی دووه‌می ٢٠٠٧. له‌به‌رئه‌وه‌ی که‌ سه‌رکه‌وتن له‌ ریفرا‌ندۆمه‌که‌ زۆرینه‌یه‌کی ساده‌ی پێویسته‌، کورد پێشبینی ده‌کات که‌ زۆرینه‌یه‌کی ره‌ها وه‌ده‌ست بێنێت (به‌تایبه‌تی ئه‌گه‌ر سنووره‌کانی پارێزگای که‌رکووک گه‌رانه‌وه‌ بۆ سه‌ردمی پێش سالی ١٩٦٨) هه‌تا‌کو به‌ر له‌وه‌ی که‌رکووک بگه‌رێته‌وه‌ سه‌ر هه‌ریمی کوردستان. به‌لای کوردوه‌، که‌رکووک به‌م شیوازه‌ به‌یاسایی و به‌شیوازی دیموکراتی ده‌گه‌رێته‌وه‌ سه‌ر هه‌ریمه‌که‌یان.

کیشه‌ی ئه‌م پلانه‌ له‌وه‌دایه‌ که‌ نه‌ته‌وه‌کانی تری که‌رکووک ره‌تی ده‌که‌نه‌وه‌ و حکومه‌تی ناوه‌ندییش به‌نه‌وه‌دڵ له‌گه‌ڵیدا‌یه. عه‌ره‌ب و تورکه‌مانه‌کانی که‌رکووک



دەردەكەن) و ھیزی خۆپاراستن ئامادە دەكەن. لە ناخۆشتەین دۆخیشدا كە دەگاتە شەپى ناوھخۆ، لەوانەيە ئەو ژمارە زۆرەي كورد كە لە بەغدا نیشتەجین، لەلایەن میلیشیاكانەو دەریكین. ئەگەر ئەم كارەش روو بدات، ئەوا لەوانەيە سەرکردەكانی كورد ناچار ببن بەدەركردنی ئەو عەرەبە تازەھاتووانەي كە تا ئەو كاتە لە كەركووك ماون و پیتشكیتشكردنی مائ و جینگەكانیان بە كورده دەركراوەكانی بەغدا.

بەھوكمی بالادەستی سەربازی كورد لە كەركووك و شیمانەي رینگە لئ نەگرتنیان لەلایەن ئەمەریكاو، كورد دەتوانن كۆنترۆلی تەواوی پارێزگای كەركووك بكەن بچگە لە ناوچە عەرەبنشینەكان. ھەرەھا دەتوانن چەند ناوچەيەكی تریش ببەن كە داوايان دەكەن وەكو سنجار و تەلەعفەر و بەشی رۆھەلاتی مووسل و مەخمور و خورماتوو و كفری و خانەقین و مەندەلی.

گرفتنی ئەم ھەنگاوش لەو ھەدایە كە كورد لەو شەعبیەتە بێبەش دەكات كە پێویستی پێی ھەيە بۆ ئەو ھەي بەشێو ھەيەكی كاریگەر حوكم بكەن و داواكارییەكانیان لەلایەن كۆمەلگەي نێودەولەتیەو بە رەسمی بناسریت.

ئەگەر نەپارەكان نەتوانن لەسەر مەودایەكی كورت تەھدایەكی سەربازی گرینگ پێك بێن، ئەوا دەتوانن لە رینگەي ئازاوەگێری و كاری توندوتیژیەو ژیان لە شارەكەدا دژوار بكەن. ئەو ھەتا ھەر ئیستا ژمارەيەكی زۆر لە كوردهكانی كەركووك رازی نین بەگەرانیەو لە ترسی تاوانکاری ھەرەمەكی و توندوتیژی سیاسی و بێ سەروەری بچگە لە نەبوونی رادەي پێویست لە خزمەتگوزاریی فێركردن و تەندروستی و خزمەتگوزارییە بنەرەتیەكانی تر.

ئەگەر توركیاش ھێزەكانی خۆی لەودیوی سنوورەو بەیلتەو، ئەوا لە رینگەي لۆبی توركمانییەو دەتوانن ھانی چالاكیی یاخیبووانە لە دژی كورد لە كەركووكدا بدات. بەرەنجامەكەش بریتی دەبیت لە كاری توندوتیژی و ناسەقامگیریی درێژمەودا كە پێویستە كورد ھەموو ھەولێكی خۆیان بدەن بۆ خۆپاراستن لەو بەرەنجامە.

\* له ریځه ی ئاماده نه بوونه وه:

دهکړی که رکوک له ریځه ی شیوازیکی ناوهند له نټوان به کارهینانی یاسا و به کارهینانی هیزه وه بکه ویتته دهستی کورد. له م سیناریوییه دا، کورد دريژه به سیاسه تی ئیستایان ددهن که تیدا کونترولی سیاسی و دامه زراوه یی و سه ربازی خویان له پاریزگا که دا به هیزه دهکن و بارودوخی (الامر الواقع) دروست دهکن، کورد دهتوانن له ریځه ی هه لویستی ژیرانه و دابه شکردن و بیلابیه نکردنی نه یاره کایان، بۆ نمونه، وه کو رازیوون به ریوشوینی هاوبه شیکردنیکي چالاکي دهسه لات له گه ل نه ته وه کانی تر، هه په شه ی روودانی کاری توندوتیزی که م بکه نه وه.

له و رووه وه دوکتور ناسح غه فوور رهمه زان ده لیت: "نیمه ناتوانین له جیځه ی ئه وان هه لېژار دنه کان ببهینه وه، به لام دهتوانین چند پوستیکی حکومه تی و ئیداریان پی بدهین. به ربه ره کانی کردنی ئه وان له بهرزه وه ندماندا نییه چونکه نیمه له دؤخیکی ناساییداین".

له وانه یه ئه م شیوازه ریځه یه کی پر له ئومید بیت بۆ کورد، چونکه کونترولی کردنی که رکوکیان به که مترین راده ی زیان بۆ مسوگه ر دهکات. به لام هیشتنه وه ی بارودوخی که به چاره سه رنه کراوی و هیشتنه وه ی پاله په ستوی به رده وام به رنه جامی ناسه قامگیری به دواوه ده بیت. له وانه یه سه رکرایه تی کوردی که پالېشتی نیوه خوی له گه لدايه، هه ست به پیوستی هه لېنانی هه نگاوی تاک، لایه نه بکات بۆ لکاندن که رکوک.

(ب) مسوگه رکردنی بهرزه وه ندمیه کانی کورد

ئه گه ر سه رکرایه تی کورد نیازی چاره سه رکردنی ناشتیانه ی کیشی که رکوکي هه بیت، پیوسته ده ست له بهرترین راده ی داواکاری له م باره یه وه هه لگري. به لگه ش هه یه له سه ر نه وه ی ئه م کاره دهکن چونکه له بهرزه وه ندمیه بنه ره تییه کانیانه.

پرسیاری سه ره کیش که پووه پرووی کورد ده بیتته وه له و چوارچپوه یه دا

بریتییە له وهی که ئاخۆ دهیانەوی وەکۆ به شیک له عیراق بمیننه وه یان نا؟  
ئەگەر وه لامه که ئەزینی بیت، ئەوا گرینگی پرسی که رکوک به شیوهیه کی  
دراماتیکی کهم دهیته وه و دهکری له ریگی گفتوگۆوه چارهسهر بکریت.

له و حاله ته شدا هیشتا هر کورد داوای دهستبه سه راگرتنی سه رچاوه  
سروشتییه کانی که رکوک دهکات بیجگه له زامنکردنی هه موو مافه کانی کورد  
له شاره که دا و پاراستنی شیایان. به لام ئەم پرسانه دهکری له ریگی  
دابینکردنی سه قامگیری سیاسی و دهستووری هه موارکراو و گهرهنتی  
نێوده وه تییه وه مسۆگەر بن. به هه ر حال، کورد به گرینگیان به مه سه له ی  
لکاندن که رکوک به هه ر یمه که یانه وه (که ته نیا کاری به سوود دهیته که بیر  
له جیا بوونه وه بکریت) گومانی ئەوه له لای خه لکانی تر دروست دهکهن که  
ئەوان به قسه ده لێن (به لێ) به لام له راستیدا بیر له (نه خێر) ده که نه وه.

ئەگەر مه به سستی کورد له داواکردنی که رکوک ته نیا له به ره ئه وه یه که له  
دیزره مانه وه له وی ژیاون و زۆرینه ی دانیشتوانی پارێزگا که پیک دین، ئەوا دژ  
به نه ته وه کانی تر ده که ونه مملانی که ئەوانیش بیانوه کانیان بۆ داواکردنی  
شاره که له وانه ی کورد که متر نین. ئەگەر مه به سستی شیایان له و داوایه ریگه گرتن  
بیت له دوو باره بوونه وه ی سته مه کانی پیشوو، ئەوا پاراستنی پێویست له کاتی  
لکاندن که رکوک به کوردستانه وه زامن نابێ، لێره شدا دوو به ره نجام  
ده رده که ون:

یه که م: کورد داواکارییه کی به هی زیان بۆ سه ره به خۆبوون هه یه که له سه ر  
بنه ره ته کانی ئەتنی و زمان و کولتور و هه روه ها خه بات و مه ی نه تییه کانی  
رابردوو بنیات تراوه، به لام سه رکه وتوو نه بوون له پیشکی شکردنی بیانویه کی  
ره زامه ندگه یین بۆ بالاده سستییه کی تاک لایه نه له که رکوکدا.

دووه م: سووربوونیان له سه ر وه ده سته یانی که رکوک ته نیا به ئاره زوی  
سه ره به خۆبوون لیک ده درێته وه.

بیگومان ئەوان گریمانه ی راگه یاندنی سه ره به خۆییان له به رده سته یه له  
چوارچێوه ی سنوره کانی کوردستان به یی که رکوک. له م گریمانه شدا

دهتوانن پشت به لاگیریکردنی ژماره‌به‌کی زۆر له عێراقییه‌کان ببه‌ستن. به‌لام ئەم گریمانه ده‌ستکه‌وتیکی ئەوتۆ ناگه‌یه‌نیت به‌لای گه‌لی کورده‌وه چونکه له‌م حاله‌تدا ده‌که‌ونه دۆخیکێ ئه‌وه‌نده لاواز له‌ رووی ئابوورییه‌وه که ناتوانن له رووی هیچ پاله‌په‌ستۆیه‌کی بیانی خۆیان بگرن.

که‌واته هه‌موو ئاماژه‌کان به‌و ئاراسته‌یه‌ن که کورد ناتوانن که‌رکووک وه‌ده‌ست بێن، جا چ به‌ رێگه‌ی یاسایی بێت یان به‌ هێز، به‌لێ ئه‌وه‌ی کاری توندوتیژی به‌ریلای لی‌ بکه‌وتیه‌وه، هه‌روه‌ها هۆکاری به‌هێزیش له‌ ئارادا به‌ بۆ برواکردن به‌وه‌ی که دوا‌ی کۆنترۆڵکردنی که‌رکووکیش، ئه‌وان ناتوانن بپارێژن به‌بێ ئه‌وه‌ی رووبه‌رووی ناسه‌قامگیری درێژخایه‌ن و ته‌حه‌دی به‌رده‌وام بینه‌وه. ئینجا هه‌رچی ئامانجیک له‌ ناخی کوردا بێت، (زۆریه‌ی چاودێرانیش بروایان وایه که کورد شایسته‌ی ئه‌و داواکارییه‌ن)، پرسپاره‌که ئه‌وه‌یه که ئاخۆ هه‌ولدان بۆ وه‌ده‌سته‌تێنانی سه‌ره‌خۆیی کاریکی لۆجیکیه‌ له کاتی‌دا کورد له‌ دۆخیکدا نییه که سه‌رچاوه‌ی ئابووری گرینگ و یان پشتیوانی عێراقی و هه‌رێمایه‌تی و بگه‌ر نه‌توانه‌وه‌ له‌ ته‌ش و وه‌ده‌ست بێنیت که پێویسته بۆ به‌ش‌ه‌ریکردنی ده‌سه‌لاته‌که‌یان و به‌رده‌وامبوونی.

(٧) ئەلته‌رناتیف:

حاله‌تی فیدرالییه‌تیکێ تایبه‌ت و کاتی و هاوبه‌شیکردنی ده‌سه‌لات ئەگه‌ر چاره‌سه‌رکردنیکێ ئاشتیانه‌ی دۆخی که‌رکووک که بگونجیت له‌گه‌ڵ بۆچوونی کوردا، کاریکی مه‌حال بێت، پێویسته په‌نا بۆ ئەلته‌رناتیفی تر ببری‌ت. له‌وانه‌یه ئه‌م ئەلته‌رناتیفانه‌ش ببنه‌ مایه‌ی چاره‌سه‌رکردنی کێشه‌ی هه‌موو ناوچه‌ مملانی له‌سه‌ره‌کان که ماده‌ی (١٤٠) ده‌یانگریته‌وه، پێویسته حکومه‌ت به‌هه‌ردوو لقی یاسادانان و راپه‌راندنیشه‌وه و هه‌روه‌ها نوێنه‌رانی نه‌ته‌وه‌کانی که‌رکووک و نوێنه‌رانی حکومه‌تی هه‌رێمی کوردستان گه‌فتوگۆ له‌باره‌ی چاره‌سه‌ری سیاسی کێشه‌که‌وه له‌م رێگه‌یانه‌ی خواره‌وه بکه‌ن:

\* که‌رکووک وه‌کو هه‌رێمیک: به‌پێی ماده‌ی (١١٩) ی ده‌ستووور، "هه‌ر

پاریزگایهک یان زیاتر مافی ئەوهی ههیه که ههڕیم دروست بکات، "ههڕ ههڕیمیکیش دهستوور و دهسهلاتی خۆی هه‌بیت وهکو چۆن له دهستوور و ته‌شریعه‌کانی داها‌توودا باس ده‌کریت". ئینجا بۆ ئەوهی به‌رژه‌وه‌ندییه بنه‌رته‌یه‌کانی هه‌موو لایه‌ک له شاره‌که‌دا جیبه‌جی بکریت و هیللی سووری هه‌چ لایه‌کیش نه‌به‌زینریت، ده‌کرۆ پاریزگای که‌رکووک بکریته هه‌ڕیمیکي فیدرال. به‌مه‌ش که‌رکووک نا‌که‌وێته ژیر کۆنترۆلی راسته‌وخۆی هه‌ڕیمی فیدرالی کوردستان (که هیللی سووری عه‌رب و تورکمانه) و، هه‌روه‌ها نا‌که‌وێته ژیر کۆنترۆلی حکوومه‌تی ناوه‌ندی له به‌غدا که ئەمه‌ش هیللی سووری کورده.

\* په‌سندکردن به یاسا: بۆ حاله‌تی که‌رکووک، ده‌بی ئەنجوومه‌نی نوێنه‌رانی عێراق بیروکه‌ی ریفرا‌ندۆم وه‌لاوه بنی‌ت و له جیگه‌ی ئەوه یاسایه‌ک ده‌ربکات که به‌و پێیه حاله‌تی هه‌ڕیمی فیدرالی به‌و پاریزگایه بدات.

ئوه‌تا ده‌ستووریش ئەو ده‌سه‌لاته به‌ئەنجوومه‌نی نوێنه‌ران ده‌دات و ماده‌ی (١١٨) ده‌لێت: "ئەنجوومه‌نی نوێنه‌ران ده‌توانی له ماوه‌یه‌که‌دا که زیاتر نه‌بیت له (٦) مانگ له دوا‌ی یه‌که‌مین دانیش‌تنتی خۆی، یاسایه‌ک ده‌ربکات و تێیدا رێش‌وێنی تاییه‌تی ده‌ست‌نیشان بکات بۆ دروست‌کردنی هه‌ڕیم له رێگه‌ی زۆرینه‌ی ئاسایی ده‌نگی ئەندامه ئاماده‌بووه‌کانه‌وه".

هه‌رچه‌نده کاتی یه‌که‌مین دانیش‌تنتی ئەنجوومه‌نی نوێنه‌ران جیگه‌ی مشتومره، به‌لام نوێنه‌ره هه‌لب‌یزێردراوه‌کان له (٢٠٠٦/٣/١٦) دا سوێندی یاسایی خوارد. ئەم یاسایه‌ش له جیگه‌ی ئەو ریفرا‌ندۆمه ده‌بیت که له ماده‌ی (١٤٠) دا ئاماژه‌ی پێ کراوه.

\* بۆ ماوه‌یه‌کی کاتی:

بۆ ئەوهی ئەم چاره‌سه‌ره‌ش به‌لای کورده‌وه په‌سند بێت، پێویسته دۆخی که‌رکووک وه‌کو هه‌ڕیمیکي فیدرال ته‌نیا بۆ ماوه‌یه‌کی کاتی بێت.

ئه‌گه‌ر ماوه‌ی کاتی به‌ش‌پوه‌یه‌کی دروست به‌رپوه‌ بکریت، ئەوا ده‌رفه‌ت به‌نه‌ته‌وه‌کانی که‌رکووک ده‌دات که متمانه‌یان بۆ بگه‌رێته‌وه سه‌باره‌ت

به پاراستنی مافه بنه رته تیه کانیاں و بهرگریکردن له بهر ژه وه نندیه کان که له ئه نجامدا دهکاته زامنکردنی داها توویان. ئه مهش هۆکار یک ده بیت بۆ هیور کردنه وهی مه ترسییه کان و که مکردنه وهی گرژیه کان و (بهو هیوایهی) پیکه وه ژیا ن نیا ن نه ته وه کانیش بگه پینته وه. پئویسته یاسای ههریمی کهر کووک ههم خسته یه کی کاتی تییدا بیت (بۆ نمونه ۱۰ سال) و ههم میکانیزمیش بۆ چاره سه رکردنی کۆتاییی دۆخی پارێزگا که.

\* هاوبه شیکردنی دهسه لات:

ئه لبه ته به خشی نی حال تهی ههریم ته نیا به پارێزگای کهر کووک بهس نییه، بگره پئویسته له ماوه کاتییه که دا دهسه لات هاوبه ش بیت له نیا ن چوار پیکهاته سه ره کییه که دا. هه ندی بۆ چوونیش باس له وه ده که ن که ههریه ک له پیکهاته کان (۱/۴) ی دهسه لاتی یاسا دانانی پی بدری.

ئه م ریشوینه ش ده رکه وت و کاریشی له سه ر کرا له سه ر ئاستی ئه نجوومه نی پارێزگای کهر کووک له نیا ن مایسی ۲۰۰۳ و کانونی دووه می ۲۰۰۵. پئشینازی تریش ده لیت که پئویسته ریشه یه کی زیاتر له وهی که مینه مه سیحیه کان که بدریت به سی پیکهاته که ی تر وه کو ریشه ی ۳۰-۳۰-۳۰-۱۰٪، به لام له گه ل تپه ر بوونی کاتدا و پئویسته کهر کووکیه کان له شتوازی هاوبه شیکردنی دهسه لات له سه ر بنه مای ئه تنی دوور بکه ونه وه.

\* له ریگه ی ناو بیوانیکردنی نیوده ول تهی:

پئویسته ئه نجوومه نی ئاسایش نیردراویکی تایبه ت بۆ کهر کووک ده ستنیشان بکات که به پشتیوانی کۆمه لگه ی نیوده ول تهی، کار بکات بۆ سه قامگیرکردنی ههریمی فیدرالیی کهر کووک و چاره سه رکردنی دۆخی ناوچه مملانی له سه ره کانی تر. ئه رکه سه ره کییه کانی ئه و نیردراوه بریتی ده بن له ریگه خو شکردن بۆ گف تو گوگردن له باره ی شتوازه کانی حال تهی کاتیی کهر کووکه وه، یارمه تیدان له دامه زاندنی ریشوینی هاوبه شیکردنی دهسه لات که تییدا هه موو نه ته وه کان کهر کووک نوینه رایه تیا ن هه بیت، دانانی

میکانیزمی که تئیدا پۆسته گه ورهکانی حکومهتی هه ریمی که رکووک و هه روهها کۆمپانیای نهوتی باکور له سهه بنه مای توانایی و شارهزایی بیت به بی جیاوازیکردن له دژی هیچ نه ته وهیههک، دابینکردنی پاره له ولاته به خشندهکانه وه بۆ ناوه دانکردنه وهی که رکووک هاوکات له گه ل دنیابوون له به کارهینانی به پیتی پتویست نهک به پیتی نهتنی، چاودتیریکردنی مهسه له ی پابه ندبوون به ریککه وتنهکانه وه و هه روهها به رزکردنه وهی راپۆرتی دهوری بۆ نهنجومهنی ئاسایش. نه ته وه به کگرتوو هکانیش هه روهها دهتوانی بیر له بهستنی کۆنفرانسیکی نۆده وه له تی بکاته وه سه بارهت به که رکووک.

\* بریاردان له سهه مه رجهکان:

پتویسته مه رجه وردهکانی نهو جوژه رپوشوینه له لایه ن خودی که رکووکییهکانه وه بریاری له سهه بدریت به هاوئا ههنگی له گه ل حکومهتی ناوه ند و حکومهتی هه ریمی کوردستان. له مه شدا پرۆسه ی بریاردان سوود له گشتگیری و شه فافیهت و هه رده گریت: پتویسته ریکخراوهکانی کۆمه لگه ی مه دهنی وهکو سه ندیکاکان و ریکخراوه قازانج نهویستهکان و ریکخراوهکانی ئافرهتان به تاییه تیش له که رکووک به شدار بکرتین به مه بهستی که مکردنه وهی مه ترسیی نارهن اییهکی گشتی به رامبهه به ریکه چارهکه.

\* هه لگه راندنه وهی نارهن اییهکانی رابردوو:

پتویسته له ماوه کاتییه که دا، پرۆسه ی هه لگه راندنه وه و هه لوه شانده وهی نارهن اییهکانی پتیشوو به رده وام بیت له گه ل گه رانه وهیهکی ریکخراو بۆ نهو که سانه ی که به زۆر ده رکراون له لایه ن رژی مهکانی پتیشوو وه، ئاسانکاریکردن بۆ گه رانه وهی نهو که سانه ی له لایه ن رژی می پتیشوو وه هینراون و قه ره بوو کردنه وهیان به تاییه تیش نهوانه ی رازین به رۆیشتن، چاره سهه رکردنی کیشه ی مولکداری له ریکه ی میکانیزمه دانراوه که وه، هه روهها ریکخستنی پرۆسه یهک که تئیدا ناوچهکانی پتیشوو ی پارێزگای که رکووک بگه رینه وه بۆ سهه ر پارێزگاکه و یان له سهه شوینهکانی ئیستایان بمیننه وه.

\* هه موارکردنی دهستور:

له کاتی پیداجوونهوه به دهستوردا، پتویسته یاسادانه ران مادهی (١٤٠) بگۆرن به مادهیهکی تر که تئیدا پرهنسیپی هه لوه شانه وهی نار ه زاییه کانی پیشوو (مادهی ٥٨ له یاسای کاتی) بیاریزیت و دۆخی جیاوازیی که رکوک و هکو هه ریمیکی فیدرالی بۆ ماوهیهکی کاتی به فهرمی بناسریت.

ئهو شیوازهی لیره دا باس کراوه له لایهن هیچ که سیک له نوینه رانی چوار نه ته وه سه ره کییه که ی که رکوک وه ئاماژه ی پی نه کراوه که له ماوهی دوو سالی رابردودا چاوپیکه وتنیان له گه لدا ساز کراوه، به لام هه موو ئهو که سانه باسیان له و سیناریویانه کرد که له لایهن نه ته وه کانیانه وه شیمانیهی ره تکرده و بیان هه یه. به مانایه کی تر، ئهم سیناریویه له لایهن هیچ که سیکه وه په سندنه کراوه، به لام هه ول ده دات چاره سه ری با په خه گرینگه کانی هه موو لایه ک بکات به بی به زاندنی هیله سووره کان.

(٨) به ره انجام:

له دارشتنی مادهی (١٤٠) ی دهستور، سه رکرده کانی کورد گه یشتنه ئهو بر وایه ی که وه دهسته تینانی که رکوکیان مسۆگه ر کردوه، به لام دهستوره که ره نگدانه وهی سه پاندنی فۆرمه له یه کی کوردیه به سه ر که رکوکدا تا ئه وهی ریککه وتنیکی هه مه لایهنه بیت، چونکه له ریگه ی کاریکی به په له وه ئه انجام درا که به مامه له یه کی سیاسی نیوان کورد و تاکه پارته کی شیعه (ئه نجوومه نی بالای شۆرشه ئیسلامی له عیراق) کۆتایی هات، به بی به شداری پیکردنی ژماره یه کی زۆر له پارته کانی تر و نه ته وه و که مینه کان و هه روه ها ریکخراره کانی کۆمه لگه ی مه دهنی و رای گشتی. له ئه انجامیشدا له وانه یه ریفرا ندۆم له که رکوکدا ساز نه کریت له کاتی خۆیدا واتا کانونی یه که می .٢٠٠٧

به لای کورده وه ئهم کاته دیاری کراوه بووه ته هه ره شه ی ئه وهی که خۆیان خستوو ته داوه وه. به حوکمی ئه وهی پیشتر ئومیدیان له لای خه لک دروست

کردوو و خه لکیان گه یاندوو ته ئه و پروایه ی که به کۆتاییهاتنی سالی ۲۰۰۷ کیشه ی که رکوک له بهرزه و هندی کورد چاره سهر ده کریت، ئیستا به هاتنی ئه و واده یه ده بی خویان بۆ رووبه رووبوونه وه ی توو ره یی خه لک ئاماده بکه ن له م باره یه وه به رپرستیکی کورد گوته: "ئیمه زۆر پیمان له سهر که رکوک داگرت و ئه گهر ئیستاش خا و ببینه وه، ئه و ریزی خۆمان له ده ست ده ده یین. کیشه کهش لیره دایه".

به هه رحال، ئه مه ته نیا کیشه ی سه رکردایه تیی کورد نییه، بگره کیشه ی هه موو عیراقییه کانه چونکه له وانه یه سه رنه که وتنی کورد له بردنه وه ی که رکوک به ریگی یاسا و ده ستوور، ناچار یان بکات به په نابردن بۆ سه ره پۆیی و مه ترسیی کاری توندوتیژی و شه ری ناوه خۆ و ئه گهر بکریتیش ده ستتیه وردانی ده رکه ی به شیوه ی راسته وخۆ بیت یان ناراسته وخۆ.

ئیسستاش کاتی خۆلادانه له و هه ره شه یه به ر له وه ی له کۆتاییی سالی (۲۰۰۷) دا په نه ره کان دا بخرین. وه کو دینامیکترین ئه کته ری دوا ی شه ی، پئویسته له سه ر سه رکردایه تیی کورد هه نگاوێک به ره و دوا وه بنیت و حیسابتیکی هیمانه بۆ بهرزه و هندییه بنه ره تییه کان و ده رفه ته کان و گرفته کانیش بکات.

هه ره ها ئه رکی کۆمه لگه ی نیوده و له تیشه که سووره له سه ر سه قامگیرکردنی عیراق، که له م رووه وه هاوکاریی بکات، پئویسته ئه کته ره سه ره کییه نیوده و له تییه کانیش و اتا ئه مه ریکا و به ریتانیا به هاوکاریی UN، سه رکرده سیاسییه کانی عیراق پیکه وه بنین و یارمه تییان بدن له گفتوگۆکردن له باره ی ریشوینی تایبهت به و خاله سه ره کییه نه ی له سه ره وه باس کراون که له وانه یه ته نیا چاره سه ری کرده یی و یه کجاری بن بۆ پرسی که رکوک.

به لام به داخه وه هیه چ جموجۆلێک به م ئاراسته یه له ئارادا نییه، ئه وه تا سه رکرده سیاسییه کان ئه وه نده سوورن له سه ر وه ده سه ته پنانی به رزترین راده ی ئامانجه کانیا و، یان ریگه گرتن له خه لکی تر له گه یشتن به و راده یه که کاتی ئه وتۆیان به ده سه ته وه نییه بۆ بیرکردنه وه له ئه لته رناتیف. هه ندیک لایه ن

دهلین که رکووک بهرپرسیاریتی ئه مه ریکایه و چاره پرسی دهستتیره دانی واشنتۆن، به لام ئه مه ریکا سه رقالی شه پرکردنه له دژی کاری تیرۆریستی به دهوام و ههروهه پشتیوانیکردن له حکومه تیکی عیراقی لاوازه چهنده ناتوانی که رکوکیش پشتگوئی بخات.

ئهم ههنگاوانه ی خوارهوه دهتوانن گرژپیه کان کهم بکه نه وه و چاره سه ریکیش مه یسه ر بکه ن که له سه ر بنه مای گفتوگو دروست بوو پیت.

\* پتویسته هه موو لایه نه به شداره کانی ململانیکه نیازپاکیی خۆیان بۆ گه یشتن به چاره سه ر له ریکه ی گفتوگووه نیشان بدن و بۆ لایه نگرانی خۆیانی روون بکه نه وه که ده بی بگه نه ریکه وتن له پیناو چاره سه ریکی ئاشتیانیه ی گشتگیردا . ههروهه پتویسته لایه نه کان له داواکردنی به رزترین راده ی داواکارییه کانیان بینه خوارهوه و به گشتی خیتابی بزۆینه ر له باره ی که رکووکه وه کهم بکه نه وه .

\* پتویسته ئه مه ریکا نیازی خۆی نیشان بدات به وه ی که به هه موو توانای خۆی پشتیوانی له چاره سه ریکی سیاسی ده کات که UN سه ره رشتیی بکات.

\* پتویسته حکومه تی عیراق داوا له UN بکات که نیردراویک بۆ که رکووک ده ستنیشان بکات بۆ ئه وه ی به هاوئا هه نگی له گه ل نۆینه رانی نه ته وه کانی که رکووک و نۆینه رانی حکومه تی هه ریمی کوردستان ده ست به گفتوگو بکه ن به مه به ستی چاره سه رکردنی دۆخی که رکووک ئه گه ر بۆ ماوه یه کی کاتیش بوو پیت.

\* پتویسته له سه ر ئه نجوومه نی ئاسایش نیردراویکی خۆی ده ستنیشان بکات که به رپرس بیت له ئاسانکاریکردن بۆ گه یشتن به چاره سه ریک له سه ر بنه مای گفتوگوکردن بۆ بارۆدۆخی که رکووک و ناوچه کانی تر که ململانیمان له سه ره .

#### کۆتایی

عه ممان/ برۆکسل/ ۱۸ ی ته مووزی ۲۰۰۶

پاشکوی ژماره « ٤ »

### رپورتي ليژنهى بيكر- هاملتون له بارهى (العراق) ٤٥٥

#### تقرير لجنه بيكر - هاملتون حول العراق

رسالة من رئاسة اللجنة

لا يوجد وصفة سحرية لحل مشاكل العراق. وعلى العموم، هناك اجراءات يمكن ان تتخذ لتحسين الوضع ولحماية المصالح الامريكية. كثير من الاميركيين غير راضين، ليس فقط بسبب الوضع في العراق وإنما بسبب الجدل السياسي حول العراق. ويجب على قادتنا السياسيين أن يبنوا مفهوماً يتفق عليه الحزبان لوضع نهاية مسؤولة لحرب طويلة ومكلفة. وتستحق بلادنا أن يجرى نقاش موضوعي بعيد عن أسلوب الخطابة، وأن توضع خطة تخصص لها الأموال الكافية والمؤكدّة. ويجب على الرئيس والكونغرس أن يعملوا يداً واحدة. ويجب على قادتنا أن يكونوا صريحين وصادقين مع الشعب الأميركي كي يكسبوا تأييده.

لا أحد يضمن اليوم أن أي إجراء في العراق، في الوضع الراهن، يمكنه أن يوقف الحرب الطائفية، والعنف المتزايد، أو الانزلاق نحو الفوضى. وإذا استمرت الأوضاع الحالية، فإن النتائج المحتملة ستكون مؤلمة. وبسبب الدور والمسؤوليات التي تقوم بها الولايات المتحدة في العراق، وبسبب الالتزامات التي قدمتها حكومتنا، فإنه يترتب على الولايات المتحدة واجبات خاصة. ويجب على بلادنا ان تحلّ بقدر المستطاع معظم المشاكل في العراق. فالولايات المتحدة لها علاقات ومصالح في الشرق الأوسط ذات وضع حرج وتحتاج أن تظل قريبة من المنطقة. في هذا التقرير الذي حاز على اجماع اعضاء اللجنة، فإن أعضاء مجموعة الدراسة العشرة يقدمون اسلوباً جديداً لمعالجة الوضع في العراق لأننا نعتقد بأنه هنالك طريقة أفضل للسير قدماً. فجميع الخيارات لم تستنفذ بعد. إننا نعتقد بأنه ما زال من الممكن وضع خطط مختلفة يمكنها أن تعطي العراق فرصة

لستقبل أفضل، وأن تحارب الإرهاب، وأن تمنح الاستقرار لمنطقة حرجة من العالم. وأن تحمي مصداقية أميركا ومصالحها وقيمها، وتقريرنا يوضح أن على الحكومة العراقية والشعب العراقي أيضاً أن يعملوا على تحقيق مستقبل مستقر ومملوء بالأمل.

ان مانوصي به في هذا التقرير يتطلب كمية هائلة من الإرادة السياسية والتعاون من قبل الفروع التنفيذية والتشريعية في الحكومة الاميركية. وهذا يتطلب أداءً ماهراً. كما يتطلب توحيد جهود الوكالات الحكومية. والنجاح هنا يعتمد على وحدة الشعب الاميركي في وقت يسود فيه الانقسام السياسي. ويستطيع الاميركيون، وينبغي عليهم. أن يتمتعوا بحق النقاش الطويل في ظل الديمقراطية. مع ذلك، فإن السياسة الخارجية للولايات المتحدة محكوم عليها بالفشل - كما هو حالها في كل عمل قامت به في العراق - اذا لم تتلق الدعم الواسع بالاجماع. إن الهدف من تقريرنا هو تحريك بلدنا نحو مثل هذا الاجماع.

نود ان نقدم الشكر لجميع الذين أجرينا معهم مقابلات، والى الذين قدموا لنا معلومات وساعدوا مجموعة الدراسة سواء داخل حكومة الولايات المتحدة أو خارجها، وسواء في العراق أو في جميع أنحاء العالم. كما أننا نشكر أعضاء مجموعات العمل الأخصائية، وممثلي المنظمات الراعية، الذين عملوا معنا في دراسة المسائل الصعبة بروح الشهامة والتعاون.

وبتقديم تقريرنا الى الرئيس، والكونغرس، والشعب الاميركي، فإننا نهديه الى الرجال والنساء - من مدنيين وعسكريين-الذين خدموا والذين يخدمون في العراق، وإلى عائلاتهم في الوطن. لقد أظهروا شجاعة فائقة وقاموا بتضحيات صعبة. إن كل أميركي مدين لهؤلاء.

إننا كذلك نشيد بالعراقيين العديدين الذين قدموا التضحيات في سبيل بلدهم، كما نشيد بقوات التحالف التي وقفت معنا ومع الشعب العراقي.

جيمس آ. بيكر الثالث لي هـ. هاملتون

## ملخص إجرائي

إن الوضع في العراق خطير وسائر إلى التدهور. ولا يوجد طريق يمكنه أن يضمن النجاح، لكن هناك إمكانية لتحسين الأوضاع.

قدمنا في هذا التقرير عدداً من التوصيات للعمل بها في العراق، وفي الولايات المتحدة، وفي المنطقة. ومعظم توصياتنا الهامة تدعو إلى بذل مساعي دبلوماسية وسياسية جديدة في العراق والمنطقة، وإلى تغيير في المهمة الرئيسية للقوات الاميركية في العراق من أجل تمكين الولايات المتحدة من البدء بسحب قواتها من العراق بشكل مسؤول. ونعتقد أن هاتين التوصيتين على قدر واحد من الأهمية ويعزز كل منهما الآخر. فإذا وضعتا موضع التنفيذ بشكل فعال، وإذا تحركت الحكومة العراقية نحو المصالحة الوطنية، عندئذ تكون الفرصة مهيأة للعراقيين لينعموا بمستقبل أفضل، ويتلقى الإرهاب ضربة، وسوف يتعزز الاستقرار في جزء هام من العالم، كما أن مصداقية اميركا، ومصالحها، وقيمتها سوف تكون محمية.

إن التحديات في العراق معقدة. فالعنف يزداد في حجمه وفي عدد القتلى. ويُغذى العنف من قبل المقاتلين العرب السنة، ومن الميليشيات الشيعية، ومن فرق الموت، ومن تنظيم القاعدة ومن الأعمال الاجرامية المنتشرة على نطاق واسع. ان النزاع الطائفي هو التحدي الرئيسي للاستقرار. فالشعب العراقي لديه حكومة منتخبة ديمقراطياً، لكن هذه الحكومة لم تتقدم نحو المصالحة الوطنية، ولم تؤمن الأمن الاساسي، كما لم تقدم الخدمات الجوهرية. والتشاؤم يعم الجميع.

فإذا استمر الوضع بالتدهور، فإن العواقب ستكون وخيمة. كما أن الانزلاق نحو الفوضى سوف يؤدي إلى انهيار الحكومة وإلى فواجع انسانية، ويمكن دول الجوار من التدخل في الشأن العراقي. كما أن المصادمات بين السنة والشيعية قد تزداد انتشاراً. وكذلك فإن القاعدة قد تكسب الدعاية بالانتصار وتوسع مجال عملياتها. كما أن الدعم العالمي للولايات المتحدة، والوقوف إلى جانبها قد يتلاشيان. بالإضافة إلى حدوث المزيد من الانقسام بين الاميركيين.

خلال الأشهر التسعة الماضية وضعنا في اعتبارنا سلسلة كاملة من الدراسات نحو التقدم الى الامام، وفعلناها جميعاً. وفي توصياتنا التي قدمناها لابد وان يكون هناك بعض النواقص او الملاحظات، لكننا نعتقد جازمين بأن هذه التوصيات تشتمل أفضل الاستراتيجيات والتكتيكات التي تؤثر ايجاباً على الوضع في العراق وفي المنطقة.

#### المعالجة الخارجية

تؤثر سياسات وأعمال دول الجوار بشكل كبير على استقرار العراق وازدهاره. ولا يمكن لأي بلد في المنطقة أن يستفيد من عراق تسوده الفوضى على المدى البعيد. مع ذلك فإن جيران العراق لا يعملون بشكل كاف لمساعدة العراق على تحقيق الاستقرار. وبعض دول الجوار يعمل على تقويضه.

وينبغي على الولايات المتحدة ان تشنّ على الفور هجوماً دبلوماسياً جديداً لتشكيل اجماع دولي يعمل على ترسيخ الاستقرار في العراق وفي المنطقة. وينبغي أن يشمل هذا المجهود الدبلوماسي كل دولة لها مصلحة في إبعاد الفوضى عن العراق، بالإضافة الى جميع الدول المجاورة للعراق. وينبغي على دول الجوار، وعلى الدول الهامة داخل المنطقة وخارجها، أن تشكل مجموعة دعم لتعزيز الأمن وإجراء المصالحة الوطنية داخل العراق، وهذان الأمران لا يستطيع العراق ان ينفذهما وحده.

إذا اخذنا بالاعتبار امكانية كل من ايران وسورية في التأثير على الأحداث داخل العراق ومصالحتهما في إبعاد الفوضى عنه، فإنه ينبغي على الولايات المتحدة أن تحاول التعاطي معهما بشكل بناء. ومن أجل السعي للتأثير على سلوك البلدين، فإن لدى الولايات المتحدة الحوافز والاجراءات الاخرى لتحقيق ذلك. فأيران ينبغي عليها ان توقف الامداد بالاسلحة والتدريب الى العراق، وان تحترم سيادته ووحدة اراضيه، وان تستخدم نفوذها لدى الجماعات الشيعية العراقية من أجل تشجيع المصالحة الوطنية. وينبغي ان يستمر التعامل مع البرنامج النووي الايراني من قبل الأعضاء الخمسة الدائمين في مجلس الامن

بالإضافة إلى ألمانيا. وينبغي على سورية أن تضبط حدودها مع العراق لإيقاف تدفق الأموال والمقاتلين والارهابيين داخل العراق وخارجه. ولا يمكن للولايات المتحدة أن تحقق أهدافها في الشرق الأوسط ما لم تتعامل مباشرة مع الصراع العربي-الإسرائيلي وعدم الاستقرار الإقليمي. ويجب على الولايات المتحدة أن تجدد التزامها القوي بتحقيق سلام شامل بين العرب والإسرائيليين على كافة الجبهات: لبنان، سورية، إلزام الرئيس بوش في حزيران/يونيو ٢٠٠٢ بوجود دولتين: إسرائيل وفلسطين كحل للقضية الفلسطينية. وهذا الالتزام الأميركي يجب أن يتضمن محادثات بين إسرائيل، ولبنان، والفلسطينيين (الذين يقبلون بحق إسرائيل بالوجود)، وسورية. وعندما تطور الولايات المتحدة خطواتها نحو العراق والشرق الأوسط، عليها أن تقدم لافغانستان دعماً إضافياً في المجالات السياسية والاقتصادية والعسكرية، ومن ضمنها الموارد التي قد تصبح متوفرة عندما تغادر القوات الأميركية العراق.

#### المعالجة الداخلية

تقع مسؤولية المسائل الأكثر أهمية حول العراق على عاتق العراقيين أنفسهم. ويجب على الولايات المتحدة أن تعدّل دورها في العراق من أجل تشجيع الشعب العراقي على أن يكون مسؤولاً عن مقدراته. ينبغي على الحكومة العراقية أن تتولى مسؤولية الأمن في العراق وذلك بزيادة عدد ونوعية الوية الجيش العراقي. وبينما تكون هذه العملية في طور التنفيذ، ومن أجل تسهيلها، على الولايات المتحدة أن تزيد بشكل كبير عدد العسكريين الأميركيين، بما في ذلك القوات المقاتلة، الموجودة مع الوحدات العراقية أو الداعمة لها. وبينما يجري تنفيذ ذلك، تستطيع القوات المقاتلة الأميركية أن تبدأ بالانسحاب من العراق. وينبغي أن تتطور المهمة الرئيسية للقوات الأميركية في العراق إلى مهمة دعم للجيش العراقي الذي سوف يأخذ على عاتقه مسؤولية القيام بالعمليات القتالية.

وبحلول الربع الاول من عام ٢٠٠٨، وهذا عرضة للتطورات غير المتوقعة في الوضع الامني على الارض، يمكن ان تنسحب من العراق جميع ألوية القتال الاميركية التي ليست ضرورية لتأمين الحماية للقوات. وفي ذلك الوقت، يمكن للقوات الاميركية المقاتلة في العراق ان تنتشر فقط في الوحدات الاميركية الموجودة مع القوات العراقية؛ في مفاوز الرد السريع والعمليات الخاصة، وفي التدريب، وفي التجهيز، وتقديم المشورة، وحماية القوات والبحث والانقاذ. وينبغي ان تسند الى قوات الرد السريع والعمليات الخاصة الاميركية مهمة ضرب عناصر «القاعدة» في العراق.

من الواضح ان الحكومة العراقية سوف تحتاج الى المساعدة من الولايات المتحدة لبعض الوقت، وبشكل خاص في تنفيذ مسؤوليات الامن. مع ذلك، يجب على الولايات المتحدة ان توضح للحكومة العراقية بأن الولايات المتحدة تستطيع ان تنفذ خططها، بما في ذلك اعادة الانتشار المخطط، حتى لو لم تقم الحكومة العراقية بتنفيذ التغييرات المخططة. ويجب على الولايات المتحدة ان لا تعطي التزاماً مفتوحاً بإبقاء اعداد كبيرة من الجنود الاميركيين منتشرين في العراق.

وعندما تسير عملية اعادة الانتشار قدماً، ينبغي على القادة ان يركزوا على تدريب وتأهيل القوات التي عادت الى الولايات المتحدة من اجل استعادة الجاهزية القتالية الكاملة لهذه القوات. وعندما تعود المعدات الى الولايات المتحدة، ينبغي على الكونغرس ان يخصص الاموال اللازمة من اجل تجهيز وإعادة تأهيل هذه المعدات خلال السنوات الخمس القادمة.

وعلى الولايات المتحدة ان تعمل الى جانب القادة العراقيين لدعم انجاز اهداف معينة- او محددة- حول المصالحة الوطنية، والأمن، واسلوب الحكم. وهنا لا يمكن توقع المعجزات، ولكن من حق الشعب العراقي ان يتوقع الاعمال والانجازات. والحكومة العراقية بحاجة الى ان تُظهر لمواطنيها، وللشعب الاميركي وبلدان أخرى، انها بحاجة ماسة الى الدعم المستمر.

لقد وضع رئيس الوزراء العراقي نوري المالكي، بالتشاور مع الولايات المتحدة، مجموعة من الأهداف المحددة الهامة من اجل العراق. وتعتبر لائحة الاهداف

هذه بداية جيدة، ولكن يجب توسيعها لتشمل اهدافاً أخرى هامة تقوي الحكومة وتؤمن الفائدة للشعب العراقي. وينبغي على الرئيس بوش وفريق الأمن الوطني المرتبط به ان يكونوا على مقربة وتماس مع القيادة العراقية لنقل رسالة واضحة وهي: «يجب على الحكومة العراقية ان تقوم بعمل سريع من اجل تحقيق تقدم هام نحو تحقيق الاهداف الهامة والمحددة».

اذا استطاعت الحكومة العراقية ان تظهر الارادة السياسية وان تحرز تقدماً ملموساً نحو تحقيق الاهداف الهامة والمحددة من حيث المصالحة الوطنية، والامن، واسلوب الحكم، فعلى الولايات المتحدة ان تظهر بوضوح رغبتها في استمرار تدريب ومساعدة ودعم قوات الامن العراقية وأن تستمر في دعمها السياسي والعسكري والاقتصادي للعراق. واذا لم تحرز الحكومة العراقية تقدماً ملموساً في مجالات المصالحة الوطنية، والامن، واسلوب الحكم، فعلى الولايات المتحدة ان تخفّض دعمها السياسي، والعسكري، او الاقتصادي للحكومة العراقية.

ان تقريرنا يقدم توصيات أخرى في عدة مجالات. وهذه التوصيات تتضمن: إدخال تحسينات على النظام القضائي المتعلق بالجرائم، وقطاع النفط العراقي، وإعادة بناء الجهود الاميركية في العراق، والميزانية الاميركية للعراق، وتدريب موظفي الحكومة الاميركية، وامكانيات الاستخبارات الاميركية.

#### خلاصة

ان وجهة نظر اعضاء مجموعة الدراسة حول العراق، والتي تم الاتفاق عليها بالاجماع، هي ان هذه التوصيات تقدم سبيلاً جديداً للولايات المتحدة والعراق والمنطقة بمجملها. ان التوصيات شاملة وتحتاج الى ان تنفذ بأسلوب تعاوني متناسق. وينبغي أن لا تنفصل التوصيات بعضها عن بعضها وان لا تنفذ انفرادياً. ان النشاطات في المنطقة هامة بالنسبة للعراق، كما هي هامة داخل العراق نفسه.

ان التحديات كبيرة ومقلقة. وسوف يكون هنالك ايام صعبة قادمة. ولكن

بتنفيذ الاسلوب الجديد للمعالجة، فان العراق، والمنطقة، والولايات المتحدة ستظهر جميعاً بمظهر القوة.

### أولاً: تقييم الوضع

لا توجد ضمانات لتحقيق النجاح في العراق. فالحالة في بغداد وفي العديد من المحافظات رهيبية. لقد اطيح بصدام حسين واصبح لدى الشعب العراقي حكومة منتخبة ديمقراطياً تمثل شريحة واسعة من السكان العراقيين، مع ذلك فإن الحكومة العراقية لم تتقدم نحو المصالحة الوطنية، وتوفير الامن الاساسي، ولم تقدم خدمات جوهرية. فالعنف أخذ بالازدياد. وهناك معاناة كبيرة، والارواح التي تزهق يومياً في صفوف العراقيين تبرهن على عدم وجود تحسن. والتشاؤم يعم الجميع.

ان الاميركيين من عسكريين ومدنيين، وشركاعا من قوات التحالف، يقومون بجهود كبيرة- ويقدمون التضحيات- لمساعدة العراق. كذلك فان العديد من العراقيين قاموا بجهود كبيرة وقدموا التضحيات من اجل مستقبل افضل. على كل حال، فان قدرة الولايات المتحدة على السيطرة على الأحداث داخل العراق أخذة في الازمحل. فالعديد من العراقيين متمسكون بهوياتهم الطائفية. كما ان فقدان الامن يعيق التطوير الاقتصادي. كذلك فان معظم البلدان في المنطقة لا تلعب دوراً بناءً في دعم العراق، كما ان البعض يعمل على تقويض الاستقرار. ان العراق بلد حيوي بالنسبة للاستقرار الاقليمي وحتى للاستقرار العالمي، وهام بالنسبة للمصالح الاميركية. وهو متأثر بالخط الطائفي لكل من الشيعة والسنة والاكراد. ولديه ثاني اكبر احتياطي للنفط في العالم. وهو الآن قاعدة لعمليات الارهاب الدولي، بما في ذلك تنظيم القاعدة.

والعراق يعتبر محور انتباه السياسة الخارجية الاميركية، فهو يؤثر على مركز الولايات المتحدة في المنطقة وفي العالم. وبسبب اهمية وخطورة الاحداث في العراق والاهمية الحيوية لهذا البلد، فان الولايات المتحدة تواجه احد اصعب واهم التحديات الدولية التي مرت عليها في عقود. وبسبب تحريك الاحداث في

العراق بقرارات واجراءات الاميركيين، فلدى الولايات المتحدة مصالح وطنية واخلاقية في تحقيق ما تستطيع من اجل منح العراق الفرصة لتجنب الفوضى. ان تقييم الأوضاع الأمنية، والسياسية، والاقتصادية، والموقف الاقليمي سوف تذكر في الصفحات التالية (جميع الارقام موقوفة حتى وقت طباعة التقرير)، مع تقييم النتائج اذا استمر العراق في السير نحو التدهور، بالاضافة الى تحليل لبعض الاحداث المحتملة.

### آ- تقييم الوضع الحالي في العراق

#### ١. الامن

ان الهجمات ضد القوات الأميركية وقوات التحالف وقوات الأمن العراقية مستمرة بشكل متزايد. وكان شهر تشرين الاول/اكتوبر من عام ٢٠٠٦ اكثر الاشهر دموية بالنسبة للقوات الاميركية منذ شهر كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥، حيث فقد الاميركيون فيه ١٠٢ جندياً. وبلغ معدل الهجمات في تشرين الاول/اكتوبر ١٠٨ هجوماً يومياً، بينما بلغ معدل الهجمات في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦ (٧٠) هجوماً يومياً. وكان عدد الهجمات ضد قوات الأمن العراقية في شهر تشرين الاول/اكتوبر ضعف عددها في شهر كانون الثاني/يناير. وكانت الهجمات ضد المدنيين في تشرين الاول/اكتوبر أربعة اضعاف ما كانت عليه في شهر كانون الثاني/يناير. وكان عدد القتلى المدنيين العراقيين يقارب الثلاثة آلاف كل شهر.

#### مصادر العنف

ان العنف يتزايد في حجمه، وفي تعقيداته، وفي عدد القتلى. وهناك عدة مصادر للعنف في العراق: المقاتلون من العرب السنة، وتنظيم القاعدة والموالون له باسم الجهاد، ومليشيات الشيعة، وفرق الموت، والجماعات الاجرامية المنظمة. وقد أصبح العنف الطائفي -وبخاصة في بغداد ومحيطها- تحدياً رئيسياً للاستقرار.

وما زالت معظم الهجمات على القوات الأميركية تأتي من المتمردين العرب السنة. وهؤلاء المتمردون يتكونون من عناصر نظام صدام حسين سابقاً، ومن العراقيين العرب السنة الساخطين، ومن المجرمين العاديين. والمتمردون يتلقون دعماً كبيراً من المجتمع العربي السني، وليس لديهم قيادة واحدة بل يعملون ضمن شبكة داخل شبكة. ويستفيدون من معرفتهم للبنية التحتية العراقية، ويأتيهم السلاح والمال من داخل العراق. وللمتمردين عدّة أهداف مختلفة، ولكنهم يتفقون جميعاً على معارضة وجود القوات الأميركية في العراق. ومعظمهم يرغبون في استعادة الحكم في البلاد للعرب السنة. وبعضهم يهدف الى كسب سلطة سيطرة محلية.

وتنظيم القاعدة مسؤول عن جزء صغير من أعمال العنف في العراق، وهذه الأعمال تتضمن: هجمات انتحارية، وسيارات كبيرة مفخخة وهجمات على أهداف دينية أو سياسية. وتنظيم القاعدة في العراق يُدار من قبل العراقيين ويتألف من العرب السنة. ويصل عدد المقاتلين الاجانب الى حوالي ١٣٠٠ مقاتل، وهؤلاء يلعبون دوراً داعماً للمتمردين او ينفذون هجمات انتحارية. وتتضمن أهداف تنظيم القاعدة إثارة حرب طائفية بين السنة والشيعة في العراق، واخراج القوات الاميركية منه.

ويتسبب العنف الطائفي في مقتل العدد الاكبر من العراقيين. ويدور العراق في حلقة مميّنة: فالمتمردون السنة يهاجمون الشيعة الذين يأخذون بالثأر من السنة والعكس بالعكس. وكثيراً ما يتم اكتشاف مجموعات من العراقيين مكتوفة الايدي وممزقة اجسادهم بالرصاص، ومرميين في الأنهار أو الحقول. والعنف غير المسيطر عليه يشجع المليشيات على القتل المتبادل، ويزعزع الثقة بالحكومة، ويدفع بالعراقيين الى الفرار الى أماكن يوجد فيها غالبية من طائفتهم، ويشعرون فيها بشيء من الأمان. وفي بعض أجزاء العراق - في بغداد بشكل واضح - تجري عمليات تصفية طائفية. وتقدر الولايات المتحدة عدد العراقيين الذين تشتتوا في انحاء العراق بمليون وستمائة ألف، وان عدد الذين هربوا خارج العراق مليون وثمانمائة ألف شخص.

تشكّل الميليشيات الشيعية المشتركة بالعنف الطائفي تهديداً كبيراً على الاستقرار على المدى البعيد. وهذه الميليشيات مختلفة فيما بينها. فبعضها مرتبط بالحكومة، وبعضها يعمل محلياً، والبعض الآخر يقوم بأعمال خارجة على القانون. والميليشيات متشرذمة ومتفككة من حيث البنية القيادية. وتستهدف الميليشيات المدنيين من العرب السنة، وبعضها يتصادم مع الميليشيات الأخرى بغرض الاستحواذ على السلطة. حتى أن بعض هذه الميليشيات يستهدف ضرب الوزارات الحكومية. انهم يقوِّضون سلطة الحكومة العراقية وقوات الأمن، كما انهم يُضعفون امكانية انضمام السنة لعملية سياسية من أجل تحقيق السلام. ان سيطرة الميليشيات تبعث برسالة قوية وواضحة وهي: ان القادة يستطيعون الاحتفاظ بالسلطة وتوسيعها عندما تدعمهم قوة مسلحة فقط.

ان جيش المهدي، الذي يقوده مقتدى الصدر، يصل تعداداه الى ستين ألف مقاتل. فهو يهدد بشكل مباشر القوات الاميركية والقوات العراقية الحكومية، ويُعتقد على نطاق واسع بأنه يقوم بأعمال عنف منتظمة ضد المدنيين من العرب السنة. ويقوم مقاتلو جيش المهدي بأعمال الدورية في المناطق الشيعية، وبشكل خاص في المنطقة الواقعة شمال شرق بغداد والتي تعرف «بمدينة الصدر» ويبلغ عدد السكان فيها بحوالي مليونين ونصف المليون. وخرجت بعض العناصر من جيش المهدي عن سلطته بعد ان كبر عدده وزاد نفوذه.

أما لواء بدر فهو مرتبط بالمجلس الأعلى للثورة الاسلامية في العراق، والذي يترأسه عبدالعزيز الحكيم. وتوجد روابط قوية بين لواء بدر وفيلق الحرس الثوري الايراني. وانضم عدد كبير من عناصر لواء بدر الى الشرطة العراقية، كما يقوم عدد آخر من عناصر اللواء بمهام الشرطة في المدن العراقية في الجنوب. وبما أنهم يرتدون زي قوات الأمن، فهم يستهدفون المدنيين من العرب السنة. كما قام مقاتلو لواء بدر بمصادمات مع جيش المهدي، وبخاصة في جنوب العراق.

كما ان الاعمال الاجرامية تجعل الحياة اليومية لا تطاق بالنسبة للعديد من العراقيين. فأعمال السرقة والسطو، وعمليات الخطف، والقتل هي امر شائع في معظم ارجاء البلاد. كذلك فإن عمليات الابتزاز من قبل العناصر الاجرامية

شائعة في المناطق التي يغيب عنها الاستقرار مثل محافظة الانبار. وتعمل بعض العصابات الاجرامية عن طريق المال، أو التظاهر بأنها جزء من جماعات المتمردين السنة او المليشيات الشيعية كي تحظى بالشرعية. وكما قال أحد المسؤولين الاميركيين الذي هو على دراية بالشؤون العراقية: «اذا كان هناك قوات أجنبية في نيو جيرسي، فان طوني سوبرانو سيصبح زعيماً للمتمردين ضد هذه القوات».

يوجد في العراق ٤ محافظات من أصل ١٨ محافظة، غير آمنة بشكل كبير وهي: بغداد، والانبار، وديالى، وصلاح الدين. وتضم المحافظات الأربع غير الآمنة حوالي أربعين بالمائة من سكان العراق البالغ عددهم ١٦ مليون نسمة. العنف في بغداد قائم بين السنة والشيعية. اما في الأنبار فالعنف يُنسب الى المتمردين السنة والى عناصر تنظيم القاعدة، والموقف يتدهور مستمر. وفي كركوك، فالنزاع قائم بين الأكراد، والعرب، والتركمان أما في البصرة والجنوب، فالعنف قائم بين الشيعة على السلطة. واكثر أجزاء العراق استقراراً هي المحافظات الثلاث الكردية في الشمال. واجزاء من مناطق الشيعة في الجنوب. وعلى كل حال، فان معظم مدن العراق تتألف من طوائف مختلفة ويسودها العنف المستمر.

#### القوات الأميركية وقوات التحالف والقوات العراقية

في مواجهة هذا العنف تعمل القوات متعددة الجنسيات تحت قيادة أميركية، جنباً الى جنب مع قوات الأمن العراقية. والقوات متعددة الجنسيات مخولة للعمل في العراق بموجب قرار مجلس الأمن رقم ١٥٤٦ الصادر في عام ٢٠٠٤، وقد مُدّد لهذه القوات سنة أخرى في شهر تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦.

هنالك حوالي مائة وواحد واربعين ألف جندي اميركي يخدمون في العراق، بالاضافة الى ستة عشرة ألفاً وخمسمائة جندي من سبعة وعشرين دولة شركاء في التحالف، والعدد الأكبر من هؤلاء هو من المملكة المتحدة حيث يبلغ سبعة آلاف ومائتي جندي. والجيش الأميركي يتولى المسؤولية في بغداد وفي الشمال.

وقوات المارينز تتولى المسؤولية في محافظة الأنبار. أما المملكة المتحدة فتتولى المسؤولية في جنوب شرق العراق وبخاصة في البصرة.

ومع هذا الوجود العسكري، تقوم الولايات المتحدة ببناء أكبر سفاراتها في بغداد. ويبلغ عدد عناصر السفارة الأميركية في بغداد حالياً حوالي ألف موظف حكومي أميركي. ويوجد في العراق أيضاً حوالي خمسة آلاف متعاقد مدني أميركي.

حالياً، نادراً ما تقوم القوات الأميركية باشتباكات على نطاق واسع. وبدلاً من ذلك، تركز جهودها على تنفيذ استراتيجيات ضد المتمردين وهي: التنظيف والتمسك بالهدف، والبناء. أما استراتيجية التنظيف فتهدف إلى إخلاء المناطق المستهدفة من المتمردين وفرق الموت. وتهدف استراتيجية التمسك بالهدف إلى الاحتفاظ بالمناطق المنظفة بقوات أمن عراقية. وتهدف استراتيجية البناء إلى إعادة بناء المناطق ووضع المشاريع لتنفيذ ذلك بوتيرة سريعة.

لقد خدمت كل وحدة من وحدات الجيش الأميركي والمارينز، وكذلك عدة وحدات من قوات الحرس الوطني والوحدات الاحتياطية، مرة على الأقل في العراق. والعديد من هذه الوحدات خدم مرتين أو ثلاث مرات في العراق وفق خطة التناوب وهي: الخدمة لمدة سنة في العراق بالنسبة لوحدات الجيش الأميركي، وسبعة أشهر لوحدات المارينز. إن عملية تبديل الوحدات بالتناوب إلى العراق ومن العراق تعقد جهود الأولوية والكتائب في معرفة مسرح الأحداث، وفي كسب ثقة السكان، وفي بناء الإحساس بالتعاون.

فمعظم الوحدات العسكرية الأميركية واقعة تحت ضغط نفسي كبير. وبما إن الظروف القاسية في العراق تجعل المعدات العسكرية تبلى بأسرع مما هو متوقع، فالعديد من الوحدات ليس لديها عتاد كاف للتدريب عندما يحين دورها للعودة إلى الولايات المتحدة. وطُلب من الرجال والنساء في الخدمة العسكرية، وكذلك من عائلاتهم، أن يقدموا التضحيات الكبيرة. فالجيش الأميركي لديه قوة احتياط صغيرة غير كافية لتلبية أي طلبات للقيام بمهام حول العالم في حال وقوع أزمات.

المهمة الرئيسية للاستراتيجية العسكرية الاميركية في العراق هي تدريب قوات أمن عراقية مقتدرة. ففي نهاية العام ٢٠٠٦، فان قيادة قوات حفظ الامن متعددة الجنسيات تقدّر عدد الذين تم تدريبهم وتجهيزهم بحوالي ٣٢٦٠٠٠ رجل من قوات الأمن. وهذا الرقم يتضمن ١٣٨٠٠٠ رجل من الجيش العراقي، و ١٨٨٠٠٠ رجل من الشرطة العراقية. ويتولى العراقيون عمليات السيطرة على حوالي ثلث قوات الأمن العراقية؛ اما الولايات المتحدة فتتولى السيطرة على العدد الباقي. ولا يوجد قوات اميركية تعمل تحت قيادة عراقية.

#### الجيش العراقي

حقق الجيش العراقي تقدماً ملموساً نحو الوصول الى قوة مقاتلة منظمة ومالية للحكومة الوطنية. ومن المتوقع ان يتألف الجيش العراقي في نهاية العام ٢٠٠٦ من ١١٨ كتيبة مشكلة في ٣٦ لواء تحت قيادة ١٠ فرق. ومع أن الجيش العراقي من أكثر المؤسسات العراقية حرفية، إلا أن ادائه غير متساو ولا يرقى الى المستوى المطلوب. والاعداد التي خضعت للتدريب كبيرة جداً، لكن هؤلاء يمثلون جزءاً فقط من الرواية.

وتبقى هناك أسئلة هامة حول التركيب الطائفي والولاء بالنسبة لبعض الوحدات العراقية - خاصة فيما اذا كانت هذه الوحدات ستنفذ المهام على اساس الاهداف الوطنية بدلاً من الالتزام الطائفي. فمن بين الفرق العشر المخطط استكمالها في نهاية العام ٢٦، فإن الفرق التي تقوم بمهامها بشكل جيد تتكون من الأفراد العراقيين الذين وقّعوا عقوداً للخدمة في مناطق معينة، وهم معرضون لإعادة الانتشار في مناطق أخرى من البلاد. ونتيجة لذلك، رفضت عناصر من الجيش تنفيذ مهماتها. ويواجه الجيش العراقي ايضاً بتحديات أخرى هامة:

\* وحدات تفتقر الى القيادة. ليس لديها القدرة على العمل معاً وأداء الواجبات على مستويات عالية من التنظيم - على مستوى اللواء والفرقة. فتدريب القيادات والخبرة القيادية هما العنصران الهامان في تحسين أداء القوات.

\* وحدات تفتقر الى المعدات والتجهيزات. فهي لا تستطيع القيام بمهامها دون وجود معدات ملائمة لديها. لقد كان الكونغرس كريماً في تمويل متطلبات القوات الاميركية، لكنه عارض بشدة تمويل القوات العراقية. فالمخصصات المالية الكلية للقوات العراقية للعام الحالي ٢٠٠٦ هي ٣ بليون دولار وهذا المبلغ يقل عما تصرفه الولايات المتحدة في العراق حالياً كل اسبوعين.

\* وحدات ينقصها الأفراد. يحصل الجنود العراقيون على اجازة اسبوع كل شهر من أجل تمكينهم من زيارة عائلاتهم وإعطائهم الرواتب. فالجنود يأخذون رواتبهم نقداً لعدم وجود نظام مصرفي. كما انهم يمنحون الاجازات بسخاء، ولا يعاقبون لغيابهم عن وحداتهم بدون إذن.

كما ان معدلات الجاهزية القتالية للوحدات متدنية، حيث تصل الى ٥٠٪ او اقل.

\* وحدات ينقصها الشؤون الإدارية (اللوجستية) والدعم. فهي تفتقر الى القدرة على دعم عملياتها، والى القدرة على نقل الامدادات والجنود، وكذلك تفتقر الى القدرة على تأمين الدعم الناري غير المباشر لعناصرها، او الدعم الجوي القريب، او الاستخبارات، او الاخلاء الطبي. فهم سوف يعتمدون على الولايات المتحدة بالنسبة للشؤون الادارية والدعم الناري طيلة العام ٢٠٠٧ على اقل تقدير.

#### الشرطة العراقية

ان حالة الشرطة العراقية أسوأ بكثير من حالة الجيش العراقي. ويبلغ تعداد رجال الشرطة الآن حوالي ١٣٥٠٠٠ رجل ويتولون مهام الشرطة المحلية. وليس لدى قوات الشرطة التدريب الكافي أو السلطة القانونية للقيام بمهام استجواب المجرمين، وليس لديها القوة النارية التي تمكنها من السيطرة على الجريمة المنظمة او المتمردين او المليشيات. ويبلغ عدد قوات الشرطة الوطنية العراقية حوالي ٢٥٠٠٠ رجل وقد تدرب ضباطها على العمليات ضد المتمردين وليس على أعمال الشرطة، ويبلغ عدد قوات ادارة حرس الحدود حوالي ٢٨٠٠٠ رجل.

لا تستطيع الشرطة العراقية السيطرة على الجريمة، وهي منشغلة بشكل

روتيني بالعنف الطائفي، بما في ذلك الاعتقالات بدون داع، وعمليات التعذيب، واستهداف المدنيين العرب السنة وقتلهم. والشرطة العراقية تتبع وزارة الداخلية، التي يسودها الفساد، وتتسرب اليها المليشيات، وتفتقر الى السيطرة على وحدات الشرطة في المحافظات.

إن الولايات المتحدة والحكومة العراقية تقرّان بأهمية الاصلاح. وقد طالب وزير الداخلية الحالي بإخراج عناصر المليشيات والمجرمين من الشرطة. ولكنه يفتقر الى الخبرة الكافية في شؤون الشرطة كما يفتقر الى قاعدة صلبة من الدعم. ولا توجد اتفاقية اميركية او عراقية واضحة حول طبيعة ومهام الشرطة. والسلطات الاميركية لا تعلم على وجه الدقة تشكيلات وعناصر قوات الشرطة المختلفة، كما لا تعلم شيئاً عن تمويلها وتجهيزها. وهناك عدد كبير من تقارير ضباط الشرطة العراقيين المشتركين في التدريب من أجل الحصول على السلاح واللباس الرسمي والذخيرة لاستخدامها في العنف الطائفي. وهناك بعض الضباط المسجلين على جدول الرواتب لكنهم لا يقومون بالأعمال المطلوبة منهم. وبكلمات أحد كبار الجنرالات الاميركيين: «كان من المفروض ان يكون عام ٢٠٠٦ عام الشرطة لكن ذلك لم يحدث».

خدمة حماية المؤسسات:

تضيف خدمة حماية المؤسسات أعباء اضافية. اذ ان لدى كل وزارة عراقية وحدة مسلحة، مهمتها الظاهرية حراسة البنية التحتية للوزارة. ويبلغ تعداد هذه الوحدات جميعاً حوالي ١٤٥٠٠٠ عنصر تحت السلاح وباللباس الرسمي. وعلى كل حال، يتساءل المرء حول ولاء هذه الوحدات وامكانياتها القتالية. ففي وزارات الصحة، والزراعة، والنقل-التي يسيطر عليها مقتدى الصدر- تعتبر خدمة حماية المؤسسات مصدراً لتمويل وايجاد الوظائف لجيش المهدي. ووصف احد كبار الضباط الاميركيين خدمة حماية المؤسسات بأنها قاصرة، وعاجزة، او مخربة. والعديد من العراقيين يصفون عناصر خدمة حماية المؤسسات بأنهم مليشيات.

وبدأت الحكومة العراقية بوضع خدمة حماية المؤسسات تحت سلطة وزارة الداخلية. والهدف من ذلك هو تحديد هوية وتسجيل عناصر خدمة المؤسسات، ووضع أسس لأسلوب معاملتهم، وتوفير بعض التدريب لهم. ومع ان هذا الاجراء معقول، إلا انه من الممكن ان يزيد الأعباء الملقاة على عاتق وزارة الداخلية.

#### عملية الى الامام معاً رقم ٢

من أجل قمع العنف في العراق، قامت القوات الأميركية بالاشتراك مع قوات عراقية بعملية كبيرة في بغداد اطلق عليها «عملية الى الامام معاً رقم ٢» عملت القوات الاميركية مع عناصر من الجيش والشرطة العراقية من اجل تنفيذ استراتيجيات: «التنظيف، والتمسك، والبناء» في بغداد، من ضاحية الى ضاحية. ويوجد في بغداد حوالي ١٥٠٠٠ جندي.

ان هذه العملية، والأمن في بغداد، هما أمران حيويان بالنسبة للأمن في العراق عموماً. وبغداد العاصمة تضم اكثر من ستة ملايين نسمة، وهذا العدد يعادل ٢٥٪ من عدد سكان العراق. وهي أكبر مدينة سنوية وشيعية في العراق. ويتمركز فيها متمردو السنة ومليشيات الشيعة بكثافة كبيرة. واخبرنا قادة أميركيون وعراقيون بأن الأوضاع كما تكون في بغداد تكون في العراق على حد سواء.

ان نتائج «عملية الى الأمام معاً رقم ٢» مثبطة للعزائم. فالعنف في بغداد - وهو بنسبة عالية أصلاً- قفز الى اكثر من ٤٣٪ بين الصيف وشهر تشرين الاول/ اكتوبر ٢٠٠٦. والقوات الاميركية ما زالت تتكبد الخسائر الفادحة في الارواح. ان مرتكبي العنف يغادرون الضواحي قبل وصول القوات الاميركية والعراقية المكلفة بعمليات التنظيف، وبعد انتهاء العمليات يعودون إليها ثانية. والشرطة العراقية غير قادرة او غير راغبة في وقف عودة المتمردين ووضع حد للعنف المستمر. وقد جهز الجيش العراقي كتيبتين فقط من اصل الكتائب الست التي وعد بأن يجهزها ويضمها في شهر آب/اغسطس الى القوات الاميركية المتمركزة في بغداد. كما عارضت الحكومات العراقية استمرار عمليات توفير

الأمن في مدينة الصدر.

ان جهود توفير الأمن ستفشل ما لم يكن لدى العراقيين القدرة والرغبة في التمسك بالمناطق التي تم تنظيفها من المتمردين والقيام «بتنظيف» الضواحي التي اصبحت ملجأً للمليشيات الشيعية. وتستطيع القوات الاميركية «تنظيف» أية ضاحية، لكن لا يوجد قوات اميركية كافية حالياً كما لا تتلقى الدعم الكافي من قوات الأمن العراقية «للتمسك» بالضواحي التي تم تنظيفها. وهذا ينطبق على باقي مناطق العراق. وبما أن العمليات التي أُديرت من قبل القوات الاميركية والعراقية لم يحقق أي منها تغييراً أساسياً في الوضع الحالي، فقد شجع ذلك استمرار العنف الطائفي، ويبدو أن القوات الاميركية قد وقعت في فخ مهمة لا يبدو أن لها نهاية واضحة على المدى المنظور.

## ٢. السياسات

العراق دولة ذات سيادة ولديه مجلس نيابي منتخب. وفي أيار/مايو ٢٠٠٦ تم تشكيل حكومة وحدة وطنية تمثل شريحة واسعة من الشعب العراقي. وقد أقرّ العراق دستوراً، وبالاتفاق مع زعماء السنة العرب تم وضع منهج لمراجعة الدستور وإقرار ما إذا كان الدستور بحاجة الى تعديل.

كان تشكيل الحكومة مبنياً على أسس طائفية، واللاعبون الرئيسيون في الحكومة غالباً ما يعملون لمصالح طوائفهم. فزعماء الشيعة والسنة والاكراد غالباً ما يفشلون في إظهار إرادتهم السياسية للعمل في مصلحة العراق الوطنية، والعديد من الوزارات العراقية تفتقر الى القدرة على أداء عملها بفعالية. وكانت النتيجة وجود حكومة مركزية ضعيفة عكس ما نصّ عليه الدستور.

هناك اتفاق واضح لدى العراقيين والأميركيين والأوساط الدولية حول المسائل الهامة التي تواجه الحكومة العراقية وهي: المصالحة الوطنية، بما في ذلك التفاوض على «صفقة سياسية» بين مختلف الطوائف العراقية على مراجعة الدستور، وعلى تفكيك بنية حزب البعث العراقي، وتقاسم الموارد النفطية، وإجراء الانتخابات في المحافظات، ومستقبل مدينة كركوك، والعفو العام؛

والأمن، وبخاصة كبح الميليشيات وتقليص العنف في بغداد؛ وأسلوب الحكم، بما في ذلك توفير الخدمات الأساسية للمواطنين واجتثاث جذور الفساد المستشري في البلاد. ولأن الزعماء العراقيين ينظرون الى الأمور من خلال منظور طائفي، فإننا سنقوم بتلخيص وجهات نظر الطوائف الرئيسية في العراق.

### وجهات النظر الطائفية

الشيعة:

لقد حصلت طائفة الشيعة، وهي تمثل غالبية السكان في العراق، على السلطة لأول مرة منذ أكثر من ١٣٠٠ سنة. علاوة على ذلك، فإن الكثيرين من الشيعة مهتمون بالمحافظة على هذه السلطة. وعلى كل حال، انشقت جماعة من التحالف الشيعي الواسع عرفت بإسم «التحالف العراقي المتحد»، والطوائف الشيعية تناضل من أجل السيطرة على المناطق، والوزارات وعلى العراق ككل. والصعوبات في الاتفاق على تشكيل تحالف واسع قوي دعا العديد من المراقبين في بغداد للتعليق على هذا الوضع بأن زعماء الشيعة «أصبحوا رهائن تشدهم». وهناك اتجاه، ضمن التحالف ككل، للتوصل الى تسوية سياسية مع السنة او نزع سلاح الميليشيات الشيعية.

لقد أظهر رئيس الوزراء نوري المالكي تفهماً للمسائل الهامة التي تواجه العراق، وبخاصة الحاجة الى مصالحة وطنية والى توفير الأمن في بغداد. ومع ذلك ظهرت توترات بين حكومة المالكي والولايات المتحدة. فقد عارض المالكي علناً الجدول الزمني الأميركي لإنجاز مسائل معينة، وأمر برفع الحصار عن مدينة الصدر، وطالب بالمزيد من السلطة على قوات الأمن، وعارض المطالب الأميركية حول إجراء المصالحة او حل الميليشيات الشيعية.

السيستاني، الصدر، الحكيم

تتعامل الولايات المتحدة بشكل أساسي مع الحكومة العراقية، لكن معظم الشخصيات الشيعية القوية في العراق لا تتولى مناصب في الحكومة. فمن بين

الشخصيات الثلاث التالية التي تتبوأ مراكز هامة في المجتمع الشيعي،  
لاتستطيع الولايات المتحدة ان تتصل مباشرة مع آية الله علي السيستاني، ولا  
أن تقيم حواراً مع مقتدى الصدر.

آية الله السيستاني: السيستاني هو الزعيم الديني للشيعية في العراق. وعلى  
الرغم من ابتعاده عن السياسات اليومية، فهو أكثر الزعماء نفوذاً في البلاد:  
فجميع زعماء الشيعة البارزين يطلبون منه الموافقة على أمرٍ ما او يطلبون  
المشورة. والسيستاني يدعو الى تشكيل كتلة شيعية موحدة ذات اهداف معتدلة  
ضمن عراق موحد. ومن الممكن أن يضعف نفوذ السيستاني، لأن خطابه لم  
تنجح في وقف العنف داخل صفوف الشيعة ووقف العمليات الانتقامية ضد  
السنة.

عبدالعزیز الحكيم: الحكيم هو رجل دين، وهو رئيس المجلس الأعلى للثورة  
الاسلامية في العراق الذي يعد أكبر حزب سياسي شيعي وأكثر الاحزاب  
تنظيماً. وهذا الحزب يدعو الى تشكيل اقليم شيعي يتمتع بالاستقلال الذاتي  
ويتكون من تسع محافظات في الجنوب. والحكيم يعمل بشكل دائم على حماية  
الحزب وتقدمه. وللمجلس الأعلى للثورة الاسلامية في العراق روابط وثيقة مع  
ايران.

مقتدى الصدر: للصدر عدد كبير من الاتباع بين الطبقات الفقيرة من الشيعة،  
وبخاصة في بغداد. وقد انضم الصدر الى تحالف المالكي الحاكم، لكن جيش  
المهدي التابع له قد اصطدم مع لواء بدر، كما اصطدم مع القوات العراقية  
والاميركية والبريطانية. ويدعي الصدر بأنه عراقي وطني. وقد بين لنا العديد من  
المراقبين بأن الصدر يتبع نموذج حزب الله في لبنان: أي بناء حزب سياسي  
يسيطر على الخدمات الرئيسية داخل الحكومة ومليشيات مسلحة خارج  
الحكومة.

يشعر العرب السنة بأنهم مستبعدون بسبب فقدانهم لمركز السلطة التقليدي  
في العراق. إنهم حائرون، فهل يسعون الى تحقيق اهدافهم عن طريق المشاركة  
السياسية او عن طريق التمرد والعنف؟ كما أنهم غاضبون بسبب قرارات

الولايات المتحدة بحل قوات الأمن العراقية ومتابعة تفكيك بنية حزب البعث في الحكومة وفي المجتمع. ويواجه السنة بمتناقضات: لقد عارضوا وجود القوات الأميركية في العراق لكنهم بحاجة الى هذه القوات لحمايتهم من المليشيات الشيعية؛ وهم غاضبون من وجودهم تحت حكم ادارة ذات اغلبية شيعية لكنهم يعارضون حكماً فيدرالياً غير مركزي في العراق ولا يرون إقليماً سنياً يلائمهم.

#### الهاشمي والضاري

ان نفوذ السياسيين العرب السنة في الحكومة هو موضع تساؤل. كما أن قيادة المتمردين من العرب السنة يكتنفها الغموض، لكن الشخصيتين التاليتين من شخصيات العرب السنة الهامتين يقدمان لنا مساعدة كبيرة.

طارق الهاشمي: الهاشمي هو أحد نائبي الرئيس العراقي وهو رئيس الحزب الاسلامي العراقي، وهو أكبر كتلة مسلمة سننية في البرلمان. والهاشمي يعارض تشكيل أقاليم ذات استقلال ذاتي وهو يدعو الى توزيع موارد النفط على قاعدة السكان، وإلغاء قرار تفكيك حزب البعث، كما يدعو الى إخراج مليشيات الشيعة المسلحة من قوات الأمن العراقية. وحديثاً قامت فرق الموت الشيعية بقتل ثلاثة من اخوة الهاشمي.

الشيخ حارث الضاري: هو رئيس اتحاد العلماء المسلمين الذي هو أكثر منظمة سننية نفوذاً في العراق. لقد أدان الضاري الاحتلال الاميركي وألقى بيانات ضد الحكومة العراقية. ولنظمته روابط مع متمردي العرب السنة ومع العناصر السننية داخل الحكومة. وقد صدرت حديثاً مذكرة من أجل القبض عليه بسبب إثارته للعنف والإرهاب، وكان لهذه المذكرة أثر سيئ لدى السنة الذين احتجوا عليها في جميع أرجاء البلاد.

لقد نجح الأكراد العراقيون بتقديم جبهة موحدة مؤلفة من كتلتين سياسيتين رئيسيتين -الحزب الديمقراطي الكردستاني، والاتحاد الوطني الكردستاني. وقد حصل الاكراد في الشمال على اقليم كردي كبير يتمتع بإستقلال ذاتي، وحققوا

دوراً كبيراً لصالح الاكراد داخل الحكومة الوطنية. فالبرزاني يرأس الحكومة الكردية ذات الاستقلال الذاتي، والطالباني هو رئيس العراق. أخبرنا زعماء سياسيون اكراد بأنهم يفضلون أن يكونوا ضمن حكومة عراقية، فدرالية ديمقراطية، لأن كردستان مستقلة ستكون محاطة بجيران معادين. فالاكرد لديهم قوات أمن خاصة بهم يطلقون عليها اسم «البشمركا»، ويبلغ تعدادها حوالي مائة ألف رجل. وهم يعتقدون بأنهم يستطيعون تكييف أنفسهم سواء بعراق موحد او بعراق مقسم.

#### البرزاني والطالباني

لقد تأثرت السياسات الكردية بسنوات عدة بشخصيتين ارتبطتا مدة طويلة بالتحرك من اجل استقلال الاكراد والحصول على الحكم الذاتي.

مسعود البرزاني: هو زعيم الحزب الديمقراطي الكردستاني ورئيس حكومة الاكراد الاقليمية. وقد تعاون البرزاني مع منافسه جلال الطالباني في تأمين اقليم كردي في شمال العراق يتمتع باستقلال ذاتي. وقد أمر البرزاني بإنزال الاعلام العراقية ورفع الاعلام الكردية في المناطق التي يسيطر عليها الاكراد.

جلال الطالباني: الطالباني هو زعيم الاتحاد الوطني لكردستان ورئيس العراق. وبينما كان البرزاني يركز جهوده في كردستان، كان الطالباني يؤمن لنفسه السلطة في بغداد، كما أن عدة وزراء من الاتحاد الوطني لكردستان موالون له. والطالباني يدعم الاستقلال الذاتي لكردستان بكل قوة. وسعى أيضاً للحصول على سلطة حقيقية للرئاسة.

#### مسائل هامة

المصالحة الوطنية: تقدم رئيس الوزراء المالكي ببرنامج للمصالحة الوطنية، يستحق الثناء، بعد تسلمه مهام منصبه. وعلى كل الأحوال، فان الحكومة العراقية لم تقم بتنفيذ العناصر الهامة المؤدية الى المصالحة الوطنية: مراجعة قرار تفكيك بنية حزب البعث لأن هذا القرار يمنع الكثيرين من العرب السنة من

المشاركة في الحكم وفي نشاطات المجتمع؛ ومنح العفو لأولئك الذين حملوا السلاح ضد الحكومة؛ والمشاركة في عائدات نفط البلاد؛ وحلّ المليشيات؛ وتعديل الدستور؛ وتقرير مستقبل كركوك.

وهناك مسألة حيوية وهي الفدرالية. ان الدستور العراقي، الذي أدى إلى إنشاء اقليم كردستاني يتمتع باستقلال ذاتي، يسمح بإنشاء أقاليم أخرى مشابهة فيما بعد، ربما اقليم «شيعستان» يتألف من تسع محافظات جنوبية. إن هذه البنية اللامركزية تُحظى بترحيب الاكراد والعديد من الشيعة (وبخاصة أنصار عبدالعزيز الحكيم)، لكنها غير مقبولة من قبل السنة. أولاً، العرب السنة هم قوميون عراقيون، ويعتقدون بأنهم في ظل عراق واحد سوف يحكمون. ثانياً، بما أن مصادر الطاقة العراقية موجودة في المناطق الكردية والشيعة، فلا يمكن إنشاء «اقليم سني» بصورة عملية من الناحية الاقتصادية، وهناك فقرة في الدستور تثير النزاع بشكل خاص وهي التي تدعو إلى اقتسام عائدات النفط على مستوى الوطن بالنسبة للمصادر الحالية، أما في حال اكتشاف مصادر نفطية جديدة فتذهب العائدات إلى الاقليم الذي وجدت فيه.

لم يشارك السنة بشكل فعّال في وضع مسودة الدستور، ويشترطون لدخول الحكومة تعديل الدستور. في أيلول/سبتمبر، وافق البرلمان على تشكيل لجنة لمراجعة الدستور على ان تنهي عملها في غضون سنة واحدة؛ كما أُجّل البرلمان دراسة تشكيل اقليم فدرالي في جنوب العراق لمدة ١٨ شهراً.

وهناك مسألة هامة أخرى لم تجد سبيلها للحل وهي مستقبل كركوك، وهي مدينة غنية بالنفط في شمال العراق ويقطنها عدد كبير من السكان الاكراد، والعرب والتركمان، ويصرّ الاكراد على أن الدستور بحاجة إلى تقديم مذكرة مبسطة بنهاية شهر كانون الاول/ديسمبر ٢٠٠٧ لإقرار ما إذا كانت كركوك ستنضم بشكل رسمي إلى الاقليم الكردي المستقل ذاتياً، ويعارض هذا الطرح بشدة العرب والتركمان القاطنون في كركوك. ومخاطر تزايد العنف في حال تقديم مثل هذه المذكرة ستكون كبيرة.

ويصرح الزعماء العراقيون باستمرار بأنهم لا يريدون تقسيم البلاد، لكننا

وجدنا ان الزعماء البارزين من الشيعة والأكراد لديهم التزام قليل بالمصالحة الوطنية. وأخبرنا زعيم شيعي بارز بأن الحكومة الحالية تحظى بدعم ٨٠٪ من السكان، مع ملاحظة استبعاد السنة من هذه النسبة. لقد حارب الأكراد عقوداً من أجل نيل الاستقلال، وعندما زارت مجموعتنا، المكلفة بدراسة الأوضاع، في العراق، أمر رئيس الإقليم الكردي بإنزال الأعلام العراقية ورفع الأعلام الكردية. وقد علّق أحد الجنرالات الأميركيين الكبار بأن العراقيين «ما زالوا لا يعرفون نوع البلد الذي يريدونه». مع ذلك فإن العديد من الزعماء العراقيين البارزين الذين يحتلون مناصب عالية لا يعملون باتجاه عراق موحد.

الأمن: لا يمكن للأمن أن يتحسن ما لم يعمل القادة في دعم المصالحة الوطنية. ويجب على قادة الشيعة أن يتخذوا قرار حل المليشيات. ويجب على العرب السنة أن يتخذوا القرار من أجل تحقيق أهدافهم من خلال عملية سياسية سلمية، وليس من خلال أعمال العنف. ويجب على الحكومة العراقية والقبائل العربية السنة أن تطارد عناصر تنظيم القاعدة بمنتهى الشدة.

يُنظر الى المليشيات حالياً كأدوات شرعية في العمل السياسي. والقادة السياسيون الشيعة يميزون بين المتمردين السنة (الذين يسعون الى الإطاحة بالحكومة) وبين المليشيات الشيعية (التي تُستخدم لمحاربة السنة، وتأمين حماية الضواحي، وتعزيز سلطة الشيعة داخل الحكومة). ومع أن رئيس الوزراء المالكي قد صرّح بأنه سوف يدرس مشكلة المليشيات، إلا انه لم يعمل سوى القليل من أجل كسب نفوذها. وهو مدين بمنصبه الى مقتدى الصدر بشكل كبير وأبدى رغبة قليلة في مهاجمته او مهاجمة جيش المهدي التابع له.

لم يتخذ العرب السنة القرار الاستراتيجي بالتخلي عن أعمال العنف لمصلحة العملية السياسية. فالسياسيون السنة الموجودون داخل الحكومة يتمتعون بالقليل من الدعم والنفوذ بين السكان السنة، ونفوذهم على المتمردين يظل موضع تساؤل. والمتمردون السنة يشنون حملة تخويف وتهديد ضد الزعماء السنة - يغتالون عائلات الزعماء الذين يتعاونون مع الحكومة. وفي كثير من الاحيان يتعاون المتمردون مع تنظيم القاعدة، حيث لدى الطرفين مصلحة مشتركة في

مهاجمة القوات الاميركية والمليشيات الشيعية. وعلى كل حال، اتخذ زعماء القبائل السنية في الأنبار مؤخراً خطوة ايجابية بموافقتهم على مطاردة عناصر تنظيم القاعدة والمقاتلين الاجانب في مناطقهم، وبدؤوا بتنفيذ التزامهم هذا. أخبرنا سياسيون سنة بأن على القوات الاميركية ان تهاجم المليشيات الشيعية؛ وأخبرنا سياسيون شيعة بأن على القوات الاميركية ان تساعدهم في طرد المتمردين السنة وعناصر القاعدة. وكل جانب يراقب الجانب الآخر. والمتمردون السنة وعناصر القاعدة. ما لم يُنزع سلاح المليشيات الشيعية. والمليشيات الشيعية لن تلقي السلاح ما لم يتم القضاء على المتمردين السنة. ولتبسيط الأمور: يوجد في العراق العديد من الجماعات المسلحة، والقليل القليل من هؤلاء يرغب في إلقاء السلاح.

أسلوب الحكم: لا تقوم الحكومة العراقية بجهد فعّال لتوفير الخدمات الاساسية للشعب العراقي: الكهرباء، المياه الصالحة للشرب، الصرف الصحي، الرعاية الطبية، التعليم. ففي الكثير من القطاعات يقل الانتاج عما كان عليه قبل الحرب. والموقف في بغداد والمناطق الاقل استقراراً هو أكثر سوءاً. وهناك خمسة أسباب رئيسية لهذه المشكلة:

اولاً: تقوم الحكومة في بعض الأحيان بتوفير الخدمات على أساس طائفي. فمثلاً: في ضاحية سنية تحت السلطة الشيعية في بغداد تأتي الكهرباء لمدة تقل عن ساعتين كل يوم، وأكوام القمامة تملأ الشوارع. وأخبرنا أحد المسؤولين الاميركيين بأن العاصمة بغداد تدار من قبل «ديكتاتورية شيعية» لأن السنة قاطعوا الانتخابات التي جرت في المحافظات في عام ٢٠٠٥، لذا فهم غير ممثلين في الحكومة المحلية.

ثانياً: الأمن مفقود. والمتمردون يستهدفون ضرب البنية التحتية الهامة. فعلى سبيل المثال: نُسفت أبراج تحويل الكهرباء بالمتفجرات، ونيران القناصة تمنع اعمال اصلاح هذه الأبراج.

ثالثاً: الفساد مستشر. قدّر احد كبار المسؤولين العراقيين بأن الفساد الرسمي يكلف العراق من ٥ الى ٧ بليون دولار سنوياً. وقد أُتخذت خطوات

هامة: أصبح لدى العراق جهاز تدقيق حسابات ومفتشون عامون في الوزارات، وقد أخذ كبار المسؤولين ومن ضمنهم رئيس الوزراء على عاتقهم استئصال الفساد كأولوية وطنية. ولكن الكثيرين من الزعماء السياسيين مازالوا يراعون مصالحهم الشخصية ومصالح طوائفهم وأحزابهم. ولم يحدث حتى الآن أن أُحيل موظفون كبار أمام القضاء وحوكموا بتهم الفساد.

رابعاً: الكفاءات معدومة. فمعظم طبقة الموظفين الاختصاصيين قد أُخرجت من الحكومة كجزء من تفكيك بنية حزب البعث. كما أن عراقيين آخرين يتمتعون بالمهارات المهنية قد هربوا من البلاد بسبب اعمال العنف السائدة فيها. وفي كثير من الأحيان ينظر ممثلو الشعب المنتخبون الى الوزارات كغنائم سياسية. ولا يتعدى دور العديد من الوزارات عملية دفع الرواتب، وينفقون ٨٠٪ الى ١٥٪ من الميزانية المخصصة لهم فقط. وتعاني الوزارات من نقص الخبرات الفنية، ومن الفساد وعدم الكفاءة، ومن نظام مصرفي لايسمح بنقل الاموال، والروتين المعقد لردع الفساد، كما أن وزارة المالية غير راغبة في إنفاق الاموال.

خامساً: الجهاز القضائي ضعيف. وقد عُمل الكثير من اجل إنشاء جهاز قضائي عراقي، بما في ذلك محكمة عليا، ولدى العراق عدد من القضاة المحترفين. لكن عمليات استجواب المجرمين تتم من قبل قضاة حديثين، وعددهم قليل وينقصهم التدريب الذي يمكنهم من أداء عملهم. وكان تهديد القضاة العراقيين يتم بدون رحمة. وكما اخبرنا احد كبار المسؤولين الاميركيين: «نستطيع ان نحمي القضاة، لكننا لا نستطيع حماية افراد اسرهم، واقاربهم، وأصدقائهم». والعديدون من العراقيين يشعرون بأن مرتكبي الجرائم ليس فقط لايعاقبون بل يكافأون.

### ٣. الاقتصاديات

لقد تم بعض التقدم في المجال الاقتصادي في العراق، ولدى العراق امكانيات هائلة لتحقيق النمو. لكن تطوير الاقتصاد مقيد بسبب: فقدان الأمن؛ والفساد؛ وعدم وجود استثمار؛ وبنية تحتية مدمرة؛ وغموض الموقف. وكما قال لنا احد

المسؤولين الأميركيين: إن اقتصاد البلاد مصاب بصدمة ولايسير بشكل جيد بعد ان عانى العراق عقوداً من المشاكل: كان اقتصاد العراق اقتصاداً بوليسياً في أعوام السبعينات، واقتصاد حرب في أعوام الثمانينات، واقتصاد عقوبات في اعوام التسعينات. ويعتمد النموّ الفوري والنموّ الطويل الأمد على قطاع النفط بشكل كامل.

#### الأداء الاقتصادي

هنالك بعض الاشارات المشجعة. فالاحتياط النقدي مستقر ووصل الى ١٢ بليون دولار. وقد ازداد بشكل كبير استيراد اجهزة الكمبيوتر، والهواتف الخليوية، ومواد استهلاكية اخرى. كما فتحت الأبواب امام اشغال جديدة، وعمليات البناء جارية في المناطق الآمنة. وبسبب الاحتياط النفطي الهائل، والموارد المائية، والاراضي الخصبة، فمن الممكن تحقيق النمو الكبير اذا انخفض مستوى العنف واذا تحسنت قدرات الحكومة. فعلى سبيل المثال: ازداد محصول القمح ٤٠٪ في كردستان خلال العام الفائت.

كما أظهرت الحكومة العراقية تقدماً في تلبية متطلبات صندوق النقد الدولي. والأهم من ذلك هو خفض الدعم الحكومي- فعلى سبيل المثال: ارتفع سعر لتر البنزين من ١,٧ سنت الى ٢٣ سنتاً. وعلى كل الاحوال، فإن الطاقة والطعام يبقيان بشكل عام عبئاً على العراق حيث يكلفه ذلك ١١ بليون دولار سنوياً.

وعلى الرغم من الاشارات الايجابية، فإن دلائل الاقتصاديات الهامة مازالت سلبية. وبدلاً من تحقيق هدف ١٠٪، فإن النمو في العراق لا يتجاوز ٤٪ هذا العام. والتضخم يصل الى نسبة ٥٠٪. ويتراوح معدل البطالة بين ٢٠٪ و ٦٠٪. وجو الاستثمار كئيب، حيث تبلغ نسبة الاستثمارات الاجنبية ٨٪ من الناتج الاجمالي القومي. وكثير من العراقيين لا يرون تحسناً ملموساً في موقف الاقتصاد اليومي.

#### قطاع النفط

يصل انتاج النفط والمبيعات الى حوالي ٧٠٪ من الناتج القومي العراقي،

ويشكل ٩٥٪ من موارد الحكومة العراقية. تنتج العراق حوالي ٢,٢ مليون برميل يومياً. وهذه الأرقام تقل عما كانت عليه قبل الحرب وعن خطة الحكومة للوصول الى إنتاج ٢,٥ مليون برميل يومياً، وهي لا تتناسب مع الامكانيات الهائلة لقطاع النفط العراقي. ومن حسن حظ الحكومة، بلغت أسعار الطاقة أرقاماً أعلى مما هو متوقع، وهذا قد يمكن العراق من تحقيق اهداف الميزانية.

وتتجم مشاكل انتاج النفط عن فقدان الأمن، ونقص الاستثمارات، وفقدان القدرات الفنية. وبما أن المتمردين يعرفون جيداً البنية التحتية العراقية فإنهم يقومون بنسف أنابيب البترول والتجهيزات النفطية. ولا يوجد منظومة لقياس كميات النفط. والصيانة ضعيفة في محطات الضخ، وفي أنابيب البترول، وفي موانئ التصدير، كما ان الاستثمار غير ملائم بمقاييس التكنولوجيا الحديثة. ولدى العراق كادر من الخبراء في قطاع النفط، لكن التهديدات والهجرة الواسعة للخبراء الى بلدان أخرى قد أدت الى انخفاض القدرات الفنية. كما أن الشركات الاجنبية غير راغبة في الاستثمار، ووزارة النفط العراقية غير قادرة على صرف أكثر من ١٥٪ من ميزانيتها.

كما ان الفساد يعتبر من الأسباب الهامة في إضعاف قطاع النفط. ويقدر الخبراء أن ما يُسرق من البترول يومياً بـ ١٥٠ ألفاً الى ٢٠٠ ألف برميل يومياً - وقد يصل الرقم الى ٥٠٠ ألف برميل. إن اسعار النفط المكرر المسيطر عليها تؤدي الى اختناقات داخل العراق، مما يدفع المستهلكين الى اللجوء الى السوق السوداء. وأخبرنا احد المسؤولين الرسميين الاميركيين إن الفساد مسؤول عن التراجع في قطاع النفط أكثر من اعمال المتمردين.

#### السياسات النفطية

للسياسات النفطية امكانية لتخريب الجهود، الهشة اصلاً، الرامية الى ايجاد حكومة مركزية قوية. فالدستور العراقي يترك الباب مفتوحاً امام الاقاليم كي تأخذ زمام المبادرة في تطوير موارد نفطية جديدة. فالمادة ١٠٨ من الدستور تنص على: «ان النفط والغاز هما ملك لجميع سكان العراق في جميع الاقاليم

والمحافظات». بينما تنص المادة ١٠٩ على إلقاء ادارة النفط والغاز المستخرجين من الحقول الحالية على عاتق الحكومة الفدرالية. وهذه العبارات في الدستور أدت الى حدوث شقاق حول تعريف ماهية الموارد الجديدة او الموارد القائمة حالياً، وهذا الامر سيكون له تداعيات كبيرة بالنسبة للسيطرة النهائية على موارد النفط المستقبلية.

ويطرح كبار المسؤولين في صناعة النفط فكرة قيام شركة نفط وطنية، وهذا يؤدي الى تخفيض التوترات السياسية حول تركيز موارد النفط كما يؤدي الى تخفيض مطالب الاقاليم او المطالب المحلية بإعطائهم نسبة مئوية تستقطع من الانتاج العام. وعلى أية حال، فإن زعماء الاقاليم غير مطمئنين لهذا الاقتراح ويعارضونه، كما أنهم يؤكدون على حق المجتمعات المحلية ان يكون لها دخول مباشرة على تدفق موارد النفط.

وكان زعماء الاكرد على وجه الخصوص يشددون على ضرورة الحصول على سيطرة مستقلة على مصادر النفط الخاصة بهم، وان يوقعوا ويعقدوا الصفقات مع شركات النفط الاجنبية العاملة في شمال العراق. كذلك اعلن زعماء الشيعة أيضاً بأنهم سيقومون بالتفاوض مع الشركات الاجنبية بشأن عقود استثمار النفط.

وهناك مقترحات لإعادة توزيع جزء من واردات النفط على السكان مباشرة على قاعدة حصة معينة لكل فرد. وهذه المقترحات يمكنها ان تعطي جميع السكان العراقيين حصة من الموارد الطبيعية الرئيسية للبلاد، لكن هذا الامر يحتاج الى وقت لتطوير نظام توزيع عادل. وقد دُمجت واردات النفط في ميزانية الدولة لعدة سنوات قادمة. ولا يوجد في العراق في الوقت الحاضر مؤسسة تستطيع تنفيذ نظام توزيع كهذا بشكل صحيح. ومن الممكن إنشاء نظام التوزيع ولكن بعد فترة طويلة، وينبغي ان يُبنى مثل هذا النظام على اساس احصائيات حكومية متطورة وعلى نظام ضريبي سليم، ولكن لا يتوفر للعراق مثل ذلك حالياً.

#### جهود اعادة الاعمار بقيادة الولايات المتحدة

لقد خصصت الولايات المتحدة حوالي ٣٤ بليون دولار لدعم اعادة اعمار العراق، منها ٢١ بليون دولار لـ«صندوق اغائة واعمار العراق». وقد تم انفاق حوالي ١٦ بليون دولار منها، كما ان جميع المبالغ قد تم تسلمها. فالادارة طلبت ١,٦ بليون دولار لاعادة الاعمار في السنة المالية ٢٠٠٦ ولكنها تسلمت ١,٤٨٥ بليون دولار. وطلبت الادارة ٧٥٠ مليون دولار للسنة المالية ٢٠٠٧. والخط العام للمساعدة الاقتصادية للعراق في السنة المالية ٢٠٠٨ يبدو أنه يتجه نحو الانخفاض.

لدى الكونغرس رغبة قليلة في تخصيص أموال اكثر لاعادة اعمار العراق. وهناك حاجة ملحة لاعادة البناء والاعمار بشكل مستمر لكن يظل هناك تساؤل جاد حول قدرات الولايات المتحدة والعراق على تحقيق ذلك.

ان التنسيق، بين وزارة الدفاع الاميركية ووزارة الخارجية الاميركية والوكالة الاميركية للتطوير العالمي، ووكالات أخرى، فيما يتعلق ببرامج المساعدة للعراق لم يكن فعالاً. ولا يوجد خطوط واضحة تحدد من هو المسؤول عن اعادة الاعمار في العراق. وبسبب نقصان الموارد، فان الجهود الاميركية لاعادة الاعمار تغير من تركيزها، فهي تنتقل من البنية التحتية والتعليم والصحة الى مجالات اخرى يتم اختيارها الى حد ما من قبل المجتمعات المحلية. وجرت محاولة كبيرة أيضاً لتحسين القدرات البيروقراطية الحكومية على المستوى الوطني والاقليمي والمحافظات لتأمين الخدمات للسكان وكذلك لاختيار وادارة مشاريع البنية التحتية.

للولايات المتحدة أشخاص أميركيون مغربون في عدة وزارات عراقية، لكنها تواجه مشاكل فيما يتعلق بأعمال هؤلاء الاشخاص واستمراريتها.

مقتدى الصدر يعارض الوجود الاميركي في العراق، لذا فإن وزارات الصحة والزراعة والنقل، التي يسيطر عليها، لا تعمل مع الاميركيين. وليس من الواضح اذا كان العراقيون راغبين او قادرين على العمل والمتابعة

فيما يتعلق بالمشاريع التي تقوم بها الولايات المتحدة.

واخبرنا عدة ضباط اميركيون أن برنامج الاستجابة للطوارئ، الذي يمول المشاريع العاجلة والطارئة مثل ازالة تراكمات الصرف الصحي واعادة تشغيل الخدمات الأساسية، هو برنامج حيوي للعراق. وعلى العكس من ذلك، فان الوكالة الأميركية للتطوير تركّز جهودها على التطوير الاقتصادي واعمال البناء طويلة الامد، ولكن لم تتوفر الأموال لدعم هذه الجهود في المستقبل. ووزارة الخارجية الاميركية تقود سبع فرق عمل في مجال اعادة الاعمار في المحافظات في كافة أرجاء العراق. وهذه الفرق يمكنها العمل بشكل ايجابي في المناطق الآمنة، ولكنها لا تستطيع العمل في المناطق التي تشهد اعمال عنف والأمن غير مستتب فيها.

وقد تم دفع مبالغ طائلة للمتعهدين في مجال اعادة الاعمار، وذكر المفتش العام الخاص الأميركي المسؤول عن اعادة الاعمار عدة امثلة على هدر الأموال وسوء استعمالها. فالأموال هذه لم تصرف في المجالات المخصصة لها. وقد بدأت أعمال المتعهدين بالتحسن التدريجي، بسبب المراقبة المستمرة وعدم التعاقد بمبالغ كبيرة؛ اضافة الى ذلك فان المتعهدين العراقيين أمّنوا تشغيل عدد كبير من العراقيين في مشاريع اعادة البناء.

#### ٤ . الدعم الدولي

كان الدعم الدولي لاعادة اعمار العراق ضعيفاً. وقد تعهد المانحون الدوليون بدفع مبلغ ١٣,٥ بليون دولار لدعم اعادة الاعمار، لكن المبلغ الذي وصل العراق يقل عن ٤ بليون دولار.

وتم عقد اتفاقية مع (نادي باريس) جرى بموجبها اعفاء العراق من مبلغ كبير من الديون المترتبة على الحكومة العراقية، كما أدت الى ترسيخ أقدام البلاد في المجال التمويلي. ولكن دول الخليج، ومن بينها السعودية والكويت، احتفظت بحقها بالمطالبة بمبالغ كبيرة من ديون العراق الذي لم يتم الصفح عنه من قبلهم. تعمل الولايات المتحدة حالياً مع الامم المتحدة وشركاء آخرين على عقد

«ميثاق دولي» من أجل العراق. وهدف هذا الميثاق هو اعفاء العراقيين من غالبية الديون المترتبة عليهم لدول الخليج، وكذلك الحصول على تعهد من المانحين الدوليين بتقديم المساعدات للعراق. ومقابل ذلك، تقوم حكومة العراق بتحقيق اصلاحات اقتصادية هامة ومحددة، مثل اتخاذ اجراءات لمكافحة الفساد في المؤسسات العراقية، وبتبني اسلوب عمل شرعي وعادل بالنسبة للمستثمرين الاجانب، والوصول الى اكتفاء اقتصادي ذاتي بحلول العام ٢٠١٢. واخبرنا عدد كبير من الرسميين الاميركيين والدوليين بأن «الميثاق» سيكون فرصة للسعي للحصول على مساهمات دولية اكبر في العراق.

#### الديانة

تؤثر سياسات وأعمال دول الجوار بشكل كبير على استقرار وازدهار العراق. ولا تريد اي دولة في المنطقة حدوث فوضى في العراق. مع ذلك، فان دول الجوار تعمل القليل في مجال مساعدة العراق، وبعض الجيران يقومون بتقويض استقراره. ويشكو العراقيون من تدخل دول الجوار بشؤونهم. وعندما سُئل احد كبار المسؤولين عن دول الجوار التي تتدخل بشؤون العراق أجاب: «جميعهم». ان الأوضاع في العراق مرتبطة بالأحداث في المنطقة. كما أن الجهود الأميركية في أفغانستان أصبحت معقدة بسبب تركيز جهود الولايات المتحدة ومواردها على العراق. وذكر لنا العديد من المسؤولين العراقيين والاميركيين الدوليين بأن معارضة العراقيين للولايات المتحدة -ودعمهم مقتدى الصدر- قد ازدادت شدة بعد حملة التدمير الجوي التي قامت بها اسرائيل في لبنان. وترتبط أعمال سورية وايران في العراق الى حد كبير بعلاقاتهما مع الولايات المتحدة. والعديد من الدول العربية السنوية تنظر بحذر حول ازدياد النفوذ الايراني في العراق وفي المنطقة. ومعظم دول الاقليم تنظر بعين الشك الى امكانية الولايات المتحدة في تطبيق الديمقراطية في العراق وفي الشرق الاوسط.

#### دول الجوار

ايران: من بين دول الجوار، تحظى ايران باليد الطولى في العراق. فهي ترتبط

بالعديد من السياسيين الشيعة العراقيين بعلاقات وطيدة، حيث نفي عدد كبير منهم الى ايران في عهد صدام حسين. وقد وفّرت ايران للمليشيات الشيعية داخل العراق الأسلحة، والدعم المالي والتدريب، وكذلك الدعم السياسي للأحزاب الشيعية. ويوجد تقارير تفيد بأن ايران قد زودت الجماعات التي تقاتل القوات الأميركية، ومن بينها المتمرّدون من العرب السنة -تجهيزات متطورة لعمليات التفجير. والحدود الايرانية مع العراق سهلة العبور، كما يسافر ملايين الايرانيين الى العراق سنوياً لزيارة الأماكن المقدسة الشيعية. والكثيرون من العراقيين يتحدثون عن التدخل الايراني. واخبرني زعيم سياسي سني: «اذا قلبتم اي حجر اليوم في العراق، تجدون تحته ايرانياً».

كذلك علّق رسميون أميركيون وعراقيون ودوليون على مدى التوترات بين الولايات المتحدة وايران، ومن ضمنها برنامج ايران النووي، ودعم ايران للارهاب، ونفوذ ايران في لبنان والمنطقة، ونفوذ ايران في العراق. ويبدو ان ايران راضية بالوجود العسكري الاميركي المتورط في العراق، وهذا الموقف يحد من قدرة الولايات المتحدة على معالجة البرنامج النووي الايراني ويسمح لايران بأن يكون لها تأثير فاعل على الاستقرار في العراق. والمقترحات لاجراء محادثات بين ايران والولايات المتحدة حول الوضع في العراق لم تنفذ. واخبرنا أحد المسؤولين العراقيين: «تتفاوض ايران مع الولايات المتحدة في شوارع بغداد».

سورية: تلعب سورية ايضاً دوراً عكس ما هو مطلوب. والعراقيون قلقون من الجهود السورية الرامية الى تقويض الحكومة العراقية، كما يعتقدون. والدور السوري ليس كبيراً كي تتخذ اجراءات فعّالة لمواجهة اهماله: فالسوريون ينظرون باتجاه آخر عندما تتدفق الاسلحة والمقاتلون الأجانب عبر حدودهم الى العراق. وسورية، مثل ايران، راضية برؤية الولايات المتحدة متورطة في العراق. وهذا يعني ان السوريين يريدون اجراء حوار مع الولايات المتحدة، وفي تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦ وافقوا على اعادة العلاقات الدبلوماسية مع العراق بعد قطيعة دامت ٢٤ عاماً.

السعودية ودول الخليج: هذه الدول بمعظمها كانت سلبية وغير مشغولة بالشأن العراقي. وقد رفضت إعفاء الحكومة العراقية من الديون المترتبة عليها كما رفضت تقديم مساعدات اقتصادية هامة للعراق. ويشكو العديد من السياسيين العرب السنة من ان السعودية لم تقدم الدعم السياسي للعرب السنة في العراق. وأفاد احد هؤلاء السياسيين بأن السعودية لم ترسل حتى رسالة تهنئة للحكومة العراقية عندما شكّلت، بينما يوجد سفير لايران في العراق. وتأتي المساعدات المالية للمتمردين السنة من افراد مستقلين في السعودية ودول الخليج، بينما تقوم حكومات هذه الدول بتقديم التسهيلات للعمليات العسكرية الاميركية في العراق مثل تأمين القواعد وحق الطيران فوق اراضيها، وتنسيق التعاون حول المسائل الاستخباراتية.

عندما ازداد القلق حول العراق، أصبحت دول الخليج أكثر نشاطاً. فقد استضافت الامارات العربية والكويت اجتماعات لدعم «الميثاق الدولي» حول العراق. ومنذ فترة وجيزة اتخذت السعودية خطوة ايجابية بإستضافتها مؤتمراً للزعماء الدينيين العراقيين في مكة. وقامت عدة دول خليجية برعاية حوار مع السكان العرب السنة العراقيين. وبينما لا تشجع دول الخليج الديمقراطية في العراق، فإنها قلقة حول اتجاه سير الاحداث: فالمقاتلون المتمرسون القادمون من العراق قد يشكلون تهديداً لاستقرارها الداخلي، كما ان النفوذ المتزايد للايرانيين في المنطقة يثير مخاوفهم.

تركيا: تتركز السياسة التركية ازاء العراق بعدم تشجيع القومية الكردية، التي يُنظر اليها بأنها تهديد كامن لاستقرار تركيا الداخلي. لقد دعم الأتراك الاقلية التركمانية في العراق واستخدموا نفوذهم لوقف دمج مدينة كركوك بكرديستان العراقية. وفي الوقت نفسه، قامت الشركات التركية باستثمارات في المناطق الكردية شمال العراق، وسعى الزعماء الاتراك والاكراد لايجاد صيغة عمل بناءة بين الجانبين في الأمور السياسية والأمنية والاقتصادية.

والاتراك مهتمون كثيراً حول العمليات التي يقوم بها حزب العمال الكردي - وهو عبارة عن مجموعة ارهابية، تتخذ من شمال العراق قواعد لها، قتلت الالاف

من الاتراك. والاتراك غير راضين من موقف الولايات المتحدة والعراق الذين لم يقوموا باستهداف عناصر هذا الحزب بقسوة. وهدد الاتراك بأنهم سيحيطون بعناصر الحزب من خلف الحدود، وقاموا بعدة غزوات عبر الحدود المؤدية الى العراق.

الاردن ومصر: قدم كل من الأردن ومصر بعض المساعدات الى الحكومة العراقية. فالأردن قام بتدريب الآلاف من عناصر الشرطة العراقية، ولديه سفير في بغداد، ومنذ فترة وجيزة قام الملك عبدالله باستضافة اجتماع عمان بين الرئيس بوش ورئيس الوزراء العراقي نوري المالكي. ومصر قامت بتدريب محدود لعناصر الجيش العراقي. وقدم كل من الاردن ومصر تسهيلات للعمليات العسكرية الاميركية - فالاردن سمح بالتحليق فوق اراضيه كما سمح بإجراء عمليات البحث والانقاذ. اما مصر فقد سمحت بالتحليق فوق اراضيها وبالعبور الحر لقناة السويس؛ وكلاهما قاما بتعاون فعّال في المجال الاستخباراتي. والاردن يستضيف حالياً ٧٠٠,٠٠٠ لاجئ عراقي (يعادلون ١٠٪ من سكان الاردن) ويخشى تدفق المزيد من اللاجئين. والاردن ومصر مهتمتان بوضع العرب السنة العراقيين ويريدان اجراء اصلاحات دستورية في العراق لدعم المجتمع السني. وكلا البلدين يخشيان من عودة المتمردين الى بلديهما.

#### المجتمع الدولي

لعب المجتمع الدولي، بإستثناء المملكة المتحدة وشركائنا في التحالف، دوراً محدوداً في العراق. فالأمم المتحدة - التي تعمل بموجب قرار مجلس الأمن رقم ١٥٤٦ - لها وجود صغير في العراق؛ فقد قدمت المساعدة في اجراء الانتخابات، وفي وضع مسودة الدستور، وفي تنظيم شؤون الحكومة، وفي بناء المؤسسات. والبنك الدولي، الذي تلقى جزءاً محدوداً من الموارد المالية، لديه فريق عمل، او فريقان في بعض الاحيان، في العراق. كما ان الاتحاد الاوروبي لديه ممثل هناك.

لقد قامت عدة منظمات اميركية ودولية غير حكومية بعمل ممتاز داخل العراق،

في ظروف بالغة الصعوبة. كما لعبت منظمات عراقية ومنظمات دولية غير حكومية دوراً هاماً في قيام حوار بين الطوائف وإيجاد صيغ للتفاهم بينها، كما قامت منظمات أميركية باستخدام مصادر هامة لمساعدة العراقيين على تطوير ديمقراطيتهم. وعلى كل الأحوال، فإن مشاركة المنظمات الدولية غير الحكومية قد تعرقلت بسبب فقدان الأمن، كما ان المنظمات المماثلة العراقية لاقت الكثير من الصعوبات مع الحكومة.

لقد قدمت المملكة المتحدة كمية كبيرة من المساعدات للعراق، كما قدمت تضحية كبيرة. فبالإضافة الى قواتها البالغة ٧٢٠٠ جندي، لديها وجود دبلوماسي هام، وبخاصة في البصرة وفي جنوب شرق العراق، وكانت المملكة المتحدة فعالة ولأعباً أساسياً في كل مرحلة من مراحل التطور السياسي في العراق. وأخبرنا مسؤولون بريطانيون بأنهم سيظلون ملتزمين بالعمل من أجل الاستقرار في العراق، وسوف يخفّضون عدد قواتهم ومساعداتهم حسب الموقف على الأرض.

#### ٥. خلاصة التقييم

لقد قامت الولايات المتحدة بالتزامات هائلة بالنسبة لمستقبل العراق سواء في الدم او في المال. ففي شهر كانون الاول/ ديسمبر ٢٠٠٦ وصل عدد القتلى من الأميركيين العاملين في العراق حوالي ٢٩٠٠ جندي. كما ان ٢١٠٠٠ جندي قد جرحوا، وحالة العديد منهم خطيرة.

وحتى هذا التأريخ (تاريخ كتابة التقرير) أنفقت الولايات المتحدة حوالي ٤٠٠ بليون دولار على الحرب في العراق، وتبلغ النفقات الشهرية على الحرب حوالي ٨ بلايين دولار. علاوة على ذلك، يجب على الولايات المتحدة ان تتوقع دفع المزيد من الأموال في هذا السياق. فتقديم الرعاية للمحاربين واستعواض التجهيزات المدمرة سيجعلان التكاليف تصل الى مئات البلايين من الدولارات. وتقدر التكاليف النهائية لتوريط الولايات المتحدة في العراق بحوالي ٢ تريليون دولار. وبالرغم من الجهود الهائلة المبذولة، فإن الاستقرار في العراق مازال بعيد

المنال والوضع سائر في التدهور. فلا تستطيع الحكومة العراقية الدفاع عن نفسها بدون دعم الولايات المتحدة. والعراقيون غير مقتنعين بأنه ينبغي عليهم تولي زمام المسؤولية من أجل مستقبلهم. ودول الجوار وكذلك العديد من المجتمعات الدولية لا يوجد ما يغريها كي تلعب دوراً فعالاً وبنّاءً في دعم العراق. كما تلاشت قدرة الولايات المتحدة بالنسبة للتحكم بالنتائج. والوقت ينقضي.

#### ب- نتائج التدهور المستمر في العراق

إذا استمر الوضع في العراق بالتدهور، فإنّ النتائج ستكون قاسية بالنسبة للعراق وللولايات المتحدة والمنطقة والعالم.

كما أن استمرار العنف يؤدي الى فوضى أكبر، ويسبب معاناة كبيرة للشعب العراقي. وانهيار الحكومة وانهيار الاقتصاد يمكن ان يؤدي الى حدوث شلل في البلد الذي هو أصلاً غير قادر على تلبية احتياجات شعبه. ومن الممكن ان تنقسم قوات الأمن وفق التقسيم الطائفي. كما ان كارثة انسانية قد تتبع ذلك بسبب اجبار لاجئين كثر على اعادة التوطن في البلد وفي المنطقة. والتطهير العرقي قد يتصاعد. ويمكن ان يتعرض الشعب العراقي للخضوع الى رجل آخر قوي يظهر عضلاته السياسية والعسكرية لفرض النظام في هذا الجو الفوضوي. ومن الممكن ان تضيق الحريات.

وتخشى دول اخرى في المنطقة ان تعم الفوضى عبر حدودها. والفوضى في العراق قد تقود هذه الدول الى التدخل من أجل حماية مصالحها، وهذا من شأنه ان يُشعل حرباً اقليمية اكثر ضراوة. فتركيا تستطيع ارسال جنودها الى شمال العراق لمنع كردستان من اعلان استقلالها. وتستطيع ايران ان ترسل قوات لاستعادة الاستقرار في جنوب العراق وقد تسيطر على حقول النفط. ومن الممكن ان يبرز النفوذ الايراني الاقليمي في وقت تكون ايران في طريقها الى انتاج اسلحة نووية.

اخبرنا سفراء من دول مجاورة بأنهم يخشون امكانية حدوث مصادمات بين السنة والشيعة في العالم الاسلامي. وأبدى الكثيرون تخوفهم من حدوث عصيان

مسلح من قبل الشيعة -ربما بتحريض من ايران- في دول تحكمها السنة. ومثل هذا النزاع الطائفي قد يفتح الباب على مصراعيه لحدوث المشاكل -مثل تطرف السكان، وانتقالهم الكثيف من منطقة لأخرى، وتغيرات في نظام الحكم- التي تحتاج لعقود للتغلب عليها. واذا انتقل عدم الاستقرار في العراق الى دول الخليج، فسيحدث نقص في انتاج البترول وقد يؤدي ذلك الى رفع أسعار النفط مما يضر بالاقتصاد العالمي.

من الممكن ان يزداد الارهاب، وكما اخبرنا مسؤول عراقي «بأن القاعدة الآن هي صاحبة امتياز مثل ماكدونالدز». فاذا تُركت بدون ان تُقمع، فباستطاعتها الاستمرار في اثاره العنف بين السنة والشيعة. وعراق تسوده الفوضى يوفر أرضية أقوى لتنفيذ العمليات الارهابية من قبل الارهابيين الذين يسعون الى العمل على الصعيد الاقليمي وحتى العالمي. وسوف يصورتتنظيم القاعدة أي فشل للولايات المتحدة في العراق بأنه انتصار كبير للقاعدة حيث تستغله في تجنيد اتباع لها في المنطقة وحول العالم. وقد أعلن أيمن الظواهري، نائب اسامة بن لادن، بأن العراق هو هدف القاعدة: التي تسعى لطرد الاميركيين ومن ثم «نشر موجة الجهاد الى الدول العلمانية المجاورة للعراق». واخبرنا مسؤول اوروبي كبير بأن الفشل في العراق قد يؤدي الى شن هجمات ارهابية داخل بلاده.

ان المركز العالمي الذي تتبوأه الولايات المتحدة قد يضعف اذا انزلت العراق بشكل أكبر نحو الفوضى. فالعراق يشكل اختباراً للقدرات الاميركية العسكرية والدبلوماسية والمالية. والفشل الملموس في العراق قد يقلص مصداقية اميركا ونفوذها في المنطقة التي هي مركز العالم الاسلامي وهي حيوية بالنسبة لتزويد العالم بالطاقة. وهذه الخسارة سوف تقلل نفوذ أميركا العالمي في وقت يتطلب مواجهة المسائل الضاغطة في كوريا الشمالية وفي ايران، وفي أي مكان يتطلب انتباهنا الزائد، ويتطلب أيضاً قيادة اميركية قوية للتحالفات الدولية. وكلما كانت الموارد السياسية والعسكرية موجهة الى العراق، كلما زادت فرص الفشل الأميركي في افغانستان.

وتفاقم المشاكل في العراق سوف يؤدي الى تعاظم الانقسام داخل الولايات المتحدة. ان ٦٦٪ من الأميركيين لا يوافقون على اسلوب الحكومة في ادارة الحرب، واكثر من ٦٠٪ يشعرون بأنه لا توجد خطة واضحة نحو التقدم الى الامام. والانتخابات التي جرت في شهر تشرين الثاني/نوفمبر (٢٠٠٦) كانت انعكاساً وتذكراً لما حصل في العراق. والمناقشات الجارية حول ضرورة استمرار توفير الأمن وتقديم المساعدة للعراق لن تلقى أذاناً صاغية اذا تحرر الأميركيون من الوهم الذي تشيعه الحكومة بأن الولايات المتحدة قد انفتحت الكثير ولا داعي للشكوى. ولا يمكن للسياسة الخارجية الاميركية ان تلقى النجاح المعزز دون دعم الشعب الأميركي الواسع.

واستمرار المشاكل في العراق أيضاً قد يؤدي الى معارضة عراقية أكبر ضد الولايات المتحدة. ويُشير استطلاع للرأي جرى حديثاً بأن ٣٦٪ من العراقيين ينظرون الى نفوذ الولايات المتحدة في بلادهم نظرة سلبية. و٦١٪ من العراقيين يوافقون على شن هجمات ضد القوات الاميركية. واذا استمر العراقيون بالنظر الى الأميركيين كقوات احتلال، تصبح الولايات المتحدة عندئذ أسوأ عدو في بلاد قامت بتحريرها من الطغيان.

ان هذه الاستطلاعات وغيرها ذات النتائج الرهيبة سواء في العراق او في المنطقة هي حقيقة شبه مؤكدة. لقد اتخذ العراق عدة خطوات ايجابية منذ الاطاحة بصادام حسين: استعاد العراقيون كامل سلطتهم، وأجروا انتخابات وطنية، ووضعوا مسودة دستور دائم، وأقرّوا هذا الدستور، وانتخبوا حكومة جديدة وفقاً للدستور. ومن الممكن ان يصبح العراقيون جديين إزاء توقع نشوب حرب اهلية وتدخل جيرانهم الاقليميين حيث انهم يقومون باتخاذ الخطوات الضرورية لتجنب وقوع كارثة. ولكن في الوقت الحاضر، فان مثل هذا السيناريو غير محتمل الحدوث لان الشعب العراقي وزعماءه بطيئون في اظهار قدرتهم او رغبتهم في العمل.

### ج- بعض البدائل لمجريات الامور فى العراق

نظراً لخطورة الموقف فى العراق ونتائج المترتبة على هذا البلد، فان الولايات المتحدة، والمنطقة، والعالم، ومجموعة الدراسة حول العراق قد أخذت بعين الاعتبار المدى الكامل للمقترحات البديلة من اجل التقدم نحو الامام. ونحن ندرك بأنه لا يوجد حل كامل وان كل ما اقترح له بعض العيوب. وفيما يلي بعض الافكار المقترحة التي أخذناها بعين الاعتبار.

#### ١. انسحاب عاجل

نظراً لأهمية العراق، والتخوف من الكارثة الكامنة، ودور الولايات المتحدة والتزاماتها فى بدء الاحداث التي أدت الى الموقف الحالي، فإننا نعتقد بأنه من الخطأ بالنسبة للولايات المتحدة ان تتخلى عن البلد من خلال انسحاب عاجل للقوات ووسائل الدعم. كما ان مغادرة العراق قبل الأوان سوف تتسبب فى المزيد من العنف الطائفي وتدهور الأحوال بالإضافة الى نتائج عكسية ذكرت سابقاً. فالنتائج قصيرة المدى سوف تكون فراغاً فى السلطة، ومعاناة انسانية كبيرة، وعدم استقرار اقليمي وتهديداً للاقتصاد العالمي. وسوف تعتبر القاعدة ان انسحابنا من العراق هو نصر تاريخي لها. فاذا غادرنا العراق وانزلق الى الفوضى، فان النتائج بعيدة المدى تتطلب فى نهاية الامر عودة الولايات المتحدة اليه.

#### ٢. ابقاء الوضع على ما هو عليه (بالنسبة لعدد القوات)

ان السياسة الاميركية الحالية غير فعّالة، طالما ان مستوى العنف فى العراق بازياد ولا تتقدم الحكومة العراقية نحو المصالحة الوطنية. فاذا لم تقم الولايات المتحدة بإجراء تغييرات فى سياستها فإنها ببساطة تؤخر يوم مراجعة الحسابات لقاء ثمن باهظ. فحوالي ١٠٠ اميركي يموتون كل شهر. وبنفق ٢ بليون دولار اسبوعياً. كما ان قدرتنا على الرد فى أية أزمة دولية سوف تكون محدودة ومقيّدة. وغالبية الشعب الاميركي غاضبة من نتائج الحرب. وهذا

المستوى من الانفاق على الحرب لا يمكن تحمله لمدة طويلة، خاصة اذا لم يحصل اي تقدم، ازداد الاستياء بين العراقيين الذين يعتقدون بأنهم يزرعون تحت نير الاحتلال الاميركي. وكما قال لنا احد المسؤولين الاميركيين: «ان مغادرتنا العراق سوف تجعل الاوضاع اكثر سوءاً... والتعاطي الحالي لشؤون العراق بدون اجراء تعديل سوف لا تجعل الاوضاع أفضل بكثير».

### ٣. زيادة عدد القوات المرسله الى العراق

ان زيادة عدد القوات الأميركية العاملة في العراق لن تحل السبب الرئيسي للعنف في العراق، الذي هو نتيجة غياب المصالحة الوطنية. وأخبرنا جنرال أميركي بأن اضافة أعداد من الجنود الأميركيين قد تساعد على الحد من العنف بشكل مؤقت في منطقة محددة بشكل كبير. وعلى كل الاحوال، فان الخبرة الماضية تشير الى أن العنف يزداد كلما تحركت القوات الاميركية الى منطقة اخرى. وأخبرنا جنرال اميركي آخر بأنه اذا لم تحرز الحكومة العراقية تقدماً في المجال السياسي «فان جميع القوات في العالم لا تستطيع توفير الأمن». وفي الوقت نفسه، فان القوة العسكرية الأميركية منتشرة ومتباعدة؛ وليس لدينا القوات او المعدات التي تمكننا من زيادة عدد جنودنا في العراق. فالانتشار المتزايد للقوات في العراق سيعيق بالضرورة قدرتنا على تقديم الموارد الملائمة لجهودنا في افغانستان او للرد على اية أزمات حول العالم.

### ٤. تقسيم العراق الى ثلاثة اقاليم ادارية

ان الثمن المرافق لتقسيم العراق الى ثلاثة أقاليم شبه مستقلة في ظل حكومة مركزية غير مستقرة سوف يكون ثمناً باهظاً. وبسبب عدم التوزع السكاني المنتظم للشعب العراقي، فان الحدود الاقليمية لا يمكن ترسيمها بسهولة. فجميع محافظات العراق الثماني عشر تضم خليطاً من السكان، كما هو الحال في بغداد وفي معظم المدن الرئيسية في العراق. ويمكن للتقسيم السريع ان يؤدي الى: تحركات سكانية كبيرة، والى انهيار قوات الامن العراقية والى تقوية المليشيات، والى التطهير العرقي، والى عدم استقرار دول الجوار، او الى

محاولات دول الجوار السيطرة على أقاليم عراقية. وأخبرنا عراقيون، وبخاصة من العرب السنة، بأن تقسيماً كهذا سوف يؤكد مخاوف العالم العربي بأن الولايات المتحدة قامت بغزو العراق من أجل اضعاف دولة عربية قوية. وبما أن مثل هذا التقسيم قد يحدث نتيجة استمرار عدم الاستقرار في العراق، فإننا نعتقد بأن على الولايات المتحدة ان لا تدعم هذا الحل كهدف سياسي وان لا تفرض هذه النتيجة على الدولة العراقية. واذا سارت الأحداث نحو هذا الاتجاه بشكل لا يمكن معارضته، فعلى الولايات المتحدة ان تتدبر الأمور وتعمل على معالجة النتائج الانسانية، وان تحتوي انتشار العنف، وان تعالج عدم الاستقرار الاقليمي. وعلى الولايات المتحدة ان تدعم بقدر ما تستطيع السيطرة المركزية من قبل السلطات الحكومية في بغداد، وبخاصة حول مسألة الموارد النفطية.

#### د- تحقيق الأهداف الاميركية

إننا نتفق مع هدف السياسة الأميركية في العراق، كما ذكرها الرئيس بوش: «عراق يستطيع ان يحكم نفسه، وان يعزّز نفسه، وان يدافع عن نفسه». ومن وجهة نظرنا، فان هذا التعريف يستلزم وجود عراق تحت سلطة حكومة تمثل الشعب وتحافظ على وحدة أراضيه، وان تكون على وئام مع جيرانها، وان تمنع الارهاب من الحصول على ملجأ، وأن لا تعامل شعبها بوحشية. فعلى ضوء الوضع القائم في العراق حالياً، فان تحقيق هذا الهدف يتطلب المزيد من الوقت ويعتمد بشكل رئيسي على أعمال الشعب العراقي.

وبتقديرنا، توجد طريقة جديدة امام الولايات المتحدة لدعم هذا الهدف، وهذه الطريقة سوف تقدم لشعب العراق فرصة معقولة كي يحيا حياة افضل مما كان عليها تحت حكم صدام حسين. ان طريقتنا التي نوصي بها يشوبها بعض العيوب، كما هو الحال بالنسبة للبدائل السياسية التي سبق ان استعرضناها. اننا نعتقد بحزم، على كل حال، بأنها تحتوي أفضل الاستراتيجيات والتكتيكات المتوفرة لنا من أجل السيطرة ايجابياً على النتائج في العراق والمنطقة. اننا

نعتقد بأن طريقتنا الأنفة الذكر سوف تمكّن حدوث انتقال مسؤول يعطي الشعب العراقي الفرصة كي يعيش حياة افضل، وكذلك تخدم مصالح وقيم اميركا في السنوات القادمة.

### ثانياً- الطريق الى الامام - معالجة جديدة

ان احراز التقدم في العراق أمر ممكن اذا اتخذت خطوات جديدة من غير ابطاء من قبل العراق، والولايات المتحدة، ودول اخرى لها مصالح في الشرق الاوسط.

ومن أجل تحقيق الاهداف التي حددناها، يجب ان تحدث تغييرات في اسلوب العمل في داخل العراق وخارجه. ويقدم تقريرنا استراتيجية شاملة لتأسيس دعم اقليمي وخارجي من اجل دعم الاستقرار في العراق، كما انها تشجع الشعب العراقي على تولي المسؤولية عن مقدراته. وهي تقدم تحولاً مسؤولاً.

خارجياً: ينبغي على الولايات المتحدة ان تبدأ فوراً باستخدام جميع عناصر القوة الاميركية لبناء آلية اقليمية تستطيع مد يد العون ودعم التقدم في العراق. داخلياً: يجب على الحكومة العراقية ان تتخذ الخطوات المطلوبة من أجل تحقيق مصالحة وطنية، وتخفيض درجة العنف، وتحسين الحياة اليومية للعراقيين. ويجب أن تبدأ الجهود من أجل تنفيذ الاستراتيجيات الخارجية والداخلية من الآن، ويجب العمل على وجود انسجام فيما بينها. ان هذا التحول المسؤول يسمح بتخفيض الوجود الاميركي في العراق.

### أ- المعالجة الخارجية - بناء اجماع دولي

يجب على الولايات المتحدة ان تبني اجماعاً دولياً جديداً من أجل تحقيق الاستقرار في العراق وفي المنطقة.

من أجل تعزيز مثل هذا الاجماع، ينبغي على الولايات المتحدة ان تستند على جهد دبلوماسي قوي لتأسيس بنية دعم دولية تهدف الى توطيد الاستقرار في العراق وتخفيض التوترات في بلدان أخرى في المنطقة. وبنية الدعم هذه ينبغي

ان تضم كل دولة لها مصلحة في تجنب حدوث فوضى في العراق، وان تشمل جميع دول الجوار -ومن بينها ايران وسورية. وبالرغم من الاختلافات المعروفة بين العديد من هذه الاقطار، فهي جميعاً تشترك في مصلحة تجنب النتائج المخفية التي تنجم عن عراق فوضوي، وبخاصة حدوث كارثة انسانية وعدم استقرار اقليمي.

ومن الضروري بذل جهود دبلوماسية كبيرة لأن من الواضح أن الحكومة العراقية لا يمكنها ان تنجح في ادارة الشؤون الحكومية، والدفاع عن نفسها، وتقوية مركزها بالاعتماد على القوة العسكرية الاميركية والدعم الاقتصادي الأميركي لوحدهما. كما لا تستطيع الحكومة العراقية تحقيق النجاح بالاعتماد فقط على الدعم العسكري الأميركي بالتعاون مع القدرات العسكرية وقوات الشرطة العراقية. وبعض الدول امتنعت عن تنفيذ التزاماتها التي تعهدت بها لدعم استقرار العراق واعادة اعمارها. وبعض الدول تعمل بشكل فعّال من أجل تقويض أسس الاستقرار في العراق. ومن أجل تحقيق حل سياسي داخل العراق، هنالك حاجة ماسة لاجاد بنية دعم دولي كبيرة.

#### ٨. الهجوم الدبلوماسي الجديد

لا يمكن التعاطي مع العراق بمعزل عن المسائل الاقليمية الكبرى الأخرى، والمصالح، والنزاعات التي تجد سبيلها الى الحل. ومن أجل تبسيط الأمور، فان جميع المسائل الهامة في الشرق الاوسط -النزاع العربي- الاسرائيلي- العراق- ايران- الحاجة الى اصلاحات سياسية واقتصادية، التطرف والارهاب- مترابطة ولا يمكن فصلها عن بعضها. وبالإضافة الى دعم الاستقرار في العراق، فان هجوماً دبلوماسياً شاملاً- الهجوم الدبلوماسي الجديد- ينبغي ان يعالج هذه المسائل الاقليمية الهامة. فاذا تم ذلك، فان هذا يؤدي الى تهميش المتطرفين والارهابيين، والى تعزيز القيم والمصالح الاميركية، وتحسين الصورة العالمية لأميركا.

وتحت شعار الهجوم الدبلوماسي، فاننا نقترح طرح مبادرات وخطوات

اقليمية ودولية لمساعدة الحكومة العراقية في تحقيق انجازات هامة في مجالات الأمن والسياسة والاقتصاد. وتحقيق هذه الانجازات يتطلب على الأقل موافقة دول الجوار، كما ان تعاون هذه الدول بشكل فعّال وفي الوقت المناسب أمر مرغوب فيه بدرجة عالية.

ان الهجوم الدبلوماسي سوف يمتد ليتجاوز الناحية الاقتصادية تحت شعار «ميثاق من أجل العراق»، ويشمل التأكيد على المسائل السياسية والدبلوماسية والأمنية. وفي الوقت نفسه، ينبغي ان يتم تنسيق هذه المسائل مع أهداف «ميثاق من أجل العراق». وينبغي أيضاً ان يكون الهجوم الدبلوماسي واسعاً وأكثر فاعلية من جهود «خليج +٢» الجارية حالياً، وينبغي ان تدمج هذه الجهود وتصبح جزءاً من الهجوم الدبلوماسي.

تستطيع الدول المشاركة في الهجوم الدبلوماسي أن تلعب دوراً هاماً في تعزيز جهود المصالحة الوطنية بين السنة والشيعة في العراق، ومثل هذا الدعم سوف يساهم في جعل العملية السياسية في العراق عملاً مشروعاً. ومن الممكن ان لا يستطيع القادة العراقيون من الجلوس معاً ما لم يتلقوا الاشارات الضرورية والدعم من الخارج. وهذا الدعم لا يأتي تلقائياً، بل يجب ان تشجعه الولايات المتحدة بشكل عاجل.

ومن أجل تقديم حل دبلوماسي شامل، فان مجموعة دراسة الوضع في العراق توصي بما يلي:

التوصية رقم (١): ينبغي على الولايات المتحدة، بمشاركة الحكومة العراقية، ان تقوم بشن الهجوم الدبلوماسي الجديد الشامل لمعالجة مشاكل العراق ومشاكل المنطقة. وينبغي ان يُشن هذا الهجوم الدبلوماسي الجديد قبل الحادي والثلاثين من شهر كانون الاول/ ديسمبر ٢٠٠٦.

التوصية رقم (٢): ينبغي ان تكون اهداف الهجوم الدبلوماسي المتعلقة بالللاعبين الاقليميين هي التالية:

١. دعم وحدة وتماسك الأراضي العراقية.
٢. وقف أعمال وتدخلات دول الجوار الهادفة الى عدم استقرار العراق.

٣. تأمين الحدود العراقية، بما في ذلك استخدام دوريات مشتركة مع دول الجوار.
٤. منع انتشار عدم الاستقرار ومنع حدوث نزاعات فيما وراء الحدود العراقية.
٥. تشجيع تقديم المساعدات الاقتصادية، والتجارية، وتبادل السلع، والدعم السياسي، والمساعدات العسكرية ان أمكن، الى الحكومة العراقية من الدول الاسلامية غير المجاورة للعراق.
٦. تفعيل دور الدول لدعم المصالحة الوطنية في العراق.
٧. توطيد الشرعية في العراق عن طريق استئناف العلاقات الدبلوماسية، حيثما يمكن استئنافها، واعادة فتح السفارات في بغداد.
٨. مساعدة العراق على فتح سفارات له في العواصم الهامة في المنطقة (على سبيل المثال: الرياض في المملكة العربية السعودية).
٩. مساعدة الحكومة العراقية على التوصل الى اتفاقية مقبولة بشأن كركوك.
١٠. مساعدة الحكومة العراقية في تحقيق الأهداف الامنية والسياسية والاقتصادية الهامة، بما في ذلك تحسين الأداء في انجاز مسائل ذات اهمية مثل المصالحة الوطنية، والتوزيع العادل لواردات النفط، وحل المليشيات.
- التوصية رقم (٣): وتكملة للهجوم الدبلوماسي، بالاضافة الى المسائل التي ستطرحها مجموعة الدراسة حول العراق في الأسطر القادمة، ينبغي على الولايات المتحدة والحكومة العراقية ان تعمل على عقد مؤتمر او اجتماع في بغداد لمنظمة المؤتمر الاسلامي أو لجامعة الدول العربية لمساعدة الحكومة العراقية على تحقيق المصالحة الوطنية في العراق واعادة وجودهما الدبلوماسي في العراق.

## ٢. مجموعة الدعم الدولي للعراق

لا يمكن للهجوم الدبلوماسي الجديد أن يكون ناجحاً ما لم يتضمن المشاركة الفعالة لتلك الدول التي لها مصلحة كبيرة في منع العراق من الانزلاق في الفوضى. وينبغي على الولايات المتحدة، من أجل تشجيع مشاركة هذه الدول، أن

تسعى على الفور لإنشاء مجموعة دعم دولي للعراق. وينبغي ان تتضمن هذه المجموعة أيضاً بلداناً هامة في المنطقة وفي العالم.

وينبغي على مجموعة الدعم هذه ان لا تفرض على الحكومة العراقية أية التزامات او تعهدات. وبدلاً من ذلك، تقوم مجموعة الدعم بمساعدة العراق في المجالات التي يرغب فيها العراق، وبمحاولة تقوية سيادة العراق - لا اضعافها.

ومن الواضح بالنسبة لمجموعة الدراسة حول العراق بأن جميع جيران العراق قلقون حول الوضع في العراق. فهم يريدون عراقاً موحداً قوياً بما يكفي للمحافظة على تماسكه ووحدة اراضيه، ولكن ليس قوياً بحيث يمكنه تهديد جيرانه. ولا يوجد من يؤيد تفكيك دولة العراق. وكل دولة في المنطقة تنظر الى الوضع في العراق بمنظار مصالحها الخاصة، فعلى سبيل المثال:

- \* تعارض تركيا وجود كردستان مستقلة ذات حكم ذاتي لاعتبارات تتعلق بالأمن الوطني التركي.
- \* تدعم ايران الشيعة العراقيين كما تدعم كافة الميليشيات الشيعية الموجودة في العراق، ولكنها في الوقت نفسه تدعم جماعات اخرى من اجل تقوية نفوذها وحماية نفسها من نتائج محتملة.
- \* تخشى سورية آثار تفكيك العراق على المجتمع السوري متعدد الاثنيات والطوائف، على الرغم من دعمها للجماعات العراقية المتمرده.
- \* تريد الكويت التأكيد بأنها لن تتعرض مرة أخرى لغزو عراقي آخر.
- \* تشاطر السعودية والاردن اهتمام السنة في العراق بتزايد نفوذ الشيعة فيه وفي المنطقة ككل.
- \* تدرك دول الخليج الاخرى فوائد توطيد الاستقرار في العراق وفي المنطقة وتهدئة التوترات الشيعية - السنية.
- \* لا احد من دول الجوار - وبخاصة الدول الهامة مثل مصر والسعودية واسرائيل - يرغب في ان يرى، من منظور مصالحه، ان الوضع في العراق يؤدي الى وجود اقليم يقع تحت نفوذ او مسيطر عليه من ايران. وفي الحقيقة

فان هذه الدول قد تتخذ خطوات فعالة للحد من نفوذ ايران، هذه الخطوات التي يمكن أن تؤدي بالتالي الى نزاع اقليمي في المنطقة. واذا تُركت هذه الدول تعمل حسب أهوائها، فإنها سوف تسعى الى اذكاء الانقسام الاثني والطائفي والسياسي داخل المجتمع العراقي. ولكن اذا اتخذت مجموعة الدعم منهجاً مدروساً وفعالاً لأخذ اهتمامات كل دولة بعين الاعتبار، فاننا نعتقد بأن كلاً من هذه الدول يمكن ان يلقي التشجيع للعب دور ايجابي في العراق وفي المنطقة.

السعودية: اذا تم الاتفاق مع السعودية على عدم التدخل وعدم تقديم المساعدة للعرب السنة في العراق، فان مثل هذا الاتفاق سيكون أساساً لعقد اتفاقيات مماثلة مع جيران آخرين، وبخاصة ايران. ويستطيع السعوديون ان يستخدموا مركزهم في العالم الاسلامي للمساعدة في تسوية الخلافات بين الطوائف العراقية وان يبنوا دعماً اوسع في العالم الاسلامي أيضاً من أجل التوصل الى اتفاقية لدعم الاستقرار، كما اقترحوا اثناء استضافتهم لزعماء دينيين مسلمين في مكة مؤخراً. واذا سارت الحكومة العراقية في بغداد باتجاه عمل مصالحة وطنية مع السنة، فان السعوديون يستطيعون مساعدة العراق على مواجهة تنظيم القاعدة واستئصاله من العراق. وبإمكانهم ايضاً ان يُلغوا ديونهم المترتبة على العراق. وبالإضافة الى ذلك، باستطاعة السعوديين ان يساعدوا باقتناع السوريين بالتعاون.

تركيا: ان تركيا، كونها بلداً مسلماً سنياً مهماً على الحدود العراقية يمكنها أن تكون شريكاً في دعم عملية المصالحة الوطنية في العراق. ان مثل هذه الجهود التركية يمكن أن تكون مساعدة حيث تبقى مصالح تركيا في كردستان جزءاً مترابطاً في عراق موحد وهاماً لمنع الدخول الآمن للارهابيين الأكراد الى تركيا.

مصر: نظراً لدورها الهام في العالم العربي، ينبغي تشجيعها على دعم عملية المصالحة الوطنية في العراق مع التركيز على جلب السنة للمشاركة في عملية المصالحة. وفي الوقت نفسه، لدى مصر الوسائل، وفي الحقيقة عرضت، تدريب

مجموعات من القوات العسكرية وقوات الشرطة في مصر بشكل دوري.  
الاردن:تستطيع الاردن، مثل مصر، ان تساعد في اجراء عملية المصالحة  
الوطنية في العراق مع العرب السنة. ولديها ايضاً المقدرة المهنية لتدريب وتجهيز  
قوات العراق العسكرية وقوات الشرطة.

التوصية رقم (٤): ان مجموعة الدعم الدولي للعراق، كأداة للهجوم  
الدبلوماسي الجديد، يجب تشكيلها بعد شن الهجوم الدبلوماسي الجديد  
مباشرة.

التوصية رقم (٥): ينبغي ان تتألف مجموعة الدعم للعراق من العراق ومن  
جميع الدول المجاورة له، بما في ذلك ايران وسورية؛ والدول الاقليمية الهامة، بما  
في ذلك مصر ودول الخليج؛ والأعضاء الخمسة الدائمين في مجلس الامن؛  
والاتحاد الاوروبي؛ ومن الممكن ضم دول اخرى ترغب في المساهمة في حل  
المشاكل السياسية والدبلوماسية والأمنية التي تواجه العراق مثل : المانيا،  
واليابان وكوريا الجنوبية.

التوصية رقم (٦): ان الهجوم الدبلوماسي الجديد وعمل مجموعة الدعم ينبغي  
ان يتم تنفيذها بشكل عاجل، كما ينبغي ان تتم ادارتها وتنظيمها على مستوى  
وزراء الخارجية أو اعلى من ذلك. فوزيرة الخارجية الاميركية، ان لم يكن  
الرئيس، ينبغي ان تقود الجهود الاميركية. التي يمكن ان تكون ثنائية الجانب أو  
متعددة الاطراف حسب مقتضيات الظروف.

التوصية رقم (٧): ينبغي على مجموعة الدعم ان تطالب بمشاركة مكتب  
السكرتير العام للامم المتحدة في اعمالها. وعلى سكرتير عام الامم المتحدة ان  
يعين مبعوثاً خاصاً كممثل شخصي له.

التوصية رقم (٨): ان مجموعة الدعم، كونها جزءاً من الهجوم الدبلوماسي  
الجديد، ينبغي ان تطور اساليب معينة ازاء دول الجوار تأخذ في الاعتبار  
مصالح هذه الدول ووجهات نظرها ومشاركتها المحتملة كما اقترح اعلاه.

### ٣. التعامل مع ايران وسورية

ان التعامل مع ايران وسورية هو مثار خلاف ومع ذلك، فان وجهة نظرنا انه في المسائل الدبلوماسية تقوم الأمة بالاتصال مع خصومها وأعدائها من أجل محاولة حل النزاعات والخلافات المتعلقة بمصالحها الذاتية. وطبقاً لذلك، ينبغي على مجموعة الدعم ان تتصل بفاعلية مع ايران وسورية خلال حوارها الدبلوماسي، من دون فرض شروط مسبقة.

ان مجموعة دراسة الوضع في العراق على يقين بأن علاقات الولايات المتحدة مع كل من ايران وسورية تتضمن مسائل صعبة يجب أن تُحل. وينبغي ان تكون المحادثات الدبلوماسية مطولة وحقيقية، وهذه المحادثات تتطلب توازناً في المصالح بين الأطراف المعنية. وتواجه الولايات المتحدة في تعاملها مع كل من ايران وسورية عوامل غير مشجعة دبلوماسية واقتصادية وعسكرية. وعلى كل حال، ينبغي على الولايات المتحدة ايضاً أن تأخذ بالاعتبار العوامل المشجعة من أجل التعامل مع الدولتين بشكل ايجابي كما فعلت ذلك بنجاح مع ليبيا.

تتضمن بعض العوامل المشجعة الممكنة لكل من ايران وسورية، او كليهما ما يلي:

١. عراق موحد لا يتسبب في عدم الاستقرار بالنسبة لجيرانه وللمنطقة.
٢. الدور المستمر للولايات المتحدة في منع حركة طالبان من جرّ افغانستان الى عدم الاستقرار.
٣. الدخول في المنظمات الدولية، بما في ذلك منظمة التجارة العالمية.
٤. هنالك امكانية لتعزيز العلاقات الدبلوماسية مع الولايات المتحدة.
٥. وهناك امكانية لسياسة اميركية تؤكد الاصلاحات السياسية والاقتصادية بدلاً من تأييد تغيير النظام (كما ترى ايران ذلك).
٦. وهناك امكانية لسلام حقيقي وكامل يتم عن طريق اجراء مفاوضات بين اسرائيل وسورية، مع ادخال الولايات المتحدة، كطرف ذي مبادرة اكبر حول السلام العربي- الاسرائيلي كما هو محدد ادناه.

التوصية رقم (٩): تحت رعاية الهجوم الدبلوماسي ومجموعة الدعم، تتصل الولايات المتحدة مع ايران و سوريا مباشرة من أجل الحصول على التزامهما سياسات بناءً ازاء العراق وإزاء مسائل اقليمية اخرى. وعلى الولايات المتحدة، عند اتصالها بسورية وايران أن تأخذ بعين الاعتبار العوامل المشجعة وكذلك العوامل الغير مشجعة، في سعيها للحصول على نتائج بناءً.

ايران: ان الاتصال مع ايران مثير للمشاكل، وبخاصة على ضوء العلاقات الحالية بين الولايات المتحدة وايران. مع ذلك، فان الولايات المتحدة وايران تتعاونان في أفغانستان، وعلى الطرفين ان يستطلعا ما اذا كان هذا النموذج من التعاون يمكن تطبيقه في حالة العراق.

ومع أن ايران تنظر الى وقوع الولايات المتحدة في المستنقع العراقي بأنه يصب في مصلحتها، إلا أن مصالح ايران ينبغي ان لا تُبنى على فشل السياسة الأميركية في العراق الذي يؤدي الى الفوضى والى تفكيك وحدة الاراضي العراقية. ان ٥٠٪ من سكان ايران، او أكثر قليلاً، هم من العجم، بينما يوجد فيها أقلية كبيرة من الأذريين (٢٤٪ من السكان) بالاضافة الى أقليات من الأكراد والعرب. فاذا حدثت أسوأ سيناريوهات في العراق فان ذلك يؤدي الى اشتعال التوترات الطائفية داخل ايران، مع حصول نتائج خطيرة بالنسبة لمصالح الأمن الوطني الايراني.

ان اتصالاتنا المحدودة مع الحكومة الايرانية تجعلنا نعتقد بأن من المحتمل ان يعلن القادة الايرانيون بأنهم سوف لن يشاركوا في الجهود الدبلوماسية لدعم الاستقرار في العراق. وسوف يربطون بين معارضتهم والاعتقاد الموجود لديهم بأن الولايات المتحدة تسعى لتغيير النظام في ايران.

مع ذلك، فان ايران كونها احد جيران العراق ينبغي ان يُطلب منها ان تتحمل مسؤوليتها في المشاركة في مجموعة الدعم. فاذا رفضت ايران ذلك فان هذا سيظهر للعراق ولبقية دول العالم موقف ايران الراض للتعاون، وهذا الموقف قد يؤدي الى عزلة ايران دولياً. وعلاوة على ذلك، فان رفض ايران للتعاون في هذه المسألة سوف يؤدي الى انهيار امكانية اتصالها المتوقع مع الولايات المتحدة في

الحوار الواسع الذي تسعى اليه.

التوصية رقم (١٠): ينبغي استمرار التعامل مع مسألة برامج ايران النووية من قبل مجلس الأمن ومن قبل الاعضاء الخمسة الدائمين فيه [وهم: الولايات المتحدة، والمملكة المتحدة، وفرنسا، وروسيا، والصين] اضافة الى المانيا.

التوصية رقم (١١): ينبغي على الجهود الدبلوماسية من قبل مجموعة الدعم ان تسعى الى اقناع ايران بأن عليها ان تتخذ خطوات معينة لتحسين الوضع في العراق.

ومن بين الخطوات الهامة والمفيدة التي يمكن لإيران القيام بها ما يلي:

\* ينبغي على ايران ايقاف تدفق المعدات والتكنولوجيا والتدريب الى اية جماعة ترتكب اعمال العنف في العراق.

\* ينبغي على ايران ان تظهر دعمها بشكل واضح لوحدة الاراضي العراقية كدولة موحدة، وعليها ايضاً ان تظهر احترامها لسيادة العراق وحكومته.

\* يمكن لايران ان تستخدم نفوذها لتشجيع المصالحة الوطنية، وبخاصة لدى جماعات الشيعة في العراق.

\* ويمكن لايران أيضاً أن تساعد في اعادة البناء الاقتصادي في العراق، في الظروف المناسبة.

سورية: على الرغم من ان العلاقات الاميركية - السورية على مستوى منخفض، فان لدى البلدين مصالح مشتركة هامة في المنطقة يمكن تعزيزها وتقويتها اذا استطاعا بناء ارضية مشتركة لكيفية التقدم الى الامام. وقد عمل هذا الاسلوب بفعالية في اوائل التسعينات. وفي هذا السياق، فان مصالح سورية القومية في النزاع العربي - الاسرائيلي هامة ويمكن جلب سورية كي تلعب دوراً.

يستطيع السوريون المساهمة بقدر كبير في استقرار العراق بعدة طرق. وطبقاً لذلك، فان مجموعة دراسة الوضع في العراق توصي بما يلي بالنسبة لسورية:

التوصية رقم (١٢): ينبغي على الولايات المتحدة ومجموعة الدعم تشجيع واقناع سورية بأنها ستحصل على مزايا من جراء مساهماتها في تحسين الوضع في العراق:

\* تستطيع سورية السيطرة على حدودها مع العراق الى الحد الأقصى الممكن والعمل يداً بيد مع العراقيين في إرسال الدوريات المشتركة على الحدود. فإذا تمّ ذلك فانه يساعد في وقف تدفق الأموال والمقاتلين والارهابيين من وإلى العراق.

\* يستطيع السوريون اقامة خطوط ساخنة لتبادل المعلومات مع العراقيين.

\* تستطيع سورية زيادة تعاونها السياسي والاقتصادي مع العراق.

#### ٤ . السياق الاقليمي الأوسع

لن تستطيع الولايات المتحدة تحقيق أهدافها في الشرق الاوسط ما لم تقم بالتعامل مباشرة مع النزاع العربي- الاسرائيلي.

ويجب أن تقوم الولايات المتحدة بتجديد التزاماتها وتقويتها من أجل اقامة سلام عربي- اسرائيلي شامل على جميع الجبهات: لبنان، سورية، والتزام الرئيس بوش في حزيران/يونيو ٢٠٠٢ بإنشاء دولتين لاسرائيل وفلسطين كحل لهذه القضية. وينبغي ان يتضمن التزام الرئيس بوش هذا اجراء محادثات مباشرة بين اسرائيل من جهة، وبين لبنان وفلسطين (الذين يقبلون بحق اسرائيل في الوجود) وسورية بشكل خاص - فهي تشكل نقطة عبور هامة لنقل الاسلحة الى حزب الله، وتدعم الجماعات الفلسطينية المتشددة.

وعلى الولايات المتحدة ان لا تقدم اية امتيازات لحليفها اسرائيل اذا رفضت الدخول المباشر في حل النزاع العربي - الاسرائيلي. وينبغي علينا ان نتصرف بجرأة لعدة اسباب:

\* لا يوجد حل عسكري لهذا النزاع.

\* ان الغالبية العظمى من الاسرائيليين العاملين في ميدان السياسة يشعرون بأنهم منهكون من كونهم أمة في حرب على الدوام.

\* لا يوجد اية ادارة اميركية سواء كانت من الديمقراطيين او الجمهوريين-  
يمكن ان تتخلى عن اسرائيل.

\* ان العمل والحوار أمران مهمان في النزاع العربي- الاسرائيلي لان من  
البيهي ان ينشب العنف على الأرض عندما تفشل العملية السياسية.

\* ان القاعدة الأساسية لامكانية تحقيق السلام هي تطبيق قراري مجلس الأمن  
رقم ٢٤٢ و ٣٣٨ على مبدأ «الأرض مقابل السلام».

\* ان السلام الوحيد والدائم هو السلام التفاوضي مثل الذي تحقق مع مصر  
والاردن.

ان هذا الجهد سوف يدعم بقوة الحكومات العربية المعتدلة في المنطقة  
وبخاصة حكومة لبنان المنتخبة ديمقراطياً، والسلطة الفلسطينية بزعامة محمود  
عباس.

التوصية رقم (١٣): يجب ان يكون هناك التزام جديد ومعزز من قبل الولايات  
المتحدة من اجل تحقيق سلام شامل بين العرب واسرائيل على جميع الجبهات:  
لبنان وسورية، والتزام الرئيس بوش في حزيران/ يونيو ٢٠٠٢ بوجود دولتين:  
لاسرائيل وفلسطين، كحل لهذه القضية.

التوصية رقم (١٤): ينبغي ان يتضمن هذا الجهد بأسرع ما يمكن - الدعوة  
غير المشروطة لعقد اجتماعات تحت رعاية الولايات المتحدة او تحت الرعاية  
الرباعية (أي: الولايات المتحدة، روسيا، الاتحاد الاوروبي، والامم المتحدة)، بين  
اسرائيل ولبنان وسورية من جهة، وبين اسرائيل والفلسطينيين (الذين يقرّون  
بحق اسرائيل في الوجود) من جهة اخرى. وينبغي ان يكون الهدف من هذه  
الاجتماعات هو التفاوض من أجل السلام مثلما حدث في مدريد عام ١٩٩١،  
على مسارين منفصلين: المسار الاول: السوري/ اللبناني، والمسار الثاني:  
الفلسطيني.

التوصية رقم (١٥): ينبغي ان تشمل المفاوضات مع سورية من أجل السلام  
بعض العناصر وهي:

- \* التزام سورية الكامل بقرار مجلس الأمن رقم ١٧٠١ الصادر في آب/ اغسطس ٢٠٠٦، الذي يؤمّن اطار عمل للبنان من اجل استعادة سيطرتها على اراضيها.
- \* تعاون سورية الكامل في جميع التحقيقات في الاغتيالات السياسية في لبنان، وبخاصة المتعلقة برفيق الحريري وبيار الجميل.
- \* تأكيد السوريين بأنهم سيوقفون المساعدة السورية لحزب الله وعدم استخدام الأراضي السورية لعبور شحنات الأسلحة والمساعدات الايرانية اليه. (وهذه الخطوة سيكون لها تأثير كبير على حل مشاكل اسرائيل مع حزب الله).
- \* استخدام سورية لنفوذها لدى حماس وحزب الله من اجل تحرير الجنود الأسرى الاسرائيليين.
- \* تأكيد السوريين بأنهم سيوقفون جهودهم الرامية الى الاطاحة بالحكومة اللبنانية المنتخبة ديمقراطياً.
- \* تأكيد توقف نقل الاسلحة من سورية او عبر اراضيها الى حماس وفصائل فلسطينية أخرى متشددة.
- \* التزام سوري بالمساعدة في الحصول على اعتراف حماس بحق اسرائيل في الوجود.
- \* بذل جهود سورية بشكل أكبر من أجل ضبط حدودها مع العراق.
- \* التوصية رقم (١٦): في مقابل هذه الاجراءات السورية وفي سياق اتفاقية سلام كاملة ودائمة، ينبغي على اسرائيل اعادة مرتفعات الجولان لسورية، مع ضمان أميركي لأمن اسرائيل يمكن أن يتضمن قوة دولية على الحدود، من ضمنها قوات أميركية اذا طالب الجانبان بذلك.
- \* التوصية رقم (١٧): فيما يخص المسألة الفلسطينية، ينبغي أن تكون بعض عناصر التفاوض حول السلام هي التالية:
- \* الالتزام بقراري مجلس الأمن رقم ٢٤٢ و ٣٣٨ على مبدأ الارض مقابل السلام، وهما القاعدة الأساسية فقط لتحقيق السلام.

\* تقديم الدعم القوي للرئيس محمود عباس والسلطة الفلسطينية من أجل اخذ زمام المبادرة في التحضير لاجراء مفاوضات مع اسرائيل.  
\* بذل جهد كبير للانتقال من الأعمال العدائية الجارية حالياً وذلك بتثبيت وقف اطلاق النار الذي تم التوصل اليه بين الفلسطينيين والاسرائيليين في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦.  
\* تقديم الدعم من أجل تشكيل حكومة وحدة وطنية فلسطينية.  
\* اجراء مفاوضات متصلة تؤدي الى تسوية سلام نهائي على أساس خطة الرئيس بوش في وجود دولتين، ومثل هذه التسوية السلمية سوف تأخذ بالاعتبار المسائل الهامة النهائية حول الحدود، والمستوطنات، والقدس، وحق العودة، وانهاء النزاع.

افغانستان:

في الوقت نفسه، يجب ان لا نسهى عن أهمية الموقف داخل افغانستان والتهديد الجديد من قبل طالبان. وحدود افغانستان يمكن التسلسل منها. واذا استطاعت حركة طالبان السيطرة على أجزاء اكبر من افغانستان، فانها تؤمن بذلك لتنظيم القاعدة الحيز السياسي لادارة العمليات الارهابية. وسوف يؤدي هذا التطور الى زعزعة استقرار المنطقة، ويحتوي في طياته تورطاً بالنسبة للولايات المتحدة وبلدان اخرى في العالم. كما ان الزيادة الكبيرة في انتاج الخشخاش في افغانستان سوف تؤدي الى ازدهار تجارة المخدرات غير الشرعية.

ان التركيز الكبير للولايات المتحدة على العراق في المجالات السياسية والعسكرية والاقتصادية لابد وان يؤدي الى تحوّل انتباهها عن افغانستان. وبينما تقوم الولايات المتحدة بتطوير طرق معالجة الوضع في العراق والشرق الاوسط، يجب عليها أيضاً أن تعطي الأولوية للوضع في افغانستان. فاذا فعلت الولايات المتحدة ذلك فان الموقف في افغانستان قد يتطلب اتخاذ اجراءات سياسية وأمنية وعسكرية بوتيرة أكبر.

التوصية رقم (١٨): من المرجح والمثير للنقد بالنسبة للولايات المتحدة أن تؤمّن دعماً إضافياً لافغانستان في المجالات السياسية والاقتصادية والعسكرية، بما في ذلك الموارد التي قد تصبح متوفرة عندما ترتحل القوات الاميركية المحاربة من العراق.

ب- المعالجة الداخلية: مساعدة العراقيين على مساعدة انفسهم  
سوف يوفر الهجوم الدبلوماسي الجديد البيئة الخارجية المناسبة وكذلك الدعم بالنسبة للخطوات الداخلية الصعبة التي يجب على الحكومة العراقية اتخاذها لتشجيع المصالحة الوطنية، ولتوطيد الأمن، ولاحراز تقدم في اسلوب الحكم.  
ان معظم المسائل الهامة التي تواجه مستقبل العراق هي الآن من مسؤولية الزعماء العراقيين المنتخبين. ولأن الولايات المتحدة توفر الأمن والمساعدات للعراق فلها دور هام كي تلعبه. مع ذلك فان الحكومة العراقية والشعب العراقي فقط يمكنهما اتخاذ قرارات معيّنة وهامة بالنسبة لمستقبل العراق.

#### ١. العمل على اسس راسخة

ينبغي على الولايات المتحدة ان تعمل يداً بيد مع القادة العراقيين لدعم انجاز وتحقيق بعض الأهداف الهامة والمحددة حول المصالحة الوطنية، والأمن، واسلوب الحكم. ولا يمكن توقع المعجزات، لكن من حق الشعب العراقي ان يتوقع العمل واحراز التقدم. والحكومة العراقية بحاجة الى ان تُظهر لشعبها - ولشعب الولايات المتحدة وبلدان اخرى- بأنها تستحق الدعم المستمر.

يجب على الولايات المتحدة ان تظهر بوضوح انها تتوقع من الحكومة العراقية ان تقوم بالعمل واحراز التقدم فيما يتعلق بتحقيق الأهداف الهامة التي ذكرت آنفاً. ومثل هذه الرسالة يمكن ان تُرسل فقط على مستوى الزعماء الوطنيين، وشخصياً، أثناء مشاورات مباشرة.

ومتلماً فعل الرئيس بوش باجتماعه مع رئيس الوزراء المالكي في عمان، فمن المهم أن يبقى الرئيس على اتصال وثيق ومتكرر مع القيادة العراقية. ولا يوجد

بديل عن الحوار على أعلى المستويات الحكومية.

وخلال الحوار على أعلى المستويات مع الحكومة العراقية، على الولايات المتحدة وضع جدول أعمال للدعم المستمر من أجل مساعدة العراق على تحقيق أهدافه الهامة، وعليها أيضاً أن تحدد النتائج إذا لم يقم العراق بالأعمال المطلوبة منه. وينبغي أن يكون واضحاً كل الوضوح أن الدعم المستمر للعراق في المجالات السياسية والعسكرية والاقتصادية يعتمد على اظهار الحكومة العراقية لارادتها السياسية وانجازها المسائل الهامة المتعلقة بالمصالحة الوطنية، والأمن، واسلوب الحكم. ان انتقال مسؤولية القيادة والسيطرة على قوات الأمن العراقية من الولايات المتحدة الى العراق ينبغي أن يكون مرتبطاً بانجازات العراق للمسائل الهامة.

كذلك ينبغي على الولايات المتحدة أن تظهر انها تسعى لتحقيق دعم دولي واسع للعراق على أساس انجازه للمسائل الهامة. ويمكن للولايات المتحدة أن تقوم بتهيئة الجو الايجابي من أجل تحقيق جهودها الدبلوماسية، على الصعيد الدولي وداخل العراق، من خلال بيان علني للرئيس بوش بأن الولايات المتحدة تخالف الرأي القائل بأنها تسعى للسيطرة على النفط العراقي، أو انها تسعى لاقامة قواعد عسكرية دائمة داخل العراق. وعلى كل الأحوال، فان الولايات المتحدة ستأخذ بعين الاعتبار طلب العراق اقامة قواعد مؤقتة في العراق.

التوصية رقم (١٩): ينبغي على الرئيس بوش وقادة فريق الأمن القومي في ادارته ان يبقوا على اتصال وثيق ومتكرر مع القيادة العراقية. ويجب ان تنقل مثل هذه الاتصالات رسالة واضحة وهي: يجب أن يكون هناك عمل دائم من قبل الحكومة نحو انجاز وتحقيق المسائل الهامة. وفي السياسة العامة، ينبغي على الرئيس بوش أن ينقل اكبر قدر ممكن من التفاصيل حول الاتصالات مع القادة العراقيين من أجل وضع الشعب الاميركي، والشعب العراقي، والبلدان الأخرى في المنطقة في صورة الموقف.

التوصية رقم (٢٠): اذا اظهرت الحكومة العراقية ارادتها السياسية وحققت انجازاً هاماً نحو انجاز المسائل الهامة المتعلقة بالمصالحة الوطنية، الأمن،

وأسلوب الحكم، ينبغي عندئذ على الولايات المتحدة أن تُظهر بوضوح رغبتها في استمرار التدريب، والمساعدات والدعم لقوات الأمن العراقية، والاستمرار في تقديم الدعم للحكومة العراقية في المجالات السياسية والعسكرية والاقتصادية. وعندما يصبح العراق أكثر قدرة على ممارسة الحكم والدفاع عن نفسه، فمن الممكن عندئذ تخفيض الوجود المدني والعسكري للولايات المتحدة في العراق.

التوصية رقم (٢١): إذا لم تقم الحكومة العراقية بإحراز تقدم هام نحو انجاز المسائل الهامة المتعلقة بالمصالحة الوطنية، والأمن واسلوب الحكم، فان على الولايات المتحدة عندئذ ان تخفض دعمها للحكومة العراقية في المجالات السياسية، والعسكرية، والاقتصادية.

التوصية رقم (٢٢): ينبغي على الرئيس بوش أن يعلن أن الولايات المتحدة لا تسعى الى اقامة قواعد عسكرية دائمة في العراق. واذا طلبت الحكومة العراقية اقامة قواعد مؤقتة في اراضيها، عندئذ يمكن لحكومة الولايات المتحدة ان تأخذ بعين الاعتبار مثل هذا الطلب، وكذلك تفعل أية حكومة اميركية اخرى.

التوصية رقم (٢٣): ينبغي على الرئيس بوش أن يكرر اعلان ان الولايات المتحدة لا تسعى للسيطرة على نفط العراق.

المسائل الهامة بالنسبة للعراق

تُدرك الحكومة العراقية أن من الضروري القيام بخطوات هامة لتجنب الانهيار ومن أجل احراز التقدم. وقد قام رئيس الوزراء المالكي بمشاورات مع الولايات المتحدة ووضع المسائل الهامة التالية في مجالات المصالحة الوطنية، والأمن، واسلوب الحكم:

حتى نهاية العام ٢٠٠٦ واولئ العام ٢٠٠٧:

\* الموافقة على قانون الانتخابات المحلية وتحديد موعد للانتخابات.

\* الموافقة على قانون النفط.

\* الموافقة على قانون تفكيك حزب البعث العراقي.

\* الموافقة على قانون المليشيات.

- في شهر آذار/ مارس ٢٠٠٧:
- \* وضع مذكرة بشأن التعديلات الدستورية (اذا كان ذلك ضرورياً).
- في شهر أيار/ مايو ٢٠٠٧:
- \* تكملة ومتابعة قانون المليشيات.
- \* الموافقة على قانون العفو العام.
- \* تكملة جهود المصالحة الوطنية.
- في شهر حزيران/ يونيو ٢٠٠٧:
- \* اجراء الانتخابات المحلية.
- الأمن (بانتظار مراجعة اميركية- عراقية):
- حتى نهاية العام ٢٠٠٦:
- \* زيادة الانفاق في عام ٢٠٠٧ عما كان عليه في ٢٠٠٦ على شؤون الأمن.
- في شهر نيسان/ ابريل ٢٠٠٧:
- \* السيطرة العراقية على الجيش.
- في شهر ايلول / سبتمبر ٢٠٠٧:
- \* السيطرة العراقية على المحافظات.
- في شهر كانون الاول/ ديسمبر ٢٠٠٧:
- \* الاعتماد الذاتي في شؤون الأمن (مع دعم الولايات المتحدة).

اسلوب الحكم:

حتى نهاية ٢٠٠٦:

- \* يقوم البنك المركزي العراقي برفع معدلات الفائدة الى ٢٠٪ وزيادة قيمة الدينار العراقي ١٠٪ لمكافحة التضخم المتزايد.
- \* يستمر العراق في رفع الأسعار المحلية لمنتجات البترول المكرر وبيع النفط بأسعار السوق العالمية.
- التوصية رقم (٢٤): قد تكون التواريخ المحددة لاكمال بعض المسائل الهامة

حتى أواخر العام ٢٠٠٦ واولئ العام ٢٠٠٧ غير واقعية. ولكن ينبغي انجازها في الربع الاول من العام ٢٠٠٧.

التوصية رقم (٢٥): ان هذه المسائل الهامة تشكل بداية جيدة. وينبغي على الولايات المتحدة ان تجري مشاورات مع الحكومة العراقية عن كُتب وتطور مسائل هامة اضافية في ثلاثة مجالات: المصالحة الوطنية، الأمن، وتحسين الخدمات الحكومية التي تؤثر على الحياة اليومية للعراقيين. ان هذه المسائل الاضافية الهامة، كما هو الحال بالنسبة للمسائل الهامة الراهنة، ينبغي ان تحدد مواعيد لهذه المسائل الهامة حسب جدول أعمال من أجل التنفيذ الكامل بقدر المستطاع.

## ٢. المصالحة الوطنية

ان المصالحة الوطنية هي أمر حيوي لتخفيض العنف والمحافظة على وحدة العراق.

وتستطيع القوات الأميركية المساعدة في تأمين الاستقرار لفترة من الزمن من أجل تمكين الزعماء العراقيين من اجراء مفاوضات حول الطول السياسية، لكن هذه القوات لا تستطيع ايقاف العنف -او حتى احتوائه- اذا لم تكن هنالك اتفاقية سياسية بين العراقيين حول مستقبل البلاد.

يجب على الحكومة العراقية ان تبعث اشارة واضحة الى السنة بأن لهم مكاناً في الحياة الوطنية. والحكومة بحاجة الآن الى العمل وإعطاء اشارة امل. وما لم يصدّق السنة ان بإمكانهم الحصول على صفقة عادلة في العراق خلال العملية السياسية، فلا يوجد أي أمل بوقف اعمال التمرد والعصيان. فمن أجل تحقيق هذه الصفقة العادلة، يجب على الحكومة والشعب العراقي ان يعالجوا عدة مسائل ذات تأثير قوي على نجاح المصالحة الوطنية وعلى مستقبل العراق.

الخطوات التي ينبغي على العراق اتخاذها من أجل المصالحة الوطنية

التوصية رقم (٢٦): مراجعة الدستور. ان مراجعة الدستور هي أمر حيوي بالنسبة للمصالحة الوطنية ويجب متابعتها بشكل عاجل. ولدى الولايات المتحدة

خبرة في هذا الميدان، وينبغي ان تلعب دوراً في هذه العملية.

التوصية رقم (٢٧): حل حزب البعث. ان المصالحة السياسية تتطلب اعادة دمج البعثيين والقوميين العرب في الحياة الوطنية، مع استبعاد الشخصيات القيادية في نظام صدام حسين. وعلى الولايات المتحدة أن تشجع عودة العراقيين المحترفين المؤهلين -سواء كانوا من السنة القوميين او البعثيين السابقين، أو من الأكراد او التركمان او المسيحيين- الى الحكومة.

التوصية رقم (٢٨): تقاسم واردات النفط. ينبغي أن تؤول الواردات النفطية الى الحكومة المركزية وان توزع على السكان. ولا يمكن ايجاد صيغة تُعطي السيطرة على الواردات النفطية من حقول النفط المستقبلية الى الأقاليم او اعطاء السيطرة على حقول النفط الى الاقاليم، الا بالتوافق والتزامن مع المصالحة الوطنية.

التوصية رقم (٢٩): الانتخابات المحلية. ينبغي ان تُجرى الانتخابات المحلية في أقرب وقت ممكن. وبموجب الدستور، ينبغي اجراء انتخابات محلية مسبقاً. فالانتخابات ضرورية من أجل عودة حكومة تمثل الشعب.

التوصية رقم (٣٠): مسألة كركوك. على ضوء الموقف الخطير في كركوك، فان التحكيم الدولي أمر ضروري لتجنب العنف المتوقع. فمدينة كركوك يقطنها خليط من الاكراد، والعرب، والتركمان مما يجعلها كبرميل بارود. ووضع مذكرة حول مستقبل كركوك (كما نصّ على ذلك الدستور قبل نهاية عام ٢٠٠٧) سيفجّر الموقف، لذا ينبغي تأجيلها. وهذه المسألة ينبغي وضعها في برنامج عمل المجموعة الدولية لدعم العراق كجزء من الهجوم الدبلوماسي الجديد.

التوصية رقم (٣١): العفو العام. يجب ان تكون مقترحات اصدار عفو عام متاحة. فأي جهد ناجح على صعيد المصالحة الوطنية يجب ان يلزم المسؤولين في الحكومة لايجاد الطرق والوسائل للمصالحة مع الاعداء الألداء السابقين.

التوصية رقم (٣٢): الاقليات. يجب حماية حقوق المرأة وحقوق جميع الاقليات في العراق، بما في ذلك التركمان، والكلدان، والأشوريين، واليزيديين والصائبية، والأرمن.

التوصية رقم (٣٣): المجتمع المدني، ينبغي على الحكومة العراقية أن توقف استخدام طريقة تسجيل المنظمات غير الحكومية كأداة لتسييس أو إيقاف نشاطاتها. وينبغي أن يكون تسجيل هذه المنظمات فقط كعمل اداري، لا أن يكون من أجل المراقبة والتدخل من قبل الحكومة.

الخطوات التي يترتب على الولايات المتحدة اتخاذها من أجل المصالحة الوطنية

تستطيع الولايات المتحدة اتخاذ عدة خطوات للمساعدة في عملية المصالحة الوطنية.

ان وجود القوات الأميركية في العراق هو امر هام وحيوي بالنسبة للحوار حول المصالحة الوطنية. والسبب هو ليس وضع جدول زمني أو موعد محدد للانسحاب من الولايات المتحدة، وهذا أمر نحن نعارضه، وانما هو من اجل أن توضح الولايات المتحدة والعراق مصالحتها المشتركة في الانسحاب المنتظم للقوات الاميركية عندما تتولى القوات العراقية مهمة حفظ الامن. وأن حوار المصالحة الوطنية الناجحة سوف يقدم موعد الانسحاب الاميركي من العراق.

التوصية رقم (٣٤): يجب أن توضع مسألة مستقبل الوجود العسكري الاميركي في العراق على طاولة المباحثات عندما يبدأ حوار المصالحة الوطنية. ووضع هذه المسألة على طاولة المباحثات سوف يزيد من احتمال مشاركة قادة المتمردين والمليشيات في الحوار، وهذا يزيد من احتمالات النجاح.

لا يمكن للعنف ان يتوقف ما لم يبدأ الحوار، ويجب أن يشمل الحوار اولئك الذين يملكون القوة العسكرية، وليس اولئك الذين يحتلون مناصب سياسية. ويجب على الولايات المتحدة ان تحاول التحدث مباشرة مع آية الله العظمى علي السيستاني وان تأخذ بعين الاعتبار ضرورة تعيين مبعوثين على مستوى عال من الاميركيين والشيعية والمسلمين للتحدث معه. ويجب على الولايات المتحدة ايضاً ان تحاول التحدث مباشرة مع مقتدى الصدر، ومع زعماء المتمردين، ومع زعماء المليشيات. وتستطيع الامم المتحدة تسهيل هذه الاتصالات.

التوصية رقم (٣٥): يجب على الولايات المتحدة ان تقوم بجهود فعالة للاتصال

مع جميع الاطراف في العراق، باستثناء تنظيم القاعدة. ويجب على الولايات المتحدة ايضاً أن تجد سبيلاً للتحدث مع آية الله السيستاني، ومع مقتدى الصدر، ومع قادة المليشيات ومع قادة المتمردين.

ان التركيز الكبير على الهوية الطائفية التي تضع العراق في دائرة الخطر يهيب الفرص للبحث عن دعم أوسع من أجل حوار للمصالحة الوطنية. يستطيع المجتمع الدولي والزعماء الدينيون، بالعمل مع القادة العراقيين، لعب دور هام في تعزيز الحوار والمصالحة الوطنية عبر الانقسام الطائفي. وينبغي على الولايات المتحدة أن تشجع بفاعلية المشاركة الايجابية لجميع الذين يستطيعون العمل في تقدم المصالحة الوطنية داخل العراق.

التوصية رقم (٣٦): ينبغي على الولايات المتحدة ان تشجع الحوار بين المجتمعات الطائفية، كما حدد في الهجوم الدبلوماسي الجديد أنف الذكر. وعليها أيضاً الضغط على الزعماء الدينيين داخل العراق وخارجه من أجل اصدار البيانات التي تصب في مصلحة السلام والمصالحة الوطنية.

أخيراً، ان مقترحات الحكومة العراقية حول العفو العام ستكون حافزاً مهماً في مباحثات المصالحة الوطنية لذا فان هذه المقترحات بحاجة الى ان تكون سخية. سوف يكون من الصعب، بالنسبة للولايات المتحدة، أن تقبل بمثل هذه المقترحات للعفو عن أناس كانوا في يوم ما من ألد اعدائها، كما ان من الصعب ايضاً بالنسبة للحكومة العراقية ان تقدم هذه المقترحات. مع ذلك فان العفو العام هو أمر ينبغي على العراقيين التشبث به، وليس الاميركيين. وعلى الرغم من كون العفو العام أمر غير مرغوب فيه من الناحية السياسية -سواء في الولايات المتحدة او في العراق- فهو جوهري من أجل حدوث التقدم. والزعماء العراقيين بحاجة الى التأكيد بأنهم سيحفظون بالدعم الأميركي عندما يحرزون تقدماً حول هذا العنصر الهام من عناصر المصالحة الوطنية.

التوصية رقم (٣٧): يجب ان لا تتعرض المقترحات العراقية حول العفو العام للرفض في واشنطن سواءً من قبل السلطة التنفيذية او السلطة التشريعية.

#### المليشيات والمصالحة الوطنية:

ان استخدام القوة من قبل الحكومة العراقية هو امر ملائم وضروري لابقاف المليشيات التي تعمل في العراق مثل فرق الموت، أو تستخدم العنف ضد مؤسسات الدولة. على كل حال، فان حل مشكلة المليشيات يتطلب مصالحة وطنية.

ان التعامل مع المليشيات العراقية سوف يتطلب انتبهاً طويل الأمد، وتمويلاً كبيراً من أجل نزع سلاحها، وتسريحها، واعادة دمج عناصرها بالمجتمع المدني. ان هذه الطريقة في تحويل قوات عسكرية غير نظامية من القتال المدني الى حياة جديدة عندما يتم توطيد السلام هو أمر شائع في جميع أرجاء العالم. ويعتمد نزع سلاح وتسريح المليشيات واعادة دمجها على تحقيق المصالحة الوطنية وعلى اجراءات بناء الثقة بين الأطراف المتصالحة.

ويجب على الامم المتحدة والمنظمات غير الحكومية ذات الخبرة، وبخاصة «المنظمة الدولية للهجرة»، ان ترسل الى العراق الاشخاص الملائمين قبل اشهر من البدء بأي برنامج لنزع سلاح وتسريح عناصر المليشيات واعادة دمجهم. وبما أن الولايات المتحدة هي طرف في النزاع، فينبغي عدم اشراك القوات العسكرية الاميركية في مثل هذا البرنامج. مع ذلك فان الدعم المالي والفني هما امران ضروريان في مثل هذه الحالة.

التوصية رقم (٣٨): ينبغي على الولايات المتحدة ان تدعم وجود خبراء دوليين محايدين كمستشارين للحكومة العراقية للمساعدة في عمليات نزع السلاح والتسريح والدمج في المجتمع.

التوصية رقم (٣٩): ينبغي على الولايات المتحدة ان تؤمن الدعم المالي والتقني وان تُنشئ دائرة واحدة في العراق لتقديم المساعدة للحكومة العراقية ومستشاريها من الخبراء لتنفيذ برنامج لنزع سلاح عناصر المليشيات وتسريحهم واعادة دمجهم.

## ٣. قوات الأمن والقوات العسكرية

### استراتيجية عسكرية للعراق

لا يمكن لأي عمل عسكري أميركي، بحد ذاته، أن يحقق النجاح في العراق. ولكن هناك أعمال يمكن لحكومي الولايات المتحدة والعراق أن تقوموا بها معاً لزيادة احتمال تجنب حدوث كارثة في العراق، ولزيادة فرص النجاح.

على الحكومة العراقية أن تسارع على الفور لتنفيذ برنامج المصالحة الوطنية الذي التزمت به مسبقاً. وعليها أيضاً أن تتولى مسؤولية الأمن العراقي بزيادة عدد ونوعية ألوية الجيش العراقي. فعندما يزداد الجيش العراقي حجماً ومقدرة. تستطيع الحكومة العراقية أن تتولى مسؤولية ادارة الحكم بشكل حقيقي.

على الولايات المتحدة، أثناء تطبيق هذه الخطة، ومن أجل تسهيلها، أن تزيد عدد قواتها، بما في ذلك الوحدات المقاتلة، الداخلة في بنية وحدات الجيش العراقي او الداعمة لهذه الوحدات. وعندما يتحقق تقدم في هذا المجال، يمكن عندئذ ان نسحب القوات المقاتلة من العراق. وينبغي أن تتطور المهمة الرئيسية للقوات الاميركية في العراق الى مهمة دعم الجيش العراقي، الذي سيأخذ على عاتقه مسؤولية تنفيذ العمليات القتالية. وينبغي علينا ان نستمر في المحافظة على وجود قوات دعم، وقوات رد فعل سريع، وقوات للعمليات الخاصة، ووحدات استخباراتية، ووحدات بحث وانقاذ، ووحدات كقوة حماية.

بما ان حجم وإنشاء الجيش العراقي هما من مسؤولية الحكومة العراقية التي تقرر ذلك، ينبغي ان نكون ثابتين في موقفنا من حيث الحاجة الى ألوية اضافية مدربة على المدى قصير الأمد، لان ذلك هو أمر هام للغاية بالنسبة للعراقيين الذين يتولون كامل المسؤولية بالنسبة لأمنهم، الذي يرغبون في تحقيقه والذي نحن نرغب ان يقوموا بتنفيذه. ومن الواضح أنهم سيظلون بحاجة الى المساعدة في مجال الأمن من الولايات المتحدة لبعض الوقت أثناء عملهم لانجاز التغيرات السياسية والأمنية.

ان أهم عنصر من عناصر الدعم هو ادخال قوات عسكرية اميركية، بشكل

أكبر مما هو حالياً، في جميع كتائب وألوية الجيش العراقي، وكذلك السرايا العراقية. وينبغي أن يقوم افراد هذه القوات الاميركية بتقديم المشورة، والمساعدة القتالية، والمساعدة في اعمال اركان القوات. لقد تحسّن تدريب الوحدات العراقية وينبغي ان يستمر في السنة القادمة [٢٠٠٧].

وتحتاج وحدات القتال العراقية، بالاضافة الى هذا التدريب، الى الاشراف على عملية التدريب اثناء تحرك وحدات القتال هذه لتنفيذ عمليات ميدانية. ويمكن أن تنفذ عملية الاشراف الاميركي على تدريب الوحدات العراقية بشكل افضل بإدخال المزيد من الجنود الاميركيين في الوحدات العراقية المنتشرة. وينبغي ان يُبنى ادخال الجنود الاميركيين في الوحدات العراقية على اساس توصية قادتنا العسكريين في العراق، لكن ينبغي ان يكون حجمها كافياً من اجل زيادة تطوير وتيرة القدرة القتالية الحقيقية في وحدات الجيش العراقي. ومثل هذه المهمة قد يلزمها من عشرة آلاف الى عشرين ألف جندي اميركي بدلاً من العدد الموجود حالياً وهو من ثلاثة آلاف الى اربعة الاف. ويمكن تنفيذ زيادة عدد الجنود الاميركيين في الوحدات العراقية دون الزيادة في العدد الاجمالي للقوات في العراق وذلك بتخفيض عدد الجنود المعينين في ألوية القتال الاميركية بشكل متوافق مع هذه الخطة.

هناك مهمة أخرى للقوات الاميركية وهي المساعدة في نشر الألوية العراقية عن طريق تقديم الدعم الاستخباراتي، والنقل، والدعم الجوي، والدعم اللوجستي، وكذلك تأمين بعض المعدات ذات الأهمية.

وهناك مهمة حيوية بالنسبة للقوات الاميركية وهي توفير قوات رد سريع، وقوات لتنفيذ العمليات الخاصة. وهذه القوات ينبغي ان تكون متوفرة للقيام بمهام ضرب تنظيم القاعدة في العراق عندما تسنح الفرصة بذلك، وكذلك القيام بمهام اخرى يعتبرها القائد الاميركي في العراق حيوية.

ويمكن ان يتحسن اداء الجيش العراقي بشكل كبير اذا حصل تحسّن في معداته. ويمكن ان تكون المعدات التي تتركها الوحدات الاميركية عند مغادرتها العراق احد مصادر معدات الجيش العراقي. والطريقة الاسرع والاكثر فاعلية

بالنسبة للجيش العراقي للحصول على احتياجاته من المعدات هي من خلال برنامج مبيعات الاسلحة للخارج، الذي بدأ العراقيون باستخدامه حالياً. اثناء بناء هذه الجهود، واثناء انتشار ألوية عراقية جديدة، يمكن عندئذ للألوية القتالية الاميركية ان تنسحب من العراق. وفي الربع الاول من عام ٢٠٠٨، يمكن انسحاب كافة قوات القتال الاميركية غير الضرورية لحماية القوات، الا إذا نشأت ظروف أمنية غير متوقعة. وفي ذلك الموعد، يمكن نشر قوات القتال الاميركية الموجودة في العراق فقط ضمن القوات الداخلة في بنية الوحدات العراقية. وهي: قوات الرد السريع وقوات العمليات الخاصة، وفي اعمال التدريب، وفي التجهيز بالمعدات وتقديم المشورة، وفي قوة الحماية، وفي البحث والانقاذ. اما جهود الاستخبارات والدعم فتبقى مستمرة. وحتى بعد ان تسحب الولايات المتحدة جميع الألوية القتالية من العراق، ينبغي ان نحتفظ بوجود عسكري فعال في المنطقة، مع بقاء قواتنا الهامة في العراق على ما هي عليه، ومع بقاء قواتنا الجوية والارضية والبحرية المنتشرة في كل من الكويت والبحرين وقطر، وكذلك الحفاظ على وجود متزايد في افغانستان. وهذا الوجود لقواتنا ينبغي ان يكون قوياً بدرجة يسمح للولايات المتحدة، التي تعمل مع الحكومة العراقية، بانجاز المهمات الاربعة التالية:

\* تقديم تأكيد سياسي الى الحكومة العراقية لتجنب النهيارها وتجذب تفكك البلاد.

\* محاربة تنظيم القاعدة واية تنظيمات ارهابية اخرى تعمل في العراق باستخدام مفاوز عمليات خاصة.

\* تدريب وتجهيز ودعم قوات الامن العراقية.

\* ردع التدخل في العراق من قبل ايران وسورية.

ونظراً لاهمية العراق بالنسبة لاهدافنا الامنية في المنطقة وبالنسبة لمتابعة محاربة تنظيم القاعدة، فإننا بحثنا الاقتراحات المقدمة بشأن الزيادة في عدد القوات الاميركية العاملة في العراق كي يصبح عددها ما بين مائة الى مائتي ألف جندي. ولقد عارضنا هذا التوجه لأننا لانعتقد بأن الاعداد المطلوبة متوفرة

للقيام بانتشار معزّز. اضافة لذلك، فان زيادة عدد القوات الاميركية قد تؤدي الى زيادة المشاكل الامنية التي تغذي بوجهة النظر القائلة بأن الوجود الاميركي في العراق باق الى امد بعيد كقوة احتلال. على كل حال، فاننا ندعم اعادة انتشار القوات الاميركية لفترة قصيرة من أجل دعم الاستقرار في بغداد، او للاسراع في وتيرة مهام التدريب والتجهيز، اذا رأى القائد العام للقوات الاميركية في العراق بأن هذه الخطوات ستكون فعالة.

كذلك عارضنا الانسحاب الفوري لقواتنا، لأننا نعتقد بأن مثل هذا الاجراء ينطوي على مخاطر كبيرة.

إننا نعتقد أيضاً ان الاجراءات التي اوصينا بها سوف تُعطي الجيش العراقي الدعم الذي يحتاجه كي تتاح له فرصة معقولة لتولي مسؤولية الامن في العراق. ومن المهم الاسراع في تولي قوات الامن العراقية لمسؤولياتها وذلك بسبب الازمات الامنية الحالية والمتردية باستمرار.

وينبغي على الولايات المتحدة ان لا تُعطي التزاماً مفتوحاً بالاحتفاظ بأعداد كبيرة من القوات العسكرية الاميركية المنتشرة في العراق لأسباب ثلاثة ملزمة: اولاً: واكثرها اهمية، ان الولايات المتحدة تواجه مخاطر امنية اخرى في العالم، وان التزام الولايات المتحدة المستمر للعراق بوجود قوات ارضية وفق المستويات الحالية لن يترك لها قوات احتياطية لمواجهة اية مخاطر اخرى. وفي السابع من شهر ايلول/سبتمبر ٢٠٠٦، طالب الجنرال جيمس جونس، قائد قوات الناتو بقوات اضافة للعمل في افغانستان، حيث تقاتل القوات الاميركية وقوات الناتو المتمردين من تنظيم القاعدة وطالبان. وينبغي على الولايات المتحدة ان تستجيب لهذا الطلب، وان تكون مستعدة لمواجهة المشاكل الامنية الاخرى، بما في ذلك الموجودة في ايران وكوريا الشمالية.

ثانياً: ان الالتزام طويل الأمد للقوات الأرضية الاميركية في العراق على المستويات الحالية يؤثر كثيراً على جاهزية الجيش الاميركي، مع وجود نسبة اقل من ثلث وحدات الجيش في اعلى حالات الجاهزية. ومن غير المحتمل ان يكون الجيش قادراً على مواجهة دورة التبديل التالية للقوات الاميركية في العالم دون

القيام بتغييرات غير مرغوبة في عمليات انتشارها. ويدرس الجيش الاميركي حالياً إلغاء الاتفاق المعقود مع الحرس الوطني والاحتياط الذي يحدد عدد سنوات خدمة عناصرهما لدى الجيش ويكمن خلف هذا الوضع قصير المدى المجازفة بأن القوات الارضية سينتابها الضعف في مواطن كثيرة قد تحتاج الى سنوات للتغلب عليها.

ثالثاً واخيراً: ان الالتزام لمدة غير محددة لوجود القوات الاميركية في العراق لم يهيئ للعراق الحافز الذي يجعلها تقوم بإتخاذ الخطوات السياسية التي تعطي العراق أفضل فرصة لقمع العنف الطائفي.

بينما من الواضح ان وجود القوات الاميركية في العراق يهدئ حدة العنف، لكن لا يوجد دليل كاف على ان انتشار القوات الاميركية بحد ذاته قد ادى او سوف يؤدي الى تحسينات جوهرية في الوضع الامني، ومن المهم ادراك انه لا تتوفر لدى الولايات المتحدة بدائل لا تحمل في طياتها المخاطر في هذا الوقت. ففي اي وقت يحصل فيه تخفيض لقواتنا في العراق، هناك مخاطر لا يمكن انكارها لكن ترك هذه القوات المتمركزة في العراق لفترة غير محددة سيتسبب بمخاطر أمنية اكبر.

التوصية رقم (٤٠): ينبغي على الولايات المتحدة أن تلتزم بالاحتفاظ لمدة غير محددة لوجود أعداد كبيرة من القوات الأميركية المنتشرة في العراق.

التوصية رقم (٤١): يجب أن توضح الولايات المتحدة للحكومة العراقية بأنها تستطيع تنفيذ خططها، ومن بينها اعادة الانتشار المخطط، حتى ولو لم يأخذ العراق في اعتباره مثل هذا الانتشار. ولا يمكن جعل احتياجات امريكا الأمنية ومستقبل قواتها العسكرية رهينة لافعال الحكومة العراقية أو عجزها.

التوصية رقم (٤٢): ينبغي أن نسعى لإتمام مهمة التدريب والتجهيز في الربع الأول من عام ٢٠٠٨، كما أعلنها الجنرال جورج كاسي في الرابع والعشرين من تشرين الاول/ اكتوبر ٢٠٠٦.

التوصية رقم (٤٣): يجب أن تتغير الأولويات العسكرية في العراق، مع اعطاء الأولوية الكبرى للتدريب، والتجهيز، وتقديم المشورة، وعمليات الدعم، وعمليات

مضادة للارهاب.

التوصية رقم (٤٤): ينبغي تعيين الضباط والجنود الأميركيين من ذوي التأهيل العالي في الوحدات الاميركية الموجودة في بنية التشكيلات العراقية، كما ينبغي وجود مفارز أميركية مع الوحدات العراقية حتى مستوى السرية. وعلى القيادة العسكرية الأميركية أن تمنح هؤلاء الضباط والجنود حوافز ملائمة تتعلق بتعزيز كفاءاتهم المهنية.

التوصية رقم (٤٥): ينبغي على الولايات المتحدة ان تؤمن معدات جيدة وكافية للجيش العراقي وذلك بتشجيع الحكومة العراقية على زيادة مشترياتها الخارجية من المعدات العسكرية، وعندما تنسحب الألوية المقاتلة الاميركية من العراق، ينبغي عليها أن تترك خلفها بعض المعدات الأميركية للقوات العراقية.

استعادة قدرة القوات العسكرية الأميركية

نحن نقر بوجود نتائج أخرى للحرب في العراق ذات تأثير كبير على أمتنا. ومن بين هذه النتائج الضغط والشكوك المفروضة على قواتنا العسكرية -وهي الأكثر احترافاً وكفاءة عسكرية في التاريخ. والولايات المتحدة بحاجة الى قواتها العسكرية لحماية أمن الولايات المتحدة على الرغم مما يحدث في العراق. لذا قمنا بدراسة كيفية الحد من النتائج العكسية للضغط النفسي المفروض على قواتنا العسكرية بسبب حرب العراق.

لقد انتشرت القوات العسكرية الاميركية، وخاصة قواتنا الأرضية، الى أقصى حد بسبب اعادة الانتشار المتكرر في العراق، وما صاحبه من خسائر (حوالي ٣٠٠٠ قتيل وأكثر من ٢١٠٠٠ جريح)، وصعوبة كبيرة في التجنيد، ونسبة كبيرة من الاهتلاك في المعدات.

إضافة لذلك، فإن ميزانية الدفاع ككل في خطر الوقوع في فوضى، حيث ان التمويل الاضافي أخذ في الانحدار وتكاليف الانفاق اصبحت واضحة. وسوف يكون التحدي الكبير هو مواجهة المتطلبات الانية المتعلقة بالتهديدات الأمنية المستقبلية التي تحتاج الى معالجة جنباً الى جنب مع الانفاق على العمليات

العسكرية والصيانة، وحساب تكاليف الانفاق على الافراد، والفوائد والمزايا للقوات العاملة وللأفراد المتقاعدين. وينبغي ان تُعطى استعادة قدرة قواتنا العسكرية افضلية قصوى في هذا الوقت من قبل الولايات المتحدة.

كان لدى القوات العسكرية الاميركية تقليد منذ مدة طويلة وهو وجود شراكة قوية بين القيادة المدنية في وزارة الدفاع وقيادة صنوف الاسلحة. وكلا الجانبين حصلوا على فوائد منذ فترة طويلة من جراء هذه العلاقة، حيث تمارس القيادة المدنية السيطرة مع فائدة تقديم المشورة المهنية الصادقة لها، كما أن القوات العسكرية تخدم القيادة المدنية بإخلاص حيث أنها تلمس أن مشورتها قد أخذت بعين الاعتبار. لكن هذا التقليد اهترأ، واصبحت العلاقة بين القيادتين المدنية والعسكرية بحاجة الى اصلاح.

التوصية رقم (٤٦): ينبغي على وزير الدفاع الجديد ان يبذل كل جهد لبناء علاقات مدنية- عسكرية سليمة، وذلك بخلق بيئة تشعر فيها القيادة العسكرية العليا بأنها حرة في تقديم نصيحة مستقلة ليس فقط للقيادة المدنية في البنتاغون وانما ايضاً للرئيس ولجلس الأمن القومي، كما جاء في تشريع «غولد ووتر- نيكولز».

التوصية رقم (٤٧): عند تقديم عملية اعادة انتشار القوات، ينبغي على قيادة البنتاغون أن تؤكد على برامج تدريب وتعليم القوات العائدة الى الولايات المتحدة لتستعيد القوات العسكرية الأميركية أعلى درجة (مستوى) من الجهوزية من أجل الحالات الطارئة في العالم.

التوصية رقم (٤٨): عندما تعود المعدات الى الولايات المتحدة، ينبغي على الكونغرس أن يخصص التمويل الكافي من أجل اعادة تأهيل المعدات والتجهيزات الى مستوى الأداء الكامل خلال السنوات الخمس القادمة.

التوصية رقم (٤٩): على الادارة الاميركية، بالتشاور الكامل مع لجان الكونغرس المختصة، ان تقيم تأثير الميزانية المستقبلية الكاملة للحرب في العراق وتأثيرها المحتمل على الجاهزية المستقبلية للقوات، والقدرة على التجنيد والاحتفاظ بنوعية جيدة من الجنود، والاستثمارات في الحصول على الأسلحة

وفي البحث والتطوير، وميزانيات وكالات حكومية أخرى تعمل في جهود الاستقرار وإعادة البناء.

#### ٤. الشرطة والقضاء الجنائي

ان المشاكل الموجودة في جهاز الشرطة العراقية وفي القضاء الجنائي عميقة. يجب أن يتم تنظيم وتدريب قوات الشرطة العراقية على أساس دعم مهمة «حماية وخدمة» جميع العراقيين. واليوم، يوجد العديد من رجال الشرطة العراقيين الذين لا يقومون بتلك المهمة، وذلك بسبب كيفية تنظيم الاصلاح وتبنيه من قبل الحكومتين العراقية والاميركية.

#### اجراءات عراقية

يعود فشل الشرطة داخل العراق لاستعادة النظام ومنع تسلل الميليشيات اليها الى التنظيم الضعيف لمكونات قوات الشرطة: الشرطة الوطنية العراقية، شرطة الحدود، جهاز الشرطة العراقية.

تقوم الشرطة الوطنية العراقية بمهمة أقرب الى العسكرية منها الى المدنية من حيث طبيعتها -مثل القيام بعمليات بأسلوب الكوماندوز- لذا فهي غير ملائمة لوزارة الداخلية. والمكان الطبيعي للشرطة الوطنية هو وزارة الدفاع، التي ينبغي ان تكون السلطة المسؤولة عن عمليات مكافحة المتمردين وعن القوات المجهزة بأسلحة ثقيلة. وعلى الرغم من ان هذا الاقتراح يجرد وزارة الداخلية من القوات العملياتية، فان هذه الخطوة ستضع الشرطة الوطنية العراقية تحت اشراف عراقي وأميركي افضل وأشد صرامة وستمكن هذه الوحدات من أداء مهمتها في مكافحة التمرد.

التوصية رقم (٥٠): ينبغي نقل الشرطة الوطنية العراقية الى وزارة الدفاع، حيث ستصبح وحدات الكوماندوز التابعة لهذه الشرطة جزءاً من الجيش العراقي الجديد.

وبشكل مماثل، تقوم شرطة الحدود بمهمة قريبة قليلاً من أعمال الشرطة

العادية، وبخاصة على ضوء التدفق الحالي للمقاتلين الأجانب والمتمردين والأسلحة عبر الحدود العراقية، وعلى ضوء الحاجة لإرسال دوريات مشتركة مع القوات العسكرية الاجنبية على الحدود. لذا فان المكان الطبيعي لشرطة الحدود هو وزارة الدفاع، التي ينبغي ان تكون المسؤولة عن ضبط الحدود العراقية. التوصية رقم (٥١): ينبغي نقل شرطة الحدود العراقية الى وزارة الدفاع، التي ينبغي أن يكون لها المسؤولية عن ضبط الحدود والأمن الخارجي. ان جهاز الشرطة العراقية، التي تعمل في المحافظات وتقوم بمهام الشرطة المحلية، بحاجة لأن تصبح قوة شرطة حقيقية. وهي بحاجة الى سلطة قانونية، والى التدريب، والى التجهيز من أجل السيطرة على الجريمة وحماية المدنيين العراقيين. وأن تحقيق هذه الأهداف لن يكون أمراً سهلاً، كما ان وجود مستشارين أميركيين ضروري أيضاً لمساعدة العراقيين في تقرير الدور الجديد للشرطة.

التوصية رقم (٥٢): ينبغي إعطاء جهاز الشرطة العراقية مسؤولية اكبر من أجل القيام بالاستجاب الجنائي كما ينبغي توسيع تعاونها مع عناصر اخرى في النظام القضائي العراقي من أجل السيطرة على الجريمة بشكل أفضل وحماية المدنيين العراقيين.

من أجل ادارة جهاز الشرطة العراقية بشكل أكثر فاعلية، فان وزارة الداخلية بحاجة الى القيام بإصلاحات هامة للتخلص من العناصر السيئة والإشادة بالأعمال الجيدة. وحالما تبدأ وزارة الداخلية العمل بشكل فعال، فانها تستطيع أن تمارس نفوذاً ايجابياً على المحافظات وتستعيد بعض السلطة التي أُعطيت للحكومات المحلية أثناء تطبيق اللامركزية. ومن أجل تخفيض الفساد وتسليم المليشيات، ينبغي على وزارة الداخلية أن تأخذ من الحكومات المحلية سلطة ومسؤولية ادارة تمويل أعمال الشرطة. فإذا فعلت ذلك فان المحاسبة المالية ستتحسن، وكذلك العمل التنظيمي، كما أن ذلك يحد من سلطة مسؤولي الشرطة في المحافظات، ويربط ضباط الشرطة بالحكومة المركزية.

التوصية رقم (٥٣): على وزارة الداخلية العراقية أن تقوم بإصلاحات

تنظيمية، بما في ذلك بذل الجهود لتوسيع قدرة وامكانيات وحدة مكافحة الجرائم الكبيرة الحالية (أو قسم التحقيق الجنائي) وممارسة صلاحية أكبر على قوات الشرطة المحلية. والسلطة الوحيدة لدفع رواتب عناصر الشرطة المحلية. والسلطة الوحيدة لدفع رواتب عناصر الشرطة وتوزيع الدعم المالي للشرطة المحلية، ينبغي أن تنتقل الى وزارة الداخلية.

أخيراً، ليس هنالك بديل عن وضع جهاز شرطة حماية المؤسسات الحكومية تحت سيطرة وزارة الداخلية العراقية. ان حل هذه الوحدات ليس خياراً، حيث سيأخذ عناصر هذه الوحدات أسلحتهم ويصبحون مليشيات او قوات تمرد بدوام كامل. لذا ينبغي وضع جميع هذه العناصر تحت سلطة وزارة الداخلية بعد ان يجري إصلاح هذه الوزارة. انهم بحاجة الى ترويض، واعادة تدريب، ومراقبة عن كثب. ويحتاج اولئك الذين اصبحوا خارج نطاق مصلحة حماية المؤسسات الحكومية الى برنامج نزع سلاح وتسريح واعادة دمج (كما جاء أعلاه).

التوصية رقم (٥٤): ينبغي على وزارة الداخلية العراقية ان تقوم بجهودها جنباً الى جنب مع الجهود المبذولة حالياً لتحديد هوية، وتسجيل، والسيطرة على جهاز حماية المؤسسات الحكومية.

#### الأعمال والاجراءات الاميركية

ان جهاز القضاء الجنائي ضعيف، كما ان مهمة التدريب الاميركية قد أُعيقت بسبب غياب الوضوح والمقدرة. ليس واضحاً دائماً من هو المسؤول عن مهمة تدريب الشرطة، والقوات العسكرية الاميركية تفتقر الى الخبرة في مجالات معينة تتعلق بأعمال الشرطة وحكم القانون. وكانت الولايات المتحدة أكثر نجاحاً في تدريب الجيش العراقي عما كان عليه الحال في الشرطة. ولدى وزارة العدل الأميركية الخبرة والمقدرة لتنفيذ مهمة تدريب الشرطة. وكانت وزارة الدفاع الأميركية تتحمل سابقاً الكثير من العبء في العراق. في غضون ذلك، فان اتفاق اكتساب الخبرة في الولايات المتحدة حول أعمال ومهام الشرطة وحكم القانون

قد اصبح قيد التنفيذ.

على الولايات المتحدة ان تعدّل مهمتها التدريبية في العراق لتتماشى مع التغييرات المقترحة في الحكومة العراقية -نقل الشرطة الوطنية وشرطة الحدود الى وزارة الداخلية والتأكيد الجديد على وضع جهاز الشرطة العراقية تحت سلطة وزارة الداخلية، ومن أجل التفكير ملياً في اعادة التنظيم، على وزارة الدفاع الاستمرار في تدريب الشرطة الوطنية العراقية وشرطة الحدود، وان تصبح وزارة العدل الاميركية مسؤولة عن تدريب جهاز الشرطة العراقية.

التوصية رقم (٥٥): ينبغي على وزارة الدفاع الاميركية مواصلة مهمتها في تدريب الشرطة الوطنية وشرطة الحدود العراقية، اللتين ينبغي وضعهما تحت سلطة وزارة الدفاع العراقية.

التوصية رقم (٥٦): ينبغي على وزارة العدل الأميركية تولي مهمة ادارة تدريب قوات الشرطة المتبقية تحت سلطة وزارة الداخلية.

التوصية رقم (٥٧): حالما يتم الحاق مفارز التدريب العسكري الأميركية بوحدات الجيش العراقي، ينبغي توسيع التدريب الحالي الذي يقوم بتنفيذه مدربي الشرطة الاميركيون، كما ينبغي زيادة اعداد الضباط الذين يقومون بتدريب المدنيين بحيث تغطي المفارز الاميركية المخصصة للتدريب جميع مستويات جهاز الشرطة العراقية، ومن ضمنها مراكز الشرطة المحلية. وينبغي الحصول على هؤلاء المدربين من بين كبار موظفي الشرطة المؤهلين ومن كبار المراقبين من جميع انحاء العالم. وينبغي ان يحل هؤلاء الضباط محل عناصر الشرطة العسكرية المعينين حالياً لمفارز التدريب.

قام مكتب التحقيقات الفدرالي (FBI) بتوفير عناصر لتدريب قسم التحقيق الجنائي في وزارة الداخلية العراقية، هذا القسم الذي يقوم بمعالجة الجرائم الكبرى. كما قام مكتب التحقيقات الفدرالي بإرسال مفرزة كبيرة الى داخل العراق بمهمة مكافحة الارهاب.

وبناءً على هذه الخبرة المكتسبة، ينبغي توسيع برامج التدريب بحيث تتضمن الأساليب العلمية المتطورة والتسهيلات التي يمكنها تطبيق اساليب التحقيق

العلمية والفنية في مجال مكافحة الارهاب وكذلك ملاحقة النشاط الاجرامي العادي.

التوصية رقم (٥٨): ينبغي على مكتب التحقيقات الفدرالي (FBI) ان يوسع مدى البرامج التدريبية والتسهيلات المتعلقة بالتحقيق واستخدام الأساليب العلمية في داخل العراق، من أجل مكافحة الارهاب وكذلك النشاط الاجرامي العادي.

من أهم أسباب عجز جهاز الشرطة العراقية افتقارها للمعدات، وبشكل خاص في مجال الاتصالات والنقل الآلي.

التوصية رقم (٥٩): ينبغي على الحكومة العراقية توفير الأموال اللازمة لتوسيع وتطوير وسائل الاتصال وآليات النقل (المركبات) لجهاز الشرطة العراقية.

ان وزارة العدل الاميركية أكثر ملاءمة من وزارة الدفاع الأميركية في تنفيذ مهمة اصلاح وزارة الداخلية العراقية واصلاح النظام القضائي العراقي. ان العراق يحتاج الى ما هو أكثر من تدريب ضباط الشرطة الذين يجابهون أعمال العنف: انه يحتاج الى محاكم، والى محامين للدفاع ومحققين مدربين، والى القدرة على حماية موظفي القضاء العراقي.

التوصية رقم (٦٠): ينبغي على وزارة العدل الاميركية قيادة عملية التحوّل التنظيمي في وزارة الداخلية العراقية. وهذا الاجراء يتطلب من المسؤولين العراقيين، ابتداءً من المستويات العليا وحتى المستويات الأدنى، أن يضعوا خطة استراتيجية ليقوموا بموجبها بعمل اداري نموذجي، ويحددوا قوانين السلوك.. والاجراءات العملية التي سوف يقبلها العراقيون ويستخدمونها. ويجب ان توضع هذه الخطط بالشراكة بين الأميركيين والعراقيين.

التوصية رقم (٦١): يجب دعم وتمويل البرامج التي تقودها وزارة العدل الأميركية من اجل: إنشاء المحاكم؛ وتدريب القضاة؛ وتدريب محامي الدفاع، وتدريب المحققين، وانشاء مؤسسات لمحاربة الارهاب. ان توفير دور القضاء الجديدة والمفروشة والمجهزة جيداً مع تأمين الحماية الشخصية المطورة،

والاسكان الآمن للقضاة والهيئة القضائية، وتسهيلات حماية الشهود، ونظام خدمة مدراء الشرطة، كل هذه الامور المذكورة أنفأ هي أجزاء أساسية من نظام قضائي آمن وفعال.

#### هـ. قطاع النفط

بما ان نجاح قطاع النفط هو حيوي بالنسبة لنجاح الاقتصاد العراقي، فيجب على الولايات المتحدة ان تعمل ما بوسعها من أجل مساعدة العراق على مضاعفة قدرة هذا القطاع.

يستطيع العراق، كبلد واعد في إمكانياته النفطية، ان يزيد معدلات انتاجه النفطي من حقول النفط الحالية الى ٣ او ٣,٥ مليون برميل يومياً لفترة تمتد من ٣-٥ سنوات، بالاعتماد على تطوير خزانات الوقود الرئيسية. وحتى لو تحقق السلام في العراق غداً، فان انتاج النفط سيظل ينخفض ما لم تعالج المشاكل الحالية الموجودة في قطاع النفط.

#### على المدى القصير

التوصية رقم (٦٢):

\* ينبغي على الحكومة الأميركية، ان تقوم بأسرع ما يمكن بتوفير المساعدة الفنية للحكومة العراقية من أجل اعداد مسودة قانون للنفط يحدد الحقوق للأقاليم والحكومات المحلية ويؤسس اطار عمل مالي وحقوقى للاستثمار. والوضوح القانوني أساسي من اجل جذب الاستثمار.

\* ينبغي على الحكومة الأميركية ان تشجع الحكومة العراقية من اجل زيادة ابرام العقود في منطقة حقول النفط الجنوبية مما يؤدي الى زيادة الانتاج، ولكن ينبغي على الولايات المتحدة أن لا تقوم بتمويل مشاريع البنية التحتية.

\* على القوات العسكرية الاميركية العمل مع القوات العسكرية العراقية ومع قوات الأمن الخاصة لحماية البنية التحتية للنفط والمتعاقدين. ويمكن ان تتضمن اجراءات الحماية برنامجاً لتحسين أمن أنابيب النفط بدفع مبالغ للعشائر المحلية على قاعدة الدفع غير المنتظم (وليس مبالغ ثابتة).

\* يجب ان يتم تحديد عدد براميل النفط على طرفي انبوب الامداد بالنفط، وهذه الخطوة ستحسن على الفور عملية تعداد براميل النفط في قطاع النفط.  
\* على الحكومة الأميركية، بالتعاون مع صندوق النقد الدولي ان تضغط على العراق من أجل تخفيض الاعانات في قطاع الطاقة، بدلاً من تقديم الهبات. وما لم يقدّم العراقيون بدفع قيمة منتجات النفط بأسعار السوق، فان النقص الكبير في الوقود سيستمر بشكل حاد.

على المدى الطويل

ان التوسع في انتاج النفط في العراق على المدى الطويل سوف يتطلب انشاء بنية مشتركة، واقامة انظمة ادارة، وتعيين مديرين أكفاء لوضع خطة طموحة، تتضمن لائحة بمشاريع استثمار حقول النفط الرئيسية، والاشراف عليها.  
ومن أجل تحسين أداء قطاع النفط، فان مجموعة دراسة الوضع في العراق تتقدم بالتوصيات التالية:

التوصية رقم (٦٣):

\* ينبغي على الولايات المتحدة ان تشجع الاستثمار في قطاع النفط العراقي من قبل المجتمع الدولي ومن قبل شركات النفط الدولية.

\* على الولايات المتحدة ان تساعد القادة العراقيين في تنظيم صناعة النفط الوطني كمشروع تجاري، من أجل تعزيز الفعالية، والشفافية، والمسؤولية.

\* لمحاربة الفساد، على الحكومة الأميركية أن تحث الحكومة العراقية لتضع جميع عقود النفط، والحجوم، والأسعار على شبكة الانترنت بحيث يتمكن العراقيون والمراقبون من الخارج ان يتابعوا عمليات التصدير والعائدات من هذا التصدير.

\* على الولايات المتحدة أن تدعم جهود البنك الدولي في التأكد من أن أفضل الأساليب تستخدم في عمليات التعاقد. ويتضمن هذا الدعم تزويد الموظفين الرسميين بنماذج عقود وتدريبهم فيما يتعلق بالتعاقد، وفحص الحسابات وتدقيقها.

\* على الولايات المتحدة تقديم المساعدة الفنية لوزارة النفط لتعزيز الصيانة، وتحسين طريقة دفع المبالغ، وإدارة الدفعات النقدية، والتعاقد، وتدقيق الحسابات، وتحديث برامج التدريب المهني للأشخاص الإداريين والفنيين.

٦. الاقتصاد الأميركي في مجالي الاقتصاد وإعادة البناء  
ينبغي ان يتم بناء قدرة الحكومة العراقية خلال جهود إعادة البناء الأميركية، وبناء هذه القدرة يتطلب موارد أميركية إضافية.

إنّ التقدم في توفير الخدمات الحكومية الأساسية هو أمر ضروري لتعزيز أي تقدم في الجبهة السياسية أو الأمنية. ان الفترة المحددة لتمويل مشاريع إعادة الاعمار الكبيرة من قبل الولايات المتحدة قد انتهت، مع ذلك فان الحكومة العراقية ما زالت بحاجة كبيرة الى المساعدة الفنية والمشورة لبناء قدرة مؤسساتها. إنّ الحكومة العراقية تحتاج الى المساعدة في جميع نواحي عملياتها، ومن ضمنها تحسين أساليب العمل، وتفويض أكبر للسلطة، وسيطرة داخلية أفضل، ويجب أن يترافق التأكيد القوي على بناء وزارات مركزية مقتدرة بالجهود من أجل تطوير العمل الوظيفي، ومن اجل مؤسسات حكومية فعالة في الأقاليم بمشاركة المواطنين المحليين.

ان ايجاد فرص عمل هو أمر اساسي أيضاً. ولا يوجد بديل عن القطاع الخاص لإيجاد فرص العمل هذه، لكن برنامج الاستجابة للطوارئ هو آلية عمل انتقالية وضرورية الى أن يتحسن الجو الأمني والاقتصادي. ان هذا البرنامج يؤمن المساعدة الاقتصادية الفورية لنقل النفايات في الشاحنات الصغيرة، وتأمين المياه، ومعالجة الصرف الصحي، وانقطاع الكهرباء جنباً الى جنب مع عمليات التنظيف والتمسك والبناء، وينبغي ان يتم الصرف على هذا البرنامج بسخاء. وقد خُصص لهذا البرنامج مبلغ ٧٥٣ مليون دولار في السنة الحالية ٢٠٠٦.

التوصية رقم (٦٤): ينبغي زيادة المساعدة الاقتصادية الأميركية الى مستوى ٥ بلايين دولار سنوياً وعدم السماح بانخفاضها. فالرئيس بحاجة الى طلب

الموارد المالية الضرورية وعليه ان يعمل جهده لكسب تأييد الكونغرس. إن بناء القدرة وإيجاد فرص العمل، بما في ذلك الاعتماد على برنامج الاستجابة للطوارئ، ينبغي ان تكون من أولويات الولايات المتحدة. وينبغي ان تقدم المساعدة الاقتصادية ليس على أساس طائفي.

ويمكن للهجوم الدبلوماسي الجديد ان يساعد في جذب شركاء دوليين للمساعدة في مهمة اعادة الاعمار. وتدعو الحاجة الى مساهمة الهيئات التالية في اعادة اعمار العراق وهي: الامم المتحدة، البنك الدولي، الاتحاد الاوروبي، منظمة التعاون الاقتصادي والتطوير، وبعض الدول الاعضاء في جامعة الدول العربية.

التوصية رقم (٦٥): ينبغي أن يكون الجزء الأساسي من جهود اعادة الاعمار في العراق هو تفعيل دور الشركاء الدوليين الذين ينبغي عليهم أن يعملوا أكثر من مجرد المساهمة المالية. وينبغي عليهم أيضاً أن يشاركوا بفاعلية في تصميم وبناء المشاريع.

يتزايد عدد اللاجئين والمهجرين داخل العراق بشكل مأساوي. فاذا لم يعالج هذا الموقف، فان العراق والمنطقة سيعمهما عدم الاستقرار بشكل اكبر، وستكون المعاناة الانسانية شديدة وقاسية. وينبغي زيادة التمويل المخصص لجهود الاغاثة الدولية لان المخصصات الحالية غير كافية.

التوصية رقم (٦٦): ينبغي على الولايات المتحدة أن تتولى القيادة في تمويل طلبات المساعدة المقدمة من قبل المفوض السامي للاجئين والوكالات الانسانية الاخرى التابعة للامم المتحدة.

تنسيق المساعدة الاقتصادية واعادة الاعمار

غياب التنسيق من قبل هيئة الادارة العليا في واشنطن يعيق مساهمات الولايات المتحدة في اعادة اعمار العراق.

هناك تقصير في تركيز الاهتمام، وفي وضع الأولويات، وفي تعيين العناصر الماهرة. اذ لم يتم اي موظف بتحديد المسؤوليات او بحساب كامل جهد اعادة

الاعمار. وقد حدثنا ممثلون عن شركاء هامين أجنب، في مجال اعادة الاعمار، حول الحاجة الى وجود مكتب اتصال يستطيع تنسيق جهودهم مع الحكومة الأميركية.

ان الفشل في تحسين التنسيق سيؤدي الى وجود وكالات مستمرة في اتباع استراتيجيات متناقضة، والى ضياع دولارات دافع الضرائب في جهود مضاعفة وغير منسقة. وضياع الدولارات هذا سوف يقوّض الثقة الشعبية في السياسة الأميركية في العراق.

ان اعادة البناء الاقتصادي في العراق تحتاج الى تعيين مستشار للشؤون الاقتصادية ذي رتبة عالية. وعلى هذا المستشار (او هذه المستشارة) ان يرفع التقارير الى الرئيس مباشرةً، وينبغي أن يعطى مجموعة من المساعدين والتمويل اللازم، وان يتأسس مجلس أمن وطني يتألف من مجموعة من كبار المدراء على مستوى معاون وزير من جميع الوزارات والوكالات الاميركية ويجب ان تكون مسؤولية المستشار ذي المرتبة العالية هي توحيد الجهود المتعلقة بسياسة وميزانية وتنفيذ برامج اعادة البناء الاقتصادي في العراق. وعلى هذا المستشار الكبير ان يعمل كهمزة اتصال مع شركاء الولايات المتحدة في كامل جهد اعادة البناء. وعلى المستشار ايضاً ان يكون على اتصال وثيق ومستمر مع جميع كبار الموظفين الأميركيين والقادة العسكريين الموجودين في العراق، وبشكل خاص مع مدير مكتب ادارة واعمار العراق، وبهذه الطريقة تصل الحقائق الى واضعي السياسة كاملة وبشكل مباشر. ومن أجل مضاعفة فعالية المساعدة، فان جميع المشاركين في هذه المهمة يجب ان يكونوا فاتحين على الصفة ذاتها في جميع الأوقات.

التوصية رقم (٦٧): على الرئيس الأميركي ان يعين مستشاراً كبيراً لاعادة البناء الاقتصادي في العراق.

تحسين فعالية برامج المساعدة

ينبغي على الكونغرس أن يعمل مع الادارة الاميركية لتحسين قدرتها على

تنفيذ برامج المساعدة في العراق بسرعة وبمرونة وفعاليتها.

حالما تسنح الفرص، ينبغي ان يُعطى المسؤول الأول عن المهمة في العراق صلاحية تمويل المشاريع العاجلة والموجودة في أماكن موزعة من أجل تشجيع المصالحة الوطنية، وكذلك من أجل الغاء تمويل البرامج والمشاريع التي لا تُظهر فيها الحكومة العراقية مشاركة فعالة. وهذه ادوات هامة لتحسين الأداء وتحمل المسؤولية- كما هو شأن عمل المفتش العام الخاص لاعادة اعمار العراق.

التوصية رقم (٦٨): ينبغي أن يُعطى المسؤول الاول عن المهمة في العراق صلاحية صرف مبالغ من خلال برنامج مبني جنباً الى جنب مع «برنامج الاستجابة السريعة للقائد» وينبغي أن يُعطى صلاحية شطب تمويل البرامج والمشاريع التي لا تظهر فيها الحكومة العراقية مشاركة فعالة.

التوصية رقم (٦٩): ينبغي تجديد صلاحية المفتش العام الخاص لاعادة اعمار العراق لفترة برامج المساعدة في العراق.

لقد حظيت برامج مساعدة الأمن الاميركية في العراق بالاهتمام وذلك عن طريق الطلبات المتنوعة لبرامج وزارتي الخارجية والدفاع وبما أن القوات العراقية يجب أن تدرَّب وتُجهَّز، فان تفعيل تزويد العراق بمعدات التدريب والتجهيز هو أمر حيوي. وينبغي أن تُقدم المساعدة الأمنية فوراً، في غضون أسابيع من اتخاذ القرار بتوفيرها.

التوصية رقم (٧٠): ينبغي وضع برنامج مساعدة أمنية للعراق يكون أكثر فعالية ويُعطى الصلاحيات، بحيث يستطيع كسر الحواجز من أجل الوصول الى تعاون فعال بين مختلف الوكالات.

تحتاج الولايات المتحدة أيضاً الى كسر الحواجز التي تعيق مشاركة الولايات المتحدة مع المانحين الدوليين والمشاركين العراقيين من أجل تشجيع اعادة الاعمار. وعندما تقوم الولايات المتحدة بتشكيل مثل هذه الشركات فإنها سوف تشجع مشاركة دولية أكبر في العراق.

التوصية رقم (٧١): يجب توفير الصلاحيات لنقل الأموال الأميركية مع أموال المانحين الدوليين والمشاركين العراقيين لحساب مشاريع المساعدة.

#### ٧. إعداد الميزانية وعرضها ومناقشتها

لم يُخدم اهتمام الجمهور الأمريكي جيداً فيما يتعلق بإعداد ميزانية الحرب في العراق وعرضها ومناقشتها من قبل الحكومة الأميركية.

أولاً: إنَّ معظم تكاليف الحرب لم تظهر في طلب الميزانية العادية وإنما ظهرت في طلبات المخصصات الإضافية للطوارئ. وهذا يعني أنَّ طلبات التمويل قد خططت خارج اطار الميزانية العادية، وانها لم تكن تعويضاً عن تخفيضات في مكان آخر، وانها تذهب بسرعة الى البيت الأبيض بأدنى درجة من التفحص والتدقيق. ويؤدي تجاوز المراجعة العادية الى اهتراء نظام الميزانية والمحاسبة.

ثانياً: ان الفرع التنفيذي يقدم طلبات الميزانية بأسلوب مشوش، وهذا يصعب، بالنسبة للرأي العام ولأعضاء الكونغرس، فهم الطلاب أو تفريقها عن عمليات مكافحة الارهاب حول العالم أو عمليات في أفغانستان. فالتحليل التفصيلي من قبل خبراء الميزانية مطلوب للاجابة على سؤال بسيط وهو: «كم هي الأموال التي يطلبها الرئيس لتغطية نفقات الحرب في العراق؟».

أخيراً: ان اللف والدوران حول طرح الميزانية من قبل الفرع التنفيذي يؤدي الى اضعاف مراقبتها ومراجعتها من قبل الكونغرس. وتقضي اللجان المفوضة (بما في ذلك لجان الخدمات المسلحة في مجلسي النواب والشيوخ)معظم أيام السنة في مراجعة طلب الميزانية السنوية المقدم من قبل الرئيس. وعندما يقدم الرئيس طلباً اضافياً طارئاً، يتم تجاهل اللجان المفوضة. وتذهب الطلبات الى لجان المخصصات مباشرة، ويتم الضغط على هذه اللجان بسبب الحاجة للتصرف بسرعة كي لاتصبح الوحدات في الميدان بدون أموال. وتكون النتيجة تمرير فاتورة انفاق على الكونغرس وتراجع بشكل روتيني. والأسوأ من ذلك، ان المخصصات التي يجب تمريرها تصبح مثقلة بمشاريع انفاق لاتتم مراجعتها بالطريقة الاعتيادية.

التوصية رقم (٧٢): ينبغي ادراج نفقات الحرب في العراق في طلب الميزانية السنوية المقدم من قبل الرئيس، والتي تبدأ في السنة المالية ٢٠٠٨: الحرب في

سنتها الرابعة، وينبغي أن لا يتم اللف والدوران حول طريقة تقديم الميزانية الاعتيادية. وينبغي أن تقدم طلبات التمويل للحرب في العراق بشكل واضح للكونغرس وللشعب الأميركي. ويجب على الكونغرس أن ينفذ مسؤولياته الدستورية في مراجعة طلبات الميزانية للحرب في العراق ومراقبتها.

#### ٨. الموظفون الأميركيون

تستطيع الولايات المتحدة أن تتخذ عدة خطوات للتأكيد بأن لديها موظفين يتمتعون بالمهارات التي تؤهلهم للخدمة في العراق.

إن جميع جهود العسكريين والمدنيين الأميركيين في العراق معرقة بسبب افتقارهم لفهم لغة وثقافة العراقيين. فالسفارة الأميركية في العراق تضم ١٠٠٠ رجل منهم ٣٣ يتكلمون اللغة العربية، ومن هؤلاء ستة فقط يتقنون هذه اللغة. ففي نزاع يتطلب اتصالات فعالة مع العراقيين، نجد انفسنا في وضع غير ملائم. وما زال هناك القليل من الضباط والمدنيين الأميركيين الذين يتقنون اللغة العربية، وهذا مما يؤدي الى الاضرار بمهمة الولايات المتحدة.

كذلك فان الوكالات المدنية لديها خبرة قليلة بالتدخلات المعقدة عبر البحار لاستعادة النظام والمحافظة عليه - عمليات المحافظة على الاستقرار- خارج نطاق الوضع الطبيعي للسفارة. ان طبيعة المهمة في العراق غير مألوفة وخطيرة، وتواجه الولايات المتحدة صعوبة بالغة في ملء الوظائف المدنية في العراق بالأعداد الكافية من الموظفين المدربين بشكل صحيح وبالرتب الملائمة.

التوصية رقم (٧٣): ينبغي على وزيرة الخارجية، ووزير الدفاع، ومدير المخابرات الوطنية أن يُعطوا أولوية كبيرة لإتقان اللغة العربية والتدريب الثقافي بشكل عام للموجودين في العراق، وبشكل خاص للضباط والمدنيين الذين سيرسلون الى العراق.

التوصية رقم (٧٤): على المدى القصير، اذا لم يتوفر العدد الكافي من المتطوعين المدنيين لملء الوظائف الهامة في العراق، يتوجب على الوكالات المدنية ملء هذه الوظائف بالتعيين المباشر. وينبغي اتخاذ خطوات لتخفيف وطأة

الصعوبات العائلية أو المالية الناشئة عن التعيينات المباشرة، بما في ذلك الاستثناءات الضريبية المماثلة لتلك المطبقة على الأفراد العسكريين الأميركيين الذين يخدمون في العراق.

التوصية رقم (٧٥): على المدى الطويل، تحتاج حكومة الولايات المتحدة الى تحسين كيفية استجابة وكالاتها الأساسية - وزارة الدفاع، وزارة الخارجية، وكالة التطوير الدولي، وزارة المالية، وزارة العدل، وكالة الاستخبارات، ووكالات أخرى- لعملية توطيد استقرار مركبة مثلما حدث في حرب العراق وحرب أفغانستان في هذا العقد، والعمليات في البلقان في العقد السابق. والوكالات أنفة الذكر تحتاج للقيام بواجباتها الى الخضوع للتدريب وتعلم فن الادارة، والعمليات المشتركة عبر حدود وصلاحيات كل وكالة، واتباع نموذج «غولدوتتر- نيكولز» الذي برهن على نجاحه في خدمات القوات المسلحة الأميركية.

التوصية رقم (٧٦): ينبغي على وزارة الخارجية ان تدرب عناصرها لتنفيذ الواجبات المدنية المترافقة مع عملية توطيد استقرار معقدة خارج نطاق عمل السفارة التقليدي. وينبغي عليها ايضاً أن تنشئ قسم احتياط للخدمة الخارجية مع تزويده بالأفراد المؤهلين لتوفير قدرة كبيرة من أجل القيام بمثل هذه العمليات. وهناك وكالات مدنية اخرى، مثل وزارات المالية والعدل والزراعة، تحتاج الى انشاء اقسام مماثلة لتقديم المساعدة الفنية.

#### ٩. الاستخبارات

بينما تحصل الولايات المتحدة على معلومات استخباراتية تكتيكية جيدة وأحياناً ممتازة عن تنظيم القاعدة في العراق، فإن حكومتنا ما زالت لاتدرك جيداً ماهية التمرد في العراق او دور الميليشيات في هذا البلد.

اخرنا قائد ذو رتبة عالية ان الاستخبارات البشرية قد تحسنت من ١٠٪ الى ٣٠٪. ومن الواضح ان وكالات الاستخبارات الاميركية يمكنها بل يجب عليها ان تؤدي عملها بشكل افضل. وكما ذكر اعلاه، فان جزءاً اساسياً من عمل الاستخبارات الافضل أداءً يجب ان يكون موجهاً نحو تحسين تعلم اللغة العربية من قبل المسؤولين في المخابرات وتعلم المهارات الثقافية. وكما اخبّرنا محلل

استخباراتي: «اننا نعتمد كثيراً على الآخرين في جلب المعلومات لنا، وغالباً فإننا لا نفهم ماذا كتب في التقارير وما اذا كانت اجراءاتنا صحيحة ام لا للتصرف ازاء ما ورد فيها».

لم توظف وزارة الدفاع والمؤسسة الاستخباراتية العدد الكافي من الأشخاص والموارد كي تفهما التهديد السياسي والعسكري للرجال والنساء الاميركيين العاملين في القوات المسلحة. لقد خصص الكونغرس هذا العام [٢٠٠٦] ٢ بليون دولار للاجراءات المضادة لحماية جنودنا في العراق ضد أجهزة التفجير المبتكرة، لكن الادارة لم تتقدم بطلب لاستثمار موارد قابلة للمقارنة في محاولة لفهم الأشخاص الذين يصنعون، ويزرعون، ويفجرون أجهزة التفجير هذه.

لقد أُبلغنا بأن هنالك أقل من عشرة محللين يعملون في وكالة الاستخبارات الدفاعية ولديهم خبرة في تحليل عمليات المتمردين تزيد على سنتين. والمحللون القديرون يعيّنون في أماكن جديدة بشكل دوري، وتدريبهم يتم بشكل دوري أيضاً عند كل تعيين جديد. ويجب على الوكالات أن يكون لديها نظام أفضل للأفراد العاملين لديها من أجل الحفاظ على الخبرات التحليلية مركزة على أعمال المتمردين. فالمحللون لا يعملون بشكل كاف من أجل تحديد أماكن وجود المتمردين، وتحليلها، وفهمها على مستوى وطني وأقاليمي. إن معرفة عناصر مؤسسة التحليل الاستخباراتي بتنظيم، وقيادات، وتمويل، وعمليات الميليشيات، وعلاقة هذه الميليشيات بقوات الأمن الحكومية، بعيد كل البعد عما يحتاجه صانعو السياسة من معلومات.

بالاضافة الى ذلك، هنالك نقص كبير في إعداد البيانات والتقارير عن أعمال العنف في العراق. فالقاعدة في تسجيل الهجمات هي القيام بهذا العمل كمصفاة للمحافظة على الأحداث بعيدة عن متناول التقارير وقاعدة البيانات. فليس بالضرورة ان يُعتبر قتل عراقي عملية هجومية. فاذا لم نستطع تحديد مصدر هجوم طائفي، فلا يدخل هذا الهجوم في قاعدة البيانات. فاذا انفجرت قنبلة على جانب الطريق أو حدث هجوم بالصواريخ أو الهاونات ولم يُصب أحد من الجنود الأميركيين فلا يلقي ذلك اي اهتمام. فعلى سبيل المثال، في احد ايام شهر

تموز/يوليو ٢٠٠٦ تم تسجيل ٩٣ هجوماً أو عملية عنف هامة. ولكن بعد اجراء مراجعة دقيقة لاحداث ذلك اليوم تبين أن عمليات العنف بلغت ١١٠٠ عملية. ومن الصعب رسم خطة جيدة عندما تُجمع المعلومات بأسلوب روتيني وبطريقة تقلل من تطابقها مع أهداف هذه الخطة.

التوصية رقم (٧٧): على مدير الاستخبارات الوطنية وعلى وزير الدفاع ان يخصصا موارد تحليلية هامة لواجب تفهم التهديدات ومصادر العنف في العراق.

التوصية رقم (٧٨): على مدير الاستخبارات الوطنية وعلى وزير الدفاع ان يعملوا أيضاً على احداث تغييرات فورية في طريقة جمع المعلومات عن العنف ومصادره في العراق من أجل ايجاد صورة عن الأحداث على الأرض أكثر دقة.

أعمال موصى بإجرائها من قبل العراقيين

يجب على الحكومة العراقية ان تحسن قدرتها الاستخباراتية، وذلك للعمل مبدئياً مع الولايات المتحدة، وفي النهاية لتولي مسؤولية العمل الاستخباراتي.

ومن اجل تسهيل قدرات الاستخبارات العراقية وتعزيزها، ينبغي على وكالة الاستخبارات المركزية (CIA) ان تزيد عدد عناصرها في العراق من اجل تدريب عناصر الاستخبارات العراقية. وعلى وكالة الاستخبارات المركزية ايضاً ان تطور، بالتعاون مع ضباط عراقيين، مركز استخباراتي لمكافحة الارهاب وجمع المعلومات عن مختلف مصادر الارهاب داخل العراق. وعلى هذا المركز المقترح ان يحلل البيانات المتعلقة بالافراد، والمنظمات، والشبكات، ومجموعات الدعم المتورطة في الأعمال الارهابية داخل العراق. وهذا سوف يسهل عمل الشرطة والجيش في مقاتلة هؤلاء وملاحقتهم.

التوصية رقم (٧٩): على وكالة الاستخبارات المركزية تأمين عناصر اضافية في العراق من أجل تطوير وتدريب وكالة استخبارات فعالة ومن أجل انشاء مركز استخبارات لمكافحة الارهاب مما يسهل الجهود المضادة للارهاب بالاعتماد على المعلومات الاستخباراتية.

پاشکۆی ژماره « ۵ »

### بهیانی سه‌رۆکایه‌تی هه‌ریمی کوردستان له‌هه‌ر راپۆرتی (بیکه‌ر-هاملتۆن)

دوابه‌دوای دیراسه‌کردنی راپۆرتی گرووی لیکۆلینه‌وه‌ی عێراق، به‌پێویستی ده‌زانین ئه‌م تێبینیانه‌ی خواره‌وه‌ بخه‌ینه‌ روو:

یه‌که‌م: نه‌هاتنی لیژنه‌که‌ی بیکه‌ر- هاملتۆن بۆ کوردستان له‌به‌ر هه‌ر هۆیه‌ک بێت، که‌مایه‌تییه‌کی زۆر بوو وای له‌ هه‌لسه‌نگاندنه‌کانی کردووه، که‌ متمانه‌ی خۆی له‌ده‌ست بدات.

دووهم: له‌ پێشینیازی ژماره ۲۶دا، گرووپه‌که‌ داوای پێداچوونه‌وه‌ی ده‌ستووری کردووه به‌ به‌شداریی پسیپۆرانی نه‌ته‌وه‌یه‌که‌رتوووه‌کان، هه‌ر جۆره پێداچوونه‌وه‌یه‌ک له‌ ده‌ستووری عێراقدا پێویسته‌ له‌ جوارچێوه‌ی ئه‌و میکانیزمه‌ بێت، که‌ له‌ ده‌ستووردا ئاماژه‌ی پێی کراوه، جگه‌ له‌مه‌ هه‌ر جۆره ده‌سکارییه‌ک رعت ده‌که‌ینه‌وه‌ و ده‌با هه‌موو لایه‌ک ئه‌وه‌ بزانی که‌ یه‌که‌تی خاکی عێراق به‌نده‌ به‌ پابه‌ندییون به‌و ده‌ستووره‌وه‌.

سێیه‌م: له‌ پێشینیازی ژماره ۲۸دا ئاماژه‌ به‌وه‌ کراوه، که‌ داها‌تی نه‌وت بخه‌ریته ژێر ده‌سه‌لاتی حکومه‌تی مه‌رکه‌زییه‌وه‌ و له‌سه‌ر بنه‌مای ژماره‌ی دانیش‌توان دا‌به‌ش بکری‌ت، هه‌روه‌ها ده‌سه‌لاتی هه‌ریم به‌سه‌ر بیره نه‌وتیه‌که‌نه‌وه‌ له‌گه‌ڵ پرۆسه‌ی ئاشته‌وایی نیشتمانی‌دا نه‌گونجاوه، سه‌باره‌ت به‌و پێشینیازه‌وه‌ ئی‌مه‌ پابه‌ندی خۆمان به‌و ده‌ستووره‌ دوویات ده‌که‌ینه‌وه، که‌ ریگه‌چاره‌ی گونجاوی بۆ ده‌ستنی‌شان کردووه هه‌ر جۆره ده‌سکارییه‌کی‌شی رعت ده‌که‌ینه‌وه.

چوارهم: له‌ پێشینیازی ژماره ۳۰دا که‌ له‌باره‌ی که‌رکوکه‌وه، راپۆرته‌که‌ ئاماژه به‌دواخستنی جێبه‌جێکردنی ماده‌ی ۱۴۰ ده‌کات و داواش ده‌کات چاره‌سه‌ری ئه‌م بابه‌ته‌ بخه‌ریته ئه‌ستۆی گرووی ئی‌وده‌وه‌له‌تی پش‌تیوانی عێراق، که‌ له‌ راپۆرته‌که‌دا داوای پیکه‌پێنانی کراوه، رای

ئیمه ئەوهیه، که دەستوور میکانیزم و ماوهی جێبهجێکردنی مادەیی ١٤٠ی دیاری کردووه، که ئەمەش کەمترین شت بوو، که کورد پتی رازی بیت، بۆیه هەر دواخستنیک له پرۆسەیی جێبهجێکردنی مادەکه مەترسیی زۆر گەورەیی لێ دەکەوتتەوه و بە هیچ شتێوهیهکیش له لایەن خەڵکی کوردستان نایەتە قبوڵکردن.

پینجەم: له تیکرای راپۆرتەکه دا گرینگی بەبەهێزکردنی حکوومەتی ناوهندی و لاوازکردنی دەسەلاتی هەریمی دراوه، که ئەمەش خۆی له خۆیدا پێچەوانەیی پرنسیپەکانی فیدرالیزم و دەستوور، که وەک بنەمایەکی عێراقی نوێی لەسەر دامەزراوه، لێره دا دووپاتی ئەوه دەکەینەوه، که شپۆازی فیدرالیزم تەنیا رێگەیه بۆ پاراستنی یەکهتیی عێراق.

شەشەم: له چەند شوێنیک راپۆرتەکه دا بەراشکاوی بەرژوهندی و نیگەرانییەکانی ولاتانی دراوسێی عێراق له بەرچاو گیراوه و داوی رۆلێکی زیاتریان بۆ کراوه، که پیمان وایە ئەمە پێچەوانەیی بەرژوهندی گەل و خاکی عێراق، بەتایبەتی بەرژوهندی گەلی کوردستان و دەستتێوەردانییە له کاروباری عێراق.

هەوتەم: له چەند خاڵیک راپۆرتەکه دا وەک پێشنیازی ژماره ٢٧ و ٣٥ داوی ئەوه کراوه، که ئەو لایەنانەیی دژی پرۆسەیی سیاسی بوون و کاری توندوتیژیان ئەنجام داوه، پاداشت بکرین، ئەویش بە بەشداری پێکردنیان له حکوومەت و دەسەلات، که ئەمەش بە بۆچوونی ئیمه دژی بەرژوهندیەکانی زۆربەیی هەرە زۆری خەڵکی عێراق و پرۆسەیی دیموکراسییه.

هەشتەم: وێرایی سوپاس و پێزانینی ئیمه بۆ سەرۆکی ولاتە یەکگرتووەکانی ئەمەریکا جۆرج دهبلیو بوش و ئیدارەیی ئەمەریکایی له رووخانی رژییمی پێشوو و هەولەکانیان له بنیاتنانی عێراقیک نوئی، وا دەبینین که لێژنەیی بیکەر- هاملتۆن چەند پێشنیازیکی ناواقیعی و نابەجێیان پێشکیش کردووه، که گوایه یارمەتی ئەمەریکا دەدەن له دەرچوون

لهو تهنگڙهيه، نهگه بهم بيانوويه دهپانهوي نهو پيشنيازه نابهجتيانه  
لهسهر ئيمه بسهپين، نهوه ئيمه بهناوي خه لکی کوردستانه وه رای  
دهگهيه نين، که نهوهی دڙی دستور و بهرزه وهندي عيراق و  
کوردستان بيت، قيوولی ناکهين.

نويه م: نهو راپورته پيچه وانهی نهو قسانهيه، که بهريز جيمس بيگه به  
تهلهفون به ئيمه ی راگه يانديبوو، تيايدا ناماڙه ی به له بهرچاوگرتنی  
تايبه تمه نديتیی هریمی کوردستان کردبوو، هرچه نده پيش  
دهرچوونی راپورته که، ئيمه بير و بوچوونی کوردستانمان دپاری  
کردبوو، به لام ليژنه که هيچ گرینگيه کی به نامه که نه داوه و  
نه شيانخويندوو ته وه.

له کوتايدا ده لئين، به هيچ شپوهيه که ئيمه پابهندی نهو راپورته نين، نه که  
پرؤسه ی ديموکراتی و دهسکه وته کانی گهلی عيراق به گشتی و گهلی  
کوردستان به تايبه تی وه لاهه بنرين، به تايبه تی دواي هه لياردن و دستور،  
که ۸۰٪ گهلی عيراق په سندی کردوو و کومه لگه ی نيوده ولته تی و له پيش  
هه مووشيان ولاته يه کگرتوو ه کانی نه مريکا پشتگيري لی کرد.

به ره له وهی چاره سهری گيروگرفته کانی عيراق له لايه ن خه لکانتيکی تره وه  
بکری، با له لايه ن خودی عيراق ييه کانه وه بيرتيکی راسته قينه له ناشته واييی  
نيشتمانی بکری و لهو رووه وه داوا له هه موو هپزه عيراق ييه کان ده کهين،  
نه وانه ی که بروايان به پرؤسه ی سياسی و دستور و عيراقی فيدرال و  
ديموکرات هه يه، ههنگاوی بنه رته ی بو چاره سه رکردنی نهو گيروگرفته انه  
بهاويژن تاوه کو له چاره سهری پيشنيازه به هه له کانی ولاتانی ئيقليمی و  
جيهانی رزگاريان بيت.

مه سعود بارزانی  
سه رۆکی هریمی کوردستان  
۲۰۰۶/۱۲/۷

دهقه عه ره بيبه كهى

## بيان رئاسة اقليم كوردستان حول تقرير "لجنة دراسة العراق"

بعد دراسة تقرير "لجنة دراسة العراق" نرى ضرورة طرح النقاط التالية:

- ١- إن عدم قدوم أعضاء لجنة بيكر - هاملتون الى كوردستان، ولأي سبب كان، يشكل نقصا كبيرا في عملية التقييم ويفقد التقرير مصداقيته.
- ٢- تدعو التوصية (٢٦) الى مراجعة الدستور العراقي بمشاركة خبراء من الأمم المتحدة.
- وفي رأينا ان أي مراجعة للدستور العراقي تقتضي أن تتم في اطار الآليات التي يحددها الدستور نفسه. لذا فاننا نرفض اي تغيير خارج العمل بهذه الآليات، وينبغي على الجميع أن يعرف ان وحدة أراضي العراق يرتبط بالالتزام بهذا الدستور.
- ٣- تدعو التوصية (٢٨) الى وضع عائدات النفط تحت سيطرة الحكومة المركزية، والى توزيع هذه العائدات على اساس عدد السكان في مناطق العراق، معتبرة ان سيطرة الاقاليم على آبار النفط الجديدة تتعارض مع عملية المصالحة الوطنية.
- بالنسبة الى هذه التوصية فاننا نجد التزامنا التام بالدستور الذي يحدد الحل الصحيح لهذه المسألة، وسنرفض اي تغيير في هذا المجال.
- ٤- في التوصية (٣٠) المتعلقة بكركوك يدعو التقرير الى تأجيل تطبيق المادة (١٤٠) من الدستور والى تفويض "المجموعة الدولية لدعم العراق" التي تقترح اللجنة تشكيلها معالجة هذه المسألة.
- في رأينا أن الدستور حدد آليات تطبيق المادة ١٤٠ والسقف الزمني لذلك، وهذا هو الحد الأدنى الذي يقبل به الكورد. لذا فان اي تأجيل لعملية تطبيق هذه المادة يثير لدينا مخاوف كبيرة، وهو أمر لا يمكن قبوله باي شكل كان من قبل شعب كوردستان.

٥- التقرير بمجمله يشدد على تقوية الحكومة المركزية واطعاف سلطات الاقاليم، وهذا في حد ذاته يتعارض مع مبادئ الفيدرالية والدستورالذي يشكل الأساس للعراق الجديد. وهنا نجدد تأكيدنا على ان الفيدرالية هي الطريق الوحيد للمحافظة على وحدة العراق.

٦- يأخذ التقرير بوضوح في عدد من أقسامه في الاعتبار مصالح وقلق الدول المجاورة للعراق ويدعو الى دور أكبر لهذه الدول. وفي رأينا إن هذا الطرح لا ينسجم مع مصلحة العراق وسيادته بصورة عامة ومع مصلحة شعب كوردستان بصورة خاصة، الأمر الذي يعتبر تدخلا في شؤون العراق.

٧- يدعو التقرير في عدد من فقراته، وعلى سبيل المثال في التوصيتين (٢٧) و(٣٥)، الى ترضية الأطراف التي تعارض العملية السياسية وتلجأ الى العنف وذلك باشراكها في السلطة والحكومة. وهذا في نظرنا يناقض مصالح الغالبية الساحقة للشعب العراقي والعملية الديموقراطية.

٨- مع شكرنا وامتناننا لرئيس الولايات المتحدة الاميركية جورج دبليو بوش والادارة الاميركية لدورهم في اطاحة النظام السابق وجهودهم في دعم العراق الجديد، نرى ان لجنة بيكر - هاملتون طرحت العديد من التوصيات غير الواقعية وغير القابلة للتطبيق معتبرة ان هذه التوصيات تساعد أميركا في التغلب على الصعوبات. فاذا كان الهدف هو ان تفرض اللجنة علينا هذه التوصيات غير القابلة للتطبيق، فاننا نعلن باسم شعب كوردستان رفضنا لكل ما يتناقض مع الدستور ومصالح العراق وكوردستان.

٩- إن هذا التقرير لا ينسجم مع ما أكده لنا السيد جيمس بيكر في الاتصال الهاتفي الذي أشار فيه الى ان اللجنة راعت في تقريرها خصوصية اقليم كوردستان. علما اننا قد اوضحنا مسبقا رأي الطرف الكردي في رسالتنا الى اللجنة. ويبدو ان اللجنة لم تأخذ مضامين هذه الرسالة (رسالتنا) في الاعتبار ولم تشر اليها.

ختاما نوضح ما يلي:

- اننا غير ملتزمين وبأي شكل كان بتقرير اللجنة.  
- لا يجوز تجاهل العملية الديمقراطية ومكاسب الشعب العراقي وشعب  
كوردستان خصوصا بعد اجراء الانتخابات وقرار الدستور الذي صوت عليه  
اكثر من ٨٠٪ من الشعب العراقي وحظي بدعم المجتمع الدولي وفي المقدمة  
الولايات المتحدة الاميركية.  
- إننا نعتقد انه قبل قيام الآخرين بحل القضايا العقيدية للعراق فان المطلوب  
هو أن يقوم العراقيون أنفسهم بحلها، بما في ذلك المعالجة الجدية لقضية  
المصالحة الوطنية. لذا ندعو جميع القوى العراقية التي تؤمن بالعملية السياسية  
والدستور، وبالعراق فيدرالي ديمقراطي الى اتخاذ الخطوات اللازمة لمعالجة تلك  
العقد لتفادي حلول القوى الاقليمية والدولية المبنية على توصيات واقتراحات  
خاطئة.

مسعود بارزاني  
رئيس اقليم كوردستان  
٢٠٠٦/١٢/٧

پاشکۆی ژماره ٦

چوار بریاره که ی لێژنه ی جێبه جێکردنی ماده ی ١٤٠ ده ستوور

بسم الله الرحمن الرحيم

کۆمارى عىراق	جمهورية العراق
سه روکایه تى ئه نجورمه نى وه زىران	رئاسه مجلس الوزراء
لێژنه ی جێبه جێکردنی ماده ی (١٤٠)	لجنة تنفيذ المادة (١٤٠)
له ده ستوور	من الدستور
ژماره:	العدد: ٦
٢٠٠٧ / / مئزوو:	التاريخ: ٢٠٠٧/١/١٦

قرار رقم ١

اجتمعت لجنتنا المشکلة بموجب الامر الديوانى المرقم (٤٦) والمؤرخ فى ٢٠٠٦/٨/٩ اجتماعها العاشر بتاريخ ٢٠٠٧/١/١٠ ولغرض تنفيذ المادة (١٤٠) من دستور جمهورية العراق ومن أجل تطبيع الأوضاع فى المناطق المتنازع عليها قررت اللجنة ما يلى:

«إعادة جميع الموظفين من السكان الأصليين للمناطق المتنازع عليها من ( الكرد، التركمان، الأشوريين، الكلدانيين، العرب) الذين تم فصلهم أو ابعادهم أو نقلهم خارج تلك المناطق لأسباب سياسية أو عرقية أو طائفية أو دينية للفترة من ١٧ تموز ١٩٦٨ ولغاية ٩ نيسان ٢٠٠٣ إلى وظائفهم السابقة أو القريبة منها فى مناطقهم الأصلية وفقاً للقانون».

يخضع هذا القرار لمصادقة دولة السيد رئيس الوزراء.

هاشم عبدالرحمن الشبلى

رئيس اللجنة

٢٠٠٧/١/

بسم الله الرحمن الرحيم

كۆمارى عىراق	جمهورية العراق
سهروكايه تىي نهنجومهنى وهزيران	رئاسة مجلس الوزراء
ليژنهى جيبه جيكردنى مادهى ١٤٠	لجنة تنفيذ المادة ١٤٠
له دهستور	من الدستور
ژماره:	العدد: ٢٤
ميژوو: / / ٢٠٠٧	التاريخ: ٢٠٠٧/١/١٦

#### قرار رقم ٢

اجتمعت لجنتنا المشكلة بموجب الأمر الديواني المرقم (٤٦) العدد (م ر ن/٤٨/١٣٧٣) والمؤرخ في ٢٠٠٦/٨/٩ اجتماعها الحادي عشر بتاريخ ٢٠٠٧/١/١٦ ولغرض تنفيذ المادة (١٤٠) من دستور جمهورية العراق ومن أجل تطبيع الأوضاع في المناطق المتنازع عليها قررت اللجنة ما يلي:

اولاً: إعادة جميع العوائل المرحلة والمهجرة الذين رحلوا وهجروا من المناطق المتنازع عليها نتيجة سياسات النظام السابق للفترة من ١٧ تموز ١٩٦٨ ولغاية ٩ نيسان ٢٠٠٣ والمشمولة بالمادة (١٤٠) من دستور جمهورية العراق الى مناطقهم السابقة واتخاذ الآلية أدناه للتنفيذ:

(أ) تعوض العوائل المرحلة والمهجرة بقطعة ارض سكنية تخصص من الدولة في مناطقهم الأصلية التي هجروا ورحلوا منها بشرط ان لا يكونوا من المستفيدين بامتلاكهم قطعة أرض سكنية من الدولة سابقاً.

(ب) تعوض جميع العوائل المرحلة والمهجرة بتعويض مالي قدره فقط خمسة ملايين دينار وتعوض العوائل المرحلة والمهجرة الساكنة داخل حدود بلدية كركوك مبلغاً قدره فقط عشرة ملايين دينار.

ثانياً: تقوم هيئة حل نزاعات الملكية العقارية بحل جميع قضايا العقارات والأموال المصادرة، المستملكة نتيجة سياسات النظام السابق في

المناطق المتنازع عليها المشمولة بالمادة (١٤٠) من دستور جمهورية العراق وبأسرع وقت ممكن أقصاه (٢٠٠٧/٣/١٥).  
يخضع هذا القرار لمصادقة دولة السيد رئيس الوزراء.

هاشم عبدالرحمن الشبلي

رئيس اللجنة

٢٠٠٧/١/

بسم الله الرحمن الرحيم

كۆمارى عىراق

سه رهۆكايه تىي نهنجومهنى وهزيران

ليژنهى جىبه جىكردى مادهى (١٤٠)

له دهستور

ژماره:

ميژوو: / / ٢٠٠٧

جمهورية العراق

رئاسة مجلس الوزراء

لجنة تنفيذ المادة (١٤٠)

من الدستور

العدد: ٣٧

التاريخ: ٢٠٠٧/٢/٤

قرار رقم (٣)

اجتمعت لجنتنا المشكلة بموجب الأمر الديواني المرقم (٤٦) العدد (م ر ن / ٤٨ / ١٣٧٣) والمؤرخ في ٢٠٠٦/٨/٩ اجتماعها الثالث عشر بتاريخ ٢٠٠٧/٢/٤ ولغرض تنفيذ المادة (١٤٠) من دستور جمهورية العراق ومن أجل تطبيع الأوضاع في المناطق المتنازع عليها قررت اللجنة ما يلي:

اولاً: إعادة جميع العوائل الوافدة الى المناطق المتنازع عليها والمشمولة بالمادة

(١٤٠) من دستور جمهورية العراق وبصورة خاصة محافظة كركوك

الى مناطقهم السابقة التي وفدوا منها نتيجة سياسات النظام السابق

للفترة من ١٧ تموز ١٩٦٨ ولغاية ٩ نيسان ٢٠٠٣ واتخاذ الآلية أدناه

للتنفيذ:

أ. منحهم مبلغ عشرون مليون دينار مع قطعة أرض سكنية في مناطقهم

الاصلية.

- ب. نقل قيد العوائل الوافدة من دوائر الأحوال المدنية من المناطق المتنازع الى دوائر الأحوال المدنية في مناطقهم الأصلية.
- ج. نقل البطاقة التموينية للعوائل الوافدة من المناطق المتنازع عليها إلى مناطقهم الأصلية.
- د. نقل جميع المستمسكات الرسمية المتبقية للعوائل الوافدة من المناطق المتنازع عليها إلى مناطقهم الأصلية السابقة.
- هـ. يتم صرف المنحة بعد تقديم المعنيين ما يؤيد نقل سجلات الأحوال المدنية والبطاقة التموينية للمشمولين بهذه المنحة.
- ثانياً: على وزارتي الداخلية والتجارة والدوائر ذات العلاقة تسهيل مهمة الوافد فيما يتعلق بما ورد في (ب، ج، د) من الفقرة (أولاً) اعلاه.
- ثالثاً: على الوزارات والدوائر ذات العلاقة تسهيل مهمة الوافد اذا كان موظفاً في نقل وظيفته من المناطق المتنازع عليها الى مناطقهم الاصلية.
- رابعاً: ينفذ جميع فقرات القرار اعلاه قبل يوم ٢٠٠٧/٣/١٥.
- خامساً: يخضع هذا القرار لمصادقة دولة السيد رئيس الوزراء.

هاشم عبدالرحمن الشبلي

رئيس اللجنة

٢٠٠٧/١/

بسم الله الرحمن الرحيم

كۆمارى عىراق	جمهورية العراق
سهروكايه تىي نهنجوومهنى وهزيران	رئاسة مجلس الوزراء
ليژنهى جتبه جيكردى مدهى (١٤٠)	لجنة تنفيذ المادة (١٤٠)
له دهستور	من الدستور
ژماره:	العدد: ٣٨
ميژوو: / / ٢٠٠٧	التاريخ: ٢٠٠٧/٢/٤

قرار رقم (٤)

اجتمعت لجنتنا المشكلة بموجب الأمر الديواني المرقم (٤٦) العدد (م ر ن / ٤٨ / ١٣٧٣) والمؤرخ في ٢٠٠٦/٨/٩ اجتماعها الثالث عشر بتاريخ ٢٠٠٧/٢/٤ ولغرض تنفيذ المادة (١٤٠) من دستور جمهورية العراق ومن أجل تطبيع الاوضاع في المناطق المتنازع عليها قررت اللجنة ما يلي:

اولاً: إلغاء كافة العقود الزراعية التي أبرمت ضمن سياسات التغيير الديمغرافي (التعريب) في المناطق المتنازع عليها والمشمولة بالمادة (١٤٠) من دستور جمهورية العراق وبصورة خاصة محافظة كركوك وإعادة الحال الى ماكان عليه قبل إبرام تلك العقود.

ثانياً: يخول الدوائر ذات العلاقة بتنفيذ هذا القرار.

ثالثاً: ينفذ هذا القرار قبل يوم ٢٠٠٧/٣/١٥.

رابعاً: يخضع هذا القرار لمصادقة دولة السيد رئيس الوزراء.

هاشم عبدالرحمن الشبلي

رئيس اللجنة

٢٠٠٧/١/

پاشکۆی ژماره «٧»

**چوار نووسراوهکهی ئەمانهتی گشتیی ئەنجوومهنی وهزیران  
لهمههر بپیارهکانی لیژنه‌ی ماده‌ی ١٤٠**

بسم الله الرحمن الرحيم

جمهورية العراق  
الأمانة العامة لمجلس الوزراء  
كۆمارى عێراق  
ئهمینداریه‌تی گشتیی ئەنجوومه‌نی  
وهزیران  
العدد: ش و/١/٨/٧٣٠هـ  
التاریخ: ٢٠٠٧/٤/٥هـ

الوزارات كافة/ مكتب الوزير  
الجهات غير المرتبطة بوزارة  
م/ قرارات لجنة تنفيذ المادة (١٤٠) من الدستور  
قرر مجلس الوزراء بجلسته الاستثنائية الثالثة المنعقدة بتاريخ ٢٩/٣/٢٠٠٧  
تنفيذ قرارات لجنة تنفيذ المادة (١٤٠) من الدستور وتعديلاتها بالتنسيق فيما  
بينكم عند قيام مجلسي الرئاسة والنواب العراقي بالمصادقة عليها وابلغكم  
بذلك.  
للتفضل بالاطلاع... مع التقدير.

علي محسن اسماعيل  
الأمين العام لمجلس الوزراء وكالة  
٢٠٠٧/٤/

بسم الله الرحمن الرحيم  
جمهورية العراق  
كۆمارى عىراق  
الأمانة العامة لمجلس الوزراء  
ئه مینداریه تیی گشتیی ئه نجوومه نی  
وهزیران  
العدد: ش و/٨/٨/٥٨٢٩  
التاریخ: ٢٠٠٧/٤/٥

رئاسة الجمهورية/ مكتب رئيس الديوان  
م/ قرار لجنة تنفيذ المادة (١٤٠) من الدستور رقم (١)  
حصلت موافقة مجلس الوزراء بجلسته الاستثنائية الثالثة المنعقدة بتاريخ  
٢٠٠٧/٣/٢٩ على قرار لجنة تنفيذ المادة (١٤٠) من الدستور رقم (١) والذي  
ينص على ما يأتي:  
(إعادة جميع الموظفين من السكان الأصليين للمناطق المتنازع عليها من  
(إكرد، التركمان، الأشوريين، الكلدانيين، العرب) الذين تم فصلهم أو إبعادهم  
أو نقلهم خارج تلك المناطق لأسباب سياسية أو عرقية أو طائفية أو دينية للفترة  
من ١٧ تموز ١٩٦٨ ولغاية ٩ نيسان ٢٠٠٣ إلى وظائفهم السابقة أو القريبة منها  
في مناطقهم الأصلية وفقاً للقانون ومن خلال دوائريهم.  
راجين عرض الموضوع على مجلس الرئاسة الموقر للموافقة على القرار بغية  
عرضه على مجلس النواب للمصادقة... مع التقدير.

علي محسن اسماعيل  
الامين العام لمجلس الوزراء وكالة  
٢٠٠٧/٤/

بسم الله الرحمن الرحيم  
جمهورية العراق  
كۆمارى عىراق  
الأمانة العامة لمجلس الوزراء  
نه مینداریه تیى گشتیى نه نجوومه نی  
وهزیران  
العدد: ش و/٨/٨/٨٣١هـ  
التاریخ: ٢٠٠٧/٤/٥

رئاسة الجمهورية/ مكتب رئيس الديوان  
م/ قرار لجنة تنفيذ المادة (١٤٠) من الدستور رقم (٢)  
حصلت موافقة مجلس الوزراء بجلسته الاستثنائية الثالثة المنعقدة بتاريخ  
٢٩/٣/٢٠٠٧ على قرار لجنة تنفيذ المادة (١٤٠) من الدستور رقم (٢) والذي  
ينص على ما يأتي:

اولاً: إعادة الراغبين من العوائل المرحلة والمهجرة الذين رحلوا وهجروا من  
المناطق المتنازع عليها نتيجة سياسات النظام السابق للفترة من  
١٧ تموز ولغاية ٩ نيسان ٢٠٠٣ والمشمولة بالمادة (١٤٠) من دستور  
جمهورية العراق الى مناطقهم السابقة واتخاذ الآلية أدناه للتنفيذ:  
(أ) تعوض جميع العوائل المرحلة والمهجرة بقطعة أرض سكنية تخصص من  
الدولة في مناطقهم الأصلية التي هجروا ورحلوا منها بشرط ان  
لا يكونوا من المستفيدين بامتلاكهم قطعة أرض سكنية من الدولة  
سابقاً.

(ب) تعوض جميع العوائل المرحلة والمهجرة بتعويض مالي قدره (خمسة  
ملايين دينار فقط) خارج حدود البلدية وتعويض العوائل المرحلة  
والمهجرة الساكنة داخل حدود بلدية كركوك مبلغاً قدره (عشرة  
ملايين دينار فقط).

ثانياً: تقوم هيئة حل نزاعات الملكية العقارية بحل جميع قضايا العقارات  
والأموال المصادرة، المستملكة نتيجة سياسات النظام السابق في

المناطق المتنازع عليها المشمولة بالمادة (١٤٠) من دستور جمهورية العراق وبأسرع وقت ممكن.  
راجين عرض الموضوع على مجلس الرئاسة الموقر للموافقة على القرار بغية عرضه على مجلس النواب للمصادقة... مع التقدير.

علي محسن اسماعيل  
الأمين العام لمجلس الوزراء وكالة  
٢٠٠٧/٤/

بسم الله الرحمن الرحيم

جمهورية العراق  
كؤمارى عيراق  
الأمانة العامة لمجلس الوزراء  
ئه مينداريه تىي گشتىي ئه نجوومه نى  
وهزيران  
العدد: ش و/٨/٨/٨٣٢هـ  
التاريخ: ٢٠٠٧/٤/٥

رئاسة الجمهورية/ مكتب رئيس الديوان

م/ قرار لجنة تنفيذ المادة (١٤٠) من الدستور رقم (٣)

حصلت موافقة مجلس الوزراء بجلسته الاستثنائية الثالثة المنعقدة بتاريخ ٢٠٠٧/٣/٢٩ على قرار لجنة تنفيذ المادة (١٤٠) من الدستور رقم (٣) والذي ينص على ما يأتي:

اولاً: إعادة جميع الراغبين من العوائل الوافدة في المناطق المتنازع عليها والمشمولة بالمادة (١٤٠) من دستور جمهورية العراق وبصورة خاصة محافظة كركوك الى مناطقهم السابقة التي وفدوا منها نتيجة سياسات النظام السابق للفترة من ١٧ تموز ١٩٦٨ ولغاية ٩ نيسان ٢٠٠٣ واتخاذ الآلية أدناه للتنفيذ:

(أ) منحهم مبلغ (عشرين مليون دينار).

(ب) منحهم قطعة أرض سكنية في مناطقهم الاصلية ما لم يكونوا من المستفيدين بامتلاكهم قطعة أرض سكنية من الدولة سابقاً.

(ج) نقل البطاقة التموينية للعوائل الوافدة من المناطق المتنازع عليها إلى مناطقهم الأصلية.

(د) نقل جميع المستمسكات الرسمية المتبقية للعوائل الوافدة من المناطق المتنازع عليها إلى مناطقهم الأصلية السابقة.

(هـ) يتم صرف المنحة بعد تقديم المعينين ما يؤيد نقل سجلات الأحوال المدنية والبطاقة التموينية للمشمولين بهذه المنحة.

ثانياً: على وزارتي الداخلية والتجارة والدوائر ذات العلاقة تسهيل مهمة الوافد فيما يتعلق بما ورد في (ب، ج، د) من الفقرة (اولاً) آنفاً.

ثالثاً: على الوزارات والدوائر ذات العلاقة تسهيل مهمة الوافد اذا كان موظفاً في نقل وظيفته من المناطق المتنازع عليها الى مناطقهم الأصلية.

رابعاً: تنفذ جميع فقرات القرار أعلاه بأسرع وقت ممكن.

راجين عرض الموضوع على مجلس الرئاسة الموقر للموافقة على القرار بغية عرضه على مجلس النواب للمصادقة... مع التقدير.

علي محسن اسماعيل  
الأمين العام لمجلس الوزراء وكالة  
٢٠٠٧/٤/

بسم الله الرحمن الرحيم  
جمهورية العراق  
كۆمارى عێراق  
الأمانة العامة لمجلس الوزراء  
ئه‌مىندارىه‌تى گشتى ئه‌نجوومه‌نى  
وه‌زىران  
العدد: ش و/٨/٨/٨٢٨هـ  
التاريخ: ٢٠٠٧/٤/٥

رئاسة الجمهورية/ مكتب رئيس الديوان  
م/ قرار لجنة تنفيذ المادة (١٤٠) من الدستور رقم (٤)  
حصلت موافقة مجلس الوزراء بجلسته الاستثنائية الثالثة المنعقدة بتاريخ  
٢٠٠٧/٣/٢٩ على قرار لجنة تنفيذ المادة (١٤٠) من الدستور رقم (٤) والذي  
ينص على ما يأتي:  
اولاً: إلغاء كافة العقود الزراعية التي أبرمت ضمن سياسات التغيير  
الديمغرافي (التعريب) في المناطق المتنازع عليها والمشمولة بالمادة  
(١٤٠) من دستور جمهورية العراق وبصورة خاصة محافظة كركوك  
واعادة الحال الى ماكان عليه قبل إبرام تلك العقود.  
ثانياً: يصدر مجلس الوزراء قراراً لاحقاً لمعالجة الآثار المترتبة على إلغاء هذه  
العقود.  
ثالثاً: ينفذ هذا القرار بأسرع وقت ممكن.  
راجين عرض الموضوع على مجلس الرئاسة الموقر للموافقة على القرار بغية  
عرضه على مجلس النواب للمصادقة... مع التقدير.

علي محسن اسماعيل  
الأمين العام لمجلس الوزراء وكالة  
٢٠٠٧/٤/

پاشکوی ژماره «۸»

### دهفي ستراتيجهتي نازهي نههريکا له (العراق)

نص الاستراتيجية الامريكية الجديدة للرئيس بوش  
الطريق الجديد إلى الأمام في العراق

٢٠٠٧/٠١/١٢

الاستراتيجية الجديدة ستغير مسار أمريكا في العراق وتساعدنا على النجاح في الحرب على الارهاب.

عندما تحدثت اليكم قبل أكثر من عام صوت حوالي (١٢) مليون عراقي من أجل عراق موحد وديمقراطي، انتخابات ٢٠٠٥ كانت انجازا باهرا واعتقدنا ان هذه الانتخابات سوف توحد العراقيين في الوقت الذي نقوم فيه بتدريب القوات الأمنية ليمكننا تحقيق مهمتنا باعداد من القوات الامريكية الصلبة، ولكن في عام ٢٠٠٦ حدث العكس، العنف في العراق خاصة في بغداد بدد المكاسب السياسية التي احرزها العراقيون، الارهابيون من القاعدة والمتمردون السنة ادركوا المخاطر الفتاكة التي تمثلها الانتخابات العراقية على قضيتهم وقد ردوا بأعمال عنف وقتل موجه ضد العراقيين الابرياء، وقاموا بتفجير احد اقدس المراقد الشيعية الاسلامية وفي جهد محسوب لاستفزاز العراقيين الشيعة ودفعهم الى الرد.

هذه الاستراتيجية نجحت وعناصر شيعية راديكالية، البعض مدعوم من ايران، شكلوا فرق موت والنتيجة كانت حلقة عنيفة من العنف الطائفي.

الموقف في العراق غير مقبول بالنسبة للشعب الأمريكي وغير مقبول بالنسبة لقواتنا في العراق التي حاربت بشجاعة وعملت كل شيء طلبناه منهم والأخطاء التي ارتكبت أنا اتحملها شخصيا، من الواضح اننا نحتاج الى تغيير استراتيجيتنا في العراق، وفريق الامن القومي الامريكي والقادة العسكريون والدبلوماسيون قاموا بمراجعة شاملة واستشاروا افرادا من الكونغرس من

الحزبين ومن الحلفاء في الخارج ومن خبراء مميزين واستفدنا من توصيات لجنة دراسة العراق، وفي النقاشات اتفقنا على انه لا توجد صيغة سحرية للنجاح في العراق وان الرسالة كانت واضحة وهي ان عواقب الفشل كارثية وواضحة، المتطرفون الاسلاميون سيزدادون عددا ويكتسبون المزيد من المتطوعين وسوف يكونون في موقف أفضل بتهديد الحكومات المعتدلة وخلق فوضى في المنطقة واستعمال عوائد النفط لتمويل طموحاتهم وايران سوف تنتشج أكثر في سعيها لامتلاك الاسلحة النووية.

اعدائنا كان يمكن ان يكون لهم ملجأ آمن تنطلق منه الهجمات على الشعب الأمريكي.

أمريكا يجب ان تنجح في العراق من أجل سلامة الشعب الامريكي. الاولوية الملحة في العراق هي الامن خاصة في بغداد، (٨٠٪) من العنف الطائفي في بغداد يحدث على بعد (٣٠) ميلا من العاصمة وهذا العنف يقسم بغداد الى بؤر طائفية ويزعزع ثقة جميع العراقيين، فقط العراقيون يستطيعون انهاء العنف الطائفي وتأمين شعبهم، والحكومة العراقية قامت بوضع خطة طموحة لتحقيق ذلك.

جهودنا السابقة لتأمين بغداد فشلت لسببين رئيسيين، لم تكن هناك قوات امريكية وعراقية كافية لتطهير المواقع والاحتفاظ بها وكانت هناك قيود على القوات، القادة العسكريون راجعوا الخطة العراقية الجديدة للتأكد من انها ستتطرق الى هذه الأخطاء وقالوا انها بالفعل تحقق الأهداف وقالوا أيضا أن هذه الخطة يمكن أن تنجح.

دعوني اشرح العناصر الرئيسية لهذا الجهد :

الحكومة العراقية ستقوم بتعيين قائد عسكري ونائبين له لمنطقة بغداد. الحكومة العراقية ستقوم بنشر وحدات من الجيش العراقي والشرطة في (٩) مناطق في بغداد وعندما يتم نشر هذه القوات بشكل كامل ستكون هناك (١٨) لواء عراقيا من عناصر الجيش والشرطة وهذه القوات العراقية ستعمل من

مراكز الشرطة المحلية وتقوم بعمل دوريات ووضع نقاط تفتيش والذهاب الى البيوت من أجل اكتساب ثقة السكان، وهذا التزام قوي.

ولكن من أجل النجاح القادة العسكريون يقولون ان العراقيين يحتاجون الى مساعدتنا، أمريكا سوف تغير استراتيجيتها لمساعدة العراقيين على القيام بالحملة الكفيلة بوضع حد للعنف الطائفي وتأمين الوضع في بغداد وهذا يتطلب زيادة مستوى عدد القوات الامريكية، وقد التزمت ارسال اكثر من (٢٠) الف من الجنود الأمريكيين الى بغداد (٥) ألوية ستنتشر في منطقة بغداد وهذه القوات ستعمل الى جانب الوحدات العراقية وستلتحق بالتشكيلات العراقية، وبالطبع ستكون لها مهمة واضحة وهي مساعدة العراقيين على تأمين وتطوير الأحياء وحماية السكان المحليين والمساعدة على التأكد ان القوات العراقية قادرة على تأمين منطقة بغداد، الكثير يقولون انه لماذا سينجح هذا الجهد في الوقت الذي فشلت فيه الجهود السابقة لتأمين بغداد وأقول ان هذه هي الفروقات، في العمليات السابقة القوات العراقية والأمريكية قامت بتطهير الكثير من الأحياء من الارهابيين والمتمردين ولكن عندما انتقلت الى أهداف أخرى عاد القتلة، ولكن في هذه المرة سيكون لنا عدد كاف من القوات للاحتفاظ بالمناطق الذي طهرناها في العمليات السابقة.

التدخلات السياسية والطائفية منعت القوات الأمريكية والعراقية من التوجه للأحياء التي يسكن فيها اولئك الذين يغذون العنف ولكن في هذه المرة القوات العراقية والأمريكية سيكون لديها الضوء الأخضر للاحتفاظ بهذه المناطق ورئيس الوزراء المالكي تعهد بأن التدخلات السياسية والطائفية لن يتم التسامح معها وقد أوضحت لرئيس الوزراء والقادة العراقيين الآخرين ان التزام أمريكا غير مفتوح واذا لم تقم الحكومة العراقية بتحقيق وعودها فانها ستخسر دعم الشعب الأمريكي ودعم الشعب العراقي وقد حان الوقت الآن للتصرف، ورئيس الوزراء العراقي يفهم هذا.

هذا ما قاله المالكي لشعبه في الاسبوع الماضي، خطة أمن بغداد لم توفر ملجأً آمناً للخارجين عن القانون بغض النظر عن انتماءاتهم السياسية او

الطائفية وهذه الاستراتيجية الجديدة لن ينجم عنها نهاية مباشرة وفورية للتفجيرات الانتحارية أو الاغتيالات او القنابل الارتجالية ولن يبخل الارهابيون بأي شيء من أجل التأكد من صور القتل والدمار التي نراها على شاشات التلفزيون.

القوات العراقية سوف تستمر في ملاحقة القتل وسوف تكتسب ثقة سكان بغداد، وعندما يحدث هذا تتحسن الحياة اليومية ويكتسب العراقيون ثقة في حكاهم وستكون هناك فرصة لاحراز التقدم في المجالات الحيوية الأخرى، معظم السنة والشيعية في العراق يريدون العيش معا بسلام، وتخفيض العنف في بغداد سيجعل المصالحة ممكنة.

الاستراتيجية الناجحة للعراق تتجاوز العمليات العسكرية، المواطنون العراقيون العاديون يجب أن يروا أن العمليات العسكرية يرافقها تحسن ملموس في احيائهم ومجتمعاتهم، أمريكا سوف تتأكد من محاسبة الحكومة العراقية على هذه المعالم على الطريق، الحكومة العراقية ستضطلع بمسؤولياتها الأمنية في كل المحافظات بحلول نوفمبر وستمنح كل مواطن عراقي حصة في الاقتصاد العراقي وسيكون هناك سن لتشريعات لتوزيع الثروة النفطية والحكومة العراقية ستنفق (١٠) مليارات دولار على إعمار العراق ومشاريع الإعمار التي ستوفر وظائف جديدة.

ولتمكين القادة المحليين، العراقيون يعتزمون اجراء انتخابات محلية في وقت لاحق هذا العام والسماح للمزيد من العراقيين في دخول الحياة السياسية، والحكومة العراقية ستقوم باصلاح قانون اجتثاث البعث وايضا ستكون هناك عملية للنظر في ادخال تعديلات على الدستور.

امريكا ستغير نهجها لمساعدة الحكومة العراقية وهي تحقق هذه المعالم على الطريق، وتمشيا مع توصيات لجنة دراسة العراق سوف نقوم بالحاق وحدات أمريكية وسيكون هناك لواء مع كل فرقة عراقية وسنساعد العراقيين على بناء جيش عراقي أكبر مسلح تسليحا أفضل وهذه هي المهمة الأمنية الأساسية للولايات المتحدة في العراق.

سوف تكون هناك مرونة في مجال المساعدات الاقتصادية وسنضاعف عدد فرق الاعمار الاقليمية وهذه الفرق يجلب معا خبراء مدنيين وعسكريين لمساعدة المجتمعات العراقية على الوصول الى المصالحة وتقوية المعتدلين وتسريع عملية الاعتماد الذاتي العراقي.

الوزيرة راييس ستقوم بتعيين منسق للاعمار في بغداد والتأكد من أن الأموال تنفق بشكل سليم، ونحن اذ نقوم بهذه التغييرات سوف نستمر في ملاحقة القاعدة والمقاتلين الأجانب، القاعدة لا تزال نشطة في العراق وقاعدتها هي محافظة الأنبار، القاعدة ساعدت على جعل الأنبار أكثر المناطق في العراق عنفاً، وهناك وثيقة تابعة للقاعدة تقول ان الارهابيين يعتزمون السيطرة على الأنبار وهذا يمكنهم من تحقيق أهدافهم لتقويض الديمقراطية العراقية وبناء امبراطورية اسلامية واطلاق هجمات جديدة على الولايات المتحدة هنا وفي الخارج.

قواتنا العسكرية في الأنبار يقتلون ويأسرون قادة القاعدة ويحمون السكان المحليين، مؤخراً القادة القبليون المحليون يظهرون استعداداً لمواجهة القاعدة ونتيجة لذلك القادة العسكريون يعتقدون انه لدينا فرصة لضرب الارهابيين ضرباً موجعاً، لقد اعطيت اوامري لزيادة عدد القوات الامريكية في الأنبار بنسبة (٤) آلاف جندي وسنعمل مع القوات العراقية من اجل الاستمرار في الضغط على الارهابيين.

الامريكيون من الرجال والنساء في القوات المسلحة لم يمكنوا القاعدة من اعادة انشاء واقامة ملجأ آمن في العراق، ونحن نحتاج الى الدفاع عن وحدة اراضي العراق وجلب الاستقرار الى هذه المنطقة وهذا يبدأ بالتطرق الى موضوع ايران وسوريا، هذان النظامان يسمحان للارهابيين والمتمردين لاستخدام اراضيها في التحرك من وخارج العراق.

ايران تقوم بتوفير مادي للهجمات على القوات الأمريكية وسوف نعطل هذه الهجمات ونعطل تدفق الدعم الايراني والسوري، وسوف ندمر الشبكات التي تقدم أسلحة متقدمة وتدريب اعدائنا في العراق.

ايضا نقوم باتخاذ اجراءات اخرى لتعزيز الأمن في العراق وحماية المصالح الأمريكية في الشرق الاوسط، انا مؤخرا أمرت بنشر مجموعة حاملة طائرات في المنطقة وسوف نوسع المشاطرة في المعلومات الاستخباراتية ونشر دفاعات كصواريخ باتريوت لحماية أصدقائنا وحلفائنا، وسنعمل مع الحكومة التركية والعراقية لحل المشاكل على الحدود بينهما وسوف نعمل مع الآخرين لمنع ايران من امتلاك أسلحة نووية والهيمنة على المنطقة وسوف نستعمل الجهود الدبلوماسية الامريكية لحشد الدعم للعراق من الدول في الشرق الاوسط، دول مثل السعودية ومصر والأردن ودول الخليج.

هذه الدول يجب أن تفهم بأن الهزيمة الأمريكية في العراق سوف تخلق ملجأ جديدا للمتطرفين ويشكل تهديدا لوجودهم، هذه الدول لها مصلحة في عراق ناجح، عراق في حال السلام مع جيرانه ويجب أن تصعد هذه الدول من دعمها لحكومة العراق، نحن ندعم دعوة الحكومة العراقية من أجل الوصول الى اتفاقية دولية لتسليم المساعدات الاقتصادية للعراق مقابل الاصلاح الاقتصادي.

أخيرا الوزيرة رايس ستغادر الى الشرق الاوسط لحشد التأييد للعراق والاستمرار في الدبلوماسية اللازمة لجلب السلام الى الشرق الاوسط.

التحدي الذي نشهده في الشرق الاوسط الكبير هو اكبر من نزاع عسكري، انه نضال الأيديولوجية الحاسم في عصرنا في جانب هناك من الذين يؤمنون بالاعتدال وفي الجانب الآخر هناك المتطرفون الذين يقتلون الابرياء والذين اعلنوا عن نيتهم لتدمير اسلوب حياتنا.

وعلى المدى الطويل أكثر طريقة عقلانية لحماية الشعب الامريكي تتمثل في توفير بديل واعد للأيديولوجية المقيتة للعدو عن طريق نشر الحرية عبر هذه المنطقة المنكوبة.

من مصلحة الولايات المتحدة أن تقف الى جانب الرجال والنساء الشجعان الذين يخاطرون بحياتهم من أجل استعادة الحرية ومساعدتهم وهم يعملون لبناء مجتمعات واعدة وعادلة في الشرق الاوسط من أفغانستان الى لبنان الى الأراضي الفلسطينية.

الملايين من الناس العاديين سئموا من العنف وهم يريدون مستقبلا آمنا وفرصا لأبنائهم وهم يتطلعون على العراق، أنهم يريدون أن يعرفوا ما اذا كانت أمريكا ستسحب وتسلم مستقبل العراق الى المتطرفين أو هل سنقف الى جانب العراقيين الذين اختاروا طريق الحرية، التغييرات التي أوضحتها الهدف منها ضمان بقاء ديمقراطية يانعة تقاوم من أجل حياتها في جزء من العالم يشكل أهمية كبيرة من الأمن الامريكي.

دعوني أكون واضحا، الارهابيون والمتمردون في العراق ليس لهم ضمير وهم سيجعلون السنة القادمة دموية وعنيفة وحتى لو نجحت استراتيجيتنا الجديدة كما هو مخطط لها أعمال العنف الفتاكة ستستمر ويجب ان نتوقع المزيد من الضحايا العراقيين والأمريكيين.

السؤال هو : هل استراتيجيتنا الجديدة ستحقق لنا النجاح ؟ انا أعتقد انها ستحقق لنا النجاح، النصر لم يبد مثل النصر الذي حققه أبائنا واجدادنا، لن تكون هناك احتفالات استسلام على ظهر سفينة حربية ولكن النصر في العراق سيجلب شيئا جديدا في العالم العربي، ديمقراطية عاملة تقوم بالحفاظ على القانون وبسط سيادة القانون واحترام الكرامة والحرية الانسانية.

العراق الديموقراطي يكون بلدا يحارب الارهاب بدلا من ان يؤويهم وسيجلب السلام لأطفالنا وأحفادنا، هذا النهج الجديد جاء بعد استشارات مع الكونغرس، الكثير قلق بشأن ما اذا كان العراقيون يعتمدون أكثر مما ينبغي على الولايات المتحدة لهذا السبب سياستنا يجب ان تركز على حماية الحدود العراقية وملاحقة القاعدة وتأمين بغداد.

نحن نظرننا في هذه المقترحات بعناية وخلصنا الى ان التراجع الآن سوف يؤدي الى انهيار الحكومة العراقية وتمزيق البلاد وسيؤدي الى اعمال قتل كثيرة بشكل لا نتخيله، مثل هذا السيناريو سيؤدي الى اصرار قواتنا للبقاء في العراق اكثر مما ينبغي وتواجه عدوا اكثر فتكا، اذا قل دعمنا في هذه اللحظة ولم نساعد العراقيين على كسب هذه الحلقة فاننا سنؤخر ميعاد خروج قواتنا.

في الأيام القادمة فريق الأمن القومي سيقوم باعطاء ايجاز للكونغرس حول

هذه الخطة، وإذا كان هناك أي تحسينات من جانب الأعضاء فسوف ندخلها وإذا تغيرت الظروف فسوف نتكيف معها، الشرفاء لديهم وجهات نظر مختلفة ويعبرون عن نقدهم ومن المنصف أن تخضع آراؤنا للتدقيق والكل يتحمل مسؤولية أن يشرح كيف أن المسار الذي اقترحه يمكن أن يؤدي إلى النجاح بشكل أفضل وقد اعتمدت على نصيحة السيناتور جوزيف ليبرمان وأعضاء آخرون وسوف تشكل لجنة عمل من الحزبين للفوز في الحرب على الإرهاب وهذه المجموعة تجتمع معي بانتظام وهذه ستساعد على تقوية علاقاتنا مع الكونغرس وسنبدأ من خلال العمل معاً لزيادة حجم الجيش ومشاة البحرية بحيث أمريكا لديها القوات المسلحة اللازمة في القرن الحادي والعشرين.

أيضاً علينا أن نفحص الطرق لحشد المدنيين الأمريكيين بالعمل في ذلك ويمكن أن يساعدوا في بناء مؤسسات المجتمعات والبلاد التي تستعيد عافيتها من الحرب ضد الطغيان.

الولايات المتحدة الأمريكية بارك الله في رجالها ونساءها المستعدين للتقدم إلى أمام والدفاع عنها، قضيتنا في العراق نبيلة وضرورية ونداء الحرية هو نداء عصرنا، انهم يخدمون بعيداً عن عائلاتهم التي أقدمت على التضحيات في مواسم الأعياد وقد شاهدوا رفاقهم يضحون بحياتهم من أجل حريتنا ونحن نحزن على كل خسارة ونحن مدينون لهم ببناء مستقبل يستحق تضحياتهم.

السنة القادمة تتطلب المزيد من الصبر والتضحية والحزم قد يكون من الجائز أن نفكر بأن هذه الأوقات تكشف معدن البلاد والامريكيون تحدوا المتشائمين دائماً وشاهدوا أن نضالهم من أجل الحرية يتحقق، أمريكا منخرطة في نضال جديد سيحدد المسار للقرن الجديد، نحن نستطيع وسوف ننتصر، نحن نتحرك إلى أمام وكلنا ثقة بان صانع الحرية سوف يواجهنا في الساعات العصيبة.

## بيان حقائق من البيت الأبيض

### حول استراتيجيه بوش الجديد للعراق

في ما يأتي نص بيان حقائق أصدره المكتب الصحفي في البيت الأبيض في ١٠/١/٢٠٠٧، حول استراتيجية الرئيس الجديدة للعراق.

#### بيان حقائق: الطريق الجديدة إلى الأمام في العراق

استراتيجية الرئيس، العراقية الجديدة تقوم على ستة عناصر أساسية:

١. جعل العراقيين يتولون القيادة:
  ٢. مساعدة العراقيين على حماية السكان:
  ٣. عزل المتطرفين:
  ٤. فسخ مجال للتقدم السياسي:
  ٥. تنويع الجهود السياسية والاقتصادية:
  ٦. وضع الاستراتيجية في نطاق إقليمي.
- إن تبعات الإخفاق في العراق لا يمكن أن يكون هنالك ما هو أخطر منها فالحرب على الإرهاب لا يمكن كسبها إذا أخفقنا في العراق. وأعداؤنا في جميع أنحاء الشرق الأوسط يحاولون دحرنا في العراق. وإذا تراجعنا الآن، فالمشاكل في العراق ستصبح مميتة أكثر، وستجعل جنودنا يخوضون معركة أبشع من تلك التي نراها اليوم.

إن العناصر الرئيسية للنهج الجديد هي:

الأمن

على الصعيد العراقي:

- \* الاعتراف علنا بأن جميع الأطراف مسؤولون عن قمع العنف الطائفي.
- \* العمل بمساعدة إضافية من التحالف لاستعادة السيطرة على العاصمة وحماية السكان العراقيين.

\* إرسال قوات عراقية ضرورية لبغداد وحماية تلك القوات من التدخل السياسي.  
\* الالتزام بتعزيز الجهود لبناء قوات أمنية متوازنة في جميع أنحاء البلاد توفر الأمن بصورة منصفة لجميع العراقيين.  
\* التخطيط لـ وتمويل برنامج تسريح للمليشيات في نهاية المطاف.

على صعيد التحالف:

\* الموافقة على أن مساعدة العراقيين على توفير أمن للسكان هو أمر ضروري لتمكين انتقال وتقديم سياسي سريعين.  
\* توفير موارد عسكرية ومدنية إضافية لتحقيق هذه المهمة.  
\* مضاعفة الجهود لدعم القبائل الراغبة في مساعدة العراقيين على محاربة القاعدة في الأنبار.  
\* تسريع وتوسيع برنامج دمج القوات مع جعل المخاطر في حدها الأدنى بالنسبة إلى المشاركين من كل من قوات التحالف والعراقيين.

على صعيد العراقيين وقوات التحالف:

\* مواصلة العمليات ضد الإرهابيين بما في ذلك القاعدة ومنظمات المتمردين.  
\* اتخاذ إجراءات أقوى ضد شبكات فرق الموت.  
\* تسريع الانتقال إلى المسؤولية العراقية ومضاعفة ملكية العراقيين للعملية.  
\* زيادة قدرة قوة الأمن العراقية، من حيث الحجم والفعالية. من عشر فرق إلى ١٣ فرقة عسكرية، ومن ٣٦ إلى ٤١ لواء عسكريا، ومن ١١٢ إلى ١٣٢ كتيبة عسكرية.  
- إنشاء مركز عمليات وطني، وقوة وطنية لمكافحة الإرهاب، وقوة ضاربة وطنية.  
- إصلاح وزارة الداخلية لزيادة الشفافية والمحاسبة وإحداث عملية تحول في الشرطة الوطنية.

العناصر الرئيسية للنهج الجديد:

السياسة

على الصعيد العراقي:

\* تلتزم حكومة العراق بـ:

- إصلاح مجلس وزرائها لتوفير خدمات بصورة متوازنة.
- العمل بشأن مبادرات المصالحة الموعودة (قانون النفط، قانون إلغاء البعث، إنتخابات المحافظات).
- منح قوات التحالف وقوات الأمن العراقية سلطة مطاردة جميع المتطرفين.
- \* على جميع القادة العراقيين أن يؤيدوا المصالحة.
- \* يبرز الائتلاف المعتدل كقاعدة تأييد قوية لحكومة الوحدة الوطنية.

على صعيد التحالف:

- \* دعم المعتدلين السياسيين كي يتمكنوا من مكافحة المتطرفين.
- بناء شراكات استراتيجية ومحافظة عليها مع معتدلين من الشيعة، والسنة والأكراد.
- \* دعم الميثاق الوطني وعناصر المصالحة الرئيسية على أن يكون العراقيون في المقدمة.
- \* تنويع الجهود الأميركية لرعاية التسوية السياسية خارج بغداد (مزيد من المرونة للقادة المحليين والقادة المدنيين).
- توسيع وزيادة مرونة طابع فريق تعمير المحافظات.
- تركيز موارد الولايات المتحدة السياسية، الأمنية، والاقتصادية على المستوى المحلي

لفسح مجال للمعتدلين مع إعطاء أولوية في بادئ الأمر لبغداد والأنبار.  
بالنسبة إلى كل من التحالف والعراق:  
\* إقامة شراكة بين رئيس الوزراء المالكي، والمعتدلين العراقيين، والولايات

المتحدة حيث تكون جميع الأطراف واعية للتوقعات والمسؤوليات.  
\* تقوية حكم القانون ومكافحة الفساد.  
\* البناء على المكاسب الأمنية لرعاية تسويات سياسية محلية ووطنية.  
\* جعل المؤسسات العراقية متوازنة، تخدم جميع المجتمعات العراقية على أساس غير متحيز.

العناصر الرئيسية للنهج الجديد:

إقتصادي

على الصعيد العراقي:

\* تقديم موارد اقتصادية وتوفير خدمات جوهرية لجميع المناطق والمجتمعات.  
\* سن قانون خاص بالنفط والغاز لترويج الاستثمار، والوحدة الوطنية، والمصالحة.  
\* زيادة وتنفيذ برامج منتجة للوظائف.  
\* مماثلة جهود الولايات المتحدة لإيجاد وظائف ضمن برامج عراقية طويلة الأجل تمكن المحافظة عليها.  
\* تركيز جهد اقتصادي أكبر على مناطق آمنة نسبياً لاجتذاب الوظائف والنمو.

على صعيد التحالف:

\* إعادة تركيز الجهود لمساعدة العراقيين على بناء القدرة في مناطق حيوية لنجاح الحكومة (مثلاً تنفيذ الميزانية، الوزارات الرئيسية).  
\* إلغاء طابع المركزية لجهود بناء قدرات عراقية خارج المنطقة الخضراء.  
- مضاعفة عدد فرق التعمير في المحافظات والمدن العاملين خارج المنطقة الخضراء.  
- تأسيس قدرات لفرق التعمير في المحافظات ضمن فرق الألوية المقاتلة.  
\* خطط مدنية-عسكرية مشتركة مبتكرة من قبل فرق التعمير في المحافظات و فرق الألوية المقاتلة.

\* إزالة الحواجز القانونية والبيروقراطية لزيادة التعاون والمرونة إلى الحد الأقصى.

العناصر الرئيسية للأسلوب الجديد:

إقليمي

على الصعيد العراقي:

- \* التعامل بصورة نشطة مع الدول العربية.
- \* أخذ المبادرة في إنشاء منتدى إقليمي لمنح دعم ومساعدة من الجوار.
- \* مكافحة النشاط الأجنبي السلبي في العراق.
- \* زيادة الجهود لمكافحة حزب العمال الكردستاني.

على صعيد التحالف:

- \* تعزيز الجهود لمكافحة النفوذ الإيراني والسوري داخل العراق.
- \* مضاعفة الوجود العسكري في المنطقة.
- \* تقوية الروابط الدفاعية مع دول شريكة في المنطقة.
- \* تشجيع دعم الدول العربية لحكومة العراق.
- \* مواصلة الجهود للمساعدة على تدبر العلاقة بين العراق وتركيا.
- \* الاستمرار في السعي وراء الدعم الكامل للمنطقة في الحرب على الإرهاب.

بالنسبة إلى التحالف والعراق:

- \* التركيز على الميثاق الدولي.
- \* الإبقاء على مشاركة ناشطة للأمم المتحدة في العراق خصوصا لدعم الانتخاب ومراجعة الدستور.

پاشکوی ژماره «۹»

خشتهی ناوچه دابراوهکان و ریژهی دانیشتون و پانتاییهکانیان

ریژهی پانتایی له کوی گشتی	ریژهی ژمارهی دانیشتون له کوی گشتی	یهکه ئیداریهکان	
۷,۲	۹,۴	قهزای سنجار	۱
۱۱,۱	۱۲,۸	قهزای تهلهعفر	۲
۳,۱	۵,۰	قهزای تلکیف	۳
۳,۳	۲,۲	قهزای شیخان	۴
۲,۹	۴,۷	قهزای همدانیه	۵
۶,۸	۶,۵	قهزای مهخموور	۶
۱۳,۸	۲۵,۱	قهزای کهرکووک	۷
۷,۷	۴,۸	قهزای هویجه	۸
۴,۰	۱,۷	قهزای دووین	۹
۵,۵	۴,۰	قهزای کفری	۱۰
۵,۸	۸,۴	قهزای دوورخورماتوو	۱۱
۸,۷	۱۰,۵	قهزای خانهقین	۱۲
۲,۹	۲,۶	شارۆکهی مهندهلی	۱۳
۸,۱	۰,۹	شارۆکهی قهزانیه	۱۴
۹/۱	۱,۴	قهزای بهدره	۱۵
۱۰۰	۱۰۰		

سه‌رچاوه:

د. خلیل اسماعیل محمد (تنفیذ المادة ۱۴۰ الطريق الى الامن  
والاستقرار).. کۆواری (۱۴۰) ژماره «۱۱» ۲۰۰۷/۲/۱۵.

پاشکۆی ژماره « ۱۰ »

### چاوپیکه وئنی رۆژنامه‌ی (هاولاتی)

"پرۆژه یاسای نهوت و گازی عیراق ههنگاوێکی گه‌وره‌ی به‌ره‌وداوه‌ی چوونه له‌ بوارێ چۆنیه‌تی دهره‌تینان و گه‌شه‌پێدانی نه‌وتدا"  
جه‌وه‌ر نامیق سالم - سه‌رۆکی پێشووی په‌رله‌مانی کوردستان بۆ هاولاتی سازدانی: هاولاتی  
جه‌وه‌ر نامیق سالم - سه‌رۆکی پێشووی په‌رله‌مانی کوردستان له‌ کاتی دیمانه‌یه‌کی تایبه‌تیدا ورده‌کاریی ره‌شنووسی پرۆژه یاسای نهوت و گازی عیراق ده‌خاته‌ روو.

\* مێژووی دۆزینه‌وه‌ی نهوت له‌ کوردستاندا بۆ که‌ی ده‌گه‌رێته‌وه‌؟  
- پێش زیاتر له‌ ۲۵۰۰ سال‌ به‌ر له‌ ئیستا (هیرۆدوتس ۴۸۴ - ۴۲۵ پ.ز) باسی نه‌وتی ناوچه‌ی ئه‌مرۆی که‌رکووکی کردووه، که‌ چۆن دانیش‌توان به‌ ئامرازه‌ سه‌ره‌تاییه‌کانی ئه‌و سه‌رده‌مه، خاکیان هه‌لکۆلییه‌وه و له‌ قوولاییه‌کی زۆر که‌مدا نه‌وتیان دهره‌تیاوه بۆ سووته‌مه‌نی و رۆشنایی به‌کاریان هه‌تیاوه، گری هه‌میشه‌یی ئه‌و ناوچه‌ نه‌وتاوویه لای هیرۆدوتس و که‌سانی تریش، دیارده‌یه‌کی سه‌یروسه‌مه‌ره‌ی ئه‌و زه‌مانه بووه و لای هه‌ندیکیشیان پیرۆز بووه، سه‌ربازه‌کانی ئه‌سکه‌نده‌ر کړنوشیان بۆ ئاگری هه‌میشه‌یی و گری (بابا گورگور) بردووه، تاکو ئه‌مرۆش ئه‌و گری به‌رده‌وامه و به‌(گور هاتم بۆ کور هاتم) له‌ دل و ده‌روونی توێژێکی زۆری خه‌لکی ئیمه‌دا چه‌سپیه.

\* بایه‌خی نهوت وهک کالایه‌کی ئیستراتیجی بۆ که‌ی ده‌گه‌رێته‌وه‌؟  
- نه‌همیه‌تی نهوت وهک کالایه‌کی ئیستراتیجی له‌ بازاری جیهاندا، ده‌گه‌رێته‌وه بۆ سه‌ره‌تای سه‌ده‌ی رابردوو، که‌ به‌ریتانیای عوزمای ئه‌و ده‌م، بریاری دا خه‌لووزی به‌ردین وهکو سه‌رچاوه‌ی وزه‌ به‌نه‌وت بگۆرێته‌وه، کاتی بۆی ده‌رکه‌وت بوونی ئه‌م کالایه له‌ رۆه‌ه‌لاتی ناوه‌راستدا، له‌ قووناغی گومان

دهرکه وتوو و دهولته تي ئەلماناي ئه و دەم له گه‌ل سه‌راني عوسمانيه‌کان له ئەسته‌مبۆل پیکهاتبوو له‌سه‌ر راکيشاني هيلی شه‌مه‌نده‌فه‌ر له نيوان ئەلمانیا و ئەسته‌مبۆل و ويلايه‌تي مووسل و ويلايه‌تي به‌غدا و ويلايه‌تي به‌سه‌رده‌دا، واته‌ گريداني ئەوروپا به‌که‌نداوه‌وه. کۆمپاناي نيه‌وتي تورکي ئيمتيازي ئەمبه‌ر و ئەوبه‌ري هيلی شه‌مه‌نده‌فه‌ري نيوان ويلايه‌تي مووسل و به‌غداي وهرگرت، بۆ گه‌ران به‌دواي نه‌وتدا و به‌ره‌مه‌يتناني، ئەمه‌ش بۆ به‌ريتانيا خه‌تي سوور بوو، له‌به‌ر چه‌ند هۆکارێکي ئيستراتيجي له‌ رووي: عه‌سکه‌ري، بازرگاني، سياسي به‌تايبه‌تي بۆ ئەو قۆناغه‌ که مملانی له نيوان زله‌پزه‌کاندا گه‌يشته‌بووه راده‌ي ئاماده‌يي بۆ شه‌ر و گۆرپيني کالای وزه‌ له‌ خه‌لووزي به‌رده‌وه بۆ نه‌وت، که ئەمه‌ش به‌بێ مسۆگه‌رکردني سه‌رچاوه‌که‌ي، مه‌حال بوو.

به‌دياريکراوي نازانيت له‌ که‌يه‌وه نه‌وت هه‌بووه، وه‌لي له‌ ولاتي ئيمه‌دا ده‌گه‌رپته‌وه بۆ زياتر له ٤٠٠٠ سال پيش ئيستا، ده‌سته‌پيکي وه‌ک کالايه‌کي بازرگاني و ئيستراتيجي، ده‌گه‌رپته‌وه بۆ هه‌لمه‌تي به‌دواگه‌ران و دۆزينه‌وه‌ي سه‌رچاوه‌کانی و کتبه‌رکتي زله‌پزه‌کان، تاكو واي لي هات ده‌سه‌لاتدارانی عوسمانی، ناوچه‌ نه‌وتيه‌که‌کان بکه‌نه تايبه‌تمه‌ندي مۆلكيه‌تي ئيمپراتۆريه‌ته‌که‌يان و دواتر مدحه‌ت پاشا بايه‌خ به‌نه‌وتي ناوچه‌ي مه‌نده‌لي ده‌دات و له‌ ريگه‌ي چه‌ند پسپۆرپي ئەلمانيه‌وه، له‌ سالی ١٨٧٢دا، پالوگه‌يه‌ک له‌ به‌عقوبه‌ دروست ده‌کات، ٩ سال دواي ئەوه شانديکي ئەلمانی له‌ پسپۆرانی بواری نه‌وت سه‌ردانی ناوچه‌کانی که‌رکووکيان کرد و راپۆرتيکيان به‌رز کرده‌وه و تييدا جه‌خت له‌سه‌ر بوونی نه‌وت ده‌که‌نه‌وه که که‌رکووک و ده‌وروبه‌ري که‌ ناوچه‌يه‌کي گه‌وره‌ي نه‌وته، نه‌وته‌که‌شي زۆر نزیکه له‌ رووي زه‌وي، ئيدي به‌ره به‌ره مملانی له نيوان ئەلمانیا و به‌ريتانيا له‌سه‌ر نه‌وتي کوردستان له‌ په‌ره‌سه‌ندندا بوو. به‌سه‌رکه‌وتنی به‌ريتانيا و هاوپه‌يمانه‌کانی له‌ شه‌ري يه‌که‌مي جيهانی و داگيرکردنی ناوچه‌کانی ژير ده‌سه‌لاتي ئيمپراتۆريه‌تي عوسمانی هاوپه‌يمانی ئەلماناي دۆراو و دابه‌شکردنيان، کيلگه‌کانی نه‌وت که‌وته ژير ده‌سه‌لاتي به‌ريتانيا و

هاوپیهمانهکانی بهتایبتهتی فرهنسا و یاشتر ئەمه‌ریکا .

\* له پاش ئەو شه‌په نهوت کاریگه‌ریی ئەوتۆی هه‌بوو له‌سه‌ر چاره‌نووسی کورد؟

- نهوت رۆڵیکی سه‌ره‌کیی هه‌بوو، له‌سه‌ر (جوولانه‌وه‌ی) پرسى کورد له‌سه‌ر رووی جیهانی تا بپتته کیشه‌یه‌ک وه‌ک کیشه‌کانی تری قو‌ناغی دواى شه‌په . په‌یامی میحوه‌ری هاوپیهمانان له‌ پێش و له‌ پاش شه‌په ئەوه‌ بوو، که ئەوان رزگارکه‌رن نه‌ک داگیرکه‌ر، بۆ چاره‌سه‌ری کیشه‌ی میلیه‌تانی بنده‌ست، هاتوون و ئاشتی و ئازادی و شارستانیه‌ت بنیات ده‌نێن .

به‌شبه‌حالی کورد پوخته‌ی وه‌عه‌ده‌که‌یان له ٣ ماده‌ی ریککه‌وتنه‌نامه‌ی سیفه‌ر ١٩٢٠ به‌دی ده‌که‌ریت، به‌لام دواتر به‌ریتانیا و هاوپیهمانانی به‌پێی ریککه‌وتنه‌نامه‌ی لۆزان ١٩٢٣، پاشگه‌ز بوونه‌وه و کوردستانی باشوور (ویلايه‌تى مووسل) به‌زۆر و بێ خواستی خه‌لکی کوردستان خرایه‌ سه‌ر و یلايه‌تى به‌غدا و ویلايه‌تى به‌سه‌ره، (تاكو ئەو دهم ده‌وله‌تى (عێراق) پێکهاتبوو له‌ دوو ویلايه‌ت، به‌غدا و به‌سه‌ره). هۆکاری پاشگه‌زبوونه‌وه‌ی ئەم گه‌مه‌ سیاسیه‌ی ئینگلیز و هاوپیهمانانی، سه‌باره‌ت به‌چاره‌نووسی کوردستان به‌گشتی و کوردستانی باشوور به‌تایبه‌تى (ویلايه‌تى مووسل)، به‌نه‌زه‌ری به‌نده نهوت و به‌رژه‌وه‌ندییه ئیستراتیجیه‌کانیان بوو .

\* ئەى دواى ئەوه؟

- به‌ریتانیا وه‌ک هێزێکی داگیرکه‌ر هه‌موو بواره‌کانی (عێراق)ی خسته ژێر کۆنترۆلی خۆی و شایه‌کی بۆ ئیستیراد کرد و حکومه‌تێکی ده‌ستکردی خۆی دامه‌زاند، له‌ رێگه‌ی چه‌ند ریککه‌وتن و گرتبه‌ستى نهوتی عێراق (ئهو دهم زیاتر نهوتی کوردستان بوو) درا به‌کۆمپانیا بیانییه‌کان، که سێ کۆمپانیاى زه‌به‌لاح بوون، هه‌رسێکیشی به‌ره‌گه‌ز (ئینگلیزی) بوون، که ئەوانیش: کۆمپانیاى نهوتی عێراق (پێشتر ناسرابوو به‌کۆمپانیاى نهوتی تورکی) و کۆمپانیاى نهوتی مووسل و کۆمپانیاى نهوتی به‌سه‌ره بوون . سه‌رانی

بەرىتانيا و فرەنسا و ئەمەرىكا پىكھاتن لەسەر چۆنەتیی دابەشکردنى نەوتى  
عێراق لە نىوان كۆمپانىياكانيان:

كۆمپانىياى دارسى (رەگەز: بەرىتاني) (۲۳.۷۵٪) بەش .  
كۆمپانىياى فرەنساى (رەگەز: فرەنساى) (۲۳.۷۵٪) بەش.  
كۆمپانىياى ئىكسسونى (رەگەز: ھۆلەنداى - بەرىتاني) (۲۳.۷۵٪) بەش.  
كۆمپانىياى ئىستسمارى پۆھەلاتى خواروو (ادنى) (نيوجرسى و ساكۆنى  
فاكۆم) (رەگەز: ئەمەرىكاى) (۲۳.۷۵٪) بەش.  
كۆمپانىياى سركىس كولبىنكيان (۵٪) بەش.

ئەم سى كۆمپانىيا زەبەلاخە كۆنترۆلى گشت بوارەكانى بەدواداگەران و  
دۆزىنەو و دەرھىتان و پىشەسازىي نەوتى عێراقىان كوردبوو، لە واقىعدا  
ئەوان كۆنترۆلى نەوتى كوردستانىان كوردبوو. ھەر داھاتى ئەو نەوتەش بوو كە  
لە دەستپىكى بەرھەمھىنانى لەسەرھتاي سىيەكاندا تاكو پەنجاكانى سەدەى  
پاڤدوو لە نىوان (۱۰۰ - ۹۵)٪ بودجەى عێراقى پىك دەھىنا، دوو بەرەبەرى  
ئەو بودجەيەش سوودى كۆمپانىياكان بوو. دواى ئەو قۇناغە و تاكو  
ھەشتاكانىش پۆزەى داھاتى نەوتى كوردستان كەمتر نەبوو لە ۷۷٪ داھاتى  
گشتىي عێراق، ھىچ كاتىش ۶۸٪ نەھاتووتە خوارى بگرە بە ئىستائىشەو.

\* گرىبەند و رىككەوتننامەكان لە نىوان حكومەتى عێراق و ئەو  
كۆمپانىيانەدا چۆن بوون؟

- تاكو سەرھتاي پەنجاكانىش (مشاركە الانتاج) بوو، سەرمايە و  
تەكنۆلۆجىيا و كەرەستە و ئەمراز و پىسپۆرانى بوارى نەوت لە دۆزىنەو و  
دەرھىتان و ئىدارەكردن و تەسويق، ئەركى كۆمپانىياكان بوو، بەمەش بەشى  
شېر بۆ كۆمپانىياكان بوو، بۆ نمونە لە سەرھتاي بەرھەمھىنانى نەوتەو تاكو  
سالى ۱۹۵۳، نرخى يەك بەرمىل نەوتى خاوە سەنورى (۱، ۲) دۆلاردا بوو،  
لەم پرە پارەيە تەنيا (۲۲، ۰) دۆلارى دەپۆششت بۆ بودجەى حكومەتى عێراق.  
كولفەى بەرھەمھىنانى يەك بەرمىل نەوتى ئەودەم (۴۵، ۰) دۆلار بوو، (۴۲، ۱)

دۆلاری بهشی کۆمپانیاکانه واته داهااتی کۆمپانیاکان (۱, ۸۸) دۆلار بووه و ریژمهکەشی له سنووری ۹۱٪ی داهااتی گشتیی نهوتی عیراقه (له راستیدا نهوتی کوردستان)ه. له ناوهراستی پهناکان تاكو سالی ۱۹۶۱، ههندی گۆرانکاری بهسه گرێبهستهکاندا هات و له (مشارکة الانتاج)هوه، بوو به (مناصفة الارباح). سالی ۱۹۶۱ بهپیتی یاسای ژماره (۸۰) (۹۹.۵٪ی ناوچهکان، ئیمتیازی نهوت له کۆمپانیا بیانییهکان سهندرایهوه و تهنیا (۰.۵٪)یان بۆ مایهوه، له نیوان سالانی ۱۹۷۲-۱۹۷۵ کهرتی نهوت بهگشتی له عیراق خۆمالی کرا، شیوه و شیوازی گرێبهستهکانیش گۆران و، کهرتی نهوت درا به کۆمپانیای نهوتی نیشتمانی عیراق.

\* دهوتریت هۆکاری سههرهکیی "داگیرکردنی عیراق" له لایهن ئهمهریکاوه بۆ نهوتهکهیهتی، ئیوهش ههمان بۆچوونتان ههیه؟

- پیتشهکی دهبیت ئهو راستیه بهسەلینین که:

ئهو نهوتهی دهردههینریت دهبیت بفرۆشریت، کریاریشی بهپلهی یهکهم ولاتانی پیتشهسازی پیتشهوتوون، واته ولاتانی ئهروپا و ئهمهریکا و... هتد. زۆربهی زۆری ئهو لاتانه که نهوتیان ههیه، ئیعتیمادی سههرهکیان لهسهه داهاتهکهیهتی.

بهئندازهی ئهوهی ولاتانی ئهروپا و ئهمهریکا و... هتد، شادهماری ژیانی پیتشهسازی، ئابووری و تهکنۆلۆجییان بهنده بهنهوتهوه، زیاتر ریژمهکانی ولاتانی بهرههههینهرانی نهوت پیتووستیان بهداهااتی نهوتهکهیان و مانهوه و داهااتووی زۆر لهو ریژمانه بهنده بهوهوه، پیتوهندیی له نیوان داهااتی ئهو ریژمانه و دهزگا سههرکوتهکهرهکانیان و زولمی زۆر و پاوانخوازی دهسهلاتهکان، پیتوهندییهکی راستهوانهیه. بهم مانایه بۆ ههردوولا (ولاتانی بهرههههینهر) و (ولاتانی موستههلیک)، نهوت کالایهکی ئیستراتیجیی گرینکه. بهنده باوهری بهتیۆری موئامهره نییه، وهلی ئهمهریکا له سهههتاوه (۲۰۰۳) بهناوی (ریزگارکهه)هوه هاته عیراق، پاشان گۆپی بۆ (داگیرکهه)،

به پێی لیکۆلینەوهی راپۆرتی کۆنگرێسی ئەمەریکایی لەسەر رووداوی ۱۱ی ئەیلوولی ۲۰۰۱، دەرکەوت رژیمی پێشووی عێراق هیچ پێوندییەکی نەبوو بە رووداوەوە، هەر وەها لەگەڵ (القاعیدە)یشدا، تاکو ئیستایش ئەمەریکا نەیتوانیوە چەکی کۆکوژی قەدەغەکراو چ (مزدوچ) و چ هەولەکەکانی سەدام بۆ دروستکردنی چەکی ئەتۆم لە ماوەی زیاتر لە چوار ساڵ لە داگیرکردنی ئەم (العراق) بە بدۆزیتەوه، نەک هەر ئیرهابی بنێر نەکرد و کەمی نەکردەوه لە ناوچەکەدا، بگرە بەهۆی ئەم داگیرکردنەوه پەرەى سەند، ئەمە چوار ساڵە (العراق) بوو تە ناوچەیهک بۆ راکێشانی تیرۆر و توندوتیژی. هێزەکانی سوپای داگیرکەری ئەمەریکا و هاوێهیمانان، کە خۆی لە ۱۷۰ هەزار سەرباز دەدات و زیاتر لە ۵۰۰ هەزار سەربازی عێراقی و پۆلیس و ئاسایشی هەمەجۆر و میلیشیاتی سەر بە دەسه‌لاتی ناوهندیی بەغدا، پێیان ناکرێت تەنیا ناوچەى سەوزی بەغدا کۆنترۆڵ بکەن، لە جیاتیی ژيانى تەبایی و ئاسایش و ئیستقرار، ئەم (العراق) لە شەپتیکی نەگریسی ناوخواییی کەمۆتەنەدایە لە ناوچەکە و بگرە لە جیهانیشتدا، لە جیاتیی دەستوورێکی عیلمانی و دوور لە دەسه‌لاتی تاییفەگەریی و سیستەمێکی دیموکراتی و ئەمێرۆ (العراق) خاوەن دەستوورێکی غەیرە عیلمانی و پر لە گێروگرفت و کۆسپ و تەنگژەیه، لە جیاتیی ئەوهی حال و گوزەرانى خەلکی (العراق) باشتر بکەن و بیکاری چارەسەر بکەن، بنەماکانی خزمەتگوزاری مسۆگەر بکەن، و ئەو بوارانە لە خراپەوه بەرەو خراپتر دەروات، لە جیاتیی ئیدارەیهکی مۆدێرن و پاک و دینامیک دامەزریین و گەندەلی بنێر بکەن، (بریمەر) و هاوکارانی (بیانی و خۆمائی) تۆوێکی گەندەلیی وایان چاندوو، دەیان و سەدان ملیۆن دۆلاریان هەللوشتی، ئەوهشی مابوو کۆمپانیا بیانییهکان و مافیاکانی ناوخوا درێغییان نەکرد. (بنێرکردنی بەعس) بوو (رەد ئیعتیبار و گەرانەوهی بەعس) و (الدول المارقه)یش بوو تە (الدول الصدیقه)، لە جیاتیی لەناوبردنی رژیمةکانیان و ئیدارەى بوش پەنایان بۆ دەبات. لە بارودۆخیکی وەهادا، هەقە مروۆف گومانی ئەوه بکات کەوا دیارە مەبەست لە (پروژەى رۆهەلاتی ناوهراسهت) (کۆنترۆڵکردنی نهوتی رۆهەلاتی ناوهراسهت)!!

سالی ۱۹۹۹ دیک چینی بەرپۆه بەری کۆمپانیای خزمەتگوزاریی نەوتی (هالیبورتون) ئەودەم و جیگری سەرکۆماری ئیستای ئەمەریکا، بەرامبەر پەیمانگەیی نەوت لە لەندەن لە گوتەپەکییدا دەلیت: (بحلول عام ۲۰۱۰ سنحتاج ما يعادل ۵۰ مليون برميل نطف اضافي يوميا، فمن أين سيأتي هذا النفط؟.. في حين ان العديد من مناطق العالم توفر فرصاً عظيمة، فان الشرق الأوسط بتلثي احتياطي النفط والتكلفة الأدنى، ما زال المكان الذي تكمن فيه الجائزة الكبرى)..

کە عێراق داگیر کرا، چینی جیگری سەرۆک بوش بوو، کۆمپانیای (هالیبورتون) لە عێراق لە سنووری ۲۲ ملیار دۆلاردا گریبەستی هەیه، لەوانە کړینی سووتەمەنی و خزمەتگوزاری و چاکسازی لە بواری کەرتی نەوتی عێراقدا!.

\* ئیستایش باس لە پڕۆژە یاسای نەوت و گازی عێراق دەکریت کە گواپە لە لایەن ئەنجوومەنی وەزیرانی عێراق هەو پەسند کراوه و دراوه بە ئەنجوومەنی نوینەرەن، دەوتری پڕۆژەکە زۆر بەنهیینی مامەلەیی لەگەڵدا کراوه، بۆ و بەنهیینی باس دەکریت بەتایبەتی لە کوردستاندا؟

– کەم کیشە هەیه لەم ولاتەدا بەئەندازەیی نەوت گرینگ بیت بۆ ئەمپۆ و دواپۆژی عێراقییهکان، بۆ ئیمەیی کوردستانی چەند جار گرینگتر و مەترسیدارتره. پشتگوێخستنی رای گشتی و هەولدان بۆ دەربازکردنی پڕۆژە یاسای نەوت و گازی عێراق و بەبێدەنگی لە باشی و ریکۆپتیکی پڕۆژەکە نییه، بگره لە کەموکورتی و کەلێنەکانیەتی. پڕۆژە یاسای نەوت و گازی عێراق لە لایەن لیژنەیی تایبەت بەم پڕۆژەیهوه لە ۲۰۰۷/۲/۱۵ تەواو بووه و دراوه بە ئەنجوومەنی وەزیران، ئەوانیش پەسندیان کردووه و نێردراوه بۆ ئەنجوومەنی نوینەرەن. پڕۆژە یاساکە بریتییه لە پێشەکییهک (الاسباب الموجبة) و ۴۳ ماده و ۴ پاشکۆ (ملحق)، مادهکانیش دابەش کراون بەسەر شەش بەشدا.

نەخشەیی سیاسەتی نەوتی عێراق، هەر وەکو دەستوور و شتی تریش، لە لایەن ئەمەریکا و هاوپەیمانانیهوه، هەر پێش داگیرکردنی عێراق، کاری بۆ کراوه. پڕۆژە یاسای نەوت و گازی عێراق لە سالی ۲۰۰۴ بەملاوه ئیشی لەسەر کراوه و ناوهرۆکی جیگەیی باس و لیکۆلینەوهی پەسپۆران و ناوهندە

ئابووری و پیشه‌سازی و کۆمپانییەکانی نەوتی جیهانی بوو، بەتایبەتی لە ئەمەریکا و بەریتانیا و لەژێر چاودێری و هاندانی ئیدارەیی بۆش و زۆرجار لە میدیاکانی خۆدی ئەمەریکا و بەریتانیا و ولاتانی تری ئەوروپا باسی ئەم پرۆژەییە کراوە و جەمسەرەکانی شی کراوەتەو. ئەو دیراسات و تۆژینەوانە دوو لایەن، لایەکی وەک (ئامۆژگاری) و (پیشنیازە) بۆ کاربەدەستانی فەرمیی عێراق، لە چۆنیەتی ئیستغلالکردنی سامانی نەوت و غاز بەباشترین شێوە، وەک پێگەچارەیک بۆ چارەسەرکردنی تەنگژەیی سیاسی و ئابووری ولات، لایەنی دووهمیان، ئەوانن کە تیشک دەخەنە سەر بارودۆخی عێراق و تەنگژە هەمەلایەنەکانی و ناوەڕۆکی پرۆژەیی ئەم یاسایە بە فاکتەرێکی تری ئالۆزی لە قەڵەم دەدەن. هەشە پرۆژەکی کردوووەتە بابەتێک بۆ (هێرشکردن لەسەر واقعیی ئەمرۆیی عێراق، زۆریان دوورن لە تۆژینەوێ زانستی و رەخنەیی بنیاتنەر). لەناو هەردوو بۆچوونەکاندا راستی بەدی دەکریت.

بەنەینیی گرتنی ئەم پرۆژە یاسایە لەلایەن حکومەتی عێراق و پەلەکردن لە ئامادەکردن و ناردنی بۆ ئەنجومەنی نوێنەران، جێگەی گومان و پرسیارە، بەدەریش نییە لە پالەپەستۆی ئیدارەیی ئەمەریکا. بەگشتی ئەم پرۆژە یاسایە هەنگاوێکی گەورەیی بەرەو دواچوونەوێ، لە بواری چۆنیەتی دەرھێنان و گەشەپێدانی نەوت و، لە زۆر لایەنیەو دەمانگەرینیتەوێ بۆ سەرەتای سەدەیی رابردوو:

۱- ئەوسا و ئیستا ئەم (عێراق) بە داگیر کرابوو لەلایەن زلھێزەکانی سەردەم. سەرەتای سەدەیی بیست (بەریتانیای عوزما و هاوێپیمانانی - فرەنسا و ئەمەریکا) و، ئیستا (ئەمەریکا و هاوێپیمانانی - بەریتانیا).

۲- ئەو دەم خۆحازری بوو بۆ شەپری یەكەمی جیهانی و ململانی لە نیوان زلھێزەکاندا بەتایبەتی بەریتانیا و ئەلمانیا و گۆرینی کالای وزە لە خەلۆوزی بەرد بۆ نەوت و تەسبیتکردنی رۆھەلاتی ناوەراست بەتایبەتی (کوردستان) وەک یەك لە سەرچاوە هەرە گرینگەکانی نەوتی ئەو سەردەم، تا ئیستایش ئەم کالایە رۆلی ئیستراتیجیی خۆی ماوە بگرە زیاتریش بوو. پێداویستی

- ئەمەریكا و ھاویەییمانانی لە زیادبوونداپە و، پێش ھاتنیان بۆ عێراق شەپری جیھانییان دژی (ئیرھاب) راگەیاندوو و تاكو ئیستاش بەردەوامە.
- ۳- لە ھەردوو حالەتدا و لە سەرھەتاکانی داگیرکردنی ئەم وڵاتەدا حکوومەتییکی دەستکردی داگیرکەر بە فەرمی راگەپەندراوە، بە روالەت کاربەدەستە و لە واقیعییدا لە ھەردوو قونناغ ھیزی داگیرکەر، دەسەلات بەدەست و بپارادەرە.
- ۴- ئەوسا ئیستغلالکردنی سامانی نەوت و گاز و ئیمتیازی، درا بە کۆمپانیا بیانییەکان و بەگریبەستی (مشارکە الانتاج) و بەشی شپیر بۆ ئەم کۆمپانیانە بوون کە رەگەزنامەیی ئینگلیزییان ھەبوو. ئیستاش بەپیتی ئەم پرۆژە یاسایە دەرگەیی عێراق و لا کراوە بۆ کۆمپانیا بیانییەکان، ئیستغلالی نەوت و گازەکەشی لەسەر بنەمای گریبەستی (مشارکە الانتاج)ە، ئەگەرچی مەودایش دراوە بە (کۆمپانیای نەوتی نیشتمانیی عێراق) سەبارەت بەو کێلگانە کە ئیستا لە کاردان.
- ۵- ئەودەم بەریتانیا لە شەپری یەکەمی جیھانی تەواو بووبوو، بەلام شەپری و پیکدادان لە نێوان عێراقییەکان و ھیزی داگیرکەری بەریتانیدا بەردەوام بوو. باری ئابووری و سیاسی و کۆمەلایەتی خەلکی عێراق خراپ بوو. ئیستایش عێراقییکی پاش چوار پینچ شەپری ناوھخۆ و دەرەو، داگیر کراوە و ھیزەکانی لە شەردان لەگەڵ ئیرھابییەکان و ناوھراست و باشووری عێراق نوقمی شەپری ناوھخۆیە، خاوەن ژێرخانیکی دارماو و قەرزار، گرانی و ناآرامی و بیکاری، ژبانی زۆربەیی ھەرە زۆری خەلکەکەیی تال کردوو.
- ۶- ئەودەم (عێراق) ئەزموونی نەبوو لە بواری ئابووری و پیشەسازیی نەوتدا، کێلگەکانی شاراوھە بوون، سەرچاوەی داراییی نەبوو. زانیاری و تەکنیک و سەرمايە و سەرچاوەی سەرمايە و دەسەلاتی نەبوو، ھەر ھەمووی لای کۆمپانیا بیانییەکان بوو. ئیستا، بەپێچەوانەو ھەندێ لەو جەمسەرانی بۆ نیو سەدە دەچیت (عێراق) تەجاووزی کردوو. لەم خالە جیاوازییەکی زۆر ھەیە لە نێوان ئەوسا و ئیستادا، بەھرحال، پرۆژەکە بەگشتی پرنسیپی نوێ و پۆزەتیفی تیدا بەدی دەکریت. لەوانە تەنسیق و راویژکردنی لەگەڵ

حكومت (حكومتەكانى) (هەرىم) (هەرىمەكان) و پارێزگا بەرھەمھێنەرەكانى نەوت و گاز. دابەشکردنى داھاتى نەوت و گاز لەسەر ئەساسى رێژەى ھاوولاتیيانى پارێزگاگان. كۆکردنەوى داھاتى نەوت و غاز لە سنووقى تايبەتى. دروستکردنى چەند ناوھەندىكى تايبەتى بۆ رايۆنكارى و تەنسىق و تەرخانکردنى رێژەىك لەو داھاتە بۆ نەوھەكانى داھاتوو، لەگەڵ ھەندى خالى تروش، ئەگەرچى زۆربەيان زياتر شكلىن و بەندن بە چەند ياسايەكەوہ كه لە داھاتوودا دەردەچى.

پروژەكە لە ھەندى لە جەمسەرەكانى گەرانەوہیە لەو دەستكەوتانە كە گەلى عىراق لە كاتى زياتر لە نيو سەدەى مەملەت و بەگژداچوونى بەرژوھەندىبەكانى كۆمپانىا بيانىبەكاندا وەدستى ھىنابوو، لەوانە ھەلۆھشانەنەوہى گرتىبەستى (مشاركە الانتاج) لە سەرھاتى پەنجاكانى سەدەى رابردوودا و خۆماليکردنى (٥, ٩٩٪) كىلگە نەوتىبەكانى ئىمتىيازى كۆمپانىا بيانىبەكانى نەوت سالى ١٩٦١ بەپىياساى ژمارە (٨٠) و، دامەزاندنى كۆمپانىاى نەوتى نىشتمانى عىراق ١٩٦٢ و خۆماليکردنى ئەو (٥٠٪) كىلگە نەوتىبەكان كە لە ئىمتىيازى كۆمپانىا بيانىبەكان مابوونەوہ. ناوھەستى شەستەكانى سەدەى رابردوو بەملاوہ سەرھاتى قوناغىكى نوئ بوو، لە بەدواداگەران و دەرھىنانى نەوت لەلایەن كۆمپانىاى نەوتى نىشتمانى عىراق، كە راستەوخۆيان لە رىگەى گرتىبەستى كرىنى خزمەتگوزارى و كار بۆ ماوہى كورت و بەمەرجەكانى سەردەم.

گومان نىبە رۆژمە يەك لە دواى يەكەكانى عىراق كۆرانكارىبەكانى بوارى نەوت، كە لەژىر پالەپەستۆى جەماوەر و لایەنە سىياسىبەكاندا بوو، بەرھەنجامەكانى خراب بەكار ھىنا. بۆيە لەسەر لایەنە سىياسىبەكانى سەر گۆرەپانى خەبات و مەملەتەن ھۆشيار بن و خەلكى خۆيان ھۆشيار بكەنەوہ لە ناوھەرك و ماھىبەتى گشت ھەنگاوەكانى پىوھندار بە نەوت و داھاتى نەوت. دنىاى ئەمرو، دنىاى سەدەى رابردوو نىبە، ئەزموونى عىراقىش ئەزموونى ئەو دەم نىبە. بازاى ئەمرويش ئەو بازاى نىبە. ئەمرو پىداوېستى بازاى نەوتى

جیهانی رۆژانه له ۸۰ ملیۆن بەرمیل زیاتر، مەزەندە دەکریت پاش ۱۵ ساڵ رۆژانه بگاتە سنووری ۱۲۰ ملیۆن بەرمیل. یەدەگی عێراق مەزەندە دەکریت پاش ھەندێ چاکسازی و گەشەپێدان، بە ۳۰۰ ملیار بەرمیل ھەر وەکو باسماں کرد (سابت و محتمل و مستقبل). واتە لە سنووری (۳۴٪) یەدەگی رۆھەلاتی ناوھراست و (۲۹٪) یەدەگی جیھانی ئیسلامی و (۲۳٪) یەدەگی جیھان، جگە لە نایابی نەوعیەتی زۆربەیی نەوتی عێراق (خفیف) و کەمی کولفەیی دەرھێنانی و دارمانی ژێرخانی ئابووری و قەرزاری و مالتوێرانی شەری ناوھخۆ و بیکاری و گرانی و پتووستییەکانی کەرتی خزمەتگوزاری و گەندەلێی سیاسی و ئیداری و شەفافیەت و بازاری ئازاد... ھتد، ھەر ھەموو ئەمانە زوینە خوشکەرن بۆ دید و بۆچوونی راویژکارانی بیانی و لیکدانەوی ناوھندە پتوونیدارەکان، ھەندێ لە لێپرسراوانی تازەپێگەیشتوو و ھەلپەرس و نەزان یان ھەندێکی گرتدراو بەو بەرژوونەندییانە کە پێ بۆ کردنەوی دەرگەیی (خەسە) کردنی کەرتی نەوت بۆ کۆمپانیا بیانییەکان و لایەنگیری ئەو مادە و بەندانەیی یاساکەن کە تەرخان کراوە بۆ ئەو مەبەستە. لێرەدا بەپتووستی دەزانم سێ خاڵ روون بکەمەو.

یەکەمیان: نەوت و داھاتی نەوت یەک لە فاکتەرە سەرھەکییەکانی راکیشانی بەرژوونەندییەکانی زلھێزەکان بوو بۆ ئەم ناوچەییە، ھەر ھەمان شت لە بوونی رژیمة دیکتاتۆرییەکانی عێراق کە رژیمی گۆر بەگۆری سەدام ھێما و نموونەیی کەموینەیی بوون. ئەم دیاردەییە تەنیا لە عێراقدا بەدی نەکراوە، بگرە لە زۆربەیی زۆری ئەو ولاتانە کە نەوتیان ھەیە، کەم یان زۆر، ئەم دیاردەییە لێ بەدی دەکریت، بەتایبەتی لە جیھانی سێیەم و لەگەڵ خۆشیدا کۆمەلێک دیاردەیی نێگەتیفی تری بەدواوایە، وەکو پاشەکشەکردنی کەرتەکانی تری ئابووری وەکو: کشتوکاڵ و بازرگانی و پیشەسازی.

دووەمیان: ھیچ نەتەوێک بەئەندازەیی کورد تاكو ئەمپرویش زەرەرمەند نەبوو لە بوونی ئەم کالایە.

سێیەم: ئەو دوو خاڵە نێگەتیفی بوونی ئەم کالایە، مانای وا نییە، دەبێت ئیدی دەستی لێ بشۆین و ھەرزانفرۆش بکریت و بێر لە داھاتووی نەوێکان

نەكریتەوه. ئەم كالاىە رۆژىك دىت تەواو دەبىت و نامىنىت، ھەرچۆن مولكى ئەم نەوہیە ئەوا مولكى نەوہكانى داھاتووشمانە، دەبىت زۆر بەورىايى مامەلەى لەگەلدا بكرىت و ھەر جۆرە نەرمى و سازشكارىيەك لەگەل بەرژەوہندیيە بيانىيەكان بەند بىت بە ماف و چارەنووسى نەتەوہكەمانەوه.

\* چ لە میدياكان و چ لە بەغدايش باس لەو دەكرىت كە پرۆژە ياساى نەوت و گاز دەرگەى لەسەر پشت كردووہتەوہ بۆ كۆمپانىا بيانىيەكان، باس لە گرىبەستى (مشاركە الانتاج) دەكەن، ئەمانە تا چەند راستن؟

- پرۆژەى ياساكە بە تەواوى دەرگەى والا كردووہ بۆ (خصخصة) كوردنى كەرتى نەوت. راستە لە مادە و برىگەيەكى زۆرىدا رۆللىكى گەورە و فەزايەكى باشى داوہ بە (كۆمپانىايى نىشتمانىيى نەوتى عىراق) ھەرەھا بۆ ھەر كۆمپانىايەكى خۆمالى، بەلام بەھەمان مەرجى تەكنىكى و سەرمايە و ئەزمونى بىگانەكان يان ئەو كىلگانەى كە تەرخان كراون بۆ كۆمپانىا بيانىيەكان خۆى لە سنوورى زياتر ٦٢٪ كىلگەكانى نەوتى عىراقى دەدات. ديارە لە پرۆژەكەشدا جەخت لە جۆرى گرىبەستى (مشاركە الانتاج) كراوہ، كە ھەر وەكو ئامازەم بۆ كرد ئەم جۆرە گرىبەستانە كۆنن و باويان نەماوہ، دژ بە بەرژەوہندیيى ولاتەكەن، لە دواى پەنجاكان ھىچ ولاتىكى نەوتى لەسەرى ناروات، ئەگەر ھەبىت ئەوہ بۆ ھەندى ناوچەيە كە شىمانەى دۆزىنەوہى نەوتى زۆر كەم بىت و كولفەى زۆر گران بىت... ھتد، بۆ ئەوہى گرىبەستى (مشاركە الانتاج) روونتر بكەينەوہ زۆر بەسادەيى دەلین: ئەگەر عىراق لەگەل كۆمپانىاكانى بيانى پىك بىت بەگرىبەستى (مشاركە الانتاج) بەرھەمى رۆژانەى سى مىليۆن بەرميل بىت و نرخى يەك بەرميل ٦٠ دۆلار بىت ئەوہ:

$$* 60 \times 180 = 10800 \text{ مىليۆن دۆلار رۆژانە داھاتى عىراق.}$$

\* (رىع الانتاج) بەپىيى پرۆژە ياساى نەوت و گاز (١٢, ٥) لە كۆى گشتىيى داھات: (١٨٠ مىليون دۆلار  $\times$  ١٢, ٥ = ٢٢, ٥) مىليۆن دۆلار، ئەمە دەدرىت بە حكومەت. (رىع الانتاج) ئەو برە پارەيە كە كۆمپانىاكان دەبىت بىدەنە حكومەتى عىراق يان لە جياتىيى ئەو برە پارەيە (نەوت) .

\* كولفەي يەك بەرميل (۳) دۆلار =  $3 \times 3 = 9$  مليۆن دولار. ئەمە دەپرات بۇ كۆمپانیا بيانىيەكان.

ئەوھى دەمىننیتەوھ:  $(180) - (9 + 22, 5) = (148, 5)$  مليۆن دۆلارە (رۆژانە) و، دابەش دەكریت لە نيوان حكومەت و كۆمپانیاكاندا بەشى ھەر يەك =  $(74, 2)$  مليۆن دۆلارە (رۆژانە).

داھاتی حكومەتى عىراق (گشتى) = ( ريع الانتاج + نيوهى داھات) =  $(74, 2 + 22, 5) = (96, 7)$  مليۆن دۆلار رۆژانە.

داھاتی كۆمپانیاكان =  $9 + 74, 2 = (83, 2)$  مليۆن دۆلار رۆژانە.

جياوازييەكان لە ھەردوو حالەتەكەدا:

ئەگەر حكومەتى عىراق خۆى ھەلسىت بە بەرھەمھىنانى نەوت ئەوھ داھاتی گشتى =  $(180)$  مليۆن دۆلارى رۆژانە =  $64, 8$  مليار دۆلار سالانە.

بە ھاوكارىي كۆمپانیاكان =  $96, 8$  مليۆن دۆلار رۆژانە =  $34, 8$  مليار دۆلار سالانە.

داھاتی كۆمپانیاكان =  $83, 2$  مليۆن دۆلار رۆژانە =  $(30)$  مليار دۆلار سالانە.

بودجەى ئەمسالى عىراق  $(2007) = 42, 5$  مليار دۆلارە .

ئەگەر گرىبەستەكە بۇ ماوھى  $40$  سالىش بىت ئەوھ داھاتی كۆمپانیاكان =  $30 \times 40 = (1200)$  مليار دۆلار =  $(1, 2)$  ترليۆن دۆلار واتە  $(1, 2)$  ھەزار مليۆن دۆلار.....!